



HENDI

Tools for Chefs

MICROWAVE PROGRAMMABLE, WITH USB PORT

281376

GB: User manual	8
DE: Benutzerhandbuch	13
NL: Gebruikershandleiding	20
PL: Instrukcja obsługi	26
FR: Manuel de l'utilisateur	33
IT: Manuale utente	40
RO: Manual de utilizare	46
GR: Εγχειρίδιο χρήστη	52
HR: Korisnički priručnik	59
CZ: Uživatelská příručka	64
HU: Felhasználói kézikönyv	70
UA: Посібник користувача	76
EE: Kasutusjuhend	83

LV: Lietotāja rokasgrāmata	88
LT: Naudojimo instrukcija	94
PT: Manual do utilizador	100
ES: Manual del usuario	106
SK: Používateľská príručka	113
DK: Brugervejledning	118
FI: Käyttöopas	124
NO: Brukerhåndbok	130
SI: Navodila za uporabo	136
SE: Användarhandbok	141
BG: Ръководство за потребителя	146
RU: Руководство пользователя	153

MICROWAVE PROGRAMMABLE, WITH USB PORT 1800W	GB
MIKROWELLE, PROGRAMMIERBAR VIA USB-ANSCHLUSS 1800W	DE
MAGNETRON PROGRAMMEERBAAR MET USB-POORT 1800W	NL
KUCHENKA MIKROFALOWA Z MOŻLIWOŚCIĄ PROGRAMOWANIA I PORTEM USB 1800 W	PL
FOUR À MICRO-ONDES PROGRAMMABLE AVEC PORT USB 1800W	FR
MICROONDE PROGRAMMABILE, CON PORTA USB 1800W	IT
CUPTOR CU MICROUNDE PROGRAMABIL CU USB 1800 W	RO
ΦΟΥΡΠΝΟΣ ΜΙΚΡΟΚΥΜΑΤΩΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΖΟΜΕΝΟΣ USB 1800W	GR
MIKROVALNA PEČNICA, MOŽE SE PROGRAMIRATI, USB PRIKLJUČAK 1800W	HR
MIKROVLNNÁ TROUBA S MOŽNOSTÍ PROGRAMOVÁNÍ A PORTEM USB 1800W	CZ
PROGRAMOZHATÓ MIKROHULLÁM USB- PORTTAL 1800W	HU
МИКРОВОЛНОВА ПИЧ З МОЖЛИВІСТЮ ПРОГРАМУВАННЯ ТА ПОРТОМ USB 1800 BT	UA
PROGRAMMEERITAV MIKROLAINEAHJ JA USB-PORT 1800W	EE
MIKROVLNŲ KRĀŠNS AR PROGRAMMĒŠANAS IESPĒJU UN USB PORTU 1800W	LV
MIKROBANGŲ KROSNELĖ SU GALIMYBE PROGRAMUOTI IR USB PRIEVADE 1800W	LT
MICRO-ONDAS PROGRAMÁVEL, COM ENTRADA USB 1800 W	PT
MICROONDAS PROGRAMABLE CON USB 1800W	ES
MIKROVLNNÁ RÚRA S MOŽNOSTOU PROGRAMOVANIA A USB PORTOM 1800 W	SK
MIKROBØLGE PROGRAMMERBAR, MED USB-PORT 1800W	DK
OHJELMOITAVA MIKROAALTO, USB- PORTTI 1800W	FI
MIKROBØLGEØVN PROGRAMMERBAR, MED USB-PORT 1800W	NO
MIKROVALOVNO PROGRAMABILNA, Z USB VHODOM 1800W	SI
MIKROVÅGSUGN PROGRAMMERBAR, MED USB-PORT 1800W	SE
ПРОГРАМИРУЕМА МИКРОВАЛНОВА ФУРНА С USB ПОРТ 1800BT	BG
МИКРОВОЛНОВАЯ ПЕЧЬ С ВОЗМОЖНОСТЬЮ ПРОГРАМИРОВАНИЯ И USB-ПОРТОМ 1800BT	RU



READ MANUAL

GB: Read user manual and keep this with the appliance.
 DE: Lesen Sie das Benutzerhandbuch und bewahren Sie es zusammen mit dem Gerät auf.
 NL: Lees de gebruikershandleiding en bewaar deze bij het apparaat.
 PL: Należy przeczytać instrukcję obsługi i zachować ją wraz z urządzeniem.
 FR: Lisez le manuel d'utilisation et conservez-le avec l'appareil.
 IT: Leggere il manuale dell'utente e conservarlo con l'apparecchiatura.
 RO: Citiți manualul de utilizare și păstrați-l împreună cu aparatul.
 GR: Διαβάστε το εγχειρίδιο χρήστη και φυλάξτε το μαζί με τη συσκευή.
 HR: Pročitajte upute za uporabu i sačuvajte ovo uz uređaj.
 CZ: Přečtěte si uživatelskou příručku a uschovejte ji u spotřebiče.
 HU: Olvassa el a használati útmutatót, és tartsa azt a későbbiek közelében.
 UA: Прочитайте посібник користувача та тримайте його разом із приладом.

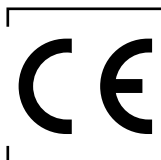
EE: Lugege kasutusjuhendit ja hoidke seda koos seadmega.
 LV: Izlasiet lietošanas pamācību un saglabāiet to kopā ar ierīci.
 LT: Perskaitykite naudojimo instrukciją ir palikite ją su prietaisu.
 PT: Leia o manual do utilizador e guarde-o juntamente com o aparelho.
 ES: Lea el manual del usuario y consérvelo con el aparato.
 SK: Prečítajte si návod na použitie a uschovajte ho spolu so spotrebičom.
 DK: Læs brugervejledningen, og opbevar den sammen med apparatet.
 FI: Lue käyttöohje ja säilytä se laitteen mukana.
 NO: Les bruksanvisningen og ta vare på den.
 SI: Preberite navodila za uporabo in jih shranite skupaj z napravo.
 SE: Läs bruksanvisningen och förvara den tillsammans med produkten.
 BG: Прочетете ръководството за потребителя и го запазете заедно с уреда.
 RU: Прочтите руководство пользователя и сохраните его вместе с прибором.



INDOOR

GB: For indoor use only.
 DE: Nur zur Verwendung im Innenbereich.
 NL: Alleen voor gebruik binnenshuis.
 PL: Do użytku wewnątrz pomieszczeń.
 FR: Pour l'usage à l'intérieur seulement.
 IT: Destinato solo all'uso domestico.
 RO: Doar pentru uz la interior.
 GR: Για χρήση μόνο σε εσωτερικό χώρο.
 HR: Samo za unutarnju upotrebu.
 CZ: Pouze pro vnitřní použití.
 HU: Csak beltéri használatra.
 UA: Використовувати тільки всередині приміщень.
 EE: Ainult sisetingsimustes kasutamiseks.

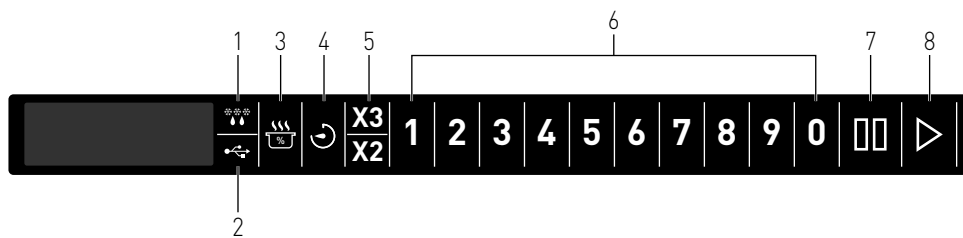
LV: Tikai lietošanai telpās.
 LT: Naudoti tik patalpoje.
 PT: Apenas para uso interno.
 ES: Sólo para uso en interiores.
 SK: Iba na vnútorné použitie.
 DK: Kun til indendørs brug.
 FI: Vain sisäkäyttöön.
 NO: Kun til innendørs bruk.
 SI: Samo za uporabo v zaprtih prostorih.
 SE: Endast för inomhusbruk.
 BG: Да се използва само на закрито.
 RU: Использовать только в помещениях.



GB: NOTE: This manual is translated from original English manual using AI and machine translations.
 DE: HINWEIS: Dieses Handbuch wurde aus dem englischen Originalhandbuch mit KI und maschinellen Übersetzungen übersetzt.
 NL: OPMERKING: Deze handleiding is vertaald vanuit de originele Engelse handleiding met behulp van AI en machinevertalingen.
 PL: UWAGA: Niniejszy podręcznik został przetłumaczony z oryginalnego podręcznika w języku angielskim przy użyciu AI i tłumaczeń maszynowych.
 FR: REMARQUE : Ce manuel est traduit à partir du manuel original en anglais à l'aide de l'IA et de traductions automatiques.
 IT: NOTE: Questo manuale è tradotto dal manuale originale in inglese utilizzando l'intelligenza artificiale e le traduzioni automatiche.
 RO: NOTĂ: Acest manual este tradus din manualul original în limba engleză folosind AI și traduceri automate.
 GR: ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αυτό το εγχειρίδιο μεταφράζεται από το πρωτότυπο αγγλικό εγχειρίδιο χρησιμοποιώντας AI και αυτόματες μεταφράσεις.
 HR: NAPOMENA: Ovaj priručnik je preveden iz izvornog engleskog priručnika s AI i strojnim prijevodima.
 CZ: POZNÁMKA: Tato příručka je přeložena z původní anglické příručky pomocí umělé inteligence a strojových překladů.
 HU: MEGJEGYZÉS: Ez a kézikönyv az eredeti angol kézikönyvből származik, mesterséges intelligencia és gépi fordítások segítségével.
 UA: ПРИМІТКА: Цей посібник перекладається з оригінального англійського посібника з використанням штучного інтелекту та машинного перекладу.
 EE: MÄRKUS: Käesolev kasutusjuhend on tõlgitud originaal inglise keeles, kasutades AI ja masinate tõlkeid.
 LV: PIEZĪME: Šī rokasgrāmata tiek tulkota no oriģinālās angļu valodas rokasgrāmatas, izmantojot mākslīgā intelekta un veļas mašīnas tulkojumus.
 LT: PASTABA: Šis vadovas išversta iš originalaus angly kalbos vadovo naudojant dirbtinį intelektą ir mašininį vertimą.
 PT: NOTA: Este manual é traduzido do manual original em inglês utilizando IA e traduções de máquinas.
 ES: NOTA: Este manual está traducido del manual original en inglés utilizando IA y traducciones automáticas.
 SK: POZNÁMKA: Táto príručka je preložená z pôvodnej anglickej príručky pomocou umelej inteligencie a strojového prekladu.
 DK: BEMÆRK: Denne vejledning er oversat fra den originale engelske vejledning ved hjælp af AI og maskinoversættelser.
 FI: HUOMAUTUS: Tämä opas on käännetty alkuperäisestä englanninkielisestä oppaasta käyttäen tekoälyä ja konekäännöksiä.
 NO: MERK: Denne håndboken oversettes fra den originale engelske håndboken ved hjelp av AI og maskinoversettelser.
 SI: OPOMBA: Ta priročnik je preveden iz izvirnega angleškega priročnika z uporabo umetne inteligence in strojnih prevodov.
 SE: NOTERA: Denna handbok är översatt från den engelska originalmanualen med AI och maskinöversättning.
 BG: ЗАБЕЛЕЖКА: Това ръководство е преведено от оригиналното английско ръководство с помощта на AI и машинни преводи.
 RU: ПРИМЕЧАНИЕ: Это руководство переведено из оригинального руководства на английском языке с использованием ИИ и машинных переводов.



1

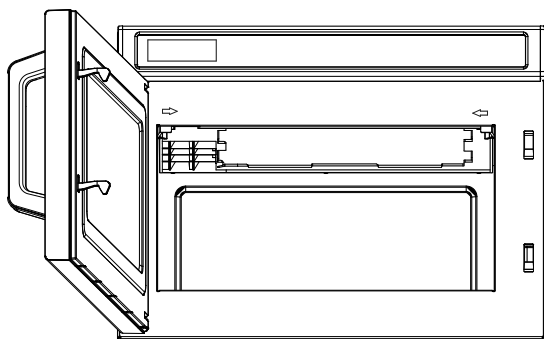
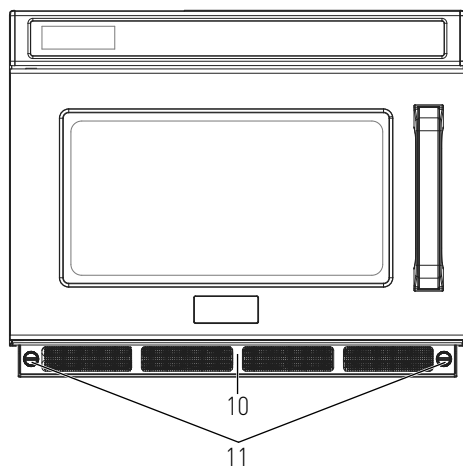


2

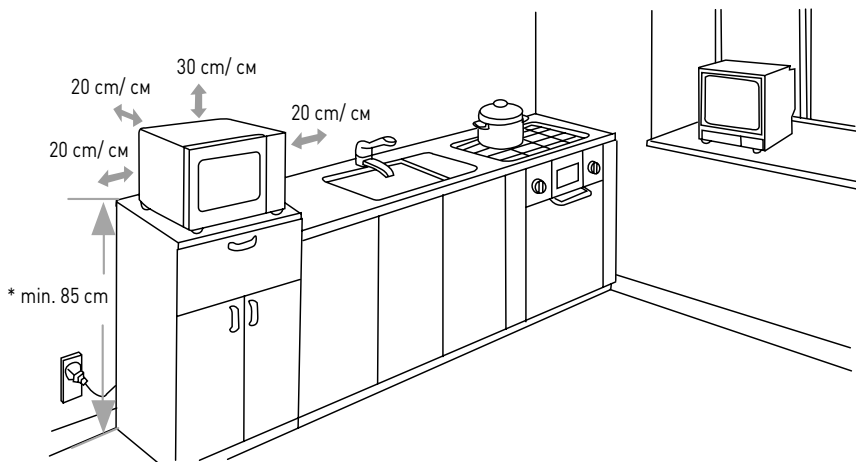


3





GB: Location guideline / DE: Standorthinweise / NL: Locatierichtlijn / PL: Wytyczne dotyczące lokalizacji / FR: Consignes de positionnement / IT: Linee guida per la posizione / RO: Ghid amplasare / GR: Οδηγίες τοποθέτησης / HR: Smjernice za lokaciju / CZ: Pokyny pro umístění / HU: Hely nyomvonal / UA: Рекомендації щодо місця розташування / EE: Asukohta juhised / LV: Atrāšanās vietas vadlīnijas / LT: Vietos gairės / PT: Diretrizes de localização / ES: Directrices de ubicación / SK: Smernica o polohe / DK: Retningslinjer for placering / FI: Sijainnin ohjeet / NO: Retningslinjer for plassering / SI: Navodila za lokacijo / SE: Riktlinjer för placering / BG: Насоки за местоположение / RU: Рекомендации по размещению



* GB:min. 85 cm / DE:min. 85 cm / NL:minimaal 85 cm / PL:min. 85 cm / FR:min. 85 cm / IT:min. 85 cm / RO:min. 85 cm / GR:ελάχισ. 85 cm / HR:min. 85 cm / CZ:min. 85 cm / HU:min. 85 cm / UA:мін. 85 см / EE:min. 85 cm / LV:min. 85 cm / LT:min. 85 cm / PT:min. 85 cm / ES: mín. 85 cm / SK:min. 85 cm / DK:min. 85 cm / FI:väh. 85 cm / NO:min. 85 cm / SI:min. 85 cm / SE:min. 85 cm / BG: мин. 85 см / RU:мин. 85 см



GB: Technical specifications / DE: Technische Angaben / NL: Technische gegevens / PL: Dane techniczne / FR: Données techniques / IT: Parametri di base / RO: Parametrii de bază / GR: Βασικές παράμετροι / HR: Tehnički podaci / CZ: Technická specifikace / HU: Műszaki adatok / UA: Технічні характеристики / EE: Tehnilised andmed / LV: Tehniskās specifikācijas / LT: Techninės specifikacijos / PT: Especificações técnicas / ES: Especificaciones técnicas / SK: Technické špecifikácie / DK: Tekniske specifikationer / FI: Tekniset tiedot / NO: Tekniske spesifikasjoner / SI: Tehnične specifikacije / SE: Tekniska specifikationer / BG: Технически спецификации / RU: Технические данные

A	281376
B	230V- 50Hz / 230B- 50Гц
C	3000W / Вт
D	1800W / Вт
E	2450MHz
F	I
G	18 L / л
H	Windows 2000 / XP / 2003 / Vista or above
I	420x563x(H)340mm / мм
J	31,6kg / кг

A: GB:Item no. / DE:Art.-Nr. / NL:Artikelnr. / PL:Nr pozycji / FR:N° d'article / IT:N. articolo / RO:Nr. articolului / GR:Αρ. είδους / HR:Broj stavke / CZ:Položka č. / HU:Cikkszám / UA:Номер элемента / EE:Artikli nr / LV:Vienums Nr. / LT:Prekės Nr. / PT:Item n.o / ES:N.o de artículo / SK:Č. položky / DK:Varenr. / FI:Kohteen nro / NO:Varenr. / SI:Št. izdelka / SE:Art.nr / BG:Номер на елемент / RU:Номер позиции

B: GB:Rated voltage and frequency / DE:Nennspannung und Frequenz / NL:Nominale spanning en frequentie / PL:Znamionowe napięcie i częstotliwość / FR:Tension et fréquence nominales / IT:Tensione e frequenza nominali / RO:Tensiune nominală și frecvență / GR:Όνομαστική τάση και συχνότητα / HR:Nazivni napon i frekvencija / CZ:Jmenovitě napětí a frekvence / HU:Névleges feszültség és frekvencia / UA:Номінальна напруга та частота / EE:Nimipinge ja -sagedus / LV:Nominālais spriegums un frekvence / LT:Vardinė įtampa ir dažnis / PT:Tensão e frequência nominais / ES:Tensión y frecuencia nominales / SK:Menovitě napětí a frekvencia / DK:Nominel spænding og frekvens / FI:Nimellisiäännite ja -taajuus / NO:Nominell spenning og frekvens / SI:Nazivna napetost in frekvenca / SE:Märkspänning och frekvens / BG:Номинално напрежение и честота / RU:Номинальное напряжение и частота

C: GB:Rated input power / DE:Nenningangsleistung / NL:Nominaal ingangsvermogen / PL:Znamionowa moc wejściowa / FR:Puissance d'entrée nominale / IT:Potenza nominale in ingresso / RO:Putere nominală de intrare / GR:Όνομαστική ισχύς εισόδου / HR:Nazivna ulazna snaga / CZ:Jmenovitý vstupní výkon / HU:Névleges bemeneti teljesítmény / UA:Номінальна вхідна потужність / EE:Nimisendvõimsus / LV:Nominālā ieejas jauda / LT:Vardinė įėjimo galia / PT:Potência de entrada nominal / ES:Potencia de entrada nominal / SK:Menovitý vstupný výkon / DK:Nominel indgangseffekt / FI:Nimellistuloteho / NO:Nominell inngangseffekt / SI:Nazivna vhodna moč / SE:Märkineffekt / BG:Номинална входяща мощност / RU:Номинальная входная мощность

D: GB:Rated output power / DE:Nominale Ausgangsleistung / NL:Nominale uitgangsvermogen / PL:Znamionowa moc wyjściowa / FR:Puissance de sortie nominale / IT:Potenza di uscita nominale / RO:Puterea nominală de ieșire / GR:Όνομαστική ισχύς εξόδου / HR:Nazivna izlazna struja / CZ:Jmenovitý výstupní výkon / HU:Névleges kimeneti teljesítmény / UA:Номінальна вихідна потужність / EE:Nimiväljundvõimsus / LV:Nominālā izejas jauda / LT:Vardinė išvesties galia / PT:Potência de saída nominal / ES:Potencia de salida nominal / SK:Menovitý výstupný výkon / DK:Nominel udgangseffekt / FI:Nimellinen lähtöteho / NO:Nominell utgangseffekt / SI:Nazivna izhodna moč / SE:Märkuteffekt / BG:Номинална изходна мощност / RU:Номинальная выходная мощность

E: GB:Microwave operation frequency / DE:Mikrowellen-Betriebsfrequenz / NL:Werksingsfrequentie magnetron / PL:Częstotliwość pracy kuchenki mikrofalowej / FR:Fréquence de fonctionnement du micro-ondes / IT:Frequenza di funzionamento microonde / RO:Frecvență de funcționare microonde / GR:Συχνότητα λειτουργίας μικροκυμάτων / HR:Učestalost rada mikrovalne pećnice / CZ: Frekvence provozu mikrovlnné trouby / HU:Mikrohullámú működésk frekvenciája / UA:Частота роботи мікрохвильової печі / EE:Mikrolaineahju kasutamise sagedus / LV:Mikrovilņu darbības frekvence / LT:Mikrobangų veikimo dažnis / PT:Frequência de funcionamento do microondas / ES:Frecuencia de funcionamiento del microondas / SK:Frekvencia prevádzky mikrovlnnej rúry / DK:Mikrobølgedriftsfrekvens / FI:Mikroaaltotoiminnon taajuus / NO:Mikrobølgedriftsfrekvens / SI:Pogostost delovanja mikrovalov / SE:Mikrovågsgnens driftsfrekvens / BG:Честота на работа на микровълновата фурна / RU:Частота работы микроволновой печи

F: GB:Protection class (class) / DE:Schutzklasse (Klasse) / NL:Beschermsklasse (klasse) / PL:Klasa ochrony (klasa) / FR:Classe de protection (classe) / IT:Classe di protezione (classe) / RO:Clasă de protecție (clasă) / GR:Κλάση προστασίας (κατηγορία) / HR:Klasa zaštite (klasa) / CZ:Třída ochrany (třída) / HU:Védelmi osztály (osztály) / UA:Клас захисту (клас) / EE:Kaitseklass (klass) / LV:Aizsardzības klase (klase) / LT:Apsaugos klasė (klasė) / PT:Classe de proteção (classe) / ES:Clase de protección (clase) / SK:Trieda ochrany (trieda) / DK:Beskyttelsesklasse (klasse) / FI:Suojausluokka (luokka) / NO:Beskyttelsesklasse (klasse) / SI:Razred zaščite (razred) / SE:Skyddsklass (klass) / BG:Клас на защита (Клас) / RU:Класс защиты (класс)



G: GB:Oven cavity capacity / DE:Volumen der Kammer der Mikrowelle / NL:Capaciteit ovenruimte / PL:Pojemność komory kuchenki / FR:Capacité du compartiment du four / IT:Capacità del compartimento del forno / RO:Capacitatea cuvei cuptorului / GR:Χωρητικότητα κοιλότητας φούρνου / HR:Kapacitet unutrašnjosti pećnice / CZ:Kapacita vnitřku trouby / HU:Sütőtér kapacitása / UA:Ємність камери духового шафи / EE:Ahjuõõne maht / LV:Cepeskrāsns tilpnes ietilpība / LT:Orkaitės ermtės talpa / PT:Capacidade da cavidade do forno / ES:Capacidad de la cavidad del horno / SK:Objem dutiny rúry / DK:Øvnrumskapacitet / FI:Uunin sisätilan tilavuus / NO:Kapasitet ovnstrom / SI:Zmogljivost pečice / SE:Ugnens kapacitet / BG:Капацитет на кухината на фурната / RU:Ёмкость камеры печи

H: GB: USB card operation system requirements: Windows 2000/XP/2003/Vista or above.
 DE: Anforderungen an das USB-Kartenbetriebssystem: Windows 2000/XP/2003/Vista oder höher.
 NL: Voorschriften voor het besturingssysteem van de USB-kaart: Windows 2000/XP/2003/Vista of hoger.
 PL: Wymagania systemowe dotyczące obsługi karty USB: Windows 2000/XP/2003/Vista lub nowszy.
 FR: Exigences du système d'exploitation par carte USB: Windows 2000/XP/2003/Vista ou version ultérieure.
 IT: Requisiti del sistema operativo della scheda USB: Windows 2000/XP/2003/Vista o versioni successive.
 RO: Cerințe sistem de operare pentru carduri USB: Windows 2000/XP/2003/Vista sau o versiune ulterioară.
 GR: Απαιτήσεις συστήματος λειτουργίας κάρτας USB: Windows 2000/XP/2003/Vista ή νεότερη έκδοση.
 HR: Preduvjeti za radni sustav USB kartice: Windows 2000/XP/2003/Vista ili noviji.
 CZ: Požadavky na systém ovládání karty USB: Windows 2000/XP/2003/Vista nebo vyšší.
 HU: USB-kártya operációs rendszereknek követelményei: Windows 2000/XP/2003/Vista vagy újabb.
 UA: Вимоги до операційної системи використання карток USB: Windows 2000/XP/2003/Vista або новішої версії.
 EE: USB-kaardi operatsioonisüsteemi nõuded: Windows 2000/XP/2003/Vista või uuem.
 LV: USB karšu operētājsistēmas prasības: Windows 2000/XP/2003/Vista vai jaunāka versija.
 LT: USB kortelės veikimo sistemos reikalavimai: „Windows 2000/XP/2003/Vista“ arba naujesnė versija.
 PT: Requisitos do sistema operativo do cartão USB: Windows 2000/XP/2003/Vista ou superior.
 ES: Requisitos del sistema operativo de la tarjeta USB: Windows 2000/XP/2003/Vista o superior.
 SK: Požiadavky na operačný systém USB karty: Windows 2000/XP/2003/Vista alebo novší.
 DK: Krav til USB-kortdriftssystem: Windows 2000/XP/2003/Vista eller nyere.
 FI: USB-kortin käyttöjärjestelmän vaatimukset: Windows 2000/XP/2003/Vista tai uudempi.
 NO: Krav til USB-kortoperasjonssystem: Windows 2000/XP/2003/Vista eller nyere.
 SI: Zahteve za delovanje kartice USB: Windows 2000/XP/2003/Vista ali novejši.
 SE: krav för USB-kortdriftssystem: Windows 2000/XP/2003/Vista eller senare.
 BG: Изисквания към системата за работа с карти на USB: Windows 2000/XP/2003/Vista или по-нова версия.
 RU: Требования к операционной системе USB-карты: Windows 2000/XP/2003/Vista или выше.

I: GB:Dimensions / DE:Abmessungen / NL:Afmetingen / PL:Wymiary / FR:Dimensions / IT:Dimensioni / RO:Dimensiuni / GR:Διαστάσεις / HR:Dimenzije / CZ:Rozměry / HU:Méreték / UA:Розміри / EE:Mõõtmed / LV:Izmēri / LT:Matmenys / PT:Dimensões / ES:Dimensiones / SK:Rozmery / DK:Mål / FI:Mitat / NO:Mål / SI:Mere / SE:Mått / BG:Размери / RU:Размеры

J: GB:Net weight / DE:Nettogewicht / NL:Nettogewicht / PL:Waga netto / FR:Poids net / IT:Peso netto / RO:Greutate netă / GR:Καθαρό βάρος / HR:Neto težina / CZ:Čistá hmotnost / HU:Nettó tömeg / UA:Вага нетто / EE:Netokaal / LV:Neto svars / LT:Grynasis svoris / PT:Peso líquido / ES:Peso neto / SK:Čistá hmotnosť / DK:Nettovægt / FI:Nettopaino / NO:Nettovekt / SI:Neto teža / SE:Nettovikt / BG:Нетно тегло / RU:Вес нетто

GB: Remark: Technical specification is subjected to change without prior notification.
 DE: Anmerkung: Die technische Spezifikation kann ohne vorherige Ankündigung geändert werden.
 NL: Opmerking: De technische specificatie zijn onderworpen aan wijzigingen zonder voorafgaande kennisgeving.
 PL: Uwaga: Specyfikacja techniczna może zostać zmieniona bez powiadomienia.
 FR: Remarque: La spécification technique peut être modifiée sans notification préalable.
 IT: Osservazione: Le specifiche tecniche sono soggette a modifiche senza preavviso.
 RO: Observație: Specificația tehnică se poate modifica fără notificare prealabilă.
 GR: Σημείωση: Οι τεχνικές προδιαγραφές μπορούν να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση.
 HR: Napomena: Tehničke specifikacije podložne su promjenama bez prethodne obavijesti.
 CZ: Poznámka: Technická specifikace se může změnit bez předchozího upozornění.
 HU: Megjegyzés: A műszaki adatok előzetes értesítés nélkül változhatnak.
 UA: Зауваження: Технічні характеристики можуть змінюватися без попереднього повідомлення.
 EE: Märkus: Tehnilisi andmeid võidakse muuta ilma eelneva teavitamiseta.
 LV: Piezīme: Tehniskās specifikācijas var tikt mainītas bez iepriekšēja brīdinājuma.
 LT: Pastaba: Techninė specifikacija gali būti keičiama be išankstinio įspėjimo.
 PT: Observação: As especificações técnicas estão sujeitas a alterações sem notificação prévia.
 ES: Observación: Las especificaciones técnicas están sujetas a cambios sin previo aviso.
 SK: Poznámka: Technické špecifikácie podliehajú zmenám bez predchádzajúceho oznámenia.
 DK: Bemærkning: Tekniske specifikationer kan ændres uden forudgående varsel.
 FI: Huomautus: Teknisiä tietoja voidaan muuttaa ilman ennakkoilmoitusta.
 NO: Merknad: Teknisk spesifikasjon kan endres uten forhåndsvarsel.
 SI: Opomba: Tehnične specifikacije se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.
 SE: Anmärkning: Tekniska specifikationer kan ändras utan föregående meddelande.
 BG: Забелешка: Техническите спецификации подлежат на промяна без предварително уведомление.
 RU: Примечание. Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.



Dear Customer,

Thank you for purchasing this HENDI appliance. Read this user manual carefully, paying particular attention to the safety regulations outlined below, before installing and using this appliance for the first time.

Safety instructions

- Only use the appliance for the intended purpose it was designed for, as described in this manual.
- The manufacturer is not liable for any damage caused by incorrect operation and improper use.
-  **DANGER! RISK OF ELECTRIC SHOCK!** Do not attempt to repair the appliance by yourself. Do not immerse the electrical parts of the appliance in water or other liquids. Never hold the appliance under running water.
- **NEVER USE A DAMAGED APPLIANCE!** Check the electrical connections and cord regularly for any damage. When damaged, disconnect the appliance from the power supply. Any repairs should only be carried out by a supplier or qualified person to avoid danger or injury.
- **WARNING!** When positioning the appliance, route the power cable safely if necessary to avoid unintentional pulling, being damaged, coming into contact with the heating surface, or causing a tripping hazard.
- **WARNING!** As long as the plug is in the socket the appliance is connected to the power supply.
- **WARNING!** ALWAYS switch off the appliance before disconnecting from the power supply, cleaning, maintenance or storage.
- Only connect the appliance to an electrical outlet with the voltage and frequency mentioned on the appliance label.
- Do not touch the plug/electrical connections with wet or damp hands.
- Keep the appliance and electrical plug/connections away from water and other liquids. If the appliance falls into water, remove the power supply connections immediately. Do not use the appliance until it has been checked by a certified technician. Failure to follow these instructions will cause life threatening risks.
- Connect the power supply into an easily accessible electrical outlet so you can disconnect the appliance immediately in case of emergency.
- Make sure the cord does not come in contact with sharp or hot objects and keep it away from open fire. Never pull the power cord to unplug it from the socket, always pull the plug instead.
- Never carry the appliance by its cord.
- Never try to open the housing of the appliance yourself.
- Do not insert objects into the housing of the appliance.
- Never leave the appliance unattended during use.
- This appliance should be operated by trained personnel in kitchen of the restaurant, canteens or bar staff, etc.
- This appliance should not be operated by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or persons that have a lack of experience and knowledge.
- This appliance should, under any circumstances, not be used by children.
- Keep the appliance and its electrical connections out of reach of children.

- Never use accessories or any extra devices other than those supplied with the appliance or recommended by the manufacturer. Failure to do so could pose a safety risk to the user and could damage the appliance. Only use original parts and accessories.
- Do not operate this appliance by means of an external timer or remote-control system.
- Do not place the appliance on a heating object (gasoline, electric, charcoal cooker, etc.).
- Do not cover the appliance in operation.
- Do not place any objects on top of the appliance.
- Do not use the appliance near any open flames, explosive or flammable materials. Always operate the appliance on a horizontal, stable, clean, heat-resistant and dry surface.
- The appliance is not suitable for installation in an area where a water jet could be used.
- Leave a space of at least 20 cm around the appliance for ventilation during use.
- **WARNING!** Keep all ventilation openings on the appliance free from obstruction.

Special safety instructions

- This appliance is intended for commercial use.
-  **CAUTION! RISK OF BURNS! HOT SURFACES!** The temperature of the accessible surfaces could be very high during use. Touch only the control panel, handles, switches, timer control knobs or temperature control knobs.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- **WARNING!** Fat and oil become very hot during operation. Be aware of this.
- **WARNING!** If the door or door seals are damaged, the oven must not be operated until it has been repaired by a competent person.
- **WARNING!** It is hazardous for anyone other than a competent person to carry out any service or repair operation that involves the removal of any cover which gives protection against exposure to microwave energy.
- **WARNING!** Liquids or other foods must not be heated in sealed containers since they are liable to explode.
- **WARNING!** Microwave heating of beverages can result in delayed eruptive boiling, therefore care must be taken when handling the container.
- **WARNING!** The contents of feeding bottles and baby food jars must be stirred or shaken and the temperature checked before consumption, in order to avoid burns.
- Only use utensils that are suitable for use in microwave ovens.
- When heating food in plastic or paper containers, keep an eye on the oven due to the possibility of ignition.
- If smoke is observed, switch off or unplug the appliance and keep the door closed in order to stifle any flames.
- Eggs in their shell and whole hard-boiled eggs should not be heated in microwave ovens since they may explode even after microwave heating has ended.
- Only use the temperature probe recommended for this oven. (for appliances having a facility to use a temperature-sensing probe).



Intended use

- This appliance is intended to be used for commercial applications, for example in kitchens of restaurants, canteens, hospital and in commercial enterprises such as bakeries, butcheries, etc., but not for continuous mass production of food.
- The appliance is designed for heating and defrosting of food products using appropriate dishes. Any other use may lead to damage to the appliance or personal injury.
- Operating the appliance for any other purpose shall be deemed a misuse of the device. The user shall be solely liable for improper use of the device.

Grounding installation

This appliance is classified as **protection class I** and must be connected to a protective ground. Grounding reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current.

This appliance is fitted with a power cord with grounding plug or electrical connections with grounding wire. The connections must be properly installed and grounded.

Control panel

(Fig.1 on page 3)

1. Defrost
2. For USB operation
3. Power
4. Time Entry
5. Double quantity or triple quantity
6. Number Keyboard
7. Pause
8. Start

Spare parts or accessories

(Fig.2 on page 3)

9. USB card

Preparation before use

- Remove all protective packaging and wrapping.
- Check that the device is in good condition and with all accessories. In case of incomplete or damaged delivery, please contact the supplier immediately. In this case, do not use the device.
- Clean the accessories and the appliance before use (See ==> Cleaning & Maintenance).
- Make sure the appliance is completely dry.
- Place the appliance on a horizontal, stable and heat resistant surface that is safe against water splashes.
- Keep the packaging if you intend to store your appliance in the future.
- Keep the user manual for future reference.

NOTE! Due to manufacturing residues, the appliance may emit a light odor during the first few uses. This is normal and does not indicate any defect or hazard. Make sure the appliance is well ventilated.

Operating instructions

Power Up

When plug into the socket, "-----" will be shown on the display. It will disappear in 1 minute of inactivity. Then, this microwave will enter into the Idle Mode.

Idle Mode

During idle mode, the screen display "E" and there will be no oven activity. Opening and then closing the oven door will activate the ready mode. The oven will enter idle mode after a minute of no use. The time it takes to activate idle mode can be changed with the 'user options' (Option 4, Timeout Window).

Ready Mode

Opening and closing the door while the oven is in Idle Mode will put the oven into Ready Mode. In this mode, the oven is ready to either begin a manual or preset cooking cycle. During Ready Mode, "READY" displays. From the Ready Mode, the oven can go to almost all of the other modes.

Door Open Mode

Door open mode is activated by opening the door. During this mode, the screen display "DOOR" and "OPEN". And the fan and oven lamp work. When the oven was working when the door was opened the program will be paused.

Manual Entry Mode

Make sure the microwave is under "READY" mode. Select the time with the 'Time Entry' button, the display will show "00:00", select the requested time with the number keyboard. After that, select the power level. Press 'Power' button first and then select the power level with the number keyboard as shown in below table (Defrost /10%/20%/30%/40%/50%/60%/70%/80%/90%/100%). The display will show the selected power. If you press again the same power level button, the power will be back to set 100% power. Also, if no power level button is set, the power will be default to 100%. When everything is set press the 'Start' button, now the microwave will start operating. At the end of the cycle the display will show 'DONE' or beeps will be heard until the microwave is opened or the 'Pause' button is pressed.

Pause Mode

This mode allows users to pause the cycle to inspect or stir the food. While the microwave is operating open the door or press the 'Pause' button to pause the cycle. The display will show the remaining time. To resume the cycle, close the door and press the 'Start' button. When nothing is done the microwave will go into idle mode.

Run program mode

This microwave comes with preset programs. When the microwave is in 'Ready mode' press one of the number keys and the microwave will run the program. Below you'll find the preset programs. When operating the microwave shows the remaining time in the display, when it's a multi-stage program the total remaining time will be displayed.



Button	Display time	Power
1	0:10	100%
2	0:20	100%
3	0:30	100%
4	0:45	100%
5	1:00	100%
6	1:30	100%
7	2:00	100%
8	2:30	100%
9	3:00	100%
0	3:30	100%

Programming

Open the door and press and hold "1" on the number keyboard for about 4 ~ 6 seconds, the buzzer will sound and the display will show 'PROGRAM' to indicate you entered program mode. Select the time with the 'Time Entry' button, the display will show "00:00", select the requested time with the number keyboard. After that, select the power level. Press 'Power' button first and then select the power level with the number keyboard as shown in below table (Defrost/10%/20%/30%/40%/50%/60%/70%/80%/90%/100%). The display will show the selected power. If you press again the same power level button, the power will be back to set 100% power. Also, if no power level button is set, the power will be default to 100%. After setting the time, power and press the 'start' button to save the program. The display will show 'PROGRAM'. Close the door to return to 'Ready mode'. If you want to cancel during programming, press the 'Pause' button and the oven will return to the 'door open' mode and the program won't be saved.

Below a quick guide how to make a program of 1.25 minutes at 70% power:

1. Open the door and press number button '1' for about 4 ~ 6 seconds, display will show 'PROGRAM'.
2. Press number button '3', display shows P003. After 2 seconds the display will show the time related with the program ':30'.
3. Press the number buttons '1' '2' '5' to set the cooking time.
4. Press 'Power' button, and choose 7 on the number keyboard for power level 70%. The display will show '1:25 70'.
5. Press the 'Start' button. The program is now saved under number keyboard '3'.

To overwrite the program repeat the steps above.

Note: Total programming time is limited to 60 minutes only.

Note: When the cooking time exceeds the maximum time the microwave can operate (standard 60 minutes) three beeps will be sound. This means you need to adjust the time before the program can work.

Double and triple quantity (X2 or X3)

This microwave is equipped with a function to calculate the amount of time needed when preparing a double or triple quantity of food. Press the 'X2' or 'X3' button followed by the program and the microwave double or triple the time you preset and start the process. This function can only be used in combination with a preset program.

nation with a preset program.

Multi stage cooking

This function can be used during manual entry or programming. The maximum number of stages is 3. To use this function first follow the steps under 'Manual entry'. After setting the time and power of the first stage press 'Time Entry' button again, the display shows "STAGE-2", now input the desired time and power. If a third stage is needed, press 'Time Entry' button once more, the display will show "STAGE-3", and input the desired time and power. Now press the 'start' button to start the microwave. Multi stage input is set in a same manner while in programming mode. Below an example of how this could work:

1. Open the door and press and hold "1" on the number keyboard for 4 ~ 6 seconds, display will show "PROGRAM".
2. Press number button '3', display shows "P003". After 2 seconds the display will show the time related with the program (standard ':30').
3. Press the number buttons '1' '2' '5' to set the cooking time.
4. Press 'Power' button, and choose 7 on the number keyboard for power level 70%. The display will show "1:25 70".
5. To set the second stage press 'Time Entry' button for button 2-time entry button, the display will show "STAGE-2".
6. Press the number buttons '3' '3' '0' to input the time.
7. Press 'Power' button, and choose 5 on the number keyboard for power level 50%. The display will show "3:30 50".
8. Press the 'Start' button for button 5. The multi stage program is now saved under number keyboard '3'.

Note: Total cooking time is limited to 60 minutes only.

Note: When multi stage cooking is active the microwave shows the total time remaining of all stages.

How to set the U disk

1. Insert U disk to your PC or Mac, select the appropriate installer package according to the computer system:
Flash Tune 1.1.3.exe is for Window.
Flash Tune 1.1.3.dmg is for Mac.
2. Click the icon after installation to open the FlashTune software and click the Commercial MW0.
3. Complete the cooking time required for STAGE 1 of your cooking cycle. The maximum time value of each stage is 60 minutes.
4. Select the % of power required for STAGE 1.
5. Complete each stage of cooking. STAGE 1, 2 and 3 if applicable. Update each menu item line by line. Key in the Min and Sec, and choose Power of each STAGE of each line.
6. The auto recipe setup can be completed by either software or microwave oven. Open the door and long press the number Key 1 when the power is on and the "PROGRAM" will be shown on the display screen. Input the reset recipe number and the recipe maybe set up by inputting number Key 1. The number Key 0-9 are also available for changing the cooking time. If the heat power is to be changed, press "power level" key. For example, press Key 6 indicates 60% power level. Finally press "Start" key to complete the operation.

How to Save Your Program File

1. To save your progress or add/edit menu items, click on File and Save as. Name your file and save.
2. Your files are saved and can be opened and edited later. And the saved files can be transferred to another computer.



er installed with this software through a USB or network. Ant then you can also open, edit and save your files on the another computer.

How to Clear or Remove Items from Software Window

1. To clear ALL menu items within the display, click Clean Auto. A pop-up box will be displayed. "Are you sure to remove all auto recipes?" Click Yes. And the specific item is not allowed to delete.
2. Your menu display is now clear.

How to Retrieve Your Saved File

1. To retrieve your saved menu items, click on File and Open.
2. Select your previously saved menu file. Your menu item will be re-imported and displayed in the window.

How to Export Your Menu Items via USB Export all

1. To export menu items to USB, click the Export All.
2. Select your location to export. Your folder will be automatically named "COOKDATA". If the current directory already has a "COOKDATA" folder, the original "COOKDATA" folder will be deleted and a new folder will replace the original folder.
3. Copy the COOKDATA folder to the root directory of the USB.

How to Export Your Program File Cookdata to USB

1. Your saved file is now ready to be transferred to USB.
Note: The USB must be formatted to FAT32 to successfully transfer the file and upload to the microwave unit.
2. To load your menu items to the microwave, insert the USB stick into the USB port located on the right hand side of the unit, as directed in (Fig.3 on page 3). Press the USB button to start the transfer. The transfer will take a few seconds. "SUCCESS" will be displayed in the window when the transfer is completed.
3. The USB is now ready to use.

Remarks for using USB card:

1. Small parts, choking hazard.
2. Please wait few seconds or more between plugging in and unplugging the USB card.
3. Do not unplug the USB card while in use or processing.
4. Other USB stick may not compatible with & may destroy the appliance.

Return to factory settings

To return the microwave back to the factory settings press and hold the 'start' and '0' button until the buzzer sounds, the display will show 'CHECK'. When the microwave restored the factory settings the display will show '11'. If returning to the factory settings failed the display will show '00', press 'start' button and the display will now show 'CLEAR' and the buzzer will sound once, after a check the display will either show '11' or '00'.

User options

This microwave allows the user to change some options. To change first start by opening the door and press '2' for 5 seconds, the display will show 'OP:--'. Press the number button related with what needs to be changed, for example '2'. Now the display shows 'OP:23', keep pressing '2' until the desired setting is display 'OP:20'/'OP:21'/'OP:22'/'OP:23' (it cycles

through these options). To set the desired setting press 'Start' button. Now the change is saved. During changing the options you can cancel this by pressing 'Pause' button. The change won't be saved and the microwave will return to 'door open mode'. Below an list of the options that can be changes, bold printed items are the preset options.

Option	Setting	Description
1 EOC Tone	OP:10	3 seconds beep
	OP:11	Continuous beep
	OP:12	5 quick beeps, repeating
2 Beeper Volume	OP:20	Beeper Off
	OP:21	Low
	OP:22	Medium
	OP:23	High
3 Beeper On/Off	OP:30	Key beep Off
	OP:31	Key beep On
4 Keyboard Window	OP:40	15 seconds
	OP:41	30 seconds
	OP:42	60 seconds
	OP:43	120 seconds
5 On the Fly	OP:50	On-the-Fly Disable
	OP:51	On-the-Fly Enable
6 Door Reset	OP:60	Door reset Disable
	OP:61	Door Reset Enable
7 Max time	OP:70	60 Minute Maximum Cook Time
	OP:71	10 Minute Maximum Cook Time
8 Manual Programming	OP:80	Manual Programming Disable
	OP:81	Manual Programming Enable
0 Clean filter	OP:00	Off-Never Display Clean filter
	OP:01	Weekly-Display every 7 days
	OP:02	Monthly-Display every 30 days
	OP:03	Quarterly-Display every 90 days

Utensils

There may be certain non-metallic utensils that are not safe to use for this microwave. If in doubt, you can test the utensil following the below procedure.

Test of utensil:

Put a microwave safe container with 1 cup of cold water (about 250ml) together with the utensil inside the microwave. Cook on maximum power for 1 minute. Feel the utensil carefully. If the utensil becomes warm, DO NOT use it with the microwave. Do not cook the utensil over 1 minute.



Cooking utensils guide

Below a general guide to help you select suitable utensils:

Cooking utensil	Microwave mode	Grill mode	Combination mode	Remark
Heat-resistant glass	✓	✓	✓	
Non-heat-resistant glass	x	x	x	
Heat resistant ceramics	✓	✓	✓	
Micro-wave-safe plastic dishes	✓	x	x	Not suitable for high temp.
Kitchen paper	✓	x	x	Short duration for warming only. Attended use.
Metal tray	x	✓	x	Arcing occur if used in microwave.
Metal rack	x	✓	x	
Aluminum foil and containers	x	✓	x	

✓: Suitable for use under the corresponding mode. Please follow the manufacturer's instruction and with the lid removed.
Do not use if the surface is cracked or damaged.
x: Not suitable for use under the corresponding mode.

Cleaning & maintenance

- **ATTENTION!** Always disconnect the appliance from the power supply and cool down before storage, cleaning & maintenance.
- Do not use water jet or steam cleaner for cleaning and do not push the appliance under the water as the parts will get wet and electric shock might be resulted.
- If the appliance is not kept in a good state of cleanliness, this can adversely affect the life of the appliance and result in a dangerous situation.
- Food residues should be regularly cleaned and removed from the appliance. If the appliance is not cleaned properly, it will reduce its lifespan and may result in a dangerous condition during use.
- Failure to maintain the oven in a clean condition could lead to deterioration of the surface that could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous situation.

Cleaning

- Clean the cooled exterior surface with a cloth or sponge slightly dampened with a mild soap solution.
- For reasons of hygiene, the appliance should be cleaned before and after use.
- Avoid water contacting the electrical components.
- Clean the inside of container with a non-abrasive detergent and rinse with clean water.
- Never immerse the appliance in water or other liquids.

- Never use aggressive cleaning agents, abrasive sponges, or cleaning agents containing chlorine. Do not use steel wool, metallic utensils, or any sharp or pointed objects for cleaning. Do not use petrol or solvents!
- No parts are dishwasher safe.

How to remove and re-install the air filter

(Fig.4 on page 4)

This filter (10) is placed before the air inlet and should be cleaned regularly to keep the chamber clean.

1. Turn the filter screws (11) counterclockwise to unlock the filter and take it out. Wash the filter with lukewarm water with a mild detergent until it's clean as possible. Let the filter dry before re-installing it.
2. Re-install the filter screen, place the filter screws and turn them clockwise to lock the filter in position
3. The microwave has a function to remind users of cleaning the filter every 30 days.
4. When the microwave display shows 'CLEAN FILTER' check if the filter needs cleaning, to erase this message from the display hold the 'Pause' button for 3 seconds.

CAUTION! Make sure the splash shield is installed correctly before use of the microwave oven! (Fig.5 on page 4)

How to remove and re-install the splash shield

WARNING! before removing or installing the shield, make sure the microwave is unplugged from the power outlet and the microwave is cool down.

1. Detaching: Hold the two buckle positions in front of the splash shield with your hands (position indicated by the arrows). Pull on the buckles in the direction of the arrows. Once the buckles are out gently take the splash shield down.
2. Wash the splash shield with lukewarm water and mild detergent.
3. Installation: Pick up the splash shield and lock the pins in the holes on the rear plate of the chamber, move the splash shield in position and re-attach the buckles.

Maintenance

- Check the operation of the appliance regularly to prevent serious accidents.
- If you see that the appliance is not working properly or that there is a problem, stop using it, switch it off and contact the supplier.
- All maintenance, installation and repair work must be carried out by specialised and authorised technicians, or recommended by the manufacturer.

Transportation and Storage

- Before storage, always make sure that the appliance has been disconnected from the power supply and completely cooled down.
- Store the appliance in a cool, clean and dry place.
- Never place heavy objects on the appliance as this could damage it.
- Do not move the appliance while it is under operation. Disconnect the appliance from power supply when moving and hold it at the bottom.
- Special care must be taken when moving or transporting the machine due to its heavy weight. With at least 2 persons or



using a cart. Move the machine slowly, carefully, and never incline more than 45°.

Troubleshooting

If the appliance does not function properly, please check the below table for the solution. If you are still unable to solve the problem, please contact the supplier/service provider.

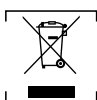
Problems	Possible cause	Possible solution
Microwave doesn't start working	Power cord not plugged in correctly.	Check if the power cord is plugged in correctly.
	Fuse blown of circuit breaker active.	Replace fuse or reset circuit breaker. If not sure how to do this contact your supplier.
	Power outlet defective	Test outlet with other appliance and check circuit breaker.
Oven doesn't heat	Door not closed correctly	Check the door if it closes properly, if it can't be closed properly contact your supplier.
The display shows 'E-01' or 'E-02'	Temperature sensor broken	Unplug the microwave from the power outlet and wait 10 seconds before plugging the power cord back in. If the problems isn't solved after this contact your supplier.
The display shows 'OVEN IS HOT DO NOT OPEN THE DOOR'.	Warning is activated by the high temperature in the chamber.	Wait 3 minutes, the microwave will cool down. Check if the vents are clear. Never use the microwave without food in it, don't overheat food. If the problem isn't solved after these steps contact your supplier.
Light and fan make noise when the microwave finished operating.	High temperatures.	This is normal, the lamp and fan stop when the microwave has cooled down enough. If they don't stop working unplug the microwave from the power socket and wait 10 seconds before plugging back in. If this doesn't solve the problem contact your supplier.

Warranty

Any defect affecting the functionality of the appliance which becomes apparent within one year after purchase will be repaired by free repair or replacement provided the appliance has been used and maintained in accordance with the instructions and has not been abused or misused in any way. Your statutory rights are not affected. If the appliance is claimed under warranty, state where and when it was purchased and include proof of purchase (e.g. receipt).

In line with our policy of continuous product development we reserve the right to change the product, packaging and documentation specifications without notice.

Discarding & Environment



When decommissioning the appliance, the product must not be disposed of with other household waste. Instead, it is your responsibility to dispose to your waste equipment by handing it over to a designated collection point. Failure to follow this rule may be penalized in accordance with applicable regulations on waste disposal. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.

For more information about where you can drop off your waste for recycling, please contact your local waste collection company. The manufacturers and importers do not take responsibility for recycling, treatment and ecological disposal, either directly or through a public system.

DEUTSCH

Sehr geehrter Kunde,

Vielen Dank, dass Sie dieses HENDI Gerät gekauft haben. Lesen Sie dieses Benutzerhandbuch sorgfältig durch und achten Sie dabei besonders auf die unten aufgeführten Sicherheitsvorschriften, bevor Sie dieses Gerät zum ersten Mal installieren und verwenden.

Sicherheitshinweise

- Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck, wie in diesem Handbuch beschrieben.
- Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Betrieb und unsachgemäßen Gebrauch verursacht werden.
-  **GEFAHR! STROMSCHLAGGEFAHR!** Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Tauchen Sie die elektrischen Teile des Geräts nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Halten Sie das Gerät niemals unter fließendem Wasser.
- **VERWENDEN SIE NIEMALS EIN BESCHÄDIGTES GERÄT!** Überprüfen Sie die elektrischen Anschlüsse und das Kabel regelmäßig auf Schäden. Wenn das Gerät beschädigt ist, trennen Sie es von der Stromversorgung. Alle Reparaturen sollten nur von einem Lieferanten oder einer qualifizierten Person durchgeführt werden, um Gefahren oder Verletzungen zu vermeiden.
- **WARNUNG!** Verlegen Sie das Netzkabel bei der Positionierung des Geräts bei Bedarf sicher, um unbeabsichtigtes Ziehen, Beschädigungen, Kontakt mit der Heizfläche oder Stolpergefahr zu vermeiden.
- **WARNUNG!** Solange sich der Stecker in der Steckdose befindet, ist das Gerät an die Stromversorgung angeschlossen.
- **WARNUNG!** Schalten Sie das Gerät STETIGS aus, bevor Sie es von der Stromversorgung trennen, reinigen, warten oder lagern.
- Schließen Sie das Gerät nur mit der auf dem Geräteetikett angegebenen Spannung und Frequenz an eine Steckdose an.
- Die Stecker-/Elektroanschlüsse nicht mit nassen oder feuchten Händen berühren.
- Halten Sie das Gerät und die elektrischen Stecker/Anschlüsse von Wasser und anderen Flüssigkeiten fern. Wenn das Gerät in Wasser fällt, entfernen Sie sofort die Netzanschlüsse. Verwenden Sie das Gerät erst, wenn es von einem zertifizierten



ten Techniker überprüft wurde. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu lebensbedrohlichen Risiken.

- Schließen Sie das Netzteil an eine leicht zugängliche Steckdose an, damit Sie das Gerät im Notfall sofort trennen können.
- Stellen Sie sicher, dass das Kabel nicht mit scharfen oder heißen Gegenständen in Kontakt kommt und halten Sie es von offenen Bränden fern. Ziehen Sie niemals das Netzkabel, um es aus der Steckdose zu ziehen, sondern ziehen Sie immer den Stecker.
- Tragen Sie das Gerät niemals am Kabel.
- Versuchen Sie niemals, das Gehäuse des Geräts selbst zu öffnen.
- Führen Sie keine Gegenstände in das Gehäuse des Geräts ein.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt.
- Dieses Gerät sollte von geschultem Personal in der Küche des Restaurants, Kantinen oder Barpersonal usw. bedient werden.
- Dieses Gerät darf nicht von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen mit mangelnder Erfahrung und Kenntnis betrieben werden.
- Dieses Gerät darf unter keinen Umständen von Kindern verwendet werden.
- Bewahren Sie das Gerät und seine elektrischen Anschlüsse für Kinder unzugänglich auf.
- Verwenden Sie niemals anderes Zubehör oder andere Geräte als das mit dem Gerät gelieferte oder vom Hersteller empfohlene. Andernfalls könnte ein Sicherheitsrisiko für den Benutzer bestehen und das Gerät beschädigt werden. Verwenden Sie nur Originalteile und Zubehör.
- Betreiben Sie dieses Gerät nicht mit einem externen Timer oder einer Fernbedienung.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf ein Heizobjekt (Benzin, Elektro, Holzkohle usw.).
- Decken Sie das Gerät nicht im Betrieb ab.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von offenen Flammen, explosiven oder brennbaren Materialien. Betreiben Sie das Gerät immer auf einer horizontalen, stabilen, sauberen, hitzebeständigen und trockenen Oberfläche.
- Das Gerät ist nicht für die Installation in einem Bereich geeignet, in dem ein Wasserstrahl verwendet werden könnte.
- Lassen Sie während des Gebrauchs mindestens 20 cm um das Gerät herum Platz für die Belüftung.
- **WARNUNG!** Halten Sie alle Lüftungsöffnungen am Gerät frei von Hindernissen.

Besondere Sicherheitshinweise

- Dieses Gerät ist für den kommerziellen Gebrauch bestimmt.



VORSICHT! VERLETZUNGSRISIKO! HEISSE OBERFLÄCHEN! Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen könnte während des Gebrauchs sehr hoch sein. Berühren Sie nur das Bedienfeld, die Griffe, Schalter, Timer-Regler oder Temperaturregler.

- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um eine Gefahr zu vermeiden.
- **WARNUNG!** Fett und Öl werden während des Betriebs sehr heiß. Hüten Sie sich davor.

- **WARNUNG!** Wenn die Tür oder die Türdichtungen beschädigt sind, darf der Backofen erst in Betrieb genommen werden, wenn er von einer kompetenten Person repariert wurde.
- **WARNUNG!** Es ist gefährlich für alle, die keine kompetente Person sind, Wartungs- oder Reparaturarbeiten durchzuführen, bei denen die Abdeckung entfernt wird, die Schutz vor der Exposition gegenüber Mikrowellenenergie bietet.
- **WARNUNG!** Flüssigkeiten oder andere Lebensmittel dürfen nicht in versiegelten Behältern erhitzt werden, da sie explodieren können.
- **WARNUNG!** Mikrowellenerwärmung von Getränken kann zu verzögertem eruptivem Sieden führen, daher ist bei der Handhabung des Behälters Vorsicht geboten.
- **WARNUNG!** Der Inhalt der Fütterungsflaschen und Babyernährungsgläser muss vor dem Verzehr gerührt oder geschüttelt und die Temperatur kontrolliert werden, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Utensilien, die für den Einsatz in Mikrowellen geeignet sind.
- Achten Sie beim Erhitzen von Lebensmitteln in Kunststoff- oder Papierbehältern auf den Ofen, da die Möglichkeit einer Entzündung besteht.
- Wenn Rauch zu sehen ist, schalten Sie das Gerät aus oder ziehen Sie den Netzstecker und halten Sie die Tür geschlossen, um Flammen zu ersticken.
- Eier in ihrer Schale und ganze hartgekochte Eier sollten in Mikrowellenherden nicht erhitzt werden, da sie auch nach Beendigung der Mikrowellenheizung explodieren können.
- Verwenden Sie nur den für diesen Backofen empfohlenen Temperaturfühler (für Geräte, die eine Temperaturmesssonde verwenden können).

Verwendungszweck

- Dieses Gerät ist für kommerzielle Anwendungen vorgesehen, z. B. in Küchen von Restaurants, Kantinen, Krankenhäusern und in kommerziellen Unternehmen wie Bäckereien, Metzgereien usw., jedoch nicht für die kontinuierliche Massenproduktion von Lebensmitteln.
- Das Gerät ist zum Erwärmen und Auftauen von Lebensmitteln mit geeigneten Geschirrtellen ausgelegt. Jede andere Verwendung kann zu Schäden am Gerät oder zu Verletzungen führen.
- Der Betrieb des Geräts für andere Zwecke gilt als Missbrauch des Geräts. Der Benutzer haftet allein für die unsachgemäße Verwendung des Geräts.

Installation der Erdung

Dieses Gerät ist als **Schutzklasse I** eingestuft und muss an eine Schutzerde angeschlossen werden. Die Erdung reduziert das Risiko eines Stromschlags, indem ein Escape-Draht für den elektrischen Strom bereitgestellt wird.

Dieses Gerät ist mit einem Netzkabel mit Erdungsstecker oder elektrischen Anschlüssen mit Erdungsdraht ausgestattet. Die Anschlüsse müssen ordnungsgemäß installiert und geerdet sein.

Kontrollpanel

(Abb. 1 auf Seite 3)

1. Auftauen
2. Für USB-Betrieb
3. Leistung



4. Zeiteingabe
5. Doppelte Menge oder dreifache Menge
6. Nummern-Tastatur
7. Pause
8. Start

Ersatzteile oder Zubehör

(Abb. 2 auf Seite 3)

9. USB-Karte

Vorbereitung vor Gebrauch

- Entfernen Sie alle Schutzverpackungen und -verpackungen.
- Überprüfen Sie, ob sich das Gerät in gutem Zustand und mit allen Zubehöerteilen befindet. Bei unvollständiger oder beschädigter Lieferung wenden Sie sich bitte umgehend an den Lieferanten. Verwenden Sie in diesem Fall das Gerät nicht.
- Reinigen Sie das Zubehör und das Gerät vor dem Gebrauch (siehe ==> Reinigung und Wartung).
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät vollständig trocken ist.
- Stellen Sie das Gerät auf eine horizontale, stabile und hitzebeständige Oberfläche, die gegen Wasserspritzer geschützt ist.
- Bewahren Sie die Verpackung auf, wenn Sie beabsichtigen, Ihr Gerät in Zukunft zu lagern.
- Bewahren Sie das Benutzerhandbuch zur späteren Bezugnahme auf.

HINWEIS! Aufgrund von Herstellungsrückständen kann das Gerät während der ersten Verwendungen einen leichten Geruch abgeben. Dies ist normal und weist nicht auf einen Defekt oder eine Gefahr hin. Stellen Sie sicher, dass das Gerät gut belüftet ist.

Bedienungsanleitung

Einschalten

Wenn Sie den Stecker in die Steckdose stecken, wird auf dem Display „-----“ angezeigt. Sie verschwindet in 1 Minute nach Inaktivität. Dann wechselt diese Mikrowelle in den Leerlaufmodus.

Leerlaufmodus

Im Leerlaufmodus zeigt der Bildschirm „E“ an und es wird keine Ofenaktivität stattfinden. Durch Öffnen und anschließendes Schließen der Backofentür wird der Bereitschaftsmodus aktiviert. Der Backofen wechselt nach einer Minute ohne Benutzung in den Ruhemodus. Die Zeit, die zum Aktivieren des Ruhemodus benötigt wird, kann mit den „Benutzeroptionen“ (Option 4, Zeitüberschreitungenfenster) geändert werden.

Bereit-Modus

Wenn Sie die Tür öffnen und schließen, während sich der Backofen im Leerlauf befindet, wird der Backofen in den Bereitschaftsmodus versetzt. In diesem Modus ist der Backofen bereit, entweder einen manuellen oder einen voreingestellten Garzyklus zu starten. Im Bereitschaftsmodus wird „BEREIT“ angezeigt. Im Bereitschaftsmodus kann der Backofen fast alle anderen Modi aufrufen.

Türöffnungsmodus

Der Türöffnungsmodus wird durch Öffnen der Tür aktiviert. In diesem Modus zeigt der Bildschirm „DOOR“ und „OPEN“ an.

Und das Gebläse und die Backofenlampe funktionieren. Wenn der Backofen beim Öffnen der Tür funktioniert hat, wird das Programm angehalten.

Manueller Eingabemodus

Stellen Sie sicher, dass sich die Mikrowelle im Modus „BEREIT“ befindet. Wählen Sie die Uhrzeit mit der Schaltfläche „Zeiteingabe“, die Anzeige zeigt „00:00“ an, wählen Sie die gewünschte Uhrzeit mit der Zahlentastatur. Wählen Sie danach die Leistungsstufe aus. Drücken Sie zuerst die „Power“-Taste und wählen Sie dann die Leistungsstufe mit der Zahlentastatur aus, wie in der nachstehenden Tabelle dargestellt (Auftauen / 10 %/20%/30%/40%/50%/60%/70%/80%/90%/100%), auf dem Display wird die ausgewählte Leistung angezeigt. Wenn Sie erneut die gleiche Einschalttaste drücken, wird die Stromversorgung wieder auf 100 % eingestellt. Wenn auch kein Netzpegel-Knopf eingestellt ist, wird die Stromversorgung standardmäßig auf 100 % eingestellt. Wenn alles eingestellt ist, drücken Sie die Taste „Start“, um die Mikrowelle zu starten. Am Ende des Programms zeigt das Display „FERTIG“ an oder es ertönt ein Piepton, bis die Mikrowelle geöffnet oder die Taste „Pause“ gedrückt wird.

Pause-Modus

In diesem Modus können Benutzer den Zyklus unterbrechen, um die Lebensmittel zu inspizieren oder zu rühren. Öffnen Sie während der Mikrowelle die Tür oder drücken Sie die Taste „Pause“, um das Programm zu unterbrechen. Das Display zeigt die verbleibende Zeit an. Um den Zyklus fortzusetzen, schließen Sie die Tür und drücken Sie die Taste „Start“. Wenn nichts getan wird, wechselt die Mikrowelle in den Leerlaufmodus.

Programmmodus ausführen

Diese Mikrowelle wird mit voreingestellten Programmen geliefert. Wenn sich die Mikrowelle im „Bereit“-Modus befindet, drücken Sie eine der Zifferntasten und die Mikrowelle führt das Programm aus. Unten finden Sie die voreingestellten Programme. Beim Betrieb der Mikrowelle wird die verbleibende Zeit im Display angezeigt. Wenn es sich um ein mehrstufiges Programm handelt, wird die verbleibende Gesamtzeit angezeigt.

Schaltfläche	Zeit anzeigen	Leistung
1	0:10	100 %
2	0:20	100 %
3	0:30	100 %
4	0:45	100 %
5	1:00	100 %
6	1:30	100 %
7	2:00	100 %
8	2:30	100 %
9	3:00	100 %
0	3:30	100 %

Programmierung

Öffnen Sie die Tür und halten Sie „1“ auf der Zahlentastatur etwa 4 bis 6 Sekunden lang gedrückt. Der Summer ertönt und



das Display zeigt „PROGRAMMIEREN“ an, um anzuzeigen, dass Sie in den Programmmodus gewechselt sind. Wählen Sie die Uhrzeit mit der Schaltfläche „Zeiteingabe“, die Anzeige zeigt „00:00 Uhr“ und wählen Sie die gewünschte Uhrzeit mit der Zahlentastatur. Wählen Sie danach die Leistungsstufe aus. Drücken Sie zuerst die „Power“-Taste und wählen Sie dann die Leistungsstufe mit der Zahlentastatur aus, wie in der nachstehenden Tabelle dargestellt (Auftauen/10 %/20 %/30 %/40 %/50 %/60 %/70 %/80 %/90 %/100 %). Das Display zeigt die ausgewählte Leistung an. Wenn Sie erneut die gleiche Einschalttaste drücken, wird die Stromversorgung wieder auf 100 % eingestellt. Wenn auch kein Netzpegel-Knopf eingestellt ist, wird die Stromversorgung standardmäßig auf 100 % eingestellt. Schalten Sie nach dem Einstellen der Zeit ein und drücken Sie die Starttaste, um das Programm zu sichern. Das Display zeigt „PROGRAMM“ an. Schließen Sie die Tür, um in den Bereitschaftsmodus zurückzukehren. Wenn Sie während der Programmierung abbrechen möchten, drücken Sie die „Pause“-Taste und der Backofen kehrt in den „Tür geöffnet“-Modus zurück und das Programm wird nicht gespeichert. Unten finden Sie eine Kurzanleitung, wie Sie ein Programm von 1,25 Minuten bei 70 % Leistung erstellen:

1. Öffnen Sie die Tür und drücken Sie die Zahlentaste „1“ für etwa 4 bis 6 Sekunden. Auf dem Display erscheint „PROGRAMM“.
2. Drücken Sie die Nummertaste „3“, das Display zeigt P003 an. Nach 2 Sekunden zeigt das Display die Zeit an, die mit dem Programm „:30“ verbunden ist.
3. Drücken Sie die Nummertasten „1“ „2“ „5“, um die Garzeit einzustellen.
4. Drücken Sie die „Power“-Taste und wählen Sie 7 auf der Zahlentastatur, um die Leistungsstufe 70 % zu erreichen. Auf dem Display erscheint „1:25 70“.
5. Drücken Sie die Taste „Start“. Das Programm wird nun unter der Nummer Tastatur „3“ gespeichert.

Um das Programm zu überschreiben, wiederholen Sie die obigen Schritte.

Hinweis: Die gesamte Programmierzeit ist auf 60 Minuten begrenzt.

Hinweis: Wenn die Garzeit die maximale Betriebszeit der Mikrowelle überschreitet (Standard 60 Minuten), ertönt ein dreier Piepton. Das bedeutet, dass Sie die Zeit anpassen müssen, bevor das Programm funktionieren kann.

Doppelte und dreifache Menge (X2 oder X3)

Diese Mikrowelle ist mit einer Funktion ausgestattet, mit der die Zeit berechnet wird, die für die Zubereitung einer doppelten oder dreifachen Menge an Lebensmitteln benötigt wird. Drücken Sie die Taste „X2“ oder „X3“, gefolgt vom Programm und der Mikrowelle verdoppeln oder verdreifachen Sie die voreingestellte Zeit und starten Sie den Vorgang. Diese Funktion kann nur in Kombination mit einem voreingestellten Programm verwendet werden.

Mehrstufiges Kochen

Diese Funktion kann bei der manuellen Eingabe oder Programmierung verwendet werden. Die maximale Anzahl von Phasen ist 3. Um diese Funktion zu verwenden, befolgen Sie zunächst die Schritte unter „Manuelle Eingabe“. Nach dem Einstellen der Zeit und der Leistung der ersten Stufe die Taste „Time

Entry“ erneut drücken, zeigt das Display „STAGE-2“ an und gibt nun die gewünschte Zeit und Leistung ein. Wenn eine dritte Stufe benötigt wird, drücken Sie die Taste „Time Entry“ erneut, das Display zeigt „STAGE-3“ an und gibt die gewünschte Zeit und Leistung ein. Drücken Sie nun die Taste „Start“, um die Mikrowelle zu starten. Der mehrstufige Eingang wird im Programmiermodus auf die gleiche Weise eingestellt. Führen Sie ein Beispiel dafür aus, wie dies funktionieren könnte:

1. Öffnen Sie die Tür und halten Sie „1“ auf der Zahlentastatur 4 bis 6 Sekunden lang gedrückt. Das Display zeigt „PROGRAMMIEREN“ an.
2. Drücken Sie die Nummertaste „3“, das Display zeigt „P003“ an. Nach 2 Sekunden zeigt das Display die mit dem Programm verbundene Zeit an (Standard „:30“).
3. Drücken Sie die Nummertasten „1“ „2“ „5“, um die Garzeit einzustellen.
4. Drücken Sie die „Power“-Taste und wählen Sie 7 auf der Zahlentastatur, um die Leistungsstufe 70 % zu erreichen. Das Display zeigt „1:25 70“ an.
5. Um die zweite Stufe einzustellen, drücken Sie die Taste „Time Entry“ für Taste 2- Time Entry, die Anzeige zeigt „STAGE-2“ an.
6. Drücken Sie die Zahlentasten „3“ „3“ „0“, um die Uhrzeit einzugeben.
7. Drücken Sie die Taste „Power“ und wählen Sie 5 auf der Zahlentastatur für Power Level 50 %. Das Display zeigt „3:30 50“ an.
8. Drücken Sie die Taste „Start“ für Taste 5. Das mehrstufige Programm wird nun unter der Zahlentastatur „3“ gespeichert.

Hinweis: Die Gesamtgarzeit ist auf 60 Minuten begrenzt.

Hinweis: Wenn das mehrstufige Garen aktiv ist, zeigt die Mikrowelle die verbleibende Gesamtzeit aller Phasen an.

Einstellen der U-Diskette

1. Legen Sie die U-Festplatte auf Ihren PC oder Mac ein und wählen Sie das entsprechende Installationspaket entsprechend dem Computersystem aus:
Flash Tune 1.1.3.exe ist für Fenster.
Flash Tune 1.1.3.dmg ist für Mac.
2. Klicken Sie nach der Installation auf das Symbol , um die FlashTune-Software zu öffnen, und klicken Sie auf den Commercial MW0.
3. Vervollständigen Sie die für STUFE 1 Ihres Garzyklus erforderliche Garzeit. Der maximale Zeitwert jeder Phase beträgt 60 Minuten.
4. Wählen Sie den für STUFE 1 erforderlichen Prozentsatz der Leistung aus.
5. Schließen Sie jede Kochstufe ab. STUFE 1, 2 und 3, falls zutreffend. Aktualisieren Sie jede Menüelementeile nach Zeile. Geben Sie Min und Sec ein und wählen Sie Power jeder STUFE jeder Zeile.
6. Die automatische Rezepteinrichtung kann entweder über die Software oder den Mikrowellenherd abgeschlossen werden. Öffnen Sie die Tür und drücken Sie lange die Taste 1, wenn die Stromversorgung eingeschaltet ist und das „PROGRAMM“ auf dem Display angezeigt wird. Geben Sie die Rezeptnummer zum Zurücksetzen ein und das Rezept kann durch Eingabe der Nummer Schlüssel 1 eingerichtet werden. Für die Änderung der Garzeit steht auch die Num-



mer Schlüssel 0-9 zur Verfügung. Wenn die Wärmeleistung geändert werden soll, drücken Sie die Taste „Power Level“. Drücken Sie zum Beispiel die Taste 6, um einen Leistungspegel von 60 % anzuzeigen. Drücken Sie schließlich die Taste „Start“, um den Vorgang abzuschließen.

So speichern Sie Ihre Programmdatei

1. Um Ihren Fortschritt zu speichern oder Menüelemente hinzuzufügen/zu bearbeiten, klicken Sie auf Datei und Speichern unter. Benennen Sie Ihre Datei und speichern Sie sie.
2. Ihre Dateien werden gespeichert und können später geöffnet und bearbeitet werden. Und die gespeicherten Dateien können über einen USB-Stick oder ein Netzwerk auf einen anderen Computer übertragen werden, der mit dieser Software installiert ist. Danach können Sie Ihre Dateien auch auf einem anderen Computer öffnen, bearbeiten und speichern.

Löschen oder Entfernen von Elementen aus dem Softwarefenster

1. Um ALLE Menüelemente in der Anzeige zu löschen, klicken Sie auf Auto reinigen. Es wird ein Popup-Fenster angezeigt. „Sind Sie sicher, dass Sie alle Auto-Rezepte entfernen?“ Klicken Sie auf Ja. Und das spezifische Element darf nicht gelöscht werden.
2. Ihre Menüanzeige ist jetzt klar.

So rufen Sie Ihre gespeicherte Datei ab

1. Um Ihre gespeicherten Menüelemente abzurufen, klicken Sie auf Datei und öffnen.
2. Wählen Sie Ihre zuvor gespeicherte Menüdatei aus. Ihr Menüelement wird erneut importiert und im Fenster angezeigt.

So exportieren Sie Ihre Menüelemente über USB Alle exportieren

1. Um Menüelemente auf USB zu exportieren, klicken Sie auf Alle exportieren.
2. Wählen Sie Ihren zu exportierenden Standort aus. Ihr Ordner wird automatisch „COOKDATA“ genannt. Wenn das aktuelle Verzeichnis bereits über einen „COOKDATA“-Ordner verfügt, wird der ursprüngliche „COOKDATA“-Ordner gelöscht und ein neuer Ordner ersetzt den ursprünglichen Ordner.
3. Kopieren Sie den Ordner COOKDATA in das Stammverzeichnis des USB.

So exportieren Sie Ihre Programmdatei Cookdata auf USB

1. Ihre gespeicherte Datei kann nun auf USB übertragen werden.
Hinweis: Der USB muss auf FAT32 formatiert sein, um die Datei erfolgreich zu übertragen und in die Mikrowelleneinheit hochzuladen.
2. Um Ihre Menüartikel in die Mikrowelle zu laden, stecken Sie den USB-Stick in den USB-Anschluss auf der rechten Seite des Geräts, wie in (Abb. 3 auf Seite 3) beschrieben. Drücken Sie die USB-Taste, um die Übertragung zu starten. Die Übertragung dauert einige Sekunden. Nach Abschluss der Übertragung wird im Fenster „ERFOLG“ angezeigt.
3. Das USB ist jetzt einsatzbereit.

Anmerkungen zur Verwendung der USB-Karte:

1. Kleinteile, Erststückungsgefahr.
2. Bitte warten Sie einige Sekunden oder länger zwischen dem Einstecken und dem Ausstecken der USB-Karte.
3. Ziehen Sie die USB-Karte nicht heraus, während Sie sie verwenden oder verarbeiten.
4. Ein anderer USB-Stick ist möglicherweise nicht mit dem Gerät kompatibel und kann es zerstören.

Zurück zu den Werkseinstellungen

Um die Mikrowelle wieder auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen, halten Sie die Taste „Start“ und „0“ gedrückt, bis der Summer ertönt. Das Display zeigt „ÜBERPRÜFEN“ an. Wenn die Mikrowelle die Werkseinstellungen wiederhergestellt hat, zeigt das Display „11“ an. Wenn die Werkseinstellungen fehlschlagen, zeigt das Display „00“ an, drücken Sie die Taste „Start“ und das Display zeigt nun „CLEAR“ an und der Summer ertönt einmal. Nach einer Prüfung zeigt das Display entweder „11“ oder „00“ an.

Benutzer-Optionen

Mit dieser Mikrowelle kann der Benutzer einige Optionen ändern. Um den ersten Start zu ändern, indem Sie die Tür öffnen und 5 Sekunden lang „2“ drücken, zeigt das Display „OP:--“ an. Drücken Sie die Nummer-Taste, die mit dem zusammenhängt, was geändert werden muss, z. B. „2“. Jetzt zeigt das Display „OP:23“ an und drückt „2“, bis die gewünschte Einstellung „OP:20“/„OP:21“/„OP:22“/„OP:23“ angezeigt wird (es wechselt durch diese Optionen). Um die gewünschte Einstellung einzustellen, drücken Sie die Taste „Start“. Jetzt wird die Änderung gespeichert. Beim Ändern der Optionen können Sie dies durch Drücken der Schaltfläche „Pause“ abbrechen. Die Änderung wird nicht gespeichert und die Mikrowelle kehrt in den „Türöffnungsmodus“ zurück. Neben einer Liste der Optionen, die geändert werden können, sind fett gedruckte Elemente die voreingestellten Optionen.

Option	Einstellung	Beschreibung
1 EOC-Ton	OP:10	3 Sekunden Piepton
	OP:11	Kontinuierlicher Piepton
	OP:12	5 kurze Pieptöne, wiederholen
2 Piepser-Volumen	OP:20	Piepton aus
	OP:21	Niedrig
	OP:22	Mittel
	OP:23	Hoch
3 Piepser ein/aus	OP:30	Schlüsselpiepton aus
	OP:31	Wichtiger Piepton ein
4 Tastaturfenster	OP:40	15 Sekunden
	OP:41	30 Sekunden
	OP:42	60 Sekunden
	OP:43	120 Sekunden
5 Im Flug	OP:50	Unterwegs deaktivieren
	OP:51	On-the-Fly aktivieren



6 Tür zu- rücksetzen	OP:60	Türrücksetzung deaktivieren
	OP:61	Tür-Reset aktivieren
7 Max. Zeit	OP:70	Maximale Garzeit von 60 Minuten
	OP:71	Maximale Garzeit von 10 Minuten
8 Manuelle Program- mierung	OP:80	Manuelle Programmie- rung deaktivieren
	OP:81	Manuelle Programmie- rung aktivieren
0 Filter reinigen	OP:00	Filter für Display-Clean nicht mehr anzeigen
	OP:01	Wöchentlich – Anzeige alle 7 Tage
	OP:02	Monatlich – Anzeige alle 30 Tage
	OP:03	Vierteljährliche Anzei- ge alle 90 Tage

Utensilien

Es kann bestimmte nichtmetallische Utensilien geben, die für diese Mikrowelle nicht sicher verwendet werden können. Im Zweifelsfall können Sie die Utensilien gemäß dem folgenden Verfahren testen.

Prüfung der Utensilien:

Stellen Sie einen mikrowellengeeigneten Behälter mit 1 Tasse kaltem Wasser (etwa 250 ml) zusammen mit dem Utensilien in die Mikrowelle. Garen Sie 1 Minute lang mit maximaler Leistung. Fühlen Sie die Utensilien sorgfältig. Wenn das Utensilien warm wird, verwenden Sie es NICHT mit der Mikrowelle. Kochen Sie die Utensilien nicht länger als 1 Minute.

Anleitung zum Kochen von Utensilien

Unten finden Sie einen allgemeinen Leitfaden, der Ihnen bei der Auswahl geeigneter Utensilien hilft:

Kochu- tensilien	Mik- rowel- len-Mo- dus	Grill-Mo- dus	Kombi- nations- modus	Bemerkung
Hitzebe- ständiges Glas	✓	✓	✓	
Nicht hit- zebestän- diges Glas	x	x	x	
Wärmebe- ständige Keramik	✓	✓	✓	
Mikrowel- lensichere Kunststoff- schalen	✓	x	x	Nicht geeignet für hohe Tempe- raturen.
Küchen- papier	✓	x	x	Kurze Dau- er nur zum Erwärmen. Beauf- sichtigte Nutzung.

Metall-Tray	x	✓	x	Lichtbo- genbildung tritt auf, wenn sie in der Mikrowelle verwendet wird.
Me- tall-Rack	x	✓	x	
Alumini- umfolie und Behälter	x	✓	x	
✓: Geeignet für die Verwendung im entsprechenden Modus. Bitte befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers und entfernen Sie den Deckel. Nicht verwenden, wenn die Oberfläche rissig oder beschädigt ist. x: Nicht geeignet für die Verwendung im entsprechenden Modus.				

Reinigung und Wartung

- **ACHTUNG!** Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung und kühlen Sie es vor der Lagerung, Reinigung und Wartung ab.
- Verwenden Sie keinen Wasserstrahl oder Dampfreiniger zur Reinigung und schieben Sie das Gerät nicht unter das Wasser, da die Teile nass werden und ein Stromschlag entstehen kann.
- Wenn das Gerät nicht in einem guten Sauberkeitszustand gehalten wird, kann dies die Lebensdauer des Geräts beeinträchtigen und zu einer gefährlichen Situation führen.
- Speisereste sollten regelmäßig gereinigt und aus dem Gerät entfernt werden. Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß gereinigt wird, verkürzt es seine Lebensdauer und kann während des Gebrauchs zu einem gefährlichen Zustand führen.
- Wenn der Backofen nicht in einem sauberen Zustand gehalten wird, kann dies zu einer Verschlechterung der Oberfläche führen, die die Lebensdauer des Geräts beeinträchtigen und möglicherweise zu einer gefährlichen Situation führen kann.

Reinigung

- Reinigen Sie die gekühlte Außenfläche mit einem Tuch oder Schwamm, der leicht mit einer milden Seifenlösung angefeuchtet ist.
- Aus Hygienegründen sollte das Gerät vor und nach dem Gebrauch gereinigt werden.
- Vermeiden Sie, dass Wasser mit den elektrischen Komponenten in Kontakt kommt.
- Reinigen Sie die Innenseite des Behälters mit einem nicht scheuernden Reinigungsmittel und spülen Sie ihn mit sauberem Wasser ab.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie niemals aggressive Reinigungsmittel, Scheuerschwämme oder chlorhaltige Reinigungsmittel. Verwenden Sie zur Reinigung keine Stahlwolle, Metallutensilien oder scharfe oder spitze Gegenstände. Keine Benzine oder Lösungsmittel verwenden!
- Keine Teile sind spülmaschinenfest.

Entfernen und Wiedereinbauen des Luftfilters

(Abb. 4 auf Seite 4)

Dieser Filter (10) wird vor dem Lufteinlass platziert und sollte regelmäßig gereinigt werden, um die Kammer sauber zu halten.

1. Die Filterschrauben (11) gegen den Uhrzeigersinn drehen, um den Filter zu entriegeln und herauszunehmen. Wa-



schen Sie den Filter mit lauwarmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel, bis er möglichst sauber ist. Lassen Sie den Filter trocknen, bevor Sie ihn wieder einsetzen.

2. Filtersieb wieder installieren, die Filterschrauben einsetzen und im Uhrzeigersinn drehen, um den Filter zu verriegeln
3. Die Mikrowelle hat eine Funktion, die Benutzer daran erinnert, den Filter alle 30 Tage zu reinigen.
4. Wenn im Mikrowellen-Display „FILTER REINIGEN“ angezeigt wird, prüfen Sie, ob der Filter gereinigt werden muss. Um diese Meldung aus dem Display zu löschen, halten Sie die Taste „Pause“ 3 Sekunden lang gedrückt.

VORSICHT! Stellen Sie sicher, dass der Spritzschutz korrekt installiert ist, bevor Sie das Mikrowellengerät verwenden! (Abb. 5 auf Seite 4)

Entfernen und Wiedereinbauen des Spritzschutzes

WARNUNG! Stellen Sie vor dem Entfernen oder Installieren der Abschirmung sicher, dass die Mikrowelle von der Steckdose getrennt ist und die Mikrowelle abgekühlt ist.

1. Trennen: Halten Sie die beiden Schnallenpositionen mit Ihren Händen vor den Spritzschutz (Position durch die Pfeile gekennzeichnet). Ziehen Sie an den Schnallen in Pfeilrichtung. Sobald die Schnallen herausgezogen sind, nehmen Sie den Spritzschutz vorsichtig nach unten.
2. Waschen Sie den Spritzschutz mit lauwarmem Wasser und mildem Reinigungsmittel.
3. Installation: Nehmen Sie die Spritzschutzabdeckung auf und verriegeln Sie die Stifte in den Löchern auf der hinteren Platte der Kammer, bewegen Sie die Spritzschutzabdeckung in Position und befestigen Sie die Schnallen wieder.

Wartung

- Überprüfen Sie regelmäßig den Betrieb des Geräts, um schwere Unfälle zu vermeiden.
- Wenn Sie feststellen, dass das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder ein Problem vorliegt, stellen Sie die Verwendung ein, schalten Sie es aus und wenden Sie sich an den Lieferanten.
- Alle Wartungs-, Installations- und Reparaturarbeiten müssen von spezialisierten und autorisierten Technikern durchgeführt oder vom Hersteller empfohlen werden.

Transport und Lagerung

- Stellen Sie vor der Lagerung immer sicher, dass das Gerät vom Netz getrennt und vollständig abgekühlt wurde.
- Lagern Sie das Gerät an einem kühlen, sauberen und trockenen Ort.
- Stellen Sie niemals schwere Gegenstände auf das Gerät, da dies zu Schäden führen könnte.
- Bewegen Sie das Gerät nicht, während es in Betrieb ist. Trennen Sie das Gerät beim Bewegen vom Netz und halten Sie es unten.
- Beim Bewegen oder Transport der Maschine ist aufgrund ihres hohen Gewichts besondere Vorsicht geboten. Mit mindestens 2 Personen oder mit einem Wagen. Bewegen Sie die Maschine langsam, vorsichtig und niemals um mehr als 45° geneigt.

Fehlerbehebung

Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, finden Sie in der folgenden Tabelle die Lösung. Wenn Sie das Problem immer noch nicht lösen können, wenden Sie sich bitte an den Lieferanten/Dienstleister.

Probleme	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Mikrowelle beginnt nicht zu funktionieren	Netzkabel nicht richtig eingesteckt.	Prüfen Sie, ob das Netzkabel richtig eingesteckt ist.
	Sicherung des Leistungsschalters aktiv durchgebrannt.	Sicherung austauschen oder Schutzschalter zurücksetzen. Wenn Sie sich nicht sicher sind, wie Sie dies tun sollen, wenden Sie sich an Ihren Lieferanten.
	Steckdose defekt	Testen Sie die Steckdose mit einem anderen Gerät und prüfen Sie den Leistungsschalter.
Ofen heizt nicht	Tür nicht richtig geschlossen	Überprüfen Sie die Tür, wenn sie richtig schließt. Wenn sie nicht richtig geschlossen werden kann, wenden Sie sich an Ihren Lieferanten.
Das Display zeigt „E-01“ oder „E-02“ an	Temperatursensor gebrochen	Trennen Sie die Mikrowelle von der Steckdose und warten Sie 10 Sekunden, bevor Sie das Netzkabel wieder einstecken. Wenn die Probleme nach diesem Fall nicht gelöst werden, wenden Sie sich an Ihren Lieferanten.
Das Display zeigt „OFEN IST HEISS ÖFFNEN SIE DIE TÜR NICHT“.	Die Warnung wird durch die hohe Temperatur in der Kammer aktiviert.	Warten Sie 3 Minuten, die Mikrowelle wird abgekühlt. Überprüfen Sie, ob die Lüftungsöffnungen frei sind. Verwenden Sie die Mikrowelle niemals ohne Lebensmittel, überhitzen Sie Lebensmittel nicht. Wenn das Problem nach diesen Schritten nicht gelöst wird, wenden Sie sich an Ihren Lieferanten.
Licht und Lüfter machen Geräusche, wenn die Mikrowelle fertig in Betrieb ist.	Hohe Temperaturen.	Dies ist normal, die Lampe und der Lüfter stoppen, wenn die Mikrowelle ausreichend abgekühlt ist. Wenn die Mikrowelle nicht mehr funktioniert, ziehen Sie sie aus der Steckdose und warten Sie 10 Sekunden, bevor Sie sie wieder einstecken. Wenn das Problem dadurch nicht gelöst wird, wenden Sie sich an Ihren Lieferanten.



Garantie

Defekte, die de Funktionsfähigkeit des Geräts beeinträchtigen und innerhalb eines Jahres nach dem Kauf zichtbaar werden, werden durch kostenlose Reparatur oder Ersatz repariert, sofern das Gerät gemäß den Anweisungen verwendet und gewartet wurde und in keiner Weise misbruikt of misbruikt wurde. Ihre gesetzlichen Rechte bleiben unberührt. Wenn das Gerät im Rahmen der Garantie beansprucht wordt, geben Sie an, wo en wann es gekocht wurde, en legen Sie een Kaufbeleg (z. B. Beleg) bei.

Im Einklang mit unserer Richtlinie der kontinuierlichen Produktentwicklung behalten wir uns das Recht vor, die Produkt-, Verpackungs- und Dokumentationsspezifikationen ohne Vorankündigung zu ändern.

Entsorgung und Umwelt



Bei der Außerbetriebnahme des Geräts darf das Produkt nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden. Stattdessen liegt es in Ihrer Verantwortung, Ihre Abfallausrüstung zu entsorgen, indem

Sie sie an eine dafür vorgesehene Sammelstelle übergeben. Die Nichteinhaltung dieser Regel kann gemäß den geltenden Vorschriften zur Abfallentsorgung bestraft werden. Die separate Sammlung und Wiederverwertung Ihrer Abfallausrüstung zum Zeitpunkt der Entsorgung trägt zum Schutz natürlicher Ressourcen bei und stellt sicher, dass sie auf eine Weise recycelt wird, die die menschliche Gesundheit und die Umwelt schützt.

Für weitere Informationen darüber, wo Sie Ihren Abfall zum Recycling abgeben können, wenden Sie sich bitte an Ihr örtliches Abfallsammelunternehmen. Die Hersteller und Importeure übernehmen weder direkt noch über ein öffentliches System die Verantwortung für Recycling, Aufbereitung und ökologische Entsorgung.

NEDERLANDS

Geachte klant,

Bedankt voor de aankoop van dit HENDI-apparaat. Lees deze gebruikershandleiding zorgvuldig door en let vooral op de hieronder beschreven veiligheidsvoorschriften voordat u dit apparaat voor het eerst installeert en gebruikt.

Veiligheidsinstructies

- Gebruik het apparaat alleen voor het beoogde doel waarvoor het is ontworpen, zoals beschreven in deze handleiding.
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door onjuiste bediening en onjuist gebruik.
-  **GEVAAR! RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN!** Probeer het apparaat niet zelf te repareren. Dompel de elektrische onderdelen van het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen. Houd het apparaat nooit onder stromend water.
- **GEBRUIK NOOIT EEN BESCHADIGD APPARAAT!** Controleer de elektrische aansluitingen en het snoer regelmatig op schade. Als het apparaat beschadigd is, koppelt u het los van de stroomtoevoer. Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door een leverancier of gekwalificeerd persoon om gevaar of letsel te voorkomen.
- **WAARSCHUWING!** Leid bij het plaatsen van het apparaat het

netsnoer zo nodig veilig om onbedoeld trekken, beschadiging, contact met het verwarmingsoppervlak of struikelgevaar te voorkomen.

- **WAARSCHUWING!** Zolang de stekker in het stopcontact zit, is het apparaat aangesloten op de stroomvoorziening.
- **WAARSCHUWING!** Schakel het apparaat **ALTIJD** uit voordat u het loskoppelt van de stroomtoevoer, reiniging, onderhoud of opslag.
- Sluit het apparaat alleen aan op een stopcontact met de spanning en frequentie die op het label van het apparaat staan vermeld.
- Raak de stekker/elektrische aansluitingen niet aan met natte of vochtige handen.
- Houd het apparaat en de elektrische stekker/aansluitingen uit de buurt van water en andere vloeistoffen. Als het apparaat in water valt, verwijder dan onmiddellijk de voedingsaansluitingen. Gebruik het apparaat niet voordat het is gecontroleerd door een gecertificeerde technicus. Het niet opvolgen van deze instructies leidt tot levensbedreigende risico's.
- Sluit de voeding aan op een gemakkelijk toegankelijk stopcontact, zodat u het apparaat in geval van nood onmiddellijk kunt loskoppelen.
- Zorg ervoor dat het snoer niet in contact komt met scherpe of hete voorwerpen en houd het uit de buurt van open vuur. Trek nooit aan het netsnoer om het uit het stopcontact te halen, trek altijd aan de stekker.
- Draag het apparaat nooit aan het snoer.
- Probeer nooit zelf de behuizing van het apparaat te openen.
- Steek geen voorwerpen in de behuizing van het apparaat.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter tijdens gebruik.
- Dit apparaat moet worden bediend door getraind personeel in de keuken van het restaurant, kantines of barpersoneel, enz.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of personen met een gebrek aan ervaring en kennis.
- Dit apparaat mag onder geen enkele omstandigheid door kinderen worden gebruikt.
- Houd het apparaat en de elektrische aansluitingen buiten het bereik van kinderen.
- Gebruik nooit accessoires of extra apparaten die niet bij het apparaat zijn geleverd of door de fabrikant worden aanbevolen. Als u dit niet doet, kan dit een veiligheidsrisico vormen voor de gebruiker en het apparaat beschadigen. Gebruik alleen originele onderdelen en accessoires.
- Gebruik dit apparaat niet met een externe timer of afstandsbediening.
- Plaats het apparaat niet op een verwarmingsobject (benzine, elektrisch, houtskoolfornuis, enz.).
- Dek het apparaat niet af als het in werking is.
- Plaats geen voorwerpen op het apparaat.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van open vuur, explosieve of ontvlambare materialen. Gebruik het apparaat altijd op een horizontaal, stabiel, schoon, hittebestendig en droog oppervlak.
- Het apparaat is niet geschikt voor installatie in een ruimte waar een waterstraal kan worden gebruikt.
- Laat een ruimte van ten minste 20 cm rond het apparaat voor ventilatie tijdens gebruik.
- **WAARSCHUWING!** Houd alle ventilatieopeningen op het apparaat vrij van obstakels.



Speciale veiligheidsinstructies

- Dit apparaat is bedoeld voor commercieel gebruik.



LET OP! RISICO OP BRANDWONDEN! HETE OPPERV-LAKKEN! De temperatuur van de toegankelijke oppervlakken kan tijdens gebruik zeer hoog zijn. Raak alleen het bedieningspaneel, de handgrepen, schakelaars, timerknoppen of temperatuurregelknoppen aan.

- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, diens servicemonteur of gelijkwaardig gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen.
- **WAARSCHUWING!** Vet en olie worden tijdens bedrijf erg heet. Pas hier op.
- **WAARSCHUWING!** Als de deur of deurafdichtingen beschadigd zijn, mag de oven niet worden gebruikt totdat deze door een competent persoon is gerepareerd.
- **WAARSCHUWING!** Het is gevaarlijk voor iemand anders dan een competent persoon om onderhouds- of reparatiewerkzaamheden uit te voeren waarbij een deksel wordt verwijderd dat bescherming biedt tegen blootstelling aan magnetronenergie.
- **WAARSCHUWING!** Vloeistoffen of andere levensmiddelen mogen niet in afgesloten containers worden verwarmd, omdat ze kunnen exploderen.
- **WAARSCHUWING!** Het verwarmen van de magnetron van dranken kan leiden tot vertraagd uitbarsting van het kookproces, daarom moet u voorzichtig zijn bij het hanteren van de container.
- **WAARSCHUWING!** Om brandwonden te voorkomen, moet de inhoud van de flesjes en de potjes met babyvoeding worden geroerd of geschud en moet de temperatuur vóór consumptie worden gecontroleerd.
- Gebruik alleen keukengerei dat geschikt is voor gebruik in magnetrons.
- Houd bij het verwarmen van voedsel in plastic of papieren containers de oven in de gaten vanwege de mogelijkheid van ontsteking.
- Als er rook wordt waargenomen, schakelt u het apparaat uit of trekt u de stekker uit het stopcontact en houdt u de deur gesloten om vlammen te doven.
- Eieren in hun schaal en hele hardgekookte eieren mogen niet in magnetrons worden verwarmd, omdat ze zelfs na afloop van de magnetronverwarming kunnen exploderen.
- Gebruik alleen de temperatuursonde die voor deze oven wordt aanbevolen. (voor apparaten die een instelling hebben om een temperatuursensorsonde te gebruiken).

Beoogd gebruik

- Dit apparaat is bedoeld voor commerciële toepassingen, bijvoorbeeld in keukens van restaurants, kantines, ziekenhuizen en commerciële ondernemingen zoals bakkerijen, slagerijen, enz., maar niet voor continue massaproductie van voedsel.
- Het apparaat is ontworpen voor het verwarmen en ontdooien van voedselproducten met behulp van geschikte gerechten. Elk ander gebruik kan leiden tot schade aan het apparaat of persoonlijk letsel.
- Gebruik van het apparaat voor enig ander doel wordt beschouwd als misbruik van het apparaat. De gebruiker is als enige aansprakelijk voor onjuist gebruik van het apparaat.

Aarding installatie

Dit apparaat is geclassificeerd als **beschermingsklasse I** en moet worden aangesloten op een beschermende aarding. Aarding vermindert het risico op elektrische schokken door een ontsnapingsdraad voor de elektrische stroom te leveren. Dit apparaat is voorzien van een netsnoer met aardingsstekker of elektrische aansluitingen met aardingsdraad. De aansluitingen moeten correct worden geïnstalleerd en geaard.

Bedieningspaneel

(Afb. 1 op pagina 3)

1. Ontdooien
2. Voor USB-bediening
3. Vermogen
4. Tijdsinvoer
5. Dubbele hoeveelheid of drievoudige hoeveelheid
6. Nummer toetsenbord
7. Pauzeren
8. Starten

Reserveonderdelen of accessoires

(Afb. 2 op pagina 3)

9. USB-kaart

Vorbereiding voor gebruik

- Verwijder alle beschermende verpakkingen en wikkels.
 - Controleer of het apparaat in goede staat verkeert en alle accessoires heeft. Neem in geval van onvolledige of beschadigde levering onmiddellijk contact op met de leverancier. Gebruik het apparaat in dit geval niet.
 - Reinig de accessoires en het apparaat voor gebruik (zie ==> Reiniging en onderhoud).
 - Zorg ervoor dat het apparaat volledig droog is.
 - Plaats het apparaat op een horizontaal, stabiel en hittebestendig oppervlak dat veilig is tegen waterspatten.
 - Bewaar de verpakking als u van plan bent uw apparaat in de toekomst op te bergen.
 - Bewaar de gebruikershandleiding voor toekomstig gebruik.
- OPMERKING!** Vanwege productieresten kan het apparaat tijdens de eerste paar keer gebruik een lichte geur afgeven. Dit is normaal en duidt niet op een defect of gevaar. Zorg ervoor dat het apparaat goed geventileerd is.

Bedieningsinstructies

Inschakelen

Wanneer u de stekker in het stopcontact steekt, wordt "----" op het display weergegeven. Het verdwijnt na 1 minuut inactiviteit. Vervolgens gaat deze magnetron naar de inactieve modus.

Inactieve modus

Tijdens de inactieve modus geeft het scherm "E" weer en is er geen ovenactiviteit. Door de ovendeur te openen en vervolgens te sluiten, wordt de gereed-modus geactiveerd. De oven gaat over op de inactieve modus na een minuut niet te hebben gebruikt. De tijd die nodig is om de inactieve modus te activeren kan worden gewijzigd met de 'gebruikersopties' (optie 4, time-outvenster).



Modus Gereed

Als u de deur opent en sluit terwijl de oven in de inactieve modus staat, wordt de oven in de modus Gereed gezet. In deze modus is de oven klaar om een handmatige of vooraf ingestelde bereidingscyclus te starten. In de modus Gereed wordt "KLAAR" weergegeven. Vanuit de modus Gereed kan de oven naar bijna alle andere modi gaan.

Deur open modus

De deur open-modus wordt geactiveerd door de deur te openen. In deze modus worden op het scherm "DOOR" en "OPEN" weergegeven. En de ventilator en ovenlamp werken. Wanneer de oven in werking was toen de deur werd geopend, wordt het programma gepauzeerd.

Handmatige invoermodus

Zorg ervoor dat de magnetron in de modus KLAAR staat. Selecteer de tijd met de knop "Tijdinvoer", het display toont "00:00", selecteer de gewenste tijd met het cijfertoetsenbord. Selecteer daarna het vermogensniveau. Druk eerst op de aan/uit-knop en selecteer vervolgens het vermogensniveau met het cijfertoetsenbord zoals weergegeven in de onderstaande tabel (Ontdooien /10%/20%/30%/40%/50%/60%/70%/80%/90%/100%). Het display toont het geselecteerde vermogen. Als u nogmaals op dezelfde knop voor het vermogensniveau drukt, wordt de stroom weer ingesteld op 100% vermogen. Als er geen aan/uit-knop is ingesteld, is het vermogen standaard 100%. Als alles is ingesteld, drukt u op de knop "Start". Nu begint de magnetron te werken. Aan het einde van de cyclus geeft het display "KLAAR" weer of er klinkt een pieptoon totdat de magnetron wordt geopend of de knop "Pauzeren" wordt ingedrukt.

Modus pauzeren

Met deze modus kunnen gebruikers de cyclus pauzeren om het voedsel te inspecteren of te roeren. Open de deur terwijl de magnetron in werking is of druk op de knop "Pauze" om de cyclus te pauzeren. Het display toont de resterende tijd. Om de cyclus te hervatten, sluit u de deur en drukt u op de knop "Start". Als er niets is gedaan, gaat de magnetron in de stationaire modus.

Programmamodus uitvoeren

Deze magnetron wordt geleverd met vooraf ingestelde programma's. Wanneer de magnetron in de 'Gereed-modus' staat, drukt u op een van de cijfertoetsen en de magnetron voert het programma uit. Hieronder vindt u de vooraf ingestelde programma's. Bij gebruik van de magnetron wordt de resterende tijd op het display weergegeven. Als het een meerfasig programma is, wordt de totale resterende tijd weergegeven.

Knop	Tijd weergegeven	Vermogen
1	0:10	100%
2	0:20	100%
3	0:30	100%
4	0:45	100%
5	1:00	100%
6	1:30	100%

7	2:00	100%
8	2:30	100%
9	3:00	100%
0	3:30	100%

Programmeren

Open de deur en houd "1" ongeveer 4 ~ 6 seconden ingedrukt op het cijfertoetsenbord. De zoemer klinkt en op het display verschijnt 'PROGRAMMA' om aan te geven dat u de programmamodus bent ingegaan. Selecteer de tijd met de knop 'Tijdinvoer', het display toont '00:00', selecteer de gewenste tijd met het cijfertoetsenbord. Selecteer daarna het vermogensniveau. Druk eerst op de aan/uit-knop en selecteer vervolgens het vermogensniveau met het cijfertoetsenbord zoals weergegeven in de onderstaande tabel (Ontdooien/10%/20%/30%/40%/50%/60%/70%/80%/90%/100%). Het display toont het geselecteerde vermogen. Als u nogmaals op dezelfde knop voor het vermogensniveau drukt, wordt de stroom weer ingesteld op 100% vermogen. Als er geen aan/uit-knop is ingesteld, is het vermogen standaard 100%. Nadat u de tijd hebt ingesteld, schakelt u de stroom in en drukt u op de 'start'-knop om het programma te beveiligen. Op het display verschijnt 'PROGRAMMA'. Sluit de deur om terug te keren naar de 'Klaar-modus'. Als u tijdens het programmeren wilt annuleren, drukt u op de toets 'Pauze'. De oven keert dan terug naar de modus 'deur open' en het programma wordt niet opgeslagen.

Hieronder vindt u een beknopte handleiding voor het maken van een programma van 1,25 minuten bij 70% vermogen:

1. Open de deur en druk ongeveer 4 ~ 6 seconden op nummertoes '1'. Op het display verschijnt 'PROGRAMMA'.
2. Druk op nummertoes '3', het display toont P003. Na 2 seconden toont het display de tijd die hoort bij het programma '30'.
3. Druk op de cijfertoetsen '1' '2' '5' om de bereidingstijd in te stellen.
4. Druk op de aan/uit-knop en kies 7 op het cijfertoetsenbord voor een vermogensniveau van 70%. Op het display verschijnt '1:25 70'.
5. Druk op de knop 'Start'. Het programma wordt nu opgeslagen onder nummertoesbord '3'.

Herhaal de bovenstaande stappen om het programma te overschrijven.

Opmerking: De totale programmeertijd is beperkt tot slechts 60 minuten.

Opmerking: Wanneer de bereidingstijd de maximale tijd overschrijdt dat de magnetron kan werken (standaard 60 minuten), klinken er drie pieptonen. Dit betekent dat u de tijd moet aanpassen voordat het programma kan werken.

Dubbele en driedubbele hoeveelheid (X2 of X3)

Deze magnetron is uitgerust met een functie om de hoeveelheid tijd te berekenen die nodig is voor het bereiden van een dubbele of driedubbele hoeveelheid voedsel. Druk op de knop 'X2' of 'X3', gevolgd door het programma en de magnetron verdubbelt of verdriedubbelt de tijd die u vooraf hebt ingesteld en start het proces. Deze functie kan alleen worden gebruikt in combinatie met een vooraf ingesteld programma.



Meertraps koken

Deze functie kan worden gebruikt tijdens handmatig invoeren of programmeren. Het maximale aantal fasen is 3. Om deze functie te gebruiken, volgt u eerst de stappen onder 'Handmatige invoer'. Nadat u de tijd en het vermogen van de eerste fase hebt ingesteld, drukt u opnieuw op de knop 'Tijdinvoer'. Op het display verschijnt 'STAGE-2', voor nu de gewenste tijd en het gewenste vermogen in. Als er een derde fase nodig is, drukt u nogmaals op de knop 'Tijdinvoer'. Op het display verschijnt 'STAGE-3' en voert u de gewenste tijd en stroom in. Druk nu op de knop 'start' om de magnetron te starten. Ingang voor meerdere fasen wordt op dezelfde manier ingesteld in de programmeermodus. Geef een voorbeeld van hoe dit zou kunnen werken:

1. Open de deur en houd "1" 4 ~ 6 seconden ingedrukt op het cijfertoetsenbord. Op het display verschijnt "PROGRAM".
2. Druk op nummertoes "3", het display toont "P003". Na 2 seconden geeft het display de tijd weer die bij het programma hoort (standaard '30').
3. Druk op de cijfertoetsen '1' '2' '5' om de bereidingstijd in te stellen.
4. Druk op de aan/uit-knop en kies 7 op het cijfertoetsenbord voor een vermogensniveau van 70%. Op het display verschijnt "1:25 70".
5. Om de tweede fase in te stellen, drukt u op de knop 'Tijdinvoer' voor knop 2- tijdinvoerknop, het display toont "STAGE-2".
6. Druk op de cijfertoetsen '3' '3' '0' om de tijd in te voeren.
7. Druk op de aan/uit-knop en kies 5 op het cijfertoetsenbord voor een vermogensniveau van 50%. Op het display verschijnt "3:30 50".
8. Druk op de 'Start'-knop voor toets 5. Het meertrapsprogramma wordt nu opgeslagen onder nummertoesenbord '3'.

Opmerking: De totale bereidingstijd is beperkt tot slechts 60 minuten.

Opmerking: Wanneer meertraps koken actief is, toont de magnetron de totale resterende tijd van alle stadia.

De U-schijf instellen

1. Plaats U-schijf op uw pc of Mac en selecteer het juiste installatiepakket volgens het computersysteem:
Flash Tune 1.1.3.exe is voor Venster.
Flash Tune 1.1.3.dmg is voor Mac.
2. Klik na installatie op het pictogram om de FlashTune-software te openen en klik op de commerciële MWO.
3. Voltooi de bereidingstijd die nodig is voor STAGE 1 van uw bereidingscyclus. De maximale tijdsduur van elke fase is 60 minuten.
4. Selecteer het % vermogen dat nodig is voor STAGE 1.
5. Voltooi elke fase van het koken. FASE 1, 2 en 3 indien van toepassing. Werk elke menu-itemregel bij per regel. Toets de Min en Sec in en kies Vermogen van elke STAGE van elke regel.
6. De automatische receptinstelling kan worden voltooid door software of een magnetron. Open de deur en druk lang op het cijfer 1 wanneer de stroom is ingeschakeld. Het "PROGRAM" wordt op het display weergegeven. Voer het reset receptnummer in en het recept kan worden ingesteld door nummer Toets 1 in te voeren. Het cijfer Toets 0-9 is ook be-

schikbaar voor het wijzigen van de bereidingstijd. Als het warmtevermogen moet worden gewijzigd, drukt u op de toets "vermogensniveau". Druk bijvoorbeeld op toets 6 om het vermogensniveau van 60% aan te geven. Druk ten slotte op de "Start"-toets om de bewerking te voltooien.

Uw programmabestand opslaan

1. Om uw voortgang op te slaan of menu-items toe te voegen/te bewerken, klikt u op Bestand en Opslaan als. Geef uw bestand een naam en sla het op.
2. Uw bestanden worden opgeslagen en kunnen later worden geopend en bewerkt. En de opgeslagen bestanden kunnen via een USB-stick of netwerk naar een andere computer worden overgezet die met deze software is geïnstalleerd. Vervolgens kunt u uw bestanden ook openen, bewerken en opslaan op een andere computer.

Items wissen of verwijderen uit het softwarevenster

1. Klik op Autom. reinigen om ALLE menu-items op het display te wissen. Er wordt een pop-upvenster weergegeven. "Weet u zeker dat u alle automatische recepten wilt verwijderen?" Klik op Ja. En het specifieke item mag niet worden verwijderd.
2. Uw menuweergave is nu leeg.

Hoe u uw opgeslagen bestand kunt ophalen

1. Om uw opgeslagen menu-items op te halen, klikt u op Bestand en Openen.
2. Selecteer uw eerder opgeslagen menubestand. Uw menu-item wordt opnieuw geïmporteerd en in het venster weergegeven.

Uw menu-items exporteren via USB Alles exporteren

1. Klik op Alles exporteren om menu-items naar USB te exporteren.
2. Selecteer uw locatie om te exporteren. Uw map krijgt automatisch de naam "COOKDATA". Als de huidige map al een map "COOKDATA" heeft, wordt de oorspronkelijke map "COOKDATA" verwijderd en wordt de oorspronkelijke map vervangen door een nieuwe map.
3. Kopieer de COOKDATA-map naar de hoofdmap van de USB.

Hoe u uw programmabestand Cookgegevens naar USB exporteert

1. Uw opgeslagen bestand is nu klaar om naar USB te worden overgezet.

Opmerking: De USB moet worden geformatteerd naar FAT32 om het bestand met succes over te dragen en te uploaden naar de magnetron.

2. Om uw menu-items in de magnetron te laden, steekt u de USB-stick in de USB-poort aan de rechterkant van het apparaat, zoals aangegeven in [afb. 3 op pagina 3]. Druk op de USB-knop om de overdracht te starten. De overdracht duurt een paar seconden. "SUCCES" wordt weergegeven in het venster wanneer de overdracht is voltooid.
3. De USB is nu klaar voor gebruik.



Opmerkingen voor het gebruik van een USB-kaart:

1. Kleine onderdelen, verstikkingsgevaar.
2. Wacht enkele seconden of langer tussen het aansluiten en loskoppelen van de USB-kaart.
3. Koppel de USB-kaart niet los tijdens gebruik of verwerking.
4. Andere USB-sticks zijn mogelijk niet compatibel met en kunnen het apparaat vernietigen.

Terug naar fabrieksinstellingen

Om de magnetron terug te zetten naar de fabrieksinstellingen, houdt u de knop 'start' en '0' ingedrukt totdat de zoemer klinkt. Op het display verschijnt 'CONTROLE'. Wanneer de magnetron de fabrieksinstellingen heeft hersteld, toont het display '11'. Als het terugkeren naar de fabrieksinstellingen mislukt is, toont het display '00', drukt u op de 'start'-knop en het display toont nu 'CLEAR' en de zoemer klinkt eenmaal, na een controle toont het display ofwel '11' of '00'.

Gebruikersopties

Met deze magnetron kan de gebruiker een aantal opties wijzigen. Om de eerste start te wijzigen door de deur te openen en gedurende 5 seconden op '2' te drukken, toont het display 'OP:--'. Druk op de nummerknop die hoort bij wat er moet worden gewijzigd, bijvoorbeeld '2'. Nu geeft het display 'OP:23' weer, blijf op '2' drukken totdat de gewenste instelling 'OP:20'/'OP:21'/'OP:22'/'OP:23' wordt weergegeven (deze cycli gaan door deze opties). Om de gewenste instelling in te stellen, drukt u op de knop 'Start'. Nu wordt de wijziging opgeslagen. Tijdens het wijzigen van de opties kunt u dit annuleren door op de knop 'Pauze' te drukken. De wijziging wordt niet opgeslagen en de magnetron keert terug naar de 'deur open-modus'. Bel een lijst met opties die kunnen worden gewijzigd, vetgedrukte items zijn de vooraf ingestelde opties.

Optie	Instellen	Beschrijving
1 EOC-toon	OP:10	3 seconden pieptoon
	OP:11	Continue pieptoon
	OP:12	5 snelle pieptonen, herhalen
2 Pieper-volume	OP:20	Pieper uit
	OP:21	Laag
	OP:22	Gemiddeld
	OP:23	Hoog
3 Pieper aan/uit	OP:30	Toetspieptoon uit
	OP:31	Toetspieptoon Aan
4 Toetsenbordvenster	OP:40	15 seconden
	OP:41	30 seconden
	OP:42	60 seconden
	OP:43	120 seconden
5 Onderweg	OP:50	On-the-fly uitschakelen
	OP:51	On-the-fly inschakelen
6 Deur resetten	OP:60	Deur resetten uitschakelen
	OP:61	Deur resetten inschakelen

7 Max. tijd	OP:70	Maximale bereidings-tijd 60 minuten
	OP:71	Maximale bereidings-tijd van 10 minuten
8 Handmatig programmeren	OP:80	Handmatig programmeren uitschakelen
	OP:81	Handmatig programmeren inschakelen
0 Filter reinigen	OP:00	Reinigingsfilter niet-nooit weergeven
	OP:01	Wekelijks - elke 7 dagen weergeven
	OP:02	Maandelijks display om de 30 dagen
	OP:03	Driemaandelijke weergave om de 90 dagen

Gebruiksvoorwerpen

Er kunnen bepaalde niet-metalen keukengerei zijn dat niet veilig is voor gebruik in deze magnetron. Bij twijfel kunt u het keukengerei testen volgens onderstaande procedure.

Test van keukengerei:

Plaats een magnetronbestendige container met 1 kopje koud water (ongeveer 250 ml) samen met het keukengerei in de magnetron. Kook op maximaal vermogen gedurende 1 minuut. Voel het keukengerei voorzichtig. Als het keukengerei warm wordt, gebruik het dan NIET met de magnetron. Kook het keukengerei niet langer dan 1 minuut.

Handleiding kookgerei

Hieronder vindt u een algemene handleiding om u te helpen bij het selecteren van geschikt keukengerei:

Kookgerei	Modus magnetron	Grill-modus	Combinatie modus	Opmerking
Hittebestendig glas	✓	✓	✓	
Niet-hittebestendig glas	x	x	x	
Hittebestendig keramiek	✓	✓	✓	
Magnetron-veilige plastic borden	✓	x	x	Niet geschikt voor hoge temperaturen.
Keukenpapier	✓	x	x	Korte duur alleen voor verwarmen. Bijgewoond gebruik.



Metalen tray	x	✓	x	Boogvorming treedt op bij gebruik in de magnetron.
Metalen rek	x	✓	x	
Aluminiumfolie en -containers	x	✓	x	
✓: Geschikt voor gebruik in de bijbehorende modus. Volg de instructies van de fabrikant en verwijder het deksel. Niet gebruiken als het oppervlak gebarsten of beschadigd is. x: Niet geschikt voor gebruik in de bijbehorende modus.				

Reiniging en onderhoud

- **AANDACHT!** Koppel het apparaat altijd los van de voeding en koel af voordat u het opbergt, reinigt en onderhoudt.
- Gebruik geen waterstraal of stoomreiniger voor het reinigen en duw het apparaat niet onder water, omdat de onderdelen nat worden en er een elektrische schok kan ontstaan.
- Als het apparaat niet schoon wordt gehouden, kan dit een negatieve invloed hebben op de levensduur van het apparaat en leiden tot een gevaarlijke situatie.
- Voedselresten moeten regelmatig worden gereinigd en uit het apparaat worden verwijderd. Als het apparaat niet goed wordt gereinigd, verkort dit de levensduur en kan dit leiden tot een gevaarlijke situatie tijdens het gebruik.
- Als u de oven niet in een schone staat houdt, kan dit leiden tot aantasting van het oppervlak, wat een negatieve invloed kan hebben op de levensduur van het apparaat en mogelijk kan leiden tot een gevaarlijke situatie.

Reiniging

- Reinig het gekoelde buitenoppervlak met een doek of spons die licht bevochtigd is met een milde zeepoplossing.
- Om redenen van hygiëne moet het apparaat voor en na gebruik worden gereinigd.
- Vermijd contact van water met de elektrische componenten.
- Reinig de binnenkant van de container met een niet-schurend reinigingsmiddel en spoel af met schoon water.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen.
- Gebruik nooit agressieve reinigingsmiddelen, schuursponzen of reinigingsmiddelen die chloor bevatten. Gebruik voor het reinigen geen staalwol, metalen keukengerei of scherpe of puntige voorwerpen. Gebruik geen benzine of oplosmiddelen!
- Geen enkel onderdeel is vaatwasmachinebestendig.

Het luchtfilter verwijderen en opnieuw installeren (Afb. 4 op pagina 4)

Dit filter (10) wordt vóór de luchtinlaat geplaatst en moet regelmatig worden gereinigd om de kamer schoon te houden.

1. Draai de filterschroeven (11) linksom om het filter te ontgrendelen en eruit te halen. Was het filter met lauw water met een mild reinigingsmiddel totdat het zo schoon mogelijk is. Laat het filter drogen voordat u het opnieuw installeert.
2. Plaats het filterschermbet terug, plaats de filterschroeven en draai ze rechtsom om het filter op zijn plaats te vergrendelen.
3. De magnetron heeft een functie om gebruikers eraan te herinneren het filter elke 30 dagen te reinigen.
4. Als het magnetrondisplay 'SCHOONFILTER' toont, controleer dan of het filter moet worden gereinigd. Houd de 'Pauze'-knop 3 seconden ingedrukt om dit bericht van het display te wissen.

LET OP! Zorg ervoor dat de spatbescherming correct is geïnstalleerd voordat u de magnetron gebruikt! (Afb. 5 op pagina 4)

Het spatscherm verwijderen en opnieuw installeren

WAARSCHUWING! Voordat u de afscherming verwijdert of installeert, moet u ervoor zorgen dat de magnetron is losgekoppeld van het stopcontact en dat de magnetron is afgekoeld.

1. Losmaken: Houd de twee gesposities voor het spatscherm vast met uw handen (positie aangegeven door de pijlen). Trek de gespen in de richting van de pijlen. Zodra de gespen eruit zijn, haalt u het spatscherm voorzichtig omlaag.
2. Was de spatbescherming met lauwwarm water en een mild reinigingsmiddel.
3. Installatie: Pak het spatscherm op en vergrendel de pennen in de gaten op de achterplaat van de kamer, verplaats het spatscherm op zijn plaats en bevestig de gespen opnieuw.

Onderhoud

- Controleer regelmatig de werking van het apparaat om ernstige ongevallen te voorkomen.
- Als u ziet dat het apparaat niet goed werkt of dat er een probleem is, stop dan met het gebruik, schakel het uit en neem contact op met de leverancier.
- Alle onderhouds-, installatie- en reparatiewerkzaamheden moeten worden uitgevoerd door gespecialiseerde en bevoegde technici, of worden aanbevolen door de fabrikant.

Transport en opslag

- Zorg er vóór opslag altijd voor dat het apparaat is losgekoppeld van de stroomtoevoer en volledig is afgekoeld.
- Bewaar het apparaat op een koele, schone en droge plaats.
- Plaats nooit zware voorwerpen op het apparaat, omdat dit het kan beschadigen.
- Verplaats het apparaat niet terwijl het in bedrijf is. Koppel het apparaat tijdens het verplaatsen los van de voeding en houd het aan de onderkant vast.
- Er moet speciale aandacht worden besteed aan het verplaatsen of vervoeren van de machine vanwege het zware gewicht. Met ten minste 2 personen of met behulp van een karretje. Beweeg de machine langzaam, voorzichtig en neig nooit meer dan 45°.



Problemen oplossen

Als het apparaat niet goed werkt, controleer dan de onderstaande tabel voor de oplossing. Als u het probleem nog steeds niet kunt oplossen, neem dan contact op met de leverancier/dienstverlener.

Problemen	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
Magnetron begint niet te werken	Het netsnoer is niet goed aangesloten.	Controleer of het netsnoer correct is aangesloten.
	Zekering doorgebrand van stroomonderbreker actief.	Vervang de zekering of reset de stroomonderbreker. Als u niet zeker weet hoe u dit moet doen, neem dan contact op met uw leverancier.
	Stroomaansluiting defect	Test het stopcontact met een ander apparaat en controleer de stroomonderbreker.
Oven warmt niet	Deur niet goed gesloten	Controleer de deur als deze goed sluit, als deze niet goed gesloten kan worden, neem dan contact op met uw leverancier.
Op het display verschijnt 'E-01' of 'E-02'	Temperatuursensor kapot	Haal de stekker van de magnetron uit het stopcontact en wacht 10 seconden voordat u het netsnoer weer aansluit. Als de problemen daarna niet worden opgelost, neem dan contact op met uw leverancier.
Op het display verschijnt 'OVEN IS HEET OPEN DE DEUR NIET'	Waarschuwing wordt geactiveerd door de hoge temperatuur in de kamer.	Wacht 3 minuten, de magnetron koelt af. Controleer of de ventilatieopeningen vrij zijn. Gebruik de magnetron nooit zonder voedsel erin, maar oververhit voedsel niet. Als het probleem na deze stappen niet is opgelost, neem dan contact op met uw leverancier.
Licht en ventilator maken geluid wanneer de magnetron klaar is met werken.	Hoge temperaturen.	Dit is normaal, het lampje en de ventilator stoppen wanneer de magnetron voldoende is afgekoeld. Als ze niet stoppen met werken, haal dan de stekker van de magnetron uit het stopcontact en wacht 10 seconden voordat u de stekker weer in het stopcontact steekt. Als dit het probleem niet oplost, neem dan contact op met uw leverancier.

Garantie

Elk defect dat de functionaliteit van het apparaat beïnvloedt en dat binnen een jaar na aankoop aan het licht komt, wordt gerepareerd door gratis reparatie of vervanging, mits het apparaat is gebruikt en onderhouden volgens de instructies en op geen enkele manier is misbruikt of verkeerd gebruikt. Uw wettelijke

rechten worden niet aangetast. Als het apparaat onder garantie wordt geclaimd, vermeld dan waar en wanneer het is gekocht en voeg een aankoopbewijs (bijv. ontvangstbewijs) toe. In overeenstemming met ons beleid van continue productontwikkeling behouden we ons het recht voor om de product-, verpakings- en documentatiespecificaties zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen.

Afvoeren en milieu



Bij het buiten gebruik stellen van het apparaat mag het product niet worden afgevoerd met ander huishoudelijk afval. In plaats daarvan is het uw verantwoordelijkheid om uw afvalapparatuur weg te gooien door het over te dragen aan een aangegeven inzamelpunt. Het niet naleven van deze regel kan worden bestraft in overeenstemming met de toepasselijke regelgeving inzake afvalverwijdering. Het gescheiden inzamelen en recyclen van uw afvalapparatuur op het moment van verwijdering helpt natuurlijke hulpbronnen te behouden en ervoor te zorgen dat het wordt gerecycled op een manier die de menselijke gezondheid en het milieu beschermt. Neem voor meer informatie over waar u uw afval kunt afgeven voor recycling contact op met uw lokale afvalinzamelingsbedrijf. De fabrikanten en importeurs nemen geen verantwoordelijkheid voor recycling, behandeling en ecologische verwijdering, hetzij rechtstreeks, hetzij via een openbaar systeem.

POLSKI

Szanowny Kliencie,
Dziękujemy za zakup tego urządzenia HENDI. Przed zainstalowaniem i pierwszym użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, zwracając szczególną uwagę na opisane poniżej przepisy bezpieczeństwa.

Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

- Urządzenie należy użytkować wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem opisanym w niniejszej instrukcji.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek uszkodzenia spowodowane nieprawidłową eksploatacją i niewłaściwym użytkowaniem.
- **⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO! RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM!** Nie podejmować samodzielnych prób naprawy urządzenia. Nie zanurzać elektrycznych części urządzenia w wodzie ani innych płynach. Nigdy nie trzymać urządzenia pod bieżącą wodą.
- **NIGDY NIE UŻYWAJ USZKODZONEGO URZĄDZENIA!** Należy regularnie sprawdzać połączenia elektryczne i przewód pod kątem uszkodzeń. W przypadku uszkodzenia należy odłączyć urządzenie od zasilania. Wszelkie naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez dostawcę lub wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć niebezpieczeństwa lub obrażeń ciała.
- **OSTRZEŻENIE!** Podczas ustawiania urządzenia należy w razie potrzeby doprowadzić przewód zasilający bezpiecznie, aby uniknąć przypadkowego pociągnięcia, uszkodzenia, kontaktu z powierzchnią grzewczą lub zagrożenia potknięciem się.
- **OSTRZEŻENIE!** Dopóki wtyczka jest podłączona do gniazda, urządzenie jest podłączone do zasilania.
- **OSTRZEŻENIE!** ZAWSZE należy wyłączać urządzenie przed odłączeniem od źródła zasilania, czyszczeniem, konserwacją



lub przechowywaniem.

- Urządzenie należy podłączać wyłącznie do gniazdka elektrycznego o napięciu i częstotliwości podanej na etykiecie urządzenia.
- Nie dotykać wtyczki/potąceń elektrycznych mokrymi lub wilgotnymi rękami.
- Urządzenie oraz wtyczkę/potłączenia elektryczne należy przechowywać z dala od wody i innych płynów. Jeśli urządzenie przedostanie się do wody, należy natychmiast odłączyć je od źródła zasilania. Nie używać urządzenia, dopóki nie zostanie sprawdzone przez certyfikowanego technika. Niezastosowanie się do tych instrukcji będzie stanowiło zagrożenie dla życia.
- Podłączyć zasilacz do łatwo dostępnego gniazdka elektrycznego, aby w razie nagłego wypadku można było natychmiast odłączyć urządzenie.
- Upewnić się, że przewód nie styka się z ostrymi lub gorącymi przedmiotami i trzymać go z dala od otwartego ognia. Nigdy nie ciągnąć za przewód zasilający, aby odłączyć go od gniazdka. Zamiast tego zawsze wyciągać wtyczkę.
- Nigdy nie przenosić urządzenia za przewód.
- Nigdy nie należy samodzielnie otwierać obudowy urządzenia.
- Nie wkładać żadnych przedmiotów do obudowy urządzenia.
- Nigdy nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru podczas pracy.
- Urządzenie powinno być obsługiwane przez przeszkolony personel w kuchni restauracji, stołówki lub bar itp.
- Urządzenie nie powinno być obsługiwane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także przez osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy.
- Urządzenie nie powinno być w żadnym wypadku używane przez dzieci.
- Urządzenie i jego połączenia elektryczne należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nigdy nie używać akcesoriów ani innych urządzeń innych niż dostarczone z urządzeniem lub zalecane przez producenta. W przeciwnym razie może dojść do zagrożenia bezpieczeństwa użytkownika i uszkodzenia urządzenia. Należy używać wyłącznie oryginalnych części i akcesoriów.
- Nie używać urządzenia za pomocą zewnętrznego zegara lub systemu zdalnego sterowania.
- Nie stawiać urządzenia na elementach grzejnych (benzynowych, elektrycznych, węglowych itp.).
- Nie zakrywać urządzenia podczas pracy.
- Nie umieszczać żadnych przedmiotów na urządzeniu.
- Nie używać urządzenia w pobliżu otwartego ognia, materiałów wybuchowych lub łatwopalnych. Urządzenie należy zawsze obsługiwać na poziomej, stabilnej, czystej, odpornej na wysoką temperaturę i suchej powierzchni.
- Urządzenie nie nadaje się do instalacji w miejscu, w którym można użyć strumienia wody.
- Podczas użytkowania pozostawić co najmniej 20 cm miejsca wokół urządzenia w celu zapewnienia wentylacji.
- **OSTRZEŻENIE!** Wszystkie otwory wentylacyjne w urządzeniu powinny być wolne od przeszkód.

Specjalne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

- Urządzenie jest przeznaczone do użytku komercyjnego.
-  **PRZESTROGA! RYZYKO OBRĄZEŃ! GORĄCE POWIERZCHNIE!** Temperatura dostępnych powierzchni podczas użytkowania może być bardzo wysoka. Dotknąć tylko panelu sterowania, uchwytów, przełączników, pokręteł zega-

ra lub pokręteł regulacji temperatury.

- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowane osoby, aby uniknąć zagrożenia.
- **OSTRZEŻENIE!** Tłuszcz i olej stają się bardzo gorące podczas pracy. Uważaj na to.
- **OSTRZEŻENIE!** Jeśli drzwi lub uszczelki drzwiowe są uszkodzone, nie wolno używać piekarnika, dopóki nie zostanie on naprawiony przez kompetentną osobę.
- **OSTRZEŻENIE!** Niebezpieczne jest, aby każda osoba inna niż kompetentna wykonywała jakiegokolwiek czynności serwisowe lub naprawcze, które obejmują zdjęcie pokrywy chroniącej przed narażeniem na energię mikrofalową.
- **OSTRZEŻENIE!** Ciecze lub inne produkty spożywcze nie mogą być podgrzewane w zamkniętych pojemnikach, ponieważ mogą wybuchnąć.
- **OSTRZEŻENIE!** Podgrzewanie napojów w kuchence mikrofalowej może spowodować opóźnienie wrzenia erupcyjnego, dlatego podczas obsługi pojemnika należy zachować ostrożność.
- **OSTRZEŻENIE!** Zawartość butelek do karmienia i stoików do jedzenia dla niemowląt należy wymieszać lub wstrząsnąć, a temperaturę sprawdzić przed spożyciem, aby uniknąć popażeń.
- Należy używać wyłącznie narzędzi, które nadają się do stosowania w kuchenkach mikrofalowych.
- Podczas podgrzewania żywności w pojemnikach z tworzywa sztucznego lub papieru należy zwrócić uwagę na piekarnik ze względu na możliwość zapłonu.
- W przypadku zaobserwowania dymu należy wyłączyć urządzenie lub odłączyć je od zasilania i pozostawić zamknięte drzwi, aby ugasić płomień.
- Jajka w skorupce i całe jajka na twardo nie powinny być podgrzewane w kuchenkach mikrofalowych, ponieważ mogą eksplodować nawet po zakończeniu podgrzewania.
- Należy używać wyłącznie sondy temperatury zalecanej dla tego piekarnika (w urządzeniach posiadających możliwość użycia sondy do pomiaru temperatury).

Przeznaczenie

- To urządzenie jest przeznaczone do zastosowań komercyjnych, na przykład w kuchniach restauracji, stołówek, szpitali i przedsiębiorstw komercyjnych, takich jak piekarnie, rzeźnie itp., ale nie do ciągłej masowej produkcji żywności.
- Urządzenie jest przeznaczone do podgrzewania i rozmrażania produktów spożywczych przy użyciu odpowiednich potraw. Każde inne użycie może prowadzić do uszkodzenia urządzenia lub obrażeń ciała.
- Używanie urządzenia w jakimkolwiek innym celu należy uznać za niewłaściwe użycie urządzenia. Użytkownik ponosi wyłączną odpowiedzialność za niewłaściwe korzystanie z urządzenia.

Instalacja uziemienia

To urządzenie jest sklasyfikowane jako urządzenie klasy I i musi być podłączone do uziemienia ochronnego. Uziemienie zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym poprzez zapewnienie przewodu ewakuacyjnego dla prądu elektrycznego. Urządzenie jest wyposażone w przewód zasilający z wtyczką uziemiającą lub połączenia elektryczne z przewodem uziemiającym. Połączenia muszą być prawidłowo zainstalowane i uziemione.



Panel sterowania

(Rys. 1 na stronie 3)

1. Rozmrażanie
2. Do pracy z USB
3. Zasilanie
4. Wpis czasu
5. Podwójna lub potrójna ilość
6. Klawiatura numeryczna
7. Wstrzymaj
8. Początek

Części zamienne lub akcesoria

(Rys. 2 na stronie 3)

9. Karta USB

Przygotowanie przed użyciem

- Usunąć wszystkie opakowania ochronne i opakowania.
- Sprawdzić, czy urządzenie jest w dobrym stanie i czy jest wyposażone we wszystkie akcesoria. W przypadku niepełnej lub uszkodzonej dostawy należy niezwłocznie skontaktować się z dostawcą. W takim przypadku nie należy używać urządzenia.
- Przed użyciem wyczyścić akcesoria i urządzenie (patrz ==> Czyszczenie i konserwacja).
- Upewnić się, że urządzenie jest całkowicie suche.
- Ustawić urządzenie na poziomej, stabilnej i odpornej na wysoką temperaturę powierzchni, która jest bezpieczna przed rozpryskami wody.
- Jeśli urządzenie ma być przechowywane w przyszłości, należy zachować opakowanie.
- Zachowaj instrukcję obsługi do wykorzystania w przyszłości.

UWAGA! Ze względu na pozostałości produkcyjne urządzenie może emitować lekki zapach podczas kilku pierwszych zastosowań. Jest to normalne i nie oznacza żadnych wad ani zagrożeń. Upewnij się, że urządzenie jest dobrze wentylowane.

Instrukcja obsługi

Włączanie zasilania

Po podłączeniu do gniazda na wyświetlaczu pojawi się symbol „-----”. Zniknie po 1 minucie bezczynności. Następnie ta kuchenka mikrofalowa przejdzie w tryb bezczynności.

Tryb bezczynności

W trybie bezczynności na ekranie pojawi się wskazanie „E” i piekarnik nie będzie działał. Otwarcie, a następnie zamknięcie drzwi piekarnika spowoduje włączenie trybu gotowości. Piekarnik przejdzie w tryb bezczynności po minucie bezczynności. Czas potrzebny na włączenie trybu bezczynności można zmienić za pomocą opcji użytkownika [opcja 4, okno limitu czasu].

Tryb gotowości

Otwieranie i zamykanie drzwi w trybie bezczynności spowoduje przejście piekarnika w tryb gotowości. W tym trybie piekarnik jest gotowy do rozpoczęcia ręcznego lub wstępnie ustawionego cyklu gotowania. W trybie gotowości wyświetlany jest komunikat „READY”. W trybie gotowości piekarnik może przejść do niemal wszystkich pozostałych trybów.

Tryb otwierania drzwi

Tryb otwierania drzwi włącza się po otwarciu drzwi. W tym trybie na ekranie wyświetlane są „Drzwi” i „OTWARTE”. Działa

wentylator i oświetlenie piekarnika. Gdy piekarnik pracował po otwarciu drzwi, program zostanie wstrzymany.

Tryb ręcznego wprowadzania

Upewnić się, że kuchenka mikrofalowa znajduje się w trybie „GOTOWY”. Wybierz czas za pomocą przycisku „Wprowadzanie czasu”, na wyświetlaczu pojawi się „00:00”, a następnie wybierz żądany czas za pomocą klawiatury numerycznej. Następnie wybrać poziom mocy. Najpierw naciśnij przycisk „Zasilanie”, a następnie wybierz poziom mocy za pomocą klawiatury numerycznej, jak pokazano w poniższej tabeli (Rozmrażanie /10%/20%/30%/40%/50%/60%/70%/80%/90%/100%), na wyświetlaczu pojawi się wybrana moc. Ponowne naciśnięcie tego samego przycisku spowoduje przywrócenie zasilania do 100% mocy. Ponadto, jeśli nie zostanie ustawiony żaden przycisk poziomu mocy, moc będzie domyślnie ustawiona na 100%. Gdy wszystko jest ustawione, naciśnij przycisk „Start”, aby włączyć kuchenkę mikrofalową. Po zakończeniu cyklu na wyświetlaczu pojawi się komunikat „GOTOWE” lub rozlegnie się sygnał dźwiękowy do momentu otwarcia kuchenki mikrofalowej lub naciśnięcia przycisku „Pauza”.

Tryb pauzy

Ten tryb umożliwia użytkownikowi wstrzymanie cyklu w celu sprawdzenia lub wymieszania potrawy. Podczas pracy kuchenki mikrofalowej otworzyć drzwi lub nacisnąć przycisk „Pauza”, aby wstrzymać cykl. Na wyświetlaczu pojawi się pozostały czas. Aby wznowić cykl, należy zamknąć drzwi i nacisnąć przycisk „Start”. Gdy nic się nie stanie, kuchenka mikrofalowa przejdzie w tryb bezczynności.

Uruchom tryb programu

Ta kuchenka mikrofalowa jest wyposażona w wstępnie ustawione programy. Gdy kuchenka mikrofalowa jest w trybie gotowości, należy nacisnąć jeden z przycisków numerycznych, aby uruchomić program. Poniżej znajdują się wstępnie ustawione programy. Podczas korzystania z kuchenki mikrofalowej wyświetlany jest pozostały czas na wyświetlaczu, a w przypadku programu wieloetapowego wyświetlany jest całkowity pozostały czas.

Przycisk	Czas wyświetlania	Zasilanie
1	0:10	100%
2	0:20	100%
3	0:30	100%
4	0:45	100%
5	1:00	100%
6	1:30	100%
7	2:00	100%
8	2:30	100%
9	3:00	100%
0	3:30	100%

Programowanie

Otworzyć drzwi i nacisnąć i przytrzymać przycisk „1” na klawiaturze numerycznej przez około 4 ~ 6 sekund, rozlegnie



się sygnał dźwiękowy, a na wyświetlaczu pojawi się wskazanie „PROGRAM”, aby wskazać włączenie trybu programu. Wybierz czas za pomocą przycisku „Wprowadzenie czasu”, na wyświetlaczu pojawi się „00:00”, a następnie wybierz żądany czas za pomocą klawiatury numerycznej. Następnie wybrać poziom mocy. Najpierw naciśnij przycisk „Zasilanie”, a następnie wybierz poziom mocy za pomocą klawiatury numerycznej, jak pokazano w poniższej tabeli (Rozmrażanie/10%/20%/30%/40%/50%/60%/70%/80%/90%/100%). Na wyświetlaczu pojawi się wybrana moc. Ponowne naciśnięcie tego samego przycisku spowoduje przywrócenie zasilania do 100% mocy. Ponadto, jeśli nie zostanie ustawiony żaden przycisk poziomu mocy, moc będzie domyślnie ustawiona na 100%. Po ustawieniu czasu włączyć i naciśnąć przycisk „start”, aby zabezpieczyć program. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „PROGRAM”. Zamknąć drzwi, aby powrócić do trybu gotowości. Aby anulować programowanie, należy naciśnąć przycisk „Pauza”, a piekarnik powróci do trybu „otwarte drzwi”, a program nie zostanie zapisany.

Poniżej znajduje się krótki przewodnik, jak wykonać program 1,25 minuty przy 70% mocy:

1. Otworzyć drzwiczki i naciśnąć przycisk numeryczny „1” przez około 4 ~ 6 sekund, a na wyświetlaczu pojawi się wskazanie „PROGRAM”.
2. Naciśnij przycisk numeryczny „3”, na wyświetlaczu pojawi się P003. Po upływie 2 sekund na wyświetlaczu pojawi się czas związany z programem „:30”.
3. Naciśnąć przyciski numeryczne „1” „2” „5”, aby ustawić czas pieczenia.
4. Naciśnij przycisk „Zasilanie” i wybierz na klawiaturze numerycznej wartość 70% mocy. Na wyświetlaczu pojawi się „1:25 70”.
5. Naciśnąć przycisk „Start”. Program jest teraz zapisywany pod klawiaturą numeryczną „3”.

Aby zastąpić program, należy powtórzyć powyższe czynności.

Uwaga: Całkowity czas programowania jest ograniczony tylko do 60 minut.

Uwaga: Gdy czas gotowania przekroczy maksymalny czas pracy kuchni mikrofalowej (standardowo 60 minut), rozlegną się trzy sygnały dźwiękowe. Oznacza to, że należy dostosować czas, zanim program będzie mógł działać.

Podwójna i potrójna ilość (X2 lub X3)

Ta kuchnia mikrofalowa jest wyposażona w funkcję obliczania czasu potrzebnego na przygotowanie podwójnej lub potrójnej ilości żywności. Naciśnąć przycisk „X2” lub „X3”, a następnie program i podwójna lub potrójna kuchnia mikrofalowa po upływie ustawionego czasu i rozpoczęciu procesu. Z tej funkcji można korzystać wyłącznie w połączeniu z wstępnie ustawionym programem.

Gotowanie wieloetapowe

Z tej funkcji można korzystać podczas ręcznego wprowadzania lub programowania. Maksymalna liczba etapów wynosi 3. Aby użyć tej funkcji, należy najpierw wykonać czynności opisane w punkcie „Wprowadzanie ręczne”. Po ustawieniu czasu i mocy pierwszego etapu ponownie naciśnąć przycisk „Wprowadzenie czasu”, na wyświetlaczu pojawi się komunikat „STAGE-2”, a następnie wprowadzić żądany czas i moc. Jeśli potrzebny jest trzeci etap, należy ponownie naciśnąć przycisk „Wprowadzanie

czasu”, a na wyświetlaczu pojawi się komunikat „STAGE-3” i wprowadzić żądany czas i moc. Naciśnąć przycisk „start”, aby uruchomić kuchnię mikrofalową. Wejście wieloetapowe jest ustawiane w ten sam sposób, gdy jest w trybie programowania. Oto przykład, jak to może działać:

1. Otworzyć drzwi i naciśnąć i przytrzymać przycisk „1” na klawiaturze numerycznej przez 4 ~ 6 sekund, na wyświetlaczu pojawi się komunikat „PROGRAM”.
2. Naciśnij przycisk numeryczny „3”, na wyświetlaczu pojawi się „P003”. Po 2 sekundach na wyświetlaczu pojawi się czas związany z programem (standardowy „:30”).
3. Naciśnąć przyciski numeryczne „1” „2” „5”, aby ustawić czas pieczenia.
4. Naciśnij przycisk „Zasilanie” i wybierz na klawiaturze numerycznej wartość 70% mocy. Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie „1:25 70”.
5. Aby ustawić drugi etap, należy naciśnąć przycisk „Wprowadzenie czasu” dla przycisku 2 – na wyświetlaczu pojawi się „STAGE-2”.
6. Naciśnąć przyciski numeryczne „3” „3” „0”, aby wprowadzić godzinę.
7. Naciśnij przycisk „Zasilanie” i wybierz na klawiaturze numer 5, aby ustawić poziom mocy na 50%. Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie „:30 50”.
8. Naciśnąć przycisk „Start” dla przycisku 5. Program wieloetapowy jest teraz zapisywany pod klawiaturą numeryczną „3”.

Uwaga: Całkowity czas gotowania jest ograniczony tylko do 60 minut.

Uwaga: Gdy włączone jest gotowanie wieloetapowe, kuchnia mikrofalowa pokazuje całkowity pozostały czas wszystkich etapów.

Jak ustawić dysk U

1. Włóż dysk U do komputera PC lub Mac, wybierz odpowiedni pakiet instalatora zgodnie z systemem komputerowym: Aplikacja Flash Tune 1.1.3.exe jest przeznaczona dla okna. Flash Tune 1.1.3.dmg jest przeznaczony dla komputerów Mac.
2. Kliknij ikonę po instalacji, aby otworzyć oprogramowanie FlashTune, a następnie kliknij Komercyjne MWO.
3. Ukończ czas gotowania wymagany dla etapu 1 cyklu gotowania. Maksymalna wartość czasu dla każdego etapu wynosi 60 minut.
4. Wybierz % mocy wymaganej dla ETAPU 1.
5. Zakończyć każdy etap gotowania. ETAP 1, 2 i 3, jeśli dotyczy. Aktualizuj każdą pozycję menu po linii. Wprowadź wartości min. i sek., a następnie wybierz moc dla każdego etapu każdej linii.
6. Automatyczna konfiguracja receptury może zostać zakończona za pomocą oprogramowania lub kuchni mikrofalowej. Otworzyć drzwi i długo naciśnąć przycisk nr 1, gdy zasilanie jest włączone, a na wyświetlaczu pojawi się komunikat „PROGRAM”. Wprowadź numer przepisu resetowania, a przepis może zostać skonfigurowany poprzez wprowadzenie numeru Klucz 1. Przycisk numeryczny 0-9 umożliwia również zmianę czasu pieczenia. Jeśli moc ciepłą ma zostać zmieniona, należy naciśnąć przycisk „poziom mocy”. Na przykład, naciśnij klawisz 6, aby wskazać 60% poziom mocy. Na koniec naciśnij przycisk „Start”, aby zakończyć operację.



Jak zapisać plik programu

1. Aby zapisać postępy lub dodać/edytować pozycje menu, kliknij Plik i Zapisz jako. Nazwij plik i zapisz go.
2. Pliki są zapisywane i można je później otworzyć i edytować. Zapisane pliki można przenieść na inny komputer zainstalowany za pomocą tego oprogramowania za pośrednictwem USB lub sieci. Wówczas można również otwierać, edytować i zapisywać pliki na innym komputerze.

Jak wyczyścić lub usunąć elementy z okna oprogramowania

1. Aby wyczyścić WSZYSTKIE pozycje menu na wyświetlaczu, kliknij Wyczyść Auto. Pojawi się wyskakujące okienko. „Czy na pewno chcesz usunąć wszystkie przepisy samochodowe?” Kliknij Tak. Nie można usunąć określonej pozycji.
2. Ekran menu jest teraz czysty.

Jak odzyskać zapisany plik

1. Aby pobrać zapisane pozycje menu, kliknij Plik i Otwórz.
2. Wybierz zapisany wcześniej plik menu. Pozycja menu zostanie ponownie zaimportowana i wyświetlona w oknie.

Jak eksportować elementy menu za pomocą USB Eksportuj wszystkie

1. Aby wyeksportować elementy menu do USB, kliknij przycisk Eksportuj wszystko.
2. Wybierz lokalizację do wyeksportowania. Folder zostanie automatycznie oznaczony jako „COOKDATA”. Jeśli bieżący katalog posiada już folder „COOKDATA”, oryginalny folder „COOKDATA” zostanie usunięty, a nowy folder zastąpi oryginalny folder.
3. Skopiować folder COOKDATA do katalogu głównego USB.

Jak wyeksportować pliki programu Cookdata do USB

1. Zapisany plik jest teraz gotowy do przestania do USB.
Uwaga: Aby przestać plik do kuchenki mikrofalowej, należy sformatować go do pliku FAT32.
2. Aby załadować pozycje z menu do kuchenki mikrofalowej, należy włożyć nośnik USB do portu USB znajdującego się po prawej stronie urządzenia, zgodnie z instrukcjami zawartymi w [Rys. 3 na stronie 3]. Naciśnij przycisk USB, aby rozpocząć przesłanie. Przeniesienie potrwa kilka sekund. Po zakończeniu transferu w oknie zostanie wyświetlony komunikat „SUCCESS”.
3. USB jest teraz gotowe do użycia.

Uwagi dotyczące korzystania z karty USB:

1. Małe części, ryzyko zadławienia.
2. Odczekaj co najmniej kilka sekund pomiędzy podłączeniem i odłączeniem karty USB.
3. Nie odłączaj karty USB podczas używania lub przetwarzania.
4. Inna pamięć USB może nie być zgodna z urządzeniem i może spowodować jego zniszczenie.

Powrót do ustawień fabrycznych

Aby przywrócić ustawienia fabryczne kuchenki mikrofalowej, należy nacisnąć i przytrzymać przyciski „Start” i „0”, aż rozlegnie się sygnał dźwiękowy, a na wyświetlaczu pojawi się komunikat „SPRAWDŹ”. Po przywróceniu ustawień fabrycznych kuchenki mikrofalowej na wyświetlaczu pojawi się wskazanie „11”. Jeśli powrót do ustawień fabrycznych nie powiodł się, na wyświetla-

czu pojawi się wskazanie „00”, naciśnięcie przycisku „Start” i wskazanie „WYCZYŚĆ” oraz jeden raz rozlegnie się sygnał dźwiękowy. Po sprawdzeniu na wyświetlaczu pojawi się wskazanie „11” lub „00”.

Opcje użytkownika

Ta kuchenka mikrofalowa umożliwia użytkownikowi zmianę niektórych opcji. Aby zmienić pierwszy start, otwierając drzwi i naciskając przycisk „2” przez 5 sekund, na wyświetlaczu pojawi się komunikat „OP:-”. Naciśnij przycisk numeryczny związany z tym, co należy zmienić, na przykład „2”. Teraz na wyświetlaczu pojawi się komunikat „OP:23” i należy nacisnąć przycisk „2”, aż do wyświetlenia żądanego ustawienia „OP:20”/„OP:21”/„OP:22”/„OP:23” (cykluje poniżej tych opcji). Aby ustawić żądane ustawienie, należy nacisnąć przycisk „Start”. Teraz zmiana zostanie zapisana. Podczas zmiany opcji można ją anulować, naciskając przycisk „Pauza”. Zmiana nie zostanie zapisana, a kuchenka mikrofalowa powróci do „trybu otwarcia drzwi”. Poniżej listy opcji, które mogą być zmieniane, pogrubione elementy drukowane są opcjami wstępnie ustawionymi.

Opcja	Ustawienie	Opis
1 ton EOC	OP:10	3-sekundowy sygnał dźwiękowy
	OP:11	Ciągły sygnał dźwiękowy
	OP:12	5 krótkich sygnałów dźwiękowych, powtarzanie
2 Objętość sygnału dźwiękowego	OP:20	Sygnał dźwiękowy wyłączony
	OP:21	Niski
	OP:22	Średnie
	OP:23	Wysoki
3 Włączanie/wyłączanie sygnału dźwiękowego	OP:30	Sygnał dźwiękowy kłucza wyłączony
	OP:31	Kluczowy sygnał dźwiękowy włączony
4 Okno klawiatury	OP:40	15 sekund
	OP:41	30 sekund
	OP:42	60 sekund
	OP:43	120 sekund
5 w ruchu	OP:50	Wyłączanie na bieżąco
	OP:51	Włączone w locie
6 Resetowanie drzwi	OP:60	Zresetowanie drzwi wyłączone
	OP:61	Włącz reset drzwi
7 Maks. czas	OP:70	Maksymalny czas gotowania: 60 minut
	OP:71	Maksymalny czas gotowania: 10 minut
8 Programowanie ręczne	OP:80	Wyłącz programowanie ręczne
	OP:81	Włącz programowanie ręczne



0 Czyszczenie filtra	OP.00	Wyt. Nigdy nie wyświe- tlaj Wyczyść filtr
	OP.01	Cotygodniowe wyświetlanie co 7 dni
	OP.02	Comiesięczne wyświet- lanie co 30 dni
	OP.03	Co 90 dni – wyświetlanie kwartalne

Przybory kuchenne

Niektóre naczynia niemetaliczne mogą nie być bezpieczne w użyciu w tej kuchence mikrofalowej. W razie wątpliwości można przetestować przyrząd, wykonując poniższą procedurę.

Badanie przyborów kuchennych:

Umieść w kuchenke mikrofalowej pojemnik z 1 szklanką zimnej wody (około 250 ml) razem z przyborem kuchennym. Gotować na maksymalnej mocy przez 1 minutę. Uważnie odczuwaj przybory. Jeśli naczynie nagrzewa się, NIE używać go z kuchenką mikrofalową. Nie gotować przyborów przez 1 minutę.

Przewodnik po przyborach kuchennych

Poniżej znajduje się ogólny przewodnik, który pomoże Ci wybrać odpowiednie przybory kuchenne:

Przybory kuchenne	Tryb kuchenki mikro- falowej	Tryb grilla	Tryb tęczenia	Uwaga
Szkoło odporne na wysoką temperaturę	✓	✓	✓	
Szkoło nieogrzewające się	x	x	x	
Ceramika odporna na wysoką temperaturę	✓	✓	✓	
Plastikowe naczynia bezpieczne dla mikrofal	✓	x	x	Nie nadaje się do pracy w wysokich temperaturach.
Papier kuchenny	✓	x	x	Tylko krótkotrwały czas ogrzewania. Nadzorowane użycie.
Metalowa taca	x	✓	x	W przypadku stosowania w kuchenke mikro- falowej dochodzi do tuku elek- trycznego.
Metalowy stojak	x	✓	x	
Folia aluminiowa i pojemniki	x	✓	x	

✓:Odpowiedni do użytku w odpowiednim trybie. Należy postępować zgodnie z instrukcjami producenta i ze zdjętą pokrywką.
Nie używać, jeśli powierzchnia jest pęknięta lub uszkodzona.
x:Nie nadaje się do użytku w odpowiednim trybie.

Czyszczenie i konserwacja

- **UWAGA!** Przed przechowywaniem, czyszczeniem i konserwacją należy zawsze odłączyć urządzenie od zasilania i ostygnąć.
- Nie używać strumienia wody ani myjki parowej do czyszczenia i nie wypychać urządzenia pod wodę, ponieważ może to spowodować zamoczenie części i porażenie prądem.
- Jeśli urządzenie nie jest utrzymywane w dobrym stanie czystości, może to niekorzystnie wpłynąć na żywotność urządzenia i spowodować zagrożenie.
- Pozostałości żywności należy regularnie czyścić i usuwać z urządzenia. Jeśli urządzenie nie zostanie prawidłowo wyczyszczone, skróci to jego żywotność i może spowodować zagrożenie podczas użytkowania.
- Nieutrzymanie piekarnika w czystości może prowadzić do pogorszenia stanu powierzchni, co może negatywnie wpłynąć na żywotność urządzenia i potencjalnie spowodować niebezpieczną sytuację.

Czyszczenie

- Ochłodzoną powierzchnię zewnętrzną należy czyścić ściereczką lub gąbką lekko zwilżoną łagodnym roztworem mydła.
- Ze względów higienicznych urządzenie należy czyścić przed i po użyciu.
- Unikać kontaktu wody z elementami elektrycznymi.
- Oczyszczyć wnętrze pojemnika detergentem nieściernym i spłukać czystą wodą.
- Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie ani innych płynach.
- Nigdy nie używać agresywnych środków czyszczących, ściernych gąbek ani środków czyszczących zawierających chlor. Do czyszczenia nie należy używać wetny stalowej, metalowych narzędzi ani żadnych ostrych lub spiczastych przedmiotów. Nie używać benzyny ani rozpuszczalników!
- Żadne części nie nadają się do mycia w zmywarce.

Jak wyjąć i ponownie zainstalować filtr powietrza

(Rys. 4 na stronie 4)

Ten filtr (10) jest umieszczany przed wlotem powietrza i należy go regularnie czyścić, aby utrzymać komorę w czystości.

1. Obrócić śruby filtra (11) przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby odblokować filtr i wyjąć go. Umyć filtr letnią wodą z łagodnym detergentem, aż będzie jak najbardziej czysty. Przed ponownym zamontowaniem filtra pozostawić go do wyschnięcia.
2. Ponownie zamontować ekran filtra, umieścić śruby filtra i obrócić je zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby zablokować filtr w odpowiednim położeniu
3. Kuchenka mikrofalowa ma funkcję przypominającą użytkownikom o czyszczeniu filtra co 30 dni.
4. Gdy na wyświetlaczu kuchenki mikrofalowej pojawi się komunikat „CZYSTY FILTR”, należy sprawdzić, czy filtr wymaga wyczyszczenia, aby usunąć ten komunikat z wyświetlacza, należy przytrzymać przycisk „Pauza” przez 3 sekundy.

PRZESTROGA! Przed użyciem kuchenki mikrofalowej należy upewnić się, że osłona przeciwrozbrzygowa jest prawidłowo zainstalowana! (Rys. 5 na stronie 4)



Jak zdjąć i ponownie zainstalować osłonę przeciwrozbryzgową
OSTRZEŻENIE! Przed zdjęciem lub zainstalowaniem osłony należy upewnić się, że kuchenka mikrofalowa jest odłączona od gniazda elektrycznego i ostygnie.

1. Odłączanie: Trzymaj obie pozycje klamry przed osłoną przeciwrozbryzgową rękami (pozycja wskazana strzałkami). Pociągnąć za sprzączki w kierunku wskazywanym przez strzałki. Po wyjęciu klamer delikatnie zdjąć osłonę przeciwrozbryzgową.
2. Zmyć osłonę przeciwrozbryzgową letnią wodą z łagodnym detergentem.
3. Instalacja: Podnieś osłonę przeciwrozbryzgową i zablokuj sworznie w otworach na tylnej płycie komory, przesuwając osłonę przeciwrozbryzgową na miejsce i ponownie zamocuj sprzączki.

Konserwacja

- Regularnie sprawdzać działanie urządzenia, aby uniknąć poważnych wypadków.
- Jeśli zauważysz, że urządzenie nie działa prawidłowo lub wystąpił problem, przestań z niego korzystać, wyłącz je i skontaktuj się z dostawcą.
- Wszelkie prace konserwacyjne, montażowe i naprawcze muszą być wykonywane przez wyspecjalizowanych i autoryzowanych techników lub zalecane przez producenta.

Transport i przechowywanie

- Przed przechowywaniem należy zawsze upewnić się, że urządzenie zostało odłączone od zasilania i całkowicie schłodzone.
- Urządzenie należy przechowywać w chłodnym, czystym i suchym miejscu.
- Nigdy nie umieszczać na urządzeniu ciężkich przedmiotów, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie.
- Nie przemieszczać urządzenia podczas pracy. Podczas przenoszenia urządzenia należy odłączyć je od zasilania i przytrzymać je u dołu.
- Należy zachować szczególną ostrożność podczas przenoszenia lub transportu maszyny ze względu na jej dużą wagę. Co najmniej 2 osoby lub korzystające z wózka. Przesuwać maszynę powoli, ostrożnie i nigdy nie nachylać jej pod kątem większym niż 45°.

Rozwiązywanie problemów

Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, należy zapoznać się z poniższą tabelą. Jeśli nadal nie możesz rozwiązać problemu, skontaktuj się z dostawcą/dostawcą usług.

Problemy	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Kuchenka mikrofalowa nie zaczyna działać	Przewód zasilający nie jest prawidłowo podłączony.	Sprawdzić, czy przewód zasilający jest prawidłowo podłączony.
	Bezpiecznik wydmuchiwany z wyłącznika w stanie aktywnym.	Wymienić bezpiecznik lub zresetować wyłącznik automatyczny. Jeśli nie masz pewności, jak to zrobić, skontaktuj się z dostawcą.
	Usterka gniazda zasilania	Sprawdzić wylot z innym urządzeniem i sprawdzić wyłącznik automatyczny.
Piekarnik nie nagrzewa się	Drzwi nie zamknęły się prawidłowo	Sprawdzić, czy drzwi zamykają się prawidłowo lub czy nie można ich prawidłowo zamknąć, skontaktować się z dostawcą.
Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie „E-01” lub „E-02”	Czujnik temperatury uszkodzony	Odłączyć kuchenkę mikrofalową od gniazda zasilania i odczekać 10 sekund przed ponownym podłączeniem przewodu zasilającego. Jeśli po tym czasie problemy nie zostaną rozwiązane, skontaktuj się z dostawcą.
Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „PIEKARNIK JEST GORĄCY, NIE OTWIERAĆ DRZWI”.	Ostrzeżenie jest aktywowane przez wysoką temperaturę w komorze.	Odczekać 3 minuty, aż kuchenka mikrofalowa ostygnie. Sprawdzić, czy otwory wentylacyjne są czyste. Nigdy nie używaj kuchenki mikrofalowej bez jedzenia, nie przegrzewaj żywności. Jeśli po wykonaniu tych czynności problem nie zostanie rozwiązany, należy skontaktować się z dostawcą.
Po zakończeniu pracy kuchenki mikrofalowej światło i wentylator emitują hałas.	Wysokie temperatury.	Jest to normalne zjawisko, ponieważ oświetlenie i wentylator wyłączają się, gdy kuchenka mikrofalowa ostygnie. Jeśli nie przestaną działać, odłącz kuchenkę mikrofalową od gniazda zasilania i odczekaj 10 sekund przed ponownym podłączeniem. Jeśli to nie rozwiąże problemu, skontaktuj się z dostawcą.

Gwarancja

Każda wada bądź usterka powodująca niewłaściwe funkcjonowanie urządzenia, która ujawni się w ciągu jednego roku od daty zakupu, zostanie bezpłatnie usunięta lub urządzenie zostanie wymienione na nowe, o ile było użytkowane i konserwowane zgodnie z instrukcją obsługi i nie było wykorzystywane w niewłaściwy sposób lub niezgodnie z przeznaczeniem. Postanowienie to w żadnej mierze nie narusza innych praw użytkownika wynikających z przepisów prawa. W przypadku zgłoszenia urządzenia do naprawy lub wymiany w ramach gwarancji należy podać miejsce i datę zakupu urządzenia i dołączyć dowód zakupu (np. paragon).

Zgodnie z naszą polityką ciągłego doskonalenia wyrobów zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania bez uprzedzenia zmian w wyrobie, opakowaniu oraz danych technicznych podawanych w dokumentacji.

Wycofanie z użytkowania i ochrona środowiska

Pamiętaj!

Nie wyrzucaj zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami

Nie demontuj zużytych urządzeń zawierających niebezpieczne składniki na własną rękę!

Groź Ci za to kary grzywny!

Po zakończeniu eksploatacji produktu nie wolno gromadzić razem z odpadami komunalnymi, tylko należy odstawić do punktu odbioru odpadów elektrycznych i elektronicznych. Użytkownik ponosi odpowiedzialność za przekazanie wycofanego z użytkowania urządzenia do punktu gospodarowania odpadami. Nieprzestrzeganie tej zasady może być karane zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami dotyczącymi gospodarowania odpadami. Jeśli urządzenie wycofane z użytkowania jest poprawnie odebrane jako osobny odpad, może zostać przetworzone i zutylizowane w sposób przyjazny dla środowiska, co zmniejsza negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi. Aby uzyskać więcej informacji dotyczących dostępnych usług w zakresie odbioru odpadów, należy skontaktować się z lokalną firmą odbierającą odpady.



Symbol przekreślonego kosza na śmieci oznacza, że tego produktu nie wolno wyrzucać do zwykłych pojemników na odpady.

Zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne mogą zawierać niebezpieczne składniki np. rtęć,

ołów, kadm lub freon. Jeśli tego typu substancje przedostaną się w sposób niekontrolowany do środowiska, spowodują skażenie wody i gleby, a także wpłyną niekorzystnie na zdrowie ludzi i zwierząt.

Właściwe postępowanie ze użytym sprzętem zapobiega potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia.

Jednocześnie oszczędzamy naturalne zasoby naszej Ziemi wykorzystując powtórnie surowce uzyskane z przetwarzania sprzętu.

FRANÇAIS

Cher client,

Merci d'avoir acheté cet appareil HENDI. Lisez attentivement ce manuel d'utilisation, en accordant une attention particulière aux réglementations de sécurité décrites ci-dessous, avant d'installer et d'utiliser cet appareil pour la première fois.

Consignes de sécurité

- Utilisez l'appareil uniquement pour l'usage prévu pour lequel il a été conçu, comme décrit dans ce manuel.
- Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par un fonctionnement incorrect et une utilisation incorrecte.
-  **DANGER ! RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE!** N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. N'immergez pas les composants électriques de l'appareil dans de l'eau ou d'autres liquides. Ne tenez jamais l'appareil sous l'eau courante.
- **NE JAMAIS UTILISER UN APPAREIL ENDOMMAGÉ!** Vérifiez régulièrement que les connexions électriques et le cordon ne sont pas endommagés. Lorsqu'il est endommagé, débranchez l'appareil de l'alimentation électrique. Toute réparation ne doit être effectuée que par un fournisseur ou une personne qualifiée pour éviter tout danger ou blessure.
- **AVERTISSEMENT!** Lors du positionnement de l'appareil, achetez le câble d'alimentation en toute sécurité si nécessaire pour éviter toute traction involontaire, tout dommage, tout contact avec la surface chauffante ou tout risque de débordement.
- **AVERTISSEMENT!** Tant que la prise est branchée, l'appareil est branché sur l'alimentation.
- **AVERTISSEMENT!** TOUJOURS éteindre l'appareil avant de le débrancher de l'alimentation électrique, du nettoyage, de l'entretien ou du stockage.
- Raccordez l'appareil à une prise électrique uniquement avec la tension et la fréquence mentionnées sur l'étiquette de l'appareil.
- Ne touchez pas la prise/les connexions électriques avec des mains mouillées ou humides.
- Tenez l'appareil et les prises/raccordements électriques à l'écart de l'eau et d'autres liquides. Si l'appareil tombe dans l'eau, retirez immédiatement les connexions de l'alimentation électrique. N'utilisez pas l'appareil tant qu'il n'a pas été vérifié par un technicien certifié. Le non-respect de ces instructions entraînera des risques mettant en jeu le pronostic vital.
- Branchez l'alimentation sur une prise électrique facilement accessible afin de pouvoir débrancher immédiatement l'appareil en cas d'urgence.
- Assurez-vous que le cordon n'entre pas en contact avec des objets tranchants ou chauds et tenez-le à l'écart du feu. Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation pour le débrancher de la prise, tirez toujours sur la prise à la place.
- Ne portez jamais l'appareil par son cordon.
- N'essayez jamais d'ouvrir vous-même le boîtier de l'appareil.
- N'insérez pas d'objets dans le boîtier de l'appareil.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant l'utilisation.
- Cet appareil doit être utilisé par du personnel qualifié dans la cuisine du restaurant, dans les cantines ou au bar, etc.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes ayant

FR



des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou par des personnes qui manquent d'expérience et de connaissances.

- Cet appareil ne doit en aucun cas être utilisé par des enfants.
- Gardez l'appareil et ses connexions électriques hors de portée des enfants.
- N'utilisez jamais d'accessoires ou d'autres dispositifs que ceux fournis avec l'appareil ou recommandés par le fabricant. Le non-respect de cette consigne peut présenter un risque pour la sécurité de l'utilisateur et endommager l'appareil. Utilisez uniquement des pièces et accessoires d'origine.
- N'utilisez pas cet appareil au moyen d'une minuterie externe ou d'un système de télécommande.
- Ne placez pas l'appareil sur un objet chauffant (essence, électrique, cuisinière à charbon, etc.).
- Ne couvrez pas l'appareil en fonctionnement.
- Ne placez aucun objet sur l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de flammes nues, de matériaux explosifs ou inflammables. Utilisez toujours l'appareil sur une surface horizontale, stable, propre, résistante à la chaleur et sèche.
- L'appareil ne convient pas à une installation dans une zone où un jet d'eau pourrait être utilisé.
- Laissez un espace d'au moins 20 cm autour de l'appareil pour la ventilation pendant l'utilisation.
- **AVERTISSEMENT!** Veillez à ce que toutes les ouvertures de ventilation de l'appareil ne soient pas obstruées.

Instructions de sécurité spéciales

- Cet appareil est destiné à un usage commercial.

 **ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURES ! SURFACES CHAUDES !** La température des surfaces accessibles peut être très élevée pendant l'utilisation. Touchez uniquement le panneau de commande, les poignées, les commutateurs, les boutons de commande du minuteur ou les boutons de contrôle de la température.

- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent d'entretien ou des personnes qualifiées similaires afin d'éviter tout danger.
- **AVERTISSEMENT !** Les graisses et l'huile deviennent très chaudes pendant le fonctionnement. Méfiez-vous de cela.
- **AVERTISSEMENT !** Si la porte ou les joints de porte sont endommagés, le four ne doit pas être utilisé tant qu'il n'a pas été réparé par une personne compétente.
- **AVERTISSEMENT !** Il est dangereux pour toute personne autre qu'une personne compétente d'effectuer toute opération d'entretien ou de réparation qui implique le retrait de tout couvercle qui protège contre l'exposition à l'énergie du micro-ondes.
- **AVERTISSEMENT !** Les liquides ou autres aliments ne doivent pas être chauffés dans des récipients scellés, car ils sont susceptibles d'exploser.
- **AVERTISSEMENT !** Le chauffage par micro-ondes des boissons peut entraîner une ébullition retardée. Il faut donc faire attention lors de la manipulation du récipient.
- **AVERTISSEMENT !** Le contenu des biberons et des pots de nourriture pour bébés doit être agité ou secoué et la température vérifiée avant consommation, afin d'éviter les brûlures.
- Utilisez uniquement des ustensiles adaptés aux fours à micro-ondes.
- Lorsque vous chauffez des aliments dans des récipients en

plastique ou en papier, gardez un œil sur le four en raison du risque d'inflammation.

- En cas de fumée, éteignez ou débranchez l'appareil et gardez la porte fermée afin d'éteindre les flammes.
- Les œufs dans leur coquille et les œufs durs entiers ne doivent pas être chauffés dans des fours à micro-ondes, car ils peuvent exploser même après la fin du chauffage.
- Utilisez uniquement la sonde de température recommandée pour ce four (pour les appareils équipés d'une sonde de détection de température).

Utilisation prévue

- Cet appareil est destiné à être utilisé pour des applications commerciales, par exemple dans les cuisines de restaurants, les cantines, les hôpitaux et les entreprises commerciales telles que les boulangeries, les boucheries, etc., mais pas pour la production en masse continue d'aliments.
- L'appareil est conçu pour chauffer et décongeler les aliments à l'aide de plats appropriés. Toute autre utilisation peut endommager l'appareil ou causer des blessures corporelles.
- L'utilisation de l'appareil à toute autre fin sera considérée comme une mauvaise utilisation de l'appareil. L'utilisateur sera seul responsable de l'utilisation inappropriée de l'appareil.

Installation de mise à la terre

Cet appareil est classé en classe de **protection I** et doit être raccordé à une terre de protection. La mise à la terre réduit le risque de choc électrique en fournissant un fil de fuite pour le courant électrique.

Cet appareil est équipé d'un cordon d'alimentation avec fiche de mise à la terre ou de connexions électriques avec fil de mise à la terre. Les connexions doivent être correctement installées et mises à la terre.

Panneau de commande

(Fig. 1 à la page 3)

1. Décongélation
2. Pour un fonctionnement USB
3. Puissance
4. Entrée de temps
5. Double quantité ou triple quantité
6. Clavier numérique
7. Pause
8. Démarrer

Pièces de rechange ou accessoires

(Fig. 2 à la page 3)

9. Carte USB

Préparation avant utilisation

- Retirez tous les emballages et emballages de protection.
- Vérifiez que l'appareil est en bon état et avec tous les accessoires. En cas de livraison incomplète ou endommagée, veuillez contacter immédiatement le fournisseur. Dans ce cas, n'utilisez pas l'appareil.
- Nettoyez les accessoires et l'appareil avant utilisation (voir ==> Nettoyage et entretien).
- Assurez-vous que l'appareil est complètement sec.
- Placez l'appareil sur une surface horizontale, stable et résis-



tante à la chaleur, sans risque d'éclaboussures d'eau.

- Conservez l'emballage si vous avez l'intention de ranger votre appareil à l'avenir.
- Conservez le manuel de l'utilisateur pour référence ultérieure.

REMARQUE ! En raison des résidus de fabrication, l'appareil peut émettre une légère odeur lors des premières utilisations. Cela est normal et n'indique aucun défaut ou danger. Assurez-vous que l'appareil est bien ventilé.

Mode d'emploi

Mise sous tension

Lorsque la prise est branchée, « ----- » s'affiche à l'écran. Il disparaîtra en 1 minute d'inactivité. Ce micro-ondes passe ensuite en mode veille.

Mode inactif

En mode veille, l'écran affiche « E » et il n'y aura aucune activité du four. L'ouverture puis la fermeture de la porte du four activent le mode Prêt. Le four passe en mode veille après une minute d'inutilisation. Le temps nécessaire pour activer le mode veille peut être modifié à l'aide des « options utilisateur » [Option 4, Fenêtre de temporisation].

Mode Prêt

L'ouverture et la fermeture de la porte lorsque le four est en mode veille mettent le four en mode Prêt. Dans ce mode, le four est prêt à démarrer un cycle de cuisson manuel ou pré-réglé. En mode Prêt, « **PRÊT** » s'affiche. En mode Prêt, le four peut passer à presque tous les autres modes.

Mode Porte ouverte

Le mode Ouverture de porte est activé en ouvrant la porte. Dans ce mode, l'écran affiche « **PORTE** » et « **OUVERT** ». Et la lampe du ventilateur et du four fonctionne. Lorsque le four fonctionnait lorsque la porte était ouverte, le programme est mis en pause.

Mode de saisie manuelle

Assurez-vous que le micro-ondes est en mode « **PRÊT** ». Sélectionnez l'heure à l'aide du bouton « Time Entry », l'écran affichera « 00 :00 », sélectionnez l'heure demandée à l'aide du clavier numérique. Ensuite, sélectionnez le niveau de puissance. Appuyez d'abord sur le bouton « Power », puis sélectionnez le niveau de puissance à l'aide du clavier numérique comme indiqué dans le tableau ci-dessous (Defrost /10 %/20 %/30 %/40 %/50 %/60 %/70 %/80 %/90 %/100 %), l'écran affiche la puissance sélectionnée. Si vous appuyez à nouveau sur le même bouton de niveau de puissance, la puissance sera rétablie pour régler la puissance à 100 %. De plus, si aucun bouton de niveau de puissance n'est activé, la puissance sera par défaut de 100 %. Lorsque tout est réglé, appuyez sur la touche « Démarrer », le four à micro-ondes démarre alors. À la fin du cycle, l'affichage indique « **TERMINÉ** » ou des bips retentissent jusqu'à ce que le micro-ondes soit ouvert ou que le bouton « Pause » soit enfoncé.

Mode Pause

Ce mode permet aux utilisateurs de mettre le cycle en pause pour inspecter ou remuer les aliments. Pendant que le mi-

cro-ondes fonctionne, ouvrez la porte ou appuyez sur la touche « Pause » pour mettre le cycle en pause. L'affichage indique le temps restant. Pour reprendre le cycle, fermez la porte et appuyez sur le bouton « Démarrer ». Lorsque rien n'est fait, le micro-ondes passe en mode veille.

Exécuter le mode programme

Ce micro-ondes est livré avec des programmes prédéfinis. Lorsque le micro-ondes est en mode Prêt, appuyez sur l'une des touches numériques et le micro-ondes exécutera le programme. Vous trouverez ci-dessous les programmes prédéfinis. Lors du fonctionnement du micro-ondes, le temps restant s'affiche. Lorsqu'il s'agit d'un programme à étapes multiples, le temps restant total s'affiche.

Bouton	Afficher l'heure	Puissance
1	0:10	100 %
2	0:20	100 %
3	0:30	100 %
4	0:45	100 %
5	1:00	100 %
6	1:30	100 %
7	2:00	100 %
8	2:30	100 %
9	3:00	100 %
0	3:30	100 %

Programmation

Ouvrez la porte et appuyez sur « 1 » sur le clavier numérique et maintenez-le enfoncé pendant environ 4 à 6 secondes. L'alarme retentit et l'écran affiche « **PROGRAMME** » pour indiquer que vous êtes en mode programme. Sélectionnez l'heure à l'aide du bouton « Time Entry », l'écran affichera « 00 :00 », sélectionnez l'heure demandée à l'aide du clavier numérique. Ensuite, sélectionnez le niveau de puissance. Appuyez d'abord sur le bouton « Power », puis sélectionnez le niveau de puissance à l'aide du clavier numérique comme indiqué dans le tableau ci-dessous (Defrost /10 %/20 %/30 %/40 %/50 %/60 %/70 %/80 %/90 %/100 %). L'affichage indique la puissance sélectionnée. Si vous appuyez à nouveau sur le même bouton de niveau de puissance, la puissance sera rétablie pour régler la puissance à 100 %. De plus, si aucun bouton de niveau de puissance n'est activé, la puissance sera par défaut de 100 %. Après avoir réglé l'heure, mettez sous tension et appuyez sur le bouton « Démarrer » pour sécuriser le programme. L'écran affiche « **PROGRAMME** ». Fermez la porte pour revenir au « mode Prêt ». Si vous souhaitez annuler pendant la programmation, appuyez sur la touche « Pause » et le four reviendra au mode « porte ouverte » et le programme ne sera pas enregistré. Voici un guide rapide sur la façon de réaliser un programme de 1,25 minute à 70 % de puissance :

1. Ouvrez la porte et appuyez sur le bouton numéro « 1 » pendant environ 4 à 6 secondes, l'écran affiche « **PROGRAMME** ».
2. Appuyez sur la touche numéro « 3 », l'écran affiche P003. Au bout de 2 secondes, l'affichage indique la durée associée au programme « :30 ».



- Appuyez sur les touches numériques « 1 » « 2 » « 5 » pour régler le temps de cuisson.
 - Appuyez sur le bouton « Power » et choisissez 7 sur le clavier numérique pour un niveau de puissance de 70 %. L'écran affiche « 1 :25 70 ».
 - Appuyez sur le bouton « Démarrer ». Le programme est maintenant enregistré sous le clavier numérique « 3 ».
- Pour écraser le programme, répétez les étapes ci-dessus.

FR

Remarque : La durée totale de programmation est limitée à 60 minutes seulement.

Remarque : Lorsque le temps de cuisson dépasse la durée maximale de fonctionnement du micro-ondes (60 minutes standard), trois bips retentissent. Cela signifie que vous devez ajuster l'heure avant que le programme ne puisse fonctionner.

Quantité double et triple (X2 ou X3)

Ce micro-ondes est équipé d'une fonction permettant de calculer le temps nécessaire à la préparation d'une double ou triple quantité d'aliments. Appuyez sur la touche « X2 » ou « X3 » suivie du programme et le micro-ondes double ou triple l'heure que vous avez préréglée et démarrez le processus. Cette fonction ne peut être utilisée qu'en combinaison avec un programme prédéfini.

Cuisson multi-étapes

Cette fonction peut être utilisée lors de la saisie manuelle ou de la programmation. Le nombre maximum d'étapes est de 3. Pour utiliser cette fonction, suivez d'abord les étapes de la section « Saisie manuelle ». Après avoir réglé l'heure et la puissance du premier étage, appuyez à nouveau sur le bouton « Time Entry », l'écran affiche « STADE-2 », puis saisissez la durée et la puissance souhaitées. Si une troisième étape est nécessaire, appuyez une nouvelle fois sur le bouton « Time Entry », l'affichage indiquera « STADE-3 » et saisira la durée et la puissance souhaitées. Appuyez maintenant sur la touche « Démarrer » pour démarrer le micro-ondes. L'entrée multi-étapes est réglée de la même manière en mode programmation. Voici un exemple de la façon dont cela pourrait fonctionner :

- Ouvrez la porte et appuyez sur « 1 » sur le clavier numérique et maintenez-le enfoncé pendant 4 à 6 secondes. L'affichage indique « PROGRAMME ».
- Appuyez sur la touche numéro « 3 », l'affichage indique « P003 ». Au bout de 2 secondes, l'affichage indique le temps lié au programme (standard « :30 »).
- Appuyez sur les touches numériques « 1 » « 2 » « 5 » pour régler le temps de cuisson.
- Appuyez sur le bouton « Power » et choisissez 7 sur le clavier numérique pour un niveau de puissance de 70 %. L'écran affiche « 1 :25 70 ».
- Pour régler la deuxième étape, appuyez sur le bouton « Time Entry » pour le bouton 2-Time Entry, l'écran affiche « STADE-2 ».
- Appuyez sur les touches numériques « 3 » « 3 » « 0 » pour saisir l'heure.
- Appuyez sur le bouton « Power » et choisissez 5 sur le clavier numérique pour un niveau de puissance de 50 %. L'affichage indique « 3 :30 50 ».
- Appuyez sur le bouton « Démarrer » pour le bouton 5. Le programme multi-étapes est maintenant enregistré sous le clavier numérique « 3 ».

Remarque : La durée totale de cuisson est limitée à 60 minutes seulement.

Remarque : Lorsque la cuisson multi-étapes est active, le micro-ondes affiche la durée totale restante de toutes les étapes.

Comment régler le disque U

- Insérez le disque U sur votre PC ou Mac, sélectionnez le package d'installation approprié en fonction du système informatique :
Flash Tune 1.1.3.exe est destiné à Windows.
Flash Tune 1.1.3.dmg est pour Mac.
- Cliquez sur l'icône après l'installation pour ouvrir le logiciel FlashTune et cliquez sur le MWO commercial.
- Complétez le temps de cuisson requis pour l'ÉTAGE 1 de votre cycle de cuisson. La durée maximale de chaque étape est de 60 minutes.
- Sélectionnez le % de puissance requis pour l'ÉTAGE 1.
- Terminez chaque étape de la cuisson. ÉTAPES 1, 2 et 3 le cas échéant. Mettre à jour chaque élément de menu ligne par ligne. Saisissez les valeurs Min et Sec, puis choisissez la puissance de chaque ÉTAPE de chaque ligne.
- La configuration automatique de la recette peut être effectuée soit par logiciel, soit par four à micro-ondes. Ouvrez la porte et appuyez longuement sur la touche 1 lorsque l'appareil est sous tension et le « PROGRAMME » s'affiche sur l'écran. Saisissez le numéro de recette réinitialisé et la recette peut être configurée en saisissant le numéro Clé 1. Les touches 0-9 sont également disponibles pour modifier le temps de cuisson. Si la puissance thermique doit être modifiée, appuyez sur la touche « niveau de puissance ». Par exemple, la touche 6 indique un niveau de puissance de 60 %. Enfin, appuyez sur la touche « Démarrer » pour terminer l'opération.

Comment enregistrer votre fichier de programme

- Pour enregistrer votre progression ou ajouter/modifier des éléments de menu, cliquez sur Fichier et Enregistrer sous. Nommez votre fichier et enregistrez-le.
- Vos fichiers sont enregistrés et peuvent être ouverts et modifiés ultérieurement. Les fichiers enregistrés peuvent également être transférés vers un autre ordinateur installé avec ce logiciel via une clé USB ou un réseau. Vous pouvez également ouvrir, modifier et enregistrer vos fichiers sur un autre ordinateur.

Comment effacer ou supprimer des éléments de la fenêtre du logiciel

- Pour effacer TOUTS les éléments de menu de l'affichage, cliquez sur Nettoyer Auto. Une fenêtre contextuelle s'affiche. « Voulez-vous vraiment supprimer toutes les recettes automatiques ? » Cliquez sur Oui. Et l'élément spécifique ne peut pas être supprimé.
- L'affichage de votre menu est maintenant effacé.

Comment récupérer votre fichier enregistré

- Pour récupérer vos éléments de menu enregistrés, cliquez sur Fichier et Ouvrir.
- Sélectionnez votre fichier de menu précédemment enregistré. Votre élément de menu sera réimporté et affiché dans la fenêtre.



Comment exporter vos éléments de menu via USB Exporter tout

- 1. Pour exporter des éléments de menu vers USB, cliquez sur Exporter tout.
- 2. Sélectionnez votre emplacement à exporter. Votre dossier sera automatiquement nommé « COOKDATA ». Si le répertoire actuel possède déjà un dossier « COOKDATA », le dossier « COOKDATA » d'origine sera supprimé et un nouveau dossier remplacera le dossier d'origine.
- 3. Copiez le dossier COOKDATA dans le répertoire racine de la clé USB.

Comment exporter les données de cuisson de votre fichier de programme vers USB

- 1. Votre fichier enregistré est maintenant prêt à être transféré vers USB.
- Remarque : La clé USB doit être formatée sur FAT32 pour transférer le fichier et le charger dans l'unité micro-ondes.
- 2. Pour charger vos éléments de menu au micro-ondes, insérez la clé USB dans le port USB situé sur le côté droit de l'appareil, comme indiqué dans (Fig. 3, page 3) . Appuyez sur le bouton USB pour lancer le transfert. Le transfert prendra quelques secondes. « RÉUSITE » s'affiche dans la fenêtre lorsque le transfert est terminé.
- 3. L'USB est maintenant prêt à l'emploi.

Remarques relatives à l'utilisation de la carte USB :

- 1. Petites pièces, risque d'étouffement.
- 2. Veuillez patienter quelques secondes ou plus entre le branchement et le débranchement de la carte USB.
- 3. Ne débranchez pas la carte USB pendant son utilisation ou son traitement.
- 4. Une autre clé USB peut ne pas être compatible avec et peut détruire l'appareil.

Revenir aux réglages d'usine

Pour rétablir les réglages d'usine du four à micro-ondes, appuyez sur les touches « start » et « 0 » et maintenez-les enfoncées jusqu'à ce que l'alarme retentisse, l'écran affiche « CHECK ». Lorsque le micro-ondes a restauré les réglages d'usine, l'affichage indique « 11 ». Si les réglages d'usine ont échoué, l'écran affiche « 00 », appuyez sur le bouton « start » et l'écran affiche désormais « CLEAR » et l'alarme retentit une fois. Après une vérification, l'écran affiche « 11 » ou « 00 ».

Options utilisateur

Ce micro-ondes permet à l'utilisateur de modifier certaines options. Pour changer le premier démarrage en ouvrant la porte et en appuyant sur « 2 » pendant 5 secondes, l'écran affiche « OP :-- ». Appuyez sur le bouton numérique correspondant à ce qui doit être modifié, par exemple « 2 ». Maintenant que l'écran affiche « OP :23 », appuyez sur « 2 » jusqu'à ce que le réglage souhaité s'affiche « OP :20 »/« OP :21 »/« OP :22 »/« OP :23 » (il passe par ces options). Pour régler le réglage souhaité, appuyez sur la touche « Démarrer ». La modification est maintenant enregistrée. Lors de la modification des options, vous pouvez annuler cela en appuyant sur le bouton « Pause ». La modification ne sera pas enregistrée et le micro-ondes reviendra en « mode porte ouverte ». Voici une liste des options qui peuvent être modifiées, les éléments imprimés en gras sont les options prédéfinies.

Option	Réglage	Description
1 tonalité EOC	OP :10	3 secondes de bip
	OP :11	Bip continu
	OP :12	5 bips rapides, répétés
2 bips sonores	OP :20	Signal sonore désactivé
	OP :21	Faible
	OP :22	Moyen
	OP :23	Élevé
3 bips activés/désactivés	OP :30	Bip de touche désactivé
	OP :31	Bip clé activé
4 Fenêtre du clavier	OP :40	15 secondes
	OP :41	30 secondes
	OP :42	60 secondes
	OP :43	120 secondes
5 À la volée	OP :50	Désactivation à la volée
	OP :51	Activer à la volée
6 Réinitialisation de porte	OP :60	Désactivation de la réinitialisation de porte
	OP :61	Activation de la réinitialisation de porte
7 Temps max	OP :70	60 minutes de temps de cuisson maximum
	OP :71	10 minutes de temps de cuisson maximum
8 Programmation manuelle	OP :80	Désactivation de la programmation manuelle
	OP :81	Activation de la programmation manuelle
0 Nettoyer le filtre	OP :00	Filtre de nettoyage hors-jamais affiché
	OP :01	Affichage hebdomadaire tous les 7 jours
	OP :02	Affichage mensuel tous les 30 jours
	OP :03	Trimestriel -Affichage tous les 90 jours

Ustensiles

Certains ustensiles non métalliques peuvent ne pas être utilisés en toute sécurité pour ce micro-ondes. En cas de doute, vous pouvez tester l'ustensile en suivant la procédure ci-dessous.

Test de l'ustensile :

Placez un récipient adapté au micro-ondes avec 1 tasse d'eau froide (environ 250 ml) ainsi que l'ustensile à l'intérieur du micro-ondes. Cuire à puissance maximale pendant 1 minute. Sentez l'ustensile avec précaution. Si l'ustensile devient chaud, NE l'utilisez PAS avec le micro-ondes. Ne faites pas cuire l'ustensile pendant plus d'une minute.



Guide des ustensiles de cuisine

Voici un guide général pour vous aider à sélectionner les ustensiles appropriés :

Ustensile de cuisine	Mode micro-ondes	Mode gril	Mode combiné	Remarque
Verre résistant à la chaleur	✓	✓	✓	
Verre non résistant à la chaleur	x	x	x	
Céramique résistante à la chaleur	✓	✓	✓	
Plats en plastique résistants aux micro-ondes	✓	x	x	Ne convient pas aux températures élevées.
Papier de cuisine	✓	x	x	Courte durée de réchauffement uniquement. Utilisation assistée.
Plateau en métal	x	✓	x	Des arcs électriques se produisent en cas d'utilisation au micro-ondes.
Rack métallique	x	✓	x	
Feuille d'aluminium et récipients	x	✓	x	

✓: Convient pour une utilisation dans le mode correspondant.
Veuillez suivre les instructions du fabricant et le couvercle retiré. Ne pas utiliser si la surface est fissurée ou endommagée.
x: Ne convient pas à une utilisation dans le mode correspondant.

Nettoyage et entretien

- **ATTENTION !** Débranchez toujours l'appareil de l'alimentation et refroidissez-le avant de le ranger, de le nettoyer et de l'entretenir.
- N'utilisez pas de jet d'eau ou de nettoyeur à vapeur pour le nettoyage et ne poussez pas l'appareil sous l'eau, car les pièces risquent d'être mouillées et une décharge électrique pourrait en résulter.
- Si l'appareil n'est pas maintenu dans un bon état de propreté, cela peut nuire à la durée de vie de l'appareil et entraîner une situation dangereuse.
- Les résidus alimentaires doivent être régulièrement nettoyés et retirés de l'appareil. Si l'appareil n'est pas nettoyé correctement, il réduira sa durée de vie et peut entraîner une situation dangereuse pendant l'utilisation.
- Le fait de ne pas maintenir le four dans un état propre peut entraîner une détérioration de la surface qui pourrait nuire à la durée de vie de l'appareil et éventuellement entraîner une situation dangereuse.

Nettoyage

- Nettoyez la surface extérieure refroidie avec un chiffon ou une éponge légèrement humidifiée avec une solution de savon doux.
- Pour des raisons d'hygiène, l'appareil doit être nettoyé avant et après utilisation.
- Éviter tout contact avec l'eau des composants électriques.
- Nettoyez l'intérieur du récipient avec un détergent non abrasif et rincez à l'eau claire.
- N'immergez jamais l'appareil dans de l'eau ou d'autres liquides.
- N'utilisez jamais d'agents nettoyants agressifs, d'éponges abrasives ou d'agents nettoyants contenant du chlore. N'utilisez pas de laine d'acier, d'ustensiles métalliques ou d'objets pointus ou pointus pour le nettoyage. N'utilisez pas d'essence ou de solvants !
- Aucune pièce n'est lavable au lave-vaisselle.

Comment retirer et réinstaller le filtre à air

(Fig. 4 à la page 4)

Ce filtre (10) est placé avant l'entrée d'air et doit être nettoyé régulièrement pour maintenir la chambre propre.

1. Tourner les vis du filtre (11) dans le sens antihoraire pour déverrouiller le filtre et le retirer. Lavez le filtre à l'eau tiède avec un détergent doux jusqu'à ce qu'il soit aussi propre que possible. Laissez sécher le filtre avant de le réinstaller.
2. Réinstallez le filtre, placez les vis du filtre et tournez-les dans le sens des aiguilles d'une montre pour verrouiller le filtre en place.
3. Le micro-ondes a une fonction qui rappelle aux utilisateurs de nettoyer le filtre tous les 30 jours.
4. Lorsque l'écran du micro-ondes affiche « CLEAN FILTER », vérifiez si le filtre doit être nettoyé. Pour effacer ce message de l'écran, maintenez la touche « Pause » enfoncée pendant 3 secondes.

ATTENTION ! Assurez-vous que le pare-éclaboussures est correctement installé avant d'utiliser le four à micro-ondes ! (Fig. 5 à la page 4)

Comment retirer et réinstaller le pare-éclaboussures

AVERTISSEMENT ! Avant de retirer ou d'installer le blindage, assurez-vous que le micro-ondes est débranché de la prise de courant et que le micro-ondes est refroidi.

1. Détachement: Tenez les deux positions de boucle devant le pare-éclaboussures avec vos mains (position indiquée par les flèches). Tirez sur les boucles dans le sens des flèches. Une fois les boucles retirées, abaissez doucement le pare-éclaboussures.
2. Lavez le pare-éclaboussures avec de l'eau tiède et un détergent doux.
3. Installation: Prenez le pare-éclaboussures et verrouillez les goupilles dans les trous de la plaque arrière de la chambre, déplacez le pare-éclaboussures en position et rattachiez les boucles.



Maintenance

- Vérifiez régulièrement le fonctionnement de l'appareil pour éviter les accidents graves.
- Si vous constatez que l'appareil ne fonctionne pas correctement ou qu'il y a un problème, arrêtez de l'utiliser, éteignez-le et contactez le fournisseur.
- Tous les travaux d'entretien, d'installation et de réparation doivent être effectués par des techniciens spécialisés et autorisés, ou recommandés par le fabricant.

Transport et stockage

- Avant de ranger l'appareil, assurez-vous toujours qu'il a été débranché de l'alimentation et complètement refroidi.
- Rangez l'appareil dans un endroit frais, propre et sec.
- Ne placez jamais d'objets lourds sur l'appareil, car cela pourrait l'endommager.
- Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il est en cours de fonctionnement. Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique lorsque vous le déplacez et maintenez-le en bas.
- Une attention particulière doit être portée lors du déplacement ou du transport de la machine en raison de son poids lourd. Avec au moins 2 personnes ou en utilisant un chariot. Déplacez la machine lentement, avec précaution et ne l'inclinez jamais à plus de 45°.

Dépannage

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, consultez le tableau ci-dessous pour connaître la solution. Si vous ne parvenez toujours pas à résoudre le problème, veuillez contacter le fournisseur/prestataire de services.

Problèmes	Cause possible	Solution possible
Le micro-ondes ne fonctionne pas à fonctionner	Le cordon d'alimentation n'est pas branché correctement.	Vérifiez si le cordon d'alimentation est correctement branché.
	Fusible grillé du disjoncteur actif.	Remplacez le fusible ou réinitialisez le disjoncteur. Si vous ne savez pas comment procéder, contactez votre fournisseur.
	Prise de courant défectueuse	Testez la sortie avec un autre appareil et vérifiez le disjoncteur.
Le four ne chauffe pas	Porte mal fermée	Vérifiez la porte si elle se ferme correctement, si elle ne peut pas être fermée correctement, contactez votre fournisseur.
L'affichage indique « E-01 » ou « E-02 »	Capteur de température cassé	Débranchez le micro-ondes de la prise de courant et attendez 10 secondes avant de rebrancher le cordon d'alimentation. Si les problèmes ne sont pas résolus après cela, contactez votre fournisseur.

L'affichage indique « LE FOUR EST CHAUD N'OUVREZ PAS LA PORTE ».	L'avertissement est activé par la température élevée dans la chambre.	Attendre 3 minutes, le micro-ondes refroidit. Vérifiez que les événements sont dégagés. N'utilisez jamais le micro-ondes sans nourriture, ne surchauffez pas les aliments. Si le problème n'est pas résolu après ces étapes, contactez votre fournisseur.
La lumière et le ventilateur font du bruit lorsque le micro-ondes a fini de fonctionner.	Températures élevées.	C'est normal, la lampe et le ventilateur s'arrêtent lorsque le micro-ondes a suffisamment refroidi. S'ils ne cessent pas de travailler, débranchez le micro-ondes de la prise de courant et attendez 10 secondes avant de le rebrancher. Si cela ne résout pas le problème, contactez votre fournisseur.

FR

Garantie

Tout défaut affectant le fonctionnement de l'appareil qui devient apparent dans l'année suivant l'achat sera réparé ou remplacé gratuitement à condition que l'appareil ait été utilisé et entretenu conformément aux instructions et qu'il n'ait pas été utilisé de manière abusive ou incorrecte de quelque manière que ce soit. Vos droits statutaires ne sont pas affectés. Si l'appareil est revendiqué sous garantie, indiquez où et quand il a été acheté et incluez une preuve d'achat (par ex., reçu).

Conformément à notre politique de développement continu des produits, nous nous réservons le droit de modifier les spécifications du produit, de l'emballage et de la documentation sans préavis.

Mise au rebut et environnement



Lors de la mise hors service de l'appareil, le produit ne doit pas être mis au rebut avec d'autres déchets ménagers. Au lieu de cela, il est de votre responsabilité de jeter vos déchets en les remettant à un point de collecte désigné. Le non-respect de cette règle peut être sanctionné conformément aux réglementations applicables en matière d'élimination des déchets. La collecte et le recyclage séparés de vos déchets au moment de leur élimination contribueront à préserver les ressources naturelles et à garantir qu'ils sont recyclés d'une manière qui protège la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations sur l'endroit où vous pouvez déposer vos déchets pour recyclage, veuillez contacter votre entreprise locale de collecte des déchets. Les fabricants et les importateurs ne sont pas responsables du recyclage, du traitement et de l'élimination écologique, que ce soit directement ou par le biais d'un système public.



Gentile cliente,

Grazie per aver acquistato questo elettrodomestico HENDI. Prima di installare e utilizzare questo apparecchio per la prima volta, leggere attentamente il presente manuale d'uso, prestando particolare attenzione alle norme di sicurezza descritte di seguito.

Istruzioni di sicurezza

- Utilizzare l'apparecchiatura solo per lo scopo per cui è stata progettata, come descritto nel presente manuale.
- Il produttore non è responsabile per eventuali danni causati da un funzionamento errato e da un uso improprio.



PERICOLO! RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE! Non

- tentare di riparare l'apparecchiatura da soli. Non immergere le parti elettriche dell'apparecchiatura in acqua o altri liquidi. Non tenere mai l'apparecchiatura sotto l'acqua corrente.
- **NON UTILIZZARE MAI UN APPARECCHIO DANNEGGIATO!** Controllare regolarmente che i collegamenti elettrici e il cavo non presentino danni. Se danneggiato, scollegare l'apparecchiatura dall'alimentazione. Eventuali riparazioni devono essere eseguite solo da un fornitore o da una persona qualificata per evitare pericoli o lesioni.
- **AVVERTENZA!** Quando si posiziona l'apparecchiatura, intralciare il cavo di alimentazione in modo sicuro, se necessario, per evitare di tirare involontariamente, danneggiarsi, venire a contatto con la superficie di riscaldamento o causare un pericolo di inciampo.
- **AVVERTENZA!** Finché la spina è nella presa, l'apparecchiatura è collegata all'alimentazione.
- **AVVERTENZA!** Spegnerne SEMPRE l'apparecchiatura prima di scollegarla dall'alimentazione, dalla pulizia, dalla manutenzione o dalla conservazione.
- Collegare l'apparecchiatura solo a una presa elettrica con la tensione e la frequenza indicate sull'etichetta dell'apparecchiatura.
- Non toccare la spina/i collegamenti elettrici con le mani bagnate o umide.
- Tenere l'apparecchiatura e la spina/le connessioni elettriche lontane dall'acqua e da altri liquidi. Se l'apparecchiatura cade in acqua, rimuovere immediatamente i collegamenti dell'alimentazione. Non utilizzare l'apparecchiatura finché non è stata controllata da un tecnico certificato. La mancata osservanza di queste istruzioni causerà rischi potenzialmente letali.
- Collegare l'alimentatore a una presa elettrica facilmente accessibile in modo da poter scollegare immediatamente l'apparecchiatura in caso di emergenza.
- Assicurarsi che il cavo non entri in contatto con oggetti affilati o caldi e tenerlo lontano da fiamme libere. Non tirare mai il cavo di alimentazione per scollegarlo dalla presa, tirare sempre la spina.
- Non trasportare mai l'apparecchiatura per il cavo.
- Non tentare mai di aprire autonomamente l'alloggiamento dell'apparecchiatura.
- Non inserire oggetti nell'alloggiamento dell'apparecchiatura.
- Non lasciare mai l'apparecchiatura incustodita durante l'uso.
- Questo apparecchio deve essere utilizzato da personale qualificato in cucina del ristorante, mense o personale del bar, ecc.

- Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o da persone che non hanno esperienza e conoscenza.
- Questo apparecchio non deve mai essere utilizzato dai bambini.
- Tenere l'apparecchiatura e i relativi collegamenti elettrici fuori dalla portata dei bambini.
- Non utilizzare mai accessori o altri dispositivi diversi da quelli forniti con l'apparecchiatura o raccomandati dal produttore. La mancata osservanza di questa indicazione potrebbe rappresentare un rischio per la sicurezza dell'utente e danneggiare l'apparecchiatura. Utilizzare solo parti e accessori originali.
- Non utilizzare l'apparecchiatura mediante un timer esterno o un sistema di controllo remoto.
- Non posizionare l'apparecchiatura su un oggetto riscaldante (benzina, elettrica, cucina a carbone, ecc.).
- Non coprire l'apparecchiatura in funzione.
- Non posizionare oggetti sopra l'apparecchiatura.
- Non utilizzare l'apparecchiatura in prossimità di fiamme libere, materiali esplosivi o infiammabili. Utilizzare sempre l'apparecchiatura su una superficie orizzontale, stabile, pulita, resistente al calore e asciutta.
- L'apparecchiatura non è adatta per l'installazione in un'area in cui è possibile utilizzare un getto d'acqua.
- Lasciare uno spazio di almeno 20 cm intorno all'apparecchiatura per la ventilazione durante l'uso.
- **AVVERTENZA!** Mantenere tutte le aperture di ventilazione dell'apparecchiatura libere da ostruzioni.

Istruzioni di sicurezza speciali

- Questo apparecchio è destinato all'uso commerciale.
-  **ATTENZIONE! RISCHIO DI BURNI! SUPERFICI CALDE!** La temperatura delle superfici accessibili potrebbe essere molto elevata durante l'uso. Toccare solo il pannello di controllo, le maniglie, gli interruttori, le manopole di controllo del timer o le manopole di controllo della temperatura.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da persone qualificate in modo analogo per evitare pericoli.
- **AVVERTENZA!** Grassi e olio diventano molto caldi durante il funzionamento. Attenzione.
- **AVVERTENZA!** Se le guarnizioni della porta o della porta sono danneggiate, il forno non deve essere azionato fino a quando non è stato riparato da una persona competente.
- **AVVERTENZA!** È pericoloso per chiunque non sia una persona competente eseguire qualsiasi operazione di assistenza o riparazione che comporti la rimozione di qualsiasi copertura che offra protezione contro l'esposizione all'energia del microonde.
- **AVVERTENZA!** I liquidi o altri alimenti non devono essere riscaldati in contenitori sigillati, in quanto potrebbero esplodere.
- **AVVERTENZA!** Il riscaldamento a microonde delle bevande può causare un ritardo nell'ebollizione eruttiva, pertanto è necessario prestare attenzione durante la manipolazione del contenitore.
- **AVVERTENZA!** Per evitare ustioni, il contenuto dei biberon e dei barattoli di alimenti per bambini deve essere agitato o scosso e la temperatura deve essere controllata prima del



consumo.

- Utilizzare solo utensili adatti all'uso nei forni a microonde.
- Quando si riscaldano alimenti in contenitori di plastica o carta, tenere d'occhio il forno a causa della possibilità di accensione.
- Se si osserva fumo, spegnere o scollegare l'apparecchiatura e tenere la porta chiusa per soffocare eventuali fiamme.
- Le uova nel guscio e le uova intere sode non devono essere riscaldate nei forni a microonde, poiché possono esplodere anche dopo la fine del riscaldamento a microonde.
- Utilizzare solo la sonda di temperatura consigliata per questo forno (per gli apparecchi dotati di una struttura che utilizza una sonda di rilevamento della temperatura).

Uso previsto

- Questo apparecchio è destinato ad essere utilizzato per applicazioni commerciali, ad esempio in cucine di ristoranti, mense, ospedali e imprese commerciali come panetterie, macherie, ecc., ma non per la produzione di massa continua di alimenti.
- L'apparecchiatura è progettata per riscaldare e scongelare i prodotti alimentari utilizzando piatti appropriati. Qualsiasi altro utilizzo può causare danni all'apparecchiatura o lesioni personali.
- Il funzionamento dell'apparecchiatura per qualsiasi altro scopo deve essere considerato un uso improprio del dispositivo. L'utente sarà l'unico responsabile per l'uso improprio del dispositivo.

Installazione di messa a terra

Questa apparecchiatura è classificata come classe di **protezione I** e deve essere collegata a una messa a terra di protezione. La messa a terra riduce il rischio di scosse elettriche fornendo un filo di fuga per la corrente elettrica.

Questo apparecchio è dotato di un cavo di alimentazione con spina di messa a terra o di collegamenti elettrici con filo di messa a terra. I collegamenti devono essere installati e messi a terra correttamente.

Pannello di controllo

(Fig. 1 a pagina 3)

1. Sbrinamento
2. Per il funzionamento USB
3. Potenza
4. Immissione ora
5. Doppia quantità o tripla quantità
6. Tastiera numerica
7. Pausa
8. Inizio

Parti di ricambio o accessori

(Fig. 2 a pagina 3)

9. Scheda USB

Preparazione prima dell'uso

- Rimuovere tutte le confezioni protettive e l'involucro.
- Controllare che il dispositivo sia in buone condizioni e con tutti gli accessori. In caso di consegna incompleta o danneggiata, contattare immediatamente il fornitore. In questo caso, non utilizzare il dispositivo.

- Pulire gli accessori e l'apparecchiatura prima dell'uso (vedere ==> Pulizia e manutenzione).
- Assicurarsi che l'apparecchiatura sia completamente asciutta.
- Posizionare l'apparecchiatura su una superficie orizzontale, stabile e resistente al calore, sicura contro gli schizzi d'acqua.
- Conservare la confezione se si intende conservare l'apparecchiatura in futuro.
- Conservare il manuale utente per riferimento futuro.

NOTA! A causa dei residui di produzione, l'apparecchiatura può emettere un odore leggero durante i primi utilizzi. Ciò è normale e non indica alcun difetto o pericolo. Assicurarsi che l'apparecchiatura sia ben ventilata.

Istruzioni operative

Accensione

Quando si collega alla presa, sul display viene visualizzato "----". Scompare in 1 minuto di inattività. Quindi, questo microonde entrerà in modalità inattiva.

Modalità inattiva

Durante la modalità inattiva, lo schermo visualizza "E" e non ci sarà alcuna attività del forno. L'apertura e la chiusura della porta del forno attiveranno la modalità Pronto. Il forno entrerà in modalità inattiva dopo un minuto di inattività. Il tempo necessario per attivare la modalità inattiva può essere modificato con le "opzioni utente" [opzione 4, finestra di timeout].

Modalità Pronto

L'apertura e la chiusura della porta mentre il forno è in modalità inattiva metterà il forno in modalità Pronto. In questa modalità, il forno è pronto per iniziare un ciclo di cottura manuale o preimpostato. Durante la modalità Pronto, viene visualizzato "PRONTO". Dalla modalità Pronto, il forno può passare a quasi tutte le altre modalità.

Modalità sportello aperto

La modalità di apertura dello sportello si attiva aprendo lo sportello. In questa modalità, sullo schermo vengono visualizzati "PORTA" e "APERTA". E la ventola e la lampada del forno funzionano. Quando il forno funzionava all'apertura della porta, il programma viene messo in pausa.

Modalità di inserimento manuale

Assicurarsi che il microonde sia in modalità "PRONTO". Selezionare l'ora con il pulsante "Time Entry", il display mostrerà "00:00", selezionare l'ora richiesta con la tastiera numerica. Successivamente, selezionare il livello di potenza. Premere prima il pulsante "Alimentazione", quindi selezionare il livello di potenza con la tastiera numerica come mostrato nella tabella seguente [Sbrinamento /10%/20%/30%/40%/50%/60%/70%/80%/90%/100%], il display mostrerà la potenza selezionata. Se si preme nuovamente lo stesso pulsante di livello di potenza, l'alimentazione tornerà a impostare il 100% di potenza. Inoltre, se non è impostato alcun pulsante di livello di potenza, l'alimentazione sarà impostata al 100%. Quando tutto è impostato, premere il pulsante "Avvio"; ora il microonde inizierà a funzionare. Al termine del ciclo, il display mostrerà "FATTO" o si sentiranno dei bip fino all'apertura del microonde o alla pressione del pulsante "Pausa".



Modalità pausa

Questa modalità consente agli utenti di mettere in pausa il ciclo per ispezionare o mescolare gli alimenti. Mentre il forno a microonde è in funzione, aprire la porta o premere il pulsante "Pausa" per mettere in pausa il ciclo. Il display mostrerà il tempo rimanente. Per riprendere il ciclo, chiudere lo sportello e premere il pulsante "Avvio". Quando non viene fatto nulla, il microonde passa in modalità inattiva.

Modalità di esecuzione del programma

Questo microonde è dotato di programmi preimpostati. Quando il microonde è in "modalità Pronto", premere uno dei tasti numerici e il microonde eseguirà il programma. Di seguito sono riportati i programmi preimpostati. Quando si utilizza il forno a microonde, sul display viene visualizzato il tempo rimanente, mentre quando si tratta di un programma multifase viene visualizzato il tempo totale rimanente.

Pulsante	Ora di visualizzazione	Potenza
1	0:10	100%
2	0:20	100%
3	0:30	100%
4	0:45	100%
5	1:00	100%
6	1:30	100%
7	2:00	100%
8	2:30	100%
9	3:00	100%
0	3:30	100%

Programmazione

Aprire lo sportello e tenere premuto "1" sulla tastiera numerica per circa 4 ~ 6 secondi, il cicalino suona e il display visualizza "PROGRAMMA" per indicare che si è entrati in modalità programma. Selezionare l'ora con il pulsante "Immissione ora"; il display mostrerà "00:00", selezionare l'ora richiesta con la tastiera numerica. Successivamente, selezionare il livello di potenza. Premere prima il pulsante di accensione, quindi selezionare il livello di potenza con la tastiera numerica come mostrato nella tabella seguente (sbiramento/10%/20%/30%/40%/50%/60%/70%/80%/90%/100%). Il display mostrerà la potenza selezionata. Se si preme nuovamente lo stesso pulsante di livello di potenza, l'alimentazione tornerà a impostare il 100% di potenza. Inoltre, se non è impostato alcun pulsante di livello di potenza, l'alimentazione sarà impostata al 100%. Dopo aver impostato l'ora, accendere e premere il pulsante "start" per mettere in sicurezza il programma. Sul display verrà visualizzato "PROGRAMMA". Chiudere lo sportello per tornare alla "modalità Pronto". Se si desidera annullare l'operazione durante la programmazione, premere il pulsante "Pausa" e il forno tornerà alla modalità "porta aperta" e il programma non verrà salvato.

Di seguito una guida rapida su come realizzare un programma di 1,25 minuti con una potenza del 70%:

1. Aprire lo sportello e premere il tasto numerico "1" per circa

4 ~ 6 secondi; sul display verrà visualizzato "PROGRAMMA".

2. Premere il tasto numerico "3", sul display compare P003. Dopo 2 secondi il display mostrerà il tempo relativo al programma " :30".
3. Premere i tasti numerici "1" "2" "5" per impostare il tempo di cottura.
4. Premere il pulsante "Alimentazione" e scegliere 7 sulla tastiera numerica per il livello di potenza 70%. Sul display verrà visualizzato "1:25 70".
5. Premere il pulsante "Avvia". Il programma viene ora salvato con la tastiera numero "3".

Per sovrascrivere il programma, ripetere i passaggi precedenti.

Nota: Il tempo di programmazione totale è limitato solo a 60 minuti.

Nota: Quando il tempo di cottura supera il tempo massimo di funzionamento del forno a microonde (standard 60 minuti), vengono emessi tre segnali acustici. Ciò significa che è necessario regolare il tempo prima che il programma possa funzionare.

Quantità doppia e tripla (X2 o X3)

Questo microonde è dotato di una funzione per calcolare il tempo necessario per preparare una quantità doppia o tripla di cibo. Premere il pulsante "X2" o "X3" seguito dal programma e dal microonde per raddoppiare o triplicare il tempo preimpostato e avviare il processo. Questa funzione può essere utilizzata solo in combinazione con un programma preimpostato.

Cottura multifase

Questa funzione può essere utilizzata durante l'inserimento o la programmazione manuale. Il numero massimo di fasi è 3. Per utilizzare questa funzione, seguire prima i passaggi sotto "Inserimento manuale". Dopo aver impostato l'ora e la potenza del primo stadio, premere nuovamente il pulsante "Time Entry", il display visualizza "STAGE-2", quindi inserire l'ora e la potenza desiderate. Se è necessaria una terza fase, premere nuovamente il pulsante "Time Entry", il display mostrerà "STAGE-3" e inserirà l'ora e l'alimentazione desiderate. Ora premi il pulsante "avvio" per avviare il microonde. L'ingresso multifase viene impostato nello stesso modo in modalità di programmazione. Di seguito un esempio di come potrebbe funzionare:

1. Aprire lo sportello e tenere premuto "1" sulla tastiera numerica per 4 ~ 6 secondi; sul display compare "PROGRAMMA".
2. Premere il tasto numerico "3", sul display compare "P003". Dopo 2 secondi il display mostrerà il tempo relativo al programma (standard :30").
3. Premere i tasti numerici "1" "2" "5" per impostare il tempo di cottura.
4. Premere il pulsante "Alimentazione" e scegliere 7 sulla tastiera numerica per il livello di potenza 70%. Sul display compare "1:25 70".
5. Per impostare la seconda fase, premere il pulsante "Time Entry" per il pulsante 2- time entry, il display mostrerà "STAGE-2".
6. Premere i tasti numerici "3" "3" "0" per inserire l'ora.
7. Premere il pulsante "Alimentazione" e scegliere 5 sulla tastiera numerica per il livello di potenza del 50%. Sul display compare "3:30 50".
8. Premere il pulsante "Avvio" per il pulsante 5. Il programma multifase viene ora salvato con la tastiera numero "3".



Nota: Il tempo di cottura totale è limitato solo a 60 minuti.
Nota: Quando la cottura multifase è attiva, il microonde mostra il tempo totale rimanente di tutte le fasi.

Come impostare il disco U

1. Inserire il disco U nel PC o Mac, selezionare il pacchetto di installazione appropriato in base al sistema informatico: Flash Tune 1.1.3.exe è per Window.
Flash Tune 1.1.3.dmg è per Mac.
2. Fare clic sull'icona dopo l'installazione per aprire il software FlashTune e fare clic su Commercial MW0.
3. Completare il tempo di cottura richiesto per la FASE 1 del ciclo di cottura. Il valore temporale massimo di ogni fase è di 60 minuti.
4. Selezionare la % di potenza richiesta per la FASE 1.
5. Completare ogni fase della cottura. FASE 1, 2 e 3, se applicabile. Aggiornare ogni voce di menu riga per riga. Digitare Min e Sec e scegliere Potenza di ogni FASE di ogni linea.
6. La configurazione automatica della ricetta può essere completata dal software o dal forno a microonde. Aprire lo sportello e premere a lungo il tasto 1 quando l'alimentazione è accesa e il "PROGRAMMA" viene visualizzato sul display. Inserire il numero di ricetta di reset e la ricetta può essere impostata inserendo il numero Key 1. Sono inoltre disponibili i tasti 0-9 per modificare il tempo di cottura. Se è necessario modificare la potenza termica, premere il tasto "livello di potenza". Ad esempio, premere il tasto 6 per indicare un livello di potenza del 60%. Infine, premere il tasto "Start" per completare l'operazione.

Come salvare il file del programma

1. Per salvare i progressi o aggiungere/modificare voci di menu, fare clic su File e Salva con nome. Assegna un nome al file e salvato.
2. I file vengono salvati e possono essere aperti e modificati in un secondo momento. I file salvati possono essere trasferiti su un altro computer installato con questo software tramite USB o rete. Quindi puoi anche aprire, modificare e salvare i tuoi file su un altro computer.

Come cancellare o rimuovere elementi dalla finestra del software

1. Per cancellare TUTTE le voci del menu all'interno del display, fare clic su Pulisci automaticamente. Verrà visualizzata una finestra pop-up. "Rimuovere tutte le ricette automatiche?" Fare clic su Sì. E l'elemento specifico non può essere eliminato.
2. Il display del menu è ora chiaro.

Come recuperare il file salvato

1. Per recuperare le voci di menu salvate, fare clic su File e Apri.
2. Selezionare il file del menu salvato in precedenza. La voce di menu verrà reimportata e visualizzata nella finestra.

Come esportare le voci di menu tramite USB Esporta tutto

1. Per esportare le voci di menu su USB, fare clic su Esporta tutto.
2. Selezionare la posizione da esportare. La cartella verrà automaticamente denominata "COOKDATA". Se la directory corrente dispone già di una cartella "COOKDATA", la

cartella originale "COOKDATA" verrà eliminata e una nuova cartella sostituirà la cartella originale.

3. Copiare la cartella COOKDATA nella directory principale dell'USB.

Come esportare i dati di cottura del file di programma su USB

1. Il file salvato è ora pronto per essere trasferito su USB.
Nota: Per trasferire correttamente il file e caricarlo nell'unità microonde, l'USB deve essere formattato su FAT32.
2. Per caricare le voci di menu nel microonde, inserire la chiavetta USB nella porta USB situata sul lato destro dell'unità, come indicato in (Fig.3 a pagina 3). Premere il pulsante USB per avviare il trasferimento. Il trasferimento richiederà alcuni secondi. Al termine del trasferimento, nella finestra verrà visualizzato "SUCCESSO".
3. L'USB è ora pronto per l'uso.

Note per l'uso della scheda USB:

1. Piccole parti, pericolo di soffocamento.
2. Attendere alcuni secondi o più tra il collegamento e lo scollegamento della scheda USB.
3. Non scollegare la scheda USB durante l'uso o l'elaborazione.
4. Un'altra chiavetta USB potrebbe non essere compatibile con e potrebbe distruggere l'apparecchiatura.

Torna alle impostazioni di fabbrica

Per riportare il forno a microonde alle impostazioni di fabbrica, premere e tenere premuto il pulsante "avvio" e "0" fino a quando non suona il cicalino, il display mostrerà "CONTROLLARE". Quando il forno a microonde ha ripristinato le impostazioni di fabbrica, il display mostrerà "11". Se si torna alle impostazioni di fabbrica non riuscite, il display mostrerà "00", premere il pulsante "avvio" e il display mostrerà "CLEAR" e il segnale acustico suonerà una volta, dopo un controllo il display mostrerà "11" o "00".

Opzioni utente

Questo microonde consente all'utente di modificare alcune opzioni. Per cambiare il primo avvio aprendo lo sportello e premendo "2" per 5 secondi, sul display verrà visualizzato "OP:--". Premere il pulsante numerico relativo a ciò che deve essere modificato, ad esempio "2". Ora il display mostra "OP:23", continuare a premere "2" fino a quando l'impostazione desiderata non viene visualizzata "OP:20"/"OP:21"/"OP:22"/"OP:23" (cicla attraverso queste opzioni). Per impostare l'impostazione desiderata, premere il pulsante "Avvio". Ora la modifica viene salvata. Durante la modifica delle opzioni è possibile annullare questa operazione premendo il pulsante "Pausa". La modifica non verrà salvata e il microonde tornerà alla "modalità sportello aperto". Sotto un elenco delle opzioni che possono essere modificate, gli elementi stampati in grassetto sono le opzioni preimpostate.



Opzione	Imposta- zione	Descrizione
1 Tono EOC	OP:10	Segnale acustico di 3 secondi
	OP:11	Segnale acustico continuo
	OP:12	5 segnali acustici rapidi, ripetuti
2 Volume segnale acustico	OP:20	Spilla spenta
	OP:21	Basso
	OP:22	Medio
	OP:23	Alto
3 segnalatore acustico acceso/spento	OP:30	Segnale acustico chiave disattivato
	OP:31	Segnale acustico chiave On
4 Finestra tastiera	OP:40	15 secondi
	OP:41	30 secondi
	OP:42	60 secondi
	OP:43	120 secondi
5 Al volo	OP:50	Disabilita al volo
	OP:51	Abilita al volo
Reset a 6 porte	OP:60	Disabilita ripristino porta
	OP:61	Abilita reset porta
7 Tempo massimo	OP:70	Tempo di cottura massimo di 60 minuti
	OP:71	Tempo di cottura massimo di 10 minuti
8 Programmazione manuale	OP:80	Disabilita programmazione manuale
	OP:81	Abilita programmazione manuale
0 Pulire il filtro	OP:00	Filtro Off-Never Display Clean
	OP:01	Visualizzazione settimanale ogni 7 giorni
	OP:02	Visualizzazione mensile ogni 30 giorni
	OP:03	Trimestrale-Visualizzazione ogni 90 giorni

Utensili

Potrebbero esserci alcuni utensili non metallici che non sono sicuri da usare per questo microonde. In caso di dubbi, è possibile testare l'utensile seguendo la procedura riportata di seguito.

Test dell'utensile:

Mettere un contenitore sicuro per microonde con 1 tazza di acqua fredda (circa 250 ml) insieme all'utensile all'interno del microonde. Cuocere alla massima potenza per 1 minuto. Sentire attentamente l'utensile. Se l'utensile si riscalda, NON utilizzarlo con il microonde. Non cuocere l'utensile per più di 1 minuto.

Guida agli utensili da cucina

Di seguito una guida generale per aiutarti a selezionare gli utensili adatti:

Utensile da cucina	Modalità micro-onde	Modalità griglia	Modalità combinata	Osservazione
Vetro resistente al calore	✓	✓	✓	
Vetro resistente al calore	x	x	x	
Ceramiche resistenti al calore	✓	✓	✓	
Piatti in plastica sicuri per microonde	✓	x	x	Non adatto per alte temperature.
Carta da cucina	✓	x	x	Breve durata solo per il riscaldamento. Uso assistito.
Vassoio in metallo	x	✓	x	Gli archi si verificano se utilizzati nel microonde.
Portapacchi in metallo	x	✓	x	
Lamine e contenitori in alluminio	x	✓	x	
✓:Adatto per l'uso nella modalità corrispondente. Seguire le istruzioni del produttore e rimuovere il coperchio. Non utilizzare se la superficie è incrinata o danneggiata. x:Non adatto all'uso nella modalità corrispondente.				

Pulizia e manutenzione

- **ATTENZIONE!** Scollegare sempre l'apparecchiatura dall'alimentazione e raffreddarla prima di riportarla, pulirla e sottoporla a manutenzione.
- Non utilizzare getti d'acqua o scovolino per la pulizia e non spingere l'apparecchiatura sotto l'acqua, in quanto le parti si bagnano e potrebbero verificarsi scosse elettriche.
- Se l'apparecchiatura non viene mantenuta in un buon stato di pulizia, ciò può influire negativamente sulla durata dell'apparecchiatura e causare una situazione pericolosa.
- I residui di cibo devono essere regolarmente puliti e rimossi dall'apparecchiatura. Se l'apparecchiatura non viene pulita correttamente, ridurrà la sua durata e potrebbe causare condizioni pericolose durante l'uso.
- La mancata manutenzione del forno in condizioni di pulizia può causare il deterioramento della superficie che potrebbe influire negativamente sulla durata dell'apparecchiatura e provocare una situazione pericolosa.

Pulizia

- Pulire la superficie esterna raffreddata con un panno o una spugna leggermente inumiditi con una soluzione detergente delicata.
- Per motivi di igiene, l'apparecchiatura deve essere pulita prima e dopo l'uso.
- Evitare che l'acqua entri in contatto con i componenti elettrici.



- Pulire l'interno del contenitore con un detergente non abrasivo e sciacquare con acqua pulita.
- Non immergere mai l'apparecchiatura in acqua o altri liquidi.
- Non utilizzare mai detergenti aggressivi, spugne abrasive o detergenti contenenti cloro. Non utilizzare lana d'acciaio, utensili metallici o oggetti appuntiti o appuntiti per la pulizia. Non utilizzare benzina o solventi!
- Nessuna parte può essere lavata in lavastoviglie.

Come rimuovere e reinstallare il filtro dell'aria (Fig. 4 a pagina 4)

Questo filtro [10] è posizionato prima dell'ingresso dell'aria e deve essere pulito regolarmente per mantenere pulita la camera.

1. Ruotare le viti del filtro [11] in senso antiorario per sbloccare il filtro ed estrarlo. Lavare il filtro con acqua tiepida con un detergente delicato fino a quando non è il più pulito possibile. Lasciare asciugare il filtro prima di reinstallarlo.
2. Reinstallare lo schermo del filtro, posizionare le viti del filtro e ruotarle in senso orario per bloccare il filtro in posizione
3. Il microonde ha una funzione che ricorda agli utenti di pulire il filtro ogni 30 giorni.
4. Quando il display del microonde mostra "FILTRO PULITO" controllare se il filtro deve essere pulito, per cancellare questo messaggio dal display tenere premuto il pulsante "Pausa" per 3 secondi.

ATTENZIONE! Assicurarsi che lo schermo antiscivolo sia installato correttamente prima di utilizzare il forno a microonde! (Fig. 5 a pagina 4)

Come rimuovere e reinstallare lo schermo antiscivolo

AVVERTENZA! Prima di rimuovere o installare lo schermo, assicurarsi che il microonde sia scollegato dalla presa di corrente e che si sia raffreddato.

1. Distacco: Tenere le due posizioni della fibbia davanti allo schermo antiscivolo con le mani (posizione indicata dalle frecce). Tirare le fibbie in direzione delle frecce. Una volta estratte le fibbie, abbassare delicatamente lo schermo antiscivolo.
2. Lavare lo schermo antiscivolo con acqua tiepida e detergente delicato.
3. Installazione: Sollevare lo schermo antiscivolo e bloccare i perni nei fori sulla piastra posteriore della camera, spostare lo schermo antiscivolo in posizione e ricollegare le fibbie.

Manutenzione

- Controllare regolarmente il funzionamento dell'apparecchiatura per evitare gravi incidenti.
- Se si nota che l'apparecchiatura non funziona correttamente o che c'è un problema, smettere di usarla, spegnerla e contattare il fornitore.
- Tutti i lavori di manutenzione, installazione e riparazione devono essere eseguiti da tecnici specializzati e autorizzati o raccomandati dal produttore.

Trasporto e stoccaggio

- Prima della conservazione, assicurarsi sempre che l'apparecchiatura sia stata scollegata dall'alimentazione e completamente raffreddata.
- Conservare l'apparecchiatura in un luogo fresco, pulito e

asciutto.

- Non posizionare mai oggetti pesanti sull'apparecchiatura, in quanto ciò potrebbe danneggiarla.
- Non spostare l'apparecchiatura mentre è in funzione. Scollegare l'apparecchiatura dall'alimentazione elettrica durante lo spostamento e tenerla in basso.
- Prestare particolare attenzione durante lo spostamento o il trasporto della macchina a causa del suo peso elevato. Con almeno 2 persone o utilizzando un carrello. Spostare la macchina lentamente, con attenzione e non inclinare mai più di 45°.

Risoluzione dei problemi

Se l'apparecchiatura non funziona correttamente, controllare la soluzione nella tabella seguente. Se il problema persiste, contattare il fornitore/fornitore di servizi.

Problemi	Possibile causa	Possibile soluzione
Il microonde non inizia a funzionare	Cavo di alimentazione non collegato correttamente.	Controllare che il cavo di alimentazione sia collegato correttamente.
	Fusibile bruciato dell'interruttore automatico attivo.	Sostituire il fusibile o resettare l'interruttore automatico. Se non si è sicuri di come farlo, contattare il proprio fornitore.
	Presa di corrente difettosa	Testare la presa con un altro apparecchio e controllare l'interruttore automatico.
Il forno non riscalda	Sportello non chiuso correttamente	Controllare la porta se si chiude correttamente, se non può essere chiusa correttamente contattare il fornitore.
Il display visualizza "E-01" o "E-02"	Sensore di temperatura rotto	Scollegare il microonde dalla presa di corrente e attendere 10 secondi prima di ricollegare il cavo di alimentazione. Se i problemi non vengono risolti dopo questo contatto, contattare il fornitore.
Il display mostra "FORNO È CALDO NON APRIRE LO SPORTELLO".	L'avvertenza viene attivata dall'alta temperatura nella camera.	Attendere 3 minuti, il microonde si raffredderà. Verificare che le prese d'aria siano libere. Non utilizzare mai il microonde senza cibo, non surriscaldare il cibo. Se il problema non viene risolto dopo questi passaggi, contattare il fornitore.
La luce e la ventola fanno rumore quando il microonde ha terminato di funzionare.	Temperature elevate.	Questo è normale, la lampada e la ventola si arrestano quando il microonde si è raffreddato a sufficienza. Se non smettono di funzionare, scollegare il microonde dalla presa di corrente e attendere 10 secondi prima di ricollegarlo. Se questo non risolve il problema, contattare il proprio fornitore.

IT



Garanzia

Qualsiasi difetto che comprometta la funzionalità dell'apparecchiatura che diventi evidente entro un anno dall'acquisto sarà riparato mediante riparazione o sostituzione gratuita, a condizione che l'apparecchiatura sia stata utilizzata e sottoposta a manutenzione in conformità alle istruzioni e non sia stata in alcun modo abusata o utilizzata in modo improprio. I Suoi diritti legali non sono compromessi. Se l'apparecchiatura è richiesta in garanzia, indicare dove e quando è stata acquistata e includere la prova di acquisto (ad es. ricevuta).

In linea con la nostra politica di sviluppo continuo del prodotto, ci riserviamo il diritto di modificare le specifiche del prodotto, dell'imballaggio e della documentazione senza preavviso.

RO

Smaltimento e ambiente



Durante lo smantellamento dell'apparecchiatura, il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici. Al contrario, è responsabilità dell'utente smaltire le apparecchiature di scarto consegnandole a un punto di raccolta designato. La mancata osservanza di questa regola può essere penalizzata in conformità con le normative applicabili sullo smaltimento dei rifiuti. La raccolta e il riciclaggio separati delle apparecchiature di scarto al momento dello smaltimento contribuiranno a preservare le risorse naturali e a garantire che vengano riciclate in modo da proteggere la salute umana e l'ambiente.

Per ulteriori informazioni su dove è possibile depositare i rifiuti per il riciclaggio, contattare la società locale di raccolta rifiuti. I produttori e gli importatori non si assumono alcuna responsabilità per il riciclaggio, il trattamento e lo smaltimento ecologico, né direttamente né tramite un sistema pubblico.

ROMÂNĂ

Stimate client,

Vă mulțumim pentru achiziționarea acestui aparat electrocasnic HENDI. Citiți cu atenție acest manual de utilizare, acordând o atenție deosebită reglementărilor de siguranță evidențiate mai jos, înainte de a instala și utiliza acest aparat pentru prima dată.

Instrucțiuni de siguranță

- Utilizați aparatul numai în scopul pentru care a fost conceput, conform descrierii din acest manual.
- Producătorul nu este răspunzător pentru nicio daună cauzată de funcționarea incorectă și utilizarea necorespunzătoare.
-  **PERICOL! RISC DE ELECTROCUTARE!** Nu încercați să reparați aparatul singur. Nu scufundați componentele electrice ale aparatului în apă sau în alte lichide. Nu țineți niciodată aparatul sub jet de apă.
- **NU UTILIZAȚI NICIODATĂ UN APARAT DETERIORAT!** Verificați periodic conexiunile electrice și cablul pentru a depista eventualele deteriorări. Dacă este deteriorat, deconectați aparatul de la sursa de alimentare. Orice reparații trebuie efectuate numai de către un furnizor sau o persoană calificată pentru a evita pericolul sau vătămarea.
- **AVERTISMENT!** Când poziționați aparatul, direcționați cablul de alimentare în siguranță, dacă este necesar, pentru a evita tragerea accidentală, deteriorarea, contactul cu suprafața de încălzire sau riscul de împiedicare.
- **AVERTISMENT!** Atât timp cât ștecherul este în priză, aparatul

este conectat la sursa de alimentare.

- **AVERTISMENT!** Opriti ÎNTOTDEAUNA aparatul înainte de a-l deconecta de la sursa de alimentare, curățare, întreținere sau depozitare.
- Conectați aparatul la o priză electrică numai cu tensiunea și frecvența menționate pe eticheta aparatului.
- Nu atingeți ștecherul/conexiunile electrice cu mâinile umede sau umede.
- Țineți aparatul și ștecherul/conexiunile la distanță de apă și alte lichide. Dacă aparatul cade în apă, scoateți imediat conexiunile sursei de alimentare. Nu utilizați aparatul până când nu a fost verificat de un tehnician certificat. Nerespectarea acestor instrucțiuni va cauza riscuri care pun viața în pericol.
- Conectați sursa de alimentare la o priză electrică ușor accesibilă, astfel încât să puteți deconecta imediat aparatul în caz de urgență.
- Asigurați-vă că cablul nu intră în contact cu obiecte ascuțite sau fierbinți și țineți-l la distanță de foc deschis. Nu trageți niciodată de cablul de alimentare pentru a-l scoate din priză, trageți întotdeauna de fișă.
- Nu transportați niciodată aparatul de cablu.
- Nu încercați niciodată să deschideți singur carcasa aparatului.
- Nu introduceți obiecte în carcasa aparatului.
- Nu lăsați niciodată aparatul nesupravegheat în timpul utilizării.
- Acest aparat trebuie utilizat de personal instruit în bucătăria restaurantului, cantinelor sau barului etc.
- Acest aparat nu trebuie utilizat de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoane care nu au experiență și cunoștințe suficiente.
- Acest aparat nu trebuie utilizat de copii în niciun caz.
- Nu lăsați aparatul și conexiunile sale electrice la îndemâna copiilor.
- Nu utilizați niciodată accesorii sau alte dispozitive suplimentare în afara de cele furnizate împreună cu aparatul sau recomandate de producător. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate reprezenta un risc pentru utilizator și poate deteriora aparatul. Utilizați numai piese și accesorii originale.
- Nu utilizați acest aparat cu ajutorul unui cronometru extern sau al unui sistem de telecomandă.
- Nu așezați aparatul pe un obiect de încălzire (benzină, electrică, aragaz cu cărbune etc.).
- Nu acoperiți aparatul în timpul funcționării.
- Nu așezați obiecte pe aparat.
- Nu utilizați aparatul în apropierea flăcărilor deschise, a materialelor explozive sau inflamabile. Utilizați întotdeauna aparatul pe o suprafață orizontală, stabilă, curată, rezistentă la căldură și uscată.
- Aparatul nu poate fi instalat într-o zonă în care poate fi utilizat un jet de apă.
- Lăsați un spațiu de cel puțin 20 cm în jurul aparatului pentru ventilare în timpul utilizării.
- **AVERTISMENT!** Păstrați toate orificiile de ventilație de pe aparat ferite de obstrucții.

Instrucțiuni speciale privind siguranța

- Acest aparat este destinat utilizării comerciale.
-  **ATENȚIE! RISC DE ARSURI! SUPRAFEȚE FIERBINTE!** Temperatura suprafețelor accesibile poate fi foarte ridicată în timpul utilizării. Atingeți numai panoul de comandă, mânerul, comutatoarele, butoanele de comandă a crono-



metrului sau butoanele de comandă a temperaturii.

- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul său de service sau de persoane cu o calificare similară pentru a evita orice pericol.
- **AVERTISMENT!** Grăsimea și uleiul devin foarte fierbinți în timpul funcționării. Atenție la acest lucru.
- **AVERTISMENT!** Dacă ușa sau garniturile ușii sunt deteriorate, cuptorul nu trebuie să funcționeze până când nu a fost reparat de o persoană competentă.
- **AVERTISMENT!** Este periculos pentru oricine altcineva în afară de o persoană competentă să efectueze orice operație de service sau reparație care implică îndepărtarea oricărui capac care oferă protecție împotriva expunerii la energia microundelor.
- **AVERTISMENT!** Lichidele sau alte alimente nu trebuie încălzite în recipiente sigilate, deoarece pot exploda.
- **AVERTISMENT!** Încălzirea băuturilor la microunde poate duce la o fierbere eruptivă întârziată, prin urmare trebuie să aveți grijă la manipularea recipientului.
- **AVERTISMENT!** Conținutul biberonelor de nutriție și al borcanelor cu alimente pentru bebeluși trebuie agitate sau agitate și temperatura trebuie verificată înainte de consum, pentru a evita arsurile.
- Utilizați numai ustensile care sunt adecvate pentru utilizarea în cuptoarele cu microunde.
- Atunci când încălziți alimente în recipiente din plastic sau hârtie, supravegheați cuptorul din cauza posibilității de aprindere.
- Dacă se observă fum, opriți sau scoateți din priză aparatul și țineți ușa închisă pentru a stinge orice flăcără.
- Ouăle în coajă și ouăle fierte tare nu trebuie încălzite în cuptoarele cu microunde, deoarece acestea pot exploda chiar și după terminarea încălzirii microundelor.
- Utilizați doar sonda de temperatură recomandată pentru acest cuptor. (Pentru aparatele care au instalat o sondă de temperatură).

Domeniu de utilizare

- Acest aparat este destinat utilizării pentru aplicații comerciale, de exemplu în bucătăriile restaurantelor, cantinelor, spitalelor și întreprinderilor comerciale, cum ar fi brutăriile, buticiile etc., dar nu și pentru producția continuă în masă a alimentelor.
- Aparatul este conceput pentru încălzirea și decongelarea produselor alimentare, folosind preparate adecvate. Orice altă utilizare poate duce la deteriorarea aparatului sau la vătămare corporală.
- Utilizarea aparatului în orice alt scop va fi considerată o utilizare incorectă a dispozitivului. Utilizatorul va fi singurul responsabil pentru utilizarea necorespunzătoare a dispozitivului.

Instalarea împământării

Acest aparat este clasificat ca fiind din clasa de **protecție I** și trebuie conectat la o împământare de protecție. Împământarea reduce riscul de electrocutare prin asigurarea unui fir de evacuare pentru curentul electric.

Acest aparat este dotat cu un cablu de alimentare cu ștecăr cu împământare sau conexiuni electrice cu fir de împământare. Conexiunile trebuie instalate și împământate corespunzător.

Panou de comandă

(Fig. 1 la pagina 3)

1. Decongelare
2. Pentru operare USB
3. Putere
4. Introducere oră
5. Cantitate dublă sau cantitate triplă
6. Tastatură număr
7. Pauză
8. Pornire

Piese de schimb sau accesorii

(Fig. 2 de la pagina 3)

9. Card USB

Pregătirea înainte de utilizare

- Îndepărtați toate ambalajele și ambalajele de protecție.
 - Verificați dacă dispozitivul este în stare bună și cu toate accesoriiile. În cazul unei livrări incomplete sau deteriorate, vă rugăm să contactați imediat furnizorul. În acest caz, nu utilizați dispozitivul.
 - Curățați accesoriiile și aparatul înainte de utilizare (consultați ==> Curățare și întreținere).
 - Asigurați-vă că aparatul este complet uscat.
 - Puneți aparatul pe o suprafață orizontală, stabilă și rezistentă la căldură, care este sigură împotriva stropirii cu apă.
 - Păstrați ambalajul dacă intenționați să depozitați aparatul în viitor.
 - Păstrați manualul utilizatorului pentru consultare ulterioară.
- NOTĂ!** Din cauza reziduurilor rezultate din fabricație, aparatul poate emite un miros ușor în timpul primelor câteva utilizări. Acest lucru este normal și nu indică niciun defect sau pericol. Asigurați-vă că aparatul este bine aerisit.

Instrucțiuni de utilizare

Pornire

Când conectați prizele, pe afișaj va apărea „-----”. Acesta va dispărea în 1 minut de inactivitate. Apoi, acest cuptor cu microunde va intra în modul inactiv.

Mod inactiv

În timpul modului inactiv, ecranul afișează „E” și nu va exista nicio activitate a cuptorului. Deschiderea și apoi închiderea ușii cuptorului va activa modul Pregătit. Cuptorul va intra în modul inactiv după un minut de neutilizare. Durata necesară pentru activarea modului inactiv poate fi schimbată cu „opțiuni utilizator” (Opțiunea 4, Fereastră de expirare).

Mod Gata

Deschiderea și închiderea ușii în timp ce cuptorul este în modul inactiv va pune cuptorul în modul Gata. În acest mod, cuptorul este pregătit fie să înceapă un ciclu de gătit manual, fie prestat. În timpul modului Gata, **se afișează „GATA”**. Din modul Gata, cuptorul poate trece la aproape toate celelalte moduri.

Mod deschidere ușă

Modul ușă deschisă este activat prin deschiderea ușii. În acest mod, ecranul afișează „UȘĂ” și „DESCHIS”. Și ventilatorul și becul cuptorului funcționează. Atunci când cuptorul funcționează la deschiderea ușii, programul va fi întrerupt.



Modul de introducere manuală

Asigurați-vă că cuptorul cu microunde este în modul „READY”. Selectați ora cu butonul „Introducere oră”, afișajul va indica „00:00”, selectați ora solicitată cu tastatura numerică. După aceea, selectați nivelul de putere. Apăsăți mai întâi butonul „Alimentare” și apoi selectați nivelul de putere cu tastatura numerică, așa cum se arată în tabelul de mai jos (Decongelare /10%/20%/30%/40%/50%/60%/70%/80%/90%/100%). Afișajul va afișa puterea selectată. Dacă apăsați din nou același buton pentru nivelul de putere, puterea va reveni pentru a seta puterea 100%. De asemenea, dacă nu este setat niciun buton pentru nivelul de putere, puterea va fi implicită la 100%. Când totul este setat, apăsați butonul „Start”, acum cuptorul cu microunde va începe să funcționeze. La finalul ciclului, afișajul va indica „GATA” sau se vor auzi semnale sonore până la deschiderea cuptorului cu microunde sau apăsarea butonului „Pauză”.

Mod pauză

Acest mod permite utilizatorilor să întrerupă ciclul pentru a inspecta sau a amesteca alimentele. În timp ce cuptorul cu microunde funcționează, deschideți ușa sau apăsați butonul „Pauză” pentru a întrerupe ciclul. Afișajul va indica timpul rămas. Pentru a relua ciclul, închideți ușa și apăsați butonul „Start”. Când nu se efectuează nimic, cuptorul cu microunde va intra în modul inactiv.

Rulare mod program

Acest cuptor cu microunde este dotat cu programe presetate. Când cuptorul cu microunde este în „Mod Gata”, apăsați una dintre tastele numerice și cuptorul cu microunde va rula programul. Mai jos veți găsi programele presetate. Când utilizați cuptorul cu microunde indică timpul rămas pe afișaj, când este un program cu mai multe etape, va fi afișat timpul total rămas.

Buton	Oră afișare	Putere
1	0:10	100%
2	0:20	100%
3	0:30	100%
4	0:45	100%
5	1:00	100%
6	1:30	100%
7	2:00	100%
8	2:30	100%
9	3:00	100%
0	3:30	100%

Programare

Deschideți ușa și apăsați și mențineți apăsat „1” de pe tastatura numerică timp de aproximativ 4 ~ 6 secunde, soneria va suna și afișajul va indica „PROGRAM” pentru a indica faptul că ați intrat în modul program. Selectați ora cu butonul „Time Entry”, afișajul va indica „00:00”, selectați ora solicitată cu tastatura numerică. După aceea, selectați nivelul de putere. Apăsăți mai întâi butonul „Power” și apoi selectați nivelul de putere cu tastatura numerică, așa cum se arată în tabelul de mai jos (Defrost/10%/20%/30%/40%/ 50%/60%/70%/80%/90%/100%).

Afișajul va indica puterea selectată. Dacă apăsați din nou același buton pentru nivelul de putere, puterea va reveni pentru a seta puterea 100%. De asemenea, dacă nu este setat niciun buton pentru nivelul de putere, puterea va fi implicită la 100%. După setarea orei, porniți și apăsați butonul de pornire pentru a asigura programul. Afișajul va indica „PROGRAMUL”. Închideți ușa pentru a reveni la „Modul Pregătit”. Dacă doriți să anulați în timpul programării, apăsați butonul „Pauză” și cuptorul va reveni la modul „ușă deschisă” și programul nu va fi salvat.

Mai jos găsiți un ghid rapid despre cum să creați un program de 1,25 minute la o putere de 70%:

1. Deschideți ușa și apăsați butonul cu numărul „1” timp de aproximativ 4 ~ 6 secunde, afișajul va indica „PROGRAMUL”.
2. Apăsăți butonul pentru număr „3”, afișajul indică P003. După 2 secunde, afișajul va indica timpul asociat programului :30”.
3. Apăsăți butoanele cu numere „1” „2” „5” pentru a seta durata gătirii.
4. Apăsăți butonul „Power” și alegeți 7 de pe tastatura numerică pentru nivelul de putere 70%. Afișajul va indica „1:25 70”.
5. Apăsăți butonul „Start”. Programul este salvat acum sub tastatura numerică „3”.

Pentru a suprascrie programul, repetați pașii de mai sus.

Notă: Timpul total de programare este limitat doar la 60 de minute.

Notă: Când durata de gătire depășește durata maximă de funcționare a cuptorului cu microunde (standard 60 de minute), se vor auzi trei semnale sonore. Aceasta înseamnă că trebuie să ajustați timpul înainte ca programul să funcționeze.

Cantitate dublă și triplă (X2 sau X3)

Acest cuptor cu microunde este echipat cu o funcție pentru a calcula timpul necesar pentru prepararea unei cantități duble sau triple de alimente. Apăsăți butonul „X2” sau „X3”, urmat de program, iar cuptorul cu microunde dublează sau triplează timpul setat și începeți procesul. Această funcție poate fi utilizată numai în combinație cu un program presetat.

Gătit în mai multe etape

Această funcție poate fi utilizată în timpul introducerii manuale sau programării. Numărul maxim de etape este 3. Pentru a utiliza această funcție, urmați mai întâi pașii din secțiunea „Introducere manuală”. După setarea orei și puterii primei etape, apăsați din nou butonul „Introducere în timp”, afișajul indică „PAGINA-2”, acum introduceți ora și puterea dorite. Dacă este necesară o a treia etapă, apăsați încă o dată butonul „Introducere în timp”, afișajul va indica „PAGINA-3” și va introduce ora și puterea dorite. Acum apăsați butonul de pornire pentru a porni cuptorul cu microunde. Intrarea în mai multe etape este setată în același mod în timp ce se află în modul de programare. Suflați un exemplu despre cum ar putea funcționa acest lucru:

1. Deschideți ușa și apăsați și mențineți apăsat „1” de pe tastatura numerică timp de 4 ~ 6 secunde, afișajul va indica „PROGRAM”.
2. Apăsăți butonul pentru număr „3”, afișajul indică „P003”. După 2 secunde, afișajul va indica timpul aferent programului (standardul :30”).
3. Apăsăți butoanele cu numere „1” „2” „5” pentru a seta durata gătirii.
4. Apăsăți butonul „Power” și alegeți 7 de pe tastatura nume-



rică pentru nivelul de putere 70%. Afișajul va indica „1:25 70”.

5. Pentru a seta a doua etapă, apăsați butonul „Introducere oră” pentru butonul 2- butonul de introducere a orei, afișajul va indica „PASUL-2”.
6. Apăsați butoanele numerice „3” „3” „0” pentru a introduce ora.
7. Apăsați butonul „Power” și alegeți 5 de pe tastatura numerică pentru nivelul de putere 50%. Afișajul va indica „3:30 50”.
8. Apăsați butonul „Start” pentru butonul 5. Programul multi-etajat este salvat acum sub tastatura numerică „3”.

Notă: Durata totală de gătire este limitată doar la 60 de minute.
Notă: Atunci când gătitul în mai multe etape este activ, cuptorul cu microunde indică timpul total rămas din toate etapele.

Cum se setează discul U

1. Introduceți discul U pe PC sau Mac, selectați pachetul de instalare corespunzător în funcție de sistemul computerului:
Flash Tune 1.1.3.exe este pentru Fereastră.
Flash Tune 1.1.3.dmg este pentru Mac.
2. Faceți clic pe pictogramă după instalare pentru a deschide software-ul FlashTune și faceți clic pe MWO comercial.
3. Finalizați durata de gătire necesară pentru ETAPA 1 a ciclului dvs. de gătire. Valoarea maximă a timpului pentru fiecare etapă este de 60 de minute.
4. Selectați % din puterea necesară pentru ETAPA 1.
5. Finalizați fiecare etapă a gătirii. ETAPA 1, 2 și 3, dacă este cazul. Actualizați fiecare linie de elemente de meniu după cazul. Tastați min. și sec. și alegeți Puterea fiecărei ETAPE din fiecare linie.
6. Configurarea automată a rețelei poate fi realizată fie de software, fie de cuptorul cu microunde. Deschideți ușa și apăsați lung pe tasta 1 când alimentarea este pornită, iar pe ecranul de afișare va apărea simbolul „PROGRAM”. Introduceți numărul rețelei resetate și rețeta poate fi configurată introducând numărul Key 1. Numărul de taste 0-9 este, de asemenea, disponibil pentru modificarea duratei de gătire. Dacă puterea de încălzire trebuie schimbată, apăsați tasta „nivel de putere”. De exemplu, apăsați tasta 6 pentru a indica un nivel de putere de 60%. La final, apăsați tasta „Start” pentru a finaliza operațiunea.

Cum să vă salvați fișierul de program

1. Pentru a salva progresul sau pentru a adăuga/edita elemente de meniu, faceți clic pe Fișier și Salvare ca. Denumiți fișierul și salvați.
2. Fișierele dvs. sunt salvate și pot fi deschise și editate ulterior. Iar fișierele salvate pot fi transferate pe un alt computer instalat cu acest software printr-un USB sau printr-o rețea. Apoi, puteți deschide, edita și salva fișierele pe alt computer.

Ștergerea sau eliminarea elementelor din fereastra software-ului

1. Pentru a șterge TOATE elementele de meniu de pe afișaj, faceți clic pe Curățare automată. Se va afișa o casetă pop-up. „Sigur doriți să eliminați toate rețetele automate?” Faceți clic pe Da. Iar articolul respectiv nu poate fi șters.
2. Afișajul meniului dvs. este acum clar.

Cum să vă recuperați fișierul salvat

1. Pentru a recupera elementele de meniu salvate, faceți clic pe Fișier și Deschidere.
2. Selectați fișierul de meniu salvat anterior. Elementul de meniu va fi reimportat și afișat în fereastră.

Modul de exportare a elementelor de meniu prin USB Exportare toate

1. Pentru a exporta elementele de meniu pe USB, faceți clic pe Exportare toate.
2. Selectați locația pentru export. Folderul dvs. va fi denumit automat „COOKDATA”. Dacă directorul curent are deja un folder „COOKDATA”, folderul „COOKDATA” original va fi șters și un folder nou va înlocui folderul original.
3. Copiați folderul COOKDATA în directorul rădăcină al USB.

Modul de exportare a datelor privind modulele cookie ale fișierelor de program pe USB

1. Fișierul dvs. salvat este acum pregătit pentru a fi transferat pe USB.

Notă: USB-ul trebuie formatat la FAT32 pentru a transfera cu succes fișierul și a-l încărca în unitatea cu microunde.

2. Pentru a încărca elementele de meniu în cuptorul cu microunde, introduceți stick-ul USB în portul USB aflat în partea dreaptă a unității, conform instrucțiunilor din [Fig. 3 de la pagina 3]. Apăsați butonul USB pentru a începe transferul. Transferul va dura câteva secunde „SUCCESS” va fi afișat în fereastră la finalizarea transferului.
3. USB-ul este acum gata de utilizare.

Remarci pentru utilizarea cardului USB:

1. Piese mici, pericol de sufocare.
2. Așteptați câteva secunde sau mai mult între conectarea la priză și deconectarea cardului USB.
3. Nu deconectați cardul USB în timpul utilizării sau procesării.
4. Este posibil ca alt stick USB să nu fie compatibil cu aparatul și să distrugă aparatul.

Revenire la setările din fabrică

Pentru a readuce cuptorul cu microunde la setările din fabrică, apăsați și țineți apăsat butoanele „start” și „0” până când sună soneria, pe afișaj va apărea „VERIFICARE”. Când cuptorul cu microunde a restabilit setările din fabrică, afișajul va indica „11”. Dacă revenirea la setările din fabrică a eșuat, afișajul va indica „00”, apăsați butonul „start”, iar afișajul va indica acum „ȘTERGERE”, iar soneria va suna o dată, după o verificare, afișajul va indica fie „11”, fie „00”.

Opțiuni utilizator

Acest cuptor cu microunde permite utilizatorului să modifice unele opțiuni. Pentru a schimba prima pornire prin deschiderea ușii și apăsați „2” timp de 5 secunde, afișajul va indica „OP:--”. Apăsați butonul numeric asociat cu ceea ce trebuie modificat, de exemplu „2”. Acum afișajul indică „OP:23”, continuați să apăsați „2” până când setarea dorită este afișată „OP:20”/ „OP:21”/ „OP:22”/ „OP:23” [cliclează prin intermediul acestor opțiuni]. Pentru a seta setarea dorită, apăsați butonul „Start”. Acum modificarea este salvată. În timpul modificării opțiunilor puteți anula acest lucru apăsând butonul „Pauză”. Modificarea nu va fi salvată, iar cuptorul cu microunde va reveni la „modul



ușă deschisă”. Suflați o listă cu opțiunile care pot fi modificate, elementele imprimate cu caractere albine sunt opțiunile pre-stabilite.

Opțiune	Setare	Descriere
1 ton EOC	OP:10	Semnal sonor de 3 secunde
	OP:11	Bip continuu
	OP:12	5 semnale sonore rapide, care se repetă
2 Volumul semnalului sonor	OP:20	Bătăi oprite
	OP:21	Scăzut
	OP:22	Mediu
	OP:23	Ridicat
3 Pornirea/oprirea bătăilor	OP:30	Semnal sonor cheie oprit
	OP:31	Semnal sonor cheie activat
4 Fereastra tastaturii	OP:40	15 secunde
	OP:41	30 de secunde
	OP:42	60 de secunde
	OP:43	120 de secunde
5 În mișcare	OP:50	Dezactivare în timpul zborului
	OP:51	Activare în timpul zborului
6 Resetare ușă	OP:60	Dezactivare resetare ușă
	OP:61	Activare resetare ușă
7 Timp maxim	OP:70	Timp maxim de gătit de 60 de minute
	OP:71	Timp maxim de gătit de 10 minute
8 Programare manuală	OP:80	Dezactivare programare manuală
	OP:81	Activare programare manuală
0 Curățați filtrul	OP:00	Afișare în afara nicio-dată a filtrului curat
	OP:01	Afișare săptămânală la fiecare 7 zile
	OP:02	Afișare lunară o dată la 30 de zile
	OP:03	Afișare trimestrială la fiecare 90 de zile

Ustensile

Pot exista anumite ustensile nemetalice care nu sunt sigure pentru utilizarea la acest cuptor cu microunde. Dacă aveți îndoieli, puteți testa ustensila urmând procedura de mai jos.

Testul ustensilei:

Puneți un recipient pentru microunde cu 1 ceașcă de apă rece (aproximativ 250 ml) împreună cu ustensilele din interiorul cuptorului cu microunde. Gătiți la putere maximă timp de 1 minut. Simțiți cu atenție ustensila. Dacă ustensila se încălzește, NU o folosiți cu cuptorul cu microunde. Nu gătiți ustensilele timp de 1 minut.

Ghid pentru ustensilele de gătit

Sub un ghid general pentru a vă ajuta să selectați ustensilele adecvate:

Ustensile de gătit	Mod microunde	Modul grătar	Mod combinat	Observație
Sticlă rezistentă la căldură	✓	✓	✓	
Sticlă ne-rezistentă la căldură	x	x	x	
Ceramică rezistentă la căldură	✓	✓	✓	
Feluri din plastic rezistente la microunde	✓	x	x	Nu este adecvat pentru temperaturi ridicate.
Hârtie pentru bucătărie	✓	x	x	Durată scurtă doar pentru încălzire. Utilizare la care s-a participat.
Tavă metalică	x	✓	x	Arcurile electrice apar dacă sunt utilizate în cuptorul cu microunde.
Suport metalic	x	✓	x	
Folie și recipiente de aluminiu	x	✓	x	
✓: Adecvat pentru utilizarea în modul corespunzător. Vă rugăm să urmați instrucțiunile producătorului și cu capacul scos. A nu se utiliza dacă suprafața este crăpată sau deteriorată. x: Nu este adecvat pentru utilizarea în modul corespunzător.				

Curățare și întreținere

- **ATENȚIE!** Deconectați întotdeauna aparatul de la sursa de alimentare și răciți-l înainte de depozitare, curățare și întreținere.
- Nu folosiți jet de apă sau aparat de curățat cu aburi pentru curățare și nu împingeți aparatul sub apă, deoarece piesele se vor uda și se pot produce șocuri electrice.
- Dacă aparatul nu este menținut curat, acest lucru poate afecta negativ durata de viață a aparatului și poate duce la o situație periculoasă.
- Reziduurile alimentare trebuie curățate regulat și scoase din aparat. Dacă aparatul nu este curățat corespunzător, durata sa de viață va fi redusă și poate duce la o stare periculoasă în timpul utilizării.
- Dacă cuptorul nu este menținut curat, suprafața acestuia se poate deteriora, ceea ce poate afecta negativ durata de viață a aparatului și poate duce la o situație periculoasă.

Curățare

- Curățați suprafața exterioară răcită cu o lavetă sau un burete ușor umezit cu o soluție slabă de săpun.
- Din motive de igienă, aparatul trebuie curățat înainte și după



utilizare.

- Evitați contactul cu apa al componentelor electrice.
- Curățați interiorul recipientului cu un detergent neabraziv și clătiți cu apă curată.
- Nu scufundați niciodată aparatul în apă sau alte lichide.
- Nu utilizați niciodată agenți de curățare agresivi, bureți abrazivi sau agenți de curățare care conțin clor. Nu utilizați bureți de sârmă, ustensile metalice sau orice obiecte ascuțite sau tăioase pentru curățare. Nu utilizați benzină sau solvenți!
- Nicio piesă nu poate fi spălată în mașina de spălat vase.

Modul de demontare și reinstalare a filtrului de aer (Fig. 4 de la pagina 4)

Acest filtru (10) este amplasat înainte de orificiul de intrare a aerului și trebuie curățat regulat pentru a menține camera curată.

1. Rotiți șuruburile filtrului (11) în sens antiorar pentru a debloca filtrul și scoateți-l. Spălați filtrul cu apă caldă și un detergent slab până când este curat. Lăsați filtrul să se usuce înainte de a-l reinstala.
2. Reinstalați sita filtrului, așezați șuruburile filtrului și rotiți-le în sensul acelor de ceasornic pentru a bloca filtrul în poziție
3. Cuptorul cu microunde are o funcție care le reamintește utilizatorilor să curețe filtrul la fiecare 30 de zile.
4. Când afișajul cuptorului cu microunde indică „CURĂȚARE FILTRU” verificați dacă filtrul trebuie curățat, pentru a șterge acest mesaj de pe afișaj țineți apăsat butonul „Pauză” timp de 3 secunde.

ATENȚIE! Asigurați-vă că protecția împotriva stropirii este instalată corect înainte de a utiliza cuptorul cu microunde! (Fig. 5 de la pagina 4)

Modul de demontare și reinstalare a scutului împotriva stropirii

AVERTISMENT! Înainte de a scoate sau instala scutul, asigurați-vă că cuptorul cu microunde este scos din priză și cuptorul cu microunde este răcit.

1. Detașarea: Țineți cele două poziții ale cataramii în fața scutului împotriva stropirii cu mâinile (poziția indicată de săgeți). Trageți de cataramă în direcția săgeților. Odată ce cataramele sunt scoase, coborâți ușor protecția împotriva stropirii.
2. Spălați protecția împotriva stropirii cu apă caldă și detergent delicat.
3. Instalare: Ridicați protecția împotriva stropirii și blocați știfturile în orificiile de pe placa posterioară a camerei, deplasați protecția împotriva stropirii în poziție și reatașați cataramele.

Întreținere

- Verificați regulat funcționarea aparatului pentru a preveni accidentele grave.
- Dacă vedeți că aparatul nu funcționează corespunzător sau că există o problemă, opriți-l și contactați furnizorul.
- Toate lucrările de întreținere, instalare și reparații trebuie efectuate de tehnicieni specializați și autorizați sau recomandați de producător.

Transport și depozitare

- Înainte de depozitare, asigurați-vă întotdeauna că aparatul a fost deconectat de la sursa de alimentare și s-a răcit complet.
- Depozitați aparatul într-un loc răcoros, curat și uscat.
- Nu puneți niciodată obiecte grele pe aparat, deoarece acesta

se poate deteriora.

- Nu mutați aparatul în timp ce acesta este în funcțiune. Deconectați aparatul de la sursa de alimentare când îl mutați și țineți-l în partea de jos.
- Trebuie acordată o atenție specială deplasării sau transportului mașinii din cauza greutatei sale mari. Cu cel puțin 2 persoane sau folosind un cârucior. Deplasați mașina încet, cu atenție și nu înclinați niciodată mai mult de 45°.

Depanare

Dacă aparatul nu funcționează corespunzător, verificați tabelul de mai jos pentru soluție. Dacă în continuare nu puteți rezolva problema, vă rugăm să contactați furnizorul/furnizorul de servicii.

Probleme	Cauză posibilă	Soluție posibilă
Microundele nu încep să funcționeze	Cablul de alimentare nu este conectat corect.	Verificați dacă cablul de alimentare este conectat corect.
	Siguranță arsă a întrerupătorului de circuit activ.	Înlocuiți siguranța sau reșetați întrerupătorul. Dacă nu știți sigur cum să faceți acest lucru, contactați furnizorul.
	Priză de alimentare defectă	Testați priză cu alt aparat și verificați întrerupătorul circuitului.
Cuptorul nu încălzește	Ușa nu este închisă corect	Verificați ușa dacă se închide corect, dacă nu poate fi închisă corect, contactați furnizorul.
Afișajul indică „E-01” sau „E-02”	Senzor de temperatură defect	Deconectați cuptorul cu microunde de la priză de alimentare și așteptați 10 secunde înainte de a conecta cablul de alimentare la loc. Dacă problemele nu sunt rezolvate după aceasta, contactați furnizorul.
Afișajul indică „CUPTORUL ESTE FIERBINTE NU DESCHIDEȚI UȘA”	Avertismentul este activat de temperatura ridicată din cameră.	Așteptați 3 minute, cuptorul cu microunde se va răci. Verificați dacă orificiile de ventilație sunt libere. Nu utilizați niciodată cuptorul cu microunde fără alimente, nu supraîncălziți alimentele. Dacă problema nu este rezolvată după acești pași, contactați furnizorul.
Lumina și ventilatorul fac zgomot când cuptorul cu microunde a terminat de utilizat.	Temperaturi ridicate.	Acest lucru este normal, becul și ventilatorul se opresc când cuptorul cu microunde s-a răcit suficient. Dacă nu se oprește din lucru, scoateți cuptorul cu microunde din priză și așteptați 10 secunde înainte de a-l conecta la loc. Dacă acest lucru nu rezolvă problema, contactați furnizorul.

RO



Γαραντίε

Όρισε defect care afectează funcționalitatea aparatului care devine evident în termen de un an de la achiziție va fi reparat prin reparații gratuite sau înlocuire, cu condiția ca aparatul să fi fost utilizat și întreținut în conformitate cu instrucțiunile și să nu fi fost abuzat sau utilizat necorespunζάτωρ în niciun fel. Δρεπυρύλε dvs. legale nu sunt αφέατε. Δάά άαπαρύλ έε revendicat ίν άαραντίε, specificáti unde și când άά έόσ άαζήζήονάτ έ ίνcludéti άάαα άαζήζήονάρύ (de ex. čhtánťá).

Ίν άα conformitate cu política άαοσάά de dezvoltare continuá άά άαoduser, ne rezervám dreptul de άά modifíca fără preváz άαoduser, ambalajul și specificátiile documentátiéi.

Αρυναčí și protejáti mediu ίνconjuráτωρ



La scoaterea din uz άά άαπαρύλul, άαoduser nu trebye eliminat împreună cu alte άέαεury menajere. Ίν schimb, este responsabilitatea dvs. să elimináti άέαεury de echipamente prin predarea acestora la un punct de colectare desemnat. Nerespectarea acestei reguli poate fi penalizáti ίν conformitate cu reglementáři aplicabile privind eliminarea άέαεury. Colectarea și reciclarea separat άά άέαεury dvs. de echipamente la moméntul elimináři άά άατα conservarea resurselor naturale și άά άααurea reciclarea acestora ίνtr-o manieré care protejeázá sánáteea umaná și mediu ίνconjuráτωρ.

Pentru mai multe ίνformáti despre locul ίν care vά puteți lása άέαεury pentru reciclare, vά rugám să contactáti compania localá de colectare άά άέαεury. Prodúctórii și importatori nu ίsi asumá responsabilitatea pentru reciclarea, tratarea și eliminarea ecologicá, fie direct, fie printr-un sistem public.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Άγαπητέ πελάτ,

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε άάτή τη συσκευή HENDI. Διáβάστε προσεκτικά άάτό το εγχειρίδιο χήρστη, άώνοντας ίδιáτερη προσοχή στους κανονίςους ασφάλειας που περιγράφονται παρακάτω, πριν άπό την πρώτ ήγκατάσταση και χήρη άάής της συσκευής.

Όδηγίε ασφάλειας

- Χρήσιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό για τον όοίο σχεδιάστηκε, όπως περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο.
- Ό κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για τυχόν ζημιές που προκλήθηκαν από εσφαλμένη λειτουργία και ακατάλληλη χήρη.
- **ΚΙΝΔΥΝΟΣ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ!** Μην επιχειρήσετε άά επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι σας. Μην εμβάτιζετε τα ηλεκτρικά μέρη της συσκευής σε νερό ή άλλα υγρά. Μην κρατάτε ποτέ τη συσκευή κάτω από τρεχόζυμενο νερό.
- **ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΠΟΤΕ ΣΥΣΚΕΥΗ ΠΟΥ ΈΧΕΙ ΥΠΟΣΤΕΙ ΖΗΜΙΑ!** Ελέγχετε τακτικά τις ηλεκτρικές συνδέσεις και το καλώδιο για τυχόν ζημιές. Σε περίπτωση ζημιás, άαοσυνδέστε τη συσκευή άπό την παροχή ρεύματος. Όποιοσδήποτε επισκευές άρεπει άά πραγματοποιούνται μόνο άπό προμηθευτή ή εξειδικευμένο άτομο για την άαποφυγή κίνδυνου ή τραυματισμού.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Κατά την τοποθέτηση της συσκευής, όρομολογήστε το καλώδιο ρεύματος με ασφάλεια, εάν είναι απαραίτητο, για άά άαοφύγετε τυχόν ακούσιο τράβηγμα, ζημιά, επαφή με την επιφάνεια θέρμανσης ή κίνδυνο παραπάτηματος.

- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Εφόσον το φως είναι στην πρίζα, η συσκευή είναι συνδεδεμένη στην παροχή ρεύματος.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Ανεργοποιείτε ΠΑΝΤΟΤΕ τη συσκευή πριν άπό την άαοσύνδεση άπό την παροχή ρεύματος, τον καθαρισμό, τη συντήρηση ή την άαοθήκευση.
- Συνδέστε τη συσκευή μόνο σε πρίζα με την τάση και τη συχνότητα που αναφέρονται στην ετικέτα της συσκευής.
- Μην αγγίζετε το φως/τις ηλεκτρικές συνδέσεις με βρεγμένα ή υγρά χέρια.
- Διατρεπεί τη συσκευή και το φως/τις ηλεκτρικές συνδέσεις μακριά από νερό και άλλα υγρά. Εάν η συσκευή πέσει σε νερό, αφαιρέστε άμέσως τις συνδέσεις τροφοδοσίας. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή μέχρι άά ελεγχθεί άπό πιστοποιημένο τεχνικό. Η μη τήρηση αυτών των οδηγίων θα προκαλέσει κίνδυνους ασελιτυκούς για τη ζωή.
- Συνδέστε το τροφοδοτικό σε μια εύκολα προσβάσιμη πρίζα, ώστε άά μπορούτε άά άαοσυνδέσετε τη συσκευή άμέσως σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.
- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο δεν έρχεται σε επαφή με αιχμηρά ή ζεστά αντικείμενα και φυλάζετε το μακριά από ανοιχτά φωτιά. Μην τραβάτε ποτέ το καλώδιο ρεύματος για να το άαοσυνδέσετε άπό την πρίζα, αλλά να τραβάτε πάντα το φως.
- Μην μεταφέρετε ποτέ τη συσκευή άπό το καλώδιό της.
- Μην προσπαθήσετε ποτέ άά ανοίξετε μόνοι σας το περίβλημα της συσκευής.
- Μην εισάγετε αντικείμενα στο περίβλημα της συσκευής.
- Μην αφήντε ποτέ τη συσκευή χωρίς επίβλεψη κατά τη διάρκεια της χήρης.
- Ό χειρισμός της συσκευής άαής άρεπει να γίνεται άπό εκπαιδευμένο προσωπικό στην κουζίνα του εστιατορίου, σε κανίνες ή σε μαρκ κ.λπ.
- Η συσκευή άαή δεν άρεπει άά χρησιμοποιείται άπό άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή άτομα με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης.
- Η συσκευή άαή δεν άρεπει σε καμία περίπτωση να χρησιμοποιείται άπό παιδιά.
- Διατρεπεί τη συσκευή και τις ηλεκτρικές της συνδέσεις μακριά από παιδιά.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ εξαρτήματα ή πρόσθετες συσκευές εκτός άπό αυτές που παρέχονται με τη συσκευή ή συνιστώνται άπό τον κατασκευαστή. Διαφορετικά, μπορεί άά υπάρξει κίνδυνος για την ασφάλεια του χήρστη και άά προκληθεί ζημιά στη συσκευή. Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια εξαρτήματα και παρελκόμενα.
- Μην χρησιμοποιείτε άατή τη συσκευή με εξωτερικό χρονοδιακόπτη ή σύστημα τηλεχειρισμού.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή πάνω σε θερμαντικό αντικείμενο (βενζινοκίνητο, ηλεκτρικό, κάρβουνο κ.λπ.).
- Μην καλύπτετε τη συσκευή σε λειτουργία.
- Μην τοποθετείτε αντικείμενα επάνω στη συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε γυμνές φλόγες, εκρηκτικά ή εύφλεκτα υλικά. Να χειρίζεστε πάντα τη συσκευή σε οριζόντια, σταθερή, καθαρή, ανθεκτική στη θερμότητα και στεγνή επιφάνεια.
- Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για εγκατάσταση σε χώρο όπου μπορεί άά χρησιμοποιηθεί πίδακας νερού.
- Αφήστε χώρο τουλάχιστον 20 cm γύρω άπό τη συσκευή για εξαερισμό κατά τη χήρη.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Διατρεπεί όλα τα ανοίγματα εξαερισμού στη συσκευή ελεύθερα άπό εμπόδια.



Ειδικές οδηγίες ασφαλείας

- Αυτή η συσκευή προορίζεται για εμπορική χρήση.



ΠΡΟΣΟΧΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΓΚΑΥΜΑΤΩΝ! ΖΕΣΤΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ!

- Η θερμοκρασία των προσβάσιμων επιφανειών μπορεί να είναι πολύ υψηλή κατά τη χρήση. Αγγίξτε μόνο τον πίνακα ελέγχου, τις λαβές, τους διακόπτες, τους χρονοδιακόπτες ή τους διακόπτες θερμοκρασίας.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις ή από κατάλληλα καταρτισμένα άτομα, ώστε να αποφευχθεί τυχόν κίνδυνος.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Το λίπος και το λάδι ζεσταίνονται πολύ κατά τη λειτουργία. Προσοχή σε αυτό.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Εάν η πόρτα ή τα στεγανοποιητικά λάστιχα της πόρτας έχουν υποστεί ζημιά, ο φούρνος δεν πρέπει να τεθεί σε λειτουργία μέχρι να επισκευαστεί από αρμόδιο άτομο.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Είναι επικίνδυνο για οποιονδήποτε άλλο εκτός από ένα αρμόδιο άτομο να εκτελεί οποιαδήποτε εργασία σέρβις ή επισκευής που περιλαμβάνει την αφαίρεση οποιουδήποτε καλύμματος που παρέχει προστασία από την έκθεση σε ενέργεια μικροκυμάτων.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Τα υγρά ή άλλα τρόφιμα δεν πρέπει να θερμαίνονται σε σφραγισμένα δοχεία, καθώς ενδέχεται να εκραγούν.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Η θέρμανση των ροφημάτων με μικροκύματα μπορεί να οδηγήσει σε καθυστερημένο εκρηκτικό βρασμό, συνεπώς πρέπει να προσέχετε κατά το χειρισμό του δοχείου.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Τα περιεχόμενα των φιαλών σίτισης και των βάζων βρεφικής τροφής πρέπει να αναδεύονται ή να ανακινούνται και η θερμοκρασία να ελέγχεται πριν από την κατανάλωση, προκειμένου να αποφευχθούν εγκαύματα.
- Χρησιμοποιείτε μόνο σκεύη που είναι κατάλληλα για χρήση σε φούρνους μικροκυμάτων.
- Όταν ζεσταίνετε φαγητό σε πλαστικό ή χάρτινο δοχείο, να προσέχετε τον φούρνο λόγω της πιθανότητας ανάφλεξης.
- Εάν παρατηρήσετε καπνό, απενεργοποιήστε ή αποσυνδέστε τη συσκευή και κρατήστε την πόρτα κλειστή για να καταπνίξετε τυχόν φλόγες.
- Τα ααγά στο κέλυφός τους και τα ολόκληρα βραστά ααγά δεν πρέπει να θερμαίνονται σε φούρνους μικροκυμάτων, καθώς μπορεί να εκραγούν ακόμα και μετά το τέλος της θέρμανσης των μικροκυμάτων.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τον αισθητήρα θερμοκρασίας που συνιστάται για αυτόν τον φούρνο. (για συσκευές που διαθέτουν αισθητήρα θερμοκρασίας για χρήση αισθητήρα θερμοκρασίας).

Προβλεπόμενη χρήση

- Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση σε εμπορικές εφαρμογές, για παράδειγμα σε κουζίνες εστιατορίων, κυλικείων, νοσοκομείων και εμπορικών επιχειρήσεων, όπως αρτοποιεία, βουτιές κ.λπ., αλλά όχι για συνεχή μαζική παραγωγή τροφίμων.
- Η συσκευή έχει σχεδιαστεί για τη θέρμανση και την απόψυξη τροφίμων χρησιμοποιώντας κατάλληλα πιάτα. Οποιαδήποτε άλλη χρήση μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη συσκευή ή τραυματισμό.
- Η λειτουργία της συσκευής για οποιονδήποτε άλλο σκοπό θα πρέπει να θεωρείται εσφαλμένη χρήση της συσκευής. Ο χρήστης θα είναι αποκλειστικά υπεύθυνος για την ακατάλληλη χρήση της συσκευής.

Εγκατάσταση γείωσης

Αυτή η συσκευή έχει ταξινομηθεί ως κατηγορίας **προστασίας Ι** και πρέπει να συνδεθεί σε προστατευτική γείωση. Η γείωση μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας παρέχοντας ένα καλώδιο διαφυγής για το ηλεκτρικό ρεύμα.

Αυτή η συσκευή διαθέτει καλώδιο ρεύματος με σύστημα γείωσης ή ηλεκτρικές συνδέσεις με καλώδιο γείωσης. Οι συνδέσεις πρέπει να είναι σωστά εγκατεστημένες και γειωμένες.

Πίνακας ελέγχου

(Εικ. 1 στη σελίδα 3)

1. Απόψυξη
2. Για λειτουργία USB
3. Ισχύς
4. Εισαγωγή ώρας
5. Διηλιπτή ποσότητα ή τριηλιπτή ποσότητα
6. Πληκτρολόγιο αριθμών
7. Παύση
8. Έναρξη

Ανταλλακτικά ή αξεσουάρ

(Εικ. 2 στη σελίδα 3)

9. Κάρτα USB

Προετοιμασία πριν από τη χρήση

- Αφαιρέστε όλη την προστατευτική συσκευασία και το περιτύλιγμα.
- Ελέγξτε ότι η συσκευή είναι σε καλή κατάσταση και με όλα τα παρελκόμενα. Σε περίπτωση ατελούς ή κατεστραμμένης παράδοσης, επικοινωνήστε αμέσως με τον προμηθευτή. Σε αυτή την περίπτωση, μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή.
- Καθαρίστε τα εξαρτήματα και τη συσκευή πριν από τη χρήση (βλ. ==> Καθαρισμός και συντήρηση).
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι εντελώς στεγνή.
- Τοποθετήστε τη συσκευή σε οριζόντια, σταθερή και ανθεκτική στη θερμότητα επιφάνεια, η οποία είναι ασφαλής για πισίλισμα στα νερά.
- Φυλάξτε τη συσκευασία εάν σκοπεύετε να αποθηκεύσετε τη συσκευή σας στο μέλλον.
- Φυλάξτε το εγχειρίδιο χρήσης για μελλοντική αναφορά.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Λόγω υπολειμμάτων από την κατασκευή, η συσκευή μπορεί να εκπέμψει ελαφριά οσμή κατά τη διάρκεια των πρώτων λίγων χρήσεων. Αυτό είναι φυσιολογικό και δεν υποδεικνύει κανένα ελάττωμα ή κίνδυνο. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή αερίζεται καλά.

Οδηγίες λειτουργίας

Ενεργοποίηση

Όταν συνδέεται στην πρίζα, στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη «----». Θα εξαφανιστεί σε 1 λεπτό αδράνειας. Στη συνέχεια, αυτός ο φούρνος μικροκυμάτων θα εισέλθει στη λειτουργία αδράνειας.

Λειτουργία αδράνειας

Κατά τη διάρκεια της κατάστασης αδράνειας, στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη «E» και δεν υπάρχει δραστηριότητα φούρνου. Το όνομα και το κλείσιμο της πόρτας του φούρνου θα ενεργοποιήσει τη λειτουργία ετοιμότητας. Ο φούρνος θα εισέλθει σε κατάσταση αδράνειας μετά από ένα λεπτό χωρίς χρήση. Ο χρόνος που απαιτείται για την ενεργοποίηση της κατάστασης αδράνειας μπορεί να αλλάξει με τις «επιλογές χρήστη» (Επιλογή 4, Παράθυρο λήξης χρονικού ορίου).

GR



Λειτουργία ετοιμότητας

Αν ανοίξετε και κλείσετε την πόρτα ενώ ο φούρνος βρίσκεται σε κατάσταση αδράνειας, ο φούρνος θα τεθεί σε κατάσταση ετοιμότητας. Σε αυτή τη λειτουργία, ο φούρνος είναι έτοιμος είτε να ξεκινήσει έναν μη αυτόματο είτε έναν προκαθορισμένο κύκλο μαγειρέματος. Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας ετοιμότητας, εμφανίζεται η ένδειξη «READY». Από τη λειτουργία ετοιμότητας, ο φούρνος μπορεί να μεταβεί σε όλες σχεδόν τις άλλες λειτουργίες.

Λειτουργία ανοίγματος πόρτας

Η λειτουργία ανοίγματος πόρτας ενεργοποιείται ανοίγοντας την πόρτα. Κατά τη διάρκεια αυτής της λειτουργίας, στην οθόνη εμφανίζονται οι ενδείξεις «ΠΟΡΤΑ» και «ΑΝΟΙΓΜΑ». Και ο ανεμιστήρας και ο λαμπτήρας του φούρνου λειτουργούν. Όταν ο φούρνος λειτουργούσε όταν η πόρτα ήταν ανοικτή, το πρόγραμμα τίθεται σε παύση.

Λειτουργία χειροκίνητης εισαγωγής

Βεβαιωθείτε ότι ο φούρνος μικροκυμάτων βρίσκεται σε λειτουργία «ΕΤΟΙΜΟ». Επιλέξτε την ώρα με το κουμπί «Καταχώριση ώρας», στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη « 00:00 », επιλέξτε την ώρα που ζητήθηκε με το πληκτρολόγιο αριθμών. Στη συνέχεια, επιλέξτε το επίπεδο ισχύος. Πατήστε πρώτα το κουμπί «Power» και, στη συνέχεια, επιλέξτε το επίπεδο ισχύος με το αριθμητικό πληκτρολόγιο όπως φαίνεται στον παρακάτω πίνακα (Απόψυξη / 10%/20%/30%/40%/50%/60%/70%/80%/90%/100%), Η οθόνη θα εμφανίσει την επιλεγμένη ισχύ. Εάν πατήσετε ξανά το ίδιο κουμπί επιπέδου ισχύος, η ισχύς θα επανέλθει για να ρυθμιστεί το 100% της ισχύος. Επίσης, εάν δεν έχει ρυθμιστεί κανένα κουμπί επιπέδου ισχύος, η ισχύς θα είναι προεπιλεγμένη στο 100%. Όταν έχουν ρυθμιστεί όλα, πιέστε το πλήκτρο «Έναρξη», τώρα ο φούρνος μικροκυμάτων θα αρχίσει να λειτουργεί. Στο τέλος του κύκλου, στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη «ΟΛΟΚΛΗΡΩΘΗΚΕ» ή θα ακουστούν ηχητικά σήματα μέχρι να ανοίξει ο φούρνος μικροκυμάτων ή να πατηθεί το κουμπί «Παύση».

Λειτουργία παύσης

Αυτή η λειτουργία επιτρέπει στους χρήστες να σταματήσουν τον κύκλο για να επιθεωρήσουν ή να ανακατέψουν το φαγητό. Ενώ ο φούρνος μικροκυμάτων βρίσκεται σε λειτουργία, ανοίξτε την πόρτα ή πιέστε το πλήκτρο «Παύση» για να διακόψετε τον κύκλο. Στην οθόνη θα εμφανιστεί ο υπολειπόμενος χρόνος. Για να συνεχίσετε τον κύκλο, κλείστε την πόρτα και πατήστε το κουμπί «Έναρξη». Όταν δεν γίνει τίποτα, ο φούρνος μικροκυμάτων θα μεταβεί σε κατάσταση αδράνειας.

Εκτέλεση λειτουργίας προγράμματος

Αυτός ο φούρνος μικροκυμάτων συνοδεύεται από προκαθορισμένα προγράμματα. Όταν ο φούρνος μικροκυμάτων βρίσκεται σε «Λειτουργία ετοιμότητας», πιέστε ένα από τα αριθμητικά πλήκτρα και ο φούρνος μικροκυμάτων θα εκτελέσει το πρόγραμμα. Παρακάτω θα βρείτε τα προκαθορισμένα προγράμματα. Κατά τη λειτουργία του φούρνου μικροκυμάτων εμφανίζεται ο υπολειπόμενος χρόνος στην οθόνη, ενώ όταν πρόκειται για πρόγραμμα πολλών σταθίων εμφανίζεται ο συνολικός υπολειπόμενος χρόνος.

Κουμπί	Ώρα εμφάνισης	Ισχύς
1	0:10	100%
2	0:20	100%

3	0:30	100%
4	0:45	100%
5	1:00	100%
6	1:30	100%
7	2:00	100%
8	2:30	100%
9	3:00	100%
0	3:30	100%

Προγραμματισμός

Ανοίξτε την πόρτα και πατήστε παρατεταμένα το «1» στο πληκτρολόγιο για περίπου 4 ~ 6 δευτερόλεπτα, θα ηχησει ο βομβητής και θα εμφανιστεί η ένδειξη «ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ» στην οθόνη για να υποδείξετε ότι έχετε εισέλθει σε λειτουργία προγράμματος. Επιλέξτε την ώρα με το κουμπί «Καταχώριση ώρας», στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη « 00:00 », επιλέξτε την ώρα που ζητήθηκε με το πληκτρολόγιο αριθμών. Στη συνέχεια, επιλέξτε το επίπεδο ισχύος. Πατήστε πρώτα το κουμπί «Power» και, στη συνέχεια, επιλέξτε το επίπεδο ισχύος με το αριθμητικό πληκτρολόγιο, όπως φαίνεται στον παρακάτω πίνακα (Απόψυξη/10%/20%/30%/40%/50%/60%/70%/80%/90%/100%). Στην οθόνη θα εμφανιστεί η επιλεγμένη ισχύς. Εάν πατήσετε ξανά το ίδιο κουμπί επιπέδου ισχύος, η ισχύς θα επανέλθει για να ρυθμιστεί το 100% της ισχύος. Επίσης, εάν δεν έχει ρυθμιστεί κανένα κουμπί επιπέδου ισχύος, η ισχύς θα είναι προεπιλεγμένη στο 100%. Μετά τη ρύθμιση του χρόνου, ενεργοποιήστε και πιέστε το κουμπί «Έναρξη» για να ασφαλίσετε το πρόγραμμα. Στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη «ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ». Κλείστε την πόρτα για να επιστρέψετε στη «Λειτουργία ετοιμότητας». Εάν θέλετε να ακυρώσετε κατά τη διάρκεια του προγραμματισμού, πιέστε το πλήκτρο «Παύση» και ο φούρνος θα επιστρέψει στη λειτουργία «ανοικτή πόρτα» και το πρόγραμμα δεν θα αποθηκευτεί.

Ακολουθεί ένας γρήγορος οδηγός για το πώς να φτιάξετε ένα πρόγραμμα 1,25 λεπτών με ισχύ 70%:

1. Ανοίξτε την πόρτα και πιέστε το αριθμητικό πλήκτρο '1' για περίπου 4 ~ 6 δευτερόλεπτα, στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη 'ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ'.
2. Πιέστε το αριθμητικό πλήκτρο '3', στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη P003. Μετά από 2 δευτερόλεπτα, στην οθόνη εμφανίζεται ο χρόνος που σχετίζεται με το πρόγραμμα «:30».
3. Πιέστε τα αριθμητικά πλήκτρα '1' '2' '5' για να ρυθμίσετε τον χρόνο μαγειρέματος.
4. Πατήστε το κουμπί «Power» και επιλέξτε το 7 στο αριθμητικό πληκτρολόγιο για επίπεδο ισχύος 70%. Στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη «1:25 70».
5. Πατήστε το κουμπί «Έναρξη». Το πρόγραμμα έχει πλέον αποθηκευτεί με τον αριθμό πληκτρολογίου '3'.

Για να αντικαταστήσετε το πρόγραμμα, επαναλάβετε τα παραπάνω βήματα.

Σημείωση: Ο συνολικός χρόνος προγραμματισμού περιορίζεται μόνο στα 60 λεπτά.

Σημείωση: Όταν ο χρόνος μαγειρέματος υπερβαίνει το μέγιστο χρόνο που μπορεί να λειτουργήσει ο φούρνος μικροκυμάτων (κατανοική διάρκεια 60 λεπτά), θα ακουστούν τρία ηχητικά σήματα. Αυτό σημαίνει ότι πρέπει να ρυθμίσετε το χρόνο πριν μπορέσει να λειτουργήσει το πρόγραμμα.



Διπλή και τριπλή ποσότητα (X2 ή X3)

Αυτός ο φούρνος μικροκυμάτων διαθέτει μια λειτουργία για τον υπολογισμό του χρόνου που απαιτείται κατά την προετοιμασία διπλής ή τριπλής ποσότητας φαγητού. Πατήστε το κουμπί «X2» ή «X3» ακολουθούμενο από το πρόγραμμα και το διπλό ή τριπλάσιο φούρνο μικροκυμάτων τον χρόνο που προκαθορίσατε και ξεκινήστε τη διαδικασία. Αυτή η λειτουργία μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο σε συνδυασμό με ένα προκαθορισμένο πρόγραμμα.

Μαγείρεμα πολλαπλών σταδίων

Αυτή η λειτουργία μπορεί να χρησιμοποιηθεί κατά τη διάρκεια χειροκίνητης εισαγωγής ή προγραμματισμού. Ο μέγιστος αριθμός σταδίων είναι 3. Για να χρησιμοποιήσετε αυτή τη λειτουργία, ακολουθήστε πρώτα τα βήματα στην ενότητα «Χειροκίνητη καταχώριση». Αφού ρυθμίσετε την ώρα και την ισχύ του πρώτου σταδίου, πατήστε ξανά το κουμπί «Καταχώριση ώρας», στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη «ΣΤΑΔΙΟ 2» και τώρα εισάγετε την επιθυμητή ώρα και ισχύ. Εάν απαιτείται ένα τρίτο στάδιο, πατήστε το κουμπί «Καταχώριση ώρας» για άλλη μια φορά, στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη «ΣΤΑΔΙΟ 3» και θα εισαγάγετε τον επιθυμητό χρόνο και ισχύ. Τώρα πιέστε το πλήκτρο «Έναρξη» για να ξεκινήσει ο φούρνος μικροκυμάτων. Η είσοδος πολλαπλών σταδίων ρυθμίζεται με τον ίδιο τρόπο ενώ βρίσκεται σε λειτουργία προγραμματισμού. Φυσήξτε ένα παράδειγμα για το πώς θα μπορούσε να λειτουργήσει αυτό:

1. Ανοίξετε την πόρτα και πατήστε παρατεταμένα το «1» στο αριθμητικό πληκτρολόγιο για 4 ~ 6 δευτερόλεπτα. Στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη «ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ».
2. Πιέστε το αριθμητικό πλήκτρο '3', στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη "P003". Μετά από 2 δευτερόλεπτα, στην οθόνη εμφανίζεται ο χρόνος που σχετίζεται με το πρόγραμμα (τυπικό «:30»).
3. Πιέστε τα αριθμητικά πλήκτρα '1' '2' '5' για να ρυθμίσετε τον χρόνο μαγειρέματος.
4. Πατήστε το κουμπί «Power» και επιλέξτε το 7 στο αριθμητικό πληκτρολόγιο για το επίπεδο ισχύος 70%. Στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη «1:25 70».
5. Για να ρυθμίσετε το δεύτερο στάδιο, πατήστε το κουμπί «Καταχώριση ώρας» για το κουμπί 2-, στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη «ΣΤΑΔΙΟ 2».
6. Πατήστε τα αριθμητικά κουμπιά «3» «3» «0» για να εισαγάγετε την ώρα.
7. Πατήστε το κουμπί «Power» και επιλέξτε το 5 στο αριθμητικό πληκτρολόγιο για το επίπεδο ισχύος 50%. Στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη «3:30 50».
8. Πιέστε το πλήκτρο «Έναρξη» για το πλήκτρο 5. Το πρόγραμμα πολλαπλών σταδίων έχει πλέον αποθηκευτεί με τον αριθμό πληκτρολογίου '3'.

Σημείωση: Ο συνολικός χρόνος μαγειρέματος περιορίζεται μόνο στα 60 λεπτά.

Σημείωση: Όταν το μαγείρεμα σε πολλαπλά στάδια είναι ενεργό, ο φούρνος μικροκυμάτων εμφανίζει το συνολικό χρόνο που απομένει σε όλα τα στάδια.

Πώς να ρυθμίσετε τον δίσκο U

1. Εισαγάγετε τον δίσκο U στον υπολογιστή PC ή στον Mac σας, επιλέξτε το κατάλληλο πακέτο προγράμματος εγκατάστασης σύμφωνα με το σύστημα του υπολογιστή:
Το Flash Tune 1.1.3.exe προορίζεται για το παράθυρο .
Το Flash Tune 1.1.3.dmg είναι για Mac.

2. Κάντε κλικ στο εικονίδιο μετά την εγκατάσταση για να ανοίξετε το λογισμικό FlashTune και κάντε κλικ στο Εμπορικό ΜWΟ.
3. Ολοκληρώστε το χρόνο μαγειρέματος που απαιτείται για το ΣΤΑΔΙΟ 1 του κύκλου μαγειρέματος. Η μέγιστη τιμή χρόνου κάθε σταδίου είναι 60 λεπτά.
4. Επιλέξτε το % της ισχύος που απαιτείται για το ΣΤΑΔΙΟ 1.
5. Ολοκληρώστε κάθε στάδιο μαγειρέματος. ΣΤΑΔΙΟ 1, 2 και 3, εάν ισχύει. Ενημερώστε κάθε γραμμή στοιχείου μενού ανά γραμμή. Πληκτρολογήστε τα Ελάχ. και Δευτ. και επιλέξτε Ισχύς κάθε ΣΤΑΔΙΟΥ κάθε γραμμής.
6. Η αυτόματη ρύθμιση της συνταγής μπορεί να ολοκληρωθεί είτε με λογισμικό είτε με φούρνο μικροκυμάτων. Ανοίξτε τη θύρα και πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο 1 με τον αριθμό 0 όταν η τροφοδοσία είναι ενεργοποιημένη και στην οθόνη θα εμφανιστεί το "ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ". Εισαγάγετε τον αριθμό της συνταγής επαναφοράς και η συνταγή μπορεί να ρυθμιστεί εισάγοντας τον αριθμό Πλήκτρο 1. Ο αριθμός Πλήκτρο 0-9 είναι επίσης διαθέσιμος για την αλλαγή του χρόνου μαγειρέματος. Εάν πρόκειται να αλλάξετε τη θερμική ισχύ, πατήστε το πλήκτρο «επίπεδο ισχύος». Για παράδειγμα, το πλήκτρο 6 υποδεικνύει επίπεδο ισχύος 60%. Τέλος, πατήστε το πλήκτρο «Έναρξη» για να ολοκληρώσετε τη λειτουργία.

Πώς να αποθηκεύσετε το αρχείο του προγράμματός σας

1. Για να αποθηκεύσετε την πρόδότη σας ή να προσθέσετε/επεξεργαστείτε στοιχεία μενού, κάντε κλικ στο Αρχείο και Αποθήκευση ως. Ονομάστε το αρχείο σας και αποθηκεύστε το.
2. Τα αρχεία σας αποθηκεύονται και μπορείτε να τα ανοίξετε και να τα επεξεργαστείτε αργότερα. Και τα αποθηκευμένα αρχεία μπορούν να μεταφερθούν σε άλλον υπολογιστή που είναι εγκατεστημένος με αυτό το λογισμικό μέσω USB ή δικτύου. Στη συνέχεια, μπορείτε επίσης να ανοίξετε, να επεξεργαστείτε και να αποθηκεύσετε τα αρχεία σας σε άλλον υπολογιστή.

Πώς μπορώ να εκκαθαρίσω ή να αφαιρέσω στοιχεία από το παράθυρο λογισμικού

1. Για να διαγράψετε ΟΛΑ τα στοιχεία μενού στην οθόνη, κάντε κλικ στην επιλογή Αυτόματη εκκαθάριση. Θα εμφανιστεί ένα αναδυόμενο πλαίσιο. «Είστε βέβαιοι ότι θέλετε να αφαιρέσετε όλες τις αυτόματες συνταγές;» Κάντε κλικ στο Ναι. Και το συγκεκριμένο στοιχείο δεν επιτρέπεται να διαγραφεί.
2. Η οθόνη μενού σας είναι πλέον καθαρή.

Πώς να ανακτήσετε το αποθηκευμένο αρχείο σας

1. Για να ανακτήσετε τα αποθηκευμένα στοιχεία του μενού σας, κάντε κλικ στο Αρχείο και Άνοιγμα.
2. Επιλέξτε το αρχείο μενού που είχατε αποθηκεύσει προηγουμένως. Το στοιχείο μενού σας θα επανεισοχθεί και θα εμφανιστεί στο παράθυρο .

Πώς να κάνετε εξαγωγή των στοιχείων μενού μέσω USB Εξαγωγή όλων

1. Για να εξαγάγετε στοιχεία μενού σε USB, κάντε κλικ στο Εξαγωγή όλων.
2. Επιλέξτε την τοποθεσία σας για εξαγωγή. Ο φάκελός σας θα ονομαστεί αυτόματα «COOKDATA». Εάν ο τρέχων κατάλογος έχει ήδη φάκελο «COOKDATA», ο αρχικός φάκελος «COOKDATA» θα διαγραφεί και ένας νέος φάκελος θα αντικαταστήσει τον αρχικό φάκελο.
3. Αντιγράψτε το φάκελο COOKDATA στο ριζικό κατάλογο του USB.



Πώς να εξαγάγετε τα Cookdata του αρχείου προγράμματος σε USB

1. Το αποθηκευμένο αρχείο σας είναι τώρα έτοιμο για μεταφορά σε USB.
Σημείωση: Το USB πρέπει να έχει μορφοποιηθεί σε FAT32 για να μεταφέρετε με επιτυχία το αρχείο και να το ανεβάσετε στη μονάδα μικροκυμάτων.
2. Για να φορτώσετε τα στοιχεία του μενού σας στον φούρνο μικροκυμάτων, τοποθετήστε το USB stick στη θύρα USB που βρίσκεται στη δεξιά πλευρά της μονάδας, σύμφωνα με τις οδηγίες στο [Εικ. 3 στη σελίδα 3]. Πατήστε το κουμπί USB για να ξεκινήσει η μεταφορά. Η μεταφορά θα διαρκέσει μερικά δευτερόλεπτα. Η ένδειξη «Επιτυχία» θα εμφανιστεί στο παράθυρο όταν ολοκληρωθεί η μεταφορά.
3. Το USB είναι πλέον έτοιμο για χρήση.

Παρατηρήσεις για τη χρήση κάρτας USB:

1. Μικρά εξαρτήματα, κίνδυνος πνιγμού.
2. Περιμένετε μερικά δευτερόλεπτα ή περισσότερο μεταξύ της σύνδεσης και της αποσύνδεσης της κάρτας USB.
3. Μην αποσυνδέετε την κάρτα USB κατά τη χρήση ή την επεξεργασία.
4. Άλλο USB stick ενδέχεται να μην είναι συμβατό με το & μπορεί να καταστρέψει τη συσκευή.

Επιστροφή στις εργοστασιακές ρυθμίσεις

Για να επαναφέρετε τον φούρνο μικροκυμάτων στις εργοστασιακές ρυθμίσεις, πιέστε και κρατήστε πατημένα τα πλήκτρα «έναρξη» και «0» μέχρι να ακουστεί ο βομβητής, στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη «ΕΛΕΓΧΟΣ». Όταν ο φούρνος μικροκυμάτων επαναφέρει τις εργοστασιακές ρυθμίσεις, στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη « 11 » . Εάν η επιστροφή στις εργοστασιακές ρυθμίσεις αποτύχει, η οθόνη θα εμφανίσει την ένδειξη «00», πατήστε το πλήκτρο «έναρξη» και η οθόνη θα εμφανίσει τώρα την ένδειξη «ΔΙΑΓΡΑΦΗ» και ο βομβητής θα ηχήσει μία φορά. Μετά από έναν έλεγχο, στην οθόνη θα εμφανιστεί είτε η ένδειξη «11» είτε η ένδειξη «00».

Επιλογές χρήστη

Αυτός ο φούρνος μικροκυμάτων επιτρέπει στο χρήστη να αλλάξει ορισμένες επιλογές. Για να αλλάξετε την πρώτη εκκίνηση ανοίγοντας την πόρτα και πιέστε '2' για 5 δευτερόλεπτα, στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη ' OP:-- '. Πατήστε το κουμπί με τον αριθμό που σχετίζεται με το τι πρέπει να αλλάξει, για παράδειγμα «2». Τώρα στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη « OP:23 », συνεχίστε να πιέζετε το πλήκτρο «2» μέχρι να εμφανιστεί η επιθυμητή ρύθμιση « OP:20»/«OP:21»/«OP:22»/«OP:23 » [οι κύκλοι είναι χαμηλότεροι από αυτές τις επιλογές]. Για να ρυθμίσετε την επιθυμητή ρύθμιση, πιέστε το κουμπί «Έναρξη». Τώρα η αλλαγή έχει αποθηκευτεί. Κατά την αλλαγή των επιλογών μπορείτε να την ακυρώσετε πατώντας το κουμπί «Παύση». Η αλλαγή δεν θα αποθηκευτεί και ο φούρνος μικροκυμάτων θα επιστρέψει στη «λειτουργία ανοιχτής πόρτας». Φοσάξτε μια λίστα με τις επιλογές που μπορούν να αλλάξουν. Τα στοιχεία που εκτυπώνονται με έντονη γραφή είναι οι προκαθορισμένες επιλογές.

Επιλογή	Ρύθμιση	Περιγραφή
1 Τόνος ΕΟС	OP:10	3 δευτερόλεπτα μπιπ
	OP:11	Συνεχές ηχητικό σήμα
	OP:12	5 σύντομα μπιπ, επαναλαμβανόμενα
2 Όγκος βομβητή	OP:20	Απενεργοποιημένος βομβητής
	OP:21	Χαμηλή
	OP:22	Μεσαίο
	OP:23	Υψηλή
3 Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση βομβητή	OP:30	Απενεργοποίηση μπιπ πλήκτρων
	OP:31	Ενεργοποίηση μπιπ πλήκτρων
4 Παράθυρο πλήκτρολογίου	OP:40	15 δευτερόλεπτα
	OP:41	30 δευτερόλεπτα
	OP:42	60 δευτερόλεπτα
	OP:43	120 δευτερόλεπτα
5 Εν πτήση	OP:50	Απενεργοποίηση εν πτήση
	OP:51	Ενεργοποίηση εν πτήση
6 Επαναφορά πόρτας	OP:60	Απενεργοποίηση επαναφοράς πόρτας
	OP:61	Ενεργοποίηση επαναφοράς πόρτας
7 Μέγιστος χρόνος	OP:70	Μέγιστος χρόνος μαγειρέματος 60 λεπτών
	OP:71	Μέγιστος χρόνος μαγειρέματος 10 λεπτών
8 Χειροκίνητος προγραμματισμός	OP:80	Απενεργοποίηση χειροκίνητου προγραμματισμού
	OP:81	Ενεργοποίηση μη αυτόματου προγραμματισμού
0 Καθαρισμός φίλτρου	OP:00	Μην εμφανίζετε ποτέ την ένδειξη Καθαρισμός φίλτρου
	OP:01	Εβδομαδιαία-Εμφάνιση κάθε 7 ημέρες
	OP:02	Μηνιαία-Εμφάνιση κάθε 30 ημέρες
	OP:03	Τριμηνιαία προβολή κάθε 90 ημέρες

Σκεύη

Μπορεί να υπάρχουν ορισμένα μη μεταλλικά σκεύη που δεν είναι ασφαλή για χρήση σε αυτόν τον φούρνο μικροκυμάτων. Σε περίπτωση αμφιβολίας, μπορείτε να δοκιμάσετε το εργαλείο ακολουθώντας την παρακάτω διαδικασία.

Δοκιμή σκευών:

Τοποθετήστε ένα δοχείο κατάλληλο για φούρνο μικροκυμάτων με 1 φλιτζάνι κρύο νερό (περίπου 250ml) μαζί με το σκεύος μέσα στον φούρνο μικροκυμάτων. Μαγειρέψτε στη μέγιστη ισχύ για 1 λεπτό. Νιώστε το σκεύος προσεκτικά. Εάν το σκεύος ζεσταθεί, ΜΗ το χρησιμοποιήσετε με τον φούρνο μικροκυμάτων. Μην μαγειρεύετε το σκεύος για 1 λεπτό.



Οδηγός μαγειρικών σκευών

Παρακάτω είναι ένας γενικός οδηγός που θα σας βοηθήσει να επιλέξετε τα κατάλληλα σκεύη:

Μαγειρικά σκεύη	Λειτουργία μικροκυμάτων	Λειτουργία γκριλ	Συνδυαστική λειτουργία	Παρατήρηση
Γυαλί ανθεκτικό στη θερμότητα	✓	✓	✓	
Μη ανθεκτικό στη θερμότητα γυαλί	x	x	x	
Κεραμικά ανθεκτικά στη θερμότητα	✓	✓	✓	
Πλαστικά πιάτα ασφαλή για τα μικροκύματα	✓	x	x	Ακατάλληλο για υψηλή θερμοκρασία.
Χαρτί κουζίνας	✓	x	x	Βραχεία διάρκεια για θέρμανση μόνο. Επιμελημένη χρήση.
Μεταλλικός δίσκος	x	✓	x	Το τόξο εμφανίζεται εάν χρησιμοποιηθεί σε φούρνο μικροκυμάτων.
Μεταλλική σχάρα	x	✓	x	
Αλουμινένιο φύλλο και δοχεία	x	✓	x	
✓: Κατάλληλο για χρήση στην αντίστοιχη λειτουργία. Ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή και αφού αφαιρέσετε το καπάκι. Μην χρησιμοποιείτε εάν η επιφάνεια έχει ραγίσει ή υποστεί ζημιά. x: Δεν είναι κατάλληλο για χρήση στην αντίστοιχη λειτουργία.				

Καθαρισμός και συντήρηση

- **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την παροχή ρεύματος και τη ψύχετε πριν από την αποθήκευση, τον καθαρισμό και τη συντήρηση.
- Μην χρησιμοποιείτε πίδακα νερού ή σπυροκαθαριστή για τον καθαρισμό και μην ωθείτε τη συσκευή κάτω από το νερό, καθώς η εξαρτήματα θα βραχούν και μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία.
- Εάν η συσκευή δεν διατηρείται σε καλή κατάσταση καθαριότητας, αυτό μπορεί να επηρεάσει αρνητικά τη διάρκεια ζωής της συσκευής και να οδηγήσει σε επικίνδυνες συνθήκες.
- Τα υπολείμματα τροφίμων πρέπει να καθαρίζονται τακτικά και να αφαιρούνται από τη συσκευή. Εάν η συσκευή δεν καθαριστεί σωστά, θα μειώσει τη διάρκεια ζωής της και μπορεί να προκαλέσει επικίνδυνη κατάσταση κατά τη χρήση.
- Η μη διατήρηση του φούρνου σε καθαρή κατάσταση μπορεί να οδηγήσει σε φθορά της επιφάνειας, η οποία θα μπορούσε να επηρεάσει αρνητικά τη διάρκεια ζωής της συσκευής και ενδεχομένως να οδηγήσει σε επικίνδυνες συνθήκες.

Καθαρισμός

- Καθαρίστε την κρύα εξωτερική επιφάνεια με ένα πανί ή σφουγγάρι ελαφρώς νοτισμένο με ήπιο διάλυμα σαπουνιού.
- Για λόγους υγιεινής, η συσκευή πρέπει να καθαρίζεται πριν και μετά τη χρήση.
- Αποφύγετε την επαφή νερού με τα ηλεκτρικά εξαρτήματα.
- Καθαρίστε το εσωτερικό του δοχείου με μη αποξεστικό απορρυπαντικό και ξεπλύνετε με καθαρό νερό.
- Ποτέ μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ ισχυρά καθαριστικά, λειαντικά σφουγγάρια ή καθαριστικά που περιέχουν χλώριο. Μην χρησιμοποιείτε ατσάλουρμα, μεταλλικά εργαλεία ή αιχμηρά αντικείμενα για τον καθαρισμό. Μην χρησιμοποιείτε βενζίνη ή διαλύτες!
- Κανένα εξάρτημα δεν είναι ασφαλές για πλύσιμο στο πλυντήριο πιάτων.

Πώς να αφαιρέσετε και να επανεγκαταστήσετε το φίλτρο αέρα (Εικ. 4 στη σελίδα 4)

Αυτό το φίλτρο (10) τοποθετείται πριν από την είσοδο αέρα και θα πρέπει να καθαρίζεται τακτικά για να διατηρείται ο θάλαμος καθαρός.

1. Περιστρέψτε τις βίδες του φίλτρου (11) αριστερόστροφα για να απασφαλίσετε το φίλτρο και αφαιρέστε το. Πλύνετε το φίλτρο με χλιαρό νερό και ήπιο απορρυπαντικό μέχρι να είναι όσο το δυνατόν πιο καθαρό. Αφήστε το φίλτρο να στεγνώσει πριν το επανατοποθετήσετε.
2. Επανατοποθετήστε τη σήτα του φίλτρου, τοποθετήστε τις βίδες του φίλτρου και περιστρέψτε τις δεξιόστροφα για να ασφαλίσετε το φίλτρο στη θέση του
3. Ο φούρνος μικροκυμάτων έχει μια λειτουργία που υπενθυμίζει στους χρήστες να καθαρίζουν το φίλτρο κάθε 30 ημέρες.
4. Όταν στην οθόνη μικροκυμάτων εμφανιστεί η ένδειξη «ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΦΙΛΤΡΟΥ» ελέγξτε εάν το φίλτρο χρειάζεται καθαρισμό, για να διαγράψετε αυτό το μήνυμα από την οθόνη, κρατήστε πατημένο το κουμπί «Πάυση» για 3 δευτερόλεπτα.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Βεβαιωθείτε ότι η ασπίδα εκκίνησης έχει τοποθετηθεί σωστά πριν από τη χρήση του φούρνου μικροκυμάτων! (Εικ. 5 στη σελίδα 4)

Πώς να αφαιρέσετε και να εγκαταστήσετε ξανά το προστατευτικό πιπιλίσματος

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Πριν αφαιρέσετε ή τοποθετήσετε τη θωράκιση, βεβαιωθείτε ότι ο φούρνος μικροκυμάτων είναι αποσυνδεδεμένος από την πρίζα και ότι ο φούρνος μικροκυμάτων είναι κρύος.

1. Αποσύνδεση: Κρατήστε τις δύο θέσεις της αγκράφας μπροστά από το προστατευτικό κάλυμμα με τα χέρια σας (η θέση υποδεικνύεται από τα βέλη). Τραβήξτε τις αγκράφες προς την κατεύθυνση των βελών. Μόλις εξέλθουν οι πόρτες, τραβήξτε απαλά το προστατευτικό πιπιλίσματος προς τα κάτω.
2. Πλύνετε το προστατευτικό κάλυμμα με χλιαρό νερό και ήπιο απορρυπαντικό.
3. Εγκατάσταση: Σηκώστε το προστατευτικό πιπιλίσματος και ασφαλίστε τις ακίδες στις οπές στην πίσω πλάκα του θαλάμου, μετακινώντας το προστατευτικό πιπιλίσματος στη θέση του και επανασυνδέστε τις αγκράφες.

Συντήρηση

- Ελέγχετε τακτικά τη λειτουργία της συσκευής για την αποφυγή σοβαρών ατυχημάτων.
- Εάν διαπιστώσετε ότι η συσκευή δεν λειτουργεί σωστά ή ότι



υπάρχει πρόβλημα, σταματήστε να τη χρησιμοποιείτε, απενεργοποιήστε την και επικοινωνήστε με τον προμηθευτή.

- Όλες οι εργασίες συντήρησης, εγκατάστασης και επισκευής πρέπει να πραγματοποιούνται από εξειδικευμένους και εξουσιοδοτημένους τεχνικούς ή να συνιστώνται από τον κατασκευαστή.

Μεταφορά και αποθήκευση

- Πριν από την αποθήκευση, να βεβαιώνετε πάντα ότι η συσκευή έχει αποσυνδεθεί από την παροχή ρεύματος και έχει κρυσώσει εντελώς.
- Αποθηκεύστε τη συσκευή σε δροσερό, καθαρό και στεγνό χώρο.
- Μην τοποθετείτε ποτέ βαριά αντικείμενα επάνω στη συσκευή, καθώς μπορεί να προκληθεί ζημιά σε αυτήν.
- Μην μετακινείτε τη συσκευή ενώ βρίσκεται σε λειτουργία. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος όταν τη μετακινείτε και κρατήστε την στο κάτω μέρος.
- Ιδιαίτερη προσοχή πρέπει να δίνεται κατά τη μετακίνηση ή τη μεταφορά του μηχανήματος λόγω του βάρους του. Με τουλάχιστον 2 άτομα ή με χρήση τροχήλατου. Μετακινήστε το μηχανήμα αργά, προσεκτικά και ποτέ σε κλίση μεγαλύτερη από 45°.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Αν η συσκευή δεν λειτουργεί σωστά, ελέγξτε τον παρακάτω πίνακα για το διάλυμα. Εάν εξακολουθείτε να μην μπορείτε να λύσετε το πρόβλημα, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή/πάρχοο υπηρεσιών.

Προβλήματα	Πιθανή αιτία	Πιθανή λύση
Τα μικροκυμάτα δεν αρχίζουν να λειτουργούν	Το καλώδιο ρεύματος δεν έχει συνδεθεί σωστά.	Ελέγξτε εάν το καλώδιο ρεύματος είναι συνδεδεμένο σωστά.
	Η ασφάλεια του αποσπώμενου κυκλώματος είναι ενεργοποιημένη.	Αντικαταστήστε την ασφάλεια ή επαναφέρετε τον ασφαλειοδιακόπτη. Εάν δεν ειστε σίγουροι για το πώς να το κάνετε αυτό, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας.
	Ελαττωματική πρίζα	Ελέγξτε την έξοδο με άλλη συσκευή και ελέγξτε τον ασφαλειοδιακόπτη.
Ο φούρνος δεν θερμαίνεται	Η πόρτα δεν έχει κλείσει σωστά	Ελέγξτε την πόρτα εάν κλείνει σωστά, εάν δεν μπορεί να κλείσει σωστά, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας.
Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη «E-01» ή «E-02»	Ο αισθητήρας θερμοκρασίας έχει σπάσει	Αποσυνδέστε τον φούρνο μικροκυμάτων από την πρίζα και περιμένετε 10 δευτερόλεπτα πριν επανασυνδέσετε το καλώδιο τροφοδοσίας. Εάν τα προβλήματα δεν επιλυθούν μετά από αυτό, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας.

Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη «ΟΦΟΥΡ-ΝΟΣ ΕΙΝΑΙ ΖΕΣΤΑ, ΜΗΝ ΑΝΟΙΓΕΤΕ ΤΗ ΘΥΡΑ».	Η προειδοποίηση ενεργοποιείται από την υψηλή θερμοκρασία στον θάλαμο.	Περιμένετε 3 λεπτά, ο φούρνος μικροκυμάτων θα κρυσώσει. Βεβαιωθείτε ότι οι αεραγωγοί είναι καθαροί. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τον φούρνο μικροκυμάτων χωρίς φαγητό μέσα σε αυτόν, μην υπερθερμαίνεται το φαγητό. Εάν το πρόβλημα δεν επιλυθεί μετά από αυτά τα βήματα, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας.
Όταν ο φούρνος μικροκυμάτων τελειώσει τη λειτουργία του, ακούγεται φως και ανεμιστήρας.	Υψηλές θερμοκρασίες.	Αυτό είναι φυσιολογικό, ο λαμπτήρας και ο ανεμιστήρας σταματούν όταν ο φούρνος μικροκυμάτων έχει κρυσώσει αρκετά. Εάν δεν σταματήσουν να λειτουργούν, αποσυνδέστε τον φούρνο μικροκυμάτων από την πρίζα και περιμένετε 10 δευτερόλεπτα πριν τον συνδέσετε ξανά. Εάν αυτό δεν επιλύσει το πρόβλημα, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας.

Εγγύηση

Κάθε ελάττωμα που επηρεάζει τη λειτουργικότητα της συσκευής και παροσιμότητας εντός ενός έτους μετά την αγορά θα επισκευάζεται με δωρεάν επισκευή ή αντικατάσταση, με την προϋπόθεση ότι η συσκευή έχει χρησιμοποιηθεί και συντηρηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες και δεν έχει υποστεί οποιαδήποτε κατάχρηση ή κακή χρήση. Τα νόμιμα δικαιώματά σας δεν επηρεάζονται. Εάν η συσκευή καλύπτεται από εγγύηση, δηλώστε πού και πότε αγοράστηκε και συμπεριλάβετε απόδειξη αγοράς (π.χ. απόδειξη). Σύμφωνα με την πολιτική μας για τη συνεχή ανάπτυξη προϊόντων, διατηρούμε το δικαίωμα να αλλάξουμε τις προδιαγραφές προϊόντων, συσκευασίας και τεκμηρίωσης χωρίς προειδοποίηση.

Απόρριψη και περιβάλλον

Κατά τον παρολιισμό της συσκευής, το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα. Αντί αυτού, είναι δική σας ευθύνη να απορρίψετε τον απόβλητο εξοπλισμό σας παραδίδοντάς τον σε ένα καθορισμένο σημείο συλλογής. Η μη τήρηση αυτού του κανόνα μπορεί να τιμωρηθεί σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς για την απόρριψη αποβλήτων. Η ξεχωριστή συλλογή και ανακύκλωση του άχρηστου εξοπλισμού σας κατά τη στιγμή της απόρριψης θα βοηθήσει στη διατήρηση των φυσικών πόρων και θα διασφαλίσει ότι ανακυκλώνεται με τρόπο που προστατεύει την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το πού μπορείτε να αποθέσετε τα απορρίμματα για ανακύκλωση, επικοινωνήστε με την τοπική εταιρεία συλλογής απορριμμάτων. Οι κατασκευαστές και οι εισαγωγείς δεν αναλαμβάνουν ευθύνη για την ανακύκλωση, την επεξεργασία και την οικολογική απόρριψη, είτε απευθείας είτε μέσω ενός δημόσιου συστήματος.

ΣΕΡΒΙΣ ΕΛΛΑΔΟΣ:

Τηλ.: 213 0 998989 (10 γραμμές)

info@pks-hendi.com



Poštovani korisniče,

Hvala vam što ste kupili ovaj HENDI uređaj. Pažljivo pročitajte ovaj priručnik za uporabu i pritom obratite posebnu pozornost na niže navedene sigurnosne propise, prije prve ugradnje i uporabe uređaja.

Sigurnosne upute

- Uređaj upotrebljavajte samo u svrhu za koju je namijenjen, kako je opisano u ovom priručniku.
- Proizvođač nije odgovoran za bilo kakva oštećenja uzrokovana neispravnim radom i nepravilnom uporabom.
-  **OPASNOST! OPASNOST OD STRUJNOG UDARA!** Ne pokušavajte sami popraviti uređaj. Električne dijelove uređaja nemojte uranjati u vodu ili neku drugu tekućinu. Nikada nemojte držati uređaj pod tekućom vodom.
- **NIKADA NEMOJTE KORISTITI OŠTEĆENI UREĐAJ!** Redovito provjeravajte električne spojeve i kabele za eventualna oštećenja. Ako je oštećen, uređaj isključite iz električne mreže. Popravke smije obavljati samo dobavljač ili kvalificirana osoba kako bi se izbjegle opasnosti ili ozljede.
- **UPOZORENJE!** Prilikom postavljanja uređaja, ako je potrebno, kabel za napajanje usmjerite na siguran način kako biste izbjegli nenamjerno povlačenje, oštećivanje, kontakt s površinom za grijanje ili opasnost od spoticanja.
- **UPOZORENJE!** Dok god je utikač u utičnici, uređaj je priključen na napajanje.
- **UPOZORENJE!** UVIJEK isključite uređaj prije isključivanja iz napajanja, čišćenja, održavanja ili pohrane.
- Uređaj spajajte samo na električnu utičnicu s naponom i frekvencijom navedenim na naljepnici uređaja.
- Ne dodirujte utikač/električne spojeve vlažnim rukama.
- Uređaj i električne priključke/priključke držite podalje od vode i drugih tekućina. Ako uređaj padne u vodu, odmah uklonite električne priključke. Uređaj ne upotrebljavajte dok ga nije provjerio ovlašteni tehničar. Nepridržavanje ovih uputa može dovesti do po život opasnih rizika.
- Spojite napajanje u lako dostupnu električnu utičnicu kako biste mogli odmah isključiti uređaj u hitnom slučaju.
- Pazite da kabel ne dođe u dodir s oštrim ili vrućim predmetima i držite ga dalje od otvorenog požara. Nikada nemojte povlačiti kabel za napajanje kako biste ga isključili iz utičnice, uvijek povucite utikač.
- Nikada nemojte nositi uređaj za kabel.
- Nikad sami nemojte pokušavati otvoriti kućište uređaja.
- Ne stavljajte predmete u kućište uređaja.
- Nikad ne ostavljajte uređaj bez nadzora tijekom uporabe.
- Uređajem treba upravljati osposobljeno osoblje u kuhinji restorana, kantine ili osoblja bara, itd.
- Ovim uređajem ne smiju rukovati osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim odnosno umnim sposobnostima ili osobe koje nemaju dovoljno iskustva i znanja.
- Ovaj uređaj djeca ne smiju upotrebljavati ni pod kojim okolnostima.
- Uređaj i električne spojeve držite izvan dohvata djece.
- Nikada ne upotrebljavajte pribor niti bilo koje dodatne uređaje osim onih koje je isporučio uređaj ili preporučio proizvođač. Ako to ne učinite, može doći do sigurnosnog rizika za korisnika i može oštetiti uređaj. Koristite samo originalne dijelove i dodatnu opremu.

- Ne upravljajte ovim uređajem pomoću vanjskog tajmera ili sustava daljinskog upravljanja.
- Nemojte stavljati uređaj na grijaći predmet (benzin, električnu struju, štednjak s ugljenom itd.).
- Ne prekrivajte uređaj u radu.
- Ne stavljajte predmete na uređaj.
- Uređaj ne upotrebljavajte u blizini otvorenih plamena, eksplozivnih ili zapaljivih materijala. Uređaj uvijek koristite na vodovodnoj, stabilnoj, čistoj, otpornoj na toplinu i suhoj površini.
- Uređaj nije prikladan za postavljanje u prostor gdje se može koristiti mlaz vode.
- Ostavite najmanje 20 cm prostora oko uređaja radi prozračivanja tijekom uporabe.
- **UPOZORENJE!** Pazite da svi ventilacijski otvori na uređaju nisu blokirani.

Posebne sigurnosne upute

- Ovaj je uređaj namijenjen komercijalnoj uporabi.
-  **OPREZ! RIZIZANJE BURNISA! HOT SURFACES!** Temperatura dostupnih površina može biti vrlo visoka tijekom uporabe. Dodirnite samo upravljačku ploču, ručke, prekidače, kontrolne tipke tajmera ili regulatore temperature.
- Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov servisni zastupnik ili slične kvalificirane osobe kako bi se izbjegla opasnost.
- **UPOZORENJE!** Masnoća i ulje tijekom rada postaju vrlo vrući. Pazite na to.
- **UPOZORENJE!** Ako su vrata ili brtve vrata oštećene, pećnicom se ne smije rukovati dok je ne popravi kompetentna osoba.
- **UPOZORENJE!** Opasno je za bilo koga osim kompetentne osobe da izvrši bilo koji servis ili popravak koji uključuje uklanjanje bilo kojeg poklopca koji pruža zaštitu od izlaganja mikrovalnoj energiji.
- **UPOZORENJE!** Tekućine ili druge namirnice ne smiju se zagrijavati u zatvorenim spremnicima jer mogu eksplodirati.
- **UPOZORENJE!** Mikrovalno zagrijavanje pića može dovesti do odgođenog eruptivnog vrenja, stoga je potrebno paziti pri rukovanju spremnikom.
- **UPOZORENJE!** Sadržaj bočica za hranjenje i posuda za hranu za bebe mora se promiješati ili protresti, a prije konzumacije treba provjeriti temperaturu kako bi se izbjegle opekline.
- Koristite samo posude prikladno za uporabu u mikrovalnim pećnicama.
- Prilikom zagrijavanja hrane u plastičnim ili papirnatim spremnicima, pazite na pećnicu zbog mogućnosti zapaljenja.
- Ako primijetite dim, isključite ili iskopčajte uređaj i držite vrata zatvorena kako biste ugusili plamen.
- Jaja u školjci i cijela tvrdo kuhana jaja ne smiju se zagrijavati u mikrovalnim pećnicama jer mogu eksplodirati čak i nakon završetka zagrijavanja u mikrovalnoj pećnici.
- Koristite samo temperaturnu sondu preporučenu za ovu pećnicu. (za uređaje koji imaju uređaj za uporabu sonde za očitavanje temperature).

Namjena

- Ovaj uređaj namijenjen je za komercijalne primjene, primjerice u kuhinjama restorana, kantinama, bolnicama i komercijalnim poduzećima kao što su pekare, butherije itd., ali ne i za kontinuiranu masovnu proizvodnju hrane.
- Uređaj je namijenjen zagrijavanju i odleđivanju prehrambenih proizvoda odgovarajućim jelima. Svaka druga uporaba može



dovesti do oštećenja uređaja ili tjelesnih ozljeda.

- Ručovanje uređajem u bilo koju drugu svrhu smatrat će se zlouporabom uređaja. Korisnik je isključivo odgovoran za nepropisnu uporabu uređaja.

Instalacija za uzemljenje

Ovaj je uređaj klasificiran kao **zaštitni razred I** i mora biti spojen na zaštitno uzemljenje. Uzemljenje smanjuje rizik od strujnog udara pružanjem žice za izlaz električne struje.

Ovaj uređaj opremljen je kabelom za napajanje s utikačem za uzemljenje ili električnim priključcima sa žicom za uzemljenje. Priključci moraju biti pravilno montirani i uzemljeni.

Upravljačka ploča

(Sl. 1 na stranici 3)

1. Odmrzavanje
2. Za USB rad
3. Struja
4. Unos vremena
5. Dvostruka ili trostruka količina
6. Broj tipkovnice
7. Pauza
8. Pokreni

HR

Rezervni dijelovi ili pribor

(Slika 2 na stranici 3)

9. USB kartica

Priprema prije uporabe

- Uklonite svu zaštitnu ambalažu i omote.
- Provjerite je li uređaj u dobrom stanju i sa svim dodacima. U slučaju nepotpune ili oštećene isporuke odmah se obratite dobavljaču. U tom slučaju nemojte upotrebljavati uređaj.
- Očistite pribor i uređaj prije uporabe (pogledajte ==> Čišćenje i održavanje).
- Provjerite je li uređaj potpuno suh.
- Uređaj postavite na vodoravnu, stabilnu i toplinsku površinu koja je sigurna od prskanja vode.
- Čuvajte pakiranje ako namjeravate pohraniti svoj uređaj u budućnosti.
- Čuvajte korisnički priručnik za buduću uporabu.

NAPOMENA! Zbog proizvodnih ostataka, uređaj tijekom prvih nekoliko uporaba može ispuštati lagani miris. To je normalno i ne ukazuje na bilo kakav nedostatak ili opasnost. Provjerite je li uređaj dobro prozračen.

Upute za uporabu

Uključivanje

Kada ukopčate utikač u utičnicu, na zaslonu će se prikazati "-- ----". Nestat će za 1 minutu neaktivnosti. Zatim će ova mikrovalna pećnica ući u način rada Idle.

Način rada u praznom hodu

U praznom hodu zaslon prikazuje „E” i neće biti aktivnosti pećnice. Otvaranje i zatvaranje vrata pećnice aktivirat će način rada pripravnosti. Pećnica će ući u način rada u praznom hodu nakon nekoliko minuta bez uporabe. Vrijeme potrebno za aktiviranje načina rada u praznom hodu može se promijeniti pomoću opcija „korisnik” (opcija 4, Vremenski prozor).

Način rada spremno

Otvaranje i zatvaranje vrata dok je pećnica u načinu rada Idle stavić će pećnicu u način rada Ready. U ovom načinu rada pećnica je spremna za početak ručnog ili unaprijed postavljenog ciklusa kuhanja. Tijekom načina rada Ready, prikazuje se „RE-ADY”. U načinu rada Ready pećnica može prijeći na gotovo sve druge načine rada.

Način rada Otvorena vrata

Način otvaranja vrata aktivira se otvaranjem vrata. Tijekom ovog načina, zaslon prikazuje „DOOR” i „OPEN”. A ventilator i svjetlo pećnice rade. Kad je pećnica radila kad su vrata bila otvorena, program će se pauzirati.

Način ručnog unosa

Provjerite li mikrovalna pećnica u načinu rada „READY”. Odaберите vrijeme pomoću tipke „Unos vremena”, zaslon će prikazati „00:00”, odaberite željeno vrijeme pomoću tipkovnice s brojem. Nakon toga odaberite razinu snage. Prvo pritisnite gumb „Power”, a zatim odaberite razinu snage pomoću tipkovnice s brojem kako je prikazano u tablici u nastavku (zamah / 10 % / 20 % / 30 % / 40 % / 50 % / 60 % / 70 % / 80 % / 90 % / 100 %). Zaslon će prikazati odabranu snagu. Ako ponovno pritisnete isti gumb za razinu snage, snaga će se vratiti na postavljanje 100% snage. Također, ako nije postavljen gumb za razinu snage, snaga će biti zadana na 100%. Kada je sve postavljeno pritisnite tipku 'Start', mikrovalna pećnica će početi s radom. Na kraju ciklusa zaslon će prikazati 'NE' ili će se oglasiti zvučni signali dok se mikrovalna pećnica ne otvori ili dok se ne pritisne tipka 'Pauza'.

Način rada za pauzu

Ovaj način rada korisnicima omogućuje pauziranje ciklusa kako bi pregledali ili promiješali hranu. Dok mikrovalna pećnica radi, otvorite vrata ili pritisnite tipku 'Pauza' za pauziranje ciklusa. Na zaslonu će se prikazati preostalo vrijeme. Za nastavak ciklusa, zatvorite vrata i pritisnite tipku 'Start'. Kad ništa ne poduzmete, mikrovalna pećnica prelazi u način rada u praznom hodu.

Način pokretanja programa

Ova mikrovalna pećnica dolazi s unaprijed postavljenim programima. Kad je mikrovalna pećnica u načinu rada 'Spremno', pritisnite jednu od brojčanih tipki i mikrovalna pećnica pokrenut će program. U nastavku ćete pronaći unaprijed postavljene programe. Kada mikrovalna pećnica radi, prikazuje preostalo vrijeme na zaslonu, kada je riječ o višefaznom programu, ukupno preostalo vrijeme će biti prikazano.

Gumb	Vrijeme prikaza	Struja
1	0:10	100 %
2	0:20	100 %
3	0:30	100 %
4	0:45	100 %
5	1:00	100 %
6	1:30	100 %
7	2:00	100 %



8	2:30	100 %
9	3:00	100 %
0	3:30	100 %

Programiranje

Otvorite vrata i pritisnite i držite „1” na tipkovnici s brojevima oko 4 ~ 6 sekundi, oglasit će se zvučni signal i na zaslonu će se prikazati „PROGRAM” kako bi označili da ste unijeli programski način rada. Odaberite vrijeme pomoću gumba „Unos vremena”, zaslon će prikazati „00:00”, odaberite željeno vrijeme pomoću tipkovnice s brojem. Nakon toga odaberite razinu snage. Prvo pritisnite gumb „Power”, a zatim odaberite razinu snage pomoću tipkovnice s brojem kako je prikazano u tablici u nastavku (Defrost/10 %/20 %/30 %/40 %/50 %/60 %/70 %/80 %/90 %/100 %). Na zaslonu će se prikazati odabrano napajanje. Ako ponovno pritisnete isti gumb za razinu snage, snaga će se vratiti na postavljanje 100% snage. Također, ako nije postavljen gumb za razinu snage, snaga će biti zadana na 100%. Nakon postavljanja vremena, uključite i pritisnite gumb „start” kako biste zaštitili program. Na zaslonu će se prikazati „PROGRAM”. Zatvorite vrata da biste se vratili u „Način spremnosti”. Ako želite poništiti tijekom programiranja, pritisnite tipku „Pauza” i pećnica će se vratiti u način „otvorena vrata” i program se neće spremati.

Ispod brzog vodiča o tome kako napraviti program od 1,25 minuta pri 70% snage:

1. Otvorite vrata i pritisnite tipku s brojem „1” u trajanju od otprilike 4 ~ 6 sekundi, zaslon će prikazati „PROGRAM”.
2. Pritisnite tipku s brojem „3”, zaslon prikazuje P003. Nakon 2 sekunde na zaslonu će se prikazati vrijeme povezano s programom „:30”.
3. Za postavljanje vremena kuhanja pritisnite tipke s brojevima „1” „2” „5”.
4. Pritisnite gumb „Power” i odaberite 7 na tipkovnici s brojem za razinu snage 70 %. Na zaslonu će se prikazati „1:25 70”.
5. Pritisnite tipku „Start”. Program je sada spremljen pod brojem tipkovnice „3”.

Za brisanje programa ponovite gore navedene korake.

Napomena: Ukupno vrijeme programiranja ograničeno je samo na 60 minuta.

Napomena: Kada vrijeme kuhanja premaši maksimalno vrijeme koje mikrovalna pećnica može raditi (standardnih 60 minuta), oglasit će se tri zvučna signala. To znači da morate prilagoditi vrijeme prije nego program može raditi.

Dvostruka i trostruka količina [X2 ili X3]

Ova mikrovalna pećnica opremljena je funkcijom za izračunavanje vremena potrebnog za pripremu dvostruke ili trostruke količine hrane. Pritisnite tipku „X2” ili „X3” nakon čega slijedi program i mikrovalna pećnica dvostruko ili trostruko od vremena koje ste unaprijed postavili i pokrenuli postupak. Ova se funkcija može koristiti samo u kombinaciji s unaprijed postavljenim programom.

Kuhanje u više faza

Ova se funkcija može koristiti tijekom ručnog unosa ili programiranja. Maksimalni broj faza je 3. Da biste koristili ovu funkciju, prvo slijedite korake u odjeljku „Ručni unos”. Nakon postavljanja vremena i snage prve faze ponovno pritisnite tip-

ku „Unos vremena”, na zaslonu se prikazuje „ZRAK-2”, a sada unesite željeno vrijeme i snagu. Ako je potrebna treća faza, još jednom pritisnite tipku „Unos vremena”, na zaslonu će se prikazati „ZRAK-3” i unesite željeno vrijeme i snagu. Sada pritisnite gumb „start” za pokretanje mikrovalne pećnice. Višestupanjski ulaz postavlja se na isti način dok je u načinu programiranja. Pogledajte primjer kako bi to moglo funkcionirati:

1. Otvorite vrata i pritisnite i držite „1” na tipkovnici s brojem tijekom 4 ~ 6 sekundi, zaslon će prikazati „PROGRAM”.
2. Pritisnite tipku s brojem „3”, zaslon prikazuje „P003”. Nakon 2 sekunde na zaslonu će se prikazati vrijeme povezano s programom (standardno „:30”).
3. Za postavljanje vremena kuhanja pritisnite tipke s brojevima „1” „2” „5”.
4. Pritisnite gumb „Power” i odaberite 7 na tipkovnici s brojem za razinu snage 70 %. Na zaslonu će se prikazati „1:25 70”.
5. Za postavljanje druge faze pritisnite gumb „Unos vremena” za tipku 2 - Gumb za unos vremena, na zaslonu će se prikazati „STRAŽIVANJE-2”.
6. Za unos vremena pritisnite tipke s brojevima „3” „3” „0”.
7. Pritisnite gumb „Power” i odaberite 5 na tipkovnici s brojem za razinu snage 50 %. Na zaslonu će se prikazati „:30 50”.
8. Pritisnite tipku „Start” za tipku 5. Višefazni program sada je spremljen pod brojem tipkovnice „3”.

Napomena: Ukupno vrijeme kuhanja ograničeno je samo na 60 minuta.

Napomena: Kada je kuhanje u više faza aktivno, mikrovalna pećnica prikazuje ukupno preostalo vrijeme od svih faza.

Kako postaviti U disk

1. Umetnite U disk u računalo ili Mac, odaberite odgovarajući paket za instalaciju u skladu s računalnim sustavom:
Flash Tune 1.1.3.exe je za prozor.
Flash Tune 1.1.3.dmg je za Mac.
2. Kliknite ikonu nakon instalacije kako biste otvorili softver FlashTune i kliknite Komercijalni MW0.
3. Dovršite vrijeme kuhanja potrebno za 1. STAGE vašeg ciklusa kuhanja. Maksimalna vrijednost vremena za svaku fazu je 60 minuta.
4. Odaberite % snage potrebne za STAGE 1.
5. Dovršite svaku fazu kuhanja. STRAŽIVANJE 1, 2 i 3, ako je primjenjivo. Ažurirajte svaku stavku izbornika prema retku. Ključ u Min i Sec, i odaberite Snaga svakog STAGE svake linije.
6. Postavke automatskog recepta mogu se dovršiti pomoću softvera ili mikrovalne pećnice. Otvorite vrata i dugo pritisnite broj tipke 1 kad je napajanje uključeno i na zaslonu će se prikazati „PROGRAM”. Unesite broj recepta za ponovno postavljanje i recept se može postaviti unosom broja tipke 1. Broj tipke 0-9 također je dostupan za promjenu vremena kuhanja. Ako želite promijeniti snagu topline, pritisnite tipku „razina snage”. Na primjer, pritisnite tipku 6 koja pokazuje 60% razine snage. Na kraju pritisnite tipku „Start” da biste dovršili postupak.

Kako spremiti programsku datoteku

1. Za spremanje napretka ili dodavanje/uređivanje stavki izbornika kliknite na Datoteka i spremite kao. Imenujte datoteku i spremite.
2. Vaše se datoteke spremaju i mogu se kasnije otvoriti i ure-



diti. Spremljene datoteke mogu se prenijeti na drugo računalo instalirano s ovim softverom putem USB-a ili mreže. Zatim možete otvoriti, urediti i spremati datoteke na drugo računalo.

Kako izbrisati ili ukloniti stavke iz prozora softvera

1. Za brisanje SVE stavke izbornika na zaslonu, kliknite Čišćenje automatski. Prikazat će se skočni okvir. „Jeste li sigurni da želite ukloniti sve automatske recepte?“ Kliknite Da. A određenu stavku nije dopušteno izbrisati.
2. Prikaz izbornika sada je jasan.

Kako dohvatiti spremljenu datoteku

1. Za dohvaćanje spremljenih stavki izbornika kliknite na Datoteka i otvorite.
2. Odaberite prethodno spremljenu datoteku izbornika. Stavka izbornika ponovno će se uvesti i prikazati u prozoru.

Kako izvesti stavke izbornika putem USB-a Izvezite sve

1. Za izvoz stavki izbornika na USB, kliknite Izvoz svega.
2. Odaberite svoju lokaciju za izvoz. Vaša mapa automatski će se zvati „COOKDATA“. Ako trenutni direktorij već ima mapu „COOKDATA“, originalna mapa „COOKDATA“ bit će izbrisana, a nova mapa zamijenit će izvornu mapu.
3. Kopirajte mapu COOKDATA u korijenski direktorij USB-a.

Kako izvesti Cookdata datoteke programa na USB

1. Vaša spremljena datoteka sada je spremna za prijenos na USB.
- Napomena: USB mora biti formatiran na FAT32 za uspješan prijenos datoteke i prijenos u mikrovalnu jedinicu.
2. Za umetanje stavki izbornika u mikrovalnu pećnicu, umetnite USB pogon u USB priključak koji se nalazi na desnoj strani uređaja, prema uputama u (sl. 3 na stranici 3). Pritisnite USB tipku za pokretanje prijenosa. Prijenos će potrajati nekoliko sekundi. „SUCCESS“ će se prikazati u prozoru nakon dovršetka prijenosa.
 3. USB je sada spreman za upotrebu.

Napomene za upotrebu USB kartice:

1. Mali dijelovi, opasnost od gušenja.
2. Pričekaite nekoliko sekundi ili više između uključivanja i iskopčavanja USB kartice.
3. Nemojte iskopčavati USB karticu dok je u upotrebi ili obradi.
4. Drugi USB pogon možda neće biti kompatibilan s uređajem i može ga uništiti.

Povratak na tvorničke postavke

Za povratak mikrovalne pećnice na tvorničke postavke pritisnite i držite tipku 'start' i '0' dok se ne oglasi zvučni signal, zaslon će prikazati 'PROVJERA'. Kada mikrovalna pećnica vrati tvorničke postavke, na zaslonu će se prikazati "11". Ako vraćanje na tvorničke postavke nije uspjelo, zaslon će prikazati '00', pritisnite tipku 'start' i zaslon će sada prikazati 'CLEAR', a zvučni signal će se oglasiti jednom, nakon što se provjeri prikazivat će se '11' ili '00'.

Korisničke opcije

Ova mikrovalna pećnica omogućuje korisniku promjenu nekih opcija. Za promjenu prvog pokretanja otvaranjem vrata i pritiskom na '2' u trajanju od 5 sekundi, na zaslonu će se prika-

zati 'OP:-'. Pritisnite gumb s brojem koji se odnosi na ono što treba promijeniti, na primjer '2'. Sada se na zaslonu prikazuje „OP:23“, pritisnite „2“ dok se ne prikaže željena postavka „OP:20“/„OP:21“/„OP:22“/„OP:23“ (njegovi ciklusi provode se ovim opcijama). Za postavljanje željene postavke pritisnite tipku 'Start'. Sada je promjena spremljena. Tijekom promjene opcija ovo možete poništiti pritiskom na tipku 'Pauza'. Promjena se neće spremati i mikrovalna pećnica će se vratiti u „način otvaranja vrata“. Dostavite popis opcija koje se mogu mijenjati, podelblane ispisane stavke su unaprijed postavljene opcije.

Opcija	Postavljanje	Opis
1 EOC ton	OP:10	3 sekunde zvučni signal
	OP:11	Kontinuirani zvučni signal
	OP:12	5 brzih zvučnih signala, ponavljanje
2 Volumen piva	OP:20	Pčela isključena
	OP:21	Niska
	OP:22	Srednja
	OP:23	Visoka
3 Uključivanje/isključivanje zvučnog signala	OP:30	Ključni zvučni signal isključen
	OP:31	Ključni zvučni signal uključen
4 Prozor tipkovnice	OP:40	15 sekundi
	OP:41	30 sekundi
	OP:42	60 sekundi
	OP:43	120 sekundi
5 U letu	OP:50	Onemogućite tijekom rada
	OP:51	Omogućavanje tijekom rada
6 Ponovno postavljanje vrata	OP:60	Onemogući ponovno postavljanje vrata
	OP:61	Omogući ponovno postavljanje vrata
7 Maksimalno vrijeme	OP:70	Maksimalno vrijeme kuhanja od 60 minuta
	OP:71	Maksimalno vrijeme kuhanja od 10 minuta
8 Ručno programiranje	OP:80	Onemogući ručno programiranje
	OP:81	Omogući ručno programiranje
0 Očistite filtar	OP:00	Očistite filtar izvan zaslona
	OP:01	Tjedni prikaz svakih 7 dana
	OP:02	Mjesečni prikaz svakih 30 dana
	OP:03	Tromjesečni prikaz svakih 90 dana

Utenzili

Možda postoji određeni nemetalni pribor koji nije siguran za uporabu u ovoj mikrovalnoj pećnici. Ako niste sigurni, možete testirati pribor slijedeći postupak u nastavku.



Test utensila:

Stavite spremnik za sigurnu mikrovalnu pećnicu s 1 šalicom hladne vode (oko 250 ml) zajedno s priborom unutar mikrovalne pećnice. Kuhajte maksimalnom snagom 1 minutu. Osjećajte se pažljivo. Ako se pribor zagrije, NEMOJTE ga koristiti u mikrovalnoj pećnici. Nemojte kuhati pribor tijekom 1 minute.

Vodič za pribor za kuhanje

Ispod općeg vodiča koji će vam pomoći odabrati odgovarajuće posude:

Kuhanje utensila	Način rada mikrovalne pećnice	Način rada roštilja	Kombini- rani način rada	Napomena
Staklo otporno na toplinu	✓	✓	✓	
Nezagri- javanje - otporno staklo	x	x	x	
Keramika otporna na toplinu	✓	✓	✓	
Plastič- na jela sigurna za mi- krovalnu pećnicu	✓	x	x	Nije pri- kladno za visoku tem- peraturu.
Kuhinjski papir	✓	x	x	Kratko trajanje samo za za- grijavanje. Došla je na uporabu.
Metalna plitica	x	✓	x	Nastaje luk ako se koristi u mikrovalnoj pećnici.
Metalni stalak	x	✓	x	
Aluminij- ska folija i spremnici	x	✓	x	
✓: Prikladno za uporabu u odgovarajućem načinu rada. Slijedite upute proizvođača i s uklonjenim poklopcem. Nemojte koristiti ako je površina napuknuta ili oštećena. x: Nije prikladno za uporabu u odgovarajućem načinu rada.				

Čišćenje i održavanje

- **PAŽNJA!** Uvijek isključite uređaj iz napajanja i ohladite ga prije skladištenja, čišćenja i održavanja.
- Za čišćenje ne koristite mlaznicu ili parni čistač i nemojte gurati uređaj pod vodu jer će se dijelovi smočiti i može doći do strujnog udara.
- Ako se uređaj ne održava u dobrom stanju čistoće, to može negativno utjecati na životni vijek uređaja i rezultirati opasnom situacijom.
- Ostaci hrane moraju se redovito čistiti i vaditi iz uređaja. Ako uređaj nije pravilno očišćen, to će smanjiti njegov vijek trajanja i može dovesti do opasnog stanja tijekom uporabe.
- Ako pećnicu ne održavate u čistom stanju, može doći do po-

goršanja kvalitete površine, što može negativno utjecati na radni vijek uređaja i dovesti do opasnih situacija.

Čišćenje

- Ohlađenu vanjsku površinu očistite krpom ili spužvom lagano navlaženom blagom otopinom sapuna.
- Zbog higijene uređaj treba očistiti prije i nakon upotrebe.
- Izbjegavajte dodir vode s električnim komponentama.
- Očistite unutrašnjost spremnika neabrazivnim deterdžentom i isperite čistom vodom.
- Nikada ne uranjajte uređaj u vodu ili druge tekućine.
- Nikada nemojte koristiti agresivna sredstva za čišćenje, abrazivne spužve ili sredstva za čišćenje koja sadrže klor. Nemojte koristiti čeličnu vunu, metalni pribor ili oštre ili šiljaste predmete za čišćenje. Nemojte koristiti benzin ili otapalo!
- Nijedan dio nije siguran za pranje u perilici posuđa.

Kako ukloniti i ponovno postaviti filter zraka

(Slika 4 na stranici 4)

OVaj filter (10) postavlja se prije ulaza zraka i treba ga redovito čistiti kako bi komora bila čista.

1. Okrenite vijke filtra (11) u smjeru suprotnom od kazaljke na satu kako biste otključali filter i izvadili ga. Operite filter mlakom vodom s blagim deterdžentom dok ne bude što je više moguće čist. Pustite da se filter osuši prije ponovnog postavljanja.
2. Ponovno postavite zaslon filtra, postavite vijke filtra i okrenite ih u smjeru kazaljke na satu kako biste filter zaključali u tom položaju.
3. Mikrovalna pećnica ima funkciju podsjećanja korisnika na čišćenje filtra svakih 30 dana.
4. Kada se na zaslonu mikrovalne pećnice prikaže 'ČISTO FILTER' provjerite treba li filter očistiti, da biste ovu poruku izbrisali sa zaslona držite tipku 'Pauza' 3 sekunde.

OPREZ! Provjerite je li zaštita od prskanja ispravno postavljena prije uporabe mikrovalne pećnice! (Slika 5 na stranici 4)

Kako ukloniti i ponovno postaviti zaštitu od prskanja

UPOZORENJE! prije uklanjanja ili postavljanja štitnika provjerite je li mikrovalna pećnica iskopčana iz utičnice i je li se mikrovalna pećnica ohladila.

1. Odvajanje: Rukom držite dva položaja kopčice ispred zaštite od prskanja (položaj označen strelicama). Povucite kopčice u smjeru strelica. Nakon što kopčice budu vane, nježno skinite zaštitu od prskanja.
2. Operite zaštitu od prskanja mlakom vodom i blagim deterdžentom.
3. Instalacija: Podignite zaštitu od prskanja i zaključajte zatike u otvore na stražnjoj ploči komore, pomaknite zaštitu od prskanja u položaj i ponovno pričvrstite kopčice.

Održavanje

- Redovito provjeravajte rad uređaja kako biste spriječili ozbiljne nezgode.
- Ako vidite da uređaj ne radi ispravno ili da postoji problem, prestanite ga koristiti, isključite ga i kontaktirajte dobavljača.
- Sve radove na održavanju, instalaciji i popravcima moraju obavljati specijalizirani i ovlašteni tehničari ili ih preporučuje proizvođač.



Prijevoz i skladištenje

- Prije skladištenja, uvijek provjerite je li uređaj isključen iz električne mreže i potpuno se ohladi.
- Uređaj čuvajte na hladnom, čistom i suhom mjestu.
- Nikada ne stavljajte teške predmete na uređaj jer bi ih to moglo oštetiti.
- Ne pomičite uređaj dok je u pogonu. Isključite uređaj iz napajanja prilikom pomicanja i držite ga na dnu.
- Posebno pazite prilikom pomicanja ili prijevoza stroja zbog njegove težine. S najmanje 2 osobe ili pomoću kolica. Pomičite stroj polako, pažljivo i nikada ne kosite više od 45°.

Rješavanje problema

Ako uređaj ne radi ispravno, molimo provjerite rješenje u tablici u nastavku. Ako i dalje ne možete riješiti problem, obratite se dobavljaču/pružatelju usluga.

Problemi	Mogući uzrok	Moguće rješenje
Mikrovalna pećnica ne počinje raditi	Kabel za napajanje nije ispravno priključen.	Provjerite je li kabel za napajanje ispravno priključen.
	Osigurač je pregorio od aktivne sklopke.	Zamijenite osigurač ili resetirajte sklopku. Ako niste sigurni kako to učiniti, obratite se dobavljaču.
	Neispravna utičnica	Testirajte izlaz s drugim uređajem i provjerite prekidač strujnog kruga.
Pećnica se ne zagrijava	Vrata nisu ispravno zatvorena	Provjerite vrata ako se pravilno zatvaraju, ako se ne mogu pravilno zatvoriti, obratite se dobavljaču.
Na zaslonu se prikazuje 'E-01' ili 'E-02'	Senzor temperature je slomljen	Isključite mikrovalnu pećnicu iz utičnice i pričekajte 10 sekundi prije ponovnog uključivanja kabela za napajanje. Ako se problem ne riješi nakon toga, obratite se dobavljaču.
Na zaslonu se prikazuje 'FOTO NE OTAVITE VRATA'.	Upozorenje se aktivira visokom temperaturom u komori.	Pričekajte 3 minute, mikrovalna pećnica će se ohladiti. Provjerite jesu li otvori čisti. Nikad ne koristite mikrovalnu pećnicu bez hrane u njoj, nemojte pregrijavati hranu. Ako problem nije riješen nakon ovih koraka, obratite se dobavljaču.
Svjetlo i ventilator stvaraju buku kada mikrovalna pećnica završi s radom.	Visoke temperature.	To je normalno, svjetlo i ventilator zaustavljaju se kada se mikrovalna pećnica dovoljno ohladi. Ako ne prestanu raditi, isključite mikrovalnu pećnicu iz utičnice i pričekajte 10 sekundi prije ponovnog uključivanja. Ako to ne riješi problem, obratite se dobavljaču.

Jamstvo

Neispravnosti koje utječu na funkcionalnost uređaja koje se pojave u roku od jedne godine nakon kupnje popravljat će se besplatnim popravkom ili zamjenom, pod uvjetom da je uređaj korišten i održavan u skladu s uputama i da nije na bilo koji način bio zlorabljivan ili pokvaren. To ne utječe na vaša zakonska prava. Ako je uređaj pokriven jamstvom, navedite gdje i kada je kupljen i uključite dokaz o kupnji (npr. račun). U skladu s našim pravilima o kontinuiranom razvoju proizvoda pridržavamo pravo na promjenu opisa proizvoda, pakiranja i dokumentacije bez prethodne obavijesti.

Odbacivanje otpada i okoliš



Kada prestaje s uporabom uređaja, proizvod se ne smije odlagati s drugim kućnim otpadom. Umjesto toga, vaša je odgovornost odlagati na vašu otpadnu opremu predajući je na određeno sabirno mjesto. Nepridržavanje tog pravila može se kazniti u skladu s primjenjivim propisima o odlaganju otpada. Zasebnim sakupljanjem i recikliranjem vaše otpadne opreme u vrijeme odlaganja čuvaju se prirodni resursi i osigurava se njezino recikliranje na način koji štiti ljudsko zdravlje i okoliš. Za više informacija o tome gdje možete uskratiti svoj otpad radi recikliranja, obratite se lokalnoj tvrtki za prikupljanje otpada. Proizvođači i uvoznici ne preuzimaju odgovornost za recikliranje, tretman i ekološko zbrinjavanje, bilo izravno ili putem javnog sustava.

ČEŠTINA

Vážený zákazník,

Děkujeme vám za zakoupení tohoto spotřebiče HENDI. Před první instalací a použitím tohoto spotřebiče si pozorně přečtěte tuto uživatelskou příručku a věnujte zvláštní pozornost níže uvedeným bezpečnostním předpisům.

Bezpečnostní pokyny

- Spotřebič používejte pouze k určenému účelu, k němuž byl navržen, jak je popsáno v této příručce.
- Výrobce neodpovídá za žádné škody způsobené nesprávným provozem a nesprávným používáním.
-  **NEBEZPEČÍ! NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM!** Nepokoušejte se spotřebič opravovat sami. Elektrické části spotřebiče neponořujte do vody ani jiných kapalin. Nikdy nedržte spotřebič pod tekoucí vodou.
- **NIKDY NEPOUŽÍVEJTE POŠKOZENÝ SPOTŘEBIČ!** Pravidelně kontrolujte, zda elektrické spoje a kabely nejsou poškozeny. Poškozený spotřebič odpojte od napájení. Opravy smí provádět pouze dodavatel nebo kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo nebezpečí nebo zranění.
- **VAROVÁNÍ!** Při umísťování spotřebiče vedte napájecí kabel bezpečně, pokud je to nutné, aby nedošlo k neúmyslnému vytažení, poškození, kontaktu s topnou plochou nebo nebezpečí zakopnutí.
- **VAROVÁNÍ!** Dokud je zástrčka v zásuvce, spotřebič je připojen k napájecí síti.
- **VAROVÁNÍ!** Před odpojením od napájení, čištěním, údržbou nebo skladováním spotřebič VŽDY vypněte.
- Spotřebič připojujte pouze k elektrické zásuvce s napětím a frekvencí uvedenou na štítku spotřebiče.



- Nedotýkejte se zástrček / elektrických spojů mokřima nebo vlhkými rukama.
- Spotřebič a elektrické zástrčky/přípojky udržujte mimo dosah vody a jiných kapalin. Pokud spotřebič spadne do vody, okamžitě odpojte napájecí přípojky. Spotřebič nepoužívejte, dokud jej nezkontroluje kvalifikovaný technik. Nedodržení těchto pokynů bude mít za následek život ohrožující rizika.
- Napájecí zdroj zapojte do snadno přístupné elektrické zásuvky, abyste mohli v případě nouze spotřebič okamžitě odpojit.
- Dbejte na to, aby se kabel nedostal do kontaktu s ostrými nebo horkými předměty, a chraňte jej před otevřeným ohněm. Nikdy netahejte za napájecí kabel, abyste jej vypojili ze zásuvky, ale vždy vytáhněte zástrčku.
- Nikdy nepřenášejte přístroj za kabel.
- Nikdy se nepokoušejte sami otevřít kryt spotřebiče.
- Do krytu spotřebiče nevkládáte žádné předměty.
- Během používání nikdy nenechávejte spotřebič bez dozoru.
- Tento spotřebič by měl obsluhovat vyškolený personál v kuchyni restaurace, pracovníci jídelny nebo baru atd.
- Tento přístroj by neměly obsluhovat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby s nedostatkem zkušeností a znalostí.
- Tento spotřebič by za žádných okolností neměly používat děti.
- Uchovávejte spotřebič a jeho elektrické přípojky mimo dosah dětí.
- Nikdy nepoužívejte jiné příslušenství nebo jiná zařízení než ta, která jsou dodávána se spotřebičem nebo která doporučuje výrobce. Pokud tak neučiníte, může to představovat bezpečnostní riziko pro uživatele a poškodit spotřebič. Používejte pouze originální díly a příslušenství.
- Tento spotřebič nepoužívejte pomocí externího časovače nebo dálkového ovládání.
- Nepokládejte spotřebič na topné těleso (benzín, elektrický, uhlíkový sporák atd.).
- Nezakrývejte provoz spotřebiče.
- Na spotřebič nepokládejte žádné předměty.
- Nepoužívejte spotřebič v blízkosti otevřeného ohně, výbušných nebo hořlavých materiálů. Spotřebič vždy provozujte na vodorovném, stabilním, čistém, tepelně odolném a suchém povrchu.
- Spotřebič není vhodný k instalaci v místě, kde lze použít vodní trysku.
- Během používání nechte kolem spotřebiče prostor alespoň 20 cm pro větrání.
- **VAROVÁNÍ!** Udržujte všechny větrací otvory na spotřebiči bez překážek.

Zvláštní bezpečnostní pokyny

- Tento spotřebič je určen ke komerčnímu použití.
-  **UPOZORNĚNÍ! RIZIKO POPÁLENÍ! HORKÉ PLOCHY!** Teplota přístupných povrchů může být během používání velmi vysoká. Dotkněte se pouze ovládacího panelu, rukojetí, spínačů, ovladačů časovače nebo ovladačů teploty.
- Je-li napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby nedošlo k ohrožení.
- **VAROVÁNÍ!** Tuk a olej se během provozu velmi zahřívají. Dávejte si na to pozor.
- **VAROVÁNÍ!** Pokud jsou dvířka nebo těsnění dvířek poškozena, troubu nesmíte používat, dokud ji neopraví kompetentní osoba.

- **VAROVÁNÍ!** Pro kohokoli jiného než kompetentní osobu je nebezpečné provádět jakoukoli servisní nebo opravnou operaci, která zahrnuje sejmutí krytu, který chrání před vystavením mikrovlnné energii.
- **VAROVÁNÍ!** Tekutiny nebo jiné potraviny se nesmí ohřívat v uzavřených nádobách, protože mohou explodovat.
- **VAROVÁNÍ!** Mikrovlnné ohřívání nápojů může vést k opožděnému erupčnímu vaření, proto je nutné při manipulaci s nádobou postupovat opatrně.
- **VAROVÁNÍ!** Obsah krmmých lahví a dětských nádob na potraviny je nutné před konzumací promíchat nebo protřepat a zkontrolovat teplotu, aby nedošlo k popálení.
- Používejte pouze nádoby vhodné k použití v mikrovlnné troubě.
- Při ohřívání potravin v plastových nebo papírových nádobách dávejte pozor na troubu kvůli možnosti vznícení.
- Pokud zpozorujete kouř, vypněte nebo odpojte spotřebič ze zásuvky a nechte dvířka zavřená, aby se uhasily případné plameny.
- Vejce ve skořápce a celá tvrdá vejce by se neměla ohřívat v mikrovlnných troubách, protože mohou explodovat i po skončení mikrovlnného ohřevu.
- Používejte pouze teplotní sondu doporučenou pro tuto troubu (pro spotřebiče, které mají zařízení k použití teplotní sondy).

CZ

Určené použití

- Tento spotřebič je určen k použití v komerčních aplikacích, například v kuchyních restaurací, jídelen, nemocnicích a komerčních podnicích, jako jsou pekárny, butchery atd., ale nikoli k nepřetržitě hromadné výrobě potravin.
- Spotřebič je určen k ohřevu a rozmrazování potravin pomocí vhodných pokrmů. Jakékoli jiné použití může vést k poškození spotřebiče nebo zranění osob.
- Provozování spotřebiče za jakýmkoli jiným účelem se považuje za nesprávné použití přístroje. Uživatel nese výhradní odpovědnost za nesprávné použití zařízení.

Instalace uzemnění

Tento spotřebič je klasifikován jako **ochranný typ I** a musí být připojen k ochrannému uzemnění. Uzemnění snižuje riziko úrazu elektrickým proudem poskytnutím únikového vodiče pro elektrický proud.

Tento spotřebič je vybaven napájecím kabelem se zemnicí zástrčkou nebo elektrickými přípojkami se zemnicími vodiči. Přípojky musí být řádně nainstalovány a uzemněny.

Ovládací panel

(Obr. 1 na straně 3)

1. Rozmrazování
2. Pro provoz přes USB
3. Napájení
4. Zadání času
5. Dvojitě nebo trojitě množství
6. Klávesnice čísel
7. Pozastavit
8. Zahájit

Náhradní díly nebo příslušenství

(Obr. 2 na straně 3)

9. Karta USB



Příprava před použitím

- Odstraňte všechny ochranné obaly.
- Zkontrolujte, zda je přístroj v dobrém stavu a s veškerým příslušenstvím. V případě neúplného nebo poškozeného doručení se prosím okamžitě obraťte na dodavatele. V takovém případě prostředek nepoužívejte.
- Před použitím vyčistěte příslušenství a spotřebič (viz => Čištění a údržba).
- Ujistěte se, že je spotřebič zcela suchý.
- Spotřebič položte na vodorovný, stabilní a žáruvzdorný povrch, který je bezpečný proti stříkající vodě.
- Pokud chcete spotřebič uložit v budoucnu, uschovejte jeho obal.
- Návod k použití si uschovejte pro budoucí použití.

POZNÁMKA! Z důvodu zbytků z výroby může spotřebič během prvních několika použití vydávat lehký zápach. To je normální a neznaméná to žádnou závadu ani nebezpečí. Ujistěte se, že je spotřebič dobře větráný.

Návod k obsluze

Zapnutí

Po zapojení do zásuvky se na displeji zobrazí „-----“. Za 1 minutu nečinnosti zmizí. Pak se tato mikrovlnná trouba přepne do režimu nečinnosti.

Režim nečinnosti

Během režimu nečinnosti se na obrazovce zobrazí „E“ a trouba nebude fungovat. Otevřením a zavřením dvířek trouby se aktivuje režim připravenosti. Trouba přejde do režimu nečinnosti po minutě nečinnosti. Čas potřebný k zapnutí režimu nečinnosti lze změnit pomocí „uživatelských funkcí“ (možnost 4, Časový limit).

Režim připravenosti

Otevřením a zavřením dvířek trouby v režimu nečinnosti se trouba uvede do režimu připravenosti. V tomto režimu je trouba připravena buď spustit ruční, nebo přednastavený cyklus vaření. V režimu připravenosti se zobrazí „READY“. V režimu připravenosti může trouba přejít téměř do všech ostatních režimů.

Režim otevření dveří

Režim otevření dveří se aktivuje otevřením dveří. V tomto režimu se na obrazovce zobrazí „DVÍŘKA“ a „OPEN“. A funguje ventilátor a osvětlení trouby. Když trouba pracovala při otevření dvířek, program se pozastaví.

Režim ručního zadání

Ujistěte se, že je mikrovlnná trouba v režimu „PŘIPRAVENO“. Pomocí tlačítka „Zadání času“ vyberte čas, na displeji se zobrazí „00:00“, na číselné klávesnici vyberte požadovaný čas. Poté zvolte úroveň výkonu. Nejprve stisknete tlačítko „Napájení“ a poté zvolte úroveň výkonu pomocí číselné klávesnice, jak je znázorněno v tabulce níže (odmrazování /10 %/20 %/30 %/40 %/50 %/60 %/70 %/80 %/90 %/100 %), na displeji se zobrazí zvolený výkon. Pokud znovu stisknete stejné tlačítko úrovně výkonu, výkon se vrátí k nastavení 100% výkonu. Pokud není nastaveno žádné tlačítko úrovně výkonu, bude výchozí hodnota výkonu 100 %. Když je vše nastaveno, stisknete tlačítko „Start“ a mikrovlnná trouba začne pracovat. Na konci programu se na displeji zobrazí „Hotovo“ nebo zazní pípnutí, dokud není mikrovlnná trouba otevřena nebo dokud není stisknuto tlačítko „Pauza“.

Režim pozastavení

Tento režim umožňuje uživateli pozastavit cyklus kontroly nebo míchání potravin. Během chodu mikrovlnné trouby otevřete dvířka nebo pozastavte cyklus stisknutím tlačítka „Pauza“. Na displeji se zobrazí zbývajcí čas. Chcete-li pokračovat v cyklu, zavřete dvířka a stisknete tlačítko „Start“. Když se nic neudělá, mikrovlnná trouba přejde do režimu nečinnosti.

Spustit programový režim

Tato mikrovlnná trouba se dodává s přednastavenými programy. Když je mikrovlnná trouba v režimu „Připraveno“, stisknete jedno z číselných tlačítek a mikrovlnná trouba spustí program. Níže naleznete přednastavené programy. Při provozu mikrovlnné trouby se na displeji zobrazí zbývajcí čas, když se jedná o víceetapový program, zobrazí se celkový zbývajcí čas.

Tlačítko	Čas zobrazení	Napájení
1	0:10	100 %
2	0:20	100 %
3	0:30	100 %
4	0:45	100 %
5	1:00	100 %
6	1:30	100 %
7	2:00	100 %
8	2:30	100 %
9	3:00	100 %
0	3:30	100 %

Programování

Otevřete dvířka a stisknete a podržíte „1“ na číselné klávesnici po dobu asi 4 ~ 6 sekund, zazní zvukový signál a na displeji se zobrazí „PROGRAM“, který signalizuje, že jste vstoupili do režimu programu. Pomocí tlačítka „Zadání času“ zvolte čas, na displeji se zobrazí „00:00“, pomocí číselné klávesnice vyberte požadovaný čas. Poté zvolte úroveň výkonu. Nejprve stisknete tlačítko „Napájení“ a poté zvolte úroveň výkonu pomocí číselné klávesnice, jak je znázorněno v tabulce níže (odmrazování/10 %/20 %/30 %/40 %/50 %/60 %/70 %/80 %/90 %/100 %). Na displeji se zobrazí zvolený výkon. Pokud znovu stisknete stejné tlačítko úrovně výkonu, výkon se vrátí k nastavení 100% výkonu. Pokud není nastaveno žádné tlačítko úrovně výkonu, bude výchozí hodnota výkonu 100 %. Po nastavení času zapnete napájení a stisknete tlačítko „start“ k zajištění programu. Na displeji se zobrazí „PROGRAM“. Zavřete dvířka a vraťte se do „režimu připravenosti“. Pokud chcete program zrušit během programování, stisknete tlačítko „Pauza“ a trouba se vrátí do režimu „otevřené dveře“ a program se neuloží.

Níže je uveden stručný návod, jak vytvořit program o délce 1,25 minuty při 70% výkonu:

1. Otevřete dvířka a stisknete tlačítko čísla „1“ na asi 4 ~ 6 sekund, na displeji se zobrazí „PROGRAM“.
2. Stisknete tlačítko čísla „3“, na displeji se zobrazí P003. Po dvou sekundách se na displeji zobrazí čas související s programem „:30“.
3. Stisknutím číselných tlačítek „1“ „2“ „5“ nastavte dobu přípravy.



4. Stiskněte tlačítko „Power“ a zvolte 7 na číselné klávesnici pro stupeň výkonu 70 %. Na displeji se zobrazí „ 1:25 70“.
5. Stiskněte tlačítko „Start“. Program je nyní uložen pod číselnou klávesnicí „3“.

Chcete-li přepsat program, opakujte výše uvedené kroky.

Poznámka: Celková doba programování je omezena pouze na 60 minut.

Poznámka: Když doba pečení překročí maximální dobu provozu mikrovlnné trouby (standardní 60 minut), zazní tři pípnutí. To znamená, že musíte upravit čas, než bude program fungovat.

Dvojité a trojitě množství (X2 nebo X3)

Tato mikrovlnná trouba je vybavena funkcí pro výpočet doby potřebné k přípravě dvojitého nebo trojitěho množství jídla. Stiskněte tlačítko „X2“ nebo „X3“ a poté program a mikrovlnnou troubu dvakrát nebo třikrát po dobu, kterou jste přednastavili, a spusťte proces. Tuto funkci lze použít pouze v kombinaci s přednastaveným programem.

Vícetupňové vaření

Tuto funkci lze použít při ručním zadávání nebo programování. Maximální počet fází je 3. Chcete-li použít tuto funkci, nejprve postupujte podle pokynů v části „Ruční zadání“. Po nastavení času a výkonu první fáze stiskněte znovu tlačítko „Zadání času“, na displeji se zobrazí „STAGE-2“, nyní zadejte požadovaný čas a výkon. Pokud je zapotřebí třetí fáze, stiskněte znovu tlačítko „Zadání času“, na displeji se zobrazí „FÁZE-3“ a zadejte požadovaný čas a výkon. Nyní stisknutím tlačítka „start“ spusťte mikrovlnnou troubu. Vícetupňový vstup je nastaven stejným způsobem v programovacím režimu. Příklad, jak by to mohlo fungovat:

1. Otevřete dvířka a stiskněte a podržte „1“ na číselné klávesnici po dobu 4 – 6 sekund, na displeji se zobrazí „PROGRAM“.
2. Stiskněte tlačítko čísla „3“, na displeji se zobrazí „P003“. Po 2 sekundách se na displeji zobrazí čas související s programem (standardní „:30“).
3. Stisknutím číselných tlačítek „1“ „2“ „5“ nastavte dobu přípravy.
4. Stiskněte tlačítko „Power“ a zvolte 7 na číselné klávesnici pro stupeň výkonu 70 %. Na displeji se zobrazí „ 1:25 70“.
5. Chcete-li nastavit druhou fázi, stiskněte tlačítko „Zadání času“ pro tlačítko 2- tlačítko pro zadání času, na displeji se zobrazí „FÁZE-2“.
6. Stisknutím číselných tlačítek „3“ „3“ „0“ zadejte čas.
7. Stiskněte tlačítko „Power“ a zvolte 5 na číselné klávesnici pro stupeň výkonu 50 %. Na displeji se zobrazí „3:30 50“.
8. Stiskněte tlačítko „Start“ pro tlačítko 5. Vícetupňový program je nyní uložen pod číselnou klávesnicí „3“.

Poznámka: Celková doba přípravy je omezena pouze na 60 minut.

Poznámka: Když je vícetupňové vaření aktivní, mikrovlnná trouba zobrazuje celkový zbývajících čas všech fází.

Jak nastavit disk U

1. Vložte disk U do počítače PC nebo Mac a vyberte odpovídající instalační balíček podle počítačového systému:
Flash Tune 1.1.3.exe je pro okno.

Flash Tune 1.1.3.dmg je pro Mac.

2. Kliknutím na ikonu po instalaci otevřete software FlashTune a klikněte na komerční MWO.
3. Dokončete dobu pečení požadovanou pro FÁZI 1 vašeho cyklu vaření. Maximální časová hodnota každé fáze je 60 minut.
4. Vyberte % výkonu potřebného pro FÁZI 1.
5. Dokončete každou fázi vaření. FÁZE 1, 2 a 3, je-li to relevantní. Aktualizujte každý řádek položky nabídky po řádcích. Zadejte Min. a S. a zvolte Výkon každého FÁZE každého řádku.
6. Nastavení automatického receptu může být provedeno buď softwarem, nebo mikrovlnnou troubou. Když je zapnuté napájení, otevřete dvířka a dlouze stiskněte tlačítko 1 a na obrazovce displeje se zobrazí „PROGRAM“. Zadejte číslo resetu receptu a recept může být nastaven zadáním čísla Klíč 1. Pro změnu doby přípravy je také k dispozici číslo 0-9. Pokud chcete změnit tepelný výkon, stiskněte tlačítko „úroveň výkonu“. Například stiskněte tlačítko 6 a nastavte 60% úroveň výkonu. Nakonec operaci dokončete stisknutím tlačítka „Start“.

Jak uložit soubor programu

1. Chcete-li uložit svůj postup nebo přidat/upravit položky nabídky, klikněte na možnost Soubor a Uložit jako. Pojmenujte soubor a uložte jej.
2. Vaše soubory jsou uloženy a lze je později otevřít a upravit. Uložené soubory lze také přenášet do jiného počítače nainstalovaného s tímto softwarem prostřednictvím USB nebo sítě. Ant pak můžete své soubory otevřít, upravit a uložit v jiném počítači.

Jak vymazat nebo odebrat položky ze softwarového okna

1. Chcete-li vymazat VŠECHNY položky nabídky na displeji, klikněte na tlačítko Vyčistit automaticky. Zobrazí se vyskakovací okno. „Opravdu chcete odstranit všechny automatické recepty?“ Klikněte na Ano. A konkrétní položku není povoleno odstranit.
2. Displej vaší nabídky je nyní prázdný.

Jak načíst uložený soubor

1. Chcete-li načíst uložené položky nabídky, klikněte na Soubor a Otevřít.
2. Vyberte dříve uložený soubor nabídky. Vaše položka nabídky bude znovu importována a zobrazena v okně.

Jak exportovat položky nabídky prostřednictvím USB Exportovat vše

1. Chcete-li exportovat položky nabídky na USB, klikněte na tlačítko Exportovat vše.
2. Vyberte lokalitu, kterou chcete exportovat. Vaše složka bude automaticky pojmenována „COOKDATA“. Pokud již aktuální adresář obsahuje složku „COOKDATA“, původní složka „COOKDATA“ bude odstraněna a původní složka bude nahrazena novou složkou.
3. Zkopírujte složku COOKDATA do kořenového adresáře USB.

Jak exportovat Cookdata souboru programu na USB

1. Váš uložený soubor je nyní připraven k přenosu na USB.
Poznámka: Aby bylo možné úspěšně přenést soubor a nahrát jej do mikrovlnné jednotky, musí být USB naformátováno na FAT32.
2. Chcete-li vložit položky nabídky do mikrovlnné trouby, za-

CZ



suňte USB flash disk do portu USB umístěného na pravé straně jednotky podle pokynů v části (obr. 3 na straně 3). Stisknutím tlačítka USB spustíte přenos. Přenos bude trvat několik sekund. Po dokončení přenosu se v okně zobrazí „ÚSPĚCH“.

3. USB je nyní připraveno k použití.

Poznámky k používání karty USB:

1. Malé součásti, nebezpečí udušení.
2. Mezi zapojením a odpojením karty USB počkejte několik sekund nebo déle.
3. Během používání nebo zpracování neodpojujte kartu USB.
4. Jiná paměťová karta USB nemusí být kompatibilní se spotřebičem a může jej zničit.

Návrat k továrnímu nastavení

Chcete-li mikrovlnnou troubu vrátit zpět do továrního nastavení, stiskněte a podržte tlačítka „Start“ a „0“, dokud nezazní zvukový signál. Na displeji se zobrazí „KONTROLA“. Po obnovení mikrovlnné trouby se na displeji zobrazí „11“. Pokud se nepodařilo vrátit se k továrnímu nastavení, na displeji se zobrazí „00“, stiskněte tlačítko „start“ a na displeji se nyní zobrazí „MAZAT“ a po kontrole se na displeji zobrazí buď „11“, nebo „00“.

Možnosti uživatele

Tato mikrovlnná trouba umožňuje uživateli změnit některé funkce. Chcete-li změnit první spuštění otevřením dvířek a stisknutím tlačítka „2“ na 5 sekund, na displeji se zobrazí „OP:--“. Stiskněte tlačítko čísla související s tím, co je třeba změnit, například „2“. Nyní se na displeji zobrazí „OP:23“ a stiskněte „2“, dokud se nezobrazí požadované nastavení „OP:20“/„OP:21“/„OP:22“/„OP:23“ (cykly s těmito možnostmi). Požadované nastavení nastavíte stisknutím tlačítka „Start“. Nyní je změna uložena. Během změny funkcí to můžete zrušit stisknutím tlačítka „Pauza“. Změna nebude uložena a mikrovlnná trouba se vrátí do „režimu otevření dvířek“. Zaměřte se na seznam možností, které mohou být změněny. Přednastavenými možnostmi jsou tučně vtištěné položky.

Možnost	Nastavení	Popis
1 tón EOC	OP:10	3sekundové pípnutí
	OP:11	Nepřetržitě pípnutí
	OP:12	5 rychlých pípnutí, opakování
2 Hlasitost zvukového signálu	OP:20	Zvuková signalizace vypnutá
	OP:21	Nízká
	OP:22	Střední
3 Zvuková signalizace zap./vyp.	OP:23	Vysoká
	OP:30	Pípání klávesy vypnuto
	OP:31	Pípání klíče zapnuto

4 Okno klávesnice	OP:40	15 sekund
	OP:41	30 sekund
	OP:42	60 sekund
	OP:43	120 sekund
5 Za jízdy	OP:50	Zakázat za chodu
	OP:51	Povolit za chodu
Reset 6 dveří	OP:60	Deaktivace resetování dveří
	OP:61	Aktivace resetování dveří
7 Max. doba	OP:70	Maximální doba vaření 60 minut
	OP:71	Maximální doba vaření 10 minut
8 Ruční programování	OP:80	Vypnutí ručního programování
	OP:81	Povolení ručního programování
0 Vyčistěte filtr	OP:00	Filtr čištění displeje Vypnuto-Nikdy
	OP:01	Týdenní zobrazení každých 7 dní
	OP:02	Měsíční zobrazení každých 30 dní
	OP:03	Čtvrtletní zobrazení každých 90 dní

Nádobí

Určité nekovové náčiní nemusí být bezpečné pro použití v této mikrovlnné troubě. V případě pochybností můžete nádoby otestovat podle níže uvedeného postupu.

Test náčiní:

Vložte do mikrovlnné trouby nádobu s 1 šálkem studené vody (asi 250 ml) spolu s nádobím. Vařte při maximálním výkonu po dobu 1 minuty. Nádobí procítíte opatrně. Pokud se nádobí zahřeje, NEPOUŽÍVEJTE ho s mikrovlnnou troubou. Nádobí nevařte po dobu 1 minuty.

Průvodce vařením

Níže naleznete obecného průvodce, který vám pomůže vybrat vhodné náčiní:

Nádobí na vaření	Režim mikrovlnné trouby	Režim grilování	Kombinovaný režim	Poznámka
Tepelně odolné sklo	✓	✓	✓	
Sklo odolné proti horku	x	x	x	
Tepelně odolná keramika	✓	✓	✓	
Plastové nádoby vhodné do mikrovlnné trouby	✓	x	x	Není vhodné pro vysoké teploty.



Kuchyňský papír	✓	x	x	Krátké trvání pouze pro zahřívání. Navštívené používání.
Kovový podnos	x	✓	x	Při použití v mikrovlnné troubě dochází k oblouku.
Kovový rošt	x	✓	x	
Hliníková fólie a nádoby	x	✓	x	
✓:Vhodné pro použití v odpovídajícím režimu. Postupujte podle pokynů výrobce a se sejmutým víkem. Nepoužívejte, pokud je povrch prasklý nebo poškozený. x:Nevhodné pro použití v odpovídajícím režimu.				

Čištění a údržba

- **POZOR!** Před skladováním, čištěním a údržbou vždy odpojte spotřebič od napájení a vychladněte.
- K čištění nepoužívejte vodní trysku ani parní čistič a netlačte spotřebič pod vodu, protože by se čeští namočily a mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Není-li spotřebič udržován v dobrém stavu čistoty, může to nepříznivě ovlivnit jeho životnost a způsobit nebezpečnou situaci.
- Zbytky potravin je třeba pravidelně čistit a odstraňovat ze spotřebiče. Pokud není spotřebič řádně vyčištěn, snižuje se jeho životnost a během používání může dojít k nebezpečnému stavu.
- Pokud nebude trouba udržována v čistém stavu, může dojít k poškození povrchu, které by mohlo nepříznivě ovlivnit životnost spotřebiče a případně vést k nebezpečné situaci.

Čištění

- Očistěte ochlazený vnější povrch hadříkem nebo houbou mírně navlhčenou jemným mýdlovým roztokem.
- Z hygienických důvodů je nutné spotřebič před použitím a po něm vyčistit.
- Zabráňte kontaktu vody s elektrickými součástmi.
- Vyčistěte vnitřek nádoby neabrazivním čisticím prostředkem a opláchněte čistou vodou.
- Spotřebič nikdy neponořujte do vody nebo jiných kapalin.
- Nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, abrazivní houbičky nebo čisticí prostředky obsahující chlór. K čištění nepoužívejte ocelovou vlnu, kovové náčiní ani žádné ostré nebo špičaté předměty. Nepoužívejte benzín ani rozpouštědla!
- Žádné součásti nelze mýt v myčce nádobí.

Jak vyjmout a znovu nainstalovat vzduchový filtr (Obr. 4 na straně 4)

Tento filtr [10] je umístěn před přívodem vzduchu a je třeba jej pravidelně čistit, aby byla komora čistá.

1. Otočte šrouby filtru [11] proti směru hodinových ručiček, aby se filtr uvolnil, a vyjměte jej. Umyjte filtr vlažnou vodou s jemným čisticím prostředkem, dokud nebude co nejčistší. Před opětovnou instalací nechte filtr vyschnout.
2. Namontujte filtrační sítko zpět, vložte šrouby filtru a otočte je po směru hodinových ručiček, aby se filtr zajistil na místě.
3. Mikrovlnná trouba je vybavena funkcí, která uživateli každých 30 dní připomene, aby filtr vyčistil.

4. Když se na mikrovlnném displeji zobrazí „ČISTÝ FILTR“, zkontrolujte, zda je nutné filtr vyčistit, a tuto zprávu z displeje vymažte tak, že podržíte tlačítko „Pauza“ po dobu 3 sekund.

UPOZORNĚNÍ! Před použitím mikrovlnné trouby se ujistěte, že je ochranný kryt správně nainstalován! (Obr. 5 na straně 4)

Jak odstranit a znovu nainstalovat ochranný kryt proti stříkání VAROVÁNÍ! Před sejmutím nebo instalací krytu se ujistěte, že je mikrovlnná trouba odpojena od elektrické zásuvky a mikrovlnná trouba vychladla.

1. Odpojení: Rukou držte dvě přezky před ochranným krytem proti postříkání (poloha je označena šipkami). Zatáhněte za přezky ve směru šipek. Jakmile jsou přezky vytaheny, opatrně sejměte ochranný kryt proti postříkání.
2. Ochranný štít omyjte vlažnou vodou a jemným čisticím prostředkem.
3. Instalace: Zvedněte ochranný kryt proti stříkání a zajistěte kolíky v otvorech na zadní desce komory, posuňte ochranný kryt proti stříkání na místo a znovu připojte přezky.

Údržba

- Pravidelně kontrolujte provoz spotřebiče, abyste zabránili vážným nehodám.
- Pokud zjistíte, že spotřebič nefunguje správně nebo že se vyskytl problém, přestaňte jej používat, vypněte jej a kontaktujte dodavatele.
- Veškerá údržba, instalace a opravy musí být prováděny specializovanými a autorizovanými technikami nebo doporučenými výrobci.

Přeprava a skladování

- Před uskladněním se vždy ujistěte, že byl spotřebič odpojen od zdroje napájení a zcela vychladl.
- Spotřebič skladujte na chladném, čistém a suchém místě.
- Na spotřebič nikdy nepokládáte těžké předměty, protože by se mohly poškodit.
- Spotřebič nepřemisťujte, když je v provozu. Při přemisťování odpojte spotřebič od napájení a držte jej ve spodní části.
- Zvláštní opatrnosti je zapotřebí při přemisťování nebo přepravě stroje vzhledem k jeho vysoké hmotnosti. Nejméně se 2 osobami nebo s použitím vozíku. Pohybuje se strojem pomalu, opatrně a nikdy se nenakláníte o více než 45°.

Odstraňování problémů

Pokud spotřebič nefunguje správně, zkontrolujte prosím, zda je roztok v níže uvedené tabulce. Pokud problém stále nemůžete vyřešit, obraťte se na dodavatele/poskytovatele služeb.

Problémy	Možná příčina	Možné řešení
Mikrovlnná trouba nezačne pracovat	Napájecí kabel není správně zapojen.	Zkontrolujte, zda je napájecí kabel správně zapojen.
	Je aktivní pojistka spálené jističe.	Vyměňte pojistku nebo resetujte jistič. Pokud si nejste jisti, jak to provést, obraťte se na svého dodavatele.
	Vadná elektrická zásuvka	Otestujte zásuvku s jiným spotřebičem a zkontrolujte jistič.



Trouba neheje	Dvřřka nejsou správně zavřřená	Zkontrolujte, zda se dvřřka správně zavřřají, a pokud je nelze správně zavřřít, obraťte se na dodavatele.
Na displeji se zobrazí EE-01 nebo E-02	Snímač teploty je rozbitý	Odpojte mikrovlnnou troubu ze zásuvky a počkajte 10 sekund, než znovu připojíte napájecí kabel. Pokud se problém nepodaří vyřešit, kontaktujte svého dodavatele.
Na displeji se zobrazí „TROUBA JE HORKÁ NEOTEVÍREJTE DVŘŘKA“.	Varování se aktivuje vysokou teplotou v komoře.	Počkajte 3 minuty, mikrovlnná trouba se ochladí. Zkontrolujte, zda jsou větrací otvory volné. Nikdy nepoužívejte mikrovlnnou troubu bez jídla, nepřehřívajte je. Pokud problém není vyřešen po těchto krocích, kontaktujte svého dodavatele.
Když mikrovlnná trouba skončila, světlo a ventilátor vydává hluk.	Vysoké teploty.	To je normální, osvětlení a ventilátor se zastaví, jakmile mikrovlnná trouba dostatečně vychladne. Pokud neprestanou fungovat, odpojte mikrovlnnou troubu ze zásuvky a počkajte 10 sekund, než ji znovu připojíte. Pokud se tím problém nevyřeší, obraťte se na svého dodavatele.

HU

Záruka

Jakákoliv závada ovlivňující funkci spotřebiče, která se objeví do jednoho roku od zakoupení, bude opravena bezplatnou opravou nebo výměnou za předpokladu, že byl spotřebič používán a udržován v souladu s pokyny a že nebyl žádným způsobem zneužit ani zneužit. Vaše zákonná práva nejsou dotčena. Pokud je spotřebič reklamován v rámci záruky, uveďte, kde a kdy byl zakoupen, a přiložte doklad o zakoupení (např. doklad o zakoupení). V souladu s našimi zásadami neustálého vývoje produktů si vyhrazujeme právo bez předchozího upozornění změnit specifikace produktu, balení a dokumentace.

Likvidace a prostředí



Při vyřazování spotřebiče z provozu se tento spotřebič nesmí likvidovat s jiným domácím odpadem. Namísto toho je vaší odpovědností likvidovat odpadní zařízení předáním na určené sběrné místo. Nedodržení tohoto pravidla může být penalizováno v souladu s platnými předpisy o likvidaci odpadu. Samostatný sběr a recyklace vašich odpadních zařízení při likvidaci pomůže zachovat přírodní zdroje a zajistí, že budou recyklovány způsobem, který chrání lidské zdraví a životní prostředí.

Další informace o tom, kde můžete odpad odevzdat k recyklaci, získáte od místní společnosti pro sběr odpadu. Výrobci a dovozci nenesou odpovědnost za recyklaci, zpracování a ekologickou likvidaci, a to ani přímo, ani prostřednictvím veřejného systému.

Tisztelt Ügyfelünk!

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt a HENDI készüléket. A készülék első üzembe helyezése és használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a felhasználói kézikönyvet, különös figyelmet fordítva az alább ismertetett biztonsági előírásokra.

Biztonsági utasítások

- A készüléket kizárólag a jelen kézikönyvben leírt rendeltetésének megfelelően használni.
- A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen használatból és használatból eredő károkért.
-  **VESZÉLY! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!** Ne kísérelje meg saját maga megjavítani a készüléket. Ne merítse a készülék elektromos alkatrészeit vízbe vagy más folyadékba. Soha ne tartsa a készüléket folyó víz alatt..
- SOHA NE HASZNÁLJON SÉRÜLT KÉSZÜLÉKET!** Rendszeresen ellenőrizze az elektromos csatlakozásokat és a vezetéket, hogy nem sérültek-e. Ha sérült, válassza le a készüléket az elektromos hálózatról. A veszély vagy sérülés elkerülése érdekében a javításokat csak beszállító vagy képzett személy végezheti.
- FIGYELMEZTETÉS!** A készülék elhelyezésekor szükség esetén biztonságosan vesse le a tápkábelt, hogy elkerülje a véletlen meghúzást, a károsodást, a fűtőfelülettel való érintkezést vagy a botlásveszélyt.
- FIGYELMEZTETÉS!** Amíg a dugasz az aljzatban van, a készülék csatlakoztatva van a tápegységhez.
- FIGYELMEZTETÉS!** MINDIG kapcsolja ki a készüléket, mielőtt leválasztja az áramellátásról, tisztításról, karbantartásról vagy tárolásról.
- A készüléket csak a készülék címkéjén feltüntetett feszültséggel és frekvenciával rendelkező elektromos aljzathoz csatlakoztassa.
- Ne érintse meg a dugaszt/elektromos csatlakozásokat nedves vagy nedves kézzel.
- Tartsa távol a készüléket és az elektromos dugaszt/csatlakozókat víztől és más folyadékoktól. Ha a készülék vízbe esik, azonnal távolítsa el a tápcsatlakozókat. Ne használja a készüléket addig, amíg azt szakképzett technikus nem ellenőrizte. Ezen utasítások be nem tartása életveszélyes következtetéseket okozhat.
- Csatlakoztassa a tápegységet egy könnyen hozzáférhető elektromos aljzathoz, hogy vészhelyzet esetén azonnal le tudja választani a készüléket.
- Ügyeljen arra, hogy a vezeték ne érintkezzen éles vagy forró tárgyakkal, és tartsa távol nyílt tűztől. Soha ne húzza ki a tápkábelt az aljzathoz, hanem inkább mindig húzza ki a dugót.
- Soha ne szállítsa a készüléket a kábelénél fogva.
- Soha ne próbálja meg saját maga kinyitni a készülék burkolatát.
- Ne helyezzen tárgyakat a készülék házába.
- Használat közben soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket.
- A készüléket kizárólag képzett személyzet használhatja az étterem konyhájában, étkezdéjében vagy bárjában stb.
- A készüléket nem használhatják csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek, illetve megfelelő tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek.
- A készüléket gyermekek semmilyen körülmények között nem használhatják.



- A készüléket és elektromos csatlakozásait gyermekektől elzárva tárolja.
- Soha ne használjon a készülékhez mellélt vagy a gyártó által ajánlott tartozékoktól vagy kiegészítő eszközöktől eltérő tartozékokat. Ennek elmulasztása biztonsági kockázatot jelenthet a felhasználó számára, és károsíthatja a készüléket. Csak eredeti alkatrészeket és tartozékokat használjon.
- Ne működtesse a készüléket külső időzítővel vagy távvezérlő rendszerrel.
- Ne helyezze a készüléket fűtőtárgyra (benzin, elektromos, széntűhely stb.).
- Ne takarja le a készüléket működés közben.
- Ne helyezzen semmilyen tárgyat a készülék tetejére.
- Ne használja a készüléket nyílt láng, robbanásveszélyes vagy gyúlékony anyagok közelében. A készüléket mindig vízszintes, stabil, tiszta, hőálló és száraz felületen üzemeltesse.
- A készülék nem alkalmas olyan helyre történő beszerelésre, ahol vízszugár használható.
- Hagyjon legalább 20 cm-es helyet a készülék körül, hogy használata közben szellőzhessen.
- **FIGYELMEZTETÉS!** A készülék szellőzőnyílásait tartsa akadálymentesen.

Speciális biztonsági utasítások

- A készülék kereskedelmi használatra készült.
-  **FIGYELEM! ÉGÉSVESZÉLY! MELEG FELÜLETEK!** Használat közben a hozzáférhető felületek hőmérséklete nagyon magas lehet. Csak a kezelőpanelt, a fogantyúkat, a kapcsolókat, az időzítő szabályozógombjait vagy a hőmérséklet-szabályozó gombokat érintse meg.
- Ha a tápkábel megsérül, a veszély elkerülése érdekében a gyártóval, annak szervizével vagy hasonlóan képzett szakemberrel kell kicsereltetni.
- **FIGYELEM!** A zsír és az olaj működés közben nagyon felforrósodik. Óvakodjon ettől.
- **FIGYELEM!** Ha az ajtó vagy az ajtótoimítések sérültek, a sütőt csak akkor szabad üzemeltetni, ha azt hozzáférő személy megjavította.
- **FIGYELEM!** A mikrohullámú energiának való kitettség ellen védelmet nyújtó burkolat eltávolításával járó szervizelési vagy javítási műveletek elvégzése mindenki számára veszélyt jelent, aki nem kompetens személy.
- **FIGYELEM!** A folyadékokat és egyéb élelmiszereket nem szabad lezáró tárolóedényekben melegíteni, mivel ezek felrobbanhatnak.
- **FIGYELEM!** Az italk mikrohullámmal történő felmelegítése késleltetheti az eructív forralást, ezért óatosan kell eljárni a tartály kezelésekör.
- **FIGYELEM!** Az égési sérülések elkerülése érdekében a tápalackok és a bébiétel-edények tartalmát meg kell keverni vagy fel kell rázni, és fogyasztás előtt ellenőrizni kell a hőmérsékletet.
- Kizárólag mikrohullámú sütőben használható eszközöket használjon.
- Amikor műanyag vagy papír edényben melegít ételt, tartsa szemmel a sütőt, mert meggyulladhat.
- Ha füstöt észlel, kapcsolja ki vagy húzza ki a készüléket a konnektorból, és tartsa zárva az ajtót a lángok elfojtása érdekében.
- A héjukban lévő tojásokat és a teljes keményforralt tojásokat nem szabad mikrohullámú sütőben melegíteni, mivel a

mikrohullámú melegítés befejezése után is felrobbanhatnak.

- Csak a sütőhöz ajánlott hőmérséklet-érzékelő szondát használja [olyan tartozékoknál, amelyek rendelkeznek hőmérséklet-érzékelő szondával].

Rendeltetészerű használat

- A készüléket kereskedelmi célokra, például éttermek, étkezdék, kórházak konyháiban és kereskedelmi vállalkozások, például pékségek, sütődék stb. számára tervezték, de nem használható folyamatos tömegtermelésre.
- A készülék élelmiszerek megfelelő edényekkel történő melegítésére és kiolvasztására szolgál. Minden egyéb használat a készülék károsodásához vagy személyi sérüléshez vezethet.
- A készülék bármilyen más célból történő üzemeltetése a készülék helytelen használatának minősül. Kizárólag a felhasználó felelős az eszköz nem megfelelő használatáért.

Földelés

Ez a készülék **I. védelmi osztályba** tartozik, és védőföldeléshez kell csatlakoztatni. A földelés csökkenti az áramütés veszélyét azáltal, hogy az elektromos áramhoz elvezető vezetékét biztosít.

Ez a készülék földelt dugóval ellátott tápkábelrel, vagy földelt vezetékkel ellátott elektromos csatlakozásokkal rendelkezik. A csatlakozásokat megfelelően kell felszerelni és földelni.

HU

Kezelőpanel

[1. ábra a 3. oldalon]

1. Leolvasztás
2. USB-használatához
3. Teljesítmény
4. Idő bevitel
5. Kétszeres vagy háromszoros mennyiség
6. Számbillentyűzet
7. Szünet
8. Indítás

Pótalkatrészek vagy tartozékok

[2. ábra a 3. oldalon]

9. USB-kártya

Használat előtti előkészítés

- Távolítson el minden védőcsomagolást és csomagolóanyagot.
- Ellenőrizze, hogy a készülék jó állapotban van-e, és az összes tartozékkal együtt. Hiányos vagy sérült szállítás esetén kérjük, azonnal lépjen kapcsolatba a szállítóval. Ebben az esetben ne használja a készüléket.
- Használat előtt tisztítsa meg a tartozékokat és a készüléket (lásd ==> Tisztítás és karbantartás).
- Ellenőrizze, hogy a készülék teljesen száraz-e.
- Helyezze a készüléket vízszintes, stabil és hőálló felületre, amely biztonságosan ellenáll a kiforró víznek.
- Őrizze meg a csomagolást, ha a jövőben tárolni kívánja a készüléket.
- Őrizze meg a használati útmutatót későbbi használatra.

MEGJEGYZÉS! A gyártási maradványok miatt a készülék enyhé szagot bocsáthat ki az első néhány használat során. Ez normális jelenség, és nem jelez semmilyen hibát vagy veszélyt. Gondoskodjon a készülék megfelelő szellőzéséről.



Üzemeltetési utasítások

Bekapcsolás

Az aljzatba történő csatlakoztatáskor a kijelzőn a "-----" felirat jelenik meg. 1 perc inaktivitás után eltűnik. Ezután ez a mikrohullámú sütő üresjáratú üzemmódba lép.

Üresjáratú mód

Üresjáratú üzemmódban a képernyőn az „E” felirat jelenik meg, és a sütő nem működik. A sütő ajtajának kinyitása, majd bezárása aktiválja a készenléti üzemmódot. A sütő üresjáratú üzemmódba lép, ha egy percre nem használja. Az üresjáratú üzemmód aktiválásához szükséges idő a „felhasználói opciók” segítségével módosítható (4. opció, Időtűllépési ablak).

Készenléti mód

Ha kinyitja és becsukja az ajtót, miközben a sütő üresjáratú módban van, a sütő készenléti módba kerül. Ebben az üzemmódban a sütő készen áll a kézi vagy előre beállított sütési ciklus elindítására. A Kész üzemmódban a „KÉSZ” felirat jelenik meg. A Készenléti üzemmódból a sütő szinte az összes többi üzemmódba léphet.

HU

Ajtó nyitva mód

Az ajtónyitási üzemmód az ajtó kinyitásával aktiválható. Ebben az üzemmódban a képernyőn az „AJTÓ” és a „NYITVA” felirat jelenik meg. És a ventilátor és a sütőlámpa is működik. Amikor a sütő az ajtó kinyitásakor működött, a program szünetel.

Kézi beviteli mód

Ellenőrizze, hogy a mikrohullámú sütő „KÉSZ” üzemmódban van-e. Válassza ki az időt az „Időbevitel” gombbal, a kijelzőn a „00:00” jelenik meg, válassza ki a kívánt időt a számbillentyűzet segítségével. Ezután válassza ki a teljesítményszintet. Először nyomja meg a „Power” gombot, majd válassza ki a teljesítményszintet a számbillentyűzettel az alábbi táblázat szerint (Kiolvasztás /10%/20%/30%/40%/50%/60%/70%/80%/90%/100%), a kijelzőn megjelenik a kiválasztott teljesítmény. Ha ismét megnyomja ugyanazt a teljesítményszint gombot, a teljesítmény visszatér a 100%-os teljesítmény beállításához. Továbbá, ha nincs beállítva teljesítményszint gomb, a teljesítmény alapértelmezett értéke 100% lesz. Ha minden be van állítva, nyomja meg a „Start” gombot, ekkor a mikrohullámú sütő működésbe lép. A ciklus végén a kijelzőn a „KÉSZ” felirat jelenik meg, vagy hangjelzés hallható, amíg a mikrohullámú sütőt meg nem nyitják, vagy a „Szünet” gombot meg nem nyomják.

Szünet üzemmód

Ez az üzemmód lehetővé teszi a felhasználók számára, hogy szüneteltesse a ciklust az étel ellenőrzése vagy keverése érdekében. A mikrohullámú sütő működése közben nyissa ki az ajtót, vagy nyomja meg a „Szünet” gombot a ciklus szüneteltetéséhez. A kijelző a hátralévő időt mutatja. A ciklus folytatásához csukja be az ajtót, és nyomja meg a „Start” gombot. Ha semmi sem történik, a mikrohullámú sütő üresjáratú üzemmódba lép.

Program mód futtatása

Ez a mikrohullámú sütő előre beállított programokkal rendelkezik. Amikor a mikrohullámú sütő „Kész üzemmódban” van, nyomja meg az egyik számgombot, és a mikrohullámú sütő

lefuttatja a programot. Az alábbiakban megtalálja az előre beállított programokat. A mikrohullámú sütő működése közben a kijelzőn a fennmaradó idő, a többfokozatú program esetén pedig a teljes fennmaradó idő jelenik meg.

Gomb	Megjelenítési idő	Teljesítmény
1	0:10	100%
2	0:20	100%
3	0:30	100%
4	0:45	100%
5	1:00	100%
6	1:30	100%
7	2:00	100%
8	2:30	100%
9	3:00	100%
0	3:30	100%

Programozás

Nyissa ki az ajtót, és tartsa lenyomva az „1” gombot a számbillentyűzeten kb. 4 ~ 6 másodpercig, hangjelzés hallható, és a kijelzőn a „PROGRAM” felirat jelenik meg, jelezve, hogy Ön program módba lépett. Válassza ki az időt az „Időbevitel” gombbal, a kijelzőn a „00:00” jelenik meg, válassza ki a kívánt időt a számbillentyűzet segítségével. Ezután válassza ki a teljesítményszintet. Először nyomja meg a „Power” gombot, majd válassza ki a teljesítményszintet a számbillentyűzettel az alábbi táblázat szerint (Kiolvasztás/10%/20%/30%/40%/50%/60%/70%/80%/90%/100%). A kijelzőn megjelenik a kiválasztott teljesítmény. Ha ismét megnyomja ugyanazt a teljesítmény gombot, a teljesítmény visszatér a 100%-os teljesítmény beállításához. Továbbá, ha nincs beállítva teljesítményszint gomb, a teljesítmény alapértelmezett értéke 100% lesz. Az idő beállítása után kapcsolja be, majd nyomja meg a „Start” gombot a program biztonságossá tételéhez. A kijelzőn a „PROGRAM” felirat jelenik meg. Csukja be az ajtót, hogy visszatérjen „Kész módba”. Ha programozás közben törölni szeretné a műveletet, nyomja meg a „Szünet” gombot, és a sütő visszatér az „ajtó nyitva” üzemmódba, és a program nem kerül mentésre.

Az alábbiakban röviden bemutatjuk, hogyan készíthet 1,25 perces programot 70%-os teljesítménnyel:

1. Nyissa ki az ajtót, és nyomja meg az 1-es gombot kb. 4 ~ 6 másodpercig. A kijelzőn a „PROGRAM” jelenik meg.
2. Nyomja meg a számgombot „3”, a kijelzőn a P003 látható. 2 másodperc elteltével a kijelzőn a :30 programhoz tartozó idő jelenik meg.
3. A sütési idő beállításához nyomja meg az „1” „2” „5” számgombot.
4. Nyomja meg a „Power” gombot, és válassza a 7-es gombot a számbillentyűzeten a 70%-os teljesítményszint eléréséhez. A kijelzőn az 1:25 70 látható.
5. Nyomja meg a „Start” gombot. A program mentésre kerül a „3”-as számbillentyűzet alatt.

A program felülírásához ismételve meg a fenti lépéseket.



Megjegyzés: A teljes programozási idő csak 60 percre korlátozódik.

Megjegyzés: Amikor a sütési idő meghaladja a mikrohullámú sütő maximális működési idejét (normál 60 perc), három sípszó hallható. Ez azt jelenti, hogy a program működése előtt be kell állítania az időt.

Dupla és tripla mennyiség (X2 vagy X3)

Ez a mikrohullámú sütő egy olyan funkcióval rendelkezik, amely kiszámítja, hogy mennyi időre van szükség a dupla vagy háromszoros mennyiségű étel elkészítéséhez. Nyomja meg az „X2” vagy „X3” gombot, majd a programot és a mikrohullámú sütőt kétszer vagy háromszor az előre beállított és elindított időpontra. Ez a funkció csak előre beállított programmal együtt használható.

Többszakaszos főzés

Ez a funkció kézi bevitel vagy programozás során használható. A szakaszok maximális száma 3. A funkció használatához először kövesse a „Kézi bevitel” részben leírt lépéseket. Az első fokozat idejének és teljesítményének beállítása után nyomja meg ismét az „Időbevitel” gombot, a kijelzőn a „STAGE-2” jelenik meg, és most adja meg a kívánt időt és teljesítményt. Ha harmadik fokozatra van szükség, nyomja meg még egyszer az „Időbevitel” gombot, a kijelzőn a „STAGE-3” jelenik meg, és adja meg a kívánt időt és teljesítményt. Most nyomja meg a „Start” gombot a mikrohullámú sütő elindításához. Programozási módban a többfokozatú bemenet beállítása ugyanúgy történik. Adjon példát arra, hogy ez hogyan működhet:

1. Nyissa ki az ajtót, és tartsa lenyomva 4 ~ 6 másodpercig az „1” gombot a számbillentyűzeten. A kijelzőn a „PROGRAM” jelenik meg.
2. Nyomja meg a 3-as gombot, a kijelzőn a P003 felirat jelenik meg. 2 másodperc elteltével a kijelzőn megjelenik a programhoz kapcsolódó idő [.:30].
3. A sütési idő beállításához nyomja meg az „1” „2” „5” számgombot.
4. Nyomja meg a „Power” gombot, és válassza a 7-es gombot a számbillentyűzeten a 70%-os teljesítményszint eléréséhez. A kijelzőn a következő jelenik meg: „1:25 70”.
5. A második fokozat beállításához nyomja meg az „Időbevitel” gombot a 2-időbevitel gombhoz, a kijelzőn a „STAGE-2” jelenik meg.
6. Nyomja meg a „3” „3” „0” számgombot az idő megadásához.
7. Nyomja meg a „Power” gombot, és az 50%-os teljesítményszinthez válassza az 5-öst a számbillentyűzeten. A kijelzőn a „3:30 50” felirat jelenik meg.
8. Nyomja meg a „Start” gombot az 5 gombhoz. A többlépcsős program mentésre kerül a „3”-as számbillentyűzet alatt.

Megjegyzés: A teljes sütési idő csak 60 percre van korlátozva.

Megjegyzés: Ha a többszakaszos sütés aktív, a mikrohullámú sütő az összes fázisból hátralévő teljes időt mutatja.

Az U-lemez beállítása

1. Helyezze be az U-lemezt a PC-re vagy Mac-re, és válassza ki a megfelelő telepítőcsomagot a számítógépes rendszernek megfelelően:

A Flash Tune 1.1.3.exe ablakhoz használható.

A Flash Tune 1.1.3.dmg Mac-hez készült.

2. A telepítés után kattintson az ikonra a FlashTune szoftvert megnyitáshoz, és kattintson a Kereskedelmi MWO-ra.
3. Töltse ki a sütési ciklus 1. FÁZISÁHOZ szükséges sütési időt. Az egyes szakaszok maximális időtartama 60 perc.
4. Válassza ki az 1. FÁZISHOZ szükséges teljesítmény %-át.
5. Végezze el a sütés minden szakaszát. 1., 2. és 3. STÁDIUM, ha alkalmazható. Frissítse az egyes menüelemeket soronként. Írja be a Min és a Sec értéket, és válassza ki az egyes sorok egyes FÁZISAINAK teljesítményét.
6. Az automatikus recept beállítását szoftver vagy mikrohullámú sütő segítségével is elvégezheti. Nyissa ki az ajtót, és nyomja meg hosszan az 1-es gombot, amikor a készülék be van kapcsolva, és a kijelzőn megjelenik a „PROGRAM” felirat. Adja meg a visszaállítási receptszámot, és a receptet az 1. kulcs beírásával lehet beállítani. A 0-9 gomb a sütési idő módosításához is használható. Ha a hőteljesítményt módosítani szeretné, nyomja meg a „teljesítményszint” gombot. Például a 6-os gomb megnyomása 60%-os teljesítményszintet jelez. Végül nyomja meg a „Start” gombot a művelet befejezéséhez.

A programfájl mentése

1. Az előrehaladás mentéséhez vagy menüelemek hozzáadásához/szerkesztéséhez kattintson a Fájl és Mentés más-ként lehetőségre. Nevezze el a fájlt, és mentse el.
2. A fájlok mentésére kerülnek, és később megnyithatók és szerkeszthetők. A mentett fájlok USB-n vagy hálózaton keresztül átvihetők egy másik, ezzel a szoftverrel telepített számítógépre. Ezután megnyithatja, szerkesztheti és mentheti a fájlokat egy másik számítógépre.

Elemek törlése vagy eltávolítása a szoftverablakból

1. A kijelzőn látható ÖSSZES menüelem törléséhez kattintson az Automatikus tisztítás lehetőségre. Megjelenik egy felugró ablak. „Biztosan eltávolítja az összes automatikus receptet?” Kattintson az Igen gombra. Az adott elem nem törölhető.
2. A menü kijelzője most már üres.

A mentett fájl visszakeresése

1. A mentett menüelemek visszakereséséhez kattintson a Fájl és Megnyitás lehetőségre.
2. Válassza ki a korábban mentett menüfájlt. A menüelem újra importálásra kerül, és megjelenik az ablakban.

A menüelemek exportálása USB-n keresztül Az összes exportálása

1. Menüelemek USB-re történő exportálásához kattintson az Összes exportálása lehetőségre.
2. Válassza ki az exportálandó helyet. A mappája automatikusan „COOKDATA” lesz. Ha az aktuális könyvtárban már van „COOKDATA” mappa, akkor az eredeti „COOKDATA” mappa törlődik, és egy új mappa lép az eredeti mappa helyére.
3. Másolja a COOKDATA mappát az USB gyökérkönyvtárba.

A programfájl Cookdata exportálása USB-re

1. A mentett fájl most már készen áll az USB-re való átvitelre. Megjegyzés: Az USB-t FAT32-re kell formázni a fájl sikeres átviteléhez és a mikrohullámú egységbe való betöltéséhez.
2. A menüelemek mikrohullámú sütőbe való betöltéséhez helyezze be az USB-kulcsot az egység jobb oldalán található

HU



USB-portba, a részben leírtak szerint (3. ábra a 3. oldalon). Nyomja meg az USB gombot az átvitel elindításához. Az átvitel néhány másodpercig tart. A „SIKERES” üzenet jelenik meg az ablakban, amikor az átvitel befejeződött.

3. Az USB most használatra kész.

Az USB-kártya használatára vonatkozó megjegyzések:

- 1. Kis alkatrészek, fulladásveszély.
- 2. Kérjük, várjon néhány másodpercet az USB-kártya csatlakoztatása és kihúzása között.
- 3. Ne húzza ki az USB-kártyát használat vagy feldolgozás közben.
- 4. Előfordulhat, hogy más pendrive nem kompatibilis a készülékkel, és tönkretetheti a készüléket.

Vissza a gyári beállításokhoz

A mikrohullámú sütő gyári beállításokra való visszaállításához nyomja meg és tartsa lenyomva a „Start” és a „0” gombot, amíg a hangjelzés meg nem szólal, a kijelzőn az „CHECK” felirat jelenik meg. Amikor a mikrohullámú sütő visszaállította a gyári beállításokat, a kijelzőn „11” jelenik meg. Ha a gyári beállításokra való visszatérés sikertelen, a kijelzőn a 00 jelenik meg, nyomja meg a Startgombot, és a kijelzőn a CLEAR felirat jelenik meg, és a hangjelzés egyszer megszólal, miután ellenőrizte, a kijelzőn a 11 vagy a 00 jelenik meg.

Felhasználói opciók

Ez a mikrohullámú sütő lehetővé teszi a felhasználó számára, hogy néhány beállítást megváltoztasson. Az első indítás megváltoztatásához nyissa ki az ajtót, és nyomja meg a 2-es gombot 5 másodpercig, a kijelzőn az OP:--- felirat jelenik meg. Nyomja meg a módosítandó elemekhez tartozó számgombot, például a 2-es gombot. Ekkor a kijelzőn az OP:23 felirat jelenik meg, nyomja meg a 2' gombot, amíg a kívánt beállítás meg nem jelenik: OP:20'/OP:21'/OP:22'/OP:23 . (az opciókon keresztül halad). A kívánt beállítás beállításához nyomja meg a „Start” gombot. A módosítás mentésre kerül. Az opciók módosítása közben ezt a „Szünet” gomb megnyomásával törölheti. A módosítás nem kerül mentésre, és a mikrohullámú sütő visszatér az „ajtó nyitva módba”. A módosítható opciók listáját adja meg, az előre beállított opciók félkövér betűvel nyomtatott tételek.

Opció	Beállítás	Leírás
1 EOC hang	OP:10	3 másodperc sípólás
	OP:11	Folyamatos sípólás
	OP:12	5 gyors sípólás, ismétlés
2 Sípóló hangereje	OP:20	Hangjelzés kikapcsolva
	OP:21	Alacsony
	OP:22	Közepes
	OP:23	Magas
3 Sípóló be/ki	OP:30	Kulcsos sípólás kikapcsolva
	OP:31	Kulcsos sípólás bekapcsolva

4 Billentyűzet ablak	OP:40	15 másodperc
	OP:41	30 másodperc
	OP:42	60 másodperc
	OP:43	120 másodperc
5 Repülés közben	OP:50	Repülés közbeni letiltás
	OP:51	Repülés közbeni engedélyezés
6 Ajtó visszaállítása	OP:60	Ajtó alaphelyzetbe állításának letiltása
	OP:61	Ajtó visszaállításának engedélyezése
7 Max. idő	OP:70	60 perc maximális sütési idő
	OP:71	10 perc maximális sütési idő
8 Manuális programozás	OP:80	Kézi programozás letiltása
	OP:81	Kézi programozás engedélyezése
0 Tisztítsa meg a szűrőt	OP:00	Soha nem megjelenített tiszta szűrő
	OP:01	Heti-7 naponta történő megjelenítés
	OP:02	Havonta – 30 naponta jelenik meg
	OP:03	Negyedévente – 90 naponta jelenik meg

Evőeszközök

Lehetnek bizonyos nem fémből készült eszközök, amelyeket nem lehet biztonságosan használni ehhez a mikrohullámú sütőhöz. Ha kétségei vannak, tesztelje az evőeszközöket az alábbi eljárás szerint.

Az evőeszközök vizsgálata:

Tegyen egy mikrohullámú sütőben használható tárolóedényt 1 csésze (kb. 250 ml) hideg vízzel és az evőeszközzel együtt a mikrohullámú sütőbe. Főzze maximális teljesítményen 1 percig. Érezze meg gondosan az eszközt. Ha az evőeszköz felmelegszik, NE használja mikrohullámú sütőben. Ne főzze az evőeszközöket 1 perc alatt.

Főzőeszközök útmutatója

Az alábbi általános útmutató segít kiválasztani a megfelelő eszközöket:

Főzőedények	Mikrohullámú üzemmód	Grill üzemmód	Kombinációs mód	Megjegyzés
Hőálló üveg	✓	✓	✓	
Nem hőálló üveg	x	x	x	
Hőálló kerámia	✓	✓	✓	



Mikro- hullámú sütőben hasz- nálható műanyag edények	✓	x	x	Nem alkal- mas magas hőm.
Konyhai papír	✓	x	x	Csak rövid ideig tartó melegítés. Részt vett a haszná- latban.
Fém tálca	x	✓	x	Ívkiülés történik, ha mikrohullá- mú sütőben használják.
Fém tartó	x	✓	x	
Alumínium fólia és tartályok	x	✓	x	
✓:Megfelelő módon használható. Kérjük, kövesse a gyártó uta- sításait, és vegye le a fedelet. Ne használja, ha a felület repedt vagy sérült. x:Nem alkalmas a megfelelő üzemmódban való használatra.				

Tisztítás és karbantartás

- **FIGYELEM!** Tárolás, tisztítás és karbantartás előtt mindig válassza le a készüléket az elektromos hálózatról, és hűtse le.
- Ne használjon vízsugarat vagy gőztisztítót a tisztításhoz, és ne nyomja a készüléket víz alá, mert az alkatrészek benedvesedhetnek, és áramütés következhet be.
- Ha a készüléket nem tartják megfelelő tisztaságú állapotban, az hátrányosan befolyásolhatja a készülék élettartamát, és veszélyes helyzetet eredményezhet.
- Az ételmaradványokat rendszeresen meg kell tisztítani, és el kell távolítani a készülékből. Ha a készüléket nem tisztítja meg megfelelően, az csökkenti annak élettartamát, és használat közben veszélyes állapotot okozhat.
- Ha nem tartja tisztán a sütőt, az a felület károsodásához vezethet, ami károsan befolyásolhatja a készülék élettartamát, és veszélyes helyzetet eredményezhet.

Tisztítás

- A hűtött külső felületet enyhe szappanos oldattal enyhén megnedvesített ruhával vagy szivaccsal tisztítsa meg.
- Higiéniai okokból a készüléket használat előtt és után meg kell tisztítani.
- Kerülje az elektromos alkatrészek vízzel való érintkezését.
- Tisztítsa meg a tartály belsejét nem súroló hatású tisztítószerekkel, és öblítse le tiszta vízzel.
- Soha ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba.
- Soha ne használjon agresszív tisztítószereket, súrolószivacsokat vagy klórtartalmú tisztítószereket. A tisztításhoz ne használjon acélgyapotot, fémesszközöket vagy éles vagy hegyes tárgyakat. Ne használjon benzint vagy oldószereket!
- Egyetlen alkatrész sem tisztítható mosogatógépben.

A levegőszűrő eltávolítása és visszahelyezése

(4. ábra a 4. oldalon)

Ezt a szűrőt (10) a levegőbemenet előtt kell elhelyezni, és rendszeresen meg kell tisztítani a kamra tisztán tartása érdekében.

1. Fordítsa el a szűrőcsavarokat (11) az óramutató járásával

ellentétes irányba a szűrő kioldásához és kivételéhez. A szűrőt langyos vízzel, enyhe tisztítószerekkel mossa, amíg a lehető legtisztább nem lesz. Hagyja megszáradni a szűrőt, mielőtt visszahelyezné.

2. Helyezze vissza a szűrőszűrőt, helyezze be a szűrőcsavarokat, és fordítsa el őket az óramutató járásával megegyező irányba a szűrő rögzítéséhez.
3. A mikrohullámú sütő egy funkcióval emlékezteti a felhasználót a szűrő 30 naponta történő tisztítására.
4. Amikor a mikrohullámú kijelzőn a „SZÜRŐ TISZTÍTÁSA” üzenet jelenik meg, ellenőrizze, hogy a szűrő tisztításra szorul-e, az üzenet törléséhez tartsa lenyomva 3 másodpercig a „Szűnet” gombot.

VIGYÁZAT! A mikrohullámú sütő használata előtt győződjön meg arról, hogy a fröccsenésvédő megfelelően van felhelyezve! (5. ábra a 4. oldalon)

A fröccsenésgátló eltávolítása és visszaszerelése

VIGYÁZAT! A védőburkolat eltávolítása vagy felszerelése előtt győződjön meg arról, hogy a mikrohullámú sütő ki van húzva a hálózati aljzatról, és a mikrohullámú sütő lehűlt.

1. Leválasztás: Tartsa a két csatot a fröccsenésvédő előtt a kezével (a nyílall jelölt pozíció). Húzza meg a csatokat a nyílall irányába. Amint a csatok ki vannak húzva, óvatosan vegye le a fröccsenésvédőt.
2. Langyos vízzel és enyhe tisztítószerekkel mossa le a fröccsenésgátlót.
3. Telepítés: Vegye fel a fröccsenésgátlót, és rögzítse a csapokat a kamra hátsó lemezén lévő lyukakban, mozgassa a fröccsenésgátlót a megfelelő helyzetbe, majd csatlakoztassa újra a csatokat.

Karbantartás

- A súlyos balesetek megelőzése érdekében rendszeresen ellenőrizze a készülék működését.
- Ha azt látja, hogy a készülék nem működik megfelelően, vagy probléma van, ne használja tovább, kapcsolja ki, és forduljon a forgalmazóhoz.
- Minden karbantartási, telepítési és javítási munkát szakképzett és felhatalmazott technikusoknak kell elvégezniük, vagy a gyártónak kell javasolnia.

Szállítás és tárolás

- Tárolás előtt mindig győződjön meg arról, hogy a készülék lett választva a hálózatról, és teljesen lehűlt.
- A készüléket hűvös, tiszta és száraz helyen tárolja.
- Soha ne helyezzen nehéz tárgyakat a készülékre, mert ez károsíthatja azt.
- Ne mozgassa a készüléket működés közben. Mozgatás közben válassza le a készüléket az elektromos hálózatról, és tartsa alul.
- Nagy súlya miatt különös gonddal kell eljárni a gép mozgításakor vagy szállításakor. Legalább 2 fővel vagy kocsival. Mozdassa a gépet lassan, óvatosan, és soha ne döntse meg 45°-nál nagyobb szögben.

Hibaelhárítás

Ha a készülék nem működik megfelelően, kérjük, ellenőrizze az alábbi táblázatban a megoldást. Ha továbbra sem tudja megoldani a problémát, kérjük, forduljon a szállítóhoz/szolgáltatóhoz.



Problémák	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
A mikrohullámú sütő nem kezd el működni	A tápkábel belincs nincs megfelelően csatlakoztatva.	Ellenőrizze, hogy a tápkábel megfelelően van-e bedugva.
	A megszakító biztosítéka kiégett.	Cserélje ki a biztosítékot, vagy állítsa vissza a megszakítót. Ha nem biztos benne, hogyan kell ezt megtenni, forduljon a szállítójához.
	Hibás hálózati aljzat	Tesztelje a kimenetet másik készülékkel, és ellenőrizze a megszakítót.
A sütő nem melegszik	Az ajtó nincs megfelelően becsukva	Ellenőrizze, hogy az ajtó megfelelően záródik-e, ha nem lehet megfelelően becsukni, forduljon a szállítójához.
A kijelzőn az „E-01” vagy az „E-02” látható	A hőmérséklet-érzékelő meghibásodott	Húzza ki a mikrohullámú sütőt a hálózati aljzataból, és várjon 10 másodpercet, mielőtt újra csatlakoztatná a tápkábelt. Ha ezt követően nem sikerül megoldani a problémát, forduljon a szállítóhoz.
A kijelzőn a „SÜTŐ FORRÓ, NE NYISSA KI AZ AJTÓT” felirat jelenik meg.	A figyelmeztetést a kamra magas hőmérséklete aktiválja.	Várjon 3 percet, a mikrohullámú sütő lehűl. Ellenőrizze, hogy a szellőzőnyílások tiszták-e. Soha ne használja a mikrohullámú sütőt étel nélkül, és ne melegítse túl az ételt. Ha a fenti lépések után nem sikerül megoldani a problémát, forduljon a szállítójához.
A világítás és a ventilátor zajt kelt, amikor a mikrohullámú sütő működése befejeződött.	Magas hőmérsékletek.	Ez normális jelenség, a lámpa és a ventilátor leáll, amikor a mikrohullámú sütő elég lehűlt. Ha nem áll le a működésük, húzza ki a mikrohullámú sütőt a hálózati aljzataból, és várjon 10 másodpercet, mielőtt újra csatlakoztatná. Ha ez nem oldja meg a problémát, forduljon a szállítójához.

Jótállás

A készülék működését befolyásoló minden olyan hiba, amely a vásárlást követő egy éven belül válik nyilvánvalóvá, javításra vagy cserére szorul, feltéve, hogy a készüléket az utasításoknak megfelelően használták és karbantartották, és semmilyen módon nem használták fel helytelenül vagy használták fel helytelenül. Az Ön törvényben biztosított jogait ez nem érinti. Ha a készülékre garanciális igény vonatkozik, adja meg, hogy hol és mikor vásárolta meg, és mellékelje a vásárlást igazoló bizonylatot (pl. nyugtát).

A folyamatos termékfejlesztésre vonatkozó irányelvünkkel összhangban fenntartjuk a jogot a termék, a csomagolás és a dokumentáció előzetes értesítés nélküli módosítására.

Elvetés és környezet



A készülék üzemben kívül helyezése során a terméket nem szabad más háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Ehelyett az Ön felelőssége, hogy a hulladékgyűjtő berendezéseket a kijelölt gyűjtőhelyre szállítsa. Ennek a szabálynak a figyelmen kívül hagyása a hulladék ártalmatlanítására vonatkozó hatályos előírásokkal összhangban büntetést vonhat maga után. A hulladéktároló berendezések ártalmatlanításkori elkülönített gyűjtése és újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében, és biztosítja, hogy az emberi egészséget és a környezetet védő módon kerül újrahasznosításra.

Ha többet szeretne megtudni arról, hogy hová lehet a hulladékot újrahasznosítani, forduljon a helyi hulladékgyűjtő vállalathoz. A gyártók és az importőrök nem vállalnak felelősséget az újrahasznosításért, a kezelésért és az ökológiai hulladékkezelésért sem közvetlenül, sem pedig nyilvános rendszeren keresztül.

УКРАЇНСЬКИЙ

Шановний клієnte!

Дякуємо, що придбали цей прилад HENDI. Уважно прочитайте цей посібник користувача, звертаючи особливу увагу на правила техніки безпеки, описані нижче, перед першим встановленням і використанням цього приладу.

Інструкції з техніки безпеки

- Використовуйте прилад лише за призначенням, як описано в цьому посібнику.
- Виробник не несе відповідальності за будь-які збитки, спричинені неправильною експлуатацією та неправильним використанням.
- НЕБЕЗПЕКА! РИЗИК УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ!** Не намагайтеся ремонтувати прилад самостійно. Не занурюйте електричні частини приладу у воду або інші рідини. Ніколи не тримайте прилад під проточною водою.
- НІКОЛИ НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ПОШКОДЖЕНИЙ ПРИЛАД!** Регулярно перевіряйте електричні з'єднання та шнур на наявність пошкоджень. У разі пошкодження від'єднайте прилад від джерела живлення. Будь-який ремонт має виконуватися лише постачальником або кваліфікованою особою, щоб уникнути небезпеки або травми.
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** Під час розміщення приладу безпечно прокладіть кабель живлення, якщо це необхідно, щоб уникнути ненавмисного натягу, пошкодження, контакту з поверхнею нагрівання або небезпеки відключення.
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** Поки штекер знаходиться у гнізді, прилад підключається до електромережі.
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** ЗАВЖДИ вимикайте прилад, перш ніж від'єднувати його від електромережі, чищення, обслуговування або зберігання.
- Підключайте прилад до електричної розетки лише за допомогою напруги та частоти, зазначених на етикетці приладу.
- Не торкайтеся вилки/електричного з'єднання вологими або вологими руками.
- Тримайте прилад та електричну вилку/з'єднання подалі від води та інших рідин. Якщо прилад потрапив у воду, негайно вийміть з'єднання з джерелом живлення. Не використо-



уйте прилад, доки його не перевірить сертифікований спеціаліст. Недотримання цих інструкцій призведе до ризиків, що загрожують життю.

- Під'єднайте джерело живлення до легкодоступної електричної розетки, щоб можна було негайно від'єднати прилад у разі виникнення надзвичайної ситуації.
- Переконайтеся, що шнур не контактує з гострими чи гарячими предметами, та тримайте його подалі від відкритого вогню. Ніколи не тягніть за шнур живлення, щоб від'єднати його від розетки; натомість завжди тягніть за вилку.
- Ніколи не носіть прилад за шнур.
- Ніколи не намагайтеся самостійно відкривати корпус приладу.
- Не вставляйте предмети в корпус приладу.
- Ніколи не залишайте прилад без нагляду під час використання.
- Цим приладом повинен керувати кваліфікований персонал на кухні ресторану, ідальні або бару тощо.
- Цей прилад не повинні експлуатувати особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або особи з недостатнім досвідом і знаннями.
- Цей прилад за жодних обставин не повинен використовуватися дітьми.
- Зберігайте прилад та його електричні підключення в недоступному для дітей місці.
- Ніколи не використовуйте аксесуари або будь-які додаткові пристрої, окрім тих, що постачаються разом із приладом або рекомендовані виробником. Якщо цього не зробити, це може становити загрозу безпеці користувача та пошкодити прилад. Використовуйте лише оригінальні деталі та аксесуари.
- Не використовуйте цей прилад із зовнішнім таймером або системою дистанційного керування.
- Не ставте прилад на нагрівальний об'єкт (бензин, електрична плита, вугільна плита тощо).
- Не накривайте прилад під час роботи.
- Не ставте на прилад жодних предметів.
- Не використовуйте прилад поблизу відкритого вогню, вибухонебезпечних або легкозаймистих матеріалів. Завжди експлуатуйте прилад на горизонтальній, стійкій, чистій, жаростійкій і сухій поверхні.
- Прилад не можна встановлювати в місцях, де можна використовувати струмінь води.
- Під час роботи залиште місце на відстані принаймні 20 см навколо приладу для вентиляції.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** Тримайте всі вентиляційні отвори на приладі вільними від перешкод.

Спеціальні інструкції з безпеки

- Цей прилад призначений для комерційного використання.
-  **УВАГА! РИЗИК БУРИ! ГАРЯЧІ СУФЕЙСИ!** Під час використання температура доступних поверхонь може бути дуже високою. Торкніться лише панелі керування, ручок, перемикачів, ручок керування таймером або ручок керування температурою.
- Якщо кабель живлення пошкоджений, його повинен замінити виробник, його сервісна служба або інші кваліфіковані особи, щоб уникнути небезпеки.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** Жир і олія сильно нагріваються під час роботи. Остерігайтеся цього.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** Якщо дверцята або ущілювачі двер-

цят пошкоджені, користуватися духовою шафою заборонено, доки її не буде відремонтовано компетентною особою.

- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** Для будь-кого, крім компетентної особи, небезпечно виконувати будь-яку роботу з обслуговування або ремонту, що передбачає зняття будь-якої кришки, яка захищає від впливу мікрохвильової енергії.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** Рідини або інші продукти не повинні нагріватися в герметичних контейнерах, оскільки вони можуть вибухнути.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** Нагрівання напоїв у мікрохвильовій печі може призвести до вибухового закипання із запізненням, тому при роботі з контейнером слід бути обережними.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** Вміст пляшок для годування та дитячих банок для їжі необхідно перемішувати або струшувати, а температуру перевіряти перед споживанням, щоб уникнути опіків.
- Використовуйте лише посуд, придатний для використання в мікрохвильових печах.
- Під час нагрівання продуктів у пластикових або паперових контейнерах слідкуйте за духовою шафою через можливість займання.
- У разі виявлення диму вимкніть прилад або від'єднайте його від електромережі та тримайте дверцята зачиненими, щоб загасити полум'я.
- Яйця в шкаралупі та цілі сварені тверді яйця не слід нагрівати в мікрохвильових печах, оскільки вони можуть вибухнути навіть після завершення нагрівання в мікрохвильовій печі.
- Використовуйте тільки датчик температури, рекомендований для цієї духової шафи (для приладів, обладнаних приладом, який має температурний датчик).

Цільове використання

- Цей прилад призначений для комерційного застосування, наприклад, на кухнях ресторанів, ідальні, лікарнях і комерційних підприємствах, таких як пекарні, м'ясні пекарні тощо, але не для постійного масового виробництва їжі.
- Прилад призначений для нагрівання та розморожування продуктів за допомогою відповідних страв. Будь-яке інше використання може призвести до пошкодження приладу або травм.
- Експлуатація приладу з будь-якою іншою метою вважається неправильним використанням приладу. Користувач несе одноосібну відповідальність за неналежне використання пристрою.

Установка заземлення

Цей прилад належить до класу захисту I і має бути під'єднаний до електричного заземлення. Заземлення знижує ризик ураження електричним струмом, надаючи провід для виходу електричного струму.

Цей прилад оснащений кабелем живлення з вилкою заземлення або електричними з'єднаннями з дротом заземлення. З'єднання повинні бути належним чином встановлені та заземлені.



Панель керування

(Рис. 1 на стор. 3)

1. Розморожування
2. Для роботи з USB
3. Потужність
4. Введення часу
5. Подвійна або потрібна кількість
6. Клавіатура номера
7. Пауза
8. Почати

Запасні частини або аксесуари

(Рис. 2 на стор. 3)

9. USB-карта

Підготовка перед використанням

- Зніміть захисну упаковку та упаковку.
- Переконайтеся, що пристрій у хорошому стані та з усіма аксесуарами. У разі неповної або пошкодженної доставки негайно зверніться до постачальника. У цьому випадку не використовуйте пристрій.
- Перед використанням очистіть аксесуари та прилад (див. => Очищення та догляд).
- Переконайтеся, що прилад повністю сухий.
- Помістіть прилад на горизонтальну, стійку та жаростійку поверхню, безпечну для бризок води.
- Зберігайте упаковку, якщо ви плануєте зберігати ваш прилад у майбутньому.
- Зберігайте посібник користувача для подальшого використання.

ПРИМІТКА! Через виробничі залишки прилад може випускати легкий запах під час перших декількох застосувань. Це нормально і не вказує на будь-який дефект або небезпеку. Переконайтеся, що прилад добре провітрюється.

Інструкції з експлуатації

Увімкнення живлення

При підключенні до розетки на дисплеї відображається «-----». Він зникне через 1 хвилину бездіяльності. Потім ця мікрохвильова піч перейде в режим очікування.

Режим очікування

У режимі очікування на екрані відображається «Е», і духова шафа не працює. Якщо відкрити і закрити дверцята духової шафи, активується режим готовності. Духова шафа перейде в режим очікування через хвилину без використання. Час, потрібний для активації режиму очікування, можна змінити за допомогою опції користувача (опція 4, вікно очікування).

Режим готовності

Якщо відкрити та закрити дверцята, коли духова шафа перебуває в режимі очікування, духова шафа перейде в режим готовності. У цьому режимі духова шафа готова розпочати ручний або попередньо встановлений цикл готування. У режимі готовності відображається напис «ГОТОВА». В готовому режимі духова шафа може перейти майже до всіх інших режимів.

Режим відкритих дверей

Режим відкритих дверей активується відкриттям дверцят. У цьому режимі на екрані відображаються «ДВЕРЦЯТА» та «ВІДКРИТИ». Працює вентилятор і лампочка духової шафи. Коли духова шафа працювала, коли дверцята були відкриті, програму буде призупинено.

Режим ручного введення

Переконайтеся, що мікрохвильова піч знаходиться в режимі «РЕАКТИВНО». Виберіть час за допомогою кнопки «Time Entry», на дисплеї відобразиться «00:00», виберіть потрібний час за допомогою цифрової клавіатури. Після цього виберіть рівень потужності. Спочатку натисніть кнопку «Потужність», а потім виберіть рівень потужності за допомогою цифрової клавіатури, як показано в таблиці нижче (Розморожування / 10% / 20% / 30% / 40% / 50% / 60% / 70% / 80% / 90% / 100%). На дисплеї відобразиться вибрана потужність. Якщо натиснути кнопку рівня потужності знову, живлення повернеться до 100% потужності. Крім того, якщо кнопка рівня потужності не встановлена, потужність за замовчуванням буде 100%. Коли все встановлено, натисніть кнопку «Пуск», і мікрохвильова піч почне працювати. Наприкінці циклу на дисплеї з'явиться «DONE» або пролунає звуковий сигнал, доки мікрохвильова піч не відкриється або не буде натиснута кнопка «Пауза».

Режим паузи

Цей режим дозволяє користувачам призупинити цикл для перевірки або перемішування продуктів. Під час роботи мікрохвильової печі відкрийте дверцята або натисніть кнопку «Пауза», щоб призупинити цикл. На дисплеї відобразиться час, що залишився. Щоб відновити цикл, закрийте дверцята та натисніть кнопку «Пуск». Коли нічого не буде зроблено, мікрохвильова піч перейде в режим очікування.

Режим програми запуску

Ця мікрохвильова піч постачається з попередньо встановленими програмами. Коли мікрохвильова піч знаходиться в «Готовому режимі», натисніть одну з цифр, і мікрохвильова піч запустить програму. Нижче наведено попередньо встановлені програми. Під час роботи мікрохвильової печі на дисплеї відображається час, що залишився, коли це багатетапна програма, відображається загальний час, що залишився.

Кнопка	Час відображення	Потужність
1	0:10	100%
2	0:20	100%
3	0:30	100%
4	0:45	100%
5	1:00	100%
6	1:30	100%
7	2:00	100%
8	2:30	100%
9	3:00	100%
0	3:30	100%



Програмування

Відкрийте дверцята, натисніть і утримуйте кнопку «1» на цифровій клавіатурі протягом приблизно 4–6 секунд, пролунає звуковий сигнал, і на дисплеї з'явиться повідомлення «ПРОГРАМА», що вказує на вхід у режим програми. Вибірть час за допомогою кнопки «Time Entry», на дисплеї відобразиться «00:00», виберіть потрібний час за допомогою цифрової клавіатури. Після цього виберіть рівень потужності. Спочатку натисніть кнопку «Потужність», а потім виберіть рівень потужності за допомогою цифрової клавіатури, як показано в таблиці нижче (Розморожування/10%/20%/30%/40%/50%/60%/70%/80%/90%/100%). На дисплеї відобразиться вибрана потужність. Якщо натиснути кнопку рівня потужності знову, живлення повернеться до 100% потужності. Крім того, якщо кнопка рівня потужності не встановлена, потужність за замовчуванням буде 100%. Після встановлення часу увімкніть живлення та натисніть кнопку «Запуск», щоб захистити програму. На дисплеї відобразиться «ПРОГРАМА». Закрийте дверцята, щоб повернутися в «Готовий режим». Якщо потрібно скасувати під час програмування, натисніть кнопку «Пауза», і духовка повернеться в режим «Дверцята відкриті», і програму не буде збережено.

Нижче наведено короткий посібник з приготування програми тривалістю 1,25 години з потужністю 70 %:

1. Відкрийте дверцята і натисніть кнопку цифр «1» протягом приблизно 4–6 секунд, на дисплеї з'явиться «ПРОГРАМА».
2. Натисніть кнопку цифр «3», на дисплеї відобразиться P003. Через 2 секунди на дисплеї відобразиться час, пов'язаний із програмою «:30».
3. Натисніть кнопки цифр «1» «2» «5», щоб встановити час готування.
4. Натисніть кнопку «Потужність» і виберіть 7 на цифровій клавіатурі для рівня потужності 70%. На дисплеї відобразиться «1:25 70».
5. Натисніть кнопку «Пуск». Тепер програма зберігається під цифровою клавіатурою «3».

Щоб перезаписати програму, повторіть описані вище дії.

Примітка: Загальний час програмування обмежений лише 60 хвилинами.

Примітка: Якщо час готування перевищує максимальний час, може працювати мікрохвильова піч (стандартний 60 хвилин), пролунає три звукових сигнали. Це означає, що вам потрібно налаштувати час, перше ніж програма зможе працювати.

Подвійна та потрійна кількість (X2 або X3)

Ця мікрохвильова піч оснащена функцією розрахунку необхідного часу при приготуванні подвійної або потрійної кількості продуктів. Натисніть кнопку «X2» або «X3», після чого програма та мікрохвильова піч подвоїть або подвоїть час попереднього налаштування та розпочнеться процес. Цю функцію можна використовувати лише разом із попередньо встановленою програмою.

Багатоетапне готування

Цю функцію можна використовувати під час ручного введення або програмування. Максимальна кількість етапів становить 3. Щоб скористатися цією функцією, спочатку виконайте дії, описані в розділі «Введення вручну». Після встановлення часу та потужності першого етапу знову натисніть кнопку «Time Entry», на дисплеї відобразиться «STAGE-2», після

чого введіть потрібний час та потужність. Якщо потрібен третій етап, ще раз натисніть кнопку «Time Entry», на дисплеї відобразиться «STAGE-3» і введіть потрібний час і потужність. Тепер натисніть кнопку «Запуск», щоб запустити мікрохвильову піч. Багатоступінчастий вхідний сигнал встановлюється в той самий спосіб в режимі програмування. Подумайте, як це може спрацювати:

1. Відкрийте дверцята, натисніть і утримуйте кнопку «1» на цифровій клавіатурі протягом 4–6 секунд, на дисплеї відобразиться «ПРОГРАМА».
2. Натисніть кнопку цифр «3», на дисплеї відобразиться «P003». Через 2 секунди на дисплеї відобразиться час, пов'язаний із програмою (стандартний символ «:30»).
3. Натисніть кнопки цифр «1» «2» «5», щоб встановити час готування.
4. Натисніть кнопку «Потужність» і виберіть 7 на цифровій клавіатурі для рівня потужності 70%. На дисплеї відобразиться «1:25 70».
5. Щоб встановити другий етап, натисніть кнопку «Time Entry» для кнопки 2-Time Entry, на дисплеї з'явиться повідомлення STAGE-2.
6. Натисніть кнопки цифр «3» «3» «0», щоб ввести час.
7. Натисніть кнопку «Потужність» і виберіть 5 на цифровій клавіатурі, щоб встановити рівень потужності 50%. На дисплеї відобразиться «3:30 50».
8. Натисніть кнопку «Пуск» для кнопки 5. Багатоетапна програма тепер зберігається під цифровою клавіатурою «3».

Примітка: Загальний час готування обмежується лише 60 хвилинами.

Примітка: Коли активовано функцію багатоетапного готування, мікрохвильова піч показує загальний час, що залишився до завершення всіх етапів.

Як налаштувати U-диск

1. Вставте U-диск на ПК або Mac і виберіть відповідний пакет інсталятора відповідно до комп'ютерної системи: Ремінець Flash Tune 1.1.3.exe призначений для вікна. Флеш-тунель 1,1,3.dmg призначений для Mac.
2. Після встановлення натисніть піктограму, щоб відкрити програмне забезпечення FlashTune, та натисніть на Commercial MW0.
3. Завершіть час готування, необхідний для СТОРІНКИ 1 циклу готування. Максимальне значення часу для кожного етапу становить 60 хвилин.
4. Виберіть % потужності, необхідної для СТОРІНКИ 1.
5. Завершіть кожен етап готування. СТОРІНКА 1, 2 та 3, якщо застосовно. Оновіть кожен рядок пункту меню за рядком. Натисніть на клавіші Min та Sec та оберіть Menu of each STAGE кожної лінії.
6. Налаштування автоматичного рецепту може бути завершено програмним забезпеченням або мікрохвильовою пічкою. Відкрийте дверцята і довго натисніть цифру «Ключ 1», коли живлення увімкнено, і на дисплеї з'явиться «ПРОГРАМА». Введіть номер скинутого рецепта та його можна налаштувати, ввівши номер ключа 1. Клавіша 0-9 також доступна для зміни часу готування. Якщо необхідно змінити потужність нагрівання, натисніть кнопку «Рівень потужності». Наприклад, натисніть кнопку 6, що вказує на рівень потужності 60%. Нарешті, натисніть кнопку «Пуск», щоб завершити операцію.

UA



Як зберегти файл програми

- 1. Щоб зберегти прогрес або додати/редагувати елементи меню, натисніть Файл і Зберегти як. Назвіть файл і збережіть його.
- 2. Ваші файли зберігаються, і їх можна відкрити та редагувати пізніше. Збережені файли можуть бути перенесені на інший комп'ютер, інсталюваний за допомогою цього програмного забезпечення, через USB або мережу. Після цього ви також можете відкривати, редагувати та зберігати свої файли на іншому комп'ютері.

Як очистити або видалити елементи з вікна програмного забезпечення

- 1. Щоб очистити всі елементи меню на дисплеї, натисніть «Очистити автоматично». З'явиться спливаюче вікно. «Ви впевнені, що видалите всі автоматичні рецепти?» Натисніть Так. А певний елемент не можна видалити.
- 2. Ваш дисплей меню зараз чіткий.

Як отримати збережений файл

- 1. Щоб отримати збережені елементи меню, натисніть Файл і Відкрити.
- 2. Виберіть попередньо збережений файл меню. Елемент меню буде повторно імпортовано та відображено у вікні.

Як експортувати елементи меню за допомогою USB Експортувати всі

- 1. Щоб експортувати елементи меню на USB-накопичувач, натисніть кнопку Експортувати все.
- 2. Виберіть своє місцезнаходження для експорту. Ваша папка автоматично називатиметься «COOKDATA». Якщо поточний каталог вже має папку «COOKDATA», оригінальну папку «COOKDATA» буде видалено, а нову папку замінить вихідну папку.
- 3. Скопіюйте папку COOKDATA в кореневу папку USB.

Як експортувати дані вашого файлу програми на USB-накопичувач

- 1. Тепер збережений файл готовий до перенесення на USB-накопичувач.

Примітка: USB повинен бути відформатований на FAT32 для успішної передачі файлу та завантаження в мікрохвильову піч.

- 2. Щоб завантажити елементи меню в мікрохвильову піч, вставте USB-накопичувач у USB-порт, розташований праворуч від пристрою, як зазначено в (Мал. 3 на стор. 3). Натисніть кнопку USB, щоб розпочати передачу даних. Перенесення триватиме кілька секунд. «УСПІШНО» з'явиться у вікні після завершення передачі.
- 3. Тепер USB готовий до використання.

Зауваження щодо використання USB-карти:

- 1. Невеликі деталі, небезпека удушення.
- 2. Зачекайте кілька секунд або більше, щоб підключити та від'єднати USB-карту.
- 3. Не від'єднуйте USB-карту під час використання або обробки.
- 4. Інші USB-накопичувачі можуть бути несумісні з приладом і можуть пошкодити його.

Повернутися до заводських налаштувань

Щоб повернути мікрохвильову піч до заводських налаштувань, натисніть і утримуйте кнопки «Пуск» та «0», доки не пролунає звуковий сигнал, на дисплеї відобразиться «ПЕРЕГЛЯД». Після відновлення заводських налаштувань мікрохвильової печі на дисплеї відобразиться «11». Якщо не вдалося повернутися до заводських налаштувань, на дисплеї відображається «00», натисніть кнопку «Пуск», а на дисплеї з'явиться «ОЧИСТИТИ», а звуковий сигнал лунатиме один раз після перевірки на дисплеї з'явиться «11» або «00».

Параметри користувача

Ця мікрохвильова піч дозволяє користувачеві змінити деякі опції. Щоб змінити перший запуск, відчинивши дверцята, і протягом 5 секунд натисніть «2», на дисплеї відобразиться «OP:--». Натисніть кнопку цифр, що відповідає тому, що потрібно змінити, наприклад «2». Тепер на дисплеї відображається «OP:23» і продовжуйте натискати кнопку «2», доки на дисплеї не з'явиться потрібне налаштування «OP:20»/«OP:21»/ «OP:22»/OP:23» (вона цикліч залишить ці опції). Щоб встановити потрібне налаштування, натисніть кнопку «Пуск». Тепер зміна збережена. Під час зміни опцій ви можете скасувати це, натиснувши кнопку «Пауза». Зміну не буде збережено, і мікрохвильова піч повернеться в «відкритий режим дверцят». Покажіть перелік опцій, які можуть бути змінені, надруковані жирним шрифтом елементи є попередньо встановленими опціями.

Опція	Налаштування	Опис
1 ОК Тон	OP:10	3 секунди звукового сигналу
	OP:11	Постійний звуковий сигнал
	OP:12	5 коротких звукових сигналів, які повторюються
2 Гучність звукового сигналу	OP:20	Звуковий сигнал вимкнено
	OP:21	Низький
	OP:22	Середня
	OP:23	Високий
3 Вмикання/вимикання звукового сигналу	OP:30	Ключовий звуковий сигнал вимкнено
	OP:31	Ключовий звуковий сигнал увімкнено
4 Вікно клавіатури	OP:40	15 секунд
	OP:41	30 секунд
	OP:42	60 секунд
	OP:43	120 секунд
5 Під час польоту	OP:50	Вимкнення під час польоту
	OP:51	Увімкнути на борті
6 Скидання дверцят	OP:60	Вимкнути скидання дверцят
	OP:61	Увімкнути скидання дверцят



7 Макси-мальный час	OP:70	Максимальний час приготування: 60 хвилин
	OP:71	Максимальний час приготування: 10 хвилин
8 Програмування вручну	OP:80	Вимкнення програмування вручну
	OP:81	Активція ручного програмування
0 Очищення фільтра	OP:00	Фільтр «Очистити» ніколи не відображався
	OP:01	Щотижневий дисплей кожні 7 днів
	OP:02	Щомісячний дисплей кожні 30 днів
	OP:03	Щоквартальний дисплей кожні 90 днів

Посуд

Можуть існувати певні неметалеві предмети, які не є безпечними для використання в цій мікрохвильовій печі. Якщо ви сумніваєтесь, ви можете перевірити посуд відповідно до процедури, описаної нижче.

Тест на приладдя:

Покладіть у мікрохвильову піч контейнер з 1 склянкою холодної води (приблизно 250 мл) разом з посудом. Готуйте на максимальній потужності протягом 1 хвилини. Обережно відчайте посуд. Якщо посуд нагрівається, НЕ використовуйте його з мікрохвильовою пічкою. Не готуйте посуд протягом 1 хвилини.

Керівництво з приготування посуду

Нижче наведено загальне керівництво, яке допоможе вам вибрати відповідне приладдя:

Приготування посуду	Режим мікрохвиль	Режим гриля	Комбінований режим	Зауваження
Жаростійке скло	✓	✓	✓	
Нетеплоустійке скло	x	x	x	
Теплостійка кераміка	✓	✓	✓	
Пластикові тарілки, безпечні для мікрохвильової печі	✓	x	x	Не підходить для високих температур.
Кухонний папір	✓	x	x	Коротка тривалість лише для підігрівання. Присутнє використання.

Металева деко	x	✓	x	При використанні в мікрохвильовій печі виникає армія.
Металева решітка	x	✓	x	
Алюмінієва фольга та контейнери	x	✓	x	
✓:Підходить для використання у відповідному режимі. Дотримуйтеся інструкції виробника та зніміть кришку. Не використовуйте прилад, якщо поверхня тріснута або пошкоджена. x:Не підходить для використання у відповідному режимі.				

Очищення та технічне обслуговування

- **УВАГА!** Завжди відключайте прилад від джерела живлення та охолоджуйте його перед зберіганням, очищенням та обслуговуванням.
- Не використовуйте струмів води або пароочищувач для очищення та не штовхайте прилад під воду, оскільки деталі можуть стати вологими, і це може призвести до ураження електричним струмом.
- Якщо прилад не знаходиться в гарному стані чистоти, це може негативно вплинути на термін служби приладу та призвести до небезпечної ситуації.
- Залишки їжі слід регулярно чистити та видаляти з приладу. Якщо прилад не очищується належним чином, це скоротить його термін служби та може призвести до небезпечних умов під час використання.
- Якщо не підтримувати духову шафу в чистому стані, це може призвести до пошкодження поверхні, що може негативно вплинути на термін служби приладу та, можливо, призвести до виникнення небезпечних ситуацій.

Очищення

- Очистіть охолоджену зовнішню поверхню ганчіркою або губкою, злегка змоченою м'яким мильним розчином.
- З міркувань гігієни прилад слід очищувати до та після використання.
- Уникайте контакту води з електричними компонентами.
- Очистіть внутрішню частину контейнера неабразивним миючим засобом і промийте чистою водою.
- Ніколи не занурюйте прилад у воду або інші рідини.
- Ніколи не використовуйте агресивні засоби для чищення, абразивні губки або засоби для чищення, що містять хлор. Не використовуйте для чищення сталеві мочалки, металеве приладдя або будь-які гострі чи загострені предмети. Не використовуйте бензин або розчинники!
- Жодні деталі не можна мити в посудомийній машині.

Як зняти та повторно встановити повітряний фільтр

(Рис. 4 на стор. 4)

Цей фільтр [10] розміщують перед впускним отвором для повітря, і його слід регулярно очищувати, щоб підтримувати камеру чистою.

1. Поверніть гвинти фільтра [11] проти годинникової стрілки, щоб розблокувати фільтр і виняти його. Промийте фільтр теплою водою з м'яким миючим засобом, доки він не буде максимально чистим. Дайте фільтру висохнути перед повторним встановленням.



2. Повторно встановіть екран фільтра, встановіть гвинти фільтра та поверніть їх за годинниковою стрілкою, щоб зафіксувати фільтр на місці
3. Мікрохвильова піч має функцію, яка нагадує користувачам про необхідність очищення фільтра кожні 30 днів.
4. Коли на дисплеї мікрохвильової печі відображається напис «ОЧИСТИТИ ФІЛЬТР», перевірте, чи фільтр потребує очищення, щоб видалити це повідомлення з дисплея, утримуйте кнопку «Пауза» протягом 3 секунд.

УВАГА! Перед використанням мікрохвильової печі переконайтеся, що щиток від розбризкування встановлено правильно! (Рис. 5 на стор. 4)

Як зняти та повторно встановити захисний щиток

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ! Перш ніж знімати або встановлювати щиток, переконайтеся, що мікрохвильова піч від'єднана від розетки, а мікрохвильова піч охолонула.

1. Від'єднання: Тримайте два положення пряжки перед щитком від бризок руками (положення позначене стрілками). Потягніть за пряжки в напрямку стрілок. Коли пряжки вийдуть, обережно зніміть щиток від бризок.
2. Промийте захисний щиток теплою водою з м'яким миючим засобом.
3. Встановлення: Візьміть щиток від бризок і зафіксуйте штифти в отворах на задній пластині камери, перемістіть щиток від бризок на місце і знову закріпіть пряжки.

Технічне обслуговування

- Регулярно перевіряйте роботу приладу, щоб уникнути серйозних нещасних випадків.
- Якщо ви помітили, що прилад не працює належним чином або виникла проблема, припиніть його використання, вимкніть його та зверніться до постачальника.
- Усі роботи з технічного обслуговування, монтажу та ремонту мають виконуватися спеціалізованими та уповноваженими фахівцями або рекомендовані виробником.

Транспортування та зберігання

- Перед зберіганням переконайтеся, що прилад від'єднано від джерела живлення та повністю охолоджено.
- Зберігайте прилад у прохолодному, чистому та сухому місці.
- Ніколи не ставте на прилад важкі предмети, оскільки це може пошкодити його.
- Не переміщуйте прилад під час його роботи. Під час переміщення від'єднайте прилад від джерела живлення та тримайте його вниз.
- Необхідно бути особливо обережним під час руху або транспортування машини через її вагу. З принаймні 2 особами або з використанням мобільної стійки. Повільно, обережно переміщуйте машину та ніколи не нахиляйте її більше ніж на 45°.

Усунення несправностей

Якщо прилад не працює належним чином, зверніться до наведеної нижче таблиці для отримання рішення. Якщо ви все ще не можете вирішити проблему, зверніться до постачальника послуг/постачальника послуг.

Проблеми	Можлива причина	Можливе рішення
Мікрохвильова піч не починає працювати	Шнур живлення не підключений належним чином.	Перевірте, чи правильно підключено шнур живлення.
	Активовано запобіжник автоматичного вимикача.	Замініть запобіжник або скиньте автоматичний вимикач. Якщо ви не впевнені, як це зробити, зверніться до свого постачальника.
	Розетка несправна	Перевірте розетку за допомогою іншого приладу та перевірте автоматичний вимикач.
Духова шафа не нагрівається	Дверцята не закриті належним чином	Перевірте дверцята, якщо вони зачиняються належним чином, і якщо їх неможливо закрити, зверніться до постачальника.
На дисплеї відображається «E-01» або «E-02»	Датчик температури зламаний	Від'єднайте мікрохвильову піч від розетки і зачекайте 10 секунд, перш ніж знову підключити шнур живлення. Якщо після цього проблеми не буде вирішено, зверніться до постачальника.
На дисплеї відображається «OVEN ЙОГО НЕ МОЖНА ВІДКРИВАТИ ДВЕРЦЯТА».	Попередження активується високою температурою в камері.	Зачекайте 3 хвилини, мікрохвильова піч охолоне. Перевірте, чи вентиляційні отвори прозорі. Ніколи не використовуйте мікрохвильову піч без їжі, не перегрівайте їжу. Якщо після цих кроків проблему не буде вирішено, зверніться до постачальника.
Світло та вентилятор видають шум, коли мікрохвильова піч закінчила роботу.	Високі температури.	Це нормально, лампа та вентилятор зупиняються, коли мікрохвильова піч достатньо охолонула. Якщо вони не перестають працювати, від'єднайте мікрохвильову піч від розетки та зачекайте 10 секунд, перш ніж знову підключитися. Якщо це не вирішить проблему, зверніться до постачальника.

Гарантія

Будь-які дефекти, що впливають на функціональність приладу, які стають очевидними протягом одного року після покупки, будуть відремонтовані за допомогою безкоштовного ремонту або заміни за умови, що прилад використовувався та підтримувався відповідно до інструкцій, а також не був зловживаний або не був використаний неналежним чином. Це не впливає на Ваші законні права. Якщо прилад вимагався за гарантією, вкажіть, де і коли він був придбаний, і додайте підтвердження покупки (наприклад, квитанцію). Відповідно до нашої політики постійної розробки продукції



ми залишаємо за собою право змінювати технічні характеристики виробу, упаковки та документації без попереднього повідомлення.

Утилізація та довкілля



При виведенні приладу з експлуатації його не можна утилізувати разом з іншими побутовими відходами. Замість цього ви несете відповідальність за утилізацію свого обладнання для відходів, передаючи його призначеному пункту збору. Недотримання цього правила може бути покаране відповідно до чинних правил утилізації відходів. Окреме збирання та переробка вашого обладнання для відходів під час утилізації допоможе зберегти природні ресурси та забезпечити їх переробку у спосіб, який захищає здоров'я людини та довкілля.

Для отримання додаткової інформації про те, де можна перекинути відходи для переробки, зверніться до місцевої компанії з збору відходів. Виробники та імпортери не несуть відповідальності за переробку, лікування та екологічну утилізацію, як безпосередньо, так і через загальнодоступну систему.

EESTI KEEL

Lugupeetud klient!

Täname, et otsite selle HENDI seadme. Lugege käesolev kasutusjuhend tähelepanelikult läbi, pöörates erilist tähelepanu allpool toodud ohutusnõuetele, enne kui seadme esmakordselt paigaldate ja kasutate.

Ohutusjuhised

- Kasutage seadet ainult ettenähtud otstarbel, nagu käesolevas juhendis kirjeldatud.
- Tootja ei vastuta mis tahes kahjude eest, mis on põhjustatud ebaõigest kasutamisest või ebaõigest kasutusest.
-  **OHT! ELEKTRILÖÖGIOHT!** Ärge püüdke seadet ise paigaldada. Ärge kastke seadme elektrilisi osi vette ega muudesse vedelikesse. Ärge kunagi hoidke seadet voolava vee all.
- **ÄRGE KUNAGI KASUTAGE KAHJUSTATUD SEADET!** Kontrollige elektrihüerdusi ja toitejuht regulaarselt kahjustuste suhtes. Kui seade on kahjustatud, eemaldage see vooluvõrgust. Ohu ja vigastuste vältimiseks tohib parandustööd teha ainult tarnija või kvalifitseeritud isik.
- **HOIATUS!** Seadme paigutamisel suunake toitejuhe ohutult, et vältida juhuslikku sissetõmbamist, kahjustamist, kokkupuudet kuumaga või komistussuhtu.
- **HOIATUS!** Kui pistik on seinakontaktis, on seade toiteallikaga ühendatud.
- **HOIATUS!** Enne vooluvõrgust lahutamist, puhastamist, hooldamist või ladustamist lülitage seade ALATI välja.
- Ühendage seade pistikupessa ainult seadme etiketil toodud pinge ja sagedusega.
- Ärge puudutage pistikut/elektrilisi ühendusi märgade või niiskete kätega.
- Hoidke seade ja elektripistikud veest ning teistest vedelikest eemal. Kui seade kukub vette, eemaldage kohe toiteühendus. Ärge kasutage seadet enne, kui kvalifitseeritud tehnik on seda kontrollinud. Nende juhiste eiramine võib põhjustada eluohtlikke riske.

- Ühendage toiteallikas kergesti ligipääsetavas pistikupessa, et saaksite seadme hädaolukorras kohe vooluvõrgust eemaldada.
- Veenduge, et juhe ei puutu kokku teravate või kuumade esemetega ja hoidke seda eemal lahtisest tulest. Ärge kunagi tõmmake toitejuhtumest, et see pistikupesast eemaldada, vaid tõmmake selle asemel alati pistikust.
- Ärge kunagi kandke seadet selle juhtumest.
- Ärge kunagi püüdke seadme korpusi ise avada.
- Ärge sisestage esemeid seadme korpusesse.
- Ärge jätke seadet kasutamise ajal järelevalveta.
- Seda seadet peaks kasutama ainult koolitatud personal restorani köögis, sööklates, baarides jne.
- Seda seadet ei tohi kasutada füüsilise, sensoorse või vaimse puudega inimesed ega isikud, kellel puuduvad vastavad kogemused ja teadmised.
- Lapsed ei tohi seda seadet mingil juhul kasutada.
- Hoidke seade ja selle elektrihüerdused lastele kättesaamatus kohas.
- Ärge kunagi kasutage muid tarvikuid ega lisaseadmeid peale nende, mis on seadmega kaasas või tootja poolt soovitatud. Vastasel juhul riskite kasutaja ohutusega ja võite seadet kahjustada. Kasutage ainult originaalvarusid ja -tarvikuid.
- Ärge kasutage seadet välise taimeri või kaugjuhtimissüsteemi abil.
- Ärge asetage seadet kuumutusobjektile (bensini, elektripliiti, söepliiti jne).
- Ärge katke töötavat seadet kinni.
- Ärge asetage seadme peale mingeid esemeid.
- Ärge kasutage seadet lahtise tule, plahvatusohtlike või kergesisütavate materjalide läheduses. Kasutage seadet alati horisontaalsel, stabiilsel, puhtal, kuumakindlal ja kuival pinnal.
- Seade ei sobi paigaldamiseks kohta, kus võib olla veejuga.
- Jätke kasutamise ajal seadme ümber vähemalt 20 cm ruumi ventileerimiseks.
- **HOIATUS!** Hoidke kõik seadme ventilatsioonivad takistusteta.

Spetsiaalsed ohutusjuhised

- See seade on ette nähtud äriliseks kasutamiseks.
-  **ETTEVAATUST! BURNS-i OSA! HOT SURFACES!** Kättesaadavate pindade temperatuur võib kasutamise ajal olla väga kõrge. Puudutage ainult juhtpaneeli, käepideid, lüliteid, taimeri juhtnuppe või temperatuuri juhtnuppe.
- Kui toitejuhe on kahjustatud, peab selle ohu vältimiseks välja vahetama tootja, tema teenindusagent või sarnase kvalifikatsiooniga isikud.
- **HOIATUS!** Rasvad ja õlid muutuvad töö ajal väga kuumaks. Ettevaatust sellega.
- **HOIATUS!** Kui uks või ukse tihendid on kahjustatud, ei tohi ahju kasutada enne, kui selle on parandanud pädev isik.
- **HOIATUS!** Igaühel, kes ei ole pädev isik, on ohtlik teostada mis tahes teenindus- või remonditöid, mis hõlmavad mikrolaineenergia kokkupuute eest kaitsva katte eemaldamist.
- **HOIATUS!** Vedelikke ega muid toiduaineid ei tohi kuumutada suletud mahutites, kuna need võivad plahvata.
- **HOIATUS!** Jookide mikrolaineküte võib põhjustada hilinevad purse keetmist, mistõttu tuleb konteineri käsitsemisel olla ettevaatlik.
- **HOIATUS!** Söömispuudelite ja imikutoidu purkide sisu tuleb

EE



enne tarbimist segada või loksutada ja temperatuuri kontrollida, et vältida põletusi.

- Kasutage ainult mikrolaineahjus kasutamiseks sobivaid nõusid.
- Toidu kuumutamisel plast- või pabermahutites hoidke ahjus süttimise võimaluse tõttu silm peal.
- Kui märkate suitsu, lülitage seade välja või eemaldage vooluvõrgust ja hoidke uks suletuna, et leegid lämmatada.
- Munad oma kestas ja terved kõva keedetud munad ei tohiks mikrolaineahjus kuumutada, kuna need võivad plahvatada isegi pärast mikrolainekeetete lõppu.
- Kasutage ainult selle ahju jaoks soovitatud temperatuurisondi (seadmete jaoks, millel on võimalus kasutada temperatuuritundlikku sondi).

Ettenähtud kasutus

- See seade on mõeldud kasutamiseks kommertsrakendustes, näiteks restoranide, sööklade, haiglate ja äriettevõtete, näiteks pagariäride, lihapakupaide jne köögis, kuid mitte toidu pidevaks masstootmiseks.
- Seade on ette nähtud toiduainete kuumutamiseks ja sulatamiseks sobivate toitude abil. Mis tahes muu kasutamine võib seadet kahjustada või põhjustada kehavigastusi.
- Seadme mis tahes muul otstarbel kasutamist loetakse seadme väärkasutuseks. Kasutaja vastutab ainuiskuliselt seadme ebaõige kasutamise eest.

Maanduse paigaldamine

See seade on klassifitseeritud I kaitseklassi ja see peab olema ühendatud kaitsemaandusega. Maandamine vähendab elektrilöögi ohtu, pakkudes elektrivoolu jaoks väljapääsujuhet.

See seade on varustatud toitejuhtmega, millel on maanduspistik, või elektrijuhtmega, millel on maandusjuhe. Ühendused peavad olema õigesti paigaldatud ja maandatud.

Juhtpaneel

(Joonis 1 lk 3)

1. Sulatamine
2. USB kasutamiseks
3. Võimsus
4. Aja sisestamine
5. Kahe- või kolmekordne kogus
6. Numbri klaviatuur
7. Paus
8. Alusta

Varuosad või tarvikud

(Joonis 2 lk 3)

9. USB-kaart

Ettevalmistus enne kasutamist

- Eemaldage kogu kaitsepakend ja mähkimine.
- Kontrollige, kas seade on heas seisukorras ja koos kõigi tarvikutega. Ebatäieliku või kahjustatud kohaletoimetamise korral võtke kohe ühendust tarnijaga. Sellisel juhul ärge seadet kasutage.
- Puhastage enne kasutamist tarvikud ja seade (vt ==> Puhastamine ja hooldus).
- Veenduge, et seade on täiesti kuiv.
- Asetage seade horisontaalsele, stabiilsele ja kuumakindlale pinnale, mis on veepritsmete eest ohutu.

- Hoidke pakendit, kui kavatsete seadet tulevikus säilitada.
- Hoidke kasutusjuhendit edaspidiseks kasutamiseks.

MÄRKUS! Tootmisjätkide tõttu võib seade esimestel kasutustel tekitada kergest lõhna. See on normaalne ega viita defektile ega ohule. Veenduge, et seade on hästi ventileeritud.

Kasutusjuhend

Sisselülitamine

Kui pistik on pessa, kuvatakse ekraanil "-----". See kaob 1 minuti jooksul tegevusetusest. Seejärel siseneb see mikrolaineahi Idle-režiimi.

Idle-režiim

tühikäigu režiimi ajal kuvatakse ekraanil „E” ja ahju ei toimu. Ahjuukse avamine ja sulgemine lülitab sisse valmisrežiimi. Ahi siseneb pärast minuti pikkust kasutamist tühikäigu režiimi. Aeg, mis kulub tühikäigu režiimi aktiveerimiseks, saab muutuda kasutajavalikutega (valik 4, Aegumisaken).

Valmis režiim

Ukse avamine ja sulgemine ajal, mil ahi on sisse lülitatud, viib ahju valmisrežiimi. Selles režiimis on ahi valmis käivitama kas käsitsi või eelseadistatud küpsetustsükli. Valmisrežiimis kuvatakse „READY”. Valmisrežiimist saab ahi minna peaaegu kõiki desse teistesse režiimidesse.

Ukse avatud režiim

Ukse avatud režiim aktiveeritakse ukse avamisega. Selle režiimi ajal kuvatakse ekraanil „DOOR” ja „OPEN”. Ventilator ja ahjuvalgusti töötavad. Kui ahi töötab ukse avamisel, peatatakse programm.

Käsitsi sisestamise režiim

Veenduge, et mikrolaineahi on režiimis „READY”. Valige kellaeg nupuga „Aja sisestamine”, ekraanil kuvatakse „00:00”, valige soovitud aeg numbrikliaviatuuriga. Pärast seda valige võimsustase. Vajutage esmalt nuppu „Toite” ja seejärel valige toitetase numbrikliaviatuuriga, nagu on näidatud allolevas tabelis (Defrost /10%/20%/30%/40%/50%/60%/70%/80%/90%/100%), ekraanil kuvatakse valitud võimsus. Kui vajutate uuesti sama võimsustaseme nuppu, lülitub toide tagasi 100% võimsuse valimiseks. Kui toitetaseme nuppu pole määratud, on võimsus vaikimisi 100%. Kui kõik on seatud, vajutage nuppu Start, nüüd hakkab mikrolaineahi tööle. Tsükli lõpus kuvatakse ekraanil „DONE” või kostab helisignaale, kuni mikrolaineahi on avatud või vajutatakse nuppu „Paus”.

Paus-režiim

See režiim võimaldab kasutajatel peatada tsükli toidu kontrollimiseks või segamiseks. Mikrolaineahju töötamise ajal avage uks või vajutage tsükli peatamiseks nuppu Paus. Ekraanil kuvatakse järelejäänud aeg. Tsükli jätkamiseks sulgege uks ja vajutage nuppu Start. Kui midagi ei tehta, läheb mikrolaineahi tühikäigu režiimi.



Käivitage programmeerimise režiim

Sellel mikrolaineahjul on eelseadistatud programmid. Kui mikrolaineahi on "Ready" režiimis, vajutage ühte numbrilist nuppu ja mikrolaineahi käivitab programmi. Allpool leiate eelseadistatud programmid. Mikrolaineahju kasutamisel kuvatakse ekraanil järelejäänud aeg, kui tegemist on mitmeastmelise programmi-ga, kuvatakse kogu järelejäänud aeg.

Nupp	Kuva aeg	Võimsus
1	0:10	100%
2	0:20	100%
3	0:30	100%
4	0:45	100%
5	1:00	100%
6	1:30	100%
7	2:00	100%
8	2:30	100%
9	3:00	100%
0	3:30	100%

Programmeerimine

Avage uks ning vajutage ja hoidke numbrilaviatruuril umbes 4 – 6 sekundit all nuppu 1, kõlab helisignaali ja ekraanil kuvatakse "PROGRAMM", mis näitab, et olete sisenenud programmeerimise režiimi. Valige kellaaeg nupuga „Aja sisestamine“, ekraanil kuvatakse „00:00“, valige soovitud aeg numbrilaviatruuriga. Pärast seda valige võimsustase. Vajutage esmalt nuppu „Toite“ ja seejärel valige toitetase numbrilaviatruuriga, nagu on näidatud allolevas tabelis (Defrost/10%/20%/30%/40%/50%/60%/70%/80%/90%/100%). Ekraanil kuvatakse valitud võimsus. Kui vajutate uuesti sama võimsustase nuppu, lülitub toide tagasi 100% võimsuse valimiseks. Kui toitetase nuppu pole määratud, on võimsus vaikimisi 100%. Pärast aja seadmist lülitage toide sisse ja vajutage programmi kaitsmiseks nuppu „Käivita“. Ekraanil kuvatakse "PROGRAM". Sulgege uks, et naasta režiimi „Ready“. Kui soovite programmeerimise ajal tühistada, vajutage nuppu „Paus“ ja ahi naaseb avatud uste režiimi ning programmi ei salvestata.

Allpool on lühijuhend, kuidas teha 1,25-minutilise programmi 70% võimsusega:

1. Avage uks ja vajutage umbes 4 ~ 6 sekundit numbrinuppu „1“, ekraanil kuvatakse „PROGRAM“.
2. Vajutage numbrinuppu „3“, ekraanil kuvatakse P003. 2 sekundi pärast kuvatakse ekraanil programmiga „:30“ seotud aeg.
3. Kõpsetusaja valimiseks vajutage numbrinuppu „1“ „2“ „5“.
4. Vajutage nuppu „Power“ ja valige numbrilaviatruuril 7, et saavutada võimsustase 70%. Ekraanil kuvatakse „1:25 70“.
5. Vajutage nuppu „Start“. Programm on nüüd salvestatud numbrilaviatruuri „3“ all.

Programmi ülekirjutamiseks korrake ülaltoodud samme.

Märkus: Programmeerimisaeg on piiratud 60 minutiga.

Märkus: Kui kõpsetusaeg ületab maksimaalse aja, kostab mikrolaine töö (standardne 60 minutit) kolm piisku. See tähendab, et peate kohandama aega, enne kui programm saab töötada.

Kahe- ja kolmekordne kogus (X2 või X3)

See mikrolaineahi on varustatud funktsiooniga, mis arvutab kahekordse või kolmekordse toidukoguse valmistamisel vajaliku aja. Vajutage nuppu X2 või X3, millele järgneb programm ja mikrolaineahi kaks või kolm korda rohkem kui eelseadistatud ja protsessi alustatud aeg. Seda funktsiooni saab kasutada ainult koos eelseadistatud programmiga.

Mitmeastmeline kõpsetamine

Seda funktsiooni saab kasutada käsitsi sisestamise või programmeerimise ajal. Maksimaalne etappide arv on 3. Selle funktsiooni kasutamiseks järgige esmalt jootises „Käsitsi sisestamine“ toodud samme. Pärast esimese etapi aja ja võimsuse määramist vajutage uuesti nuppu „Aja sisestamine“, ekraanil kuvatakse „STAGE-2“, nüüd sisestage soovitud aeg ja võimsus. Kui vajate kolmandat etappi, vajutage veel kord nuppu „Aja sisestamine“, ekraanil kuvatakse „STAGE-3“ ning sisestatakse soovitud aeg ja võimsus. Nüüd vajutage mikrolaine käivitamiseks nuppu „Käivita“. Mitmeastmeline sisend määratakse programmeerimisrežiimis samal viisil. Jälgige näidet sellest, kuidas see toimib:

1. Avage uks ning vajutage ja hoidke numbrilaviatruuril all „1“ 4 ~ 6 sekundit, ekraanil kuvatakse „PROGRAM“.
2. Vajutage numbrinuppu „3“, ekraanil kuvatakse „P003“. 2 sekundi pärast kuvatakse ekraanil programmiga seotud aeg (standard „:30“).
3. Kõpsetusaja valimiseks vajutage numbrinuppu „1“ „2“ „5“.
4. Vajutage nuppu „Power“ ja valige numbrilaviatruuril 7, et saavutada võimsustase 70%. Ekraanil kuvatakse „1:25 70“.
5. Teise etapi valimiseks vajutage nuppu „Aja sisestamine“ 2-kordse sisestamise nupu jaoks, ekraanil kuvatakse „STAGE-2“.
6. Aja sisestamiseks vajutage numbrinuppu „3“ „3“ „0“.
7. Vajutage nuppu „Power“ ja valige numbrilaviatruuril 5, et saavutada võimsustase 50%. Ekraanil kuvatakse „3:30 50“.
8. Vajutage nuppu „Start“ 5. Mitmeastmeline programm salvestatakse nüüd numbrilaviatruuri „3“ all.

Märkus: Kogu kõpsetusaeg on piiratud ainult 60 minutiga.

Märkus: Kui mitmeastmeline kõpsetamine on aktiivne, kuvab mikrolaineahi kõigi etappide kogu järelejäänud aja.

Kuidas seadistada U-ketast

1. Sisestage U-ketas arvutisse või Maci, valige arvutisüsteemi järgi sobiv installija pakett.
Flash Tune 1.1.3.exe on mõeldud akna jaoks.
Flash Tune 1.1.3.dmg on mõeldud Macile.
2. Klõpsake pärast installimist ikooni, et avada tarkvara FlashTune, ja klõpsake kommentis MWOL.
3. Täitke kõpsetusaeg, mis on vajalik kõpsetustsükli STAGE 1 jaoks. Iga etapi maksimaalne aeg on 60 minutit.
4. Valige STAGE 1 jaoks vajaliku võimsuse protsent.
5. Täitke kõik kõpsetustasemed. Vajaduse korral Punkt 1, 2 ja 3. Uuendage iga menüükirje rida joone järgi. Võti Min ja Sec ning valige iga liini iga STAGE võimsus.
6. Automaatse retsepti saab seadistada kas tarkvara või mikrolaineahju abil. Avage uks ja vajutage pikalt numbrilaviatruuri 1, kui toide on sisse lülitatud ja ekraanil kuvatakse teade „PROGRAM“. Sisestage lähtestamise retsepti number ja retsept, mille võib seadistada, sisestades numbrilaviatruuri 1. Kõpsetamisaja muutmiseks on saadaval ka numbervõti



0-9. Kui soojusvoimsust tuleb muuta, vajutage toitenuppu. Näiteks vajutage klahvi 6, mis näitab 60% voimsuse taset. Lõpuks vajutage toimingut lõpetamiseks "Start"-nuppu.

Kuidas salvestada oma programmi faili

- Edusammude salvestamiseks või menüükirjete lisamiseks/redigeerimiseks klõpsake nuppu Fail ja Salvesta kui. Nime- tage oma fail ja salvestage.
- Teie failid salvestatakse ning neid saab hiljem avada ja re- digeerida. Salvestatud faile saab edastada teise arvutisse, mis on installitud selle tarkvaraga USB või võrgu kaudu. Seejärel saate oma faile avada, redigeerida ja salvestada ka teise arvutisse.

Kuidas eemaldada või kustutada esemeid tarkvaraaknast

- Kõigi menüüelementide kustutamiseks ekraanil klõpsake nuppu Clean Auto. Kuvatakse hüpikaken. Kas olete kindel, et eemaldate kõik auto retseptid? Klõpsake Jah. Ja konk- reetset üksust ei ole lubatud kustutada.
- Teie menüü ekraan on nüüd selge.

Kuidas taastada salvestatud fail

- Salvestatud menüükirjete otsimiseks klõpsake nuppu Fail ja avage.
- Valige oma varem salvestatud menüüfail. Teie menüükirje taasimporditakse ja kuvatakse aknas .

Kuidas eksportida menüü-esemeid USB-eksportimise kaudu

- Menüüelementide eksportimiseks USB-seadmesse klõp- sake nuppu Ekspordi kõik.
- Valige eksportimiseks oma asukoht. Teie kausta nimi on automaatselt „COOKDATA“. Kui praegusel kataloogil on juba „COOKDATA“ kaust, kustutatakse algne „COOKDATA“ kaust ja uus kaust asendab algse kausta.
- Kopeerige COOKDATA kaust USB juurkataloogi.

Kuidas eksportida programmi faili Cookdata USB-le

- Teie salvestatud fail on nüüd USB-le edastamiseks valmis. Märkus: Faili edukaks ülekandmiseks ja mikrolaineahju üles- laadimiseks peab USB olema vormindatud FAT32-ks.
- Menüüelementide laadimiseks mikrolaineahju sisestage USB-mälupulk seadme paremal küljel olevasse USB- por- ti vastavalt juhistele (joonis 3 lk 3). Ülekande alustamiseks vajutage USB-nuppu. Ülekanne võtab paar sekundit. Kui ülekanne on lõpetatud, kuvatakse aknas SUCCESS.
- USB on nüüd kasutamiseks valmis.

Märkused USB-kaardi kasutamise kohta:

- Väikesed osad, lämbumisoht.
- Oodake vähemalt paar sekundit USB-kaardi ühendamise ja lahtiühendamise vahel.
- Ärge eemaldage USB-kaarti kasutamise või töötlemise ajal.
- Muu USB-mälupulk ei pruugi seadmega ühilduda ja võib seadme hävitada.

Tagasi tehasesätetesse

Mikrolaineahju tagasipöördumiseks tehase seadetesse vajuta- ge ja hoidke nuppu "Start" ja "0", kuni kõlab helisignaal, kuva- takse ekraanil "CONTROL". Kui mikrolaineahi taastas tehase- seaded, kuvatakse ekraanil „ 11 “. Kui tehasesätetete naasmine ebaõnnestus, kuvatakse ekraanil „ 00“, vajutage „start“ nuppu

ja ekraanil kuvatakse nüüd „CLEAR“ ja üks kord kostub helisig- naal, pärast kontrollimist kuvatakse ekraanil kas „ 11 “ või „ 00 “.

Kasutaja valikud

See mikrolaineahi võimaldab kasutajal mõningaid valikuid muuta. Kõigepealt käivitamiseks ukse avamiseks ja 5 sekun- di jooksul vajutage "2", kuvatakse ekraanil "OP:-". Vajutage numbrinuppu, mis on seotud muutmisvajadusega, näiteks „2“. Nüüd kuvatakse ekraanil „OP:23“, hoidke nuppu „2“, kuni ku- vatakse soovitud säte „OP:20"/OP:21"/OP:22"/OP:23“ (tsükli- ld vastavad nendele valikutele). Soovitud sätte valimiseks vajutage nuppu Start. Nüüd on muudatus salvestatud. Valikute muutmi- se ajal saate selle tühistada, vajutades nuppu Paus. Muuda- tust ei salvestata ja mikrolaineahi naaseb avatud uste režiimi. Jälgida loendit valikutest, mida saab muuta, julged printitud esemed on eelseadistatud valikud.

Valik	Seade	Kirjeldus
1 EOC toon	OP:10	3 sekundi piiks
	OP:11	Pidev piiks
	OP:12	5 kiiret piiksu, korrates
2 Mesilase maht	OP:20	Õlu väljas
	OP:21	Madal
	OP:22	Keskmine
	OP:23	Kõrge
3 Õlu sees/ väljas	OP:30	Võtme piiks väljas
	OP:31	Võtme piiks sees
4 Klavia- tuuri aken	OP:40	15 sekundit
	OP:41	30 sekundit
	OP:42	60 sekundit
	OP:43	120 sekundit
5 Lennake	OP:50	On-the-Fly Keela
	OP:51	On-the-Fly lubamine
6 Ukse läh- testamine	OP:60	Ukse lähtestamise keelamine
	OP:61	Ukse lähtestamise lubamine
7 Max aeg	OP:70	Maksimaalne küpse- tusaeg 60 minutit
	OP:71	10 minutit maksimaal- ne küpsetusaeg
8 Käsitsi program- meerimine	OP:80	Käsitsi programmeeri- mine keelatakse
	OP:81	Käsitsi programmeeri- mine lubamine
0 Puhas- tage filter	OP:00	Mitte kunagi ekraani puhastusfilter
	OP:01	Iganädalane vaidlus iga 7 päeva järel
	OP:02	Igakuine vaidlus iga 30 päeva järel
	OP:03	Kvartalivaidlus iga 90 päeva järel



Utensilid

Selle mikrolaineahju jaoks võivad olla teatud mittemetallist nõud, mida ei ole ohutu kasutada. Kahtluse korral võite testida utensili alltoodud protseduuri kohaselt.

Kommunaalkatsed:

Pange mikrolaineahju mahuti 1 tassi külma veega (lubes 250 ml) koos mikrolaineahjus oleva utensiliga. Küpsetage maksimaalsel võimsusel 1 minut. Tunnetage utensili hoolikalt. Kui utensil muutub soojaks, ÄRGE kasutage seda mikrolaineahjus. Ärge küpsetage utensili üle 1 minuti.

Kööginõude valmistamise juhend

Allpool on üldine juhend, mis aitab teil valida sobivaid tarvikuid:

Toiduvalmistamise utensil	Mikrolai- nerežiim	Grilli- režiim	Kombi- neeritud režiim	Märkus
Kuumus- kindel klaas	✓	✓	✓	
Mittekuu- muskindel klaas	x	x	x	
Kuumus- kindel keraamika	✓	✓	✓	
Mikrolai- nekindlad plastnõud	✓	x	x	Ei sobi kõrgele templeile.
Köögi- paber	✓	x	x	Lühike kestus ainult soo- jenemiseks. Osalenud kasuta- mine.
Metallist alus	x	✓	x	Arcing tekib, kui seda ka- sutatakse mikrolai- neahjus.
Metall- statiiv	x	✓	x	
Alumi- iniumfoo- lium ja mahutid	x	✓	x	
✓:Sobib kasutamiseks vastavas režiimis. Järgige tootja juhiseid ja kaane eemaldamine. Ärge kasutage, kui pind on pragunenud või kahjustatud. x:Ei sobi kasutamiseks vastavas režiimis.				

Puhastamine ja hooldus

- **TÄHELEPANU!** Enne hoiustamist, puhastamist ja hooldamist eemaldage seade alati vooluvõrgust ja jahutage maha.
- Ärge kasutage puhastamiseks veejuga ega aurupuhastit ning ärge lükake seadet vee alla, sest osad saavad märjaks ja tulemuseks võib olla elektrilöök.
- Kui seadet ei hoita heas puhtuses, võib see kahjustada seadme eluiga ja põhjustada ohtliku olukorra.
- Toidujääke tuleb regulaarselt puhastada ja seadmest eemaldada. Kui seadet ei puhastata korralikult, vähendab see selle eluiga ja võib kasutamise ajal põhjustada ohtlikke seisundeid.

- Ahju puhtas seisukorras hoidmata jätmine võib põhjustada pinna halvenemist, mis võib kahjustada seadme eluiga ja põhjustada ohtliku olukorra.

Puhastamine

- Puhastage jahutatud välispinda lapi või käsnaga, mida on kergelt niisutatud pehmetoimelise seebilahusega.
- Hügieenilistel põhjustel tuleb seadet enne ja pärast kasutamist puhastada.
- Vältige vee kokkupuudet elektriliste komponentidega.
- Puhastage mahuti sisemust mitteabasiivse pesuainega ja loputage puhta veega.
- Ärge kunagi kastke seadet vette ega muudesse vedelikesse.
- Ärge kunagi kasutage agressiivseid puhastusvahendeid, abrasiivseid käsnasid ega kloori sisaldavaid puhastusvahendeid. Ärge kasutage puhastamiseks terasvilla, metallist nõusid ega teravaid või teravaid esemeid. Ärge kasutage bensiini ega lahusteid!
- Ükski osa ei ole nõudepesumasinakindel.

Kuidas õhufiltrit eemaldada ja uuesti paigaldada

[Joonis 4 lk 4]

See filter [10] asetatakse õhu sisselaskeava ette ja seda tuleb kambri puhastamiseks regulaarselt puhastada.

1. Keerake filtrikruvisid [11] vastupäeva, et filter vabastada ja välja võtta. Peske filtrit leige veega õrnatoimelise pesuvahendiga, kuni see on võimalikult puhas. Laske filtril enne selle uuesti paigaldamist kuivada.
2. Paigaldage filtri ekraan uuesti, asetage filtrikruvid ja keerake neid päripäeva, et filter oma kohale lukustada
3. Mikrolaineahjul on funktsioon, mis tuletab kasutajatele meelde filtri puhastamist iga 30 päeva järel.
4. Kui mikrolaineekraanil kuvatakse „CLEAN FILTER“, kontrollige, kas filter vajab puhastamist, et see teade ekraanilt kustutada, hoidke 3 sekundit nuppu „Paus“.

ETTEVAATUST! Enne mikrolaineahju kasutamist veenduge, et pritsmekaitse on õigesti paigaldatud! [Joonis 5 lk 4]

Kuidas pritsmekaitset eemaldada ja uuesti paigaldada

HOIATUS! Enne kilbi eemaldamist või paigaldamist veenduge, et mikrolaineahi on vooluvõrgust lahti ühendatud ja mikrolaineahi on maha jahtunud.

1. Eemaldamine: Hoidke kahte pandla asendit pritsmekaitse ees kätega (asend on näidatud nooltega). Tõmmake pandlaid noolte suunas. Kui pandlad on välja tulnud, võtke pritsmekaitse õrnalt alla.
2. Peske pritsmekaitset leige vee ja õrnatoimelise pesuvahendiga.
3. Paigaldamine: Tõstke pritsmekaitse üles ja lukustage tihvtid kambri tagaplaadi aukudesse, liigutage pritsmekaitse oma kohale ja kinnitage pandlad uuesti.

Hooldus

- Kontrollige seadme tööd regulaarselt, et vältida tõsisemaid õnnetusi.
- Kui näete, et seade ei tööta korralikult või esineb probleem, lõpetage selle kasutamine, lülitage see välja ja võtke ühendust tarnijaga.
- Kõiki hooldus-, paigaldus- ja remonditöid peavad tegema spetsialiseerunud ja volitatud tehnikud või tootja poolt soovitatud.



Transport ja hoiustamine

- Enne hoiustamist veenduge alati, et seade on vooluvõrgust lahti ühendatud ja täielikult maha jahtunud.
- Hoidke seadet jahedas, puhtas ja kuivas kohas.
- Ärge kunagi asetage seadmele raskeid esemeid, kuna see võib neid kahjustada.
- Ärge liigutage seadet töötamise ajal. Eemaldage seade vooluvõrgust, kui liigute ja hoiate seda all.
- Masina liigutamisel või transportimisel selle suure kaalu tõttu tuleb olla eriti ettevaatlik. Vähemalt 2 inimesega või oskuvõruga. Liigutage masinat aeglaselt, ettevaatlikult ja ärge kunagi kallutage üle 45°.

Törkeotsing

Kui seade ei tööta korralikult, kontrollige lahust allolevast tabelist. Kui te ikka veel ei suuda probleemi lahendada, võtke ühendust tarnija/teenuse osutajaga.

Probleemid	Võimalik põhjus	Võimalik lahendus
Mikrolaine ei hakka tööle	Toitekaabel ei ole õigesti ühendatud.	Kontrollige, kas toitejuhe on õigesti ühendatud.
	Kaitse on sisse lülitatud kaitseülili puhutud.	Vahetage kaitse või lahestage kaitseülili. Kui te pole kindel, kuidas seda teha, võtke ühendust tarnijaga.
	Toiteväljalaske rike	Testige pistikupesa teiste seadmetega ja kontrollige kaitseülili.
Ahi ei kuumene	Uksed ei ole korralikult suletud	Kontrollige ust, kui see sulgub korralikult, kui seda ei saa korralikult sulgeda, võtke ühendust tarnijaga.
Ekraanil kuvatakse "E-01" või "E-02"	Temperatuurirand katki	Eemaldage mikrolaineahi vooluvõrgust ja oodake enne toitejuhtme tagasi ühendamist 10 sekundit. Kui probleemid ei lahene pärast seda, võtke ühendust tarnijaga.
Ekraanil kuvatakse teade "OVEN ON HOT ÄRGE AVAGE DOOR!".	Hoiatus aktiveeritakse kambri kõrge temperatuuriga.	Oodake 3 minutit, mikrolaineahi jahtub. Kontrollige, kas ventilatsioonivad on selged. Ärge kunagi kasutage mikrolaineahju ilma toiduta, ärge kuumutage toitu üle. Kui probleem ei lahene pärast neid samme, võtke ühendust tarnijaga.
Valgus ja ventilaator teevad müra, kui mikrolaineahi on töö lõpetanud.	Kõrged temperatuurid.	See on normaalne, lamp ja ventilaator peatuvad, kui mikrolaineahi on pisavalt jahtunud. Kui nad ei lõpetata töötamist, eemaldage mikrolaineahi vooluvõrgust ja oodake enne uuesti ühendamist 10 sekundit. Kui see probleem ei lahenda, võtke ühendust tarnijaga.

Garantii

Kõik defektid, mis mõjutavad seadme funktsionaalsust ja mis ilmnevad ühe aasta jooksul pärast ostu sooritamist, parandatakse tasuta remondi või asendamisega, kui seadet on kasutatud ja hooldatud vastavalt juhistele ning seda ei ole mingil viisil kuritarvitatud või väärkasutatud. See ei mõjuta teie seadusest tulenevaid õigusi. Kui seadet nõutakse garantii alusel, siis märkige, kus see osteti, ja lisage ostutõend (nt kvitläng).

Kooskõlas meie toote pideva arendamise poliitikaga jätame endale õiguse muuta toote, pakendi ja dokumentatsiooni tehnilisi andmeid ette teatamata.

Kõrvaldamine ja keskkond



Seadme väljalülitamisel ei tohi seda kõrvaldada koos muude olmejäätmetega. Selle asemel on teie kohustus visata jäätmed kogumispunkti. Selle reegli mittejärgimine võib olla kooskõlas jäätmete kõrvaldamist käsitlevate kohalduvate eeskirjadega sanaliseeritud. Teie seadmete jäätmete eraldi kogumine ja ringlussevõtt kõrvaldamise ajal aitab säilitada loodusressursse ja tagab selle ringlussevõtu viisil, mis kaitseb inimeste tervist ja keskkonda.

Lisateabe saamiseks selle kohta, kuhu võite oma jäätmed ringlussevõtuks viia, võtke ühendust kohaliku jäätmekogumisettevõttega. Tootjad ja importijad ei võta vastutust ringlussevõtu, töötlemise ja ökoloogilise hävitamise eest, kas otse või avaliku süsteemi kaudu.

LATVISKI

Cienijamais klient,

Pateicamies, ka iegādājāties šo HENDI ierīci. Pirms ierīces pirmās uzstādīšanas un lietošanas reizes uzmanīgi izlasiet šo lietotāja rokasgrāmatu, īpašu uzmanību pievēršot drošības noteikumiem, kas izklāstīti tālāk.

Drošības norādījumi

- Izmantojiet ierīci tikai paredzētajam mērķim, kā aprakstīts šajā rokasgrāmatā.
- Ražotājs neatbild par bojājumiem, kas radušies nepareizas ekspluatācijas un nepareizas lietošanas rezultātā.
-  **NEKĀDĀ ĢADĪJUMĀ NEIZMANTOJĒT BOJĀTU IERĪCI!** Nemēģiniet remontēt ierīci patstāvīgi. Niegremdējiet ierīces elektriskās daļas ūdenī vai citos šķidrumos. Nekad neturiet ierīci tekošā ūdenī.
- **NEIZMANTOJĒT BOJĀTU IERĪCI!** Regulāri pārbaudiet, vai elektriskie savienojumi un vads nav bojāti. Ja ierīce ir bojāta, atvienojiet to no elektrotīkla. Lai izvairītos no briesmām vai ievainojumiem, visus remontdarbus drīkst veikt tikai piegādātājs vai kvalificēts speciālists.
- **BRĪDINĀJUMS!** Novietojot ierīci, droši izvietojiet barošanas vadu, ja nepieciešams, lai izvairītos no nejaušas vilkšanas, sabojāšanas, saskares ar sildvirsmu vai pakļūšanas riska.
- **BRĪDINĀJUMS!** Kamēr spraudnis ir kontaktlīdžā, ierīce ir pievienota strāvas padevei.
- **BRĪDINĀJUMS!** VIENMĒR izslēdziet ierīci, pirms atvienojat to no elektrotīkla, tīrīšanas, apkopes vai uzglabāšanas.
- Pieslēdziet ierīci elektrības kontaktlīdžai tikai ar spriegumu un frekvenci, kas norādīta uz ierīces etiķetes.
- Nepieskarieties kontaktakšas/elektriskajiem savienojumiem.



miem ar slapjām vai mitrām rokām.

- Turiet ierīci un elektrisko aizgriezni/savienojumus atstatot no ūdens un citiem šķidrumiem. Ja ierīce iekrīt ūdenī, nekavējoties atvienojiet strāvas padevi. Nelietojiet ierīci, kamēr to nav pārbaudījis kvalificēts speciālists. Šo norādījumu neievērošana var radīt dzīvībai bīstamus riskus.
- Pievienojiet strāvas avotu viegli pieejamai kontaktligzdai, lai ārkārtas gadījumā varētu nekavējoties atvienot ierīci.
- Pārliecinieties, ka vads nesaskaras ar asiem vai karstiem priekšmetiem, un neļaujiet tiem aizdegties. Nekad nevelciet strāvas vadu, lai atvienotu to no kontaktligzdas. Tā vietā vienmēr velciet kontaktdakšu.
- Nekādā gadījumā neturiet ierīci aiz vada.
- Nekādā gadījumā nemēģiniet atvērt ierīces korpusu.
- Neievietojiet ierīcē priekšmetus.
- Nekad neatstājiet ierīci bez uzraudzības lietošanas laikā.
- Šo ierīci drīkst izmantot tikai apmācīti darbinieki restorāna virtuvē, ēdnīcās vai bāros utt.
- Šo ierīci nedrīkst izmantot personas ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām, kā arī personas ar nepietiekamu pieredzi un zināšanām.
- Šo ierīci nekādā gadījumā nedrīkst lietot bērni.
- Glabājiet ierīci un tās elektriskos savienojumus bērniem nepieejamā vietā.
- Nekad neizmantojiet ierīces komplektācijā iekļautos vai ražotāja ieteiktos piederumus vai ierīces. Pretējā gadījumā pastāv drošības risks lietotājam un ierīces bojājumi. Izmantojiet tikai oriģinālās daļas un piederumus.
- Neizmantojiet šo ierīci ar ārēju laika slēdzi vai tālvadības sistēmu.
- Nenovietojiet ierīci uz sildāmā priekšmeta (benzīna, elektriskā, ogles plīts utt.).
- Nenosedziet ierīci, ja tā darbojas.
- Nenovietojiet nekādus priekšmetus uz ierīces virsmas.
- Nelietojiet ierīci atklātas liesmas, sprādzienbīstamu vai viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā. Vienmēr darbiniet ierīci uz horizontālas, stabilas, tīras, karstumizturīgas un sausas virsmas.
- Ierīce nav piemērota uzstādīšanai vietā, kur varētu izmantot ūdens strūklu.
- Atstājiet vismaz 20 cm lielu vietu ap ierīci, lai nodrošinātu ventilāciju lietošanas laikā.
- **BRĪDINĀJUMS!** Nenoblokējiet ierīces ventilācijas atveres.

Īpaši drošības norādījumi

- Šī ierīce ir paredzēta komerciālai lietošanai.
-  **UZMANĪBU! APDEGUMU RISKS! KARSTAS VIRSMAS!** Pieņemamo virsmu temperatūra lietošanas laikā var būt ļoti augsta. Pieskarieties tikai vadības panelim, rokturiem, slēdžiem, taimera vadības regulatoriem vai temperatūras vadības regulatoriem.
- Ja strāvas vads ir bojāts, tas jānomaina ražotājam, tā servisa pārstāvim vai līdzvērtīgi kvalificētām personām, lai izvairītos no apdraudējuma.
- **BRĪDINĀJUMS!** Darbības laikā tauki un eļļa ļoti sakarst. Uzmanieties no tā.
- **BRĪDINĀJUMS!** Ja durvju vai durvju blīves ir bojātas, cepeškrāsnī nedrīkst darbināt, kamēr to nav salabojuši kompetenta persona.
- **BRĪDINĀJUMS!** Jebkuram citam, izņemot kompetentu personu, ir bīstami veikt jebkādu apkopi vai remontu, kas ietver

jebkāda pārsega noņemšanu, kas nodrošina aizsardzību pret mikroviļņu enerģijas iedarbību.

- **BRĪDINĀJUMS!** Šķidrumus vai citus pārtikas produktus nedrīkst sildīt noslēgtās tvertnēs, jo tie var eksplodēt.
- **BRĪDINĀJUMS!** Dzērienu uzkaršēšana mikroviļņu krāsnī var izraisīt novēlotu eruptīvo vārīšanu, tāpēc, rīkojoties ar trauku, jāievēro piesardzība.
- **BRĪDINĀJUMS!** Lai izvairītos no apdegumiem, barošanas pudelīšu un zidaiņu pārtikas burku saturs jāsamaisa vai jāsakrata un pirms lietošanas jāpārbauda temperatūra.
- Izmantojiet tikai tāds piederumus, kas ir piemēroti lietošanai mikroviļņu krāsnīs.
- Uzsildot pārtiku plastmasas vai papīra traukos, uzmanieties no krāsns aizdegšanās iespēju dēļ.
- Ja tiek novēroti dūmi, izslēdziet ierīci vai atvienojiet to no elektrotīkla un turiet durvis aizvērtas, lai noslāpētu liesmas.
- Olas čaumalā un veselas cieti vārītas olas nedrīkst sildīt mikroviļņu krāsnīs, jo tās var eksplodēt pat pēc mikroviļņu karšēšanas beigām.
- Izmantojiet tikai šai cepeškrāsnij ieteikto temperatūras zondi (ierīcēm, kurām ir iekārta temperatūras sensora zondes izmantošanai).

Paredzētais lietojums

- Šī ierīce ir paredzēta izmantot komerciāliem mērķiem, piemēram, restorānu, ēdnīcu, slimnīcu virtuvēs un komerciālos uzņēmumos, piemēram, maizes ceptuvēs, gaļas ceptuvēs utt., bet ne nepārtrauktai pārtikas masveida ražošanai.
- Ierīce ir paredzēta pārtikas produktu sildīšanai un atkausēšanai, izmantojot atbilstošus ēdienus. Jebkāda cita lietošana var izraisīt ierīces bojājumus vai traumas.
- Ierīces lietošana jebkādiem citiem mērķiem ir uzskatāma par ierīces nepareizu izmantošanu. Lietotājs ir pilnībā atbildīgs par ierīces nepareizu lietošanu.

Zemējuma ierīkošana

Šī ierīce ir klasificēta kā I aizsardzības klase, un tai jābūt pieslēgtai aizsargzemējumam. Zemējums samazina elektriskās strāvas trieciena risku, nodrošinot elektriskās strāvas evakuācijas vadu.

Šī ierīce ir aprīkota ar strāvas vadu ar zemējuma spraudni vai elektriskiem savienojumiem ar zemējuma vadu. Savienojumiem jābūt pareizi uzstādītiem un iezemētiem.

Vadības panelis

(1. attēls 3. lpp.)

1. Atkausēšana
2. USB darbība
3. Jauda
4. Laika ievade
5. Divkārsš daudzums vai trīskārsš daudzums
6. Skaitļtv tastatūra
7. Pazuēt
8. Sākt

Rezerves daļas vai piederumi

(2. attēls 3. lpp.)

9. USB karte

LV



Sagatavošana pirms lietošanas

- Noņemiet visu aizsargiepakojumu un iesaiņojumu.
- Pārbaudiet, vai ierīce ir labā stāvoklī un ar visiem piederumiem. Nepilnīgas vai bojātas piegādes gadījumā, lūdzu, nekavējoties sazinieties ar piegādātāju. Šajā gadījumā nelietojiet ierīci.
- Pirms lietošanas notīriet piederumus un ierīci [skatiet ==> Tīršana un apkope].
- Pārliedziniet, ka ierīce ir pilnīgi sausa.
- Novietojiet ierīci uz horizontālas, stabilas un karstumizturīgas virsmas, kas ir droša pret uguns šķakātām.
- Saglabājiet iepakojumu, ja plānojat nākotnē uzglabāt savu ierīci.
- Saglabājiet lietotāja rokasgrāmatu turpmākai atsaucēi.

PIEZĪME! Ražošanas atlieku dēļ ierīce var izdalīt vieglu smaku pirmajās lietošanas reizēs. Tas ir normāli un neuzrāda nekādu defektu vai apdraudējumus. Pārliedziniet, ka ierīce ir labi ventilēta.

Lietošanas norādījumi

Ieslēgšana

Pieslēdzot ierīci kontaktligzdai, displejāparādīsies "-----". Tas izzudīs pēc 1 minūtes bezdarbības. Pēc tam šī mikroviļņu krāsns pārslēgsies dīkstāves režīmā.

Tukšgaitas režīms

Tukšgaitas režīmā ekrānā tiek parādīts "E", un cepeškrāsns darbība netiks veikta. Atverot un pēc tam aizverot cepeškrāsns durvis, tiks aktivizēts gatavības režīms. Cepeškrāsns pēc minūtes neizmantošanas pārslēgsies dīkstāves režīmā. Laiku, kas nepieciešams dīkstāves režīma aktivizēšanai, var mainīt, izmantojot lietotāja opcijas (4. opcija, taimauta logs).

Gatavs režīms

Atverot un aizverot durvis, kamēr cepeškrāsns ir tukšgaitas režīmā, cepeškrāsns pārslēgsies gatavības režīmā. Šajā režīmā cepeškrāsns ir gatava sākt manuālo vai iepriekš iestatītu gatavošanas ciklu. Ready režīma laikā**tiek parādīts** "READY". No gatavības režīma cepeškrāsns var pāriet uz gandrīz visiem pārējiem režīmiem.

Durvju atvēršanas režīms

Atverot durvis, tiek aktivizēts durvju atvēršanas režīms. Šī režīma laikā ekrānā tiek parādīts "DOOR" un "OPEN". Un darbojas ventilators un cepeškrāsns lampa. Kad cepeškrāsns sāka darboties, kad durvis tika atvērtas, programma tiks apturēta.

Manuālais ievades režīms

Pārliedziniet, ka mikroviļņu krāsns ir režīmā "READY". Izvēlieties laiku, izmantojot taustiņu "Time Entry", displejā parādīsies "00:00", ar ciparu tastatūru izvēlieties nepieciešamo laiku. Pēc tam izvēlieties jaudas līmeni. Vispirms nospiediet pogu "Barošana" un pēc tam atlasiet jaudas līmeni ar ciparu tastatūru, kā parādīts zem tabulas (Defrost /10%/20%/30%/40%/50%/60%/70%/80%/90%/100%), displejs parādis izvēlēto jaudu. Ja jūs atkal nospiežat to pašu jaudas līmeņa pogu, jauda tiks atkal iestatīta uz 100% jaudu. Arī tad, ja nav iestatīta jaudas līmeņa poga, jaudas noklusējuma vērtība būs 100%. Kad viss ir iestatīts, nospiediet taustiņu "Sākt", tagad mikroviļņu krāsns sāks darboties. Cikla beigās displejā būs redzams "DONE" vai atskanēs skaņas signāli, līdz mikroviļņu krāsns tiks atvērta vai tiks nospiesta poga "Pause".

Pauzēt režīmu

Šis režīms ļauj lietotājiem pauzēt ciklu, lai pārbaudītu vai mai-sīt pārtiku. Kamēr mikroviļņu krāsns darbojas, atveriet durvis vai nospiediet taustiņu "Pauze", lai apturētu ciklu. Displejā būs redzams atlikušais laiks. Lai atsāktu ciklu, aizveriet durvis un nospiediet taustiņu "Sākt". Kad nekas nebūs izdarīts, mikroviļņu krāsns pārslēgsies tukšgaitas režīmā.

Programmas režīma palaišana

Šī mikroviļņu krāsns ir aprīkota ar iepriekš iestatītām program-mām. Kad mikroviļņu krāsns ir gatavības režīmā, nospiediet vienu no ciparu taustiņiem un mikroviļņu krāsns aktivizēs prog-rammu. Zemāk jūs atradīsiet iepriekš iestatītās programmas. Darbinot mikroviļņu krānsi, displejā redzams atlikušais laiks, kad tā ir vairāku posmu programma, tiks parādīts kopējais at-likušais laiks.

Poga	Displeja laiks	Jauda
1	0:10	100%
2	0:20	100%
3	0:30	100%
4	0:45	100%
5	1:00	100%
6	1:30	100%
7	2:00	100%
8	2:30	100%
9	3:00	100%
0	3:30	100%

Programmēšana

Atveriet durvis un nospiediet un aptuveni 4 ~ 6 sekundes tu-riet nospiešu ciparu tastatūras taustiņu "1", atskanēs skaņas signāls un displejā parādīsies "Programma", lai norādītu, ka esat izvēlējis programmas režīmu. Izvēlieties laiku, iz-mantojot taustiņu "Time Entry", displejā parādīsies "00:00", ar ciparu tastatūruizvēlieties nepieciešamo laiku. Pēc tam izvēlieties jaudas līmeni. Vispirms nospiediet pogu "Baroša-na" un pēc tam atlasiet jaudas līmeni ar ciparu tastatūru, kā parādīts tālāk esošajā tabulā (Defrost/10%/20%/30%/40%/50%/60%/70%/80%/90%/100%). Displejā būs redzama atlasītā jauda. Ja jūs atkal nospiežat to pašu jaudas līmeņa pogu, jauda tiks atkal iestatīta uz 100% jaudu. Arī tad, ja nav iestatīta jaudas līmeņa poga, jaudas noklusējuma vērtība būs 100%. Pēc laika iestatīšanas ieslēdziet ierīci un nospiediet taustiņu "Sākt", lai aizsargātu programmu. Displejā būs redzams "PROGRAMMA". Aizveriet durvis, lai atgrieztos gatavības režīmā. Ja program-mēšanas laikā vēlaties atcelt funkciju, nospiediet taustiņu "Pauze" un cepeškrāsns pārslēgsies "durvju atvēršanas" reži-mā, un programma netiks saglabāta.

Zemāk īss ceļvedis, kā padarīt programmu 1,25 minūtes ar 70% jaudu:

1. Atveriet durvis un nospiediet ciparu taustiņu "1" aptuveni 4 ~ 6 sekundes, displejā parādīsies "PROGRAMMA".
2. Nospiediet ciparu pogu "3", displejā redzams P003. Pēc 2 sekundēm displejā būs redzams laiks, kas saistīts ar prog-rammu :30 .

3. Nospiediet ciparu taustiņus "1", "2" "5", lai iestatītu gatavošanas laiku.
4. Nospiediet pogu "Barošana" un skaitļu taustiņinstrumentā izvēlieties 7 jaudas līmenim 70%. Displejā būs redzams "1:25 70".
5. Nospiediet pogu "Sākt". Programma tagad tiek saglabāta zem ciparu tastatūras "3".

Lai pārrakstītu programmu, atkārtojiet iepriekš norādītās darbības.

Piezīme: Kopējais programmēšanas laiks ir ierobežots tikai līdz 60 minūtēm.

Piezīme: Kad gatavošanas laiks pārsniedz maksimālo laiku, mikroviļņu krāsns var darboties (standarta 60 minūtes), atskan trīs skaņas signāli. Tas nozīmē, ka jums ir jāpielāgo laiks, pirms programma var darboties.

Divkāršs un trīskāršs daudzums (X2 vai X3)

Šī mikroviļņu krāsns ir aprīkota ar funkciju, kas ļauj aprēķināt nepieciešamo laiku, gatavojot ēdienu dubultā vai trīskāršā daudzumā. Nospiediet taustiņu X2 vai X3, pēc tam programmu un mikroviļņu krāsns divkāršo vai trīskāršo iepriekš iestatīto laiku un sāciet procesu. Šo funkciju var izmantot tikai kopā ar iepriekš iestatītu programmu.

Daudzpakāpju gatavošana

Šo funkciju var izmantot manuālas ievades vai programmēšanas laikā. Maksimālais posmu skaits ir 3. Lai izmantotu šo funkciju, vispirms izpildiet sadaļā "Manuālā ievade" norādītās darbības. Pēc pirmā posma laika un jaudas iestatīšanas vēlreiz nospiediet taustiņu "Time Entry", displejā redzams "STAGE-2", tagad ievadot vēlamo laiku un jaudu. Ja ir nepieciešams trešais posms, vēlreiz nospiediet taustiņu "Time Entry", displejā būs redzams "STAGE-3" un jāievada vēlmais laiks un jauda. Tagad nospiediet taustiņu "Sākt", lai ieslēgtu mikroviļņu krāsns. Daudzpakāpju ievade programmēšanas režīmā tiek iestatīta vienādi. Tālāk sniegts piemērs, kā tas varētu darboties.

1. Atveriet durvis un nospiediet un 4 ~ 6 sekundes turiet nospiešu ciparu tastatūras taustiņu "1", displejā parādīsies "PROGRAM".
2. Nospiediet ciparu pogu "3", displejā redzams "P003". Pēc 2 sekundēm displejā būs redzams ar programmu saistītais laiks (standarts:30).
3. Nospiediet ciparu taustiņus "1", "2" "5", lai iestatītu gatavošanas laiku.
4. Nospiediet pogu "Barošana" un skaitļu taustiņinstrumentā izvēlieties 7 jaudas līmenim 70%. Displejā būs redzams "1:25 70".
5. Lai iestatītu otro posmu, nospiediet taustiņu "Time Entry" 2. laika ievades pogai, displejā būs redzams "STAGE-2".
6. Lai ievadītu laiku, nospiediet ciparu pogas "3".
7. Nospiediet pogu "Barošana" un skaitļu taustiņinstrumentā izvēlieties 5 jaudas līmenim 50%. Displejā būs redzams "3:30 50".
8. Nospiediet taustiņu "Sākt" 5. taustiņam. Daudzpakāpju programma tagad tiek saglabāta zem ciparu tastatūras "3".

Piezīme: Kopējais gatavošanas laiks ir ierobežots tikai līdz 60 minūtēm.

Piezīme: Kad ir aktivizēta vairāku posmu gatavošana, mikroviļņu krāsns rāda visu posmu kopējo atlikušo laiku.

Kā iestatīt U disku

1. Ievietojiet U disku savā PC vai Mac datorā, atlasiet atbilstošo instalēšanas pakotni atbilstoši datorsistēmai:
Flash Tune 1.1.3.exe ir logam.
Flash Tune 1.1.3.dmg ir paredzēts Mac.
2. Noklikšķiniet uz ikonas pēc instalēšanas, lai atvērtu Flash-Tune programmatūru un noklikšķiniet uz komerciālā MW0.
3. Pabeidz gatavošanas laiku, kas nepieciešams 1. LAPAi jūsu gatavošanas ciklā. Katra posma maksimālā laika vērtība ir 60 minūtes.
4. Izvēlieties % no jaudas, kas nepieciešama 1. LAPAI.
5. Pabeidziet katru gatavošanas posmu. 1., 2. un 3. PUNKTS, ja piemērojams. Atjauniniet katru izvēlnes vienumu rindu pēc rindas. Ieraksti Min un Sec un izvēlies katras līnijas jaudu.
6. Automātisko receptu iestatīšanu var pabeigt ar programmatūru vai mikroviļņu krānsi. Atveriet durvis un ilgi nospiediet ciparu taustiņu 1, kad strāvas padeve ir ieslēgta, un displeja ekrānā parādīsies "PROGRAM". Ievadiet atiestatīšanas receptes numuru, un recepti var iestatīt, ievadot numuru 1. Numura taustiņš 0-9 ir pieejams arī gatavošanas laika maiņai. Ja siltuma jauda ir jāmaina, nospiediet taustiņu "Strāvas līmenis". Piemēram, nospiediet taustiņu 6, kas norāda 60% jaudas līmeni. Visbeidzot nospiediet taustiņu "Sākt", lai pabeigtu darbību.

Kā saglabāt programmas failu

1. Lai saglabātu progresu vai pievienotu/rediģētu izvēlnes vienumus, noklikšķiniet uz Fails un Saglabāt kā. Piešķiriet failam nosaukumu un saglabājiet.
2. Jūsu faili tiek saglabāti, un tos var atvērt un rediģēt vēlāk. Un saglabātos failus var pārsūtīt uz citu datoru, kas instalēts ar šo programmatūru, izmantojot USB vai tīklu. Ant tad jūs varat arī atvērt, rediģēt un saglabāt savus failus citā datorā.

Kā notīrīt vai noņemt vienumus no programmatūras loga

1. Lai displejā notīrītu VISUS izvēlnes vienumus, noklikšķiniet uz Tīrīt automātisko. Parādīsies uzturēšanās lodziņš. "Vai esat pārliecināts, ka noņemat visas automātiskās receptes?" Noklikšķiniet uz Jā. Un konkrētais vienums nav atļauts dzēst.
2. Jūsu izvēlnes displejs tagad ir skaidrs.

Kā izgūt saglabāto failu

1. Lai izgūtu saglabātos izvēlnes vienumus, noklikšķiniet uz Fails un Atvērt.
2. Atlasiet iepriekš saglabāto izvēlnes failu. Izvēlnes vienums tiks atkārtoti importēts un parādīts logā.

Kā eksportēt izvēlnes vienumus, izmantojot USB Eksportēt visu

1. Lai eksportētu izvēlnes vienumus uz USB, noklikšķiniet uz Eksportēt visu.
2. Atlasiet eksportējamo atrašanās vietu. Jūsu mape tiks automātiski nosaukta "COOKDATA". Ja pašreizējam direktorijs jau ir mape "COOKDATA", sākotnējā mape "COOKDATA" tiks dzēsta un sākotnējā mape tiks aizstāta ar jaunu mapi.
3. Kopējiet mapi COOKDATA USB saknes direktorijā.



Kā eksportēt programmas faila Cookdata uz USB

- 1. Jūsu saglabātais fails tagad ir gatavs pārsūtīšanai uz USB. Piezīme: USB jābūt formatētam uz FAT32, lai veiksmīgi pārsūtītu failu un augšupielādētu mikroviļņu ierīcē.
- 2. Lai ievietotu savus izvēlnes vienumus mikroviļņu krāsnī, ievietojiet USB zibatmiņu USB portā, kas atrodas ierīces labajā pusē, kā norādīts (3. att. 3. lpp.) . Nospiediet USB pogu, lai sāktu pārsūtīšanu. Pārskaitījums aizņems dažas sekundes. Kad pārsūtīšana būs pabeigta, logā parādīsies "VEIKSME".
- 3. USB tagad ir gatavs lietošanai.

Piezīmes par USB kartes izmantošanu:

- 1. Mazas detaļas, aizrīšanās risks.
- 2. Lūdzu, uzgaidiet dažas sekundes vai vairāk starp USB kartes pievienošanu un atvienošanu no strāvas.
- 3. Lietošanas vai apstrādes laikā neatvienojiet USB karti.
- 4. Cita USB zibatmiņa var nebūt saderīga ar ierīci un var to iznīcināt.

Atgriešanās rūpnīcas iestatījumos

Lai atgrieztu mikroviļņu krāsnī atpakaļ uz rūpnīcas iestatījumiem, nospiediet un turiet nospiestu taustiņu "Sākt" un "0", līdz atskan skaņas signāls, displejā parādīsies "PĀRBAUDĪT". Kad mikroviļņu krāsns atjaunoja rūpnīcas iestatījumus, displejā būs redzams "11". Ja rūpnīcas iestatījumu atjaunošana neizdodas, displejā būs redzams "00", nospiediet pogu "Sākt", un displejā būs redzams "CLEAR" un vienu reizi atskanēs skaņas signāls, pēc pārbaudes displejā būs redzams "11" vai "00".

LV

Lietotāja opcijas

Šī mikroviļņu krāsns ļauj lietotājam mainīt dažas iespējas. Lai mainītu pirmo startu, atverot durvis, un nospiediet „2” 5 sekundes, displejā parādīsies „OP:--”. Nospiediet ciparu pogu, kas saistīta ar to, kas jāmaina, piemēram, "2". Tagad displejā ir redzams "OP:23", turiet nospiestu "2", līdz tiek parādīts vēlamais iestatījums "OP:20"/"OP:21"/"OP:22"/"OP:23" (ar šīm opcijām tiek rādīti cikli). Lai iestatītu vēlamo iestatījumu, nospiediet taustiņu "Sākt". Tagad izmaiņas tiek saglabātas. Mainot iespējas, jūs varat to atcelt, nospiežot pogu "Pauze". Izmaiņas netiks saglabātas, un mikroviļņu krāsns atgriezīsies "durvju atvēršanas režīmā". Tālāk sniegts saraksts ar opcijām, kuras var mainīt, treknrakstā drukātie vienumi ir iepriekš iestatītās opcijas.

Iespēja	Iestatījums	Apraksts
1 EOC tonis	OP:10	3 sekunžu skaņas signāls
	OP:11	Nepārtraukts pikstiens
	OP:12	5 ātri pikstieni, atkārtojot
2 bišu tilpums	OP:20	Beeper izslēgts
	OP:21	Zems
	OP:22	Vidēja
	OP:23	Augsts
3 biškopja ieslēgšana/izslēgšana	OP:30	Taustiņa pikstiens izslēgts
	OP:31	Taustiņa pikstiens ieslēgts

4 Tastatūras logs	OP:40	15 sekundes
	OP:41	30 sekundes
	OP:42	60 sekundes
	OP:43	120 sekundes
5 Uz Lidot	OP:50	Atpējot lidojumu
	OP:51	Aktivizēt lidojumu
6 Durvju atiestatīšana	OP:60	Durvju atiestatīšana atspējota
	OP:61	Durvju atiestatīšanas iespējošana
7 Maks. laiks	OP:70	Maksimālais gatavošanas laiks 60 minūtes
	OP:71	10 minūšu maksimālais gatavošanas laiks
8 Manuālā programēšana	OP:80	Manuālā programēšana atspējota
	OP:81	Manuāla programēšana iespējota
0 Izīriet filtru	OP:00	Ārpus ekrāna tīrīšanas filtrs
	OP:01	Iknedējas displejs ik pēc 7 dienām
	OP:02	Ikmēneša displejs ik pēc 30 dienām
	OP:03	Ceturkšņa displejs ik pēc 90 dienām

Piederumi

Šajā mikroviļņu krāsnī var būt dažī nemetāliski piederumi, kurus nav droši lietot. Šaubu gadījumā jūs varat pārbaudīt piederumu, ievērojot tālāk aprakstīto procedūru.

Naftas pārbaude:

Ievietojiet mikroviļņu krāsnij piemērotu trauku ar 1 glāzi auksta ūdens (apmēram 250 ml) kopā ar piederumu mikroviļņu krāsns iekšpusē. Gatavojiet ar maksimālo jaudu 1 minūti. Sajūti mandeles uzmanīgi. Ja trauks kļūst silts, NELIETOJIET to mikroviļņu krāsnī. Negatavojiet piederumu ilgāk par 1 minūti.

Gatavošanas piederumu ceļvedis

Zemāk ir sniegts vispārīgs ceļvedis, lai palīdzētu jums izvēlēties piemērotus piederumus:

Ēdiena gatavošanas trauks	Mikroviļņu režīms	Grila režīms	Kombinētais režīms	Piezīme
Karstumizturīgs stikls	✓	✓	✓	
Nekarstošs izturīgs stikls	x	x	x	
Karstumizturīga keramika	✓	✓	✓	



Plastmasas trauki, kurus var mazgāt mikroviļņu krāsnī	✓	x	x	Nav piemērots augstai temperatūrai.
Virtuves papīrs	✓	x	x	Īss laiks tikai sasilšanai. Paredzētais lietojums.
Metāla paplāte	x	✓	x	Lodēšana notiek, ja to izmanto mikroviļņu krāsnī.
Metāla plaukts	x	✓	x	
Alumīnija folija un konteineri	x	✓	x	

✓: Piemērots lietošanai atbilstošajā režīmā. Lūdzu, ievērojiet ražotāja norādījumus un neņemiet vaku. Nelietojiet, ja virsma ir ieplaisājusi vai bojāta.

x: Nav piemērots lietošanai atbilstošajā režīmā.

Tīrīšana un apkope

- **UZMANĪBU!** Pirms ierīces uzglabāšanas, tīrīšanas un apkopes vienmēr atvienojiet to no elektrotīkla un atdzesējiet.
- Tīrīšanai neizmantojiet ūdens strūklu vai tvaika tīrītāju un nestumiet ierīci zem ūdens, jo tās daļas var samīkrt un var izraisīt elektriskās strāvas triecienu.
- Ja ierīce netiek uzturēta labā tīrības stāvoklī, tas var negatīvi ietekmēt ierīces kalpošanas laiku un izraisīt bīstamu situāciju.
- Pārtikas atliekas regulāri jātīra un jāizņem no ierīces. Ja ierīce netiek pienācīgi iztīrīta, tā saīsinās tās kalpošanas laiku un lietošanas laikā var radīt bīstamus apstākļus.
- Ja krāsns netiek uzturēta tīrā stāvoklī, tā var sabojāt virsmu, kas var negatīvi ietekmēt ierīces darbību un, iespējams, izraisīt bīstamu situāciju.

Tīrīšana

- Notīriet atdzesēto ārējo virsmu ar drānu vai sūkli, kas nedaudz samitrināts ar maigu ziepju šķīdumu.
- Higijēnas apsvērumu dēļ ierīce ir jātīra pirms un pēc lietošanas.
- Izvairieties no ūdens saskares ar elektriskajām sastāvdaļām.
- Izlīmējiet tvertnes iekšpusi ar neabrazīvu mazgāšanas līdzekli un noskalojiet ar tīru ūdeni.
- Nekādā gadījumā neiegremdējiet ierīci ūdenī vai citos šķidrumos.
- Nekad neizmantojiet agresīvus tīrīšanas līdzekļus, abrazīvus sūklus vai hloru saturošus tīrīšanas līdzekļus. Tīrīšanai neizmantojiet tērauda vati, metāla piederumus vai asus vai smailus priekšmetus. Neizmantojiet benzīnu vai šķīdinātājus!
- Neviena daļa nav mazgājama trauku mazgājamā mašīnā.

Kā noņemt un atkārtoti uzstādīt gaisa filtru (4. attēls 4. lpp.)

Šis filtrs (10) ir novietots pirms gaisa ieplūdes, un tas ir regulāri jātīra, lai saglabātu kameru tīru.

1. Pagrieziet filtra skrūves (11) pretēji pulksteņa rādītāja virzienam, lai atbloķētu filtru un izņemtu to. Nomazgājiet filtru ar remdenu ūdeni ar maigu mazgāšanas līdzekli, līdz tas ir tīrs pēc iespējas. Pirms atkārtotas filtra uzstādīšanas ļaujiet tam nožūt.
2. Uzstādiet atpakaļ filtra sietu, ievietojiet filtra skrūves un pagrieziet tās pulksteņrādītāju kustības virzienā, lai nofiksētu filtru vietā.
3. Mikroviļņu krāsns funkcija atgādina lietotājiem par filtra tīrīšanu ik pēc 30 dienām.
4. Kad mikroviļņu displejā ir redzams "CLEAN FILTER", pārbaudiet, vai filtram ir nepieciešama tīrīšana, lai izdzēstu šo ziņojumu no displeja, turiet nospiestu pogu "Pause" 3 sekundes.

UZMANĪBU! Pirms mikroviļņu krāsns lietošanas pārliecinieties, ka ūdens aizsargs ir uzstādīts pareizi! (5. attēls 4. lpp.)

Kā noņemt un uzlikt atpakaļ šļakatu aizsargu

BRĪDINĀJUMS! Pirms vairoga noņemšanas vai uzstādīšanas pārliecinieties, ka mikroviļņu krāsns ir atvienots no strāvas kontaktligzdas un mikroviļņu krāsns ir atdzisis.

1. Atvienošana: Ar rokām turiet divas sprādzes pozīcijas šļakatu aizsarga priekšā (bultu apzīmētā pozīcija). Pavelciet sprādzes bultu virzienā. Kad sprādzes ir ārā, uzmanīgi noņemiet šļakatu aizsargu.
2. Nomazgājiet šļakatu aizsargu ar remdenu ūdeni un maigu mazgāšanas līdzekli.
3. Uzstādīšana: Paņemiet aizsargu ar šļakatām un nofiksējiet tapas kameras aizmugurējās plāksnes atverēs, pārvietojiet šļakatu aizsargu vietā un atkal piestipriniet sprādzes.

Apkope

- Regulāri pārbaudiet ierīces darbību, lai novērstu nopietnus negadījumus.
- Ja redzat, ka ierīce nedarbojas pareizi vai radusies problēma, pārtrauciet tās lietošanu, izslēdziet to un sazinieties ar piegādātāju.
- Visi apkopes, uzstādīšanas un remonta darbi jāveic speciālistiem un pilnvarotiem tehniķiem vai ražotāja ieteiktiem.

Transportēšana un uzglabāšana

- Pirms uzglabāšanas vienmēr pārliecinieties, ka ierīce ir atvienota no elektrotīkla un pilnībā atdzisis.
- Glabājiet ierīci vēsā, tīrā un sausā vietā.
- Nenovietojiet uz ierīces smagus priekšmetus, jo tas var to sabojāt.
- Nepārvietojiet ierīci, kamēr tā darbojas. Pārvietojot ierīci, atvienojiet to no elektrotīkla un turiet apakšā.
- Pārvietojot vai transportējot mašīnu tā smagā svāra dēļ, jāievēro īpaša piesardzība. Ar vismaz 2 personām vai izmantojot grozu. Pārvietojiet mašīnu lēnām, uzmanīgi un nekad nesverieties augstāk par 45°.

LV



Problēmu novēršana

Ja ierīce nedarbojas pareizi, lūdzu, pārbaudiet tālāk esošo tabulu, lai uzzinātu par risinājumu. Ja joprojām nevarat atrisināt problēmu, lūdzu, sazinieties ar piegādātāju/pakalpojumu sniedzēju.

Problēmas	Iespējamais iemesls	Iespējamais risinājums
Mikroviļņu krāsns nesāk darboties	Barošanas vads nav pareizi pievienots.	Pārbaudiet, vai strāvas vads ir pievienots pareizi.
	Drošinātājs izdedzis no ķēdes pārtraucēja.	Nomainiet drošinātāju vai atiestatiet automātisko slēdzi. Ja neesat pārliecināts, kā to izdarīt, sazinieties ar savu piegādātāju.
	Strāvas kontaktligzda ir bojāta	Pārbaudiet kontaktligzdu ar citu ierīci un pārbaidiet automātisko slēdzi.
Cepeškrāsns nesakrāst	Durvis nav pareizi aizvērtas	Pārbaudiet durvis, ja tās pareizi aizveras, ja tās nevar pareizi aizvērt, sazinieties ar piegādātāju.
Displejā redzams "E-01" vai "E-02"	Temperatūras sensors bojāts	Atvienojiet mikroviļņu krāsns no elektrotīkla un pagaidiet 10 sekundes, pirms atkal pievienojat strāvas vadu. Ja pēc tam problēmas netiek atrisinātas, sazinieties ar savu piegādātāju.
Displejā redzams "KRĀSNS NAV ATVĒRTS DURVIS".	Bridinājums tiek aktivizēts, ja kamerā ir augsta temperatūra.	Uzgaidiet 3 minūtes, mikroviļņu krāsns atdziest. Pārbaudiet, vai ventilācijas atveres ir brīvas. Nekad nelietojiet mikroviļņu krāsns bez ēdiena, nepārkarsējiet ēdiena. Ja pēc šīm darbībām problēma netiek atrisināta, sazinieties ar savu piegādātāju.
Gaisma un ventilators rada troksni, kad mikroviļņu krāsns darbojas.	Augsta temperatūra.	Tas ir normāli, lampa un ventilators apstājas, kad mikroviļņu krāsns ir pietiekami atdzisis. Ja tie nepārtrauc darboties, atvienojiet mikroviļņu krāsns no strāvas kontaktligzdas un pagaidiet 10 sekundes, pirms atkal pieslēdzaties elektrotīklam. Ja tas neatrisina problēmu, sazinieties ar savu piegādātāju.

Garantija

Defektus, kas ietekmē ierīces funkcionalitāti un parādās gada laikā pēc tās iegādes, var novērst, tos salabojot vai nomainot bez maksas, ja ierīce tiek izmantota un uzturēta atbilstoši instrukcijām un nav izmantota nepareizi vai nepareizi. Jūsu likumīgās tiesības netiek ietekmētas. Ja ierīces garantija tiek pieprasīta, norādiet, kur un kad ierīce tika iegādāta, un iekļaujiet pirkuma apliecinājumu (piem., kviti).

Saskaņā ar mūsu pastāvīgas produktu izstrādes politiku mēs paturam tiesības bez brīdinājuma mainīt produktu, iepakojumu un dokumentācijas specifikācijas.

Likvidēšana un vide



Bojājot ierīci, to nedrīkst izmest kopā ar citiem sadzīves atkritumiem. Tā vietā jūs esat atbildīgs par atbrīvošanos no atkritumiem, nododot tos atkritumu savākšanas punktā. Šī noteikuma neievērošana var tikt sodīta saskaņā ar spēkā esošajiem noteikumiem par atkritumu likvidēšanu. Jūsu atkritumu aprīkojuma atsevišķa savākšana un pārstrāde iznīcināšanas laikā palīdzēs saglabāt dabas resursus un nodrošinās to pārstrādi tādā veidā, kas aizsargā cilvēku veselību un vidi. Lai iegūtu plašāku informāciju par to, kur jūs varat atnest atkritumus pārstrādei, lūdzu, sazinieties ar savu vietējo atkritumu savākšanas uzņēmumu. Ražotājs un importētājs neuzņemas atbildību par pārstrādi, apstrādi un ekoloģisku likvidēšanu ne tieši, ne izmantojot publisku sistēmu.

LIETUVIŅ

Gerb. kliente,

Dēkojame, kad īsīgijote šj „HENDI” prietaisa. Priēš montuodami ir naudodami šj prietaisa pirmā kartā, atidžiai perskai-tykite šj naudotojo vadova, ypač atkreipdami dēmes j toliau pateiktas saugos taisykles.

Saugos instrukcijas

- Prietaisa naudokite tik pagal numatytą paskirtį, kaip aprašyta šiame vadove.
- Gamintojas neatsako už jokią žalą, atsiradusią dėl netinkamo naudojimo ir netinkamo naudojimo.
-  **PAVOJUS! ELEKTROS SMŪGIO PAVOJUS!** Nėbandykite patys taisyti prietaiso. Nėmerkite prietaiso elektrinių dalių į vandenį ar kitus skysčius. Niekada nelaikykite prietaiso po tekančiu vandeniu.
- NIEKADA NENAUDOKITE PAŽEISTO PRIETAISO!** Reguliariai tikrinkite elektros jungtis ir laidą, ar nėra pažeidimų. Jeigu prietaisas pažeistas, atjunkite jį nuo maitinimo šaltinio. Visus remonto darbus turi atlikti tik tiekėjas arba kvalifikuotas asmuo, kad būtų išvengta pavojaus ar sužalojimo.
- ĮSPĖJIMAS!** Pastatydami prietaisą, jei reikia, saugiai veskite maitinimo laidą, kad netyčia nesitrauktumėte, nenukentėtų, nesusiliestų su kaitinimo paviršiumi arba nekiltų pavojus suklupti.
- ĮSPĖJIMAS!** Kol kištukas yra lizde, prietaisas yra prijungtas prie maitinimo šaltinio.
- ĮSPĖJIMAS!** VISADA išjunkite prietaisą prieš atjungdami nuo maitinimo šaltinio, valymo, priežiūros ar laikymo.
- Prietaisą junkite tik prie elektros lizdo, kurio įtampa ir dažnis nurodyti prietaiso etiketėje.

- Nelieskite kištuko / elektros jungčių šlapiomis arba drėgnomis rankomis.
- Prietaisą ir elektros kištuką / jungtis laikykite atokiai nuo vandens ir kitų skysčių. Jeigu prietaisas patenka į vandenį, nedelsdami ištraukite maitinimo jungtis. Nenaudokite prietaiso, kol jo nepatikrino sertifikuotas technikas. Nesilaikant šių nurodymų kyla pavojus gyvybei.
- Prijunkite maitinimo šaltinį prie lengvai pasiekiamo elektros lizdo, kad avarijos atveju prietaisą būtų galima nedelsiant atjungti.
- Įsitinkinkite, kad laidas nesiliečia su aštriais ar karštais daiktais ir saugo jį nuo atviros ugnies. Niekada netraukite maitinimo laido, kad jį ištrauktumėte iš lizdo, visada traukite kištuką.
- Niekada nenešiotkite prietaiso už jo laido.
- Niekada nebandykite patys atidaryti prietaiso korpuso.
- Nekiškite daiktų į prietaiso korpusą.
- Niekada nepalikite prietaiso be priežiūros naudojimo metu.
- Šį prietaisą turi naudoti apmokytas personalas restorano virtuvėje, valgykla arba baro personalas ir t. t.
- Šio prietaiso neturėtų naudoti asmenys, turintys fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų, arba asmenys, neturintys patirties ir žinių.
- Šio prietaiso jokių būdu negalima naudoti vaikams.
- Laikykite prietaisą ir jo elektros jungtis vaikams nepasiekiamose vietose.
- Niekada nenaudokite priedų ar kitų papildomų prietaisų, išskyrus tuos, kurie tiekiami su prietaisu arba kuriuos rekomenduoja gamintojas. To nepadarius, naudotojui gali kilti pavojus saugai ir prietaisas gali būti sugadintas. Naudokite tik originalias dalis ir priedus.
- Nenaudokite šio prietaiso išoriniu laikmačiu arba nuotolinio valdymo sistema.
- Nedėkite prietaiso ant kaitinimo objekto (dujinės, elektrinės, anglies viryklės ir pan.).
- Neuždenkite veikiančio prietaiso.
- Ant prietaiso viršaus nedėkite jokių daiktų.
- Nenaudokite prietaiso šalia atviros liepsnos, sprogų ar degių medžiagų. Prietaisą visada naudokite ant horizontalaus, stabilaus, švaraus, karščiui atsparaus ir sauso paviršiaus.
- Prietaisas netinka montuoti toje vietoje, kurioje galima naudoti vandens srovę.
- Naudojimo metu palikite bent 20 cm plotą aplink prietaisą ventilacijai.
- **ĮSPĖJIMAS!** Visas prietaiso ventilacijos angas laikykite neužkimštas.

Specialios saugos instrukcijos

- Šis prietaisas skirtas naudoti komerciniams tikslams.
-  **PERSPĖJIMAS! BURNŲ RIZIKA! KARŠTOS PASTABOS!** Naudojimo metu prieinamų paviršių temperatūra gali būti labai aukšta. Palieskite tik valdymo skydelį, rankenas, jungiklius, laikmačio valdymo rankenėles arba temperatūros valdymo rankenėles.
- Jei pažeistas maitinimo laidas, jį turi pakeisti gamintojas, jo techninės priežiūros atstovas arba panašios kvalifikacijos asmenys, kad būtų išvengta pavojaus.
- **ĮSPĖJIMAS!** Riebalai ir aliejus labai įkaista operacijos metu. Saugokitės to.
- **ĮSPĖJIMAS!** Jeigu durelės arba durelių tarpikliai pažeisti, orkaitės negalima naudoti, kol kompetentingas asmuo jos nepataisys.

- **ĮSPĖJIMAS!** Pavojainga, kad bet kuris asmuo, išskyrus kompetentingą asmenį, atliktų bet kokią aptarnavimo ar remonto operaciją, susijusią su bet kokia dangčio, kuris apsaugo nuo mikrobangų energijos poveikio, pašalinimu.
- **ĮSPĖJIMAS!** Skysčiai ar kiti maisto produktai neturi būti šildomi sandariuose konteineriuose, nes jie gali sprogti.
- **ĮSPĖJIMAS!** Dėl mikrobangų šildymo gėrimų gali vėluoti išsiveržimas, todėl reikia būti atsargiems tvarkant konteinerį.
- **ĮSPĖJIMAS!** Maitinimo butelių ir kūdikių maisto indelių turinį reikia maišyti arba kratyti, o prieš vartojimą patikrinti temperatūrą, kad būtų išvengta nudegimų.
- Naudokite tik mikrobangų krosnelėse tinkamus indus.
- Kai šildote maistą plastikiniuose arba popieriniuose konteineriuose, stebėkite orkaitę dėl uždegimo galimybės.
- Pastebėję dūmų, išjunkite arba atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo ir laikykite dureles uždarytas, kad užgestų liepsna.
- Kiaušiniai jų lukšte ir visi kietai virti kiaušiniai neturėtų būti šildomi mikrobangų krosnelėse, nes jie gali sprogti net ir pasibaigus mikrobangų šildymui.
- Naudokite tik šiai orkaitei rekomenduojamą temperatūros zoną. (Prietaisams, turintiems galimybę naudoti temperatūros nustatymo zoną).

Numatytoji paskirtis

- Šis prietaisas skirtas naudoti komerciniams tikslams, pavyzdžiui, restoranų, valgyklų, ligoninių ir komercinių įmonių, pvz., kepyklų, skerdyklų ir kt., virtuvėse, bet ne nuolatinei masinei maisto gamybai.
- Prietaisas skirtas maisto produktams šildyti ir atitirpinti, naudojant atitinkamus patiekalus. Bet koks kitas naudojimas gali sugadinti prietaisą arba sužaloti žmogų.
- Prietaiso naudojimas bet kokiais kitais tikslais laikomas netinkamu prietaiso naudojimu. Naudotojas yra išimtinai atsakingas už netinkamą prietaiso naudojimą.

Antžeminis montavimas

Šis prietaisas priskiriamas I apsaugos klasei ir turi būti prijungtas prie apsauginio žemėjimo. Įžeminimas sumažina elektros šoko riziką, suteikiant elektros srovės išėjimo laidą. Šiame prietaise įrengtas maitinimo laidas su žemėjimo kištuku arba elektros jungtimis su žemėjimo laidu. Jungtys turi būti tinkamai sumontuotos ir įžemintos.

Valdymo skydelis

(1 pav., 3 psl.)

1. Atitirpinimas
2. USB veikimui
3. Galia
4. Laiko įvedimas
5. Dvigubas arba trigubas kiekis
6. Skaičių klaviatūra
7. Pauzė
8. Pradėti

Atsarginės dalys arba priedai

(2 pav., 3 psl.)

9. USB kortelė



Paruošimas prieš naudojimą

- Nuimkite visas apsaugines pakuotes ir įvyniojimą.
- Patikrinkite, ar prietaisas yra geros būklės ir su visais priedais. Jei pristatymas nepilnas arba pažeistas, nedelsdami kreipkitės į tiekėją. Tokiu atveju nenaudokite prietaiso.
- Prieš naudodami išvalykite priedus ir prietaisą (žr. ==> Valymas ir priežiūra).
- Patikrinkite, ar prietaisas visiškai sausas.
- Padėkite prietaisą ant horizontalaus, stabilaus ir karščiui atsparaus paviršiaus, kuris būtų saugus nuo vandens pūslių.
- Jei ketinate laikyti prietaisą ateityje, laikykite pakuotę.
- Laikykite naudotojo vadovą ateičiai.

PASTABA! Dėl gamybos liekanų prietaisas per pirmuosius keilis naudojimo būdus gali išskirti lengvą kvapą. Tai yra normalu ir nerodo jokio defekto ar pavojaus. Patikrinkite, ar prietaisas gerai vėdinamas.

Naudojimo instrukcijos

Įjungimas

Kai įkišite kištuką į lizdą, ekrane bus rodoma „-----“. Jis išnyks per 1 minutę neveiklumo. Tada ši mikrobangų krosnelė pateks į idilijos režimą.

Tuščiosios eigos režimas

Veikiant tuščiosios eigos režimui, ekrane rodoma „E“ ir nebus jokios orkaitės veiklos. Atidarius ir uždarius orkaitės dureles, bus suaktyvintas parengties režimas. Po minutės be naudojimo orkaitė įsijungs į tuščiosios eigos režimą. Laikas, per kurį reikia įjungti tuščiosios eigos režimą, gali būti pakeistas naudojant „naudotojo parinktis“ (4 parinktis, „Laiko pabaigos langas“).

Paruoštas režimas

Atidarius ir uždarius dureles, kai orkaitė veikia tuščiosios eigos režimu, orkaitė bus įjungta į parengties režimą. Šiuo režimu orkaitė yra pasirengusi pradėti rankinį arba iš anksto nustatytą gamtinio ciklą. Paruošto režimo metu rodoma „READY“. Iš parengties režimo orkaitė gali pereiti į beveik visus kitus režimus.

Durų atidarymo režimas

Durų atidarymo režimas suaktyvinamas atidarius dureles. Šio režimo metu ekrane rodomi užrašai „DURIS“ ir „OPEN“. Be to, veikia ventiliatorius ir orkaitės lemputė. Kai orkaitė veiks atidarius dureles, programa bus pristabdyta.

Rankinis įvedimo režimas

Įsitinkite, kad mikrobangų krosnelė veikia režimu „READY“. Pasirinkite laiką mygtuku „Laiko įvedimas“, ekrane bus rodoma „00:00“ ir skaičių klaviatūra pasirinkite pageidaujamą laiką. Po to pasirinkite galios lygį. Pirmiausia paspauskite maitinimo mygtuką, o tada pasirinkite galios lygį su skaičių klaviatūra, kaip parodyta toliau esančioje lentelėje (Defrost / 10% / 20% / 30% / 40% / 50% / 60% / 70% / 80% / 90% / 100%). Ekrane bus rodoma pasirinkta galia. Jei vėl paspausite tą patį galios lygio mygtuką, maitinimas grįš ir nustatys 100 % galia. Be to, jei nenustatytas galios lygio mygtukas, maitinimas bus numatytasis 100 %. Kai viskas bus nustatyta, paspauskite mygtuką „Pradėti“, mikrobangų krosnelė pradės veikti. Ciklo pabaigoje ekrane bus rodoma „Atlikta“ arba pasigirs pyptelėjimai, kol bus atidaryta mikrobangų krosnelė arba nuspaustas mygtukas „Pristabdyti“.

Pristabdymo režimas

Šis režimas leidžia naudotojams pristabdyti ciklą ir patikrinti arba maišyti maistą. Kol mikrobangų krosnelė veikia, atidarykite dureles arba paspauskite mygtuką „Pauzė“, kad pristabdytumėte ciklą. Ekrane bus rodomas likęs laikas. Norėdami tęsti ciklą, uždarykite dureles ir paspauskite mygtuką „Pradėti“. Kai nieko nedaroma, mikrobangų krosnelė persijungia į tuščiosios eigos režimą.

Vykdymo programos režimas

Ši mikrobangų krosnelė tiekama su iš anksto nustatytomis programomis. Kai mikrobangų krosnelė veikia parengties režimu, paspauskite vieną iš skaičių klavišų ir mikrobangų krosnelė paleis programą. Žemiau rasite iš anksto nustatytas programas. Veikiant mikrobangų krosnei ekrane rodomas likęs laikas, o kai tai yra daugiapakopė programa, bus rodomas bendras likęs laikas.

Mygtukas	Rodyti laiką	Galia
1	0:10	100 %
2	0:20	100 %
3	0:30	100 %
4	0:45	100 %
5	1:00	100 %
6	1:30	100 %
7	2:00	100 %
8	2:30	100 %
9	3:00	100 %
0	3:30	100 %

Programavimas

Atidarykite dureles ir maždaug 4–6 sekundes palaikykite skaičių klaviatūroje „1“, pasigirs garso signalas, o ekrane bus rodoma „Programa“, nurodanti, kad įvedėte programos režimą. Pasirinkite laiką mygtuku „Laiko įvedimas“, ekrane bus rodoma „00:00“ ir skaičių klaviatūra pasirinkite pageidaujamą laiką. Po to pasirinkite galios lygį. Pirmiausia paspauskite maitinimo mygtuką, o tada pasirinkite galios lygį su skaičių klaviatūra, kaip parodyta toliau esančioje lentelėje (Defrost/10%/20%/30%/40%/50%/60%/70%/80%/90%/100%). Ekrane bus rodoma pasirinkta galia. Jei vėl paspausite tą patį galios lygio mygtuką, maitinimas grįš ir nustatys 100 % galia. Be to, jei nenustatytas galios lygio mygtukas, maitinimas bus numatytasis 100 %. Nustatę laiką, įjunkite maitinimą ir paspauskite paleidimo mygtuką, kad apsaugotumėte programą. Ekrane bus rodoma „Programa“. Uždarykite dureles, kad grįžtumėte į parengties režimą. Jeigu programavimo metu norite atšaukti, paspauskite mygtuką „Pauzė“ ir orkaitė grįš į atidarytų durelių režimą ir programa nebus išsaugota.

Žemiau pateikiamas greitas vadovas, kaip padaryti 1,25 minutės programą 70% galia:

1. Atidarykite dureles ir maždaug 4–6 sekundes spauskite skaičių mygtuką „1“, ekrane bus rodoma „PROGRAMA“.
2. Paspauskite skaičių mygtuką „3“, ekrane rodomas P003. Po 2 sekundžių ekrane bus rodomas laikas, susijęs su programa „:30“.



3. Norėdami nustatyti gaminimo trukmę, paspauskite skaičių mygtukus „1“ „2“ „5“.
4. Paspauskite mygtuką „Maitinimas“ ir pasirinkite 7 skaičių klaviatūroje, kad 70 % galios lygis būtų nustatytas. Ekrane bus rodoma „1:25 70“.
5. Paspauskite mygtuką „Pradėti“. Dabar programa įrašoma skaičių klaviatūra „3“.

Norėdami perrašyti programą, pakartokite pirmiau nurodytus veiksmus.

Pastaba: Bendras programavimo laikas yra apribotas iki 60 minučių.

Pastaba: Kai maisto gaminimo laikas viršys maksimalų mikrobangų krosnelės veikimo laiką (standartiškai 60 minučių), pasigirs trys pyptelėjimai. Tai reiškia, kad jums reikia koreguoti laiką, kol programa gali veikti.

Dvigubas ir trigubas kiekis (X2 arba X3)

Ši mikrobangų krosnelė turi funkciją, skirtą apskaičiuoti laiką, reikalingą gaminant dvigubą ar trigubą maisto kiekį. Paspauskite mygtuką „X2“ arba „X3“, po to – programą, o mikrobangų krosnelės – dukart arba trigubai, kiek laiko iš anksto nustatėte ir pradėjote procesą. Šią funkciją galima naudoti tik kartu su iš anksto nustatyta programa.

Daugiapakopis maisto gaminimas

Šią funkciją galima naudoti įvedant arba programuojant rankiniu būdu. Maksimalus etapų skaičius yra 3. Norėdami naudoti šią funkciją, pirmiausia atlikite veiksmus, nurodytus skyriuje „Rankinis įvedimas“. Nustačius pirmojo etapo laiką ir galią, dar kartą paspauskite mygtuką „Laiko įvedimas“, ekrane bus rodoma „2 STAGE“, dabar įveskite norimą laiką ir galią. Jei reikia trečio etapo, dar kartą paspauskite mygtuką „Laiko įvedimas“, ekrane bus rodomas „3 STAGE“, ir įveskite norimą laiką ir galią. Dabar paspauskite paleidimo mygtuką, kad paleistumėte mikrobangų krosnelę. Programavimo režimu kelių etapų įvestis nustatoma vienodai. Toliau pateikiamas pavyzdys, kaip tai galėtų veikti:

1. Atidarykite dureles ir paspauskite skaičių klaviatūroje 4 ~ 6 sekundes palaikykite „1“, ekrane bus rodoma „PROGRAM“.
2. Paspauskite skaičių mygtuką „3“, ekrane bus rodoma „P003“. Po 2 sekundžių ekrane bus rodomas su programa susijęs laikas (standartinis „30“).
3. Norėdami nustatyti gaminimo trukmę, paspauskite skaičių mygtukus „1“ „2“ „5“.
4. Paspauskite mygtuką „Maitinimas“ ir pasirinkite 7 skaičių klaviatūroje, kad 70 % galios lygis būtų nustatytas. Ekrane bus rodoma „1:25 70“.
5. Norėdami nustatyti antrąjį etapą, paspauskite mygtuką „Laiko įvedimas“ 2 laiko įvedimo mygtukui, ekrane bus rodoma „2 STAGE“.
6. Norėdami įvesti laiką, paspauskite skaičių mygtukus „3“ „3“ „0“.
7. Paspauskite mygtuką „Maitinimas“ ir pasirinkite 5 skaičių klaviatūroje, kad 50 % galios lygis būtų nustatytas. Ekrane bus rodoma „3:30 50“.
8. Paspauskite mygtuką „Pradėti“ 5. Daugiapakopė programa dabar įrašoma skaičių klaviatūra „3“.

Pastaba: Bendra maisto gaminimo trukmė ribojama iki 60 minučių.

Pastaba: Kai veikia kelių etapų maisto ruošimas, mikrobangų krosnelė rodo bendrą visų etapų trukmę.

Kaip nustatyti U diską

1. Įdėkite U diską į savo kompiuterį arba „Mac“, pasirinkite tinkamą diegimo paketą pagal kompiuterinę sistemą: Flash Tune 1.1.3.exe yra langas. Flash Tune 1.1.3.dmg yra skirtas Mac.
2. Įdėję spustelėkite piktogramą, kad atidarytumėte „Flash-Tune“ programinę įrangą ir spustelėkite Komercinį MW0.
3. Užbaikite gaminimo laiką, reikalingą 1-ajam maisto gaminimo ciklo STUMUI. Kiekvieno etapo maksimali laiko vertė yra 60 minučių.
4. Pasirinkite 1 STUMUI reikalingą galios %.
5. Užbaikite kiekvieną gaminimo etapą. 1, 2 ir 3 STRAIPSNIS, jei taikoma. Atnaujinkite kiekvieną meniu elemento eilutę pagal eilutę. Min ir sek. raktas ir kiekvienos linijos kiekvienos pakopos galia.
6. Automatinio recepto sąranką gali atlikti programinė įranga arba mikrobangų krosnelė. Atidarykite dureles ir ilgai spauskite skaičių 1, kai įjungtas maitinimas ir ekrane bus rodoma PROGRAM. Įveskite atstatymo recepto numerį ir receptą, galbūt nustatytą įvedus 1 raktą. Skaičius „Key 0-9“ taip pat gali keisti maisto gaminimo laiką. Jei norite pakeisti kaitinimo galią, paspauskite „galios lygio“ mygtuką. Pavyzdžiui, paspauskite 6 klavišą, kuris nurodo 60 % galios lygį. Galiausiai paspauskite mygtuką „Pradėti“, kad užbaigtumėte operaciją.

Kaip išsaugoti programos failą

1. Norėdami išsaugoti savo pažangą arba pridėti / redaguoti meniu elementus, spustelėkite Failas ir Išsaugoti kaip. Pavadininkite failą ir išsaugokite.
2. Jūsų failai išsaugomi, juos galima atidaryti ir redaguoti vėliau. Išsaugotus failus galima perkelti į kitą kompiuterį, įdiegtą su šia programine įranga per USB arba tinklą. Tada taip pat galite atidaryti, redaguoti ir išsaugoti failus kitame kompiuteryje.

Kaip išvalyti arba pašalinti elementus iš programinės įrangos lango

1. Norėdami išvalyti VISUS meniu elementus ekrane, spustelėkite „Valyti automatinį“. Bus parodytas išsklantysis langas. Ar tikrai norite pašalinti visus automatinius receptus? Spustelėkite Taip. Konkretus elementas negali būti ištrintas.
2. Jūsų meniu ekranas dabar yra aiškus.

Kaip atkurti išsaugotą failą

1. Norėdami gauti išsaugotus meniu elementus, spustelėkite Failas ir Atidaryti.
2. Pasirinkite anksčiau išsaugotą meniu failą. Jūsų meniu elementas bus pakartotinai importuotas ir rodomas lange.

Kaip eksportuoti savo meniu elementus per USB eksportuoti visus

1. Norėdami eksportuoti meniu elementus į USB, spustelėkite Eksportuoti viską.
2. Pasirinkite norimą eksportuoti vietą. Jūsų aplankas bus automatiškai pavadintas „\COOKDATA\“. Jei dabartiniame

LT



kataloge jau yra aplankas „COOKDATA“, originalus aplankas „COOKDATA“ bus ištrintas, o naujas aplankas pakeis pradinį aplanką.

3. Nukopijuokite COOKDATA aplanką į USB šakninį katalogą.

Kaip eksportuoti savo programos failų Cookdata į USB

1. Jūsų išsaugotas failas dabar paruoštas perkelti į USB.
Pastaba: USB turi būti suformatuotas į FAT32, kad failas būtų sėkmingai perkeltas ir įkeltas į mikrobangų įrenginį.
2. Norėdami įkelti meniu elementus į mikrobangų krosnelę, įdėkite USB atmintinę į USB prievadą, esantį dešinėje įrenginio pusėje, kaip nurodyta (3 pav. 3 psl.). Norėdami pradėti perkėlimą, paspauskite USB mygtuką. Pervedimas užtruks kelias sekundes. Baigus perlaidą lange bus rodomas „SUCCESS“.
3. Dabar USB yra paruoštas naudoti.

Pastabos dėl USB kortelės naudojimo:

1. Mažos dalys, užspringimo pavojus.
2. Palaukite kelias sekundes ar ilgiau, tarp USB kortelės prijungimo ir atjungimo.
3. Neišjunkite USB kortelės, kol ji naudojama arba apdorojama.
4. Kitas USB atmintukas gali būti nesuderinamas su prietaisu ir gali jį sunaikinti.

Grįžti į gamyklines nuostatas

Norėdami grąžinti mikrobangų krosnelę atgal į gamyklines nuostatas, paspauskite ir palaikykite mygtuką „Pradėti“ ir „0“, kol pasigirs garso signalas, ekrane bus rodoma „Patikrinti“. Kai mikrobangų krosnelė atkurs gamyklines nuostatas, ekrane bus rodoma „11“. Jei grįžus į gamyklinius nustatymus nepavyko, ekrane bus rodoma „00“, paspauskite pradėti mygtuką, o ekrane bus rodoma „CLEAR“, o po patikros ekrane bus rodomas signalas „11“ arba „00“.

Naudotojo parinktys

Ši mikrobangų krosnelė leidžia naudotojui keisti kai kurias parinktis. Norėdami pakeisti pirmą paleidimą atidarę dureles ir 5 sekundes spauskite „2“, ekrane bus rodoma „OP:--“. Paspauskite skaičių mygtuką, susijusį su tuo, ką reikia pakeisti, pvz., „2“. Dabar ekrane rodomas užrašas OP:23, toliau spauskite 2, kol bus rodomas norimas nustatymas „OP:20“ / „OP:21“ / „OP:22“ / „OP:23“ (jis cikliškai veikia per šias parinktis). Norėdami nustatyti pageidaujamą nuostatą, paspauskite mygtuką „Pradėti“. Pokyčiai jau išsaugoti. Keičiant parinktis, galite ją atšaukti paspausdami mygtuką „Pauzė“. Pokytis nebus išsaugotas, o mikrobangų krosnelė grįš į „durų atidarymo režimą“. Žemiau parinkčių, kurias galima keisti, sąrašas, drąsūs spausdinti elementai yra iš anksto nustatytos parinktys.

Parinktis	Nustatymas	Aprašymas
1 EOC tonas	OP:10	3 sekundžių pyptelėjimas
	OP:11	Nuolatinis pyptelėjimas
	OP:12	5 greiti pyptelėjimai, pasikartojantys

2 bitės tūris	OP:20	Bičių išjungimas
	OP:21	Žemas
	OP:22	Vidutinė
	OP:23	Aukštas
3 bitės įjungimas / išjungimas	OP:30	Raktinis pyptelėjimas išjungtas
	OP:31	Raktinis pyptelėjimas įjungtas
4 Klaviatūros langas	OP:40	15 sekundžių
	OP:41	30 sekundžių
	OP:42	60 sekundžių
	OP:43	120 sekundžių
5 Skrydis	OP:50	Išjungti skrydį
	OP:51	Ilginti skrydį
6 durų atkūrimas	OP:60	Durelių atstatymas išjungtas
	OP:61	Durų nustatymo iš naujo įjungimas
7 Maks. laikas	OP:70	60 minučių maksimalus gaminimo laikas
	OP:71	10 minučių maksimalus gaminimo laikas
8 Rankinis programavimas	OP:80	Rankinis programavimas išjungtas
	OP:81	Rankinis programavimas įjungtas
0 Išvalykite filtrą	OP:00	Filtru „Off-Never Display Clean“
	OP:01	Savaitinis rodymas kas 7 dienas
	OP:02	Mėnesinis rodymas kas 30 dienų
	OP:03	Ketvirtinis rodymas kas 90 dienų

Punktai

Gali būti tam tikrų nemetalinių indų, kurie nėra saugūs naudoti šiai mikrobangų krosnei. Jei kyla abejonų, galite išbandyti utensilą po toliau nurodytos procedūros.

Utensilų testas:

Įdėkite mikrobangų krosnelėje saugų indą su 1 puodeliu šalto vandens (apie 250 ml) kartu su mikrobangų krosnelės viduje esančiu utensilu. Gaminkite maksimalia galia 1 minutę. Atsargiai pajuskite utensiliją. Jei utensilas tampa šiltas, NENAUDOKITE jo su mikrobangų krosnele. Nekepkitė utensilų ilgiau nei 1 minutę.

Kepimo reikmenų vadovas

Žemiau pateikiamas bendras vadovas, padėsiantis pasirinkti tinkamus indus:

Maisto gaminimo intensyvumas	Mikrobangų režimas	Grilio režimas	Kombinuotasis režimas	Pastaba
Šiluma atsparus stiklas	✓	✓	✓	

Nekaitinimas – atsparus stiklas	x	x	x	
Karščiui atspari keramika	✓	✓	✓	
Mikrobangų krosnelėms saugūs plastikiniai indai	✓	x	x	Netinka aukštam tempui.
Virtuvės popierius	✓	x	x	Trumpa trukmė tik šildymui. Dalyvauja naudojimo.
Metalinis padėklas	x	✓	x	Arcing atsiranda, jei naudojamas mikrobangų krosnelėje.
Metalinis stovas	x	✓	x	
Aliuminio folija ir konteineriai	x	✓	x	
✓:Tinka naudoti atitinkamu režimu. Laikykites gamintojo nurodymų ir nuėmę dangtį. Nenaudokite, jei paviršius įtrūkęs arba pažeistas. x:Netinka naudoti atitinkamu režimu.				

Valymas ir priežiūra

- **Dėmesys!** Visada atjunkite prietaisą nuo maitinimo šaltinio ir atvėsinkite prieš jį laikydami, valydami ir atlikdami techninę priežiūrą.
- Valydami nenaudokite vandens srovės arba garų valiklio ir nestumkite prietaiso po vandeniu, nes dalys sušlaps ir gali kilti elektros smūgis.
- Jeigu prietaisas nėra laikomas geros švaros būklės, tai gali neigiamai paveikti prietaiso veikimo trukmę ir sukelti pavojingą situaciją.
- Maisto likučius reikia reguliariai valyti ir išimti iš prietaiso. Jeigu prietaisas nėra tinkamai išvalytas, jo naudojimo trukmė bus trumpesnė ir naudojimo metu gali kilti pavojinga būklė.
- Jeigu orkaitė nebus švari, paviršius gali pablogėti, o tai gali neigiamai paveikti prietaiso eksploataavimo laiką ir gali sukelti pavojingą situaciją.

Valymas

- Aušintą išorinį paviršių nuvalykite šluoste arba kempine, šiek tiek sudrėkinta švelniu muilo tirpalu.
- Higienos sumetimais prietaisą reikia valyti prieš naudojimą ir po jo.
- Saugokite, kad vanduo nepatektų į elektros komponentus.
- Išvalykite konteinerio vidų neabrazyviniu plovikliu ir nuplaukite švariu vandeniu.
- Niekada nemerkite prietaiso į vandenį ar kitus skysčius.
- Niekada nenaudokite agresyvių valymo priemonių, abrazyvinių kempinių ar valymo priemonių, kurių sudėtyje yra chloro. Valymui nenaudokite plieno vilnos, metalinių indų ar aštrių ar smailių daiktų. Nenaudokite benzino ar tirpiklių!
- Nėra jokių dalių, kurios būtų saugios plauti indaplovėje.

Kaip pašalinti ir iš naujo įdiegti oro filtrą

(4 pav., 4 psl.)

Šis filtras (10) įstatomas prieš oro įleidimo angą ir turi būti reguliariai valomas, kad kamera būtų švari.

1. Sukite filtro varžtus (11) prieš laikrodžio rodyklę, kad atfiksotuotumėte filtrą ir jį išimtumėte. Plaukite filtrą drungnu vandeniu su švelniu plovikliu, kol jis bus švarus. Prieš vėl įdėdami filtrą, palaukite, kol jis išdžius.
2. Vėl sumontuokite filtro ekraną, įdėkite filtro varžtus ir pasukite juos pagal laikrodžio rodyklę, kad filtras užfiksuočiau savo vietoje.
3. Mikrobangų krosnelė turi funkciją, primenančią naudotojams kas 30 dienų valyti filtrą.
4. Kai mikrobangų krosnelės ekrane rodomas užrašas „ŠVARUS FILTRAS“ patikrinkite, ar filtrą reikia valyti, norėdami ištrinti šį pranešimą iš ekrano, 3 sekundes palaikykite nuspaudę mygtuką „Pristabdyti“.

PERSPĖJIMAS! Prieš naudodami mikrobangų krosnelę, įsitinkinkite, kad apsaugos nuo purslų įtaisas tinkamai sumontuotas! (5 pav., 4 psl.)

Kaip nuimti ir iš naujo uždėti apsaugą nuo purslų

ĮSPĖJIMAS! Prieš nuimdami ar įrengdami skydą, įsitinkinkite, kad mikrobangų krosnelė yra atjungta nuo maitinimo lizdo ir mikrobangų krosnelė atvėsta.

1. Atjungimas: Rankomis laikykite dvi sagties padėtis prieš taškymsi skydą (padėtį nurodo rodyklės). Patraukite sagtis rodyklių kryptimi. Kai sagtis išsitrauks, atsargiai nuleiskite apsaugos nuo purslų skydą.
2. Plaukite apsaugą nuo purslų drungnu vandeniu ir švelniu plovikliu.
3. Montavimas: Paimkite apsaugos nuo purslų skydą ir užfiksuokite kaiščius galinės kameros plokštės skylėse, perkelti te apsaugą nuo purslų ir vėl pritvirtinkite sagtis.

Techninė priežiūra

- Reguliariai tikrinkite prietaiso veikimą, kad išvengtumėte rimtų nelaimingų atsitikimų.
- Jeigu pastebite, kad prietaisas veikia netinkamai arba kilo problemų, nustokite jį naudoti, išjunkite prietaisą ir kreipkitės į tiekėją.
- Visus techninės priežiūros, montavimo ir remonto darbus turi atlikti specializuoti ir įgijoti technikai arba rekomenduojama gamintojas.

Transportavimas ir laikymas

- Prieš saugodami prietaisą visada įsitinkinkite, kad jis atjungtas nuo maitinimo šaltinio ir visiškai atvėsus.
- Prietaisą laikykite vėsioje, švarioje ir sausoje vietoje.
- Niekada nedėkite ant prietaiso sunkių daiktų, nes jie gali jį sugadinti.
- Nejudinkite prietaiso, kol jis veikia. Judėdami atjunkite prietaisą nuo maitinimo šaltinio ir laikykite jį apačioje.
- Dėl savo didelio svorio mašiną reikia ypač atsargiai perkelti arba transportuoti. Mažiausiai 2 asmenys arba vežimas. Lėtai, atsargiai judinkite mašiną ir niekada nevažiuokite didesniu nei 45° kampu.



Trikių šalinimas

Jeigu prietaisas veikia netinkamai, žr. toliau pateiktą tirpalo lentelę. Jei vis dar negalite išspręsti problemos, kreipkitės į tiekėją / paslaugų tiekėją.

Problemos	Galima priežastis	Galimas sprendimas
Mikrobangų krosnelė nepradeda veikti	Netinkamai prijungtas maitinimo laidas.	Patikrinkite, ar maitinimo laidas tinkamai prijungtas.
	Veikia grandinės pertraukiklio saugiklis.	Pakeiskite saugiklį arba iš naujo nustatykite grandinės pertraukiklį. Jei nežinote, kaip tai padaryti, kreipkitės į savo tiekėją.
	Maitinimo lizdas sugedęs	Patikrinkite elektros lizdą su kitu prietaisu ir patikrinkite grandinės pertraukiklį.
Orkaitė nekaista	Netinkamai uždarytos durelės	Patikrinkite dureles, ar jos tinkamai uždarytos, ar jos negali būti tinkamai uždarytos, kreipkitės į tiekėją.
Ekrane rodoma „E-01“ arba „E-02“	Temperatūros jutiklis sugedęs	Atjunkite mikrobangų krosnelę nuo maitinimo lizdo ir palaukite 10 sekundžių, kol vėl įjungsite maitinimo laidą. Jei po to problemos neišsprendžiamos, kreipkitės į savo tiekėją.
Ekrane rodoma „Orkaitė KŪRAMA, NEATIDARYKITE DURŲ“	Išėjimas suaktyvinamas dėl aukštos temperatūros kameroje.	Palaukite 3 minutes, mikrobangų krosnelė atvės. Patikrinkite, ar ventiliacijos angos yra švarios. Niekada nenaudokite mikrobangų krosnelės be maisto, neperkaitinkite maisto. Jei po šių veiksmų problema neišsprendžiama, kreipkitės į savo tiekėją.
Kai mikrobangų krosnelė baigia veikti, šviesa ir ventiliatorius skleidžia triukšmą.	Aukšta temperatūra.	Tai normalu, lemputė ir ventiliatorius sustoja, kai mikrobangų krosnelė pakankamai atvės. Jei jie nenustoja dirbti, atjunkite mikrobangų krosnelę nuo maitinimo lizdo ir palaukite 10 sekundžių, prieš vėl prijungdami. Jei problema neišsprendžiama, kreipkitės į savo tiekėją.

Garantija

Bet koks defektas, turintis įtakos prietaiso veikimui po vienerių metų nuo jo įsigijimo, bus pašalintas nemokamai jį pataisant arba pakeičiant, jeigu prietaisas buvo naudojamas ir prižiūrimas pagal instrukcijas ir juo nebuvo piktnaudžiaujama arba juo nebuvo piktnaudžiaujama. Jūsų įstatyminėms teisėms tai netaikoma. Jei prietaiso garantinė vertė yra ribota, nurodykite, kur ir kada jis buvo įsigytas, ir pateikite pirkimo įrodymą (pvz., čekį). Laikydami savo nuolatinio gaminių kūrimo politikos, pasiliekaime teisę keisti gaminių, pakuotės ir dokumentacijos specifikacijas be išankstinio įspėjimo.

Pašalinimas ir aplinka



Deaktyvuojant prietaisą, jo negalima išmesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Vietoje to, jūs atsakote už tai, kad jūsų atliktų tvarkymo įranga būtų atiduota specialiai tam skirtam surinkimo punktui. Šios taisyklės nesilaikymas gali būti nu-

baustas pagal atliekų šalinimo taisykles. Atskiras jūsų atliktų įrangos surinkimas ir perdirkimas atliekų šalinimo metu padės tausoti gamtos išteklius ir užtikrins, kad ji būtų perdirkama taip, kad būtų apsaugota žmonių sveikata ir aplinka.

Norėdami gauti daugiau informacijos apie tai, kur galite atiduoti atliekas perdirti, susisieki su vietine atliekų surinkimo įmone. Gamintojas ir importuotojas neprisiima atsakomybės už perdirkimą, apdorojimą ir ekologinį šalinimą tiesiogiai ar per viešąją sistemą.

PORTUGUÊS

Caro Cliente,

Obrigado por adquirir este aparelho HENDI. Leia atentamente este manual do utilizador, prestando especial atenção aos regulamentos de segurança descritos abaixo, antes de instalar e utilizar este aparelho pela primeira vez.

Instruções de segurança

- Utilize o aparelho apenas para a finalidade para a qual foi concebido, conforme descrito neste manual.
- O fabricante não é responsável por quaisquer danos causados por um funcionamento incorreto e utilização incorreta.
-  **PERIGO! RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO!** Não tente reparar o aparelho sozinho. Não mergulhe as peças elétricas do aparelho em água ou outros líquidos. Nunca segure o aparelho sob água corrente.
- **NUNCA UTILIZE UM APARELHO DANIFICADO!** Verifique regularmente as ligações elétricas e o cabo quanto a danos. Quando estiver danificado, desligue o aparelho da fonte de alimentação. Quaisquer reparações só devem ser realizadas por um fornecedor ou pessoa qualificada para evitar perigos ou ferimentos.
- **AVISO!** Quando posicionar o aparelho, encaminhe o cabo de alimentação em segurança, se necessário, para evitar puxar acidentalmente, danificar-se, entrar em contacto com a superfície de aquecimento ou causar um perigo de tropeçar.
- **AVISO!** Desde que a ficha esteja na tomada, o aparelho está ligado à fonte de alimentação.
- **AVISO!** Desligue SEMPRE o aparelho antes de o desligar da fonte de alimentação, limpeza, manutenção ou armazenamento.
- Ligue o aparelho apenas a uma tomada elétrica com a tensão e frequência mencionadas na etiqueta do aparelho.
- Não toque na ficha/ligações elétricas com as mãos molhadas ou húmidas.
- Mantenha o aparelho e a ficha/ligações elétricas afastados de água e outros líquidos. Se o aparelho cair na água, retire imediatamente as ligações da fonte de alimentação. Não utilize o aparelho até que tenha sido verificado por um técnico certificado. O incumprimento destas instruções irá causar riscos de vida.
- Ligue a fonte de alimentação a uma tomada elétrica de fácil acesso para que possa desligar o aparelho imediatamente



em caso de emergência.

- Certifique-se de que o cabo não entra em contacto com objectos afiados ou quentes e mantenha-o afastado de fogo aberto. Nunca puxe o cabo de alimentação para o desligar da tomada; em vez disso, puxe sempre pela ficha.
- Nunca transporte o aparelho pelo cabo.
- Nunca tente abrir a estrutura do aparelho sozinho.
- Não insira objetos na caixa do aparelho.
- Nunca deixe o aparelho sem vigilância durante a utilização.
- Este aparelho deve ser operado por pessoal qualificado na cozinha do restaurante, cantinas ou pessoal do bar, etc.
- Este aparelho não deve ser operado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou por pessoas que não tenham experiência e conhecimento.
- Este aparelho não deve, em circunstância alguma, ser utilizado por crianças.
- Mantenha o aparelho e as suas ligações eléctricas fora do alcance das crianças.
- Nunca utilize acessórios ou quaisquer outros dispositivos além dos fornecidos com o aparelho ou recomendados pelo fabricante. Se não o fizer, pode representar um risco de segurança para o utilizador e pode danificar o aparelho. Utilize apenas peças e acessórios originais.
- Não utilize este aparelho através de um temporizador externo ou de um sistema de controlo remoto.
- Não coloque o aparelho sobre um objecto de aquecimento (gasolina, electricidade, fogão a carvão, etc.).
- Não tape o aparelho em funcionamento.
- Não coloque quaisquer objetos sobre o aparelho.
- Não utilize o aparelho perto de chamas abertas, materiais explosivos ou inflamáveis. Utilize sempre o aparelho numa superfície horizontal, estável, limpa, resistente ao calor e seca.
- O aparelho não é adequado para instalação numa área onde possa ser utilizado um jacto de água.
- Deixe um espaço de pelo menos 20 cm em redor do aparelho para ventilação durante a utilização.
- **AVISO!** Mantenha todas as aberturas de ventilação do aparelho livres de obstruções.

Instruções especiais de segurança

- Este aparelho destina-se a utilização comercial.
-  **ATENÇÃO! RISCO DE QUEIMADURAS! SUPERFÍCIES QUENTES!** A temperatura das superfícies acessíveis pode ser muito elevada durante a utilização. Toque apenas no painel de controlo, nas pegas, nos interruptores, nos botões de controlo do temporizador ou nos botões de controlo da temperatura.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, tem de ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência técnica ou por pessoas igualmente qualificadas para evitar perigos.
- **AVISO!** A gordura e o óleo ficam muito quentes durante o funcionamento. Tenha cuidado com isto.
- **AVISO!** Se a porta ou os vedantes da porta estiverem danificados, o forno não deve ser operado até ser reparado por uma pessoa competente.
- **AVISO!** É perigoso para qualquer pessoa que não seja uma pessoa competente realizar qualquer operação de assistência ou reparação que envolva a remoção de qualquer tampa que ofereça proteção contra a exposição à energia de microondas.
- **AVISO!** Os líquidos ou outros alimentos não devem ser aque-

cidos em recipientes selados, uma vez que podem explodir.

- **AVISO!** O aquecimento microondas de bebidas pode resultar em ebulição eruptiva retardada, pelo que deve ter-se cuidado ao manusear o recipiente.
- **AVISO!** O conteúdo dos frascos de alimentação e dos frascos de comida para bebés deve ser agitado ou agitado e a temperatura verificada antes do consumo, para evitar queimaduras.
- Utilize apenas utensílios adequados para utilização em fornos microondas.
- Quando aquecer alimentos em recipientes de plástico ou papel, mantenha-se atento ao forno devido à possibilidade de ignição.
- Se observar fumo, desligue ou retire a ficha do aparelho da tomada e mantenha a porta fechada para abafar quaisquer chamas.
- Os ovos na sua casca e os ovos cozidos inteiros não devem ser aquecidos em fornos microondas, uma vez que podem explodir mesmo depois de o aquecimento do microondas ter terminado.
- Utilize apenas a sonda de temperatura recomendada para este forno. (para aparelhos que tenham instalações para utilizar uma sonda de detecção de temperatura).

Utilização prevista

- Este aparelho destina-se a ser utilizado para aplicações comerciais, por exemplo, em cozinhas de restaurantes, cantinas, hospitais e em empresas comerciais, como padarias, talhos, etc., mas não para a produção em massa contínua de alimentos.
- O aparelho foi concebido para aquecer e descongelar produtos alimentares utilizando pratos adequados. Qualquer outra utilização pode provocar danos no aparelho ou lesões pessoais.
- A utilização do aparelho para qualquer outro fim deve ser considerada uma utilização indevida do dispositivo. O utilizador será o único responsável pela utilização indevida do dispositivo.

Instalação de ligação à terra

Este aparelho está classificado como sendo de **protecção de classe I** e tem de estar ligado a uma ligação à terra de protecção. A ligação à terra reduz o risco de choque eléctrico ao fornecer um fio de escape para a corrente eléctrica.

Este aparelho está equipado com um cabo de alimentação com ficha de ligação à terra ou ligações eléctricas com fio de ligação à terra. As conexões devem estar devidamente instaladas e aterradas.

Painel de controlo

(Fig. 1 na página 3)

1. Descongelar
2. Para operação USB
3. Potência
4. Entrada de tempo
5. Quantidade dupla ou quantidade tripla
6. Teclado numérico
7. Pausa
8. Iniciar



Peças sobressalentes ou acessórios

(Fig. 2 na página 3)

9. Cartão USB

Preparação antes da utilização

- Remova todas as embalagens e embalagens de protecção.
- Verifique se o dispositivo está em boas condições e com todos os acessórios. Em caso de entrega incompleta ou danificada, contacte imediatamente o fornecedor. Neste caso, não utilize o dispositivo.
- Limpe os acessórios e o aparelho antes da utilização (Consulte ==> Limpeza e manutenção).
- Certifique-se de que o aparelho está completamente seco.
- Coloque o aparelho numa superfície horizontal, estável e resistente ao calor, segura contra salpicos de água.
- Guarde a embalagem se pretender armazenar o seu aparelho no futuro.
- Guarde o manual do utilizador para consulta futura.

NOTA! Devido a resíduos de fabrico, o aparelho pode emitir um odor ligeiro durante as primeiras utilizações. Isto é normal e não indica qualquer defeito ou perigo. Certifique-se de que o aparelho está bem ventilado.

Instruções de funcionamento

Ligar

Quando ligar a ficha à tomada, será apresentado "-----" no visor. Irá desaparecer em 1 minuto de inatividade. Em seguida, este micro-ondas entra no Modo Inativo.

Modo inativo

Durante o modo inativo, o ecrã apresenta "E" e não existe qualquer actividade no forno. Abrir e fechar a porta do forno irá activar o modo pronto. O forno entra no modo inativo após um minuto sem utilização. O tempo necessário para ativar o modo inativo pode ser alterado com as "opções do utilizador" [Opção 4, Janela Tempo Limite].

Modo pronto

Abrir e fechar a porta com o forno no modo Inativo coloca o forno no modo Pronto. Neste modo, o forno está pronto para iniciar um ciclo de cozedura manual ou predefinido. Durante o Modo Pronto, "PRONTO" é exibido. A partir do Modo Pronto, o forno pode passar para quase todos os outros modos.

Modo de porta aberta

O modo de porta aberta é ativado abrindo a porta. Durante este modo, o ecrã apresenta "PORTA" e "ABERTO". E a ventoinha e a lâmpada do forno funcionam. Quando o forno estava a funcionar quando a porta foi aberta, o programa será interrompido.

Modo de entrada manual

Certifique-se de que o microondas está no modo "READY". Selecione a hora com o botão 'Introdução de horas', o visor mostrará "00:00", selecione a hora solicitada com o teclado numérico. Depois disso, selecione o nível de potência. Prima primeiro o botão "Ligar" e, em seguida, selecione o nível de potência com o teclado numérico, conforme mostrado na tabela abaixo [Descongelar /10%/20%/30%/40%/50%/60%/70%/80%/90%/100%], o visor mostrará a potência selecionada. Se premir novamente o mesmo botão de nível de potência, a potência

voltará a ser definida para 100% de potência. Além disso, se nenhum botão de nível de potência estiver definido, a potência será predefinida para 100%. Quando tudo estiver definido, prima o botão 'Iniciar' para que o microondas comece a funcionar. No final do ciclo, o visor apresenta "CONCLUÍDO" ou ouvem-se sinais sonoros até o microondas ser aberto ou o botão "Pausa" ser premido.

Modo de pausa

Este modo permite aos utilizadores colocar o ciclo em pausa para inspecionar ou mexer os alimentos. Enquanto o microondas estiver a funcionar, abra a porta ou prima o botão "Pausa" para pausar o ciclo. O visor apresenta o tempo restante. Para retomar o ciclo, feche a porta e prima o botão "Iniciar". Quando nada estiver feito, o microondas entra em modo de ralenti.

Modo de programa de execução

Este microondas é fornecido com programas predefinidos. Quando o microondas estiver no "modo Pronto", prima uma das teclas numéricas e o microondas executará o programa. Abaixo encontrará os programas predefinidos. Quando utilizar o microondas, o tempo restante no visor é apresentado, quando se trata de um programa de várias fases, o tempo total restante é apresentado.

Botão	Hora de apresentação	Potência
1	0:10	100%
2	0:20	100%
3	0:30	100%
4	0:45	100%
5	1:00	100%
6	1:30	100%
7	2:00	100%
8	2:30	100%
9	3:00	100%
0	3:30	100%

Programação

Abrir a porta e mantenha premido "1" no teclado numérico durante cerca de 4 ~ 6 segundos, o alarme sonoro irá soar e o visor irá mostrar "PROGRAMA" para indicar que entrou no modo de programa. Selecione a hora com o botão "Introdução de horas", o visor mostrará "00:00", selecione a hora solicitada com o teclado numérico. Depois disso, selecione o nível de potência. Prima primeiro o botão "Ligar" e, em seguida, selecione o nível de potência com o teclado numérico, conforme mostrado na tabela abaixo [Descongelar/10%/20%/30%/40%/50%/60%/70%/80%/90%/100%]. O visor mostrará a potência selecionada. Se premir novamente o mesmo botão de nível de potência, a potência voltará a ser definida para 100% de potência. Além disso, se nenhum botão de nível de potência estiver definido, a potência será predefinida para 100%. Depois de definir a hora, ligue e prima o botão "iniciar" para proteger o programa. O visor mostrará "PROGRAMA". Feche a porta para voltar ao "modo Pronto". Se pretender cancelar durante a pro-



gramação, prima o botão 'Pausa' e o forno regressará ao modo 'porta aberta' e o programa não será guardado.

Abaixo, um guia rápido sobre como fazer um programa de 1,25 minutos com 70% de potência:

1. Abra a porta e prima o botão de número '1' durante cerca de 4 ~ 6 segundos; o visor mostrará **"PROGRAM"**.
2. Prima o botão de número '3', o visor apresenta P003. Após 2 segundos, o visor mostrará o tempo relacionado com o programa :30".
3. Prima os botões numéricos '1' '2' '5' para definir o tempo de cozedura.
4. Prima o botão "Power" e escolha 7 no teclado numérico para o nível de potência a 70%. O visor mostrará "1:25 70".
5. Prima o botão "Iniciar". O programa é agora guardado sob o número de teclado '3'.

Para substituir o programa, repita os passos acima.

Nota: O tempo total de programação é limitado a apenas 60 minutos.

Nota: Quando o tempo de cozedura exceder o tempo máximo de funcionamento do microondas (padrão de 60 minutos), são emitidos três sinais sonoros. Isto significa que tem de ajustar o tempo antes de o programa poder funcionar.

Quantidade dupla e tripla (X2 ou X3)

Este microondas está equipado com uma função para calcular o tempo necessário para preparar uma quantidade dupla ou tripla de alimentos. Prima o botão 'X2' ou 'X3' seguido do programa e o microondas duplica ou triplica o tempo que predefiniu e inicia o processo. Esta função só pode ser utilizada em combinação com um programa predefinido.

Cozinhar em várias fases

Esta função pode ser utilizada durante a introdução ou programação manual. O número máximo de etapas é 3. Para utilizar esta função, siga primeiro os passos em "Entrada manual". Depois de definir a hora e a potência da primeira fase, prima novamente o botão "Introdução de Hora", o visor apresenta "ETAPA-2" e, em seguida, introduza a hora e a potência pretendidas. Se for necessária uma terceira fase, prima novamente o botão "Introdução de horas", o visor apresentará "ETAPA-3" e introduzirá o tempo e a potência pretendidos. Agora prima o botão "iniciar" para iniciar o microondas. A entrada multifase é definida da mesma forma enquanto no modo de programação. Veja abaixo um exemplo de como isto poderia funcionar:

1. Abra a porta e mantenha premido "1" no teclado numérico durante 4 ~ 6 segundos, o visor mostrará **"PROGRAM"**.
2. Prima o botão de número '3', o visor apresenta "P003". Após 2 segundos, o visor mostrará o tempo relacionado com o programa (padrão :30").
3. Prima os botões numéricos '1' '2' '5' para definir o tempo de cozedura.
4. Prima o botão "Power" e escolha 7 no teclado numérico para o nível de potência a 70%. O visor mostrará "1:25 70".
5. Para definir a segunda fase, prima o botão "Introdução de horas" para o botão 2- botão de introdução de horas, o visor mostrará "ETAPA-2".
6. Prima os botões numéricos '3' '3' '0' para introduzir a hora.
7. Prima o botão "Power" e escolha 5 no teclado numérico para o nível de potência de 50%. O visor mostrará "3:30 50".
8. Prima o botão "Iniciar" para o botão 5. O programa de várias

fases é agora guardado sob o número de teclado '3'.

Nota: O tempo total de cozedura está limitado apenas a 60 minutos.

Nota: Quando a cozedura de várias fases está activa, o microondas mostra o tempo total restante de todas as fases.

Como definir o disco U

1. Introduza o disco U no PC ou Mac, selecione o pacote de instalação adequado de acordo com o sistema informático: O Flash Tune 1.1.3.exe é para a janela. Flash Tune 1.1.3.dmg é para Mac.
2. Clique no ícone após a instalação para abrir o software FlashTune e clique no MWO comercial.
3. Complete o tempo de cozedura necessário para a ETAPA 1 do seu ciclo de cozedura. O valor máximo de tempo de cada fase é de 60 minutos.
4. Selecione a % de potência necessária para o ESTÁGIO 1.
5. Conclua cada fase da cozedura. ETAPAS 1, 2 e 3, se aplicável. Atualize cada item do menu linha por linha. Digite as teclas Min e Seg e escolha a potência de cada ETAPA de cada linha.
6. A configuração automática da receita pode ser concluída por software ou micro-ondas. Abra a porta e prima continuamente a tecla numérica 1 quando a alimentação estiver ligada e o "PROGRAMA" será apresentado no ecrã. Introduza o número da receita de reposição e a receita pode ser configurada introduzindo o número Chave 1. A tecla numérica 0-9 também está disponível para alterar o tempo de cozedura. Se for necessário alterar a potência de aquecimento, prima a tecla "power level". Por exemplo, premir a tecla 6 indica um nível de potência de 60%. Por fim, prima a tecla "Start" para concluir a operação.

Como guardar o ficheiro do programa

1. Para guardar o seu progresso ou adicionar/editar itens de menu, clique em Ficheiro e Guardar como. Atribua um nome ao seu ficheiro e guarde.
2. Os seus ficheiros são guardados e podem ser abertos e editados posteriormente. E os ficheiros guardados podem ser transferidos para outro computador instalado com este software através de uma rede ou USB. Depois, também pode abrir, editar e guardar os seus ficheiros noutro computador.

Como limpar ou remover itens da janela do software

1. Para limpar TODOS os itens do menu no visor, clique em Limpar Auto. Será apresentada uma caixa pop-up. "Tem a certeza de que pretende remover todas as receitas automáticas?" Clique em Sim. E o item específico não pode ser eliminado.
2. O seu ecrã de menu está agora limpo.

Como recuperar o seu ficheiro guardado

1. Para recuperar os itens do menu guardados, clique em Ficheiro e Abrir.
2. Selecione o seu ficheiro de menu guardado anteriormente. O seu item de menu será novamente importado e apresentado na janela.



Como exportar os seus itens de menu através de USB Exportar tudo

- 1. Para exportar itens do menu para USB, clique em Exportar tudo.
- 2. Selecione a sua localização para exportar. A sua pasta será automaticamente denominada "COOKDATA". Se o diretório atual já tiver uma pasta "COOKDATA", a pasta "COOKDATA" original será eliminada e uma nova pasta substituirá a pasta original.
- 3. Copie a pasta COOKDATA para o diretório raiz do USB.

Como exportar o ficheiro do programa Cookdata para USB

- 1. O seu ficheiro guardado está agora pronto para ser transferido para USB.
Nota: A unidade USB tem de ser formatada para FAT32 para transferir o ficheiro com sucesso e carregá-lo para a unidade de microondas.
- 2. Para carregar os itens do menu no microondas, insira a pen USB na porta USB localizada no lado direito da unidade, conforme indicado em [Fig. 3 na página 3] . Prima o botão USB para iniciar a transferência. A transferência demorará alguns segundos. "SUCESSO" será exibido na janela quando a transferência estiver concluída.
- 3. A unidade USB está agora pronta a utilizar.

Observações para utilizar o cartão USB:

- 1. Peças pequenas, perigo de asfixia.
- 2. Aguarde alguns segundos ou mais entre ligar e desligar o cartão USB.
- 3. Não desligue o cartão USB durante a utilização ou processamento.
- 4. Outra pen USB pode não ser compatível com e pode desativar o aparelho.

Regressar às definições de fábrica

Para voltar a colocar o microondas nas definições de fábrica, prima e mantenha premidos os botões 'iniciar' e '0' até soar o alarme sonoro, o visor mostrará 'CHECK'. Quando o microondas restaurar as definições de fábrica, o visor apresenta '11'. Se o regresso às definições de fábrica falhou, o visor mostrará "00", prima o botão "iniciar" e o visor mostrará agora "LIMPAR" e o aviso sonoro soará uma vez, após uma verificação, o visor mostrará "11" ou "00".

Opções do utilizador

Este microondas permite ao utilizador alterar algumas opções. Para alterar o primeiro arranque abrindo a porta e premindo '2' durante 5 segundos, o visor mostrará 'OP:--'. Prima o botão numérico relacionado com o que tem de ser alterado, por exemplo, '2'. Agora, o visor mostra 'OP:23', continue a premir '2' até que a definição pretendida seja apresentada 'OP:20/OP:21/OP:22/OP:23' (troca estas opções). Para definir a definição pretendida, prima o botão "Iniciar". Agora a alteração está guardada. Durante a alteração das opções, pode cancelar isto premindo o botão "Pausa". A alteração não será guardada e o microondas regressará ao "modo de porta aberta". Em baixo encontra uma lista das opções que podem ser alteradas, os itens impressos a negrito são as opções predefinidas.

Opção	Definição	Descrição
1 tom EOC	OP:10	Sinal sonoro de 3 segundos
	OP:11	Sinal sonoro contínuo
	OP:12	5 bipes rápidos, repetindo
2 Volume do sinal sonoro	OP:20	Sinal sonoro desligado
	OP:21	Baixo
	OP:22	Médio
	OP:23	Alto
3 Sinal sonoro ligado/desligado	OP:30	Sinal sonoro de chave desligado
	OP:31	Sinal sonoro de chave ligado
4 Janela do teclado	OP:40	15 segundos
	OP:41	30 segundos
	OP:42	60 segundos
	OP:43	120 segundos
5 Em viagem	OP:50	Desativação imediata
	OP:51	Habilitação On-the-Fly
Reposição de 6 portas	OP:60	Desactivar reposição da porta
	OP:61	Activar reposição da porta
7 Tempo máximo	OP:70	Tempo máximo de cozedura de 60 minutos
	OP:71	Tempo máximo de cozedura de 10 minutos
8 Programação manual	OP:80	Desativar programação manual
	OP:81	Ativar programação manual
0 Limpe o filtro	OP:00	Filtro de limpeza do ecrã desactivado-nunca
	OP:01	Exibição semanal a cada 7 dias
	OP:02	Apresentação mensal a cada 30 dias
	OP:03	Apresentação trimestral a cada 90 dias

Utensílios

Poderão existir determinados utensílios não metálicos que não são seguros para utilizar neste microondas. Em caso de dúvida, pode testar o utensílio seguindo o procedimento abaixo.

Teste do utensílio:

Coloque um recipiente adequado para microondas com 1 chávena de água fria (cerca de 250 ml) juntamente com o utensílio no interior do microondas. Cozinhe na potência máxima durante 1 minuto. Sinta o utensílio com cuidado. Se o utensílio ficar quente, NÃO o utilize com o micro-ondas. Não cozinhe o utensílio durante 1 minuto.

Guia de utensílios de cozinha

Abaixo encontra um guia geral para o ajudar a seleccionar os utensílios adequados:



Utensílios de cozinha	Modo de micro-ondas	Modo de grelhador	Modo de combinação	Observação
Vidro resistente ao calor	✓	✓	✓	
Vidro não resistente ao calor	x	x	x	
Cerâmica resistente ao calor	✓	✓	✓	
Pratos de plástico seguros para microondas	✓	x	x	Não adequado para temperaturas elevadas.
Papel de cozinha	✓	x	x	Curta duração apenas para aquecimento. Compareceu ao uso.
Tabuleiro metálico	x	✓	x	O arco ocorre se utilizado no microondas.
Prateleira de metal	x	✓	x	
Folha de alumínio e recipientes	x	✓	x	
✓: Adequado para utilização no modo correspondente. Siga as instruções do fabricante e com a tampa removida. Não utilize se a superfície estiver rachada ou danificada. x: Não adequado para utilização no modo correspondente.				

Limpeza e manutenção

- **ATENÇÃO!** Desligue sempre o aparelho da fonte de alimentação e arrefeça antes de armazenar, limpar e fazer a manutenção.
- Não utilize jacto de água ou produto de limpeza a vapor para limpar e não empurre o aparelho debaixo de água, pois as peças podem ficar molhadas e provocar choques eléctricos.
- Se o aparelho não for mantido em bom estado de limpeza, tal pode afectar adversamente a vida útil do aparelho e resultar numa situação perigosa.
- Os resíduos de alimentos devem ser limpos regularmente e removidos do aparelho. Se o aparelho não for limpo correctamente, reduzirá a sua vida útil e poderá resultar em condições perigosas durante a utilização.
- A não manutenção do forno em condições limpas pode levar à deterioração da superfície que pode afectar adversamente a vida útil do aparelho e resultar numa situação perigosa.

Limpeza

- Limpe a superfície exterior arrefecida com um pano ou esponja ligeiramente humedecida com uma solução de sabão suave.
- Por motivos de higiene, o aparelho deve ser limpo antes e depois da utilização.

- Evite o contacto de água com os componentes eléctricos.
- Limpe o interior do recipiente com um detergente não abrasivo e enxágue com água limpa.
- Nunca mergulhe o aparelho em água ou outros líquidos.
- Nunca utilize agentes de limpeza agressivos, esponjas abrasivas ou agentes de limpeza que contenham cloro. Não utilize palha-de-aço, utensílios metálicos ou objetos afiados ou pontiagudos para limpar. Não utilize gasolina ou solventes!
- Nenhuma peça pode ser lavada na máquina de lavar loiça.

Como remover e reinstalar o filtro de ar (Fig. 4 na página 4)

Este filtro (10) é colocado antes da entrada de ar e deve ser limpo regularmente para manter a câmara limpa.

1. Rode os parafusos do filtro (11) no sentido contrário aos dos ponteiros do relógio para desbloquear o filtro e retirá-lo. Lave o filtro com água morna e um detergente suave até estar o mais limpo possível. Deixe o filtro secar antes de o reinstalar.
2. Reinstale a rede do filtro, coloque os parafusos do filtro e rode-os no sentido dos ponteiros do relógio para bloquear o filtro na devida posição
3. O microondas tem uma função para lembrar os utilizadores de limpar o filtro a cada 30 dias.
4. Quando o visor do microondas mostrar "LIMPAR FILTRO" verifique se o filtro precisa de ser limpo, para apagar esta mensagem do visor mantenha premido o botão "Pausa" durante 3 segundos.

ATENÇÃO! Certifique-se de que a proteção contra salpicos está instalada corretamente antes de utilizar o forno microondas! (Fig.5 na página 4)

Como remover e reinstalar a proteção contra salpicos

AVISO! Antes de remover ou instalar a protecção, certifique-se de que o microondas está desligado da tomada eléctrica e que o microondas está frio.

1. Desmontar: Segure as duas posições da fivela à frente da proteção contra salpicos com as mãos (posição indicada pelas setas). Puxe as fivelas na direção das setas. Assim que as fivelas estiverem apagadas, retire cuidadosamente a proteção contra salpicos.
2. Lave a proteção contra salpicos com água morna e detergente suave.
3. Instalação: Pegue na proteção contra salpicos e bloqueie os pinos nos orifícios na placa traseira da câmara, mova a proteção contra salpicos para a posição e volte a fixar as fivelas.

Manutenção

- Verifique regularmente o funcionamento do aparelho para evitar acidentes graves.
- Se verificar que o aparelho não está a funcionar correctamente ou que existe um problema, pare de o utilizar, desligue-o e contacte o fornecedor.
- Todos os trabalhos de manutenção, instalação e reparação devem ser realizados por técnicos especializados e autorizados, ou recomendados pelo fabricante.

Transporte e armazenamento

- Antes de armazenar, certifique-se sempre de que o aparelho foi desligado da fonte de alimentação e arrefecido completamente.



- Guarde o aparelho num local fresco, limpo e seco.
- Nunca coloque objectos pesados sobre o aparelho, pois isso pode danificá-lo.
- Não desloque o aparelho enquanto estiver em funcionamento. Desligue o aparelho da fonte de alimentação quando o deslocar e mantenha-o na parte inferior.
- Deve ter-se especial cuidado ao mover ou transportar a máquina devido ao seu peso pesado. Com pelo menos 2 pessoas ou a utilizar um carrinho. Desloque a máquina lentamente, com cuidado e nunca incline mais de 45°.

Resolução de problemas

Se o aparelho não funcionar correctamente, verifique a solução na tabela abaixo. Se continuar a não conseguir resolver o problema, contacte o fornecedor/prestador de serviços.

Problemas	Causa possível	Solução possível
O microondas não começa a funcionar	O cabo de alimentação não está ligado corretamente.	Verifique se o cabo de alimentação está ligado corretamente.
	Fusível queimado do disjuntor ativo.	Substitua o fusível ou reinicie o disjuntor. Se não tiver a certeza de como fazê-lo, contacte o seu fornecedor.
	Tomada elétrica com defeito	Teste a saída com outro aparelho e verifique o disjuntor.
O forno não aquece	Porta não fechada corretamente	Verifique se a porta fecha corretamente; se não puder ser fechada corretamente, contacte o seu fornecedor.
O visor apresenta 'E-01' ou 'E-02'	Sensor de temperatura partido	Desligue o microondas da tomada e aguarde 10 segundos antes de voltar a ligar o cabo de alimentação. Se os problemas não forem resolvidos depois disso, contacte o seu fornecedor.
O visor apresenta "O Forno NÃO ESTÁ QUENTE NÃO ABRA A PORTA".	O aviso é ativado pela temperatura elevada na câmara.	Aguarde 3 minutos para que o microondas arrefeça. Verifique se as aberturas de ventilação estão desobstruídas. Nunca utilize o micro-ondas sem alimentos, não sobreaqueça alimentos. Se o problema não for resolvido após estes passos, contacte o seu fornecedor.
A luz e a ventoinha emitem ruído quando o microondas termina de funcionar.	Temperaturas elevadas.	Isto é normal, a lâmpada e a ventoinha param quando o microondas arrefeceu o suficiente. Se não deixarem de funcionar, desligue o microondas da tomada e aguarde 10 segundos antes de voltar a ligar. Se isto não resolver o problema, contacte o seu fornecedor.

Garantia

Qualquer defeito que afecte a funcionalidade do aparelho que se torne aparente no prazo de um ano após a compra será reparado através de reparação ou substituição gratuita, desde que o aparelho tenha sido utilizado e mantido de acordo com as instruções e não tenha sido utilizado de forma abusiva ou indevida. Os seus direitos legais não são afetados. Se o aparelho for reclamado ao abrigo da garantia, indique onde e quando foi comprado e inclua um comprovativo de compra (por exemplo, recibo).

De acordo com a nossa política de desenvolvimento contínuo de produtos, reservamo-nos o direito de alterar as especificações do produto, embalagem e documentação sem aviso prévio.

Eliminação e ambiente



Ao desativar o aparelho, o produto não deve ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos. Em vez disso, é da sua responsabilidade eliminar os seus resíduos de equipamento entregando-os num ponto de recolha designado.

O incumprimento desta regra pode ser penalizado de acordo com os regulamentos aplicáveis sobre eliminação de resíduos. A recolha e reciclagem separadas dos seus equipamentos residuais no momento da eliminação ajudarão a conservar os recursos naturais e a garantir que são reciclados de forma a proteger a saúde humana e o ambiente.

Para mais informações sobre onde pode depositar os seus resíduos para reciclagem, contacte a sua empresa local de recolha de resíduos. Os fabricantes e importadores não assumem a responsabilidade pela reciclagem, tratamento e eliminação ecológica, quer diretamente quer através de um sistema público.

ESPAÑOL

Estimado cliente:

Gracias por comprar este electrodoméstico HENDI. Lea atentamente este manual del usuario, prestando especial atención a las normativas de seguridad descritas a continuación, antes de instalar y utilizar este aparato por primera vez.

Instrucciones de seguridad

- Utilice el aparato únicamente para el fin para el que fue diseñado, tal como se describe en este manual.
- El fabricante no se hace responsable de ningún daño causado por un funcionamiento incorrecto y un uso inadecuado.
-  **¡PELIGRO! ¡RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA!** No intente reparar el aparato usted mismo. No sumerja las piezas eléctricas del aparato en agua u otros líquidos. Nunca sostenga el aparato bajo el agua corriente.
- **¡NUNCA UTILICE UN APARATO DAÑADO!** Compruebe regularmente si hay daños en las conexiones eléctricas y el cable. Si está dañado, desconecte el aparato de la fuente de alimentación. Las reparaciones solo deben ser realizadas por un proveedor o persona cualificada para evitar peligros o lesiones.
- **¡ADVERTENCIA!** Al colocar el aparato, coloque el cable de alimentación de forma segura si es necesario para evitar tirones accidentales, daños, contacto con la superficie térmica o riesgo de tropiezo.



- **¡ADVERTENCIA!** Mientras el enchufe esté en la toma de corriente, el aparato estará conectado a la fuente de alimentación.
- **¡ADVERTENCIA!** Apague SIEMPRE el aparato antes de desconectarlo de la fuente de alimentación, de la limpieza, del mantenimiento o del almacenamiento.
- Conecte el aparato únicamente a una toma de corriente con la tensión y frecuencia mencionadas en la etiqueta del aparato.
- No toque el enchufe/las conexiones eléctricas con las manos húmedas o mojadas.
- Mantenga el aparato y el enchufe/las conexiones eléctricas alejados del agua y otros líquidos. Si el aparato cae al agua, retire inmediatamente las conexiones de la fuente de alimentación. No utilice el aparato hasta que un técnico certificado lo haya comprobado. Si no se siguen estas instrucciones, se producirán riesgos potencialmente mortales.
- Conecte la fuente de alimentación a una toma de corriente de fácil acceso para poder desconectar el aparato inmediatamente en caso de emergencia.
- Asegúrese de que el cable no entre en contacto con objetos afilados o calientes y manténgalo alejado del fuego abierto. Nunca tire del cable de alimentación para desenchufarlo de la toma; tire siempre del enchufe en su lugar.
- Nunca lleve el aparato con el cable.
- Nunca intente abrir la carcasa del aparato usted mismo.
- No introduzca objetos en la carcasa del aparato.
- Nunca deje el aparato sin supervisión durante su uso.
- Este aparato debe ser utilizado por personal formado en la cocina del restaurante, comedores o personal del bar, etc.
- Este aparato no debe ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, ni por personas que carezcan de experiencia y conocimientos.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños bajo ninguna circunstancia.
- Mantenga el aparato y sus conexiones eléctricas fuera del alcance de los niños.
- Nunca utilice accesorios ni dispositivos adicionales que no sean los suministrados con el aparato o recomendados por el fabricante. De lo contrario, podría suponer un riesgo para la seguridad del usuario y dañar el aparato. Utilice únicamente piezas y accesorios originales.
- No utilice este aparato mediante un temporizador externo o un sistema de control remoto.
- No coloque el aparato sobre un objeto calefactor (gasolina, electricidad, cocina de carbón, etc.).
- No cubra el aparato en funcionamiento.
- No coloque ningún objeto encima del aparato.
- No utilice el aparato cerca de llamas abiertas, materiales explosivos o inflamables. Utilice siempre el aparato sobre una superficie horizontal, estable, limpia, resistente al calor y seca.
- El aparato no es adecuado para su instalación en zonas en las que se pueda utilizar un chorro de agua.
- Deje un espacio de al menos 20 cm alrededor del aparato para que se ventile durante el uso.
- **¡ADVERTENCIA!** Mantenga todas las aberturas de ventilación del aparato libres de obstrucciones.

Instrucciones especiales de seguridad

- Este aparato está diseñado para uso comercial.
-  **PRECAUCIÓN RIESGO DE QUEMADURAS SUPERFICIES CALIENTES** La temperatura de las superficies accesibles podría ser muy alta durante el uso. Toque solo el panel de control, las asas, los interruptores, los mandos de control del temporizador o los mandos de control de temperatura.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas con cualificación similar para evitar riesgos.
- **¡ADVERTENCIA!** La grasa y el aceite se calientan mucho durante el funcionamiento. Tenga cuidado con esto.
- **¡ADVERTENCIA!** Si la puerta o las juntas de la puerta están dañadas, el horno no debe utilizarse hasta que haya sido reparado por una persona competente.
- **¡ADVERTENCIA!** Es peligroso para cualquier persona que no sea una persona competente llevar a cabo cualquier operación de servicio o reparación que implique la retirada de cualquier cubierta que ofrezca protección contra la exposición a la energía del microondas.
- **¡ADVERTENCIA!** Los líquidos u otros alimentos no deben calentarse en recipientes sellados, ya que pueden explotar.
- **¡ADVERTENCIA!** El calentamiento de las bebidas en el microondas puede provocar un retraso en la ebullición eruptiva, por lo que debe tenerse cuidado al manipular el recipiente.
- **¡ADVERTENCIA!** El contenido de los biberones de alimentación y las jarras de comida para bebés debe agitarse o agitarse y comprobar la temperatura antes de su consumo para evitar quemaduras.
- Utilice únicamente utensilios adecuados para su uso en hornos microondas.
- Al calentar alimentos en recipientes de plástico o papel, esté atento al horno debido a la posibilidad de ignición.
- Si se observa humo, apague o desenchufe el aparato y mantenga la puerta cerrada para sofocar las llamas.
- Los huevos en su cáscara y los huevos duros enteros no deben calentarse en hornos microondas, ya que pueden explotar incluso después de que haya terminado el calentamiento del microondas.
- Utilice únicamente la sonda de temperatura recomendada para este horno (para aparatos que tengan una instalación para utilizar una sonda de detección de temperatura).

Uso previsto

- Este aparato está diseñado para su uso en aplicaciones comerciales, por ejemplo, en cocinas de restaurantes, cafeterías, hospitales y empresas comerciales como panaderías, carnicerías, etc., pero no para la producción masiva continua de alimentos.
- El aparato está diseñado para calentar y descongelar productos alimenticios utilizando platos adecuados. Cualquier otro uso puede provocar daños al aparato o lesiones personales.
- El uso del aparato para cualquier otro fin se considerará un uso indebido del dispositivo. El usuario será el único responsable del uso indebido del dispositivo.

Instalación de conexión a tierra

Este aparato está clasificado como **protección de clase I** y debe conectarse a una toma de tierra protectora. La conexión a tierra reduce el riesgo de descarga eléctrica al proporcionar un

ES



cable de escape para la corriente eléctrica.
Este aparato está equipado con un cable de alimentación con enchufe de conexión a tierra o conexiones eléctricas con cable de conexión a tierra. Las conexiones deben estar correctamente instaladas y conectadas a tierra.

Panel de control.

(Fig. 1 en la página 3)

- 1. Descongelar
- 2. Para operación USB
- 3. Potencia
- 4. Entrada de hora
- 5. Cantidad doble o cantidad triple
- 6. Teclado numérico
- 7. Pausa
- 8. Iniciar

Piezas de repuesto o accesorios

(Fig. 2 en la página 3)

- 9. Tarjeta USB

Preparación antes del uso

- Retire todo el embalaje protector y el envoltorio.
- Compruebe que el dispositivo está en buenas condiciones y con todos los accesorios. En caso de entrega incompleta o dañada, póngase en contacto con el proveedor inmediatamente. En este caso, no utilice el dispositivo.
- Limpie los accesorios y el aparato antes de utilizarlos (consulte ==> Limpieza y mantenimiento).
- Asegúrese de que el aparato esté completamente seco.
- Coloque el aparato sobre una superficie horizontal, estable y resistente al calor que sea segura contra salpicaduras de agua.
- Guarde el embalaje si desea guardar su electrodoméstico en el futuro.
- Guarde el manual del usuario para futuras consultas.

¡NOTA! Debido a los residuos de fabricación, el aparato puede emitir un ligero olor durante los primeros usos. Esto es normal y no indica ningún defecto o peligro. Asegúrese de que el aparato esté bien ventilado.

Instrucciones de funcionamiento

Encendido

Cuando se conecta a la toma, en la pantalla se muestra " ---- -- ". Desaparecerá en 1 minuto de inactividad. A continuación, este microondas entrará en el modo inactivo.

Modo inactivo

Durante el modo inactivo, la pantalla muestra "E" y no habrá actividad del horno. Al abrir y cerrar la puerta del horno se activará el modo listo. El horno entrará en modo inactivo después de un minuto sin uso. El tiempo que se tarda en activar el modo inactivo se puede cambiar con las "opciones de usuario" [Opción 4, Ventana de tiempo de espera].

Modo listo

Al abrir y cerrar la puerta mientras el horno está en modo inactivo, el horno pasará al modo Listo. En este modo, el horno está listo para iniciar un ciclo de cocción manual o preajustado. Durante el modo Listo, aparece "LISTO". Desde el modo Listo, el horno puede pasar a casi todos los demás modos.

Modo de puerta abierta

El modo de puerta abierta se activa abriendo la puerta. Durante este modo, la pantalla muestra "PUERTA" y "ABRIR". Y el ventilador y la lámpara del horno funcionan. Cuando el horno estaba funcionando cuando se abrió la puerta, el programa se pausará.

Modo de entrada manual

Asegúrese de que el microondas esté en modo "LISTO". Seleccione la hora con el botón "Introducción de hora", la pantalla mostrará " 00:00 ", seleccione la hora solicitada con el teclado numérico. A continuación, seleccione el nivel de potencia. Pulse primero el botón "Encender" y, a continuación, seleccione el nivel de potencia con el teclado numérico como se muestra en la tabla siguiente [Descongelar /10%/20%/30%/40%/50%/60%/70%/80%/90%/100%], La pantalla mostrará la potencia seleccionada. Si vuelve a pulsar el mismo botón de nivel de potencia, la potencia volverá a ajustarse al 100 %. Además, si no se establece ningún botón de nivel de potencia, la potencia será predeterminada al 100 %. Cuando todo esté ajustado, pulse el botón "Inicio" y el microondas comenzará a funcionar. Al final del ciclo, la pantalla mostrará 'HECHO ' o se oirán pitidos hasta que se abra el microondas o se pulse el botón 'Pausa'.

Modo de pausa

Este modo permite a los usuarios pausar el ciclo para inspeccionar o agitar los alimentos. Mientras el microondas está funcionando, abra la puerta o pulse el botón de "Pausa" para detener el ciclo. La pantalla mostrará el tiempo restante. Para reanudar el ciclo, cierre la puerta y pulse el botón "Iniciar". Cuando no se hace nada, el microondas pasa al modo inactivo.

Modo de ejecución del programa

Este microondas viene con programas preestablecidos. Cuando el microondas esté en "Modo Listo", pulse una de las teclas numéricas y el microondas ejecutará el programa. A continuación encontrará los programas preestablecidos. Cuando se utiliza el microondas, se muestra el tiempo restante en la pantalla; cuando se trata de un programa de varias etapas, se muestra el tiempo restante total.

Botón	Tiempo de visualización	Potencia
1	0:10	100 %
2	0:20	100 %
3	0:30	100 %
4	0:45	100 %
5	1:00	100 %
6	1:30	100 %
7	2:00	100 %
8	2:30	100 %
9	3:00	100 %
0	3:30	100 %

Programación

Abra la puerta y mantenga pulsado "1" en el teclado numérico durante unos 4-6 segundos; sonará la señal acústica y la pan-



talla mostrará **"PROGRAMAR"** para indicar que ha entrado en el modo de programa. Seleccione la hora con el botón "Introducción de hora", la pantalla mostrará **"00:00"**, seleccione la hora solicitada con el teclado numérico. A continuación, seleccione el nivel de potencia. Pulse primero el botón "Encender" y, a continuación, seleccione el nivel de potencia con el teclado numérico como se muestra en la tabla siguiente (Descongelar/10%/20%/30%/40%/50%/60%/70%/80%/90%/100%). La pantalla mostrará la potencia seleccionada. Si vuelve a pulsar el mismo botón de nivel de potencia, la potencia volverá a ajustarse al 100 %. Además, si no se establece ningún botón de nivel de potencia, la potencia será predeterminada al 100 %. Después de ajustar la hora, encienda y pulse el botón "inicio" para proteger el programa. La pantalla mostrará **"PROGRAMAR"**. Cierre la puerta para volver al "modo Listo". Si desea cancelar durante la programación, pulse la tecla 'Pausa' y el horno volverá al modo 'puerta abierta' y el programa no se guardará. Debajo de una guía rápida, cómo hacer un programa de 1,25 minutos al 70 % de potencia:

1. Abra la puerta y pulse el botón numérico '1' durante unos 4 ~ 6 segundos; la pantalla mostrará **"PROGRAMAR"**.
2. Pulse el botón numérico '3', la pantalla muestra P003. Después de 2 segundos, la pantalla mostrará el tiempo relacionado con el programa **" :30 "**.
3. Pulse las teclas numéricas '1' '2' '5' para ajustar el tiempo de cocción.
4. Pulse el botón de encendido y elija 7 en el teclado numérico para obtener un nivel de potencia del 70 %. La pantalla mostrará **"1:25 70 "**.
5. Pulse el botón "Iniciar". El programa se guarda ahora con el teclado numérico '3'.

Para sobrescribir el programa, repita los pasos anteriores.

Nota: El tiempo total de programación se limita a 60 minutos solamente.

Nota: Cuando el tiempo de cocción supera el tiempo máximo que puede funcionar el microondas (estándar 60 minutos), sonarán tres pitidos. Esto significa que debe ajustar el tiempo antes de que el programa pueda funcionar.

Cantidad doble y triple (X2 o X3)

Este microondas está equipado con una función para calcular la cantidad de tiempo necesaria para preparar una cantidad doble o triple de alimentos. Pulse el botón 'X2' o 'X3' seguido del programa y el microondas duplique o triplique el tiempo preajustado e inicie el proceso. Esta función solo se puede utilizar en combinación con un programa predefinido.

Cocción multitapa

Esta función se puede utilizar durante la entrada manual o la programación. El número máximo de etapas es 3. Para utilizar esta función, primero siga los pasos de "Introducción manual". Después de ajustar la hora y la potencia de la primera etapa, pulse de nuevo el botón "Time Entry", la pantalla muestra **"STAGE-2"**, ahora introduzca la hora y la potencia deseadas. Si se necesita una tercera etapa, pulse el botón "Introducción de tiempo" una vez más, la pantalla mostrará **"STAGE-3"** e introducirá la hora y la potencia deseadas. Ahora pulse el botón de inicio para iniciar el microondas. La entrada multitapa se establece de la misma manera mientras está en modo de programación. Bellow es un ejemplo de cómo podría funcionar:

1. Abra la puerta y mantenga pulsado "1" en el teclado numérico durante 4 ~ 6 segundos; la pantalla mostrará **"PROGRAM"**.
2. Pulse el botón de número '3', la pantalla muestra **"P003"**. Después de 2 segundos, la pantalla mostrará el tiempo relacionado con el programa (estándar **" :30 "**).
3. Pulse las teclas numéricas '1' '2' '5' para ajustar el tiempo de cocción.
4. Pulse el botón de encendido y elija 7 en el teclado numérico para obtener un nivel de potencia del 70 %. La pantalla mostrará **"1:25 70 "**.
5. Para ajustar la segunda etapa, pulse el botón "Introducción de tiempo" para el botón 2- botón de entrada de tiempo; la pantalla mostrará **"ESTAGO-2"**.
6. Pulse los botones numéricos '3' '3' '0' para introducir la hora.
7. Pulse el botón de encendido y elija 5 en el teclado numérico para obtener un nivel de potencia del 50 %. La pantalla mostrará **"3:30 50 "**.
8. Pulse el botón "Inicio" para el botón 5. El programa de varias etapas se guarda ahora con el teclado numérico "3".

Nota: El tiempo total de cocción está limitado a 60 minutos solamente.

Nota: Cuando la cocción multitapa está activa, el microondas muestra el tiempo total restante de todas las etapas.

Cómo configurar el disco en U

1. Inserte un disco en U en su PC o Mac y seleccione el paquete de instalación adecuado según el sistema informático: Flash Tune 1.1.3.exe es para Windows. Flash Tune 1.1.3.dmg es para Mac.
2. Haga clic en el icono después de la instalación para abrir el software FlashTune y haga clic en la MWO comercial.
3. Complete el tiempo de cocción necesario para la ETAPA 1 de su ciclo de cocción. El valor de tiempo máximo de cada etapa es de 60 minutos.
4. Seleccione el % de potencia requerido para la ETAPA 1.
5. Complete cada etapa de cocción. ETAPAS 1, 2 y 3, si procede. Actualice cada elemento de menú línea por línea. Ingrese Min y Sec, y elija Power de cada STAGE de cada línea.
6. La configuración de la receta automática se puede completar mediante el software o el microondas. Abra la puerta y mantenga pulsada la tecla 1 cuando esté encendida y se mostrará el mensaje "PROGRAM" en la pantalla. Introduzca el número de receta de restablecimiento y la receta puede configurarse introduciendo el número de la tecla 1. El número de llave 0-9 también está disponible para cambiar el tiempo de cocción. Si se va a cambiar la potencia térmica, pulse la tecla "nivel de potencia". Por ejemplo, la tecla 6 indica un nivel de potencia del 60%. Por último, pulse la tecla "Iniciar" para completar la operación.

Cómo guardar el archivo del programa

1. Para guardar su progreso o añadir/editar elementos de menú, haga clic en Archivo y Guardar como. Asigne un nombre a su archivo y guárdelo.
2. Sus archivos se guardan y pueden abrirse y editarse más tarde. Y los archivos guardados se pueden transferir a otro ordenador instalado con este software a través de un USB o una red. A continuación, también puede abrir, editar y guardar sus archivos en otro ordenador.



Cómo borrar o eliminar elementos de la ventana de software

1. Para borrar TODOS los elementos del menú de la pantalla, haga clic en Limpiar Auto. Aparecerá un cuadro emergente. "¿Está seguro de que desea eliminar todas las recetas automáticas?" Haga clic en Sí. Y el elemento específico no se puede eliminar.
2. La pantalla del menú está ahora despejada.

Cómo recuperar el archivo guardado

1. Para recuperar los elementos de menú guardados, haga clic en Archivo y Abrir.
2. Seleccione el archivo de menú guardado anteriormente. Su elemento de menú se volverá a importar y se mostrará en la ventana.

Cómo exportar sus elementos de menú a través de USB Exportar todo

1. Para exportar elementos de menú a USB, haga clic en Exportar todo.
2. Seleccione su ubicación para exportar. Su carpeta se denominará automáticamente "COOKDATA". Si el directorio actual ya tiene una carpeta "COOKDATA", la carpeta original "COOKDATA" se eliminará y una nueva carpeta sustituirá a la carpeta original.
3. Copie la carpeta COOKDATA en el directorio raíz del USB.

Cómo exportar los datos de Cookdata de su archivo de programa a USB

1. El archivo guardado ya está listo para transferirse a USB.
Nota: El USB debe tener formato FAT32 para transferir correctamente el archivo y cargarlo en la unidad de microondas.
2. Para cargar los elementos del menú en el microondas, inserte la memoria USB en el puerto USB situado en el lado derecho de la unidad, como se indica en (Fig.3 en la página 3). Pulse el botón USB para iniciar la transferencia. La transferencia tardará unos segundos. Se mostrará "ÉXITO" en la ventana cuando se complete la transferencia.
3. El USB ya está listo para usar.

Comentarios sobre el uso de la tarjeta USB:

1. Piezas pequeñas, peligro de asfixia.
2. Espere unos segundos o más entre la conexión y la desconexión de la tarjeta USB.
3. No desenchufe la tarjeta USB mientras esté en uso o en proceso.
4. Es posible que otras memorias USB no sean compatibles con el aparato y lo destruyan.

Volver a los ajustes de fábrica

Para devolver el microondas a los ajustes de fábrica, mantenga pulsadas las teclas "inicio" y "0" hasta que suene la señal acústica, la pantalla mostrará "CHEQUEAR". Cuando el microondas restablezca los ajustes de fábrica, la pantalla mostrará "11". Si se vuelve a la configuración de fábrica fallida, la pantalla mostrará "00", pulse el botón "start" y la pantalla mostrará "CLEAR" y la señal acústica sonará una vez; después de una comprobación, la pantalla mostrará "11" o "00".

Opciones de usuario

Este microondas permite al usuario cambiar algunas opciones. Para cambiar el primer inicio abriendo la puerta y pulsando "2" durante 5 segundos, la pantalla mostrará "OP:-". Pulse el botón numérico relacionado con lo que se debe cambiar, por ejemplo, "2". Ahora la pantalla muestra "OP:23", siga pulsando "2" hasta que se muestre el ajuste deseado "OP:20"/"OP:21"/"OP:22"/"OP:23" (hace ciclos a través de estas opciones). Para establecer el ajuste deseado, pulse el botón "Iniciar". Ahora se guarda el cambio. Durante el cambio de las opciones, puede cancelarlo pulsando el botón "Pausa". El cambio no se guardará y el microondas volverá al "modo de puerta abierta". A continuación se muestra una lista de las opciones que se pueden cambiar; los elementos impresos en negrita son las opciones preestablecidas.

Opción	Configuración	Descripción
1 tono EOC	OP:10	Pitido de 3 segundos
	OP:11	Pitido continuo
	OP:12	5 pitidos rápidos, repitiendo
Volumen de 2 zumbadores	OP:20	Pitido apagado
	OP:21	Bajo
	OP:22	Medio
	OP:23	Alto
3 zumbador encendido/apagado	OP:30	Pitido de tecla desactivado
	OP:31	Pitido de tecla activado
4 Ventana del teclado	OP:40	15 segundos
	OP:41	30 segundos
	OP:42	60 segundos
	OP:43	120 segundos
5 Sobre la marcha	OP:50	Deshabilitar sobre la marcha
	OP:51	Habilitación sobre la marcha
Restablecimiento de 6 puertas	OP:60	Deshabilitar restablecimiento de puerta
	OP:61	Habilitar restablecimiento de puerta
7 Tiempo máx.	OP:70	Tiempo máximo de cocción de 60 minutos
	OP:71	Tiempo máximo de cocción de 10 minutos
8 Programación manual	OP:80	Desactivación de la programación manual
	OP:81	Habilitación de programación manual
0 Limpiar filtro	OP:00	Filtro Off-Never Display Clean
	OP:01	Semanal: mostrar cada 7 días
	OP:02	Mensual: mostrar cada 30 días
	OP:03	Visualización trimestral cada 90 días



Utensilios

Puede haber ciertos utensilios no metálicos que no son seguros para usar en este microondas. En caso de duda, puede probar el utensilio siguiendo el procedimiento que se indica a continuación.

Prueba de utensilios:

Coloque un recipiente apto para microondas con 1 taza de agua fría (unos 250 ml) junto con el utensilio dentro del microondas. Cocine a máxima potencia durante 1 minuto. Siente el utensilio con cuidado. Si el utensilio se calienta, NO lo utilice con el microondas. No cocine el utensilio durante 1 minuto.

Guía de utensilios de cocina

A continuación encontrará una guía general para ayudarle a seleccionar los utensilios adecuados:

Utensilio de cocina	Modo microondas	Modo parrilla	Modo de combinación	Observación
Vidrio resistente al calor	✓	✓	✓	
Vidrio no resistente al calor	x	x	x	
Cerámica resistente al calor	✓	✓	✓	
Platos de plástico aptos para microondas	✓	x	x	No apto para altas temperaturas.
Papel de cocina	✓	x	x	Duración corta solo para calentamiento. Uso asistido.
Bandeja metálica	x	✓	x	Se producen arcos si se utilizan en el microondas.
Portaequipajes metálico	x	✓	x	
Papel de aluminio y contenedores	x	✓	x	
✓:Adecuado para su uso en el modo correspondiente. Siga las instrucciones del fabricante y retire la tapa. No lo utilice si la superficie está agrietada o dañada. x:No apto para su uso en el modo correspondiente.				

Limpieza y mantenimiento

- **¡ATENCIÓN!** Desconecte siempre el aparato de la fuente de alimentación y enfríe antes de guardarlo, limpiarlo y realizar el mantenimiento.
- No utilice chorro de agua ni limpiador de vapor para la limpieza y no empuje el aparato bajo el agua, ya que las piezas se mojarán y podrían producirse descargas eléctricas.

- Si el aparato no se mantiene en buen estado de limpieza, esto puede afectar negativamente a su vida útil y provocar una situación peligrosa.
- Los residuos de alimentos deben limpiarse y eliminarse regularmente del aparato. Si el aparato no se limpia correctamente, reducirá su vida útil y puede resultar en una condición peligrosa durante su uso.
- Si no se mantiene el horno limpio, la superficie podría deteriorarse y afectar negativamente a la vida útil del aparato, lo que podría provocar una situación peligrosa.

Limpieza

- Limpie la superficie exterior enfriada con un paño o esponja ligeramente humedecido con una solución de jabón suave.
- Por razones de higiene, el aparato debe limpiarse antes y después de su uso.
- Evite que el agua entre en contacto con los componentes eléctricos.
- Limpie el interior del recipiente con un detergente no abrasivo y enjuague con agua limpia.
- Nunca sumerja el aparato en agua u otros líquidos.
- No utilice nunca productos de limpieza agresivos, esponjas abrasivas ni productos de limpieza que contengan cloro. No utilice lana de acero, utensilios metálicos ni objetos afilados o puntiagudos para la limpieza. ¡No utilice gasolina ni disolventes!
- Ninguna pieza es apta para lavavajillas.

Cómo retirar y volver a instalar el filtro de aire

(Fig. 4 en la página 4)

Este filtro (10) se coloca antes de la entrada de aire y debe limpiarse regularmente para mantener limpia la cámara.

1. Gire los tornillos del filtro (11) en sentido contrario a las agujas del reloj para desbloquear el filtro y extraígallo. Lave el filtro con agua tibia y un detergente suave hasta que esté lo más limpio posible. Deje secar el filtro antes de volver a instalarlo.
2. Vuelva a instalar la rejilla del filtro, coloque los tornillos del filtro y gírelos en el sentido de las agujas del reloj para bloquear el filtro en su posición
3. El microondas tiene una función para recordar a los usuarios que limpien el filtro cada 30 días.
4. Cuando la pantalla del microondas muestre "LIMPIAR FILTRO", compruebe si es necesario limpiar el filtro; para borrar este mensaje de la pantalla, mantenga pulsado el botón "Pausa" durante 3 segundos.

¡PRECAUCIÓN! ¡Asegúrese de que la protección contra salpicaduras esté instalada correctamente antes de utilizar el horno microondas! (Fig. 5 de la página 4)

Cómo retirar y volver a instalar el protector contra salpicaduras

¡ADVERTENCIA! Antes de retirar o instalar el blindaje, asegúrese de que el microondas esté desenchufado de la toma de corriente y que el microondas esté frío.

1. Desprendimiento: Sujete las dos posiciones de la hebilla delante del protector contra salpicaduras con las manos (posición indicada por las flechas). Tire de las hebillas en la dirección de las flechas. Una vez que las hebillas estén fuera, baje suavemente el protector contra salpicaduras.
2. Lave el protector contra salpicaduras con agua tibia y detergente suave.



3. Instalación: Levante el escudo antisalpicaduras y bloquee los pasadores en los orificios de la placa trasera de la cámara, mueva el escudo antisalpicaduras en su posición y vuelva a colocar las hebillas.

Mantenimiento

- Compruebe periódicamente el funcionamiento del aparato para evitar accidentes graves.
- Si ve que el aparato no funciona correctamente o que hay un problema, deje de utilizarlo, apáguelo y póngase en contacto con el proveedor.
- Todos los trabajos de mantenimiento, instalación y reparación deben ser realizados por técnicos especializados y autorizados, o recomendados por el fabricante.

Transporte y almacenamiento

- Antes de guardarlo, asegúrese siempre de que el aparato se ha desconectado de la fuente de alimentación y se ha enfriado por completo.
- Guarde el aparato en un lugar fresco, limpio y seco.
- Nunca coloque objetos pesados sobre el aparato, ya que podría dañarlo.
- No mueva el aparato mientras esté en funcionamiento. Desconecte el aparato de la fuente de alimentación cuando lo mueva y manténgalo en la parte inferior.
- Debe tenerse especial cuidado al mover o transportar la máquina debido a su peso pesado. Con al menos 2 personas o utilizando un carro. Mueva la máquina lentamente, con cuidado y nunca la incline más de 45°.

Resolución de problemas

Si el aparato no funciona correctamente, compruebe la solución en la tabla siguiente. Si sigue sin poder resolver el problema, póngase en contacto con el proveedor/proveedor de servicios.

Problemas	Causa posible	Posible solución
El microondas no empieza a funcionar	El cable de alimentación no está enchufado correctamente.	Compruebe si el cable de alimentación está enchufado correctamente.
	Fusible fundido del disyuntor activo.	Sustituya el fusible o restablezca el disyuntor. Si no está seguro de cómo hacerlo, póngase en contacto con su proveedor.
	Toma de corriente defectuosa	Pruebe la toma de corriente con otro aparato y compruebe el disyuntor.
El horno no se calienta	Puerta no cerrada correctamente	Compruebe si la puerta se cierra correctamente y, si no se puede cerrar correctamente, póngase en contacto con su proveedor.

La pantalla muestra 'E-01' o 'E-02'	Sensor de temperatura roto	Desenchufe el microondas de la toma de corriente y espere 10 segundos antes de volver a enchufar el cable de alimentación. Si los problemas no se resuelven después de esto, póngase en contacto con su proveedor.
La pantalla muestra "EL HORNO ESTÁ CALIENTE NO ABRA LA PUERTA".	La advertencia se activa por la alta temperatura de la cámara.	Espere 3 minutos, el microondas se enfriará. Compruebe si las ventilaciones están despejadas. Nunca utilice el microondas sin alimentos, no sobre caliente los alimentos. Si el problema no se resuelve después de estos pasos, póngase en contacto con su proveedor.
La luz y el ventilador hacen ruido cuando el microondas termina de funcionar.	Altas temperaturas.	Esto es normal, la lámpara y el ventilador se detienen cuando el microondas se ha enfriado lo suficiente. Si no dejan de funcionar, desenchufe el microondas de la toma de corriente y espere 10 segundos antes de volver a enchufarlo. Si esto no resuelve el problema, póngase en contacto con su proveedor.

Garantía

Cualquier defecto que afecte a la funcionalidad del aparato que se haga evidente en el plazo de un año desde la compra se reparará o sustituirá gratuitamente siempre que el aparato se haya utilizado y mantenido de acuerdo con las instrucciones y no se haya abusado o utilizado indebidamente de ninguna manera. Sus derechos legales no se ven afectados. Si el aparato se reclama bajo garantía, indique dónde y cuándo se compró e incluya la prueba de compra (p. ej., recibo).

De acuerdo con nuestra política de desarrollo continuo de productos, nos reservamos el derecho de cambiar las especificaciones del producto, el embalaje y la documentación sin previo aviso.

Descarte y medio ambiente



Al desmontar el aparato, el producto no debe desecharse junto con otros residuos domésticos. En su lugar, es su responsabilidad desechar el equipo de desecho entregándolo a un punto de recogida designado. El incumplimiento de esta norma puede ser penalizado de acuerdo con las normativas aplicables sobre eliminación de residuos. La recogida y el reciclaje separados de sus equipos de desecho en el momento de su eliminación ayudarán a conservar los recursos naturales y garantizarán que se reciclen de una manera que proteja la salud humana y el medio ambiente.

Para obtener más información sobre dónde puede depositar sus residuos para su reciclaje, póngase en contacto con su empresa local de recogida de residuos. Los fabricantes e importadores no asumen responsabilidad alguna por el reciclaje, el tratamiento y la eliminación ecológica, ya sea directamente o a través de un sistema público.



Vážení zákazníci,

Ďakujeme, že ste si zakúpili tento spotrebič HENDI. Pred inštaláciou a prvým použitím spotrebiča si pozorne prečítajte tento návod na použitie, pričom osobitnú pozornosť venujte bezpečnostným predpisom uvedeným nižšie.

Bezpečnostné pokyny

- Spotrebič používajte iba na určený účel, na ktorý je určený, ako je opísané v tomto návode.
- Výrobca nezodpovedá za žiadne škody spôsobené nesprávnou prevádzkou a nesprávnym použitím.
-  **NEBEZPEČENSTVO! RIZIKO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!** Nepokúšajte sa spotrebič opraviť sami. Neponárajte elektrické časti spotrebiča do vody ani iných tekutín. Spotrebič nikdy nedržte pod tečúcou vodou.
- NIKDY NEPOUŽÍVAJTE POŠKODENÝ SPOTREBIČ!** Pravidelne kontrolujte elektrické pripojenia a kábel, či nie sú poškodené. Ak je spotrebič poškodený, odpojte ho od elektrickej siete. Všetky opravy smie vykonávať iba dodávateľ alebo kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu alebo zraneniu.
- VAROVANIE!** Pri umiestňovaní spotrebiča v prípade potreby bezpečne vedte napájací kábel, aby ste predišli neúmyselnému fahaniu, poškodeniu, kontaktu s vyhrievacím povrchom alebo nebezpečenstvu zakopnutia.
- VAROVANIE!** Kým je zástrčka v zásuvke, spotrebič je pripojený k zdroju napájania.
- VAROVANIE!** Pred odpojením od napájania, čistením, údržbou alebo uskladnením spotrebič **VŽDY** vypnite.
- Spotrebič pripájajte do elektrickej zásuvky iba s napätím a frekvenciou uvedenou na štítku spotrebiča.
- Nedoťahujte sa konektorov/elektrických prípojk mokrými alebo vlhkými rukami.
- Spotrebič a elektrickú zástrčku/pripojenia uchovávajte mimo dosahu vody a iných tekutín. Ak spotrebič spadne do vody, okamžite odpojte prípojky napájania. Spotrebič nepoužívajte, kým ho neskontroluje certifikovaný technik. Nedodržanie týchto pokynov bude mať za následok život ohrožujúce riziká.
- Pripojte napájanie do ľahko dostupnej elektrickej zásuvky, aby ste mohli v prípade núdze spotrebič okamžite odpojiť.
- Dbajte na to, aby sa kábel nedostal do kontaktu s ostrými alebo horúcimi predmetmi a nepribližujte ho k otvorenému ohňu. Nikdy nefahajte za napájací kábel, aby ste ho odpojili od zásuvky, vždy fahajte za zástrčku.
- Spotrebič nikdy neprenášajte za kábel.
- Nikdy sa nepokúšajte otvoriť kryt spotrebiča sami.
- Do krytu spotrebiča nekladajte žiadne predmety.
- Počas používania nenechávajte spotrebič bez dozoru.
- Tento spotrebič by mal obsluhovať vyškolený personál v kuchyni reštaurácie, jedálne, bary atď.
- Tento spotrebič by nemali obsluhovať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, ani osoby s nedostatočnými skúsenosťami a vedomosťami.
- Tento spotrebič by za žiadnych okolností nemali používať deti.
- Spotrebič a jeho elektrické pripojenia uchovávajte mimo dosahu detí.
- Nikdy nepoužívajte príslušenstvo ani žiadne ďalšie zariadenia okrem tých, ktoré sa dodávajú so spotrebičom alebo ktoré odporúča výrobca. V opačnom prípade by mohlo dôjsť k bezpečnostnému riziku pre používateľa a k poškodeniu spotrebiča.

Používajte iba originálne diely a príslušenstvo.

- Spotrebič nepoužívajte s externým časovačom alebo diaľkovým ovládaním.
- Spotrebič neumiestňujte na vykurovací predmet (benzín, elektrina, sporák s dreveným uhlím atď.).
- Spotrebič nezakrývajte v prevádzke.
- Na spotrebič neumiestňujte žiadne predmety.
- Spotrebič nepoužívajte v blízkosti otvoreného ohňa, výbušných alebo horľavých materiálov. Spotrebič vždy prevádzkujte na vodorovnom, stabilnom, čistom, teplovzdornom a suchom povrchu.
- Spotrebič nie je vhodný na inštaláciu na mieste, kde by sa dal použiť vodný prúd.
- Počas používania nechajte okolo spotrebiča priestor aspoň 20 cm na vetranie.
- VAROVANIE!** Všetky vetracie otvory na spotrebiči udržiavajte bez prekážok.

Špeciálne bezpečnostné pokyny

- Tento spotrebič je určený na komerčné použitie.
-  **UPOZORNENIE! RIZIKO PRUHU! HORÚCE POVRCHY!** Teplota prístupných povrchov môže byť počas používania veľmi vysoká. Dotknite sa iba ovládacieho panela, rúkovätí, spínačov, ovládačov časovača alebo ovládačov teploty.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikované osoby, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- VAROVANIE!** Tuky a olej sa počas prevádzky veľmi zohrejú. Dávajte si na to pozor.
- VAROVANIE!** Ak sú dvierka alebo tesnenia dvierok poškodené, rúra sa nesmie používať, kým ich neopraví kompetentná osoba.
- VAROVANIE!** Je nebezpečné, aby ktokoľvek iný ako kompetentná osoba vykonal akýkoľvek servis alebo opravu, ktoré zahŕňajú odstránenie akéhokoľvek krytu, ktorý poskytuje ochranu pred vystavením mikrovlnnej energie.
- VAROVANIE!** Kvapaliny alebo iné potraviny sa nesmú ohrievať v uzavretých nádobách, pretože môžu explodovať.
- VAROVANIE!** Ohrev nápojov v mikrovlnnej rúre môže spôsobiť oneskorené vrenie, preto je pri manipulácii s nádobou potrebné dávať pozor.
- VAROVANIE!** Obsah fliaš na kŕmenie a nádob s detskými potravinami sa musí pred konzumáciou miešať alebo pretrepať a musí sa skontrolovať teplota, aby sa predišlo popáleninám.
- Používajte iba pomôcky vhodné na použitie v mikrovlnnej rúre.
- Pri zohrievaní potravín v plastových alebo papierových nádobách sledujte rúru z dôvodu možnosti vznietenia.
- Ak spozorujete dym, spotrebič vypnite alebo odpojte od elektrickej siete a nechajte dvierka zatvorené, aby ste zapálili akýkoľvek plameň.
- Vajcia v škrupine a celé natvrdo uvarené vajcia by sa nemali ohrievať v mikrovlnných rúrach, pretože môžu explodovať aj po skončení ohrevu v mikrovlnnej rúre.
- Používajte iba teplotnú sondu odporúčanú pre túto rúru. [Pre spotrebiče, ktoré majú zariadenie na používanie teplotnej sondy].

Určené použitie

- Tento spotrebič je určený na komerčné použitie, napríklad v kuchyniach reštaurácií, jedálňach, nemocniciach a komerčných podnikoch, ako sú pekárne, mäsiarne atď., ale nie na



nepretržitú hromadnú výrobu potravín.

- Spotrebič je určený na ohrievanie a rozmrazovanie potravín pomocou vhodných pokrmov. Akékoľvek iné použitie môže viesť k poškodeniu spotrebiča alebo zraneniu osôb.
- Prevádzka spotrebiča na akýkoľvek iný účel sa považuje za nesprávne použitie zariadenia. Používateľ nesie výhradnú zodpovednosť za nesprávne používanie zariadenia.

Uzemnenie

Tento spotrebič je klasifikovaný ako **ochranná trieda I** a musí byť pripojený k ochrannému uzemneniu. Uzemnenie znižuje riziko zásahu elektrickým prúdom zabezpečením únikového drôtu pre elektrický prúd.

Tento spotrebič je vybavený napájacím káblom s uzemňovacou zástrčkou alebo elektrickými pripojeniami s uzemňovacím vodičom. Pripojky musia byť správne nainštalované a uzemnené.

Ovládací panel

(Obr. 1 na strane 3)

1. Rozmrazovanie
2. Na prevádzku cez USB
3. Napájanie
4. Zadávanie času
5. Dvojité množstvo alebo trojité množstvo
6. Klávesnica čísla
7. Prestávka
8. Spustiť

Náhradné diely alebo príslušenstvo

(obr. 2 na strane 3)

9. Karta USB

Príprava pred použitím

- Odstráňte všetky ochranné obaly a obaly.
- Skontrolujte, či je zariadenie v dobrom stave a so všetkým príslušenstvom. V prípade neúplného alebo poškodeného doručenia okamžite kontaktujte dodávateľa. V takom prípade zariadenie nepoužívajte.
- Pred použitím príslušenstvo a spotrebič vyčistite (pozrite ==> Čistenie a údržba).
- Uistite sa, že je spotrebič úplne suchý.
- Spotrebič umiestnite na vodorovný, stabilný a teplovzdorný povrch, ktorý je bezpečný proti postriekaniu vodou.
- Ak chcete spotrebič v budúcnosti uskladniť, uschovajte si ho.
- Používateľskú príručku si odložte na budúce použitie.

POZNÁMKA! Z dôvodu zvyškov z výroby môže spotrebič počas prvých niekoľkých použití uvoľňovať mierny zápach. Je to normálne a neznamenať to žiadnu chybu ani nebezpečenstvo. Uistite sa, že je spotrebič dobre vetraný.

Prevádzkové pokyny

Zapnutie

Po zapojení do zásuvky sa na displeji zobrazí „-----“. Za 1 minútu nečinnosti zmizne. Potom sa táto mikrovlnná rúra prepne do režimu nečinnosti.

Režim nečinnosti

V režime nečinnosti sa na obrazovke zobrazí „E“ a nebude sa vykonávať žiadna činnosť v rúre. Po otvorení a potom zatvorení dvierok rúry sa zapne režim pripravenosti. Rúra prejde do režimu

nečinnosti po minúte nepoužívania. Čas potrebný na aktiváciu režimu nečinnosti možno zmeniť na „možnosti používateľa“ (možnosť 4, Časový limit).

Režim pripravenosti

Otvorenie a zatvorenie dvierok, kým je rúra v režime nečinnosti, prepne rúru do režimu pripravenosti. V tomto režime je rúra pripravená začať manuálny alebo prednastavený cyklus pečenia. Počas režimu pripravenosti sa zobrazí „**PRIPRÁVENÝ**“. V režime pripravenosti môže rúra prejsť na takmer všetky ostatné režimy.

Režim otvorenia dverí

Režim otvorenia dverí sa aktivuje otvorením dverí. V tomto režime sa na obrazovke zobrazia „**DVERE**“ a „**OTVORENÉ**“. A ventilátor a osvetlenie rúry fungujú. Keď rúra fungovala pri otvorení dvierok, program sa pozastaví.

Režim manuálneho zadávania

Skontrolujte, či je mikrovlnná rúra v režime „**PRIPRÁVENÁ**“. Pomocou tlačidla „Časové zadanie“ vyberte čas, na displeji sa zobrazí „00:00“, pomocou číselnej klávesnice vyberte požadovaný čas. Potom vyberte úroveň výkonu. Najprv stlačte tlačidlo „Power“ a potom pomocou číselnej klávesnice vyberte úroveň výkonu, ako je to uvedené v tabuľke nižšie (rozmrazovanie /10 %/20 %/30 %/40 %/50 %/60 %/70 %/80 %/90 %/100 %), na displeji sa zobrazí zvolený výkon. Ak znova stlačíte rovnaké tlačidlo úrovne výkonu, napájanie sa vráti na nastavenie 100 % výkonu. Ak nie je nastavené žiadne tlačidlo úrovne výkonu, výkon sa predvolene nastaví na 100 %. Keď je všetko nastavené, stlačte tlačidlo „Štart“, mikrovlnná rúra sa teraz spustí. Na konci cyklu sa na displeji zobrazí „**Hotovo**“ alebo zaznie pípnutie, kým sa mikrovlnná rúra neotvorí alebo kým nestlačíte tlačidlo „Prestávka“.

Režim pozastavenia

Tento režim umožňuje používateľom pozastaviť cyklus a skontrolovať alebo premiešať jedlo. Počas prevádzky mikrovlnnej rúry otvorte dvierka alebo stlačte tlačidlo „Prestávka“ na pozastavenie cyklu. Na displeji sa zobrazí zostávajúci čas. Ak chcete cyklus obnoviť, zatvorte dvierka a stlačte tlačidlo „Štart“. Keď sa nič neurobí, mikrovlnná rúra prejde do režimu nečinnosti.

Spustiť režim programu

Táto mikrovlnná rúra sa dodáva s prednastavenými programami. Keď je mikrovlnná rúra v „pripravenom režime“, stlačte jedno z číselných tlačidiel a mikrovlnná rúra spustí program. Nižšie nájdete prednastavené programy. Pri prevádzke mikrovlnnej rúry sa na displeji zobrazí zostávajúci čas, keď ide o viacstupňový program, zobrazí sa celkový zostávajúci čas.

Tlačidlo	Zobrazenie času	Napájanie
1	0:10	100 %
2	0:20	100 %
3	0:30	100 %
4	0:45	100 %
5	1:00	100 %



6	1:30	100 %
7	2:00	100 %
8	2:30	100 %
9	3:00	100 %
0	3:30	100 %

Programovanie

Otvorte dvierka a stlačte a podržte tlačidlo „1“ na číselnej klávesnici približne 4 ~ 6 sekúnd, zaznie zvukový signál a na displeji sa zobrazí „PROGRAM“, čo znamená, že ste vstúpili do režimu programu. Pomocou tlačidla „Časové zadanie“ vyberte čas, na displeji sa zobrazí „00:00“, pomocou číselnej klávesnice vyberte požadovaný čas. Potom vyberte úroveň výkonu. Najprv stlačte tlačidlo „Power“ a potom pomocou číselnej klávesnice vyberte úroveň výkonu, ako je to uvedené v tabuľke nižšie (rozmrázovanie/10 %/20 %/30 %/40 %/50 %/60 %/70 %/80 %/90 %/100 %). Na displeji sa zobrazí zvolený výkon. Ak znova stlačíte rovnaké tlačidlo úrovne výkonu, napájanie sa vráti na nastavenie 100 % výkonu. Ak nie je nastavené žiadne tlačidlo úrovne výkonu, výkon sa predvolene nastaví na 100 %. Po nastavení času zapnite napájanie a stlačte tlačidlo „štart“, aby ste program zaistili. Na displeji sa zobrazí „PROGRAM“. Zatvorte dvierka, aby ste sa vrátili do „pripraveného režimu“. Ak ju chcete počas programovania zrušiť, stlačte tlačidlo „Prestávka“ a rúra sa vráti do režimu „otvorenej dvierka“ a program sa neuloží.

Nižšie nájdete stručnú príručku, ako vytvoriť program s 1,25 minútovým výkonom 70 %:

1. Otvorte dvierka a stlačte tlačidlo s číslom „1“ na približne 4 ~ 6 sekúnd, na displeji sa zobrazí „PROGRAM“.
2. Stlačte číselné tlačidlo „3“, na displeji sa zobrazí P003. Po 2 sekundách sa na displeji zobrazí čas súvisiaci s programom „:30“.
3. Stlačením číselných tlačidiel „1“ „2“ „5“ nastavte čas pečenia.
4. Stlačte tlačidlo „Power“ a na číselnej klávesnici vyberte 7 pre úroveň výkonu 70 %. Na displeji sa zobrazí „1:25 70“.
5. Stlačte tlačidlo „štart“. Program sa teraz uloží pod číselnú klávesnicu „3“.

Ak chcete program prepísať, zopakujte vyššie uvedené kroky.

Poznámka: Celkový čas programovania je obmedzený len na 60 minút.

Poznámka: Keď doba pečenia prekročí maximálnu dobu, mikrovlnná rúra môže pracovať (štandardne 60 minút), zaznieva tri pípnutia. To znamená, že musíte upraviť čas predtým, ako bude program fungovať.

Dvojité a trojité množstvo (X2 alebo X3)

Táto mikrovlnná rúra je vybavená funkciou na výpočet času potrebného na prípravu dvojitého alebo trojitého množstva jedla. Stlačte tlačidlo „X2“ alebo „X3“, za ktorým nasleduje program a mikrovlnná rúra zdvojnásobí alebo strojnásobí čas, ktorý ste prednastavili a spustí proces. Túto funkciu je možné použiť iba v kombinácii s predvoleným programom.

Viacstupňové varenie

Túto funkciu je možné použiť počas manuálneho zadávania alebo programovania. Maximálny počet fáz je 3. Ak chcete použiť túto funkciu, najprv postupujte podľa krokov v časti „Ručné

zadanie“. Po nastavení času a výkonu prvej fázy znova stlačte tlačidlo „Časové zadanie“ a na displeji sa zobrazí „STAGE-2“, teraz zadajte požadovaný čas a výkon. Ak je potrebný tretí stupeň, stlačte ešte raz tlačidlo „Časové zadanie“, na displeji sa zobrazí „STAGE-3“ a zadajte požadovaný čas a výkon. Teraz stlačením tlačidla „Spustiť“ zapnete mikrovlnnú rúru. Viacstupňový vstup sa nastavuje rovnakým spôsobom v režime programovania. Nižšie je uvedený príklad, ako by to mohlo fungovať:

1. Otvorte dvierka a stlačte a podržte tlačidlo „1“ na číselnej klávesnici na 4 ~ 6 sekúnd. Na displeji sa zobrazí nápis „PROGRAM“.
2. Stlačte číselné tlačidlo „3“, na displeji sa zobrazí „P003“. Po 2 sekundách sa na displeji zobrazí čas súvisiaci s programom [štandardný „:30“].
3. Stlačením číselných tlačidiel „1“ „2“ „5“ nastavte čas pečenia.
4. Stlačte tlačidlo „Power“ a na číselnej klávesnici vyberte 7 pre úroveň výkonu 70 %. Na displeji sa zobrazí „1:25 70“.
5. Ak chcete nastaviť druhú fázu, stlačte tlačidlo „Časové zadanie“ pre tlačidlo 2- Časové zadanie, na displeji sa zobrazí „STAGE-2“.
6. Stlačením číselných tlačidiel „3“ „3“ „0“ zadajte čas.
7. Stlačte tlačidlo „Power“ a na číselnej klávesnici vyberte 5 pre úroveň výkonu 50 %. Na displeji sa zobrazí „3:30 50“.
8. Stlačte tlačidlo „štart“ pre tlačidlo 5. Viacstupňový program sa teraz uloží pod klávesnicu s číslom „3“.

Poznámka: Celkový čas varenia je obmedzený len na 60 minút.

Poznámka: Keď je aktívne viacstupňové pečenie, mikrovlnná rúra zobrazuje celkový zostávajúci čas všetkých fáz.

Nastavenie U disku

1. Vložte disk U do počítača PC alebo Mac a vyberte vhodný inšalačný balík podľa počítačového systému:
Flash Tune 1.1.3.exe je pre okno.
Flash Tune 1.1.3.dmg je pre Mac.
2. Po inštalácii kliknite na ikonu a otvorte softvér FlashTune a kliknite na Komerčné MWO.
3. Doplňte čas pečenia potrebný pre ŠTÁDIU 1 vášho cyklu varenia. Maximálna časová hodnota každej fázy je 60 minút.
4. Vyberte výkon potrebného pre ŠTÁDIU 1.
5. Dokončite každú fázu varenia. V prípade potreby 1., 2. a 3. ŠTÁDIU. Aktualizujte každý riadok položky ponuky po riadku. Zadajte Min a Sec a vyberte možnosť Napájanie každej FÁZY každého riadku.
6. Automatické nastavenie receptu môže byť dokončené softvérom alebo mikrovlnnou rúrou. Otvorte dvierka a pri zapnutí napájania dlho stlačte tlačidlo 1 a na obrazovke displeja sa zobrazí „PROGRAM“. Zadajte číslo receptu na resetovanie a recept možno nastaviť zadáním čísla Key 1. K dispozícii je aj číslo Key 0-9 na zmenu času varenia. Ak chcete zmeniť tepelný výkon, stlačte tlačidlo „napájanie“. Napríklad stlačte tlačidlo 6, ktoré indikuje úroveň výkonu 60 %. Nakoniec stlačte tlačidlo „štart“, aby ste dokončili operáciu.

Ako uložiť programový súbor

1. Ak chcete uložiť postup alebo pridať/upraviť položky ponuky, kliknite na položku Súbor a Uložte súbor. Pomenujte súbor a uložte ho.
2. Vaše súbory sa uložia a môžete ich otvoriť a neskôr upraviť. Uložené súbory je možné preniesť do iného počítača nainštalovaného s týmto softvérom cez USB alebo sieť. Ant

SK



potom môžete tiež otvoriť, upraviť a uložiť súbory na inom počítači.

Odstránenie alebo odstránenie položiek z okna softvéru

1. Ak chcete vymazať VŠETKY položky ponuky na displeji, kliknite na tlačidlo Clean Auto. Zobrazí sa vyskakovacie okno. „Naozaj chcete odstrániť všetky automatické recepty?“ Kliknite na Áno. A konkrétna položka sa nesmie odstrániť.
2. Zobrazenie ponuky je teraz prázdne.

Ako získať uložený súbor

1. Ak chcete načítať uložené položky ponuky, kliknite na položku Súbor a otvorte.
2. Vyberte predtým uložený súbor ponuky. Položka ponuky sa znova importuje a zobrazí v okne.

Ako exportovať položky ponuky cez USB Exportovať všetky

1. Ak chcete exportovať položky ponuky na USB, kliknite na položku Exportovať všetky.
2. Vyberte miesto, ktoré chcete exportovať. Váš priečinok bude automaticky pomenovaný „COOKDATA“. Ak má aktuálny adresár už priečinok „COOKDATA“, pôvodný priečinok „COOKDATA“ sa odstráni a nový priečinok nahradí pôvodný priečinok.
3. Skopírujte priečinok COOKDATA do koreňového adresára USB.

Exportovanie vašich údajov Cookdata programového súboru na USB

1. Uložený súbor je teraz pripravený na prenos na USB. Poznámka: Na úspešný prenos súboru a nahranie do mikrovlnnej jednotky musí byť USB naformátované na FAT32.
2. Ak chcete vložiť položky ponuky do mikrovlnnej rúry, zasunite USB kľúč do USB portu na pravej strane jednotky podľa pokynov v (obr. 3 na strane 3). Stlačením tlačidla USB spustíte prenos. Prenos bude trvať niekoľko sekúnd. Po dokončení prenosu sa v okne zobrazí nápis „ÚSPEŠNÉ“.
3. USB je teraz pripravený na použitie.

Poznámky k použitiu USB karty:

1. Malé diely, nebezpečenstvo udusenía.
2. Medzi zapojením a odpojením karty USB počkajte niekoľko sekúnd alebo dlhšie.
3. Počas používania alebo spracovania neodpájajte USB kartu.
4. Iný USB kľúč nemusí byť kompatibilný so spotrebičom a môže ho zničiť.

Návrat na továrenské nastavenia

Ak chcete mikrovlnnú rúru vrátiť späť do výrobných nastavení, stlačte a podržte tlačidlo 'start' a '0', kým nezaznie bzučiak, na displeji sa zobrazí 'KONTROLA'. Po obnovení výrobných nastavení mikrovlnnej rúry sa na displeji zobrazí „ 11 “. Ak sa obnovenie výrobných nastavení nepodarilo, na displeji sa zobrazí '00', stlačte tlačidlo 'start' a na displeji sa teraz zobrazí 'CLEAR' a bzučiak jedenkrát zaznie. Po kontrole sa na displeji zobrazí '11' alebo '00'.

Možnosti používateľa

Táto mikrovlnná rúra umožňuje používateľovi zmeniť niektoré voliteľné funkcie. Ak chcete zmeniť prvý štart otvorením dvierok a stlačením tlačidla '2' na 5 sekúnd, na displeji sa zobrazí

OP:-'. Stlačte číselné tlačidlo, ktoré súvisí s tým, čo je potrebné zmeniť, napríklad „2“. Teraz sa na displeji zobrazí 'OP:23', stlačte '2', až kým sa nezobrazí požadované nastavenie 'OP:20'/'OP:21'/'OP:22'/'OP:23' (to je úroveň týchto voliteľných funkcií). Na nastavenie požadovaného nastavenia stlačte tlačidlo „Štart“. Zmena je teraz uložená. Počas zmeny voliteľných funkcií to môžete zrušiť stlačením tlačidla „Prestávka“. Zmena sa neuloží a mikrovlnná rúra sa vráti do „režimu otvorenia dvier“. Nižšie je uvedený zoznam možností, ktoré je možné zmeniť. Predvoľbami sú tučné vytlačené položky.

Možnosť	Nastavenie	Popis
1 Tón EOC	OP:10	3-sekundové pípnutie
	OP:11	Nepretržité pípnutie
	OP:12	5 rýchlych pípnutí, opakovanie
2 Hlasitosť pípnutia	OP:20	Bzučiak vypnutý
	OP:21	Nízka
	OP:22	Stredná
	OP:23	Vysoká
3 Zapnutie/vypnutie bzučiaka	OP:30	Tlačidlo pípnutia vypnuté
	OP:31	Zapnúť pípnutie kľúča
4 Okno klávesnice	OP:40	15 sekúnd
	OP:41	30 sekúnd
	OP:42	60 sekúnd
	OP:43	120 sekúnd
5 Počas letu	OP:50	Vypnutie počas letu
	OP:51	Aktivovať počas letu
6 Reset dverí	OP:60	Vynulovanie dverí je deaktivované
	OP:61	Aktivovať reset dverí
7 Max. čas	OP:70	Maximálna doba varenia je 60 minút
	OP:71	Maximálny čas varenia 10 minút
8 Ručné programovanie	OP:80	Ručné programovanie je deaktivované
	OP:81	Aktivovať manuálne programovanie
0 Čistenie filtra	OP:00	Filter na čistenie displeja „off-Never Display Clean“
	OP:01	Týždenné zobrazenie každých 7 dní
	OP:02	Mesačné zobrazenie každých 30 dní
	OP:03	Štvrťročné zobrazenie každých 90 dní

Pomôcky

Môžu existovať určité nekovové pomôcky, ktoré nie sú bezpečné na použitie pre túto mikrovlnnú rúru. V prípade pochybností môžete nástroj otestovať podľa nižšie uvedeného postupu.



Test pomôcky:

Vložte nádobu vhodnú pre mikrovlnnú rúru s 1 šálkou studenej vody (približne 250 ml) spolu s kuchynským náčiním vnútri mikrovlnnej rúry. Varte pri maximálnom výkone 1 minútu. Dôkladne pocíťte kuchynský riad. Ak sa kuchynský riad zohreje, NEPOUŽÍVAJTE ho s mikrovlnnou rúrou. Nádobu nevarte dlhšie ako 1 minútu.

Spravidca kuchynskými pomôckami na varenie

Nižšie je uvedená všeobecná príručka, ktorá vám pomôže vybrať vhodnú pomôcku:

Varenie pomôcky	Režim mikrovln	Režim grilovania	Kombinovaný režim	Poznámka
Teplotvzdorné sklo	√	√	√	
Neteplé - odolné sklo	x	x	x	
Teplene odolná keramika	√	√	√	
Plastové riady vhodné do mikrovlnnej rúry	√	x	x	Nevhodné pre vysokú teplotu
Kuchynský papier	√	x	x	Krátke trvanie len na zohrievanie. Zamerané na použitie.
Kovový zásobník	x	√	x	Ak sa používa v mikrovlnnej rúre, dochádza k obľukovaniu.
Kovový stojan	x	√	x	
Hliníková fólia a nádoby	x	√	x	
√:Vhodné na použitie v príslušnom režime. Postupujte podľa pokynov výrobcu a s odstráneným vekom. Nepoužívajte, ak je povrch prasknutý alebo poškodený. x:Nevhodné na použitie v príslušnom režime.				

Čistenie a údržba

- **POZOR!** Pred uskladnením, čistením a údržbou vždy odpojte spotrebič od elektrickej siete a nechajte ho vychladnúť.
- Na čistenie nepoužívajte prúd vody ani parný čistič a netlačte spotrebič pod vodu, pretože diely sa namočia a môže dôjsť k zásahu elektrickým prúdom.
- Ak spotrebič nie je v dobrom stave čistoty, môže to nepriaznivo ovplyvniť jeho životnosť a spôsobiť nebezpečnú situáciu.
- Zvyšky jedla by sa mali pravidelne čistiť a odstraňovať zo spotrebiča. Ak spotrebič nie je správne vyčistený, skráti jeho životnosť a môže spôsobiť nebezpečné podmienky počas používania.
- Ak rúru neudržíte v čistom stave, môže to viesť k poškodeniu povrchu, čo by mohlo nepriaznivo ovplyvniť životnosť spotrebiča a prípadne spôsobiť nebezpečnú situáciu.

Čistenie

- Ochladený vonkajší povrch vyčistite handričkou alebo špongiou mierne navlhčenou jemným mydlovým roztokom.
- Z hygienických dôvodov je potrebné spotrebič pred použitím a po ňom vyčistiť.
- Zabráňte kontaktu elektrických komponentov s vodou.
- Vnútro nádoby vyčistite neabrazívnym čistiacim prostriedkom a opláchnite ju čistou vodou.
- Spotrebič nikdy neponárajte do vody ani iných tekutín.
- Nikdy nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky, abrazívne špongie ani čistiace prostriedky s obsahom chlóru. Na čistenie nepoužívajte ocelovú vlnu, kovové pomôcky ani žiadne ostré alebo špicaté predmety. Nepoužívajte benzín ani rozpúšťadlá!
- Žiadne diely nie sú vhodné do umývačky riadu.

Odstránenie a opätovná inštalácia vzduchového filtra (obr. 4 na strane 4)

Tento filter [10] je umiestnený pred prívodom vzduchu a musí sa pravidelne čistiť, aby sa komora udržiavala čistá.

1. Otočte skrutky filtra [11] proti smeru hodinových ručičiek, aby ste odistili filter a vybrali ho. Filter umyte vlažnou vodou s jemným čistiacim prostriedkom, až kým nebude čistý. Pred opätovnou inštaláciou nechajte filter vyschnúť.
2. Znova nainštalujte sitko filtra, umiestnite skrutky filtra a otočte ich v smere hodinových ručičiek, aby sa filter zaistil na mieste
3. Mikrovlnná rúra má funkciu pripomínajúcu používateľom čistenie filtra každých 30 dní.
4. Keď sa na displeji mikrovlnnej rúry zobrazí „ČISTIŤ FILTER“, skontrolujte, či je potrebné vyčistiť filter, aby ste toto hlásenie vymazali z displeja podržaním tlačidla „Prestávka“ na 3 sekundy.

UPOZORNENIE! Pred použitím mikrovlnnej rúry sa uistite, že je kryt proti špliechaniu správne nainštalovaný! (obr. 5 na strane 4)

Odstránenie a opätovná inštalácia štítu proti špliechaniu

VAROVANIE! Pred odstránením alebo inštaláciou krytu sa uistite, že mikrovlnná rúra je odpojená od elektrickej zásuvky a mikrovlnná rúra je studená.

1. Odpojenie: Držte obe polohy praciek pred štítom proti špliechaniu rukami (poloha označená šípkami). Pracky potiahnite v smere šípk. Keď sú pracky preč, jemne stiahnite kryt proti špliechaniu.
2. Opláchnite štít proti špliechaniu vlažnou vodou a jemným čistiacim prostriedkom.
3. Inštalácia: Uchopte kryt proti špliechaniu a zaistite kolíky v otvoroch na zadnej doske komory, posuňte kryt proti špliechaniu na miesto a znova pripojte pracky.

Údržba

- Pravidelne kontrolujte činnosť spotrebiča, aby ste predišli vážnym nehodám.
- Ak zistíte, že spotrebič nefunguje správne alebo že sa vyskytol problém, prestaňte ho používať, vypnite ho a kontaktujte dodávateľa.
- Všetky práce na údržbe, inštalácii a opravách musia vykonávať špecializovaní a oprávnení technici alebo ich musí odporúčať výrobca.



Preprava a skladovanie

- Pred uskladnením sa vždy presvedčte, že spotrebič je odpojený od napájania a úplne vychladnutý.
- Spotrebič skladujte na chladnom, čistom a suchom mieste.
- Nikdy nekladte na spotrebič ťažké predmety, pretože by sa mohli poškodiť.
- Spotrebič nepremiestňujte, keď je v prevádzke. Pri presúvaní odpojte spotrebič od napájania a podržte ho naspodku.
- Zvláštnu pozornosť treba venovať premiestneniu alebo preprave stroja kvôli jeho ťažkej hmotnosti. S najmenej 2 osobami alebo použitím vozíka. Pomaly, opatrne pohybujte strojom a nikdy ho nenakláňajte o viac ako 45°.

Riešenie problémov

Ak spotrebič nefunguje správne, pozrite si nižšie uvedenú tabuľku riešenia. Ak problém stále nedokážete vyriešiť, obráťte sa na dodávateľa/poskytovateľa služieb.

Problémy	Možná príčina	Možné riešenie
Mikrovlnná rúra nezačína fungovať	Napájací kábel nie je správne zapojený.	Skontrolujte, či je napájací kábel správne zapojený.
	Poistka pre-pálená ističom je aktívna.	Vymeňte poistku alebo resetujte istič. Ak si nie ste istí, ako to urobiť, obráťte sa na svojho dodávateľa.
	Chybná elektrická zásuvka	Otestujte výstup s iným spotrebičom a skontrolujte istič.
Rúra nezohrieva	Dvere nie sú správne zatvorené	Skontrolujte, či sa dverka správne zatvárajú, ak sa nedajú správne zatvoriť, obráťte sa na svojho dodávateľa.
Na displeji sa zobrazí "E-01" alebo "E-02"	Teplotný senzor je pokazený	Odpojte mikrovlnnú rúru z elektrickej zásuvky a počkajte 10 sekúnd, kým opäť zapojíte napájací kábel. Ak sa problémy po tomto probléme nevyriešia, obráťte sa na svojho dodávateľa.
Na displeji sa zobrazí hlásenie „RÚRA JE HORÚCA, NE-OTVÁRAJTE DVERE“.	Varovanie sa aktivuje vysokou teplotou v komore.	Počkajte 3 minúty, mikrovlnná rúra sa ochladí. Skontrolujte, či sú vetracie otvory voľné. Mikrovlnnú rúru nikdy nepoužívajte bez jedla, jedlo neprehrievajte. Ak sa problém po týchto krokoch nevyrieši, obráťte sa na svojho dodávateľa.
Po skončení prevádzky mikrovlnnej rúry svetlom a ventilátorom.	Vysoké teploty.	Je to normálne, osvetlenie a ventilátor sa zastavia, keď mikrovlnná rúra dostatočne vychladne. Ak neprestanú pracovať, odpojte mikrovlnnú rúru od elektrickej zásuvky a počkajte 10 sekúnd, kým ju znova zapojíte. Ak to nevyrieši problém, obráťte sa na svojho dodávateľa.

Záruka

Všetky chyby ovplyvňujúce funkčnosť spotrebiča, ktoré sa objavia do jedného roka po zakúpení, budú opravené bezplatnou opravou alebo výmenou za predpokladu, že spotrebič bol použitý a udržiavaný v súlade s pokynmi a že nebol nijakým spôsobom zneužitý ani nesprávne použitý. Vaše zákonné práva nie sú ovplyvnené. Ak sa na spotrebiči vzťahuje záruka, uveďte, kde a kedy bol zakúpený a uveďte doklad o kúpe (napr. potvrdenie). V súlade s našimi zásadami neustáleho vývoja produktov si vyhradzujeme právo zmeniť špecifikácie produktu, balenia a dokumentácie bez predchádzajúceho upozornenia.

Likvidácia a životné prostredie



Pri vyradovaní spotrebiča z prevádzky sa výrobok nesmie likvidovať s iným komunálnym odpadom. Namiesto toho je vaša zodpovednosťou zlikvidovať odpadové zariadenie jeho odovzdaním na určenom zbernom mieste. Nedodržanie tohto pravidla môže byť penalizované v súlade s platnými predpismi o likvidácii odpadu. Separovaný zber a recyklácia vášho odpadového zariadenia v čase jeho likvidácie pomôže chrániť prírodné zdroje a zabezpečiť, aby bolo recyklované spôsobom, ktorý chráni ľudské zdravie a životné prostredie. Ďalšie informácie o tom, kde môžete odovzdať svoj odpad na recykláciu, získate od miestnej spoločnosti na zber odpadu. Výrobcovia a dovozci nesú zodpovednosť za recykláciu, spracovanie a ekologickú likvidáciu, a to ani priamo, ani prostredníctvom verejného systému.

DANSK

Kære kunde

Tak, fordi du købte dette HENDI-apparat. Læs denne brugervejledning omhyggeligt, og vær især opmærksom på de sikkerhedsbestemmelser, der er beskrevet nedenfor, før du installerer og bruger dette apparat første gang.

Sikkerhedsanvisninger

- Apparatet må kun bruges til det tilsigtede formål, som beskrevet i denne vejledning.
- Producenten er ikke ansvarlig for skader, der skyldes forkert betjening og forkert brug.
-  **FARE! RISIKO FOR ELEKTRISK STØD!** Forsøg ikke selv at reparere apparatet. Nedsæk ikke apparatets elektriske dele i vand eller andre væsker. Hold aldrig apparatet under lindrende vand.
- **BRUG ALDRIG ET BESKADIGET APPARAT!** Kontrollér de elektriske forbindelser og ledningen regelmæssigt for skader. Hvis apparatet er beskadiget, skal du koble det fra strømforsyningen. Reparationer må kun udføres af en leverandør eller en kvalificeret person for at undgå fare eller personskade.
- **ADVARSEL!** Når apparatet placeres, skal strømkablet om nødvendigt føres sikkert for at undgå utilsigtet træk, beskadigelse, kontakt med varmefloden eller risiko for at snuble.
- **ADVARSEL!** Så længe stikket er i stikkontakten, er apparatet sluttet til strømforsyningen.
- **ADVARSEL!** Sluk ALTID for apparatet, før du kobler det fra strømforsyningen, rengør, vedligeholder eller opbevarer det.
- Tilslut kun apparatet til en stikkontakt med den spænding og



frekvens, der er angivet på apparatets mærkat.

- Rør ikke ved stikket/de elektriske forbindelser med våde eller fugtige hænder.
- Hold apparatet og det elektriske stik væk fra vand og andre væsker. Hvis apparatet falder i vand, skal du straks fjerne strømforsyningstilslutningerne. Brug ikke apparatet, før det er blevet kontrolleret af en autoriseret tekniker. Manglende overholdelse af disse instruktioner vil medføre livstruende risici.
- Tilslut strømforsyningen til en lettilgængelig stikkontakt, så du straks kan tage stikket ud af kontakten i nødstilfælde.
- Sørg for, at ledningen ikke kommer i kontakt med skarpe eller varme genstande, og hold den væk fra åben ild. Træk aldrig i netledningen for at tage den ud af stikkontakten, men træk altid i stikket i stedet for.
- Bær aldrig apparatet i ledningen.
- Forsøg aldrig selv at åbne kabinettet.
- Indsæt ikke genstande i apparatets kabinet.
- Efterlad aldrig apparatet uden opsyn under brug.
- Dette apparat skal betjenes af uddannet personale i restauranterens køkken, kantiner eller barpersonale osv.
- Apparatet må ikke betjenes af personer med nedsatte fysiske, sansemæssige eller mentale evner, eller personer med manglende erfaring og viden.
- Apparatet må under ingen omstændigheder bruges af børn.
- Opbevar apparatet og dets elektriske tilslutninger utilgængeligt for børn.
- Brug aldrig andet tilbehør eller andet end det, der følger med apparatet, eller som producenten anbefaler. Hvis dette ikke gøres, kan det udgøre en sikkerhedsrisiko for brugeren og beskadige apparatet. Brug kun originale dele og tilbehør.
- Betjen ikke dette apparat ved hjælp af en ekstern timer eller et fjernbetjeningsystem.
- Stil ikke apparatet på en varmegenstand (benzin, el, komfur osv.).
- Tildæk ikke apparatet, mens det er i brug.
- Stil ikke genstande oven på apparatet.
- Brug ikke apparatet i nærheden af åben ild, eksplosive eller brandfarlige materialer. Brug altid apparatet på en vandret, stabil, ren, varmebestandig og tør overflade.
- Apparatet er ikke egnet til installation i et område, hvor der kan anvendes en vandstråle.
- Der skal være mindst 20 cm fri plads omkring apparatet til ventilation under brug.
- **ADVARSEL!** Hold alle ventilationsåbninger på apparatet fri for forhindringer.

Særlige sikkerhedsanvisninger

- Dette apparat er beregnet til kommerciel brug.
-  **FORSIGTIG! RISIKO FOR BURNS! VARME OVERFLADER!** Temperaturen på de tilgængelige overflader kan være meget høj under brug. Berør kun kontrolpanelet, håndtag, kontakter, timerkontrolknapper eller temperaturkontrolknapper.
- Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller tilsvarende kvalificerede personer for at undgå fare.
- **ADVARSEL!** Fedt og olie bliver meget varmt under drift. Pas på dette.
- **ADVARSEL!** Hvis lågen eller lågetætningerne er beskadigede, må ovnen ikke betjenes, før den er blevet repareret af en kompetent person.

- **ADVARSEL!** Det er farligt for andre end en kompetent person at udføre service- eller reparationsarbejde, der indebærer fjernelse af et dæksel, der beskytter mod eksponering for mikrobølgeenergi.
- **ADVARSEL!** Væsker eller andre fødevarer må ikke opvarmes i forseglede beholdere, da de kan eksplodere.
- **ADVARSEL!** Mikrobølgeopvarmning af drikkevarer kan resultere i forsinket udbrudskogning, derfor skal der udvises forsigtighed ved håndtering af beholderen.
- **ADVARSEL!** Indholdet af madflasker og babyernæringsbeholdere skal omrøres eller rystes, og temperaturen skal kontrolleres før indtagelse for at undgå forbrændinger.
- Brug kun redskaber, der er egnet til brug i mikrobølgeovne.
- Når du opvarmer mad i plastik- eller papirbeholdere, skal du holde øje med ovnen på grund af muligheden for antændelse.
- Hvis der observeres røg, skal du slukke eller tage stikket ud af stikkontakten og holde lågen lukket for at kvæle eventuelle flammer.
- Æg i deres skal og hele hårdkogte æg bør ikke opvarmes i mikrobølgeovne, da de kan eksplodere, selv efter at mikrobølgeovnen er afsluttet.
- Brug kun den temperatursonde, der anbefales til denne ovn. (til apparater, der har faciliteter til at bruge en temperaturløser).

Tilsigtet brug

- Dette apparat er beregnet til at blive brugt til kommercielle anvendelser, f.eks. i køkkener på restauranter, kantiner, hospitaler og i kommercielle virksomheder som bagerier, støberier osv., men ikke til kontinuerlig masseproduktion af fødevarer.
- Apparatet er beregnet til opvarmning og optøning af fødevarer med passende retter. Enhver anden brug kan føre til beskadigelse af apparatet eller personskaade.
- Betjening af apparatet til andre formål anses for at være misbrug af apparatet. Brugeren er eneansvarlig for forkert brug af enheden.

Installation af jordforbindelse

Dette apparat er klassificeret som **beskyttelsesklasse I** og skal tilsluttes en beskyttende jordforbindelse. Jordforbindelse reducerer risikoen for elektrisk stød ved at levere en flugtleddning til den elektriske strøm.

Dette apparat er udstyret med en netledning med jordstik eller elektriske forbindelser med jordledning. Forbindelserne skal være korrekt installeret og jordforbundet.

DK

Kontrolpanel

(Fig. 1 på side 3)

1. Afrimning
2. Til USB-betjening
3. Kraft
4. Indtastning af tidspunkt
5. Dobbelt eller tredobbelt mængde
6. Nummertastatur
7. Pause
8. Start

Reserve dele eller tilbehør

(Fig. 2 på side 3)

9. USB-kort



Klargøring før brug

- Fjern al beskyttende emballage og indpakning.
- Kontrollér, at apparatet er i god stand og med alt tilbehør. I tilfælde af ufuldstændig eller beskadiget levering bedes du straks kontakte leverandøren. I dette tilfælde må enheden ikke anvendes.
- Rengør tilbehøret og apparatet før brug (se ==> Rengøring og vedligeholdelse).
- Sørg for, at apparatet er helt tørt.
- Anbring apparatet på en vandret, stabil og varmebestandig overflade, der er sikker mod vandstænk.
- Behold emballagen, hvis du vil opbevare dit apparat i fremtiden.
- Gem brugervejledningen til fremtidig reference.

BEMÆRK! På grund af produktionsrester kan apparatet udsende en let lugt under de første par anvendelser. Dette er normalt og angiver ikke nogen defekt eller fare. Sørg for, at apparatet er godt ventileret.

Betjeningsvejledning

Tænd

Når stikket sættes i stikkontakten, vises "-----" på displayet. Den forsvinder om 1 minuts inaktivitet. Derefter går denne mikrobølgeovn i tomgangstilstand.

Idle-tilstand

I tomgangstilstand viser skærmen "E", og der vil ikke være nogen ovnaktivitet. Åbning og lukning af ovnlågen vil aktivere klar-tilstanden. Ovnens går i tomgangstilstand efter et minut uden brug. Den tid, det tager at aktivere tomgangstilstand, kan ændres med "brugerindstillingerne" (mulighed 4, timeout-vindue).

Klar-tilstand

Åbning og lukning af lågen, mens ovnen er i tomgangstilstand, sætter ovnen i Klar-tilstand. I denne tilstand er ovnen klar til enten at starte et manuelt eller forudindstillet tilberedningsprogram. Under Klar-tilstand vises "KLAR". Fra Klar-tilstand kan ovnen gå til næsten alle de andre tilstande.

Dør åben-tilstand

Dør åben-tilstand aktiveres ved at åbne døren. I denne tilstand viser skærmen "DØR" og "OPEN". Og ventilatoren og ovnlampen fungerer. Når ovnen var i gang, da døren blev åbnet, sættes programmet på pause.

Manuel indtastningstilstand

Sørg for, at mikrobølgeovnen er i tilstanden "KLAR". Vælg tidspunktet med knappen 'Tidsindtastning', displayet viser "00:00", vælg det ønskede tidspunkt med nummertastaturet. Vælg derefter effektniveauet. Tryk først på tænd/sluk-knappen, og vælg derefter effektniveauet med nummertastaturet som vist i tabellen nedenfor (Afrimning /10 %/20 %/30 %/40 %/50 %/60 %/70 %/80 %/90 %/100 %), displayet viser den valgte effekt. Hvis du igen trykker på den samme effektniveau-knap, vil strømmen være tilbage til at indstille 100 % effekt. Hvis der ikke er indstillet en effektniveau-knap, vil effekten som standard være 100 %. Når alt er indstillet, skal du trykke på knappen 'Start', hvorefter mikrobølgeovnen starter. Ved programmets afslutning viser displayet "DONE", eller der høres bip, indtil

mikrobølgeovnen åbnes, eller der trykkes på knappen 'Pause'.

Pause-tilstand

Denne tilstand giver brugerne mulighed for at sætte programmet på pause for at inspicere eller omrøre maden. Når mikrobølgeovnen er i gang, skal du åbne lågen eller trykke på knappen 'Pause' for at sætte programmet på pause. Displayet viser den resterende tid. Programmet genoptages ved at lukke lågen og trykke på knappen 'Start'. Når intet er gjort, går mikrobølgeovnen i tomgangstilstand.

Kør programtilstand

Denne mikrobølgeovn leveres med forudindstillede programmer. Når mikrobølgeovnen er i Klar-tilstand, skal du trykke på en af taltasterne, hvorefter mikrobølgeovnen kører programmet. Nedenfor finder du de forudindstillede programmer. Når mikrobølgeovnen er i drift, vises den resterende tid i displayet, når det er et flertrinsprogram.

Knap	Vis tid	Kraft
1	0:10	100 %
2	0:20	100 %
3	0:30	100 %
4	0:45	100 %
5	1:00	100 %
6	1:30	100 %
7	2:00	100 %
8	2:30	100 %
9	3:00	100 %
0	3:30	100 %

Programmering

Åbn lågen, og tryk på og hold "1" nede på taltastaturet i ca. 4 ~ 6 sekunder. Summeren lyder, og displayet viser "PROGRAM" for at angive, at du er gået i programtilstand. Vælg tidspunktet med knappen 'Tidsindtastning', displayet viser "00:00", vælg det ønskede tidspunkt med nummertastaturet. Vælg derefter effektniveauet. Tryk først på tænd/sluk-knappen, og vælg derefter effektniveauet med nummertastaturet som vist i nedenstående tabel (Afrimning/10 %/20 %/30 %/40 %/50 %/60 %/70 %/80 %/90 %/100 %). Displayet viser den valgte effekt. Hvis du igen trykker på den samme effektniveau-knap, vil strømmen være tilbage til at indstille 100 % effekt. Hvis der ikke er indstillet en effektniveau-knap, vil effekten som standard være 100 %. Når tiden er indstillet, skal du tænde og trykke på knappen 'start' for at sikre programmet. Displayet viser "PROGRAM". Luk døren for at vende tilbage til Klar-tilstand. Hvis du vil annullere under programmering, skal du trykke på knappen 'Pause', hvorefter ovnen vender tilbage til 'luge åben'-tilstand, og programmet gemmes ikke.

Nedenfor en hurtig guide til, hvordan du laver et program på 1,25 minutter ved 70% effekt:

1. Åbn lågen, og tryk på talknappen '1' i ca. 4 ~ 6 sekunder. Displayet viser "PROGRAM".
2. Tryk på talknappen '3', displayet viser P003. Efter 2 sekunder viser displayet den tid, der er relateret til programmet ':30'.

- Tryk på taltasterne '1' '2' '5' for at indstille tilberedningstiden.
- Tryk på tænd/sluk-knappen, og vælg 7 på taltastaturet for at få et effektniveau på 70 %. Displayet viser '1:25 70'.
- Tryk på knappen 'Start'. Programmet gemmes nu under nummertastaturet '3'.

Gentag ovenstående trin for at overskrive programmet.

Bemærk: Den samlede programmeringstid er begrænset til kun 60 minutter.

Bemærk: Når tilberedningstiden overstiger den maksimale tid, mikrobølgen kan køre (standard 60 minutter), lyder der tre bip. Det betyder, at du skal justere tiden, før programmet kan fungere.

Dobbelt og tredobbelt mængde (X2 eller X3)

Mikrobølgeovnen er udstyret med en funktion til at beregne den tid, der skal bruges til at tilberede en dobbelt eller tredobbelt mængde mad. Tryk på knappen 'X2' eller 'X3' efterfulgt af programmet, og mikrobølgeovnen fordobler eller tredobler den tid, du forudindstiller, og starter processen. Denne funktion kan kun bruges sammen med et forudindstillet program.

Tilberedning i flere faser

Denne funktion kan bruges under manuel indtastning eller programmering. Det maksimale antal trin er 3. For at bruge denne funktion skal du først følge trinnene under "Manuel indtastning". Når du har indstillet tiden og effekten for det første trin, skal du trykke på knappen 'Tidsindtastning' igen, og displayet viser "STAGE-2", hvorefter den ønskede tid og effekt indtastes. Hvis der er behov for et tredje trin, skal du trykke på knappen 'Tidsindtastning' igen, displayet viser "STAGE-3" og indtaster den ønskede tid og strøm. Tryk nu på "start"-knappen for at starte mikrobølgeovnen. Flertal input indstilles på samme måde i programmeringstilstand. Giv et eksempel på, hvordan det kan fungere:

- Åbn lågen, og tryk og hold "1" på nummertastaturet nede i 4 ~ 6 sekunder. Displayet viser "PROGRAM".
- Tryk på talknappen '3', displayet viser "P003". Efter 2 sekunder viser displayet den tid, der er relateret til programmet (standard :30').
- Tryk på taltasterne '1' '2' '5' for at indstille tilberedningstiden.
- Tryk på tænd/sluk-knappen, og vælg 7 på taltastaturet for at få et effektniveau på 70 %. Displayet viser "1:25 70".
- For at indstille det andet trin skal du trykke på knappen 'Tidsindtastning' for knap 2- tidsindtastningsknappen. Displayet viser "STAGE-2".
- Tryk på taltasterne '3' '3' '0' for at indtaste klokkeslettet.
- Tryk på tænd/sluk-knappen, og vælg 5 på taltastaturet for at få et effektniveau på 50 %. Displayet viser "3:30 50".
- Tryk på knappen 'Start' for knap 5. Multifaseprogrammet gemmes nu under nummertastaturet '3'.

Bemærk: Den samlede tilberedningstid er begrænset til kun 60 minutter.

Bemærk: Når tilberedning med flere trin er aktiv, viser mikrobølgeovnen den samlede resterende tid for alle trin.

Sådan indstilles U-disken

- Indsæt U-disken på din pc eller Mac, og vælg den relevante installationspakke i henhold til computersystemet:
Flash Tune 1.1.3.exe er til vindue.
Flash Tune 1.1.3.dmg er til Mac.
- Klik på ikonet efter installationen for at åbne FlashTune-softwaren, og klik på Commercial MW0.
- Fuldfør den tilberedningstid, der kræves til STAGE 1 i din madlavningscyklus. Den maksimale tidsværdi for hvert trin er 60 minutter.
- Vælg den % af effekt, der kræves til STAGE 1.
- Gennemfør hvert trin i tilberedningen. STAGE 1, 2 og 3, hvis relevant. Opdater hvert menupunkt linje for linje. Indtast Min og Sec, og vælg Kraft for hver STAGE for hver linje.
- Den automatiske opskriftsopsætning kan udføres af enten software eller mikrobølgeovn. Åbn lågen, og tryk længe på tallet Tast 1, når strømmen er tændt, og "PROGRAM" vises på skærmen. Indtast nulstillingsopskriftsnummeret, og opskriften kan konfigureres ved at indtaste nummernøgle 1. Nummertasten 0-9 kan også bruges til at ændre tilberedningstiden. Hvis varmeeffekten skal ændres, skal du trykke på tasten "power level". Tryk f.eks. på Tast 6 for at angive 60 % effektiveau. Tryk til sidst på "Start"-tasten for at fuldføre handlingen.

Sådan gemmer du din programfil

- For at gemme dine fremskridt eller tilføje/redigere menu-punkter skal du klikke på Filer og Gem som. Navngiv din fil og gem.
- Dine filer gemmes og kan åbnes og redigeres senere. Og de gemte filer kan overføres til en anden computer, der er installeret med denne software via en USB eller et netværk. Derefter kan du også åbne, redigere og gemme dine filer på en anden computer.

Sådan ryddes eller fjernes elementer fra softwarevinduet

- Klik på Rengør auto for at rydde ALLE menu-punkter i displayet. Der vises en pop op-boks. "Er du sikker på, at du vil fjerne alle automatiske opskrifter?" Klik på Ja. Og det specifikke element må ikke slettes.
- Dit menudisplay er nu tydeligt.

Sådan hentes din gemte fil

- For at hente dine gemte menu-punkter skal du klikke på Filer og Åbn.
- Vælg din tidligere gemte menufil. Dit menu-punkt vil blive genimporteret og vist i vinduet.

Sådan eksporterer du dine menu-punkter via USB Eksporter alle

- Du eksporterer menu-punkter til USB ved at klikke på Eksporter alle.
- Vælg din placering, der skal eksporteres. Din mappe vil automatisk blive kaldt "COOKDATA". Hvis den aktuelle mappe allerede har en "COOKDATA"-mappe, slettes den oprindelige "COOKDATA"-mappe, og en ny mappe erstatter den oprindelige mappe.
- Kopier COOKDATA-mappen til rod-mappen på USB'en.

DK



Sådan eksporterer du programfilens Cookdata til USB

1. Din gemte fil er nu klar til at blive overført til USB.
Bemærk: USB'en skal formateres til FAT32 for at kunne overføre filen og uploade den til mikrobølgeenheden.
2. For at isætte dine menupunkter i mikrobølgeovnen skal du sætte USB-nøglen i USB-porten på højre side af enheden, som anviset i (fig. 3 på side 3) . Tryk på USB-knappen for at starte overførslen. Overførslen tager et par sekunder. "SUCCESS" vises i vinduet, når overførslen er gennemført.
3. USB'en er nu klar til brug.

Bemærkninger vedrørende brug af USB-kort:

1. Små dele, kvælningsfare.
2. Vent et par sekunder eller mere mellem at tilslutte og frakoble USB-kortet.
3. Tag ikke USB-kortet ud af stikket, mens det er i brug eller i behandling.
4. Anden USB-nøgle er muligvis ikke kompatibel med og kan ødelægge apparatet.

Vend tilbage til fabriksindstillingerne

For at vende tilbage til fabriksindstillingerne skal du trykke på knappen 'start ' og '0' og holde den nede, indtil summeren lyder, og displayet viser 'TJEK '. Når mikrobølgeovnen gendannede fabriksindstillingerne, viser displayet ' 11 '. Hvis det ikke lykkes at vende tilbage til fabriksindstillingerne, viser displayet '00 ', tryk på 'start '-knappen, og displayet viser nu 'RYD ', og summeren lyder en gang, efter en kontrol viser displayet enten '11 ' eller '00 '.

Brugermuligheder

Denne mikrobølgeovn giver brugeren mulighed for at ændre nogle indstillinger. For at ændre første start ved at åbne lågen og trykke på ' 2 ' i 5 sekunder, viser displayet 'OP:--'. Tryk på talknappen relateret til det, der skal ændres, f.eks. ' 2 '. Nu viser displayet 'OP:23 ', bliv ved med at trykke på ' 2 ', indtil den ønskede indstilling vises 'OP:20'/'OP:21'/'OP:22'/'OP:23 ' (den skifter mellem disse tilvalg). Tryk på knappen Start for at indstille den ønskede indstilling. Nu er ændringen gemt. Når du ændrer indstillingerne, kan du annullere dette ved at trykke på knappen 'Pause'. Ændringen gemmes ikke, og mikrobølgeovnen vender tilbage til "dør åben tilstand". Bellow en liste over de muligheder, der kan ændres, fed udskrevne elementer er de forudindstillede muligheder.

Mulighed	Indstilling	Beskrivelse
1 EOC-tone	OP:10	3 sekunders bip
	OP:11	Kontinuerligt bip
	OP:12	5 hurtige bip, gentager
2 Bøger Volumen	OP:20	Bøg fra
	OP:21	Lav
	OP:22	Medium
	OP:23	Høj
3 Bæger til/fra	OP:30	Nøglebippe slukket
	OP:31	Nøglebip slået til

4 Tasta-turvindue	OP:40	15 sekunder
	OP:41	30 sekunder
	OP:42	60 sekunder
	OP:43	120 sekunder
5 På farten	OP:50	Deaktivering på farten
	OP:51	Aktivering på farten
6 Nulstilling af dør	OP:60	Deaktivering af nulstilling af dør
	OP:61	Nulstilling af dør aktiveret
7 Maks. tid	OP:70	Maks. 60 minutters tilberedningstid
	OP:71	Maks. 10 minutters tilberedningstid
8 Manuel programmering	OP:80	Manuel programmering deaktiveret
	OP:81	Manuel programmering aktiveret
0 Rengør filter	OP:00	Off-Never Display Rengør filter
	OP:01	Ugentligt display hver 7. dag
	OP:02	Månedligt display hver 30. dag
	OP:03	Kvartalsvist hver 90. dag

Utsensils

Der kan være visse ikke-metalliske redskaber, der ikke er sikre at bruge til denne mikrobølgeovn. Hvis du er i tvivl, kan du teste redskaberne i henhold til nedenstående procedure.

Test af redskaber:

Sæt en mikrobølgesikker beholder med 1 kop koldt vand (ca. 250 ml) sammen med redskaberne inde i mikrobølgeovnen. Tilbered ved maksimal effekt i 1 minut. Mærk redskaberne omhyggeligt. Hvis redskaberne bliver varme, må de IKKE bruges sammen med mikrobølgeovnen. Kog ikke redskaberne i mere end 1 minut.

Vejledning til madlavningsudstyr

Nedenfor en generel vejledning til at hjælpe dig med at vælge egnede redskaber:

Madlavningsudstyr	Mikrobølgetilstand	Grill-indstilling	Kombinations-tilstand	Bemærkning
Varmebestandigt glas	✓	✓	✓	
Ikke-varmebestandigt glas	x	x	x	
Varmebestandig keramik	✓	✓	✓	
Mikrobølgesikre plastiktallerkener	✓	x	x	Ikke egnet til høj temperatur.

Køkken-papir	✓	x	x	Kun kort varighed til opvarmning. Deltaget brug.
Metal-bakke	x	✓	x	Lysbuer forekommer, hvis de anvendes i mikrobølgeovn.
Metalstativ	x	✓	x	
Aluminiumsfolie og -beholdere	x	✓	x	
✓: Eget til brug i den tilsvarende tilstand. Følg producentens anvisninger og med låget fjernet. Må ikke anvendes, hvis overfladen er revnet eller beskadiget. x: Ikke egnet til brug i den tilsvarende tilstand.				

Rengøring og vedligeholdelse

- **BEMÆRKNING!** Afbryd altid apparatet fra strømforsyningen, og afkøl det før opbevaring, rengøring og vedligeholdelse.
- Brug ikke vandstråle eller damprenser til rengøring, og skub ikke apparatet under vandet, da delene bliver våde, og der kan opstå elektrisk stød.
- Hvis apparatet ikke holdes i en god renlighedstilstand, kan det påvirke apparatets levetid negativt og resultere i en farlig situation.
- Madrester skal regelmæssigt rengøres og fjernes fra apparatet. Hvis apparatet ikke rengøres korrekt, vil det reducere dets levetid og kan resultere i en farlig tilstand under brug.
- Hvis ovnen ikke holdes ren, kan det føre til forringelse af overfladen, hvilket kan påvirke apparatets levetid negativt og muligvis resultere i en farlig situation.

Rengøring

- Rengør den afkølede udvendige overflade med en klud eller svamp, der er let fugtet med en mild sæbeopløsning.
- Af hygiejnensyn skal apparatet rengøres før og efter brug.
- Undgå, at vand kommer i kontakt med de elektriske komponenter.
- Rengør indersiden af beholderen med et ikke-slibende rengøringsmiddel, og skyl med rent vand.
- Nedsænk aldrig apparatet i vand eller andre væsker.
- Brug aldrig aggressive rengøringsmidler, slibesvampe eller rengøringsmidler, der indeholder klor. Brug ikke ståluld, metalredskaber eller skarpe eller spidse genstande til rengøring. Brug ikke benzin eller opløsningsmidler!
- Ingen dele tåler opvaskemaskine.

Sådan fjernes og geninstalleres luftfilteret (Fig. 4 på side 4)

Dette filter (10) placeres før luftindtaget og skal rengøres regelmæssigt for at holde kammeret rent.

1. Drej filterskruerne (11) mod uret for at låse filteret op og tage det ud. Vask filteret med lunkent vand med et mildt rengøringsmiddel, indtil det er rent som muligt. Lad filteret tørre, før det monteres igen.
2. Sæt filterskærmen på igen, placer filterskruerne, og drej dem med uret for at låse filteret på plads.
3. Mikrobølgeovnen har en funktion, der minder brugerne om at rengøre filteret hver 30. dag.
4. Når mikrobølgedisplayet viser 'RENGØR FILTER', skal du kontrollere, om filteret skal rengøres, for at slette denne meddelelse fra displayet skal du holde 'Pause'-knappen nede i 3 sekunder.

FORSIGTIG! Sørg for, at stænkskærmen er monteret korrekt, før mikrobølgeovnen tages i brug! (Fig. 5 på side 4)

Sådan fjernes og geninstalleres stænkskærmen

ADVARSEL! Inden du fjerner eller monterer afskærmningen, skal du sørge for, at mikrobølgeovnen er taget ud af stikkontakten, og at mikrobølgeovnen er kølet af.

1. Afmontering: Hold de to spændepositioner foran stænkskjoldet med hænderne (position angivet med pilene). Træk spænderne i pilenes retning. Når spænderne er ude, skal du forsigtigt tage stænkskjoldet ned.
2. Vask stænkskjoldet med lunkent vand og et mildt rengøringsmiddel.
3. Installation: Tag stænkskjoldet op, lås stifterne i hullerne på kammerets bagplade, flyt stænkskjoldet på plads, og fastgør spænderne igen.

Vedligeholdelse

- Kontrollér apparatets drift regelmæssigt for at forhindre alvorlige ulykker.
- Hvis du ser, at apparatet ikke fungerer korrekt, eller at der er et problem, skal du stoppe med at bruge det, slukke det og kontakte leverandøren.
- Alt vedligeholdelses-, installations- og reparationsarbejde skal udføres af specialiserede og autoriserede teknikere eller anbefales af producenten.

Transport og opbevaring

- Før opbevaring skal du altid sørge for, at apparatet er blevet frakoblet strømforsyningen og helt kølet af.
- Opbevar apparatet på et køligt, rent og tørt sted.
- Anbring aldrig tunge genstande på apparatet, da det kan beskadige det.
- Flyt ikke apparatet, mens det er i drift. Afbryd apparatet fra strømforsyningen, når du flytter det, og hold det nede i bunden.
- Der skal udvises særlig forsigtighed ved flytning eller transport af maskinen på grund af dens tunge vægt. Med mindst 2 personer eller ved hjælp af en vogn. Bevæg maskinen langsomt, forsigtigt og hold aldrig mere end 45°.

DK



Fejlfinding

Hvis apparatet ikke fungerer korrekt, skal du tjekke nedenstående tabel for løsningen. Hvis du stadig ikke kan løse problemet, bedes du kontakte leverandøren/tjenesteudbyderen.

Problemer	Mulig årsag	Mulig løsning
Mikrobølgeovnen begynder ikke at arbejde	Strømkablet er ikke sat korrekt i.	Kontrollér, om strømkablet er sat korrekt i.
	Sikring sprunget af kredsløbsafbryder aktiv.	Udskift sikringen, eller nulstil kredsløbsafbryderen. Hvis du ikke er sikker på, hvordan du gør dette, skal du kontakte din leverandør.
	Strømuttag defekt	Test stikkontakten med et andet apparat, og kontrollér kredsløbsafbryderen.
Ovnen opvarmer ikke	Dør ikke lukket korrekt	Kontrollér døren, hvis den lukker korrekt. Kontakt leverandøren, hvis den ikke kan lukkes korrekt.
Displayet viser 'E-01' eller 'E-02'	Temperatursensor ødelagt	Tag mikrobølgeovnen ud af stikkontakten, og vent 10 sekunder, før strømføderingen sættes i igen. Hvis problemerne ikke løses efter dette, skal du kontakte din leverandør.
Displayet viser 'OVEN ER VARM, ÅBN IKKE DØREN'.	Advarsel aktiveres af den høje temperatur i kammeret.	Vent 3 minutter, mikrobølgeovnen køler af. Kontrollér, at ventilationsåbningerne er ryddede. Brug aldrig mikrobølgeovnen uden mad i den, overophedning ikke måden. Hvis problemet ikke løses efter disse trin, skal du kontakte din leverandør.
Lys og blæser støjer, når mikrobølgeovnen er færdig.	Høje temperaturer.	Det er normalt, at lampen og blæseren stopper, når mikrobølgeovnen er kølet tilstrækkeligt ned. Hvis de ikke holder op med at arbejde, skal du tage mikrobølgeovnen ud af stikkontakten og vente 10 sekunder, før du tilslutter den igen. Hvis dette ikke løser problemet, skal du kontakte din leverandør.

Garanti

Enhver defekt, der påvirker apparatets funktion, og som bliver synlig inden for et år efter købet, vil blive repareret gratis, forudsat at apparatet er blevet brugt og vedligeholdt i overensstemmelse med anvisningerne og ikke er blevet misbrugt eller misbrugt på nogen måde. Dine lovbestemte rettigheder påvirkes ikke. Hvis apparatet er dækket af garantien, skal du angive, hvor og hvornår det blev købt og inkludere købsbevis (f.eks. kvittering).

I overensstemmelse med vores politik om kontinuerlig produktudvikling forbeholder vi os ret til at ændre produkt-, emballage- og dokumentationsspecifikationer uden varsel.

Kassering og miljø



Når apparatet tages ud af drift, må produktet ikke bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald. Det er i stedet dit ansvar at bortskaffe dit affaldsudstyr ved at aflevere det til et udpeget indsamlingssted. Manglende overholdelse af denne

regel kan straffes i overensstemmelse med gældende regler for bortskaffelse af affald. Den separate indsamling og genbrug af dit affaldsudstyr på bortskaffelsestidspunktet vil bidrage til at bevare naturressourcerne og sikre, at det genbruges på en måde, der beskytter menneskers sundhed og miljøet.

For yderligere oplysninger om, hvor du kan aflevere dit affald til genbrug, bedes du kontakte dit lokale affaldsselskab. Producenterne og importørerne tager ikke ansvar for genbrug, behandling og økologisk bortskaffelse, hverken direkte eller gennem et offentligt system.

SUOMALAINEN

Hyvä asiakas,

Kiitos, että ostit tämän HENDI-laitteen. Lue tämä käyttöopas huolellisesti ja kiinnitä erityistä huomiota alla oleviin turvallisuusmääräyksiin ennen laitteen ensimmäistä asennusta ja käyttöä.

Turvallisuusohjeet

- Käytä laitetta vain siihen tarkoitukseen, johon se on suunniteltu, tässä oppaassa kuvatulla tavalla.
- Valmistaja ei ole vastuussa mistään vahingoista, jotka johtuvat virheellisestä käytöstä tai virheellisestä käytöstä.
-  **VAARA! SÄHKÖISKUN VAARA!** Älä yritä korjata laitetta itse. Älä upota laitteen sähköisiä osia veteen tai muihin nesteisiin. Älä koskaan pidä laitetta juoksevan veden alla.
- **ÄLÄ KOSKAAN KÄYTÄ VAURIOITUNUTTA LAITETTA!** Tarkista sähköliitännät ja johto säännöllisesti vaurioiden varalta. Jos laite on vaurioitunut, irrota se virtalähteestä. Vain toimittaja tai pätevä henkilö saa tehdä korjauksia vaaratilanteiden ja loukkaantumisten välttämiseksi.
- **VAROITUS!** Kun sijoitat laitteen paikalleen, reititä virtajohto tarvittaessa turvallisesti, jotta vältetään tahaton vetäminen, vaurioituminen, kosketus lämmityspintaan tai kompastuminen.
- **VAROITUS!** Kun pistoke on pistorasiassa, laite on kytketty virtalähteeseen.
- **VAROITUS!** Sammuta AINA laite ennen sen irrottamista virtalähteestä, puhdistuksesta, kunnossapidosta tai varastoinnista.
- Kytke laite pistorasiaan vain laitteen merkinnöissä mainitulla jännitteellä ja taajuudella.
- Älä koske pistokkeeseen/sähköliitäntöihin märillä tai kosteilla käsillä.
- Pidä laite ja sähköpistoke/-liitännät poissa vedestä ja muista nesteistä. Jos laite putoaa veteen, irrota virransyöttöliitännät välittömästi. Älä käytä laitetta, ennen kuin valtuutettu teknikko on tarkistanut sen. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen aiheuttaa hengenvaarallisia riskejä.
- Kytke virtalähde helposti saavutettavaan pistorasiaan, jotta voit irrottaa laitteen välittömästi hätätilanteessa.
- Varmista, että johto ei joudu kosketuksiin terävien tai kuumien esineiden kanssa ja pidä johto poissa avotulen läheisyy-



destä. Älä koskaan irrota virtajohtoa pistorasiasta vetämällä, vaan vedä sen sijaan aina pistokkeesta.

- Älä koskaan kanna laitetta sen johdosta.
- Älä koskaan yritä avata laitteen koteloa itse.
- Älä työnä esineitä laitteen koteloon.
- Älä koskaan jätä laitetta ilman valvontaa käytön aikana.
- Koulutetun henkilökunnan on käytettävä tätä laitetta ravintolan keittiössä, ruokaloissa tai baarissa jne.
- Tätä laitetta eivät saa käyttää henkilöt, joiden fyysiset, aistinväiset tai henkiset kyvyt ovat rajoittuneet, tai henkilöt, joilla ei ole tarvittavaa kokemusta tai tietoa.
- Lapset eivät saa missään tapauksessa käyttää tätä laitetta.
- Pidä laite ja sen sähköliitännät poissa lasten ulottuvilta.
- Älä koskaan käytä muita kuin laitteen mukana toimitettuja tai valmistajan suosittelemaa lisävarusteita tai lisälaitteita. Muussa tapauksessa vaarana voi olla käyttäjän turvallisuus ja laitteen vaurioituminen. Käytä vain alkuperäisiä osia ja lisävarusteita.
- Älä käytä tätä laitetta ulkoisen ajastimen tai kauko-ohjausjärjestelmän avulla.
- Älä aseta laitetta lämmityskohteen päälle (bensiini, sähkö, hiililiesi jne.).
- Älä peitä laitetta käytössä.
- Älä aseta mitään esineitä laitteen päälle.
- Älä käytä laitetta avotulen, räjähtävien tai tulenarkojen materiaalien läheisyydessä. Käytä laitetta aina vaakasuoralla, vakaalla, puhtaalla, lämmönkestävällä ja kuivalla pinnalla.
- Laite ei sovellu asennettavaksi paikkaan, jossa voidaan käyttää vesisuihkua.
- Jätä laitteen ympärille vähintään 20 cm tilaa ilmanvaihtoa varten käytön aikana.
- **VAROITUS!** Pidä laitteen kaikki tuuletusaukot esteettöminä.

Erityiset turvallisuusohjeet

- Tämä laite on tarkoitettu kaupalliseen käyttöön.
-  **HUOMIO! PALOVAMMOJEN RISKI! KUUMIA PINTOJA!** Saavutettavien pintojen lämpötila voi olla käytön aikana hyvin korkea. Kosketa vain ohjauspaneelia, kahvoja, kytkimiä, ajastimen vääntimiä tai lämpötilan vääntimiä.
- Jos virtajohto on vaurioitunut, valmistajan, huoltoedustajan tai vastaavasti koulutetun henkilön on vaihdettava se vaaran välttämiseksi.
- **VAROITUS!** Rasva ja öljy kuumenevat voimakkaasti käytön aikana. Varo tätä.
- **VAROITUS!** Jos luukku tai luukun tiivisteet ovat vaurioituneet, uunია ei saa käyttää ennen kuin pätevä henkilö on korjannut sen.
- **VAROITUS!** On vaarallista, että kuka tahansa muu kuin pätevä henkilö suorittaa huolto- tai korjaustoimenpiteitä, joihin kuuluu mikroaaltoungiaalta suojaavan kannen poistaminen.
- **VAROITUS!** Nesteitä tai muita elintarvikkeita ei saa kuumentaa suljetuissa astioissa, koska ne voivat räjähtää.
- **VAROITUS!** Juomien mikroaaltolämmitys voi johtaa viivästyneeseen purkauskäyttöön, joten säiliötä käsiteltäessä on noudatettava varovaisuutta.
- **VAROITUS!** Ruokintapullojen ja vauvanruokapurkkien sisältöä on sekoitettava tai ravistettava ja lämpötila on tarkistettava ennen käyttöä palovammojen välttämiseksi.
- Käytä vain välineitä, jotka sopivat mikroaaltouunissa käytettäväksi.
- Kun kuumennat ruokaa muov- tai paperiastioissa, tarkkaile

uunია syttymisvaaran vuoksi.

- Jos havaitset savua, kytke laite pois päältä tai irrota pistoke pistorasiasta ja pidä luukku suljettuna liekkien tukahduttamiseksi.
- Kananmunia kuoressa ja kokonaisia kovaksi keitettyjä kananmunia ei saa lämmittää mikroaaltouunissa, sillä ne voivat räjähtää myös mikroaaltouunin kuumentamisen päätyttyä.
- Käytä vain tälle uunille suositeltua lämpötila-anturia (laitteille, joissa käytetään lämpötilaa mittaavaa anturia).

Käyttötarkoitus

- Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi kaupallisissa soveluksissa, esimerkiksi ravintoloiden, ruokalojen, sairaaloiden ja liikeyritysten, kuten leipomoiden, butcherien jne. keittioissa, mutta ei jatkuvaan ruoan massatuotantoon.
- Laite on suunniteltu elintarvikkeiden lämmittämiseen ja sulattamiseen sopivilla ruokalajeilla. Muu käyttö voi vahingoittaa laitetta tai aiheuttaa henkilövahinkoja.
- Laitteen käyttö muihin tarkoituksiin katsotaan laitteen väärinkäytöksi. Käyttäjä on yksin vastuussa laitteen virheellisestä käytöstä.

Maadoituksen asennus

Tämä laite on luokiteltu **suojausluokan I** laitteeksi, ja se on kytkettävä suojamaadoitukseen. Maadoitus vähentää sähköiskun vaaraa antamalla sähkövirralle pakojohdon. Tässä laitteessa on virtajohto, jossa on maadoituspistoke, tai sähköliitännät, joissa on maadoitusjohto. Liitännät on asennettava ja maadoitettava asianmukaisesti.

Ohjauspaneeli

(Kuva 1 sivulla 3)

1. Sulatus
2. USB-käyttöä varten
3. Teho
4. Aikamerkintä
5. Kaksinkertainen tai kolminkertainen määrä
6. Numeronäppäimistö
7. Keskeytä
8. Aloita

Varaosat tai lisävarusteet

(Kuva 2 sivulla 3)

9. USB-kortti

Valmistelu ennen käyttöä

- Poista kaikki suojapakkaukset ja kääreet.
 - Tarkista, että laite on hyvässä kunnossa ja että siinä on kaikki lisävarusteet. Jos toimitus on puutteellinen tai vahingoittunut, ota välittömästi yhteyttä toimittajaan. Tässä tapauksessa laitetta ei saa käyttää.
 - Puhdista lisävarusteet ja laite ennen käyttöä (katso ==> Puhdistus ja huolto).
 - Varmista, että laite on täysin kuiva.
 - Aseta laite vaakasuoralle, vakaalle ja lämmönkestävälle alustalle, joka on turvallinen vesiroiskeita vastaan.
 - Säilytä pakkaus, jos aiot säilyttää laitetta tulevaisuudessa.
 - Säilytä käyttöopas myöhemmä tarvetta varten.
- HUOMAUTUS!** Valmistusjäämien vuoksi laitteesta voi ensimmäisen käyttökertojen aikana lähteä kevyt tuoksu. Tämä on



normaalia, eikä se merkitse mitään vikaa tai vaaraa. Varmista, että laite on hyvin tuuletetu.

Käyttöohjeet

Käynnisty

Kun pistoke kytketään pistorasiaan, näytössä näkyy "-----". Se häviää minuutin kuluttua käyttämättömyydestä. Sitten tämä mikroaaltouuni siirtyy valmiustilaan.

Tyhjäkäyntitila

Tyhjäkäynnillä näytössä näkyy "E" eikä uuni toimi. Kun uunin luukku avataan ja suljetaan, valmiustila aktivoituu. Uuni siirtyy tyhjäkäyntitilaan, kun sitä ei ole käytetty minuuttiin. Tyhjäkäyntitilan aktivointiin kuluva aika voidaan muuttaa käyttäjän lisätoiminnoilla (vaihtoehto 4, aikakatkaissuikkuna).

Valmis-tila

Luukun avaaminen ja sulkeminen uunin ollessa valmiustilassa asettaa uunin valmiustilaan. Tässä tilassa uuni on valmis joko käynnistämään manuaalisen tai esiasetetun kypsennysohjelman. Valmis-tilassa näkyviin tulee "READY". Valmis-tilasta uuni voi siirtyä lähes kaikkiin muihin tiloihin.

Oven avaustila

Ovi auki -tila aktivoidaan avaamalla ovi. Tämän tilan aikana näytössä näkyy "DOOR" ja "OPEN". Puhallin ja uunin lamppu toimivat. Ohjelma keskeytyy, kun uuni toimi luukun avaamisen yhteydessä.

Manuaalinen syöttötila

Varmista, että mikroaaltouuni on tilassa "VALMIS". Valitse aika Aikamerkintä-painikkeella, näytössä näkyy "00:00", valitse haluttu aika numeronäppäimistöllä. Valitse sen jälkeen tehotaso. Paina ensin virtapainiketta ja valitse sitten tehotaso numeronäppäimistöllä alla olevan taulukon mukaisesti (sulatus /10 %/20 %/30 %/40 %/50 %/60 %/70 %/80 %/90 %/100 %), näytössä näkyy valittu teho. Jos painat uudelleen samaa tehotason painiketta, virta palaa 100 %:n tehotasolle. Jos tehotason painiketta ei ole asetettu, teho on oletusarvoisesti 100 %. Kun kaikki on asetettu, paina Käynnistä-painiketta, jolloin mikroaaltouuni käynnistyy. Ohjelman lopussa näytössä näkyy "VALMIS" tai äänimerkki kuuluu, kunnes mikroaaltouuni avataan tai painiketta "Tauko" painetaan.

Keskeytystila

Tämän tilan avulla käyttäjät voivat keskeyttää ohjelman ruoan tarkastamiseksi tai sekoittamiseksi. Kun mikroaaltouuni on toiminnassa, avaa luukku tai keskeytä ohjelma painamalla taukopainiketta. Jäljellä oleva aika näkyy näytössä. Voit jatkaa ohjelmaa sulkemalla luukun ja painamalla käynnistyspainiketta. Kun mitään ei ole tehty, mikroaaltouuni siirtyy valmiustilaan.

Suorita ohjelmatila

Tässä mikroaaltouunissa on esiasetetut ohjelmat. Kun mikroaaltouuni on Valmis-tilassa, paina jotakin numeronäppäintä, jolloin mikroaaltouuni suorittaa ohjelman. Alla näet esiasetetut ohjelmat. Mikroaaltouuni näyttää näytössä jäljellä olevan ajan. Kun kyseessä on monivaiheinen ohjelma, näytössä näkyy jäljellä oleva aika yhteensä.

Painike	Näytön aika	Teho
1	0:10	100 %
2	0:20	100 %
3	0:30	100 %
4	0:45	100 %
5	1:00	100 %
6	1:30	100 %
7	2:00	100 %
8	2:30	100 %
9	3:00	100 %
0	3:30	100 %

Ohjelmointi

Avaa luukku ja paina numeronäppäimistön painiketta 1 ja pidä sitä alhaalla noin 4–6 sekunnin ajan. Laitteesta kuuluu äänimerkki ja näytössä näkyy teksti OHJELMA, joka osoittaa, että olet siirtynyt ohjelmatalaan. Valitse aika Aikamerkintä-painikkeella, näytössä näkyy "00:00", valitse haluttu aika numeronäppäimistöllä. Valitse sen jälkeen tehotaso. Paina ensin virtapainiketta ja valitse sitten tehotaso numeronäppäimistöllä alla olevan taulukon mukaisesti (sulatus/10 %/20 %/30 %/40 %/50 %/60 %/70 %/80 %/90 %/100 %). Valittu teho näkyy näytössä. Jos painat uudelleen samaa tehotason painiketta, virta palaa 100 %:n tehotasolle. Jos tehotason painiketta ei ole asetettu, teho on oletusarvoisesti 100 %. Kun aika on asetettu, käynnistä ja paina käynnistyspainiketta ohjelman turvaamiseksi. Näytössä näkyy OHJELMA. Sulje luukku palataksesi Valmis-tilaan. Jos haluat peruuttaa toiminnon ohjelmoinnin aikana, paina taukopainiketta, jolloin uuni palaa luukku auki -tilaan eikä ohjelmaa tallenneta.

Alla on pikaopas 1,25 minuutin ohjelman tekemiseen 70 %:n teholla:

1. Avaa luukku ja paina numeropainiketta 1 noin 4–6 sekunnin ajan. Näytössä näkyy teksti OHJELMA.
 2. Paina numeropainiketta 3, näytössä näkyy P003. 2 sekunnin kuluttua näytössä näkyy ohjelmaan liittyvä aika :30.
 3. Aseta kypsennysaika painamalla numeropainikkeita 1 ja 2.
 4. Paina virtapainiketta ja valitse numeronäppäimistöstä 7, jos haluat 70 %:n tehotason. Näytössä näkyy 1:25 70.
 5. Paina "Aloita"-painiketta. Ohjelma on nyt tallennettu numeronäppäimistöllä 3.
- Korvaa ohjelma toistamalla yllä olevat vaiheet.

Huomautus: Ohjelmoinnin kokonaisaika on rajoitettu vain 60 minuuttiin.

Huomautus: Kun kypsennysaika ylittää maksimajan, mikroaaltouunista kuuluu (vakiona 60 minuuttia) kolme äänimerkkiä. Tämä tarkoittaa, että aikaa on säädettävä ennen kuin ohjelma toimii.

Kaksin- ja kolminkertainen määrä (X2 tai X3)

Mikroaaltouunissa on toiminto, joka laskee kahden tai kolmen ruokamäärän valmistamiseen tarvittavan ajan. Paina painiketta "X2" tai "X3" ja sen jälkeen ohjelmaa ja mikroaaltouunin kaksinkertaistavat tai kolminkertaistavat esiasettamasi ajan



ja käynnistävät prosessin. Tätä toimintoa voidaan käyttää vain yhdessä esiasetetun ohjelman kanssa.

Monivaiheinen ruoanlaitto

Tätä toimintoa voidaan käyttää manuaalisen syötön tai ohjelmoinnin aikana. Vaiheiden enimmäismäärä on 3. Käytä tätä toimintoa noudattamalla ensin kohdan ”Manuaalinen syöttö” ohjeita. Kun olet asettanut ensimmäisen vaiheen ajan ja tehon, paina uudelleen ”Aikasyöttö”-painiketta, näytössä näkyy ”VAIHE-2”, ja syötänyt haluamasi aika ja teho. Jos kolmas vaihe on tarpeen, paina vielä kerran Aikasyöttö-painiketta, näytössä näkyy VAIHE 3 ja syötä haluamasi aika ja teho. Käynnistä mikroaaltouuni painamalla käynnistyspainiketta. Monivaihetulo asetetaan samalla tavalla ohjelmointitilassa. Paljasta esimerkiksi siitä, miten tämä voisi toimia:

1. Avaa luukku ja pidä numeronäppäimistön painiketta 1 painettuna 4–6 sekunnin ajan. Näytössä näkyy teksti ”PROGRAM”.
2. Paina numeropainiketta 3, näytössä näkyy P003. Kahden sekunnin kuluttua näytössä näkyy ohjelmaan liittyvä aika (vakio :30”).
3. Aseta kypsennysaika painamalla numeropainikkeita 1 ja 2.
4. Paina virtapainiketta ja valitse numeronäppäimistöstä 7, jos haluat 70 %:n tehoton. Näytössä näkyy ”1:25 70”.
5. Voit asettaa toisen vaiheen painamalla ”Aikasyöttö”-painiketta painiketta 2-aikasyöttö-painiketta varten. Näytössä näkyy teksti ”STAGE-2”.
6. Syötä aika painamalla numeropainikkeita 3 ja 3.
7. Paina virtapainiketta ja valitse numeronäppäimistöstä 5, jos haluat 50 %:n tehoton. Näytössä näkyy ”3:30 50”.
8. Paina painikkeen 5 ”Käynnistä”-painiketta. Monivaiheinen ohjelma on nyt tallennettu numeronäppäimistöllä ”3”.

Huomautus: Kokonaiskypsennysaika on rajoitettu vain 60 minuuttiin.

Huomautus: Kun monivaiheinen kypsennys on käytössä, mikroaaltouunissa näkyy kaikkien vaiheiden jäljellä oleva kokonaisaika.

U-levyn asettaminen

1. Aseta U-levy PC- tai Mac-tietokoneeseen, valitse sopiva asennusohjelma tietokonejärjestelmän mukaan:
Flash Tune 1.1.3.exe on ikkunalle.
Flash Tune 1.1.3.dmg on tarkoitettu Macille.
2. Avaa FlashTune-ohjelmisto napsauttamalla asennuksen jälkeistä kuvaketta ja valitse Kaupallinen MWO.
3. Suorita loppuun kypsennysaika, joka vaaditaan kypsennysohjelman VAIHEESEEN 1. Kunkin vaiheen enimmäisaika-arvo on 60 minuuttia.
4. Valitse % VAIHEESEEN 1 tarvittavasta tehosta.
5. Suorita jokainen kypsennysvaihe loppuun. VAIHEET 1, 2 ja 3, jos sovellettavissa. Päivitä jokainen valikon kohta riviltä. Näppäile Min ja Sec ja valitse kunkin rivin jokaisen VAIHEEN Teho.
6. Automaattiset reseptiasetukset voidaan määrittää joko ohjelmistolla tai mikroaaltouunilla. Avaa luukku ja paina pitkään numeroa Näppäin 1, kun virta on päällä, jolloin näyttöön tulee teksti ”PROGRAM”. Syötä nollausohjeen numero ja resepti voidaan määrittää syöttämällä numero Avain 1. Numerot Näppäimet 0-9 ovat myös käytettävissä kypsennysajan muuttamiseen. Jos haluat muuttaa lämpötehoa, paina ”Power level” -painiketta. Esimerkiksi näppäimen 6 painaminen osoittaa 60 %:n tehoton. Paina lopuksi ”Aloi-

ta”-painiketta toiminnon suorittamiseksi loppuun.

Ohjelmatiedoston tallentaminen

1. Jos haluat tallentaa edistymisesi tai lisätä/muokata valikkokohteita, napsauta Tiedosto ja Tallenna nimellä. Nimeä tiedosto ja tallenna.
2. Tiedostosi tallennetaan, ja ne voidaan avata ja muokata myöhemmin. Tallennetut tiedostot voidaan siirtää toiseen tietokoneeseen, joka on asennettu tämän ohjelmiston kanssa USB:n tai verkon kautta. Voit myös avata, muokata ja tallentaa tiedostojasi toiselle tietokoneelle.

Kohteiden poistaminen ohjelmistoikkunasta

1. Tyhjennä KAIKKI näytön valikkokohteet valitsemalla Puhdista automaattinen. Näkyviin tulee ponnahdusikkuna. ”Oletko varma, että poistat kaikki automaattiset reseptit?” Napsauta Kyllä. Tiettyä kohdetta ei saa poistaa.
2. Valikon näyttö on nyt tyhjä.

Tallennetun tiedoston noutaminen

1. Voit hakea tallennetut valikkokohteet napsauttamalla Tiedosto ja Avaa.
2. Valitse aiemmin tallennettu valikkotiedosto. Valikkokohteeksi tuodaan uudelleen ja näytetään ikkunassa.

Ruokalistan kohteiden vienti USB-viennin kautta

1. Vie valikkokohteet USB-muistiin valitsemalla Vie kaikki.
2. Valitse vietävä sijainti. Kansiosi nimi on automaattisesti ”COOKDATA”. Jos nykyisessä hakemistossa on jo COOKDATA-kansio, alkuperäinen COOKDATA-kansio poistetaan ja uusi kansio korvaa alkuperäisen kansion.
3. Kopioi COOKDATA-kansio USB:n juurihakemistoon.

Ohjelman tiedoston Cookdatan vieminen USB:lle

1. Tallennettu tiedostosi on nyt valmis siirrettäväksi USB:lle. Huomautus: USB on alustettava FAT32-muotoon, jotta tiedosto voidaan siirtää onnistuneesti ja ladata mikroaaltouuniin.
2. Lataa valikkokohteet mikroaaltouuniin asettamalla USB-tikku laitteen oikealla puolella olevaan USB-porttiin kohdan (kuva 3 sivulla 3) ohjeiden mukaisesti. Aloita siirto painamalla USB-painiketta. Siirto kestää muutaman sekunnin. ”MENESTYS” näkyy ikkunassa, kun siirto on valmis.
3. USB on nyt käyttövalmis.

USB-kortin käyttöä koskevat huomautukset:

1. Pienet osat, tukehtumisvaara.
2. Odota vähintään muutama sekunti USB-kortin kytkemisen ja irrottamisen välillä.
3. Älä irrota USB-korttia käytön tai käsittelyn aikana.
4. Muut USB-muistitukset eivät ehkä ole yhteensopivia laitteen kanssa ja voivat tuhoata sen.

Palaa tehdasasetuksiin

Voit palauttaa mikroaaltouuni tehdasasetuksiin painamalla ja pitämällä alhaalla käynnistys- ja 0-painikkeita, kunnes kuuluu äänimerkki. Näytössä näkyy CHECK. Kun mikroaaltouuni palautui tehdasasetuksiin, näytössä näkyy 11. Jos tehdasasetuksiin palaaminen epäonnistuu, näytössä näkyy 00, paina käynnistys painiketta ja näytössä näkyy nyt TYHJENNÄ, ja merkkiäni kuuluu kerran. Tarkistuksen jälkeen näytössä näkyy joko 11 tai 00.



Käyttäjän asetukset

Tämän mikroaaltouunin avulla käyttäjä voi muuttaa joitakin lisätoimintoja. Jos haluat vaihtaa ensimmäisen käynnistyksen avaamalla luukun ja painamalla 2-painiketta 5 sekunnin ajan, näytössä näkyyOP:--'. Paina numeropainiketta sen mukaan, mitä on muutettava, esimerkiksi "2". Nyt näytössä näkyy OP:23 , paina "2", kunnes haluamasi asetus näkyy 'OP:20'/OP:21'/OP:22'/OP:23 ' (se jaksottaa näitä lisätoimintoja käyttäen). Aseta haluamasi asetus painamalla "Käynnistä"-painiketta. Muutos on nyt tallennettu. Lisätoimintojen muuttamisen aikana voit peruuttaa tämän painamalla taukopainiketta. Muutosta ei tallenneta ja mikroaaltouuni palaa "luukku auki" -tilaan. Paljasta luettelo vaihtoehdoista, joita voidaan muuttaa. Lihavoidut tulosteet ovat esiasetettuja vaihtoehtoja.

Vaihtoehto	Asetus	Kuvaus
1 EOC-sävy	OP:10	3 sekunnin piippaus
	OP:11	Jatkuva piippaus
	OP:12	5 nopeaa piippausta, toistuva
2 Äänimerkin äänen voimakkuus	OP:20	Äänimerkki pois päältä
	OP:21	Matala
	OP:22	Keskikokoinen
	OP:23	Korkea
3 Äänimerkki päällä/pois	OP:30	Näppäinpiippaus pois päältä
	OP:31	Näppäinäänimerkki päällä
4 Näppäimistöikkuna	OP:40	15 sekuntia
	OP:41	30 sekuntia
	OP:42	60 sekuntia
	OP:43	120 sekuntia
5 Lennällä	OP:50	Poista käytöstä lennossa
	OP:51	Ota käyttöön lennossa
6 Oven nollaus	OP:60	Oven nollaus pois käytöstä
	OP:61	Oven nollaus käytössä
7 Enimmäisaika	OP:70	60 minuutin maksimikypsennysaika
	OP:71	Kypsennysaika enintään 10 minuuttia
8 Manuaalinen ohjelmointi	OP:80	Manuaalinen ohjelmointi pois käytöstä
	OP:81	Manuaalisen ohjelmoinnin käyttöönotto
0 Puhdista suodatin	OP:00	Ei koskaan näytä puhdasta suodatinta
	OP:01	Viikoittainen näyttö 7 päivän välein
	OP:02	Kuukausittain – Näytetään 30 päivän välein
	OP:03	Neljännesvuositainen näyttö 90 päivän välein

Ruokailuvälineet

Tietyt ei-metalliset välineet eivät ehkä ole turvallisia käyttää tässä mikroaaltouunissa. Jos olet epävarma, voit testata välineet alla olevien ohjeiden mukaisesti.

Aterioiden testaus:

Aseta mikroaaltouunin kestävä astia, jossa on 1 kuppi kylmää vettä (noin 250 ml) ja välineet mikroaaltouunin sisälle. Kypsenä maksimiteholla 1 minuutin ajan. Tunne välineet huolettisesti. Jos välineet lämpenevät, niitä EI SAA käyttää mikroaaltouunin kanssa. Älä kypsennä välineitä yli minuutin ajan.

Ruuanlaittovälineiden opas

Alla on yleisopas, joka auttaa sinua valitsemaan sopivat välineet:

Ruuanlait- tovälineet	Mikroaal- totila	Gril- litila	Yhdistel- mätila	Huomautus
Lämmön- kestävä lasi	✓	✓	✓	
Kuumuut- ta kestävä lasi	x	x	x	
Kuumuut- ta kestävä kera- miikka	✓	✓	✓	
Mikroaal- tounin kestävät muo- viastiat	✓	x	x	Ei sovellu käytet- täväksi korkeissa lämpöti- loissa.
Keittö- paperi	✓	x	x	Lyhyt kesto vain läm- mitykseen. Osallistunut käyttöön.
Metalli- tarjotin	x	✓	x	Valokaaria esiintyy, jos sitä käytetään mikroaal- tounissa.
Metallinen teline	x	✓	x	
Alumiini- fوليو ja -säiliöt	x	✓	x	

✓:Soveltuu käytettäväksi vastaavassa tilassa. Noudata valmistajan ohjeita ja poista kanssi. Ei saa käyttää, jos pinta on murtunut tai vaurioitunut.

x:Ei sovellu käytettäväksi vastaavassa tilassa.

Puhdistus ja huolto

- **HUOMIO!** Irrota laite aina virtalähteestä ja jäähdytä ennen varastointia, puhdistusta ja huoltoa.
- Älä käytä puhdistukseen vesisuihkua tai höyrynimuria äläkä työnä laitetta veden alle, sillä osat kastuvat ja seurauksena voi olla sähköisku.
- Jos laitetta ei pidetä hyvässä kunnossa, se voi vaikuttaa haitallisesti laitteen käyttöikään ja aiheuttaa vaaratilanteen.
- Elintarvikkeet on puhdistettava säännöllisesti ja poistettava laitteesta. Jos laitetta ei puhdisteta kunnolla, sen käyttöikä



lyhenee ja se voi aiheuttaa vaaratilanteen käytön aikana.

- Jos uunia ei pidetä puhtaana, sen pinta voi haurastua, mikä voi vaikuttaa haitallisesti laitteen käyttöikään ja mahdollisesti aiheuttaa vaaratilanteen.

Puhdistus

- Puhdista jäädytetty ulkopinta mietoon saippualluokseen kostutetulla liinalla tai sienellä.
- Hygieniasyistä laite on puhdistettava ennen käyttöä ja käytön jälkeen.
- Vältä veden joutumista kosketuksiin sähkökomponenttien kanssa.
- Puhdista säiliön sisäpuoli hankaamattomalla pesuaineella ja huuhtelee puhtaalla vedellä.
- Älä koskaan upota laitetta veteen tai muihin nesteisiin.
- Älä koskaan käytä voimakkaita puhdistusaineita, hankaavia sieniä tai klooripitoisia puhdistusaineita. Älä käytä puhdistukseen teräsvillaa, metallisia välineitä tai teräviä tai teräväkärkisiä esineitä. Älä käytä bensiiniä tai liuottimia!
- Mitään osia ei voi postit astianpesukoneessa.

Ilmansuodattimen irrottaminen ja asentaminen uudelleen

(Kuva 4 sivulla 4)

Tämä suodatin [10] asetetaan ennen ilmanottoaukkoa, ja se on puhdistettava säännöllisesti, jotta säiliö pysyy puhtaana.

1. Avaa suodattimen lukitus kääntämällä suodattimen ruuveja [11] vastapäivään ja irrota se. Pese suodatin haalealla vedellä ja miedolla pesuaineella, kunnes se on mahdollisimman puhdas. Anna suodattimen kuivua ennen kuin asennat sen uudelleen.
2. Asenna suodatinverkko takaisin paikalleen, aseta suodatinruuvit paikoilleen ja lukitse suodatin paikalleen kääntämällä niitä myötäpäivään
3. Mikroaaltouunin toiminto muistuttaa käyttäjiä suodattimen puhdistamisesta 30 päivän välein.
4. Kun mikroaaltouunin näytössä näkyy **CLEAN FILTER**, tarkista, tarvitseeko suodatin puhdistaa, poista tämä viesti näytöstä pitämällä taukopainiketta painettuna 3 sekunnin ajan.

HUOMIO! Varmista, että roiske suoja on asennettu oikein ennen mikroaaltouunin käyttöä! (Kuva 5 sivulla 4)

Roiske suojan irrottaminen ja asentaminen uudelleen

VAROITUS! Varmista ennen suojuksen irrottamista tai asentamista, että mikroaaltouuni on irrotettu pistorasiasta ja että mikroaaltouuni on jäähtynyt.

1. Irrottaminen: Pidä käsilläsi kahta soljen asentoa roiske suojan edessä (asento osoitetaan nuolilla). Vedä solkia nuolien suuntaan. Kun soljet ovat ulkona, ota roiske suoja varovasti alas.
2. Pese roiske suoja haalealla vedellä ja miedolla pesuaineella.
3. Asennus: Poimi roiske suoja ja lukitse tapit kammion takalevyn reikiin, siirrä roiske suoja paikalleen ja kiinnitä soljet uudelleen.

Kunnossapito

- Tarkista laitteen toiminta säännöllisesti vakavien onnettomuuksien välttämiseksi.
- Jos huomaat, että laite ei toimi kunnolla tai että siinä on ongelma, lopeta sen käyttö, sammuta se ja ota yhteys toimittajaan.
- Kaikki huolto- ja korjaustyöt on annettava erikoistuneiden ja valtuutettujen teknikoiden tehtäväksi tai valmistajan suosittelemaksi.

Kuljetus ja varastointi

- Varmista aina ennen säilytystä, että laite on irrotettu virtalähteestä ja että se on täysin jäähtynyt.
- Säilytä laitetta viileässä, puhtaassa ja kuivassa paikassa.
- Älä koskaan aseta raskaita esineitä laitteen päälle, sillä ne voivat vahingoittaa laitetta.
- Älä siirrä laitetta sen ollessa käynnissä. Irrota laite virtalähteestä, kun siirrät sitä, ja pidä sitä alhaalla.
- Ole erityisen varovainen siirtäessäsi tai kuljettaessasi konetta sen raskaan painon vuoksi. Vähintään 2 henkilöä tai käyttäjä kärry. Liikuta konetta hitaasti ja varovasti, äläkä koskaan ylitä 45 asteen kaltevuutta.

Vianetsintä

Jos laite ei toimi kunnolla, tarkista ratkaisu alla olevasta taulukosta. Jos et vielääkään pysty ratkaisemaan ongelmaa, ota yhteyttä toimittajaan/palveluntarjoajaan.

Ongelmat	Mahdollinen syy	Mahdollinen ratkaisu
Mikroaaltouuni ei käynnisty	Virtajohtoa ei ole kytketty oikein.	Tarkista, onko virtajohto kytketty oikein.
	Katkaisijan sulake on palanut.	Vaihda sulake tai nollaa katkaisija. Jos et ole varma, miten tämä tehdään, ota yhteyttä toimittajaan.
	Pistorasia viallinen	Testaa pistorasia toisella laitteella ja tarkista virrankatkaisin.
Uuni ei kuumene	Ovea ei ole suljettu oikein	Tarkista, että ovi sulkeutuu kunnolla. Jos luukkua ei voida sulkea kunnolla, ota yhteys toimittajaan.
Näytössä näkyy E-01 tai E-02	Lämpötila-anteri rikki	Irrota mikroaaltouuni pistorasiasta ja odota 10 sekuntia, ennen kuin kytket virtajohtoon takaisin pistorasiaan. Jos ongelma ei ratkea tämän jälkeen, ota yhteyttä toimittajaan.
Näytössä näkyy "UUNI ON KUUMA ÄLÄ AVAA OVIA"	Varoitus aktivoituu kammion korkean lämpötilan vuoksi.	Odota 3 minuuttia, mikroaaltouuni jäähtyy. Tarkista, että tuuletusaukot ovat puhtaat. Älä koskaan käytä mikroaaltouunia, jos siinä ei ole ruokaa. Älä ylikuumenna ruokaa. Jos ongelma ei ratkea näiden vaiheiden jälkeen, ota yhteyttä toimittajaan.
Valo ja puhallin pitävät ääntä, kun mikroaaltouuni on päättynyt.	Korkeat lämpötilat.	Tämä on normaalia, lamppu ja puhallin pysähtyvät, kun mikroaaltouuni on jäähtynyt riittävästi. Jos ne eivät lakkaa toimimasta, irrota mikroaaltouuni pistorasiasta ja odota 10 sekuntia ennen kuin kytket sen takaisin pistorasiaan. Jos ongelma ei ratkea, ota yhteyttä toimittajaan.



Takuu

Kaikki laitteen toimintaan vaikuttavat viat, jotka ilmenevät vuoden kuluessa ostosta, korjataan tai vaihdetaan maksutta edellyttäen, että laitetta on käytetty ja huollettu ohjeiden mukaisesti eikä sitä ole käytetty väärin tai väärin. Tämä ei vaikuta lakisääntöihin oikeuksiisi. Jos laite on takuun alainen, ilmoita mistä ja milloin se on ostettu ja liitä mukaan ostosite (esim. kuitti). Pidätämme oikeuden muuttaa tuote-, pakkaus- ja dokumentointitietoja ilman erillistä ilmoitusta tuotekehityksen jatkuvan menettelytavan mukaisesti.

Hävittäminen ja ympäristö



Kun poistat laitteen käytöstä, tuotetta ei saa hävittää muun kotitalousjätteen mukana. Sen sijaan on sinun vastuullasi hävittää jätelaitteistosi luovuttamalla se määrättylle keräyspisteelle. Tämän säännön noudattamatta jättämisestä voidaan rangaista soveltuvien jätteiden hävittämistä koskevien määräysten mukaisesti. Jätelaitteiston erillinen keräys ja kierrätys hävittämisen yhteydessä auttaa säästämään luonnonvaroja ja varmistamaan, että se kierrätetään tavalla, joka suojaa ihmisten terveyttä ja ympäristöä.

Lisätietoja siitä, mihin jäte voidaan viedä kierrätettäväksi, saat ottamalla yhteyttä paikalliseen jätteenkeräysyhtiöön. Valmistajat ja maahantuojat eivät ota vastuuta kierrätyksestä, käsitteystä ja ekologisesta hävittämisestä joko suoraan tai julkisen järjestelmän kautta.

NORSK

Kjære kunde,

Takk for at du kjøpte dette HENDI-produktet. Les denne bruksanvisningen nøye, og vær spesielt oppmerksom på sikkerhetsforskriftene som er beskrevet nedenfor, før du installerer og bruker dette apparatet for første gang.

Sikkerhetsinstruksjoner

- Bruk apparatet kun til det formålet det er beregnet for, som beskrevet i denne håndboken.
- Produsenten er ikke ansvarlig for skader forårsaket av feil bruk og feil bruk.
-  **FARE! RISIKO FOR ELEKTRISK STØT!** Ikke forsøk å reparere apparatet selv. Ikke senk de elektriske delene av apparatet ned i vann eller andre væsker. Hold aldri apparatet under rennende vann.
- **BRUK ALDRI ET SKADET APPARAT!** Kontroller de elektriske tilkoblingene og ledningen regelmessig for eventuelle skader. Hvis den er skadet, må du koble produktet fra strømforsyningen. Alle reparasjoner skal kun utføres av en leverandør eller kvalifisert person for å unngå fare eller skade.
- **ADVARSEL!** Når du plasserer produktet, må du om nødvendig føre strømkabelen for å unngå utilsiktet trekking, at den kommer i kontakt med varmeplaten eller forårsaker snublefare.
- **ADVARSEL!** Slå senga støpselet er i kontakten, er apparatet koblet til strømforsyningen.
- **ADVARSEL!** Slå ALLTID av apparatet før du kobler fra strømforsyningen, rengjør, vedlikehold eller lagrer det.
- Koble apparatet kun til en stikkontakt med spenningen og frekvensen som er angitt på apparatets etikett.
- Ikke berør støpselet/elektriske koblinger med våte eller fuk-

tige hender.

- Hold apparatet og elektriske plugger/koblinger unna vann og andre væsker. Hvis produktet faller i vann, må du fjerne strømforsyningskontaktene umiddelbart. Ikke bruk apparatet før det har blitt kontrollert av en sertifisert tekniker. Hvis disse instruksjonene ikke følges, vil det føre til livstruende risikoer.
- Koble strømforsyningen til et lett tilgjengelig strømuttak slik at du umiddelbart kan koble fra apparatet i nødstilfeller.
- Sørg for at ledningen ikke kommer i kontakt med skarpe eller varme gjenstander, og hold den unna åpen ild. Trekk aldri i selve strømledningen for å trekke den ut av stikkkontakten. Trekk alltid i steden.
- Bær aldri apparatet etter ledningen.
- Prøv aldri å åpne kabinettet til produktet selv.
- Ikke stikk gjenstander inn i apparatets hus.
- La aldri apparatet stå uten tilsyn under bruk.
- Dette apparatet skal betjenes av opplært personell på kjøkenet til restauranter, kantine- eller barpersonell, osv.
- Dette apparatet skal ikke brukes av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller personer med manglende erfaring og kunnskap.
- Dette apparatet skal under ingen omstendigheter brukes av barn.
- Hold apparatet og elektriske tilkoblinger utilgjengelige for barn.
- Bruk aldri tilbehør eller andre ekstra enheter enn de som følger med apparatet eller anbefales av produsenten. Hvis dette ikke gjøres, kan det utgjøre en sikkerhetsrisiko for brukeren og skade apparatet. Bruk kun originale deler og tilbehør.
- Ikke bruk dette apparatet med en ekstern timer eller fjernkontrollsystem.
- Ikke plasser produktet på en varmegjenstand (bensin, elektrisk, kullkoker osv.).
- Ikke dekk til apparatet mens det er i bruk.
- Ikke plasser gjenstander oppå produktet.
- Ikke bruk apparatet i nærheten av åpne flammer, eksplosive eller brennbare materialer. Bruk alltid apparatet på en horisontal, stabil, ren, varmebestandig og tørr overflate.
- Apparatet er ikke egnet for montering i et område der det kan brukes en vannstråle.
- La det være en avstand på minst 20 cm rundt apparatet for ventilasjon under bruk.
- **ADVARSEL!** Hold alle ventilasjonsåpninger på produktet fri for hindringer.

Spesielle sikkerhetsinstruksjoner

- Dette apparatet er beregnet for kommersiell bruk.
-  **FORSIKTIG! RISIKO FOR BURNS! VARME OVERFLATER!** Temperaturen på de tilgjengelige overflatene kan være svært høy under bruk. Berør bare kontrollpanelet, håndtakene, bryterne, tidsur-kontrollknappene eller temperatorkontrollbryterne.
- Hvis strømledningen er skadet, må den skiftes ut av produsenten, dennes serviceagent eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå fare.
- **ADVARSEL!** Fett og olje blir veldig varmt under drift. Vær oppmerksom på dette.
- **ADVARSEL!** Hvis døren eller dørpakningene er skadet, må oven ikke brukes før den er reparert av en kompetent person.
- **ADVARSEL!** Det er farlig for andre enn en kompetent person



å utføre service eller reparasjon som innebærer fjerning av deksel som gir beskyttelse mot eksponering for mikrobølgeenergi.

- **ADVARSEL!** Væsker eller andre matvarer må ikke varmes opp i forseglede beholdere, da de kan eksplodere.
- **ADVARSEL!** Mikrobølgeoppvarming av drikkevarer kan føre til forsinket utbruddskoking, derfor må det utvises forsiktighet ved håndtering av beholderen.
- **ADVARSEL!** Innholdet i føringsflasker og babymatkrukker må røres eller ristes og temperaturen kontrolleres før forbruk, for å unngå brannskader.
- Bruk kun redskaper som er egnet for bruk i mikrobølgeovner.
- Ved oppvarming av mat i plast- eller papirbeholdere, hold et øye med ovnen på grunn av muligheten for antenning.
- Hvis røyk observeres, slå av eller koble fra apparatet og hold døren lukket for å kvele eventuelle flammer.
- Egg i skallet og hele hardkokte egg bør ikke varmes opp i mikrobølgeovner siden de kan eksplodere selv etter at mikrobølgeoppvarmingen er avsluttet.
- Bruk kun temperaturproben som anbefales for denne ovnen. (for apparater som har mulighet til å bruke en temperaturfølersonde).

Tiltenkt bruk

- Dette apparatet er ment for kommersiell bruk, for eksempel på kjøkken i restauranter, kantiner, sykehus og i kommersielle virksomheter som bakerier, slakter osv., men ikke for kontinuerlig masseproduksjon av mat.
- Produktet er konstruert for oppvarming og tining av matvarer ved bruk av egnede retter. All annen bruk kan føre til skade på apparatet eller personskaade.
- Bruk av apparatet til andre formål skal anses som misbruk av apparatet. Brukeren skal alene være ansvarlig for feil bruk av enheten.

Installasjon av jording

Dette apparatet er klassifisert som **beskyttelsesklasse I** og må kobles til en beskyttende jording. Jording reduserer risikoen for elektrisk støt ved å gi en rømningsledning for den elektriske strømmen.

Dette apparatet er utstyrt med en strømledning med jordingsstøpsel eller elektriske koblinger med jordingsledning. Tilkoblingene må være riktig installert og jordnet.

Kontrollpanel

(Fig. 1 på side 3)

1. Tining
2. For USB-drift
3. Strøm
4. Tidsoppføring
5. Dobbel mengde eller trippel mengde
6. Nummertastatur
7. Pause
8. Start

Reservedeler eller tilbehør

(Fig. 2 på side 3)

9. USB-kort

Klargjøring før bruk

- Fjern all beskyttende emballasje og innpakning.
- Kontroller at enheten er i god stand og med alt tilbehør. Ved ufullstendig eller skadet levering, ta kontakt med leverandøren umiddelbart. I dette tilfellet må du ikke bruke enheten.
- Rengjør tilbehøret og produktet før bruk (se ==> Rengjøring og vedlikehold).
- Sørg for at produktet er helt tørt.
- Plasser produktet på en horisontal, stabil og varmebestandig overflate som er trygg mot vannsprut.
- Ta vare på emballasjen hvis du har tenkt å oppbevare produktet i fremtiden.
- Ta vare på brukerhåndboken for fremtidig referanse.

MERK! På grunn av produksjonsrester kan apparatet avgi en lett lukt i løpet av de første bruksområdene. Dette er normalt og indikerer ingen defekt eller fare. Sørg for at produktet er godt ventilert.

Bruksanvisning

Oppstart

Når støpselet er satt i kontakten, vises "-----" på displayet. Den forsvinner om 1 minutt uten aktivitet. Deretter vil denne mikrobølgeovnen gå inn i inaktiv modus.

inaktiv modus

I inaktiv modus viser skjermen "E" og det vil ikke være noen ovnsaktivitet. Når du åpner og lukker ovnsdøren, aktiveres klarmodus. Ovnen går i inaktiv modus etter et minutt uten bruk. Tiden det tar å aktivere inaktiv modus kan endres med «brukealternativer» (alternativ 4, tidsavbruddsvindu).

Klar-modus

Hvis du åpner og lukker døren mens ovnen er i inaktiv modus, settes ovnen i klarmodus. I denne modusen er ovnen klar til å starte en manuell eller forhåndsinnstilt tilberedningscyklus. I Klar-modus vises "KLAR". Fra Klar-modus kan ovnen gå til nesten alle de andre modusene.

Dør åpen-modus

Dør åpen-modus aktiveres ved å åpne døren. I denne modusen viser skjermen «DØR» og «ÅPEN». Og viften og ovnslampen fungerer. Når ovnen var i drift da døren ble åpnet, vil programmet bli satt på pause.

Manuell inngangsmodus

Sørg for at mikrobølgeovnen er i «KLAR»-modus. Velg klokkeslettet med knappen «Tidsoppføring», displayet viser «00:00», velg ønsket klokkeslett med talltastaturet. Deretter velger du effektivnivået. Trykk på strømknappen først, og velg deretter effektivnivået med talltastaturet som vist i tabellen nedenfor (tining / 10 % / 20 % / 30 % / 40 % / 50 % / 60 % / 70 % / 80 % / 90 % / 100 %). Displayet viser den valgte effekten. Hvis du trykker på den samme strømnivåknappen igjen, vil strømmen være tilbake for å stille inn 100 % strøm. Hvis ingen strømnivåknapp er stilt inn, vil strømmen være 100 % som standard. Når alt er stilt inn, trykker du på «Start»-knappen, nå vil mikrobølgeovnen starte. På slutten av syklusen vil displayet vise 'FERDIG' eller du vil høre pipelyder til mikrobølgeovnen åpnes eller du trykker på 'Pause'-knappen.



Pause-modus

Denne modusen lar brukere sette syklusen på pause for å innsipere eller røre maten. Mens mikrobølgeovnen er i drift, åpne døren eller trykk på "Pause"-knappen for å sette syklusen på pause. Displayet viser gjenværende tid. For å gjenoppta syklusen, lukk døren og trykk på Start-knappen. Når ingenting er gjort, går mikrobølgeovnen i inaktiv modus.

Kjør programmodus

Denne mikrobølgeovnen leveres med forhåndsinnstilte programmer. Når mikrobølgeovnen er i «Klar modus», trykker du på en av talltastene og mikrobølgeovnen vil kjøre programmet. Nedenfor finner du de forhåndsinnstilte programmene. Når du bruker mikrobølgeovnen, vises den gjenværende tiden i displayet, og når det er et flertrinnsprogram, vises den totale gjenværende tiden.

Knapp	Visningstid	Strøm
1	0:10	100 %
2	0:20	100 %
3	0:30	100 %
4	0:45	100 %
5	1:00	100 %
6	1:30	100 %
7	2:00	100 %
8	2:30	100 %
9	3:00	100 %
0	3:30	100 %

Programmering

Åpne døren og trykk og hold inne "1" på talltastaturet i ca. 4 – 6 sekunder, lydsignalet vil høres og displayet vil vise "PROGRAM" for å indikere at du har gått inn i programmodus. Velg klokkeslettet med knappen "Tidsoppføring", displayet viser "00:00", velg ønsket klokkeslett med talltastaturet. Deretter velger du effektiviteten. Trykk på strømknappen først, og velg deretter effektiviteten med talltastaturet som vist i tabellen nedenfor (tining/10 %/20 %/30 %/40 %/50 %/60 %/70 %/80 %/90 %/100 %). Displayet viser den valgte effekten. Hvis du trykker på den samme strømnivåknappen igjen, vil strømmen være tilbake for å stille inn 100 % strøm. Hvis ingen strømnivåknapp er stilt inn, vil strømmen være 100 % som standard. Etter at du har stilt inn tiden, slår du på og trykker på startknappen for å sikre programmet. Displayet viser «PROGRAM». Lukk døren for å gå tilbake til «Klar modus». Hvis du vil avbryte under programmering, trykker du på "Pause"-knappen, så går ovnen tilbake til "åpen dør"-modus og programmet lagres ikke.

Under en hurtigveiledning hvordan du lager et program på 1,25 minutter med 70 % kraft:

1. Åpne døren og trykk på nummerknappen «1» i omtrent 4 – 6 sekunder. Displayet viser «PROGRAM».
2. Trykk på nummerknappen 3, displayet viser P003. Etter 2 sekunder vil displayet vise tiden som er relatert til programmet :30'.
3. Trykk på tallknappene "1" "2" "5" for å stille inn tilberedningstiden.

4. Trykk på strømknappen, og velg 7 på talltastaturet for strømnivå 70 %. Displayet viser "1:25 70".
5. Trykk på Start-knappen. Programmet lagres nå under nummertastaturet «3».

Gjenta trinnene ovenfor for å overskrive programmet.

Merk: Total programmeringstid er begrenset til kun 60 minutter.

Merk: Når tilberedningstiden overskrider maksimal tid, kan mikrobølgeovnen gå (standard 60 minutter) vil tre pipelyder høres. Dette betyr at du må justere tiden før programmet kan fungere.

Dobbel og trippel mengde (X2 eller X3)

Denne mikrobølgeovnen er utstyrt med en funksjon for å beregne hvor mye tid som trengs når du tilbereder en dobbel eller trippel mengde mat. Trykk på "X2"- eller "X3"-knappen etterfulgt av programmet og mikrobølgeovnen dobbelt eller trippel tiden du har forhåndsinnstilt og start prosessen. Denne funksjonen kan bare brukes i kombinasjon med et forhåndsinnstilt program.

Flertrinns matlagning

Denne funksjonen kan brukes under manuell innlegging eller programmering. Maksimalt antall trinn er 3. For å bruke denne funksjonen må du først følge trinnene under Manuell oppføring. Når du har stilt inn tid og strøm for første trinn, trykker du på knappen "Tidsoppføring" igjen. Displayet viser "STAGE-2", og angir nå ønsket tid og strøm. Hvis det er behov for et tredje trinn, trykker du på «Tidsoppføring»-knappen igjen, displayet viser «STAGE-3» og angir ønsket tid og strøm. Trykk nå på startknappen for å starte mikrobølgeovnen. Flertrinnsinnang stilles inn på samme måte i programmeringsmodus. Et eksempel på hvordan dette kan fungere:

1. Åpne døren og trykk og hold inne "1" på talltastaturet i 4 – 6 sekunder, displayet viser "PROGRAM".
2. Trykk på tallknappen 3, displayet viser "P003". Etter 2 sekunder vil displayet vise tiden som er relatert til programmet (standard :30').
3. Trykk på tallknappene "1" "2" "5" for å stille inn tilberedningstiden.
4. Trykk på strømknappen, og velg 7 på talltastaturet for strømnivå 70 %. Displayet viser "1:25 70".
5. For å stille inn det andre trinnet, trykk på «Tidsoppføring»-knappen for knapp 2- tidsangivelse, displayet viser «STAGE-2».
6. Trykk på tallknappene "3" "3" "0" for å angi tiden.
7. Trykk på strømknappen, og velg 5 på talltastaturet for strømnivå 50 %. Displayet viser "3:30 50".
8. Trykk på Start-knappen for knapp 5. Flertrinnsprogrammet lagres nå under nummertastaturet «3».

Merk: Total tilberedningstid er begrenset til kun 60 minutter.

Merk: Når flertrinnsforberedning er aktiv, viser mikrobølgeovnen den totale tiden som gjenstår av alle trinn.

Slik stiller du inn U-disken

1. Sett inn U-disken på PC-en eller Mac-en, velg riktig installasjonspakke i henhold til datasystemet:
Flash Tune 1.1.3.exe er for Vindu.



Flash Tune 1.1.3.dmg er for Mac.

2. Klikk på ikonet etter installasjonen for å åpne FlashTune-programvaren og klikk på Kommersiell MWO.
3. Fullfør tilberedningstiden som kreves for STAGE 1 i tilberedningssyklusen. Maksimal tidsverdi for hvert trinn er 60 minutter.
4. Velg % strøm som kreves for STAGE 1.
5. Fullfør hvert trinn i matlagingen. STAGE 1, 2 og 3 hvis aktuelt. Oppdater hver menyelementlinje etter linje. Tast inn Min og Sec, og velg Kraft for hver STAGE for hver linje.
6. Det automatiske oppskriftsoppsettet kan fullføres av enten programvare eller mikrobølgeovn. Åpne døren og trykk lenge på nummertast 1 når strømmen er på, og "PROGRAM" vises på skjermen. Skriv inn oppskriftsnummeret for tilbakestilling og oppskriften kan settes opp ved å taste inn nummer nøkkel 1. Nummertasten 0-9 er også tilgjengelig for å endre tilberedningstiden. Hvis varmeeffekten skal endres, trykker du på "strømnivå"-tasten. Trykk for eksempel på tast 6 for å angi 60 % effektnivå. Trykk til slutt på "Start"-tasten for å fullføre operasjonen.

Slik lagrer du programfilen

1. For å lagre fremdriften eller legge til/redigere menyelementer, klikk på Fil og Lagre som. Navngi filen og lagre.
2. Filene dine lagres og kan åpnes og redigeres senere. Og de lagrede filene kan overføres til en annen datamaskin installert med denne programvaren via en USB eller et nettverk. Deretter kan du også åpne, redigere og lagre filene dine på en annen datamaskin.

Slik sletter eller fjerner du elementer fra programvareinnduet

1. Klikk på Rengjør auto for å fjerne ALLE menyelementer i displayet. En popup-boks vises. «Er du sikker på at du vil fjerne alle automatiske oppskrifter?» Klikk på Ja. Og det spesifikke elementet har ikke tillatelse til å slette.
2. Menydisplayet er nå klart.

Hvordan hente din lagrede fil

1. For å hente dine lagrede menyelementer, klikk på Fil og Åpne.
2. Velg den tidligere lagrede menyfilen. Menyelementet blir importert på nytt og vist i vinduet.

Slik eksporterer du menyelementene dine via USB Eksporter alle

1. Klikk på Eksporter alle for å eksportere menyelementer til USB.
2. Velg stedet du vil eksportere. Mappen din vil automatisk bli kalt «COOKDATA». Hvis den gjeldende katalogen allerede har en «COOKDATA»-mappe, slettes den opprinnelige «COOKDATA»-mappen, og en ny mappe erstatter den opprinnelige mappen.
3. Kopier COOKDATA-mappen til rotkatalogen på USB.

Slik eksporterer du programfilens Cookdata til USB

1. Den lagrede filen er nå klar til å overføres til USB.
Merk: USB-en må være formatert til FAT32 for å kunne overføre filen og laste den opp til mikrobølgeovnen.
2. For å laste inn menyelementene i mikrobølgeovnen, sett USB-pinnen inn i USB-porten på høyre side av enheten,

som anvis i (fig. 3 på side 3). Trykk på USB-knappen for å starte overføringen. Overføringen vil ta noen sekunder. «SUCCESS» vises i vinduet når overføringen er fullført.

3. USB er nå klar til bruk.

Kommentarer for bruk av USB-kort:

1. Små deler, kvelningsfare.
2. Vent noen sekunder eller mer mellom du kobler til og kobler fra USB-kortet.
3. Ikke koble fra USB-kortet mens det er i bruk eller under behandling.
4. Annen USB-pinne er kanskje ikke kompatibel med og kan ødelegge produktet.

Gå tilbake til fabrikkinnstillinger

For å gå tilbake til fabrikkinnstillingene trykker du på og holder inne «start»- og «0»-knappen til lydsignalet høres, displayet viser «SJEKK». Når mikrobølgeovnen er gjenopprettet, viser fabrikkinnstillingene "11". Hvis du ikke går tilbake til fabrikkinnstillingene, vil displayet vise «00», trykk på «start»-knappen og displayet vil nå vise «KLAR» og lydsignalet vil høres én gang. Etter en kontroll vil displayet enten vise «11» eller «00».

Alternativer for bruker

Denne mikrobølgeovnen lar brukeren endre noen alternativer. For å endre første start ved å åpne døren og trykke på 2 i 5 sekunder, vil displayet vise OP:---. Trykk på tallknappen relatert til det som må endres, for eksempel «2». Nå viser displayet "OP:23", fortsett å trykke "2" til ønsket innstilling vises "OP:20" / "OP:21" / "OP:22" / "OP:23" (det sykler gjennom disse alternativene). Trykk på Start-knappen for å stille inn ønsket innstilling. Nå er endringen lagret. Når du endrer tilvalgene, kan du avbryte dette ved å trykke på «Pause»-knappen. Endringen lagres ikke, og mikrobølgeovnen går tilbake til «åpen dør-modus». Lag en liste over alternativene som kan endres, fete utskrevne elementer er de forhåndsinnstilte alternativene.

Alternativ	Innstilling	Beskrivelse
1 EOC-tone	OP:10	3 sekunders lydsignal
	OP:11	Kontinuerlig pipelyd
	OP:12	5 raske lydsignaler, gjenta
2 Biffvolum	OP:20	Bjørn av
	OP:21	Lav
	OP:22	Middels
	OP:23	Høy
3 Bjørn på/av	OP:30	Nøkkelpip av
	OP:31	Nøkkelpip på
4 Tasta-turvindu	OP:40	15 sekunder
	OP:41	30 sekunder
	OP:42	60 sekunder
	OP:43	120 sekunder
5 På flukt	OP:50	Deaktiver på farten
	OP:51	Aktiver på farten

NO



6 Tilbakestilling av dør	OP:60	Deaktiver tilbakestilling av dør
	OP:61	Aktiver tilbakestilling av dør
7 Maks. tid	OP:70	Maksimal tilberednings-tid på 60 minutter
	OP:71	Maksimal tilberednings-tid på 10 minutter
8 Manuell programmering	OP:80	Deaktiver manuell programmering
	OP:81	Aktiver manuell programmering
0 Rengjør filteret	OP:00	Av-aldri display Rengjør filter
	OP:01	Ukentlig visning hver 7. dag
	OP:02	Månedlig visning hver 30. dag
	OP:03	Kvartalsvis visning hver 90. dag

Redskap

Det kan være visse ikke-metalliske redskaper som ikke er trygge å bruke for denne mikrobølgeovnen. Hvis du er i tvil, kan du teste redskapet ved å følge prosedyren nedenfor.

Test av redskap:

Sett en mikrobølgeovn sikker beholder med 1 kopp kaldt vann (ca 250 ml) sammen med redskapet inne i mikrobølgeovnen. Stek på maksimal effekt i 1 minutt. Kjenn redskapet nøye. Hvis redskapet blir varmt, IKKE bruk det sammen med mikrobølgeovnen. Ikke kok redskapet i løpet av 1 minutt.

Veiledning for kjøkkenredskaper

Under en generell veiledning for å hjelpe deg med å velge passende redskaper:

Kokeredskap	Mikrobølgemodus	Grill-modus	Kombinasjonsmodus	Merknad
Varmebestandig glass	✓	✓	✓	
Ikke-varmebestandig glass	x	x	x	
Varmebestandig keramikk	✓	✓	✓	
Mikrobølge-sikre plastretter	✓	x	x	Ikke egnet for høy temperatur.
Kjøkken-papir	✓	x	x	Kort varighet kun for oppvarming. Deltatt i bruk.

Metall- brett	x	✓	x	Lysbue oppstår ved bruk i mikro- bølgeovn.
Metall- stativ	x	✓	x	
Alumi- niums- folie og beholdere	x	✓	x	
✓:Egnet for bruk i tilsvarende modus. Følg produsentens in- struksjoner og med lokket fjernet. Må ikke brukes hvis over- flaten er sprukket eller skadet. x:Ikke egnet for bruk i tilsvarende modus.				

Rengjøring og vedlikehold

- **OBS!** Koble alltid apparatet fra strømforsyningen og avkjøl før oppbevaring, rengjøring og vedlikehold.
- Ikke bruk vannstråle eller damprenser til rengjøring og ikke skyv apparatet under vann, da delene vil bli våte og elektrisk støt kan oppstå.
- Hvis produktet ikke holdes i god stand, kan dette påvirke produktets levetid negativt og føre til en farlig situasjon.
- Matrester bør rengjøres og fjernes regelmessig fra produktet. Hvis produktet ikke rengjøres riktig, vil det redusere levetiden og kan føre til en farlig tilstand under bruk.
- Unnlattelse av å holde ovnen ren kan føre til forringelse av overflaten som kan påvirke produktets levetid negativt og muligens føre til en farlig situasjon.

Rengjøring

- Rengjør den avkjølte utvendige overflaten med en klut eller svamp som er lett fuktet med en mild såpелøsning.
- Av hygieniske årsaker bør apparatet rengjøres før og etter bruk.
- Unngå at vann kommer i kontakt med de elektriske komponentene.
- Rengjør innsiden av beholderen med et ikke-slipende rengjøringsmiddel og skylt med rent vann.
- Senk aldri apparatet ned i vann eller andre væsker.
- Bruk aldri aggressive rengjøringsmidler, slipende svamper eller rengjøringsmidler som inneholder klor. Ikke bruk stållull, metallredskaper eller skarpe eller spisse gjenstander til rengjøring. Ikke bruk bensin eller løsemidler!
- Ingen deler kan vaskes i oppvaskmaskin.

Slik fjerner og installerer du luftfilteret på nytt

(Fig.4 på side 4)

Dette filteret (10) plasseres før luftinntaket og bør rengjøres regelmessig for å holde kammeret rent.

1. Drei filterskruene (11) mot klokken for å låse opp filteret og ta det ut. Vask filteret med lunkent vann med et mildt vaskemiddel til det er rent som mulig. La filteret tørke før du installerer det på nytt.
2. Installer filterskjermen på nytt, plasser filterskruene og drei dem med klokken for å låse filteret på plass
3. Mikrobølgeovnen har en funksjon som minner brukerne på å rengjøre filteret hver 30. dag.
4. Når mikrobølgegedispletet viser «RENGJØR FILTER» kontroller om filteret må rengjøres, for å slette denne meldingen fra displayet, hold inne «Pause»-knappen i 3 sekunder.

FORSIKTIG! Sørg for at sprutbeskyttelsen er riktig installert før du bruker mikrobølgeovnen! (Fig.5 på side 4)



Slik fjerner og installerer du sprutbeskyttelsen på nytt

ADVARSEL! Før du fjerner eller installerer skjermen, må du sørge for at mikrobølgeovnen er koblet fra stikkkontakten og at mikrobølgeovnen er avkjølt.

1. Koble fra: Hold de to spenneposisjonene foran sprutbeskyttelsen med hendene (posisjon indikert av pilene). Trekk i spennene i pilens retning. Når spennene er ute, ta forsiktig sprutbeskyttelsen ned.
2. Vask sprutbeskyttelsen med lunkent vann og mildt rengjøringsmiddel.
3. Installasjon: Plukk opp sprutbeskyttelsen og lås pinnene i hullene på bakplaten på kammeret, flytt sprutbeskyttelsen på plass og fest spennene igjen.

Vedlikehold

- Kontroller bruken av apparatet regelmessig for å unngå alvorlige ulykker.
- Hvis du ser at produktet ikke fungerer som det skal eller at det er et problem, må du slutte å bruke det, slå det av og kontakte leverandøren.
- Alt vedlikeholds-, installasjons- og reparasjonsarbeid må utføres av spesialiserte og autoriserte teknikere, eller anbefales av produsenten.

Transport og oppbevaring

- Før oppbevaring må du alltid sørge for at apparatet er koblet fra strømforsyningen og fullstendig avkjølt.
- Oppbevar apparatet på et kjølig, rent og tørt sted.
- Plasser aldri tunge gjenstander på apparatet, da dette kan skade det.
- Ikke flytt apparatet mens det er i bruk. Koble produktet fra strømforsyningen når du flytter og hold det nederst.
- Det må utvises spesiell forsiktighet ved flytting eller transport av maskinen på grunn av den tunge vekten. Med minst 2 personer eller ved bruk av en handlevogn. Flytt maskinen sakte, forsiktig og vipp aldri mer enn 45°.

Feilsøking

Hvis produktet ikke fungerer som det skal, sjekk tabellen nedenfor for løsningen. Hvis du fortsatt ikke kan løse problemet, ta kontakt med leverandøren/tjenesteleverandøren.

Problemer	Mulig årsak	Mulig løsning
Mikrobølgeovnen begynner ikke å fungere	Strømledningen er ikke riktig tilkoblet.	Kontroller at strømledningen er riktig tilkoblet.
	Sikring blåst av kretsbyrter aktiv.	Skift ut sikringen eller tilbakestill strømbryteren. Hvis du ikke er sikker på hvordan du gjør dette, kontakt leverandøren din.
	Strømuttaket er defekt	Test uttaket med et annet apparat og kontroller strømbryteren.
Ovnen varmer ikke opp	Døren er ikke lukket riktig	Sjekk døren hvis den lukkes ordentlig, hvis den ikke kan lukkes ordentlig, kontakt leverandøren din.

Displayet viser «E-01» eller «E-02»	Temperatursensor ødelagt	Koble mikrobølgeovnen fra stikkkontakten og vent i 10 sekunder før du kobler strømledningen til igjen. Hvis problemene ikke løses etter dette, kontakt leverandøren din.
Displayet viser «OVEN ER VARM, IKKE ÅPNE DØREN».	Advarselen aktiveres av den høye temperaturen i kammeret.	Vent i 3 minutter, mikrobølgeovnen vil kjøle seg ned. Sjekk at ventilene er klare. Bruk aldri mikrobølgeovnen uten mat i den, ikke overopphet mat. Hvis problemet ikke løses etter disse trinnene, kontakt leverandøren.
Lys og vifte lager støy når mikrobølgeovnen er ferdig i bruk.	Høye temperaturer.	Dette er normalt, lampen og viften stopper når mikrobølgeovnen er avkjølt nok. Hvis de ikke slutter å virke, trekk støpselet ut av stikkkontakten og vent i 10 sekunder før du kobler til igjen. Hvis dette ikke løser problemet, kontakt leverandøren din.

Garanti

Enhver feil som påvirker funksjonaliteten til produktet som blir synlig innen ett år etter kjøp, vil bli reparert ved gratis reparasjon eller erstatning, forutsatt at apparatet har blitt brukt og vedlikeholdt i henhold til instruksjonene og ikke har blitt misbrukt eller misbrukt på noen måte. Dine lovbestemte rettigheter påvirkes ikke. Hvis apparatet kreves under garanti, oppgi hvor og når det ble kjøpt og inkluder kjøpsbevis (f.eks. kvittering).

I tråd med våre retningslinjer for kontinuerlig produktutvikling forbeholder vi oss retten til å endre produkt-, emballasje- og dokumentasjonsspesifikasjoner uten varsel.

Kassering og miljø



Når produktet tas ut av drift, må det ikke kastes sammen med annet husholdningsavfall. I stedet er det ditt ansvar å kaste avfallet ved å levere det til et angitt innsamlingssted. Manglende overholdelse av denne regelen kan straffes i henhold til gjeldende forskrifter for avfallshåndtering. Den separate innsamlingen og resirkuleringen av avfallsutstyret på kasserings-tidspunktet vil bidra til å bevare naturressurser og sikre at det resirkuleres på en måte som beskytter menneskers helse og miljøet.

For mer informasjon om hvor du kan levere avfall for resirkulering, ta kontakt med ditt lokale avfallsinnsamlingssselskap. Produsentene og importørene tar ikke ansvar for resirkulering, behandling og miljøvennlig avhending, verken direkte eller gjennom et offentlig system.

NO



Spoštovana stranka,

Zahvaljujemo se vam za nakup naprave HENDI. Pred prvo namestitvijo in uporabo naprave natančno preberite ta navodila za uporabo, pri tem pa bodite še posebej pozorni na spodaj opisane varnostne predpise.

Varnostna navodila

- Napravo uporabljajte samo za predvideni namen, za katerega je bila zasnovana, kot je opisano v tem priročniku.
- Proizvajalec ni odgovoren za škodo, ki je nastala zaradi nepravilnega delovanja in nepravilne uporabe.

NEVARNOST! NEVARNOST ELEKTRIČNEGA ŠOKA!

- Naprave ne poskušajte popraviti sami. Električnih delov naprave ne potapljajte v vodo ali druge tekočine. Naprave nikoli ne držite pod tekočo vodo.

• NIKOLI NE UPORABLJAJTE POŠKODOVANE NAPRAVE!

- Redno preverjajte električne priključke in kabel glede morebitnih poškodb. Ko je naprava poškodovana, jo odklopite iz napajanja. Vsa popravila lahko izvede samo dobavitelj ali usposobljena oseba, da se izogne nevarnosti ali poškodbam.

- OPOZORILO!** Ko nameščate napravo, napajalni kabel po pot-berno varno napeljte, da se izognete nenamernemu vlečenju, poškodbam, stiku z grelno površino ali nevarnosti spotikanja.

- OPOZORILO!** Dokler je vtič v vtičnici, je naprava priključena na napajanje.

- OPOZORILO!** Pred odklopom iz električnega omrežja, čiščenjem, vzdrževanjem ali shranjevanjem napravo VEDNO izklopite.

- Napravo priključite samo na električno vtičnico z napetostjo in frekvenco, navedeno na nalepki naprave.

- Vtiča/električnih priključkov se ne dotikajte z mokrimi ali vlažnimi rokami.

- Napravo in električni vtič/priključke hranite stran od vode in drugih tekočin. Če naprava pade v vodo, takoj odstranite napajalne priključke. Naprave ne uporabljajte, dokler je ne preveri pooblaščen tehnik. Neupoštevanje teh navodil bo povzročilo življenjsko nevarna tveganja.

- Napajalnik priključite v lahko dostopno električno vtičnico, tako da lahko napravo takoj izključite v nujnih primerih.

- Prepričajte se, da kabel ne pride v stik z ostrimi ali vročimi predmeti in ga hranite stran od odprtega ognja. Nikoli ne vlecite napajalnega kabla, da ga odklopite iz vtičnice, vedno povlecite vtič.

- Naprave nikoli ne nosite s kablom.

- Nikoli ne poskušajte sami odpreti ohišja naprave.

- Ne vstavljajte predmetov v ohišje naprave.

- Med uporabo naprave nikoli ne puščajte brez nadzora.

- Napravo mora upravljati usposobljeno osebje v kuhinji restavracije, menzaj ali baru itd.

- Naprave ne smejo uporabljati osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkanjem izkušenj in znanja.

- Tega aparata v nobenem primeru ne smejo uporabljati otroci.

- Napravo in njene električne priključke hranite zunaj dosega otrok.

- Nikoli ne uporabljajte dodatne opreme ali drugih naprav, razen tistih, ki so priložene napravi ali jih priporoča proizvajalec. V nasprotnem primeru lahko predstavlja varnostno tveganje za uporabnika in lahko poškoduje napravo. Uporabljajte samo

originalne dele in dodatke.

- Naprave ne uporabljajte prek zunanjega časovnika ali sistema za daljinsko upravljanje.
- Naprave ne postavljajte na grelni predmet (bencin, električni, štedilnik z ogljem itd.).
- Naprave ne pokrivajte med delovanjem.
- Ne postavljajte predmetov na vrh naprave.
- Naprave ne uporabljajte v bližini odprtega ognja, eksplozivnih ali vnetljivih materialov. Napravo vedno uporabljajte na vodoravni, stabilni, čisti, toplotno odporni in suhi površini.
- Naprava ni primerna za namestitev na območju, kjer je mogoče uporabiti vodni curek.
- Med uporabo pustite okoli naprave vsaj 20 cm prostora za prezračevanje.
- OPOZORILO!** Vse prezračevalne odprtine na napravi naj ne ovirajo.

Posebna varnostna navodila

- Ta naprava je namenjena za komercialno uporabo.

POZOR! TVEGANJE ZA BURNS! VROČE POVRŠINE!

- Temperatura dostopnih površin je lahko med uporabo zelo visoka. Dotaknite se samo upravljalne plošče, ročajev, stikal, gumbov programske ure ali gumbov za nadzor temperature.

- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov serviser ali podobno usposobljena oseba, da se izogne nevarnosti.

- OPOZORILO!** Maščoba in olje med delovanjem postaneta zelo vroča. Pazi se tega.

- OPOZORILO!** Če so vrata ali tesnila poškodovana, pečice ne smete uporabljati, dokler je ne popravi pristojna oseba.

- OPOZORILO!** Nevarno je za svačakar, razen za pristojno osebo, da izvede kakršno koli servisiranje ali popravilo, ki vključuje odstranitev katerega koli pokrova, ki zagotavlja zaščito pred izpostavljenostjo mikrovalovni energiji.

- OPOZORILO!** Tekočine ali druga živila se ne smejo segrevati v zaprtih posodah, ker lahko eksplodirajo.

- OPOZORILO!** Mikrovalovno segrevanje pijač lahko povzroči zapoznelo eruptivno vrenje, zato je treba pri ravnanju s posodo paziti.

- OPOZORILO!** Vsebino stekleničk za hranjenje in kozarcev za otroško hrano je treba premešati ali pretresti, temperaturo pa preveriti pred porabo, da bi se izognili opeklinam.

- Uporabljajte samo pripomočke, ki so primerni za uporabo v mikrovalovnih pečicah.

- Pri segrevanju živil v plastičnih ali papirnih posodah bodite pozorni na pečico zaradi možnosti vžiga.

- Če opazite dim, izklopite ali izključite napravo in pustite vrata zaprta, da zadušite morebitne plamene.

- Jajca v lupini in celega trdo kuhanega jajca ne smete segrevati v mikrovalovnih pečicah, kaj lahko eksplodirajo tudi po koncu mikrovalovnega ogrevanja.

- Uporabite samo temperaturno sondo, priporočeno za to pečico. (za naprave, ki imajo možnost uporabe sonde za zaznavanje temperature).

Predvidena uporaba

- Ta naprava je namenjena za komercialno uporabo, na primer v kuhinjah restavracij, menz, bolnišnic in komercialnih podjetij, kot so pekarnice, mesnice itd., vendar ne za stalno množično proizvodnjo hrane.



- Naprava je zasnovana za segrevanje in odmrzovanje živil z uporabo ustreznih jedi. Kakršna koli druga uporaba lahko povzroči poškodbe naprave ali telesne poškodbe.
- Delovanje naprave za kateri koli drug namen se šteje za zlorabo naprave. Uporabnik je izključno odgovoren za nepravilno uporabo naprave.

Namestitve ozemljitve

Ta naprava je razvrščena kot **zaščitni razred I** in mora biti priključena na zaščitno podlago. Ozemljitev zmanjšuje tveganje električnega udara z zagotavljanjem ubežne žice za električni tok.

Ta naprava je opremljena z napajalnim kablom z ozemljitvenim vtičem ali električnimi priključki z ozemljitveno žico. Priključki morajo biti pravilno nameščeni in ozemljeni.

Nadzorna plošča

(Slika 1 na strani 3)

1. Odtaljevanje
2. Za delovanje USB
3. Moč
4. Vnos časa
5. Dvojna ali trojna količina
6. Tipkovnica s številkami
7. Premor
8. Zagon

Rezervni deli ali dodatki

(Slika 2 na strani 3)

9. Kartica USB

Priprava pred uporabo

- Odstranite vso zaščitno embalažo in ovoj.
- Preverite, ali je pripomoček v dobrem stanju in z vsemi dodatki. V primeru nepopolne ali poškodovane dostave se nemudoma obrnite na dobavitelja. V tem primeru naprave ne uporabljajte.
- Pred uporabo očistite dodatno opremo in napravo (glejte ==> Čiščenje in vzdrževanje).
- Prepričajte se, da je naprava popolnoma suha.
- Napravo postavite na vodoravno, stabilno in toplotno odporno površino, ki je varna pred brizganjem vode.
- Shranite embalažo, če nameravate napravo shraniti v prihodnosti.
- Navodila za uporabo shranite za prihodnjo uporabo.

OPOMBA! Zaradi ostankov v proizvodnji lahko naprava v prvih nekaj uporabah oddaja lahek vonj. To je normalno in ne kaže na kakršno koli napako ali nevarnost. Prepričajte se, da je naprava dobro prezračevana.

Navodila za uporabo

Vklop

Ko priključite vtičnico, se na prikazovalniku prikaže »-----«. Izginila bo v eni minuti nedejavnosti. Nato bo ta mikrovalovna pečica vstopila v Idle način.

Idle način

V načinu prostega teka se na zaslonu prikaže »E« in ni delovanja pečice. Odpiranje in nato zapiranje vrat pečice aktivirata način pripravljenosti. Pečica bo po minuti neuporabe vstopila

v način prostega teka, čas, potreben za vklop načina prostega teka, pa lahko spremenite z »Možnosti uporabnika« (možnost 4, časovno okno).

Način pripravljenosti

Odpiranje in zapiranje vrat, medtem ko je pečica v načinu Idle, bo pečico postavilo v način Ready. V tem načinu je pečica pripravljena za začetek ročnega ali prednastavljenega programa kuhanja. Med načinom pripravljenosti se **prikaže »PRIPRAVLJEN«**. V načinu Ready lahko pečica preide v skoraj vse druge načine.

Način odpiranja vrat

Način odpiranja vrat se aktivira z odpiranjem vrat. V tem načinu se na zaslonu prikažeta »VRATA« in »OPEN«. Ventilator in žarnica pečice delujeta. Ko je pečica delovala, ko so bila vrata odprta, se program začasno ustavi.

Način ročnega vnosa

Prepričajte se, da je mikrovalovna pečica v načinu »READY«. Z gumbom »Vstop v čas« izberite čas, na prikazovalniku se prikaže »00:00«, s tipkovnico s številko izberite želeni čas. Nato izberite stopnjo moči. Najprej pritisnite gumb »Power« in nato izberite stopnjo moči s tipkovnico s številkami, kot je prikazano v spodnji tabeli (Odmrznitev / 10% / 20% / 30% / 40% / 50% / 60% / 70% / 80% / 90% / 100%). Na prikazovalniku se prikaže izbrana moč. Če ponovno pritisnete isti gumb za stopnjo moči, se bo moč vrnila, da bo nastavila 100-odstotno moč. Če gumb za stopnjo moči ni nastavljen, bo moč privzeto nastavljena na 100 %. Ko je vse nastavljeno, pritisnite tipko »Start«, zdaj začne delovati mikrovalovna pečica. Ob koncu programa se na prikazovalniku prikaže »Končano« ali pa se zasliši pisk, dokler ne odprete mikrovalovne pečice ali pritisnete tipko »Prekinitve«.

Način premora

Ta način omogoča uporabnikom, da zaustavijo program za pregled ali mešanje hrane. Med delovanjem mikrovalovne pečice odprite vrata ali pritisnite tipko »Prekinitve«, da zaustavite program. Na prikazovalniku se prikaže preostali čas. Za nadaljevanje programa zaprite vrata in pritisnite tipko »Start«. Ko nič ne storite, mikrovalovna pečica preide v način prostega teka.

Zagon programskega načina

Ta mikrovalovna pečica ima prednastavljene programe. Ko je mikrovalovna pečica v načinu pripravljenosti, pritisnite eno od tipk in mikrovalovna pečica bo zagnala program. Spodaj najdete prednastavljene programe. Med delovanjem mikrovalovne pečice se na prikazovalniku prikaže preostali čas, ko gre za večstopnijski program, bo prikazan skupni preostali čas.

Gumb	Čas prikaza	Moč
1	0:10	100 %
2	0:20	100 %
3	0:30	100 %
4	0:45	100 %
5	1:00	100 %
6	1:30	100 %



7	2:00	100 %
8	2:30	100 %
9	3:00	100 %
0	3:30	100 %

Programiranje

Odprite vrata in pritisnite in držite tipko »1« na številčni tipkovnici za približno 4 ~ 6 sekund, oglasi se brenčalo, na prikazovalniku pa se prikaže »PROGRAM«, ki označuje, da ste vnesli programski način. Z gumbom »Vstop v čas« izberite čas, na prikazovalniku se prikaže »00:00«, s tipkovnico s števkami izberite želeni čas. Nato izberite stopnjo moči. Najprej pritisnite gumb »Power« in nato izberite stopnjo moči s tipkovnico s številko, kot je prikazano v spodnji tabeli (Odmrzitev/10 %/20 %/30 %/40 %/50 %/60 %/70 %/80 %/90 %/100 %). Na prikazovalniku se prikaže izbrana moč. Če ponovno pritisnete isti gumb za stopnjo moči, se bo moč vrnila, da bo nastavila 100-odstotno moč. Če gumb za stopnjo moči ni nastavljen, bo moč privzeto nastavljena na 100 %. Po nastavitvi časa vklopite in pritisnite tipko »Start«, da zavarujete program. Na prikazovalniku se prikaže »Program«. Zaprite vrata, da se vrnete v način pripravljenosti. Če želite med programiranjem preklicati funkcijo, pritisnite tipko »Prekinitev« in pečica se bo vrnila v način »odprta vrata«, program pa ne bo shranjen.

Spodaj je kratek vodnik, kako narediti program 1,25 minut pri 70-odstotni moči:

1. Odprite vrata in približno 4 ~ 6 sekund pritisnite gumb za številko „1“, na prikazovalniku se prikaže „Program“.
2. Pritisnite tipko za številko '3', na prikazovalniku se prikaže P003. Po 2 sekundah se na prikazovalniku prikaže čas, povezan s programom »:30«.
3. Za nastavev časa kuhanja pritisnite tipki »1«, »2« »5«.
4. Pritisnite gumb »Power« in na številčni tipkovnici izberite 7 za stopnjo moči 70 %. Na prikazovalniku se prikaže »1:25 70«.
5. Pritisnite tipko »Start«. Program je zdaj shranjen pod tipkovnico s številko »3«.

Če želite prepisati program, ponovite zgornje korake.

Opomba: Skupni čas programiranja je omejen na 60 minut.

Opomba: Ko čas pečenja preseže najdaljši čas delovanja mikrovalovne pečice (standardnih 60 minut), se oglasijo trije piski. To pomeni, da morate prilagoditi čas, preden lahko program deluje.

Dvojna in trojna količina (X2 ali X3)

Mikrovalovna pečica je opremljena s funkcijo za izračun potrebne časa pri pripravi dvojne ali trojne količine hrane. Pritisnite tipko »X2« ali »X3«, nato pa program in mikrovalovna pečica podvojita ali potrojita čas, ki ste ga nastavili, in začeta postopek. To funkcijo lahko uporabljate samo v kombinaciji s prednastavljenim programom.

Kuhanje v več fazah

To funkcijo lahko uporabite med ročnim vnosom ali programiranjem. Največje število stopenj je 3. Za uporabo te funkcije najprej sledite korakom v razdelku »Ročni vnos«. Ko nastavite čas in moč prve stopnje, ponovno pritisnite tipko »Vstop v čas«,

se na prikazovalniku prikaže »STAGE-2«, ki zdaj vnese želeni čas in moč. Če potrebujete tretjo stopnjo, ponovno pritisnite gumb »Vstop v čas«, na prikazovalniku se prikaže »STAGE-3« in vnese želeni čas in moč. Za zagon mikrovalovne pečice pritisnite tipko »Start«. Večstopenjski vhod je nastavljen na enak način, medtem ko je v načinu programiranja. Poglejmo primer, kako lahko to deluje:

1. Odprite vrata in pritisnite in držite tipko »1« na številčni tipkovnici 4 ~ 6 sekund, na prikazovalniku se prikaže »PROGRAM«.
2. Pritisnite gumb za številko »3«, na prikazovalniku se prikaže »P003«. Po 2 sekundah se na prikazovalniku prikaže čas, povezan s programom (standard ':30').
3. Za nastavev časa kuhanja pritisnite tipki »1«, »2« »5«.
4. Pritisnite gumb »Power« in na številčni tipkovnici izberite 7 za stopnjo moči 70 %. Na prikazovalniku se prikaže »1:25 70«.
5. Za nastavev druge stopnje pritisnite tipko »Vstop v čas« za gumb za vnos časa 2, na prikazovalniku pa se prikaže »STAGE-2«.
6. Za vnos časa pritisnite tipki »3« »3« »0«.
7. Pritisnite gumb »Power« in na številčni tipkovnici izberite 5 za stopnjo moči 50 %. Na prikazovalniku se prikaže »3:30 50«.
8. Pritisnite tipko »Start« za gumb 5. Večstopenjski program se zdaj shrani pod številsko tipkovnico „3“.

Opomba: Skupni čas kuhanja je omejen samo na 60 minut.

Opomba: Ko je vključeno večstopenjsko kuhanje, mikrovalovna pečica prikazuje skupni preostali čas vseh faz.

Kako nastaviti U disk

1. V računalnik PC ali Mac vstavite U disk in izberite ustrezen namestitveni paket glede na računalniški sistem:
Flash Tune 1.1.3.exe je za Windows.
Flash Tune 1.1.3.dmg je za Mac.
2. Kliknite ikono po namestitvi, da odprete programsko opremo FlashTune in kliknite komercialni MW0.
3. Dokončajte čas kuhanja, ki je potreben za 1. fazo vašega programa kuhanja. Največja časovna vrednost vsake faze je 60 minut.
4. Izberite U moči, potrebne za STAGE 1.
5. Dokončajte vsako fazo kuhanja. STAGE 1, 2 in 3, če je ustrezno. Posodobite vsako vrstico z elementi menija po vrsticah. Ključ v Min in Sec ter izberite Moč vsake STAGE vsake vrstice.
6. Nastavev samodejnega recepta lahko dokončate s programsko opremo ali mikrovalovno pečico. Odprite vrata in dolgo pritisnite številko 1, ki je napajanje vklopljeno, na zaslonu pa se prikaže »PROGRAM«. Vnesite številko recepta za ponastavitev in recept lahko nastavite tako, da vnesete številko 1. Številka tipke 0-9 je na voljo tudi za spreminjanje časa kuhanja. Če želite spremeniti toplotno moč, pritisnite tipko »Stopnja moči«. Na primer, pritisnite tipko 6 označuje 60-odstotno stopnjo moči. Za dokončanje operacije pritisnite tipko »Start«.

Kako shraniti programsko datoteko

1. Če želite shraniti napredek ali dodati/urejati elemente menija, kliknite Datoteka in Shrani kot. Poimenujte svojo datoteko in jo shranite.



2. Datoteke se shranijo in jih je mogoče pozneje odpreti in urejati. Shranjene datoteke lahko prenesete v drug računalnik, nameščen s to programsko opremo prek USB ali omrežja. Nato lahko odprete, uredite in shranite datoteke v drug računalnik.

Kako izbrisati ali odstraniti elemente iz okna programske opreme

1. Če želite počistiti VSE menijske elemente na zaslonu, kliknite Počisti samodejno. Prikaže se pojavno polje. Ali ste prepričani, da boste odstranili vse samodejne recepte? Kliknite Da. Določenega elementa ni dovoljeno izbrisati.
2. Prikaz menija je zdaj jasan.

Kako obnoviti shranjeno datoteko

1. Če želite pridobiti shranjene elemente menija, kliknite Datoteka in Odpri.
2. Izberite svojo predhodno shranjeno menijsko datoteko. Element menija bo ponovno uvožen in prikazan v oknu.

Kako izvoziti menijske elemente prek USB izvoz vse

1. Če želite izvoziti elemente menija v USB, kliknite Izvozi vse.
2. Izberite svojo lokacijo za izvoz. Vaša mapa se bo samodejno imenovala »COOKDATA«. Če trenutni imenik že ima mapo »KOKOKDATA«, bo izvirna mapa »KOKOKDATA« izbrisana in nova mapa bo nadomestila izvirno mapo.
3. Kopirajte mapo COOKDATA v korenski imenik USB.

Kako izvoziti podatke o programski datoteki v USB

1. Vaša shranjena datoteka je zdaj pripravljena za prenos v USB.

Opomba: USB mora biti formatiran na FAT32 za uspešen prenos datoteke in nalaganje v mikrovalovno enoto.

2. Za nalaganje menijskih elementov v mikrovalovno pečico vstavite ključ USB v vrata USB na desni strani enote, kot je navedeno v (slika 3 na strani 3). Za začetek prenosa pritisnite gumb USB. Prenos bo trajal nekaj sekund. »Uspešen« se bo prikazal v oknu, ko bo prenos končan.
3. USB je pripravljen za uporabo.

Opombe za uporabo kartice USB:

1. Majhni deli, nevarnost zadušitve.
2. Počakajte nekaj sekund ali več med priključitvijo in odklopom kartice USB.
3. Med uporabo ali obdelavo ne odklopite kartice USB.
4. Drugi ključ USB morda ni združljiv z napravo in jo lahko uniči.

Nazaj na tovarniške nastavitve

Če želite mikrovalovno pečico vrniti na tovarniške nastavitve, pritisnite in držite tipko »Start« in »0«, dokler se ne oglasi brenčalo, se na prikazovalniku prikaže »Check«. Ko mikrovalovna pečica obnovi tovarniške nastavitve, se na prikazovalniku prikaže »11«. Če se vrnete na tovarniške nastavitve, se na prikazovalniku prikaže »00«, pritisnite tipko »Start«, na prikazovalniku pa se zdaj prikaže »CLEAR«, enkrat pa se oglasi brenčalo, po preverjanju se na prikazovalniku prikaže »11« ali »00«.

Uporabniške možnosti

Ta mikrovalovna pečica omogoča uporabniku, da spremeni nekatere možnosti. Če želite spremeniti prvi zagon tako, da odprete vrata in za 5 sekund pritisnete »2«, se na prikazovalniku prikaže »OP:--«. Pritisnite gumb s številko, ki je povezan s tem, kar je treba spremeniti, na primer »2«. Zdaj se na prikazovalniku prikaže »OP:23«, pritisnite »2«, dokler se ne prikaže zelena nastavitev »OP:20«/ »OP:21«/ »OP:22«/ »OP:23« (cikli se med temi možnostmi). Za nastavitev zelene nastavitve pritisnite tipko »Vklp«. Zdaj je sprememba rešena. Med spreminjanjem funkcij lahko to preključite s pritiskom na tipko »Prekinitev«. Sprememba se ne bo shranila in mikrovalovna pečica se bo vrnila v »način odprtih vrat«. Pod seznamom možnosti, ki jih je mogoče spremeniti, so krepko natisnjeni elementi prednastavljene možnosti.

Možnost	Nastavitev	Opis
1 ton EOC	OP:10	3-sekundni pisk
	OP:11	Neprekinjen pisk
	OP:12	5 hitrih piskov, ponavljanje
2 Čebelar-ski volumen	OP:20	Čebelnjak izklopljen
	Št. ogledov:21	Nizka
	OP:22	Srednje
3 Vklp/izklop pivovarne	Št. ogledov:23	Visoka
	OP:30	Ključni pisk izklopljen
4 Okno tipkovnice	OP:31	Vklopi zvočni signal s ključem
	OP:40	15 sekund
	OP:41	30 sekund
	Št. ogledov:42	60 sekund
	Št. ogledov:43	120 sekund
5 Na letalu	OP:50	Onemogočanje na letalu
	OP:51	Omogočanje na letalu
6 Ponastavitev vrat	OP:60	Onemogoči ponastavitev vrat
	OP:61	Omogoči ponastavitev vrat
7 Najdaljši čas	OP:70	Najdaljši čas kuhanja 60 minut
	Št. ogledov:71	Najdaljši čas kuhanja 10 minut
8 Ročno programiranje	OP:80	Ročno programiranje je onemogočeno
	Št. ogledov:81	Omogoči ročno programiranje
0 Čisti filter	OP:00	Filter za čiščenje brez zaslona
	OP:01	Tedenski prikaz vsakih 7 dni
	OP:02	Mesečni prikaz vsakih 30 dni
	OP:03	Četrtnoletni prikaz vsakih 90 dni



Pripomočki

Za to mikrovalovno pečico morda obstajajo nekateri nekovinski pripomočki, ki niso varni za uporabo. Če ste v dvomih, lahko prekusite pripomoček po spodnjem postopku.

Test za uporabo:

Postavite posodo, varno za mikrovalovno pečico, z 1 skodelico hladne vode (približno 250 ml) skupaj z enoto v mikrovalovni pečici. Kuhajte pri največji moči 1 minuto. Občutite utenzivno prevodno. Če se posoda segreje, je NE uporabljajte z mikrovalovno pečico. Ne kuhajte več kot 1 minuto.

Vodnik po kuhinjskih pripomočkih

Spodaj je splošen vodnik, ki vam bo pomagal izbrati ustrezne pripomočke:

Kuharska postelja	Način mikrovalov	Način žara	Kombinirani način	Opombe
Toplota – odporno steklo	✓	✓	✓	
Netoplotno – odporno steklo	x	x	x	
Keramika, odporna proti vročini	✓	✓	✓	
Plastične posode, varne za mikrovalovno pečico	✓	x	x	Ni primerno za visoke temperature.
Kuhinjski papir	✓	x	x	Kratek čas ogrevanja. Udeležena uporaba.
Kovinski pladenj	x	✓	x	Če se uporablja v mikrovalovni pečici, pride do sklanjanja.
Kovinsko stojalo	x	✓	x	
Aluminijasta folija in posode	x	✓	x	

✓:Primerno za uporabo v ustreznem načinu. Upoštevajte navodila proizvajalca in odstranite pokrov. Ne uporabljajte, če je površina razpokana ali poškodovana.
x:Ni primerno za uporabo v ustreznem načinu.

Čiščenje in vzdrževanje

- **POZOR!** Pred shranjevanjem, čiščenjem in vzdrževanjem napravo vedno izklopite iz napajanja in se ohladite.
- Za čiščenje ne uporabljajte vodnega curka ali čistila za paro in naprave ne potiskajte pod vodo, saj se deli zmocijo in lahko pride do električnega udara.
- Če naprava ni v dobrem stanju čistosti, lahko to negativno vpliva na življenjsko dobo naprave in povzroči nevarno stanje.
- Ostanke hrane je treba redno čistiti in odstranjevati iz naprave. Če naprava ni pravilno očiščena, bo skrajšala njeno živ-

ljenjsko dobo in lahko med uporabo povzroči nevarno stanje.

- Če pečice ne vzdržujete v čistem stanju, lahko pride do poslabšanja površine, ki lahko negativno vpliva na življenjsko dobo naprave in lahko povzroči nevarne razmere.

Čiščenje

- Ohlajeno zunanjo površino očistite s krpo ali gobico, rahlo navlaženo z blago milnico.
- Zaradi higiene je treba napravo očistiti pred in po uporabi.
- Preprečite stik vode z električnimi komponentami.
- Notranjost posode očistite z neabrazivnim detergentom in jo sperite s čisto vodo.
- Naprave nikoli ne potapljajte v vodo ali druge tekočine.
- Nikoli ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev, abrazivnih gobic ali čistilnih sredstev, ki vsebujejo vplor. Za čiščenje ne uporabljajte jeklene volne, kovinskih pripomočkov ali ostrih ali konicastih predmetov. Ne uporabljajte bencina ali topil.
- Noben del ni varen za pomivanje v pomivalnem stroju.

Kako odstraniti in ponovno namestiti zračni filter (Slika 4 na strani 4)

Ta filter [10] namestite pred dovod zraka in ga redno čistite, da bo komora čista.

1. Obrnite vijake filtra [11] v nasprotni smeri urnega kazalca, da odklenete filter in ga odstranite. Filter operite z mlačno vodo z blagim detergentom, dokler ni čim bolj čist. Pustite, da se filter posuši, preden ga ponovno namestite.
2. Ponovno namestite zaslon filtra, namestite vijake filtra in jih obrnite v smeri urnega kazalca, da filter zaklenete na mestu
3. Mikrovalovna pečica ima funkcijo, ki uporabnike opomni na čiščenje filtra vsakih 30 dni.
4. Ko se na prikazovalniku mikrovalov prikaže »ČISTO FILTER« preverite, ali je filter potreben čiščenja, za izbris tega sporočila s prikazovalnika držite tipko »Prekinitev« 3 sekunde.

POZOR! Pred uporabo mikrovalovne pečice se prepričajte, da je ščitnik za brizganje pravilno nameščen! (Slika 5 na strani 4)

Kako odstraniti in ponovno namestiti ščitnik za brizganje

OPOZORILO! Pred odstranitvijo ali namestitvijo ščitnika se prepričajte, da je mikrovalovna pečica izključena iz vtičnice in da se mikrovalovna pečica ohladi.

1. Odstranitev: Z rokami držite položaj zaponke pred ščitnikom za brizganje (položaj, ki ga označujejo puščice). Zaponke povlecite v smeri puščic. Ko so zaponke zunaj, nežno odstranite ščitnik za brizganje.
2. Ščit za brizganje operite z mlačno vodo in blagim detergentom.
3. Namestitev: Dvignite zaščito pred brizganjem in zaklenite za- tiče v luknje na zadnji plošči komore, premaknite ščitnik za brizganje v položaj in ponovno pritrdite zaponke.

Vzdrževanje

- Redno preverjajte delovanje naprave, da preprečite resne nesreče.
- Če opazite, da naprava ne deluje pravilno ali da pride do težave, prenehajte uporabljati, izklopite in se obrnite na dobavitelja.
- Vsa vzdrževalna dela, instalacije in popravila morajo izvajati specializirani in pooblašteni tehniki ali jih priporoča proizvajalec.



Prevoz in skladiščenje

- Pred shranjevanjem se vedno prepričajte, da je bila naprava odklopljena iz napajanja in popolnoma ohlajena.
- Napravo shranjujte na hladnem, čistem in suhem mestu.
- Na napravo nikoli ne postavljajte težkih predmetov, saj bi to lahko poškodovalo napravo.
- Naprave ne premikajte med delovanjem. Med premikanjem napravo izključite iz napajanja in jo držite na dnu.
- Pri premikanju ali prevozu stroja zaradi težke teže je potrebna posebna previdnost. Z vsaj dvema osebama ali z uporabo vozička. Stroj premikajte počasi, previdno in nikoli ne nagnite za več kot 45°.

Odpravljanje težav

Če naprava ne deluje pravilno, preverite spodnjo tabelo za raztopino. Če težave še vedno ne morete odpraviti, se obrnite na dobavitelja/ponudnika storitev.

Težave	Možni vzrok	Možna rešitev
Mikrovalovna pečica ne začne delovati	Napajalni kabel ni pravilno priključen.	Preverite, ali je napajalni kabel pravilno priključen.
	Varovalka je vklopljena odklopnika.	Zamenjajte varovalko ali ponastavite odklopnik. Če niste prepričani, kako to storiti, se obrnite na svojega dobavitelja.
	Napajalnik je okvarjen	Preskusite vtičnico z drugo napravo in preverite odklopnik.
Pečica se ne segreje	Vrata niso pravilno zaprta	Preverite, ali se vrata pravilno zaprejo, če jih ne morete pravilno zapreti, se obrnite na dobavitelja.
Na prikazovalniku se prikaže »E-01« ali »E-02«.	Temperaturni senzor je pokvarjen	Izključite mikrovalovno pečico iz vtičnice in počakajte 10 sekund, preden ponovno priključite napajalni kabel. Če težave po tem ne odpravite, se obrnite na dobavitelja.
Na prikazovalniku se prikaže »Vratca NE odpirajte«.	Opozorilo se sproži pri visoki temperaturi v komori.	Počakajte 3 minute, mikrovalovna pečica se ohladi. Preverite, ali so odprtine čiste. Nikoli ne uporabljajte mikrovalovne pečice brez hrane v njej, ne pregrejte hrane. Če težave po teh korakih ne odpravite, se obrnite na dobavitelja.
Lučka in ventilator oddajata hrup, ko mikrovalovna pečica preneha delovati.	Visoke temperature.	To je normalno, svetilka in ventilator se ustavita, ko se mikrovalovna pečica dovolj ohladi. Če mikrovalovne pečice ne prenehajo uporabljati, jo izključite iz vtičnice in počakajte 10 sekund, preden jo ponovno priključite. Če to ne reši težave, se obrnite na dobavitelja.

Garancija

Okvare, ki vplivajo na funkcionalnost naprave in se pojavijo v enem letu po nakupu, se popravijo s brezplačnim popravilom ali zamenjavo, če je bila naprava uporabljena in se je ohranila v skladu z navodili in ni bila zlorabljena ali napačno uporabljena. To ne vpliva na vaše zakonske pravice. Če je za napravo veljala garancija, navedite, kje in kdaj je bila kupljena, in priložite dokazilo o nakupu (npr. račun).

Skladno z našo politiko nenehnega razvoja izdelkov si pridržujemo pravico do spremembe izdelka, embalaže in specifikacij dokumentacije brez predhodnega obvestila.

Odstranjevanje in okolje



Med odstranjevanjem naprave ne odvrzite izdelka skupaj z drugimi gospodinjstskimi odpadki. Namesto tega ste sami odgovorni, da odpadno opremo odvržete na ustrezno zbirno mesto. Neupoštevanje tega pravila lahko kaznuje v skladu z veljavnimi predpisi o odlaganju odpadkov. Ločeno zbiranje in recikliranje vaše odpadne opreme v času odlaganja bo pomagalo ohraniti naravne vire in zagotoviti, da se reciklira na način, ki varuje zdravje ljudi in okolje.

Za več informacij o tem, kam lahko odložite svoje odpadke za recikliranje, se obrnite na lokalno komunalno podjetje. Proizvajalci in uvozniki ne prevzemajo odgovornosti za recikliranje, obdelavo in ekološko odstranjevanje, bodisi neposredno bodisi prek javnega sistema.

SVENSKA

Bästa kund,

Tack för att du köper denna apparat från HENDI. Läs denna bruksanvisning noggrant och var särskilt uppmärksam på de säkerhetsföreskrifter som anges nedan, innan du installerar och använder produkten för första gången.

Säkerhetsinstruktioner

- Använd apparaten endast för avsett ändamål som den är avsedd för, enligt beskrivningen i denna handbok.
- Tillverkaren är inte ansvarig för skador som orsakas av felaktig användning eller felaktig användning.
-  **FARA! RISK FÖR ELSTÖTAR!** Försök inte reparera produkten själv. Sänk inte ned apparatens elektriska delar i vatten eller andra vätskor. Håll aldrig produkten under rinnande vatten.
- **ANVÄND ALDRIG EN SKADAD APPARAT!** Kontrollera de elektriska anslutningarna och sladden regelbundet med avseende på skador. Om produkten är skadad, koppla bort den från eluttaget. Reparationer får endast utföras av en leverantör eller kvalificerad person för att undvika fara eller skada.
- **WARNING!** Vid placering av produkten ska strömkabeln dras säkert om det behövs för att undvika att oavsiktligt dra, skadas, komma i kontakt med värmeytan eller orsaka snubbelrisk.
- **WARNING!** Så länge kontakten sitter i uttaget är produkten ansluten till strömförsörjningen.
- **WARNING!** Stäng ALLTID av apparaten innan den kopplas bort från strömförsörjningen, rengöring, underhåll eller förvaring.
- Anslut endast produkten till ett eluttag med den spänning och frekvens som anges på produktens etikett.
- Vidrör inte stickkontakten/elektriska anslutningar med våta

SE



eller fuktiga händer.

- Håll apparaten och elkontakten/anslutningarna borta från vatten och andra vätskor. Om produkten faller i vatten, ta omedelbart bort strömförsörjningsanslutningarna. Använd inte produkten förrän den har kontrollerats av en certifierad tekniker. Underlåtenhet att följa dessa instruktioner kommer att orsaka livshotande risker.
- Anslut strömförsörjningen till ett lättåtkomligt eluttag så att du kan koppla bort produkten omedelbart i en nödsituation.
- Se till att sladden inte kommer i kontakt med vassa eller heta föremål och håll den borta från öppen eld. Dra aldrig i nätsladden för att dra ut den ur vägguttaget, dra alltid i stickkontakten.
- Bär aldrig apparaten i sladden.
- Försök aldrig öppna apparatens hölje själv.
- För inte in föremål i apparatens hölje.
- Lämna aldrig apparaten utan uppsikt under användning.
- Denna produkt ska användas av utbildad personal i restaurangens kök, matsalar eller bärpersonal osv.
- Apparaten får inte användas av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller personer som saknar erfarenhet och kunskap.
- Apparaten får under inga omständigheter användas av barn.
- Förvara apparaten och dess elektriska anslutningar utom räckhåll för barn.
- Använd aldrig tillbehör eller andra apparater än de som medföljer apparaten eller rekommenderas av tillverkaren. Underlåtenhet att göra detta kan utgöra en säkerhetsrisk för användaren och kan skada produkten. Använd endast originaldelar och tillbehör.
- Använd inte produkten med en extern timer eller ett fjärrkontrollsystem.
- Placera inte produkten på ett värmeobjekt (bensin, elektrisk spis, kolspis, etc.).
- Täck inte över produkten när den är i drift.
- Placera inga föremål ovanpå produkten.
- Använd inte apparaten i närheten av öppen eld, explosiva eller lättantändliga material. Använd alltid produkten på en horisontell, stabil, ren, värmeständig och torr yta.
- Produkten är inte lämplig för installation i ett område där vattenstråle kan användas.
- Lämna ett utrymme på minst 20 cm runt apparaten för ventilation under användning.
- **WARNING!** Håll alla ventilationsöppningar på produkten fria från hinder.

Särskilda säkerhetsanvisningar

- Denna produkt är avsedd för kommersiellt bruk.
-  **FÖRSIKTIGHET! RISK FÖR BRÄNNSKADOR! HETA YTOR!** Temperaturen på de åtkomliga ytorna kan vara mycket hög under användning. Tryck endast på kontrollpanelen, handtagen, brytarna, timerkontrollvreden eller temperaturkontrollvreden.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceombud eller personer med liknande kompetens för att undvika fara.
- **WARNING!** Fett och olja blir mycket varma under drift. Akta dig för detta.
- **WARNING!** Om luckan eller lucktätningarna är skadade får ugnen inte användas förrän den har reparerats av en kompetent person.

- **WARNING!** Det är farligt för någon annan än en kompetent person att utföra någon service eller reparation som innebär avlägsnande av något lock som ger skydd mot exponering för mikrovägsenergi.
- **WARNING!** Vätskor eller andra livsmedel får inte värmas upp i förseglade behållare eftersom de kan explodera.
- **WARNING!** Mikrovägsuppvärmning av drycker kan leda till fördröjd eruptiv kokning, därför måste försiktighet iakttas vid hantering av behållaren.
- **WARNING!** Innehållet i matflaskor och barnmatsburkar måste röras om eller skakas och temperaturen kontrolleras före konsumtion, för att undvika brännskador.
- Använd endast redskap som är lämpliga för användning i mikrovägsugnar.
- Håll ett öga på ugnen när du värmer mat i plast- eller pappersbehållare på grund av risken för antändning.
- Om rök observeras, stäng av eller koppla ur produkten och håll luckan stängd för att kväva eventuella lågor.
- Ägg i skalet och hela hårdkokta ägg ska inte värmas i mikrovägsugnar eftersom de kan explodera även efter att mikrovägsugnsuppvärmningen har avslutats.
- Använd endast den temperaturprobgång som rekommenderas för denna ugn. (för apparater som har möjlighet att använda en temperaturavkänningssond).

Avsedd användning

- Denna apparat är avsedd att användas för kommersiella tillämpningar, till exempel i kök på restauranger, matsalar, sjukhus och i kommersiella företag som bagerier, butcheries etc., men inte för kontinuerlig massproduktion av mat.
- Produkten är avsedd för uppvärmning och upptining av livsmedelsprodukter med lämpliga rätter. All annan användning kan leda till skador på produkten eller personskadorna.
- Användning av produkten för något annat ändamål ska anses vara ett missbruk av produkten. Användaren är ensam ansvarig för felaktig användning av enheten.

Installation av jordning

Denna produkt är klassificerad som **skyddsklass I** och måste anslutas till en skyddsjord. Jordning minskar risken för elektriska stötar genom att tillhandahålla en utrymningskabel för den elektriska strömmen.

Denna apparat är utrustad med en nätsladd med jordkontakt eller elektriska anslutningar med jordkabel. Anslutningarna måste vara korrekt installerade och jordade.

Kontrollpanel

(Fig. 1 på sidan 3)

1. Avfrosth
2. För USB-användning
3. Ström
4. Tidsangivelse
5. Dubbel kvantitet eller tredubbel kvantitet
6. Tangentbord för nummer
7. Pausa
8. Starta

Reservdelar eller tillbehör

(Fig. 2 på sidan 3)

9. USB-kort



Förberedelse före användning

- Ta bort alla skyddsförpackningar och omslag.
- Kontrollera att apparaten är i gott skick och med alla tillbehör. Vid ofullständig eller skadad leverans, kontakta leverantören omedelbart. Använd i så fall inte enheten.
- Rengör tillbehören och produkten före användning (se ==> Rengöring och underhåll).
- Se till att produkten är helt torr.
- Placera produkten på en horisontell, stabil och värmebeständig yta som är säker mot vattenstänk.
- Behåll förpackningen om du tänker förvara produkten i framtiden.
- Behåll användarhandboken för framtida referens.

OB! På grund av rester från tillverkningen kan produkten avge en lätt lukt under de första användningarna. Detta är normalt och indikerar inte någon defekt eller fara. Se till att produkten är väl ventilerad.

Bruksanvisning

Starta

När du ansluter till uttaget visas "-----" på displayen. Den försvinner om 1 minut av inaktivitet. Mikrovågsugnen går sedan in i viloläge.

Viloläge

I viloläget visar skärmen "E" och det blir ingen ugnaktivitet. Om du öppnar och stänger ugnsluckan aktiveras redoläget. Ugnen går in i viloläge efter en minut utan användning. Den tid det tar att aktivera viloläget kan ändras med "användaralternativ" (alternativ 4, timeoutfönster).

Redo-läge

Om du öppnar och stänger luckan medan ugnen är i viloläge sätts ugnen i Redo-läge. I detta läge är ugnen redo att antingen starta en manuell eller förinställd tillagningscykel. I Ready-läget visas "REDO". Från Ready-läget kan ugnen gå till nästan alla andra lägen.

Läget Dörr öppen

Läget Dörr öppen aktiveras genom att dörren öppnas. I detta läge visar skärmen "DÖRR" och "ÖPPNA". Och fläkten och ugnslampan fungerar. När ugnen fungerade när luckan öppnades pausas programmet.

Läge för manuell inmatning

Se till att mikrovågsugnen är i läget "KLAR". Välj tid med knappen "Tidsinmatning", displayen visar "00:00", välj önskad tid med sifvertangentbordet. Välj därefter effektnivå. Tryck först på strömknappen och välj sedan effektnivå med sifvertangentbordet enligt tabellen nedan (avfrostning/10 %/20 %/30 %/40 %/50 %/60 %/70 %/80 %/90 %/100 %). Displayen visar den valda effekten. Om du trycker på samma strömnivåknapp igen kommer strömmen att återgå till att ställa in 100 % effekt. Om ingen strömnivåknapp är inställd kommer strömmen att vara standardinställd på 100 %. När allt är inställt trycker du på knappen "Start" så startar mikrovågsugnen. I slutet av programmet visar displayen "KLAR" eller pip ljud hörs tills mikrovågsugnen öppnas eller knappen "Paus" trycks in.

Pausa läge

Detta läge gör det möjligt för användare att pausa programmet för att inspektera eller röra om maten. Öppna luckan medan mikrovågsugnen är i drift eller tryck på knappen "Paus" för att pausa programmet. Displayen visar återstående tid. För att återuppta programmet, stäng luckan och tryck på knappen "Start". När ingenting är gjort går mikrovågsugnen in i viloläge.

Kör programläge

Mikrovågsugnen levereras med förinställda program. När mikrovågsugnen är i "Redoläge" trycker du på en av sifferknapparna så kör mikrovågsugnen programmet. Nedan hittar du de förinställda programmen. När mikrovågsugnen används visas den återstående tiden på displayen och när det är ett flerstegs-program visas den totala återstående tiden.

Knapp	Visningstid	Ström
1	0:10	100 %
2	0:20	100 %
3	0:30	100 %
4	0:45	100 %
5	13:00	100 %
6	1:30	100 %
7	2:00	100 %
8	2:30	100 %
9	3:00	100 %
0	3:30	100 %

Programmering

Öppna dörren och tryck och håll in "1" på sifvertangentbordet i cirka 4 ~ 6 sekunder, summern ljuder och displayen visar "PROGRAM" för att indikera att du har gått in i programläget. Välj tid med knappen "Tidsinmatning", displayen visar "00:00", välj önskad tid med sifvertangentbordet. Välj därefter effektnivå. Tryck först på strömknappen och välj sedan effektnivå med sifvertangentbordet enligt tabellen nedan (avfrostning/10 %/20 %/30 %/40 %/50 %/60 %/70 %/80 %/90 %/100 %). Displayen visar den valda effekten. Om du trycker på samma strömnivåknapp igen kommer strömmen att återgå till att ställa in 100 % effekt. Om ingen strömnivåknapp är inställd kommer strömmen att vara standardinställd på 100 %. När du har ställt in tiden slår du på strömmen och trycker på startknappen för att säkra programmet. Displayen visar "PROGRAM". Stäng luckan för att återgå till "Redoläge". Om du vill avbryta under programmeringen trycker du på knappen "Paus" så återgår ugnen till läget "dörr öppen" och programmet sparas inte. Nedan följer en snabbguide om hur man gör ett program på 1,25 minuter vid 70 % effekt:

1. Öppna luckan och tryck på sifferknappen "1" i cirka 4 ~ 6 sekunder. Displayen visar "PROGRAM".
2. Tryck på sifferknappen "3", displayen visar P003. Efter 2 sekunder visar displayen tiden som är relaterad till programmet ":30".
3. Tryck på sifferknapparna "1" "2" "5" för att ställa in tillagningstiden.
4. Tryck på strömknappen och välj 7 på sifvertangentbordet för

SE



effektnivå 70 %. Displayen visar "1:25 70".

- Tryck på knappen "Start". Programmet sparas nu under nummertangentbordet "3".

Upprepa stegen ovan för att skriva över programmet.

Obs! Den totala programmeringstiden är begränsad till 60 minuter.

Obs! När tillagningstiden överskrider den maximala tiden som mikrovågsugnen kan vara igång (standard 60 minuter) hörs tre pip. Detta innebär att du måste justera tiden innan programmet kan fungera.

Dubbel och trippel kvantitet (X2 eller X3)

Mikrovågsugnen är utrustad med en funktion för att beräkna hur lång tid som behövs vid tillagning av en dubbel eller tredubbel mängd mat. Tryck på knappen "X2" eller "X3" följt av programmet och mikrovågsugnen dubbla eller tredubbla tiden du förinställer och starta processen. Denna funktion kan endast användas i kombination med ett förinställt program.

Tillagning i flera steg

Denna funktion kan användas vid manuell inmatning eller programmering. Det maximala antalet steg är 3. För att använda den här funktionen följer du först stegen under "Manuell inmatning". När du har ställt in tid och effekt för det första steget trycker du på knappen "Tidsinmatning" igen. Displayen visar "STAGE-2" och angernu önskad tid och effekt. Om ett tredje steg behövs trycker du på knappen "Tidsinmatning" en gång till. Displayen visar "STAGE-3" och anger önskad tid och effekt. Tryck nu på startknappen för att starta mikrovågsugnen. Inmatning av flera steg ställs in på samma sätt i programmeringsläget. Nedan följer ett exempel på hur detta kan fungera:

- Öppna dörren och tryck och håll in "1" på sifvertangentbordet i 4 ~ 6 sekunder. Displayen visar "PROGRAM".
- Tryck på sifferknappen "3", displayen visar "P003". Efter 2 sekunder visar displayen tiden som är relaterad till programmet (standard "30").
- Tryck på sifferknapparna "1" "2" "5" för att ställa in tillagningstiden.
- Tryck på strömknappen och välj 7 på sifvertangentbordet för effektnivå 70 %. Displayen visar "1:25 70".
- För att ställa in det andra steget, tryck på knappen "Tidsinmatning" för knapp 2 – tidsinmatning, displayen visar "STAGE-2".
- Tryck på sifferknapparna "3" "3" "0" för att mata in tiden.
- Tryck på strömknappen och välj 5 på sifvertangentbordet för effektnivå 50 %. Displayen visar "3:30 50".
- Tryck på knappen "Start" för knapp 5. Flerstegsprogrammet sparas nu under sifvertangentbordet "3".

Obs! Total tillagningstid är begränsad till 60 minuter.

Obs! När flerstegstillagning är aktiv visar mikrovågsugnen den totala återstående tiden för alla steg.

Så här ställer du in U-skivan

- Sätt in U-disk i din PC eller Mac, välj lämpligt installationspaket enligt datorsystemet:
Flash Tune 1.1.3.exe står för Window.
Flash Tune 1.1.3.dmg är för Mac.
- Klicka på ikonen efter installationen för att öppna FlashTu-

ne-programvaran och klicka på Commercial MW0.

- Slutför tillagningstiden som krävs för STAGE 1 i tillagningsprogrammet. Det maximala tidsvärdet för varje steg är 60 minuter.
- Välj % av den effekt som krävs för STAGE 1.
- Slutför varje steg i matlagningen. Steg 1, 2 och 3 om tillämpligt. Uppdatera varje menypost rad för rad. Skriv in Min och Sec och välj Effekt för varje STAGE på varje rad.
- Inställningen av det automatiska receptet kan slutföras med antingen programvara eller mikrovågsugn. Öppna luckan och tryck länge på nummer 1 när strömmen är på så visas "PROGRAM" på displayen. Ange återställningsreceptnumret och receptet kan ställas in genom att mata in nummer 1. Nummerknappen 0-9 är också tillgänglig för att ändra tillagningstiden. Om värmeeffekten ska ändras trycker du på knappen "power level". Tryck till exempel på knapp 6 för att ange 60 % effektnivå. Tryck slutligen på knappen "Start" för att slutföra åtgärden.

Hur du sparar din programfil

- För att spara dina framsteg eller lägga till/redigera menyalternativ, klicka på Arkiv och Spara som. Namnge din fil och spara.
- Dina filer sparas och kan öppnas och redigeras senare. Och de sparade filerna kan överföras till en annan dator som är installerad med den här programvaran via ett USB-minne eller nätverk. Sedan kan du även öppna, redigera och spara dina filer på en annan dator.

Så här rensar eller tar du bort objekt från programfönstret

- För att rensa ALLA menyalternativ på displayen, klicka på Rengör auto. En popup-ruta visas. "Är du säker på att du vill ta bort alla automatiska recept?" Klicka på Ja. Och det specifika objektet är inte tillåtet att radera.
- Menydisplayen är nu klar.

Hur du hämtar din sparade fil

- Klicka på Arkiv och Öppna för att hämta dina sparade menyalternativ.
- Välj din tidigare sparade menyfil. Din menypost kommer att importeras på nytt och visas i fönstret.

Så här exporterar du dina menyalternativ via USB Exportera alla

- För att exportera menyalternativ till USB, klicka på Exportera alla.
- Välj din plats att exportera. Din mapp kommer automatiskt att heta "COOKDATA". Om den aktuella katalogen redan har en "COOKDATA"-mapp kommer den ursprungliga "COOKDATA"-mappen att raderas och en ny mapp kommer att ersätta den ursprungliga mappen.
- Kopiera mappen COOKDATA till USB-rotkatalogen.

Så här exporterar du din programfil Cookdata till USB

- Din sparade fil är nu klar att överföras till USB.
Obs! USB-minnet måste formateras till FAT32 för att filen ska kunna överföras och laddas upp till mikrovågsugnsenheten.
- Ladda dina menyalternativ i mikrovågsugnen genom att föra in USB-minnet i USB-porten på enhetens högra sida enligt anvisningarna i Fig. 3 på sidan 33. Tryck på USB-knappen för att starta överföringen. Överföringen tar några sekun-



- der. "SUCCESS" visas i fönstret när överföringen är klar.
3. USB-enheten är nu klar att användas.

Anmärkningar för användning av USB-kort:

1. Små delar, kvävningsrisk.
2. Vänta några sekunder eller mer mellan att ansluta och koppla ur USB-kortet.
3. Koppla inte ur USB-kortet när det används eller bearbetas.
4. Andra USB-minnen kanske inte är kompatibla med och kan förstöra produkten.

Återgå till fabriksinställningarna

För att återställa mikrovågsugnen till fabriksinställningarna trycker du på och håller in Start-och 0-knappen tills summern ljuder. Displayen visar**KONTROLLERA**. När mikrovågsugnen har återställts visas " 11 " på displayen. Om det inte gick att återgå till fabriksinställningarna kommer displayen att visa "00 ", tryck på "start"-knappen och displayen kommer nu att visa "CLEAR" och summern kommer att ljuda en gång, efter en kontroll visar displayen antingen "11" eller "00".

Användaralternativ

Med den här mikrovågsugnen kan användaren ändra vissa alternativ. Om du vill ändra första starten genom att öppna luckan och trycka på "2" i 5 sekunder visar displayen "OP:--". Tryck på sifferknappen för det som behöver ändras, till exempel "2". Nu visar displayen "OP:23", fortsatt att trycka på "2" tills önskad inställning visas "OP:20"/"OP:21"/"OP:22"/"OP:23" (den växlar genom dessa alternativ). För att ställa in önskad inställning, tryck på knappen "Start". Nu är förändringen sparad. När du ändrar alternativen kan du avbryta detta genom att trycka på knappen "Paus". Ändringen sparas inte och mikrovågsugnen återgår till "dörröppningsläge". Bälgen lista över de alternativ som kan ändras, fetstilta utskrivna objekt är de förinställda alternativen.

Alternativ	Inställning	Beskrivning
1 EOC-ton	OP:10	3 sekunders pip
	OP:11	Kontinuerligt pip
	OP:12	5 snabba pip, upprepar
2 Ljudvolym	OP:20	Ljedsignal av
	OP:21	Låg
	OP:22	Medium
	OP:23	Hög
3 Ljud av/på	OP:30	Nyckelpip Av
	OP:31	Nyckelpip på
4 Tangentbordsfönster	OP:40	15 sekunder
	OP:41	30 sekunder
	OP:42	60 sekunder
	OP:43	120 sekunder
5 På flyget	OP:50	Inaktivera när du är på väg
	OP:51	Aktivera på flyg

6 Återställning av dörr	OP:60	Återställning av dörr inaktiveras
	OP:61	Återställning av dörr aktiverad
7 Maxtid	OP:70	Maximal tillagnings-tid på 60 minuter
	OP:71	10 minuters maximal tillagningstid
8 Manuell programmering	OP:80	Manuell programmering inaktiveras
	OP:81	Aktivera manuell programmering
0 Rengör filter	OP:00	Rengör aldrig filtret
	OP:01	Veckovis visning var 7:e dag
	OP:02	Månadsvisare var 30:e dag
	OP:03	Kvartalsvis visning var 90:e dag

Utensilier

Det kan finnas vissa icke-metalliska redskap som inte är säkra att använda för denna mikrovågsugn. Om du är osäker kan du testa redskapet enligt nedanstående procedur.

Test av redskap:

Lägg en mikrovågsugnssäker behållare med 1 kopp kallt vatten (ca 250 ml) tillsammans med redskapet inuti mikrovågsugnen. Koka på maximal effekt i 1 minut. Känn redskapet försiktigt. Om redskapet blir varmt ska det INTE användas med mikrovågsugnen. Koka inte redskapet under 1 minut.

Guide för matlagningsredskap

Nedan följer en allmän guide som hjälper dig att välja lämpliga redskap:

Matlagningsredskap	Mikrovågs-läge	Grill-läge	Kombinations-läge	Anmärkning
Värmebeständigt glas	✓	✓	✓	
Icke-värmebeständigt glas	x	x	x	
Värmebeständig keramik	✓	✓	✓	
Mikrovågs-säkra plast-plattor	✓	x	x	Ej lämplig för höga temperaturer.
Köks-papper	✓	x	x	Kort varaktighet endast för uppvärmning. Närvarande vid användning.

SE



Metall- bricka	x	✓	x	Bågbildning uppstår om den används i mikrovåg- sugn.
Metallställ	x	✓	x	
Alumini- umfolie och behållare	x	✓	x	
✓: Lämplig för användning i motsvarande läge. Följ tillverkarens anvisningar och med locket borttaget. Använd inte om ytan är sprucken eller skadad.				
x: Ej lämplig för användning i motsvarande läge.				

Rengöring och underhåll

- **OBSERVERA!** Koppla alltid bort produkten från strömförsörjningen och låt den svalna före förvaring, rengöring och underhåll.
- Använd inte vattenstråle eller ångtvätt för rengöring och tryck inte apparaten under vattnet eftersom delarna blir våta och elektriska stötar kan uppstå.
- Om produkten inte hålls ren kan detta påverka produktens livslängd negativt och leda till en farlig situation.
- Livsmedelsrester ska rengöras regelbundet och tas bort från produkten. Om produkten inte rengörs ordentligt minskar den livslängden och kan leda till ett farligt tillstånd under användning.
- Underlåtenhet att hålla ugnen ren kan leda till försämring av ytan som kan påverka produktens livslängd negativt och eventuellt leda till en farlig situation.

Rengöring

- Rengör den kyllda utvändiga ytan med en trasa eller svamp som fuktats något med en mild tvålösning.
- Av hygiensskäl ska produkten rengöras före och efter användning.
- Undvik att vatten kommer i kontakt med de elektriska komponenterna.
- Rengör behållarens insida med ett icke-slipande rengöringsmedel och skölj med rent vatten.
- Sänk aldrig ned apparaten i vatten eller andra vätskor.
- Använd aldrig aggressiva rengöringsmedel, slipande svampar eller rengöringsmedel som innehåller klor. Använd inte stålull, metallredskap eller vassa eller spetsiga föremål för rengöring. Använd inte bensin eller lösningsmedel!
- Inga delar kan diskas i diskmaskin.

Ta bort och installera om luftfiltret (Fig. 4 på sidan 4)

Detta filter (10) placeras före luftintaget och ska rengöras regelbundet för att hålla kammaren ren.

1. Vrid filterskruvarna (11) moturs för att låsa upp filtret och ta ut det. Tvätta filtret med ljummet vatten med ett mildt rengöringsmedel tills det är rent som möjligt. Låt filtret torka innan du sätter tillbaka det.
2. Sätt tillbaka filterskärmen, placera filterskruvarna och vrid dem medurs för att låsa filtret på plats
3. Mikrovågsgugnen har en funktion som påminner användarna om att rengöra filtret var 30:e dag.
4. När mikrovågsgugnen visar "RENGÖR FILTER" ska du kontrollera om filtret behöver rengöras för att radera detta meddelande från displayen. Håll in "Paus"-knappen i 3 sekunder.

FÖRSIKTIGHET! Se till att stänkskyddet är korrekt installerat innan mikrovågsgugnen används! (Fig. 5 på sidan 4)

БЪЛГАРСКИ

Уважаеми клиенти,

Благодарим Ви, че закупихте този уред HENDI. Прочетете внимателно това ръководство за потребителя, като обърнете особено внимание на правилата за безопасност, описани по-долу, преди да инсталирате и използвате този уред за първи път.

Инструкции за безопасност

- Използвайте уреда само по предназначение, за което е предназначен, както е описано в това ръководство.
- Производителят не носи отговорност за щети, причинени от неправилна работа и неправилна употреба.
-  **ОПАСНОСТ! РИСК ОТ ТОКОВ УДАР!** Не се опитвайте да ремонтирате уреда сами. Не потапяйте електрическите части на уреда във вода или други течности. Никога не дръжте уреда под течаща вода.
- **НИКОГА НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ПОВРЕДЕН УРЕД!** Проверявайте редовно електрическите връзки и кабели за повреди. Когато е повреден, изключете уреда от електрозахранването. Всички ремонти трябва да се извършват само от доставчик или квалифицирано лице, за да се избегне опасност или нараняване.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Когато позиционирате уреда, прокарайте захранващия кабел безопасно, ако е необходимо, за да избегнете неволно дърпане, повреда, контакт с нагревателната повърхност или опасност от препъване.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Докато щепселът е в гнездото, уредът е свързан към захранването.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ВИАНИ** изключвайте уреда, преди да го изключите от захранването, почистването, поддръжката или съхранението.
- Свържете уреда към електрически контакт само с напрежението и честотата, посочени на етикета на уреда.
- Не докосвайте щепсела/електрическите връзки с мокри или влажни ръце.
- Дръжте уреда и електрическите щепсели/връзки далеч от вода и други течности. Ако уредът попадне във вода, незабавно извадете връзките на захранването. Не използвайте уреда, докато не бъде проверен от сертифициран техник. Неспазването на тези инструкции ще доведе до животозастрашаващи рискове.
- Свържете захранването към лесно достъпен електрически контакт, така че да можете да изключите уреда незабавно в случай на спешност.
- Уверете се, че кабелът не влиза в контакт с остри или горещи предмети и го дръжте далеч от открит огън. Никога не дърпайте захранващия кабел, за да го изключите от контакта, а винаги дърпайте щепсела вместо това.
- Никога не носете уреда за кабела му.
- Никога не се опитвайте да отваряте корпуса на уреда сами.
- Не вкарвайте предмети в корпуса на уреда.
- Никога не оставяйте уреда без надзор по време на употреба.
- Този уред трябва да се управлява от обучен персонал в кухнята на ресторанта, столовете или бара и др.



- Този уред не трябва да се използва от лица с намалени физически, сетивни или умствени възможности или лица, които нямат опит и познания.
- Този уред при никакви обстоятелства не трябва да се използва от деца.
- Съхранявайте уреда и неговите електрически връзки на място, недостъпно за деца.
- Никога не използвайте аксесоари или допълнителни устройства, различни от доставените с уреда или препоръчани от производителя. Неспазването на това може да представлява риск за безопасността на потребителя и да повреди уреда. Използвайте само оригинални части и аксесоари.
- Не работете с този уред чрез външен таймер или система за дистанционно управление.
- Не поставяйте уреда върху нагревателен предмет (бензин, електричество, печка с въглен и др.).
- Не покривайте уреда при работа.
- Не поставяйте предмети върху уреда.
- Не използвайте уреда в близост до открит пламък, експлозивни или запалими материали. Винаги работете с уреда на хоризонтална, стабилна, чиста, топлоустойчива и суха повърхност.
- Уредът не е подходящ за монтаж в зона, където може да се използва водна струя.
- Оставете пространство от най-малко 20 см около уреда за вентилация по време на употреба.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Пазете всички вентилационни отвори на уреда от препятствия.

Специални инструкции за безопасност

- Този уред е предназначен за търговска употреба.
-  **ВНИМАНИЕ! РИСК ОТ ИЗГЯРЯНИЯ! ГОРЕЩИ ПОВЪРХНОСТИ!** Температурата на достъпните повърхности може да бъде много висока по време на употреба. Докоснете само контролния панел, дръжките, превключвателите, копчетата за управление на таймера или копчетата за управление на температурата.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, неговия сервизен агент или лица с подобна квалификация, за да се избегне опасност.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Мазнините и маслото се нагорещават много по време на работа. Внимавайте за това.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Ако уплътненията на вратата или вратата са повредени, фурната не трябва да работи, докато не бъде ремонтирана от компетентно лице.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Опасно е за всеки, различен от компетентно лице, да извършва всяка операция по обслужване или ремонт, която включва отстраняване на капак, който осигурява защита срещу излагане на микровълнова енергия.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Течностите или други храни не трябва да се нагреват в запечатани контейнери, тъй като могат да експлодират.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Микровълновото затопляне на на питките може да доведе до забавено изригване, поради което трябва да се внимава при работа с контейнера.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Съдържанието на бутилките за хранене и бурканите за безешка храна трябва да се разбърква или разклаща и температурата да се проверява преди консумация, за да се избегнат изгаряния.

- Използвайте само прибори, които са подходящи за употреба в микровълнови фурни.
- При нагряване на храна в пластмасови или хартиени контейнери, следете фурната поради възможността за запалване.
- Ако се наблюдава дим, изключете или изключете уреда и дръжте вратата затворена, за да задушите всички пламъци.
- Яйцата в черупката си и цели твърдо сварени яйца не трябва да се нагреват в микровълнови фурни, тъй като те могат да експлодират дори след приключване на загрева на микровълновата фурна.
- Използвайте само температурната сонда, препоръчана за тази фурна. (за уреди, които имат съоръжение за използване на сонда за отчитане на температурата).

Предназначение

- Този уред е предназначен за търговски приложения, например в кухни на ресторанти, столове, болници и търговски предприятия като пекарни, месари и др., но не и за непрекъснато масово производство на храна.
- Уредът е предназначен за отопление и размразяване на хранителни продукти с подходящи ястия. Всяка друга употреба може да доведе до повреда на уреда или до нараняване.
- Работата с уреда за каквато и да е друга цел се счита за злоупотреба с устройството. Потребителят носи цялата отговорност за неправилна употреба на устройството.

Заземяваща инсталация

Този уред е класифициран като **защитен клас I** и трябва да бъде свързан към защитно заземяване. Заземяването намалява риска от токов удар, като осигурява изходен проводник за електрическия ток.

Този уред е снабден със захранващ кабел със заземяващ щепсел или електрически връзки със заземяващ проводник. Връзките трябва да бъдат правилно монтирани и заземени.

Контролен панел

(Фиг. 1 на страница 3)

1. Размразяване
2. За работа с USB
3. Мощност
4. Въвеждане на време
5. Двойно количество или тройно количество
6. Клавиатура за номера
7. Пауза
8. Начало

Резервни части или аксесоари

(Фиг. 2 на страница 3)

9. USB карта

Подготовка преди употреба

- Отстранете всички защитни опаковки и опаковки.
- Проверете дали устройството е в добро състояние и с всички аксесоари. В случай на непълна или повредена доставка, моля, свържете се незабавно с доставчика. В този случай не използвайте устройството.
- Почистете принадлежностите и уреда преди употреба (вижте ==> Почистване и поддръжка).

- Уверете се, че уредът е напълно сух.
- Поставете уреда върху хоризонтална, стабилна и топлоустойчива повърхност, която е безопасна срещу пръски вода.
- Съхранявайте опаковката, ако възнамерявате да съхранявате уреда си в бъдеще.
- Запазете ръководството за потребителя за бъдещи справки.

ЗАБЕЛЕЖКА! Поради остатъци от производството, уредът може да излъчва лек мирис по време на първите няколко употреби. Това е нормално и не показва никакъв дефект или опасност. Уверете се, че уредът е добре вентилиран.

Инструкции за работа

Включване

Когато включите в контакта, на дисплея ще се покаже „----“. Тя ще изчезне след 1 минута бездействие. След това тази микровълнова фурна ще влезе в режим на празен ход.

Режим на празен ход

По време на режим на празен ход екранът показва „Е“ и няма да има активност на фурната. Отварянето и затварянето на вратичката на фурната ще активират режима на готовност. Фурната ще влезе в режим на празен ход след минута без използване. Времето, необходимо за активиране на режим на празен ход, може да бъде променено с „опции за потребителя“ (Опция 4, Времеви прозорец).

Режим на готовност

Отварянето и затварянето на вратичката, докато фурната е в режим на празен ход, ще постави фурната в режим на готовност. В този режим фурната е готова или да започне ръчен, или предварително зададен цикъл на готвене. По време на режим на готовност се показва „ГОТОВ“. От режим Готовност фурната може да премине към почти всички други режими.

Режим на отваряне на вратата

Режимът за отваряне на вратата се активира чрез отваряне на вратата. По време на този режим екранът показва „ВРАТА“ и „ОПАН“. А лампата на вентилатора и фурната работи. Когато фурната е работила, когато вратичката е била отворена, програмата ще бъде спряна на пауза.

Ръчен режим на въвеждане

Уверете се, че микровълновата фурна е в режим „ГОТВЯНЕ“. Изберете часа с бутон „Въвеждане на час“, на дисплея ще се покаже „00:00“, изберете желаното време с клавиатурата с цифри. След това изберете нивото на мощност. Първо натиснете бутон „Мощност“ и след това изберете нивото на мощност с клавиатурата с цифри, както е показано на таблицата по-долу (Размразяване /10%/20%/30%/40%/50%/60%/70%/80%/90%/100%), на дисплея ще се покаже избраната мощност. Ако натиснете отново същия бутон за ниво на захранването, захранването ще се върне, за да зададете 100% мощност. Също така, ако не е зададен бутон за ниво на захранването, захранването ще се върне, за да зададете 100%. Когато всичко е настроено, натиснете бутона „Старт“, сега микровълновата фурна ще започне да работи. В края на цикъла дисплеят ще покаже „Готово“ или ще се чуват звукови сигнали, докато микровълновата фурна се отвори или се натисне бутонът „Пауза“.

Режим на пауза

За да върнете микровълновата фурна обратно към фабричните настройки, натиснете и задръжте бутона „Старт“ и „0“, докато прозвучи звуковата аларма, на дисплея ще се покаже „ПРОВЕРЕТЕ“. Когато микровълновата фурна възстанови фабричните настройки, дисплеят ще покаже „11“. Ако въртането към фабричните настройки е неуспешно, дисплеят ще покаже „00“, натиснете бутона „Старт“ и дисплеят ще покаже „ИЗЧИСТВАНЕ“ и зуеърът ще прозвучи веднъж, след проверката дисплеят ще покаже „11“ или „00“.

Изпълнение на програмен режим

Тази микровълнова фурна се предлага с предварително зададени програми. Когато микровълновата фурна е в „Режим на готовност“, натиснете един от цифровите клавиши и микровълновата фурна ще стартира програмата. По-долу ще намерите предварително зададените програми. Когато работите с микровълновата фурна, показва оставащото време на дисплея, когато това е многостепенна програма, ще се покаже общото оставащо време.

Бутон	Време на показване	Мощност
1	0:10	100%
2	0:20	100%
3	0:30	100%
4	0:45	100%
5	1:00	100%
6	1:30	100%
7	2:00	100%
8	2:30	100%
9	3:00	100%
0	3:30	100%

Програмиране

Отворете вратичката и натиснете и задръжте „1“ на клавиатурата с цифри за около 4 ~ 6 секунди, ще прозвучи зуеърът и на дисплея ще се покаже „ПРОГРАМА“, за да покаже, че сте влезли в програмен режим. Изберете часа с бутона „Въвеждане на време“, на дисплея ще се покаже „00:00“, изберете желаното време с клавиатурата с цифри. След това изберете нивото на мощност. Първо натиснете бутона „Мощност“ и след това изберете нивото на мощност с клавиатурата с цифри, както е показано на таблицата по-долу (De frost/10%/20%/30%/40%/50%/60%/70%/80%/90%/100%). Дисплеят ще покаже избраната мощност. Ако натиснете отново същия бутон за ниво на захранването, захранването ще се върне, за да зададете 100% мощност. Също така, ако не е зададен бутон за ниво на захранването, мощността ще бъде по подразбиране на 100%. След като зададете времето, захранете и натиснете бутона „Старт“, за да защитите програмата. На дисплея ще се покаже „ПРОГРАМА“. Затворете вратата, за да се върнете в режим „Готов“. Ако искате да отмените по време на програмиране, натиснете бутона „Пауза“ и фурната ще се върне в режим „отворена врата“ и програмата няма да бъде запазена.



По-долу ще намерите кратко ръководство как да направите програма от 1,25 минути със 70% мощност:

1. Отворете вратичката и натиснете бутона за номер „1“ за около 4 – 6 секунди, на дисплея ще се покаже „ПРОГРАМА“.
 2. Натиснете бутона за номер „3“, дисплеят показва P003. След 2 секунди дисплеят ще покаже времето, свързано с програмата „30“.
 3. Натиснете бутоните с цифри „1“ „2“ „5“, за да зададете времето за готвене.
 4. Натиснете бутона „Мощност“ и изберете 7 на клавиатурата с цифри за ниво на мощност 70%. На дисплея ще се покаже „1:25 70“.
 5. Натиснете бутона „Старт“. Сега програмата се запазва под цифрова клавиатура „3“.
- За да презапишете програмата, повторете стъпките по-горе.

Забележка: Общото време за програмиране е ограничено само до 60 минути.

Забележка: Когато времето за готвене надвиши максималното време, през което микровълновата фурна може да работи (стандартни 60 минути), ще се чуват три звукови сигнала. Това означава, че трябва да коригирате времето, преди програмата да може да работи.

Двойно и тройно количество (X2 или X3)

Тази микровълнова фурна е оборудвана с функция за изчисляване на времето, необходимо за приготвяне на двойно или тройно количество храна. Натиснете бутона „X2“ или „X3“, а след това програмата и микровълновата фурна удвояват или утрояват времето, което сте задали и започват процеса. Тази функция може да се използва само в комбинация с предварително зададена програма.

Многоетапно готвене

Тази функция може да се използва по време на ръчно въвеждане или програмиране. Максималният брой етапи е 3. За да използвате тази функция, първо следвайте стъпките в „Ръчно въвеждане“. След като зададете времето и мощността на първия етап, натиснете отново бутона „Въвеждане на времето“, на дисплея се показва „STAGE-2“, сега въведете желаното време и мощност. Ако е необходим трети етап, натиснете бутона „Въвеждане на време“ още веднъж, на дисплея ще се покаже „СТЪПКА-3“ и ще въведете желаното време и мощност. Сега натиснете бутона „Старт“, за да стартирате микровълновата фурна. Многоетапният вход се задава по същия начин, докато е в режим на програмиране. По-долу е даден пример за това как би могло да работи това:

1. Отворете вратичката и натиснете и задръжте „1“ на клавиатурата с цифри за 4 – 6 секунди, дисплеят ще покаже „PROGRAM“.
2. Натиснете бутона за номер „3“, дисплеят показва „P003“. След 2 секунди дисплеят ще покаже времето, свързано с програмата (стандартно „30“).
3. Натиснете бутоните с цифри „1“ „2“ „5“, за да зададете времето за готвене.
4. Натиснете бутона „Мощност“ и изберете 7 на клавиатурата с цифри за ниво на мощност 70%. На дисплея ще се покаже „1:25 70“.
5. За да зададете втория етап, натиснете бутона „Въвеждане на време“ за бутон 2-кратен бутон за въвеждане, на дисплея ще се покаже „STAGE-2“.

6. Натиснете бутоните с цифри „3“ „3“ „0“, за да въведете часа.
7. Натиснете бутона „Power“ и изберете 5 на клавиатурата с цифри за ниво на мощност 50%. Дисплеят ще покаже „3:30 50“.
8. Натиснете бутона „Старт“ за бутон 5. Многоетапната програма сега се запазва под цифрова клавиатура „3“.

Забележка: Общото време за готвене е ограничено само до 60 минути.

Забележка: Когато многоетапното готвене е активно, микровълновата фурна показва общото оставащо време от всички етапи.

Как се настройва У диск

1. Поставете У диск на вашия компютър или Mac, изберете подходящия инсталационен пакет според компютърната система:
Flash Tune 1.1.3.exe е за прозорец.
Flash Tune 1.1.3.dmg е за Mac.
2. Щракнете върху иконата след инсталирането, за да отворите софтуера FlashTune и щракнете върху Търговското MWO.
3. Завършете времето за готвене, необходимо за СТАДИЯ 1 от Вашия цикъл на готвене. Максималната стойност на времето за всеки етап е 60 минути.
4. Изберете % от мощността, необходима за СТАДИЯ 1.
5. Завършете всеки етап от готвенето. СТАДИИ 1, 2 и 3, ако е приложимо. Актуализирайте всеки ред от менюто. Ключ в мин. и сек. и изберете Сила на всеки етап от всеки ред.
6. Автоматичната настройка на рецептата може да се извърши или от софтуер, или от микровълновата фурна. Отворете вратичката и натиснете дълго числото Клавиш 1, когато храненето е включено и на екрана на дисплея ще се покаже „ПРОГРМА“. Въведете номера на нулираната рецепта и рецептата може да се настрои чрез въвеждане на номер Ключ 1. Числото Key 0-9 също е налично за промяна на времето за готвене. Ако трябва да промените топлинната мощност, натиснете клавиша „ниво на мощност“. Например, натиснете Клавиш 6 показва 60% ниво на мощност. Накрая натиснете клавиша „Старт“, за да завършите операцията.

Как да запазите програмния си файл

1. За да запазите напредъка си или да добавите/редактирате елементи от менюто, щракнете върху Файл и Запиши като. Наименувайте файла си и го запазете.
2. Вашите файлове се запазват и могат да бъдат отворени и редактирани по-късно. А записаните файлове могат да бъдат прехвърлени на друг компютър, инсталиран с този софтуер чрез USB или мрежа. След това можете да отворите, редактирате и запазвате файловете си на другия компютър.

Как да изчистите или премахнете елементи от прозореца на софтуера

1. За да изчистите ВСИЧКИ елементи от менюто на дисплея, щракнете върху Почистване на автоматичен режим. Ще се покаже изскачащо поле. „Сигурни ли сте, че ще премахнете всички авто рецепти?“ Кликнете върху Да. И конкретният елемент не е разрешен за изтриване.
2. Дисплеят на Вашето меню вече е ясен.



Как да извлечете записания файл

1. За да извлечете записаните елементи от менюто, кликнете върху Файл и Отваряне.
2. Изберете Вашия предварително записан файл от менюто. Елементът от менюто Ви ще бъде реимпортиран и показан в прозореца.

Как да експортирате вашите елементи от менюто чрез USB Експортиране на всички

1. За да експортирате елементи от менюто в USB, щракнете върху Експортиране на всички.
2. Изберете Вашето местоположение за експортиране. Папката Ви ще бъде автоматично наречена „COOKDATA“. Ако текущата директория вече има папка „COOKDATA“, оригиналната папка „COOKDATA“ ще бъде изтрита и нова папка ще замени оригиналната папка.
3. Копирайте папката COOKDATA в главната директория на USB.

Как да експортирате данните от Вашия програмен файл в USB

1. Вашият записан файл вече е готов за прехвърляне към USB.
- Забележка: USB трябва да бъде форматиран във FAT32, за да може успешно да прехвърли файла и да го качи в микровълновия модул.
2. За да заредите елементите от менюто си в микровълновата фурна, поставете USB флашката в USB порта, разположен от дясната страна на устройството, както е показано в (Фиг.3 на страница 3) . Натиснете USB бутона, за да стартирате прехвърлянето. Прехвърлянето ще отнеме няколко секунди. „УСПЕХ“ ще се покаже в прозореца, когато прехвърлянето приключи.
3. USB вече е готов за употреба.

Забележки за използване на USB картата:

1. Малки части, опасност от задушаване.
2. Моля, изчакайте няколко секунди или повече между включването и изключването на USB картата.
3. Не изключвайте USB картата, докато я използвате или обработвате.
4. Друга USB флашка може да не е съвместима с и може да унищожи уреда.

Връщане към фабричните настройки

За да върнете микровълновата фурна обратно към фабричните настройки, натиснете и задръжте бутона „възпроизвеждане“ и „0“, докато прозвучи звуковата аларма, на дисплея ще се покаже „ПРОВЕРЕТЕ“. Когато микровълновата фурна възстанови фабричните настройки, дисплеят ще покаже „11“. Ако връщането към фабричните настройки е неуспешно, дисплеят ще покаже „00“, натиснете бутона „възпроизвеждане“ и дисплеят ще покаже „ИЗЧИСТВАНЕ“ и алармата ще прозвучи веднъж, след проверка дисплеят ще покаже „11“ или „00“.

Потребителски опции

Тази микровълнова фурна позволява на потребителя да промени някои опции. За да промените първото стартиране, като отворите вратичката и натиснете „2“ за 5 секунди, на дисплея ще се покаже „ОП:-“. Натиснете бутона за номер,

свързан с това, което трябва да се промени, например „2“. Сега на дисплея се показва „ОП:23“, продължавайте да натискате „2“, докато желаната настройка се покаже „ОП:20“/„ОП:21“/„ОП:22“/„ОП:23“ (той цикли чрез тези опции). За да зададете желаната настройка, натиснете бутона „Старт“. Сега промяната е запазена. По време на промяната на опциите можете да отмените това, като натиснете бутона „Пауза“. Промяната няма да бъде запазена и микровълновата фурна ще се върне в „режим на отворена врата“. Под списъка с опции, които могат да бъдат промени, получите отпечатани елементи са предварително зададените опции.

Опция	Настройка	Описание
1 Тон на ЕОС	ОП:10	3 секунди звук от сигнал
	ОП:11	Непрекъснат звук от сигнал
	ОП:12	5 бързи звукови сигнала, повтарящи се
2 Обем на пчела	ОП:20	Изключена пчела
	ОП:21	Ниска
	ОП:22	Средна
	ОП:23	Висок
3 Включване/изключване на пчела	ОП:30	Изключен звук от сигнал за ключ
	ОП:31	Вкл. звук от сигнал
4 Прозорец на клавиатурата	ОП:40	15 секунди
	ОП:41	30 секунди
	ОП:42	60 секунди
	ОП:43	120 секунди
5 По време на полет	ОП:50	Деактивиране по време на полет
	ОП:51	Активиране по време на полет
6 Нулиране на вратата	ОП:60	Нулиране на вратата Деактивиране
	ОП:61	Активиране на нулиране на вратата
7 Макс. време	ОП:70	60 минути максимално време за готвене
	ОП:71	10 минути максимално време за готвене
8 Ръчно програмиране	ОП:80	Деактивиране на ръчното програмиране
	ОП:81	Активиране на ръчното програмиране
0 Почистете филтъра	ОП:00	Изчистване на филтъра извън дисплея
	ОП:01	Седмично показване на всеки 7 дни
	ОП:02	Месечно показване на всеки 30 дни
	ОП:03	Тримесечно показване на всеки 90 дни



Съдове

Може да има някои неметални прибори, които не са безопасни за използване за тази микровълнова фурна. Ако се съмнявате, можете да тествате приборите, като следвате процедурата по-долу.

Тест на приборите:

Поставете безопасен за микровълнова фурна контейнер с 1 чаша студена вода (около 250 мл) заедно с приборите в микровълновата фурна. Гответе на максимална мощност за 1 минута. Почувствайте внимателно приборите. Ако уредът се загрее, НЕ го използвайте с микровълновата фурна. Не гответе приборите за повече от 1 минута.

Ръководство за прибори за готвене

По-долу е дадено общо ръководство, което ще Ви помогне да изберете подходящи прибори:

Съд за готвене	Микро- вълнов режим	Режим на грил	Комби- ниран режим	Забележка
Топлоу- стойчиво стъкло	✓	✓	✓	
Устой- чиво на нагреване стъкло	x	x	x	
Топлоу- стойчива керамика	✓	✓	✓	
Пласт- масови съдове, безопасни за микро- вълни	✓	x	x	Не е подходящ за висока темпе- ратура.
Кухненска хартия	✓	x	x	Кратка продъл- жителност само за запояване. Посе- щавана употреба.
Метална табла	x	✓	x	При употреба в микро- вълно- ва фурна се появява провис- ване.
Метална стойка	x	✓	x	
Алумини- ево фолио и кон- тейнери	x	✓	x	
✓:Подходящ за употреба в съответния режим. Моля, следвай- те инструкциите на производителя и с отстранен капак. Не използвайте, ако повърхността е напукана или повредена. x:Не е подходящ за употреба в съответния режим.				

Почистване и поддръжка

- **ВНИМАНИЕ!** Винаги изключвайте уреда от електрозахранването и охлаждайте преди съхранение, почистване и поддръжка.

- Не използвайте водна струя или пароструйка за почистване и не натискайте уреда под водата, тъй като частите ще се намокрят и може да се получи токов удар.
- Ако уредът не се поддържа в добро състояние на чистота, това може да повлияе неблагоприятно на живота на уреда и да доведе до опасна ситуация.
- Отстъпите от храна трябва редовно да се почистват и отстраняват от уреда. Ако уредът не е почистен правилно, това ще намали неговия експлоатационен живот и може да доведе до опасно състояние по време на употреба.
- Ако фурната не се поддържа в чисто състояние, това може да доведе до влошаване на повърхността, което може да повлияе неблагоприятно на живота на уреда и евентуално да доведе до опасна ситуация.

Почистване

- Почистете охладената външна повърхност с кърпа или гъба, леко навлажнена с мек сапунен разтвор.
- По хигиенни причини уредът трябва да се почисти преди и след употреба.
- Избягвайте контакт на вода с електрическите компоненти.
- Почистете вътрешността на контейнера с неабразивен препарат и изплакнете с чиста вода.
- Никога не потапяйте уреда във вода или други течности.
- Никога не използвайте агресивни почистващи препарати, абразивни гъби или почистващи препарати, съдържащи хлор. Не използвайте стоманена вълна, метални прибори или остри или остри предмети за почистване. Не използвайте бензин или разтворители!
- Никакви части не са безопасни за съдомиялна машина.

Как да свалите и монтирате отново въздушния филтър (Фиг. 4 на страница 4)

Този филтър [10] се поставя преди входа за въздух и трябва да се почиства редовно, за да се поддържа камерата чиста.

1. Завъртете винтовете на филтъра [11] обратно на часовниковата стрелка, за да отключите филтъра и да го извадите. Измийте филтъра с хладка вода с мек препарат, докато се почисти възможно най-добре. Оставете филтъра да изсъхне, преди да го монтирате отново.
2. Поставете отново филтърния екран, поставете винтовете на филтъра и ги завъртете по посока на часовниковата стрелка, за да заключите филтъра на място
3. Микровълните имат функция да напомнят на потребителите да почистват филтъра на всеки 30 дни.
4. Когато на микровълновия дисплей се покаже „ЧИСТ ФИЛТЪР“, проверете дали филтърът се нуждае от почистване, за да изтриете това съобщение от дисплея, задръжте бутон „Пауза“ за 3 секунди.

ВНИМАНИЕ! Уверете се, че щитът срещу пръски е монтиран правилно, преди да използвате микровълновата фурна! (Фиг. 5 на страница 4)

Как да свалите и монтирате отново предпазителя срещу пръски

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Преди да свалите или инсталирате щита, уверете се, че микровълновата фурна е изключена от контакта и микровълновата фурна е охладена.

1. Отделяне: Дръжте двете позиции на катарамата пред щита срещу пръски с ръце (позицията е обозначена със стрелките). Издържайте катарамите по посока на стрелките.



След като катарамите са навън, внимателно свалете щита срещу пръски.

- Измийте предпазителя за пръски с хладка вода и мек препарат.
- Инсталиране: Вземете щита срещу пръски и заключете щифтовете в отворите на задната плоча на камерата, преместете щита срещу пръски на място и прикрепете отново катарамите.

Поддръжка

- Проверявайте редовно работата на уреда, за да предотвратите сериозни инциденти.
- Ако забележите, че уредът не работи правилно или има проблем, спрете да го използвате, изключете го и се свържете с доставчика.
- Всички дейности по поддръжка, монтаж и ремонт трябва да се извършват от специализирани и упълномощени техници или да се препоръчат от производителя.

Транспортиране и съхранение

- Преди съхранение винаги се уверявайте, че уредът е изключен от електрозахранването и е напълно охладен.
- Съхранявайте уреда на хладно, чисто и сухо място.
- Никога не поставяйте тежки предмети върху уреда, тъй като това може да го повреди.
- Не местете уреда, докато работи. Изключете уреда от електрозахранването, когато се движите, и го задръжте в долната част.
- Трябва да се обърне специално внимание при преместване или транспортиране на машината поради нейното тежко тегло. С най-малко 2 души или с помощта на количка. Преместете машината бавно, внимателно и никога не се наклонявайте на повече от 45°.

Отстраняване на неизправности

Ако уредът не работи правилно, моля, проверете таблицата по-долу за разтвора. Ако все още не можете да разрешите проблема, моля, свържете се с доставчика/доставчика на услуги.

Проблеми	Възможна причина	Възможно решение
Микровълновата фурна не започва да работи	Захранващият кабел не е включен правилно.	Проверете дали захранващият кабел е включен правилно.
	Предпазителят, издухан от прекъсвача, е активен.	Сменете предпазителя или нулирайте прекъсвача. Ако не сте сигурни как да направите това, свържете се с Вашия доставчик.
	Изохдът на захранването е дефектен	Тествайте изхода с друг уред и проверете прекъсвача.
Фурната не се нагрява	Вратата не е затворена правилно	Проверете вратата, ако се затвори правилно, ако не може да се затвори правилно, свържете се с вашия доставчик.

На дисплея се показва „E-01“ или „E-02“	Температурният сензор е счупен	Изключете микровълновата фурна от контакта и изчакайте 10 секунди, преди да включите отново захранващия кабел. Ако проблемите не бъдат решени след това, свържете се с вашия доставчик.
На дисплея се показва „ФУРНАТА Е ГОРЕЩА, НЕ ОТВАРЯЙТЕ ВРАТАТА“	Предупреждението се активира от високата температура в камерата.	Изчакайте 3 минути, микровълновата фурна ще се охлади. Проверете дали вентилационните отвори са чисти. Никога не използвайте микровълновата фурна без храна в нея, не прегрявайте храната. Ако проблемът не бъде решен след тези стъпки, свържете се с вашия доставчик.
Светлината и вентилаторът издават шум, когато микровълновата фурна свърши работа.	Високи температури.	Това е нормално, лампата и вентилаторът спират, когато микровълновата фурна се е охладила достатъчно. Ако не спрат да работят, изключете микровълновата фурна от контакта и изчакайте 10 секунди, преди да се включите отново. Ако това не реши проблема, свържете се с вашия доставчик.

Гаранция

Всеки дефект, засягащ функционалността на уреда, който се вижда в рамките на една година след покупката, ще бъде ремонтиран чрез безплатен ремонт или замяна, при условие че уредът е бил използван и поддържан в съответствие с инструкциите и не е бил злоупотребяван или употребяван по никакъв начин. Вашите законови права не са засегнати. Ако се изисква гаранция на уреда, посочете къде и кога е закупен и добавете доказателство за покупка (напр. разписка). В съответствие с нашата политика за непрекъснато разрабтане на продукти ние си запазваме правото да променяме без предизвестие спецификациите на продукта, опаковката и документацията.

Изхвърляне и околна среда

При извеждане от употреба на уреда, продуктът не трябва да се изхвърля заедно с други битови отпадъци. Вместо това, Ваша отговорност е да изхвърлите оборудването за отпадъци, като го предадете на определен пункт за събиране. Неспазването на това правило може да бъде санкционирано в съответствие с приложимите разпоредби за изхвърляне на отпадъци. Разделното събиране и рециклиране на Вашето оборудване за отпадъци по време на изхвърлянето ще помогне за запазването на природните ресурси и за гарантиране на рециклирането им по начин, който защитава човешкото здраве и околната среда. За повече информация за това къде можете да оставите отпадъците си за рециклиране, моля, свържете се с местната компания за събиране на отпадъци. Производителите и носителите не носят отговорност за рециклиране, третиране и изхвърляне на околната среда, нито директно, нито чрез обществена система.



Уважаемый клиент!

Благодарим вас за покупку этого прибора HENDI. Внимательно прочитайте данное руководство пользователя, уделяя особое внимание приведенным ниже правилам техники безопасности, прежде чем устанавливать и использовать прибор в первый раз.

Инструкции по технике безопасности

- Используйте прибор только по назначению, предназначенному для него, как описано в данном руководстве.
- Изготовитель не несет ответственности за любые повреждения, вызванные неправильной эксплуатацией и неправильным использованием.
-  **ОПАСНОСТЬ! РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ!** Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать прибор. Не погружайте электрические части прибора в воду или другие жидкости. Никогда не держите прибор под проточной водой.
- НИКОГДА НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ПОВРЕЖДЕННЫЙ ПРИБОР!** Регулярно проверяйте электрические соединения и шнур на наличие повреждений. Если прибор поврежден, отключите его от источника питания. Любые ремонтные работы должны выполняться только поставщиком или квалифицированным специалистом во избежание опасности или травм.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** При размещении прибора проложите кабель питания безопасно, если это необходимо, чтобы избежать непреднамеренного вытягивания, повреждения, контакта с нагревательной поверхностью или возникновения опасности спотыкания.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Пока вилка находится в розетке, прибор подключен к источнику питания.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** ВСЕГДА выключайте прибор перед отключением от источника питания, очисткой, техническим обслуживанием или хранением.
- Подключайте прибор к электрической розетке только с напряжением и частотой, указанными на этикетке прибора.
- Не прикасайтесь к штепсельным/электрическим соединениям влажными или влажными руками.
- Держите прибор и электрические штепсели/разъемы вдали от воды и других жидкостей. Если прибор упадет в воду, немедленно отсоедините соединения источника питания. Не используйте прибор до тех пор, пока он не будет проверен сертифицированным техническим специалистом. Несоблюдение этих инструкций может привести к опасным для жизни рискам.
- Подключите источник питания к легкодоступной электрической розетке, чтобы вы могли немедленно отсоединить прибор в случае чрезвычайной ситуации.
- Убедитесь, что шнур не соприкасается с острыми или горячими предметами, и держите его вдали от открытого огня. Никогда не тяните за шнур питания, чтобы отсоединить его от розетки, а всегда тяните за вилку.
- Никогда не переносите прибор за шнур.
- Никогда не пытайтесь самостоятельно открыть корпус прибора.
- Не вставляйте предметы в корпус прибора.
- Никогда не оставляйте прибор без присмотра во время использования.
- Данный прибор должен эксплуатироваться обученным

персоналом на кухне ресторана, столовых, бара и т. д.

- Данный прибор не должен эксплуатироваться лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами с недостаточным опытом и знаниями.
- Данный прибор ни при каких обстоятельствах не должен использоваться детьми.
- Храните прибор и его электрические соединения в недоступном для детей месте.
- Никогда не используйте принадлежности или какие-либо дополнительные устройства, кроме поставляемых вместе с прибором или рекомендованных производителем. Несоблюдение этого требования может представлять угрозу для безопасности пользователя и повредить прибор. Используйте только оригинальные детали и принадлежности.
- Не эксплуатируйте прибор с помощью внешнего таймера или системы дистанционного управления.
- Не ставьте прибор на нагревательный предмет (бензин, электроплиту, угольную плиту и т. д.).
- Не закрывайте прибор во время работы.
- Не кладите какие-либо предметы на прибор.
- Не используйте прибор вблизи открытого огня, взрывчатых или легковоспламеняющихся материалов. Всегда эксплуатируйте прибор на горизонтальной, устойчивой, чистой, теплостойкой и сухой поверхности.
- Прибор не подходит для установки в местах, где можно использовать водяную жижу.
- Во время использования оставляйте вокруг прибора пространство не менее 20 см для вентиляции.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не допускайте засорения всех вентиляционных отверстий прибора.

Специальные инструкции по технике безопасности

- Данный прибор предназначен для коммерческого использования.
-  **ОСТОРОЖНО! РИСК ОЖОГОВ! ГОРЯЧИЕ ПОВЕРХНОСТИ!** Во время использования температура доступных поверхностей может быть очень высокой. Прикасайтесь только к панели управления, ручкам, переключателям, ручкам таймера или ручкам регулировки температуры.
- Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен изготовителем, его представителем по обслуживанию или лицами с аналогичной квалификацией во избежание опасности.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Жир и масло сильно нагреваются во время работы. Остерегайтесь этого.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** В случае повреждения уплотнений дверцы или дверцы духовой шкафа нельзя эксплуатировать до тех пор, пока он не будет отремонтирован компетентным специалистом.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Опасно для любого лица, кроме компетентного лица, выполнять любые работы по обслуживанию или ремонту, которые включают снятие любой крышки, защищающей от воздействия микроволновой энергии.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Жидкости или другие продукты не должны нагреваться в герметичных контейнерах, поскольку они могут взорваться.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Нагревание напитков в микроволновой печи может привести к задержке прорывного кипения,



поэтому при работе с контейнером необходимо соблюдать осторожность.

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Содержимое кормящих бутылочек и банок для детского питания необходимо перемешать или встряхнуть, а также проверить температуру перед употреблением, чтобы избежать ожогов.
- Используйте только ту посуду, которая подходит для использования в микроволновых печах.
- При нагревании продуктов в пластиковых или бумажных контейнерах следите за духовым шкафом из-за возможности воспламенения.
- При обнаружении дыма выключите или отсоедините прибор от электросети и держите дверцу закрытой, чтобы погасить пламя.
- Яйца в их скорлупе и цельные вареные яйца не следует нагревать в микроволновых печах, поскольку они могут взорваться даже после окончания микроволнового нагрева.
- Используйте только температурный датчик, рекомендованный для данного духового шкафа. (Для приборов, имеющих возможность использования температурного датчика).

Назначение

- Данный прибор предназначен для коммерческого применения, например, на кухнях ресторанов, столовых, в больницах и на коммерческих предприятиях, таких как пекарни, буклеты и т. д., но не для непрерывного массового производства продуктов питания.
- Прибор предназначен для нагрева и размораживания пищевых продуктов с использованием соответствующих блюд. Любое другое использование может привести к повреждению прибора или травме.
- Эксплуатация прибора в любых других целях считается неправильным использованием прибора. Пользователь несет единоличную ответственность за ненадлежащее использование устройства.

Установка заземления

Данный прибор относится к классу защиты I и должен быть подключен к защитному заземлению. Заземление снижает риск поражения электрическим током за счет использования провода отвода электрического тока.

Данный прибор оснащен шнуром питания с вилкой заземления или электрическими соединениями с проводом заземления. Соединения должны быть правильно установлены и заземлены.

Панель управления

(Рис. 1 на стр. 3)

1. Размораживание
2. Для работы с USB
3. Мощность
4. Ввод времени
5. Удвоенное или тройное количество
6. Клавиатура номера
7. Пауза
8. Начало

Запасные части или принадлежности

(Рис. 2 на стр. 3)

9. USB-карта

Подготовка перед использованием

- Снимите всю защитную упаковку и обертку.
- Убедитесь, что устройство находится в хорошем состоянии и со всеми принадлежностями. В случае неполной или поврежденной доставки немедленно свяжитесь с поставщиком. В этом случае не используйте устройство.
- Перед использованием очистите принадлежность и прибор (см. ==> Очистка и техническое обслуживание).
- Убедитесь, что прибор полностью сухой.
- Поместите прибор на горизонтальную, устойчивую и термостойкую поверхность, которая защищена от брызг воды.
- Сохраните упаковку, если вы планируете хранить прибор в будущем.
- Сохраните руководство пользователя для дальнейшего использования.

ПРИМЕЧАНИЕ! Из-за производственных остатков прибор может излучать легкий запах во время первых нескольких применений. Это нормально и не указывает на какой-либо дефект или опасность. Убедитесь, что прибор хорошо вентилируется.

Инструкции по эксплуатации

Включение питания

При подключении к розетке на дисплее появится символ «-----». Он исчезнет через 1 минуту бездействия. Затем эта микроволновая печь перейдет в режим ожидания.

Режим ожидания

В режиме ожидания на экране отображается «Е», и духовой шкаф не работает. Открытие и закрытие дверцы духового шкафа активирует режим готовности. Духовой шкаф перейдет в режим ожидания через минуту без использования. Время, необходимое для включения режима ожидания, можно изменить с помощью опций пользователя [Опция 4, окно таймута].

Режим готовности

При открытии и закрытии дверцы духового шкафа в режиме ожидания духовой шкаф перейдет в режим готовности. В этом режиме духовой шкаф готов к запуску ручного или заданного цикла приготовления. В режиме готовности **отображается сообщение «ГОТОВ»**. В режиме готовности духовой шкаф может перейти практически ко всем другим режимам.

Режим открытия двери

Режим открывания дверцы активируется при открывании дверцы. В этом режиме на экране отображаются «ДВЕРЬ» и «ОТКРЫТО». И вентилятор и лампа духового шкафа работают. Когда духовой шкаф работал при открытой дверце, программа будет приостановлена.

Режим ручного ввода

Убедитесь, что микроволновая печь находится в режиме «Готово». Выберите время с помощью кнопки «Ввод времени», на дисплее отобразится «00:00», выберите требуемое время с помощью цифровой клавиатуры. После этого выберите уровень мощности. Сначала нажмите кнопку «Power», а затем выберите уровень мощности с помощью цифровой клавиатуры, как показано в таблице ниже (Defrost /10%/20%/30%/40%/50%/60%/70%/80%/90%/100%). На дисплее ото-



бразится выбранная мощность. Если вы снова нажмете ту же кнопку уровня мощности, питание вернется к 100% мощности. Кроме того, если кнопка уровня мощности не установлена, мощность по умолчанию будет равна 100%. Когда все будет установлено, нажмите кнопку «Пуск», и микроволновая печь начнет работать. По окончании цикла на дисплее появится сообщение «Готово» или раздастся звуковой сигнал до тех пор, пока микроволновая печь не будет открыта или не будет нажата кнопка «Пауза».

Режим паузы

Этот режим позволяет пользователям приостановить цикл для проверки или перемешивания продуктов. Во время работы микроволновой печи откройте дверцу или нажмите кнопку «Пауза», чтобы приостановить цикл. На дисплее отобразится оставшееся время. Чтобы возобновить цикл, закройте дверцу и нажмите кнопку «Пуск». Когда ничего не будет сделано, микроволновая печь перейдет в режим ожидания.

Запустить программный режим

Эта микроволновая печь поставляется с предустановленными программами. Когда микроволновая печь находится в режиме готовности, нажмите одну из цифровых клавиш, и микроволновая печь запустит программу. Ниже приведены предустановленные программы. При работе микроволновой печи на дисплее отображается оставшееся время, а при многоступенчатой программе отображается общее оставшееся время.

Кнопка	Отображение времени	Мощность
1	0:10	100%
2	0:20	100%
3	0:30	100%
4	0:45	100%
5	1:00	100%
6	1:30	100%
7	2:00	100%
8	2:30	100%
9	3:00	100%
0	3:30	100%

Программирование

Откройте дверцу, нажмите и удерживайте «1» на цифровой клавиатуре в течение примерно 4–6 секунд, раздастся звуковой сигнал, а на дисплее появится сообщение «ПРОГРАММА», указывающее на то, что вы перешли в режим программирования. Выберите время с помощью кнопки «Ввод времени», на дисплее отобразится «00:00», выберите требуемое время с помощью цифровой клавиатуры. После этого выберите уровень мощности. Сначала нажмите кнопку «Power», а затем выберите уровень мощности с помощью цифровой клавиатуры, как показано в таблице ниже (Defrost/10%/20%/30%/40%/ 50%/60%/70%/80%/90%/100%). На дисплее отобразится выбранная мощность. Если вы снова

нажмете ту же кнопку уровня мощности, питание вернется к 100% мощности. Кроме того, если кнопка уровня мощности не установлена, мощность по умолчанию будет равна 100%. После установки времени включите питание и нажмите кнопку пуска для обеспечения безопасности программы. На дисплее появится сообщение «ПРОГРАММА». Закройте дверцу, чтобы вернуться в режим готовности. Если вы хотите отменить программу во время программирования, нажмите кнопку «Пауза», и духовой шкаф вернется в режим «Дверца открыта», и программа не будет сохранена.

Ниже краткое руководство о том, как создать программу продолжительностью 1,25 минуты при 70% мощности:

1. Откройте дверцу и нажмите кнопку «1» на 4–6 секунд, на дисплее появится сообщение «ПРОГРАММА».
2. Нажмите цифровую кнопку «3», на дисплее отобразится P003. Через 2 секунды на дисплее отобразится время, связанное с программой «:30».
3. Нажмите кнопки с цифрами «1» «2» «5», чтобы установить время приготовления.
4. Нажмите кнопку питания и выберите 7 на цифровой клавиатуре для уровня мощности 70%. На дисплее появится сообщение «1:25 70».
5. Нажмите кнопку «Пуск». Теперь программа сохранена под числовой клавиатурой «3».

Чтобы перезаписать программу, повторите описанные выше действия.

Примечание: Общее время программирования ограничено только 60 минутами.

Примечание: Если время приготовления превышает максимальное время работы микроволновой печи (стандартное 60 минут), раздается три звуковых сигнала. Это означает, что вам необходимо отрегулировать время, прежде чем программа сможет работать.

Двойное и тройное количество (X2 или X3)

Эта микроволновая печь оснащена функцией расчета времени, необходимого для приготовления двойного или тройного количества продуктов. Нажмите кнопку «X2» или «X3», после чего запустите программу и микроволновую печь в два или три раза больше времени, чем вы предусматривали, и запустите процесс. Эта функция может использоваться только в сочетании с предустановленной программой.

Многоступенчатое приготовление

Эту функцию можно использовать при вводе вручную или программировании. Максимальное количество этапов — 3. Для использования этой функции сначала выполните действия, описанные в разделе «Ручной ввод». После установки времени и мощности первой ступени снова нажмите кнопку «Ввод времени», на дисплее появится сообщение «STAGE-2», затем введите требуемое время и мощность. Если требуется третий этап, еще раз нажмите кнопку «Ввод времени», на дисплее появится сообщение «STAGE-3» и введите требуемое время и мощность. Теперь нажмите кнопку «Пуск», чтобы запустить микроволновую печь. Многоступенчатый вход устанавливается аналогичным образом в режиме программирования. Пример того, как это может сработать:

1. Откройте дверцу, нажмите и удерживайте «1» на цифровой клавиатуре в течение 4–6 секунд, на дисплее появится



ся сообщение «ПРОГРАММА».

2. Нажмите цифровую кнопку «3», на дисплее появится «P003». Через 2 секунды на дисплее отобразится время, связанное с программой (стандартное значение «:30»).
3. Нажмите кнопки с цифрами «1» «2» «5», чтобы установить время приготовления.
4. Нажмите кнопку питания и выберите 7 на цифровой клавиатуре для уровня мощности 70%. На дисплее появится сообщение «1:25 70».
5. Для установки второго этапа нажмите кнопку «Ввод времени» для кнопки 2- ввода времени, на дисплее появится сообщение «STAGE-2».
6. Нажмите кнопки с цифрами «3» «3» «0» для ввода времени.
7. Нажмите кнопку «Power» и выберите 5 на цифровой клавиатуре для уровня мощности 50%. На дисплее появится сообщение «3:30 50».
8. Нажмите кнопку «Пуск» для кнопки 5. Многоступенчатая программа теперь сохранена под числовой клавиатурой «3».

Примечание: Общее время приготовления ограничено только 60 минутами.

Примечание: При многоступенчатом приготовлении микроволновая печь показывает общее оставшееся время всех этапов.

Как установить U-диск

1. Вставьте U-диск в свой ПК или Mac, выберите соответствующий пакет установщика в соответствии с компьютерной системой:
Flash Tune 1.1.3.exe для Windows.
Flash Tune 1.1.3.dmg предназначен для Mac.
2. Нажмите на значок после установки, чтобы открыть программное обеспечение FlashTune и нажать на Коммерческий MWO.
3. Завершите время приготовления, необходимое для этапа 1 цикла приготовления. Максимальное значение времени для каждого этапа составляет 60 минут.
4. Выберите % мощности, необходимой для ЭТАПА 1.
5. Завершите каждый этап приготовления. ЭТАПЫ 1, 2 и 3, если применимо. Обновите каждую строку пункта меню за строкой. Введите мин. и сек. и выберите мощность каждого этапа каждой строки.
6. Автоматическая настройка рецепта может быть выполнена программным обеспечением или микроволновой печью. Откройте дверцу и нажмите и удерживайте клавишу 1, когда питание включено, и на экране дисплея появится сообщение «ПРОГРАММА». Введите номер сброса рецепта и рецепт можно настроить, введя номер Ключ 1. Для изменения времени приготовления также можно использовать цифры 0-9. Если необходимо изменить мощность нагрева, нажмите клавишу «уровень мощности». Например, нажатие клавиши 6 указывает на уровень мощности 60%. Наконец, нажмите кнопку «Пуск» для завершения операции.

Как сохранить файл программы

1. Чтобы сохранить прогресс или добавить/редактировать пункты меню, нажмите «Файл» и «Сохранить как». Назовите файл и сохраните его.

2. Ваши файлы сохранены, их можно открыть и отредактировать позже. Сохраненные файлы можно передавать на другой компьютер, установленный с этим программным обеспечением, через USB или сеть. Кроме того, вы можете открывать, редактировать и сохранять файлы на другом компьютере.

Как очистить или удалить элементы из окна программного обеспечения

1. Чтобы очистить ВСЕ пункты меню на дисплее, нажмите Очистить автоматически. Появится всплывающее окно. «Вы уверены, что хотите удалить все автоматические рецепты?» Нажмите Да. И конкретный элемент не может быть удален.
2. Теперь ваш экран меню пуст.

Как получить сохраненный файл

1. Чтобы получить сохраненные элементы меню, нажмите «Файл» и «Открыть».
2. Выберите ранее сохраненный файл меню. Пункт меню будет повторно импортирован и отображен в окне.

Как экспортировать пункты меню через USB Экспортировать все

1. Чтобы экспортировать элементы меню на USB, щелкните Экспортировать все.
2. Выберите место для экспорта. Ваша папка будет автоматически названа «COOKDATA». Если в текущем каталоге уже есть папка «COOKDATA», исходная папка «COOKDATA» будет удалена, а новая папка заменит исходную папку.
3. Скопируйте папку COOKDATA в корневой каталог USB.

Как экспортировать файлы cookie программы на USB

1. Ваш сохраненный файл готов к передаче на USB-накопитель.

Примечание: USB-накопитель должен быть отформатирован на FAT32, чтобы успешно передать файл и загрузить его в микроволновую печь.

2. Для загрузки пунктов меню в микроволновую печь вставьте USB-накопитель в USB-порт, расположенный с правой стороны устройства, как указано в (рис. 3 на стр. 3). Нажмите кнопку USB, чтобы начать передачу данных. Перевод займет несколько секунд. После завершения перевода в окне появится сообщение «УСПЕШНО».
3. Теперь USB-накопитель готов к работе.

Примечания по использованию USB-карты:

1. Небольшие детали, опасность удушья.
2. Подождите несколько секунд или больше между подключением и отсоединением USB-карты.
3. Не отсоединяйте USB-карту во время использования или обработки.
4. Другой USB-накопитель может быть несовместим с прибором и может его повредить.

Вернуться к заводским настройкам

Чтобы вернуть микроволновую печь к заводским настройкам, нажмите и удерживайте кнопки «Пуск» и «0» до тех пор, пока не прозвучит звуковой сигнал, на дисплее появится надпись «ПРОВЕРКА». При восстановлении заводских настроек ми-



кроволновой печи на дисплее отобразится 11. Если возврат к заводским настройкам не удался, на дисплее появится « 00 », нажмите кнопку «Пуск », а на дисплее появится «ОЧИСТИТЬ », и раздастся звуковой сигнал. После проверки на дисплее появится « 11 » или « 00 ».

Параметры пользователя

Эта микроволновая печь позволяет пользователю изменять некоторые параметры. Для изменения первого пуска, открывающая дверцу и нажимая «2» в течение 5 секунд, на дисплее отобразится « OP:-- ». Нажмите цифровую кнопку, связанную с тем, что необходимо изменить, например «2». Теперь на дисплее отображается « OP:23 », продолжайте нажимать «2» до тех пор, пока на дисплее не появится необходимая настройка « OP:20»/»OP:21»/»OP:22»/»OP:23 « (он циклически переходит к этим опциям). Чтобы задать желаемую настройку, нажмите кнопку «Пуск». Теперь изменение сохранено. Во время изменения параметров можно отменить это, нажав кнопку «Пауза». Изменение не будет сохранено, и микроволновая печь вернется в «режим открытой двери». Сильфон содержит список параметров, которые могут быть изменены, а предустановленными являются элементы, напечатанные жирным шрифтом.

Опция	Настройка	Описание
1 Тональный сигнал ЕОС	OP:10	3-секундный звуковой сигнал
	OP:11	Непрерывный звуковой сигнал
	OP:12	5 быстрых звуковых сигналов, повторяющихся
2 Громкость звукового сигнала	OP:20	Звуковой сигнал выключен
	OP:21	Низкий
	OP:22	Средний
	OP:23	Высокий
3 Звуковой сигнал включен/выключен	OP:30	Сигнал ключа выключен
	OP:31	Включен звуковой сигнал ключа
4 Окно клавиатуры	OP:40	15 секунд
	OP:41	30 секунд
	OP:42	60 секунд
	OP:43	120 секунд
5 На ходу	OP:50	Отключение во время полета
	OP:51	Включение на ходу
6 Сброс двери	OP:60	Отключение сброса двери
	OP:61	Включить сброс двери
7 Макс. время	OP:70	Максимальное время приготовления: 60 минут
	OP:71	Максимальное время приготовления 10 минут

8 Ручное программирование	OP:80	Отключение ручного программирования
	OP:81	Включение ручного программирования
9 Очистите фильтр	OP:00	Фильтр очистки дисплея «Выкл.-Никогда»
	OP:01	Еженедельно-дисплей каждые 7 дней
	OP:02	Ежемесячный дисплей каждые 30 дней
	OP:03	Ежеквартальный дисплей каждые 90 дней

Посуда

Могут существовать некоторые неметаллические приборы, которые небезопасны для использования в этой микроволновой печи. В случае сомнений можно проверить посуду, следуя приведенной ниже процедуре.

Испытание посуды:

Поместите в микроволновую печь контейнер для хранения в микроволновой печи с 1 чашкой холодной воды (около 250 мл) вместе с посудой. Готовьте на максимальной мощности в течение 1 минуты. Внимательно почувствуйте посуду. Если посуда нагревается, НЕ используйте ее с микроволновой печью. Не готовьте посуду в течение 1 минуты.

Руководство по кухонной посуде

Ниже приведено общее руководство, которое поможет вам выбрать подходящие принадлежности:

Кулинарная посуда	Микроволновой режим	Режим гриля	Комбинированный режим	Замечание
Термостойкое стекло	✓	✓	✓	
Нетеплостойкое стекло	x	x	x	
Термостойкая керамика	✓	✓	✓	
Безопасные для микроволновой обработки пластиковые чашки	✓	x	x	Не подходит для высоких температур.
Кухонная бумага	✓	x	x	Короткая продолжительность только для обогрева. Посещенное использование.



Металлический лоток	x	✓	x	При использовании в микроволновой печи возникает дуга.
Металлическая стойка	x	✓	x	
Алюминиевая фольга и контейнеры	x	✓	x	
✓:Подходит для использования в соответствующем режиме. Следуйте инструкциям производителя и снимите крышку. Не используйте, если поверхность потрескалась или повреждена. x:Не подходит для использования в соответствующем режиме.				

Очистка и техническое обслуживание

- **ВНИМАНИЕ!** Перед хранением, очисткой и техническим обслуживанием всегда отключайте прибор от источника питания и охлаждайте его.
- Не используйте водяной циклер или пароочиститель для очистки и не толкайте прибор под водой, так как детали могут намочнуть, что может привести к поражению электрическим током.
- Если прибор не находится в хорошем состоянии, это может негативно сказаться на сроке службы прибора и привести к опасной ситуации.
- Осадки продуктов следует регулярно очищать и удалять из прибора. Если прибор не очищен должным образом, он сократит срок его службы и может привести к опасному состоянию во время использования.
- Невыполнение технического обслуживания духового шкафа в чистом состоянии может привести к порче поверхности, что может негативно повлиять на срок службы прибора и, возможно, привести к опасной ситуации.

Очистка

- Очистите охлажденную внешнюю поверхность тканью или губкой, слегка смоченной в мягком мыльном растворе.
- В целях соблюдения гигиены прибор следует чистить до и после использования.
- Избегайте попадания воды на электрические компоненты.
- Очистите внутреннюю часть контейнера небразивным моющим средством и промойте чистой водой.
- Никогда не погружайте прибор в воду или другие жидкости.
- Никогда не используйте агрессивные чистящие средства, абразивные губки или чистящие средства, содержащие хлор. Не используйте для очистки стальную шерсть, металлические принадлежности или острые или заостренные предметы. Не используйте бензин или растворители!
- Ни одна деталь не подходит для мытья в посудомоечной машине.

Как снять и установить воздушный фильтр

(Рис. 4 на стр. 4)

Этот фильтр [10] устанавливается перед впускным отверстием для воздуха и должен регулярно очищаться для поддержания чистоты камеры.

1. Поверните винты фильтра [11] против часовой стрелки, чтобы разблокировать фильтр и извлечь его. Промойте фильтр теплой водой с мягким моющим средством до тех пор, пока он не станет как можно более чистым. Перед установкой фильтра на место дайте ему высохнуть.
2. Установите фильтр на место, установите винты фильтра и поверните их по часовой стрелке, чтобы зафиксировать фильтр на месте.
3. Микроволновая печь имеет функцию напоминания пользователей о необходимости очистки фильтра каждые 30 дней.
4. Когда на дисплее микроволновой печи появится сообщение «ЧИСТЫЙ ФИЛЬТР», проверьте, требуется ли очистка фильтра, чтобы стереть это сообщение с дисплея, удерживайте кнопку «Пауза» в течение 3 секунд.

ОСТОРОЖНО! Перед использованием микроволновой печи убедитесь, что брызгозащитный экран установлен правильно! (Рис. 5 на стр. 4)

Как снять и установить на место брызгозащитный экран

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Перед снятием или установкой экрана убедитесь, что микроволновая печь отключена от розетки и микроволновая печь остыла.

1. Отсоединение: Держите два положения пряжки перед брызговиком руками (положение указано стрелками). Потяните пряжки в направлении стрелок. Как только пряжки вынуты, осторожно опустите брызговик.
2. Промойте брызговик теплой водой с мягким моющим средством.
3. Установка: Возьмите брызговик и зафиксируйте штифты в отверстиях на задней пластине камеры, переместите брызговик на место и снова прикрепите пряжки.

Техническое обслуживание

- Регулярно проверяйте работу прибора во избежание серьезных несчастных случаев.
- Если вы видите, что прибор не работает должным образом или что возникла проблема, прекратите его использование, выключите его и обратитесь к поставщику.
- Все работы по техническому обслуживанию, монтажу и ремонту должны выполняться специализированными и уполномоченными техническими специалистами или рекомендованы производителем.

Транспортировка и хранение

- Перед хранением убедитесь, что прибор отключен от источника питания и полностью остыл.
- Храните прибор в прохладном, чистом и сухом месте.
- Никогда не кладите тяжелые предметы на прибор, так как это может повредить его.
- Не перемещайте прибор во время работы. При перемещении отключайте прибор от источника питания и удерживайте его внизу.
- Особую осторожность следует проявлять при перемещении или транспортировке машины из-за ее большого веса. Не менее 2 человек или использование тележки. Перемещай-



те машину медленно, осторожно и никогда не наклоняйте ее более чем на 45°.

Поиск и устранение неисправностей

Если прибор не работает должным образом, проверьте рас-
твор в таблице ниже. Если вы все еще не можете решить
проблему, обратитесь к поставщику/поставщику услуг.

Проблемы	Возможная причина	Возможное решение
Микровол- новая печь не начина- ет работать	Шнур питания подключен неправильно.	Проверьте, правильно ли подключен шнур питания.
	Перегорел предохрани- тель авто- матического выключателя.	Замените предохранитель или сбросьте автомо- тический выключатель. Если вы не уверены, как это сделать, свяжитесь с вашим поставщиком.
	Неисправ- ность розетки питания	Проверьте розетку с другим прибором и проверьте авто- матический выключатель.
Духовой шкаф не нагре- вается	Дверца закрыта неправильно	Проверьте, закрывается ли дверца надлежащим обра- зом, если она не может быть закрыта должным образом, обратитесь к поставщику.
На дисплее отобража- ется «E-01» или «E-02»	Датчик температуры сломан	Отключите микроволновую печь от розетки и подожди- те 10 секунд, прежде чем снова подключить шнур питания. Если проблемы не решены после этого, обратитесь к поставщику.
На дисплее отобра- жается сообщение «ДУХОВОЙ ШКАФ ГОРЯЧИЙ, НЕ ОТ- КРЫВАЙТЕ ДВЕРЦУ».	Предупре- ждение активируется при высокой температуре в камере.	Подождите 3 минуты, ми- кроволновая печь остынет. Убедитесь, что вентиляци- онные отверстия чистые. Никогда не используйте микроволновую печь без пищи, не перегревайте пищу. Если проблема не решена после этих шагов, обратитесь к поставщику.
Свет и вентилятор издают шум, когда микровол- новая печь закончила работу.	Высокие температуры.	Это нормально, лампа и вентилятор выключаются, когда микроволновая печь достаточно остыла. Если они не перестают работать, отсоедините микроволновую печь от розетки и подождите 10 секунд, прежде чем снова подключиться. Если это не помогло решить проблему, обратитесь к поставщику.

Гарантия

Любые дефекты, влияющие на функциональность прибо-
ра, которые становятся очевидными в течение одного года
после покупки, будут устранены путем бесплатного ремонта
или замены при условии, что прибор был использован и
обслуживался в соответствии с инструкциями, а также не
использовался не по назначению или не по назначению.
Ваши законные права не затрагиваются. Если на прибор
распространяется гарантия, укажите, где и когда он был
приобретен, и приложите подтверждение покупки (напри-
мер, квитанцию).

В соответствии с нашей политикой непрерывной разработки
продукции мы оставляем за собой право изменять специфи-
кации продукции, упаковки и документации без предвари-
тельного уведомления.

Утилизация и защита окружающей среды



При выводе прибора из эксплуатации изделие
нельзя утилизировать вместе с другими быто-
выми отходами. Вместо этого вы несете ответ-
ственность за утилизацию вашего оборудова-
ния для отходов, передав его в назначенный

пункт сбора. Несоблюдение этого правила может повлечь за
собой наказание в соответствии с применимыми правилами
утилизации отходов. Отдельный сбор и переработка вашего
оборудования для отходов во время утилизации поможет со-
хранить природные ресурсы и обеспечить его переработку
таким образом, чтобы защитить здоровье человека и окру-
жающую среду.

Для получения дополнительной информации о том, где вы
можете сдать отходы для переработки, обратитесь в местную
компанию по сбору отходов. Производители и импортеры не
несут ответственности за переработку, обработку и экологи-
ческие утилизацию, как напрямую, так и через обществен-
ную систему.





HENDI

Tools for Chefs

HENDI B.V.

Innovatielaan 6
6745 XW De Klomp, The Netherlands

Tel: +31 317 681 040

Email: info@hendi.eu

HENDI Polska Sp. z o.o.

ul. Firmowa 12
62-023 Robakowo, Poland

Tel: +48 61 658 7000

Email: info@hendi.pl

HENDI GmbH

Ehring 15
5112 Lamprechtshausen, Austria

Tel: +43 6274 200 10 0

Email: office.austria@hendi.eu

HENDI Romania S.R.L.

Str. Sânzieni FN, DE 305
507075, Ghimbav, Braşov, Romania

Tel: +40 268 320330

Email: office@hendi.ro

PKS HENDI South East Europe SA

5 Metsovou Str.
18346 Moschato, Athens, Greece

Tel: +30 210 4839700

Email: info@pks-hendi.com

HENDI Italia S.R.L.

Via Leonardo da Vinci 4
39100 Bolzano (BZ), Italy

Tel: +39 800 727 438

Email: office.italy@hendi.eu

HENDI HK Ltd.

1201, 12/F Exchange Tower
33 Wang Chiu Road, Kowloon Bay, Hong Kong

Tel: +852 2154 2618

Email: info-hk@hendi.eu

Find HENDI on internet:

www.hendi.com

www.facebook.com/HendiToolsforChefs

<https://www.linkedin.com/company/hendi-tools-for-chefs/>

www.youtube.com/HendiEquipment

GB: Changes, printing and typesetting errors reserved.

DE: Änderungen und Druckfehler vorbehalten.

NL: Wijzigingen en drukfouten voorbehouden.

PL: Producent zastrzega sobie prawo do zmian oraz błędów drukarskich w instrukcji.

FR: Variations et fautes d'impression réservées.

IT: Errori di cambiamenti, di stampa e di impaginazione riservati.

RO: Drepturi rezervate cu privire la modificări și greșeli de imprimare.

GR: Με επιφύλαξη αλλαγών, λαθών εκτύπωσης και στοιχειοθεσίας.

HR: Pridržane promjene, ispis i pogreške u pisanju.

CZ: Změny, chyby tisku a sazby vyhrazeny.

HU: Változások, nyomtatási és beállítási hibák fenntartva.

UA: Помилки в друку та друку збережено.

EE: Muudatused, printimine ja kirjavead reserveeritud.

LV: Izmaiņas, drukāšana un tipu iestatīšanas kļūdas rezervētas.

LT: Pakeitimai, spausdinimo ir spausdinimo klaidos yra rezervuoti.

PT: Alterações, impressão e erros de digitação reservados.

ES: Cambios, errores de impresión y de tipo reservados.

SK: Zmeny, tlač a chyby preprúdenia sú vyhradené.

DK: Ændringer, udskrivning og typeindstillingsfejl reserveret.

FI: Muutokset, tulostus- ja kirjoitusvirheet pidätetään.

NO: Feil ved endringer, utskrift og typeinnstilling reserveret.

SI: Spremembe, tiskanje in napake pri nastavljanju vtipkanja so rezervirane.

SE: Ändringar, utskrift och inställningsfel reserverade.

BG: Запазени са промени, печат и типови грешки.

RU: Изменения, печати и верстки ошибки защищены.